



د. موریس بوکای

قورئان ، تهورات ، ئنجیل

و زانستې هه څه رخ

منتدی إقرأ الثقافي

www.iqra.ahlamontada.com

خواندنا په رتوو کيڼ پيرو ل دويځ پيڅه ريڼ زانستې هه څه رخ

وه رگيران

شيلان موحه مه د حه سن

شليږ موحه مه د حه سن



پيشکيشکرن

د. ثاماد کازم

قورنان، تهورات، ننجیل

و زانستی هه قچه رخ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

- نافى پەرتووکى: قورئان، تەورات، ئىنجىل و زانستى ھەفچەرخ
- نفيسين: د. موريس بوكاي
- وەرگىپران ژ زمانى عەرمبى: شىلان موحەمەد ھەسەن، شلىر موحەمەد ھەسەن
- پىداچوونا زمانى: ئالين تەھا، مەروان موحەمەد
- دىزايىنا بەرگى: ئەيۇب گارە
- ھەژمارا لاپەران: ۲۲۸
- تىراژ: ۱۰۰۰ دانە
- ژمارا سپاردنى: D - ۱۲۴۰۵۱۲۱
- چاپا ئىكى: ۲۰۲۱
- چاپخانى: تەھران - ئىران

ماڤى چاپى يى پاراستىيە بۇ وەرگىپران و پەرتووکخانا نافيان، ب چ رەنگان رىك ناھىتە دان
ب بەلاڤكرنا ڤى پەرتووکى ب شىومىي "پى دى ئىف" يان ب شىومىي دىنگى ل سايت و
تۆرىن كۆمەلايەتى

د. موريس بوکاي

قورئان، تهورات، ئنجیل

و زانستې هه فچه رخ

((خواندنا په رتوو کيڼ پيروز ل دويف پيښه رڼ زانستې هه فچه رخ))

پيشکيښکرن:

د. ناماد کازم

وهرگيړان:

شيلان موحه مه د حه سه ن

شليږ موحه مه د حه سه ن

پیشکش کرن

گہردوون پھرتووکا خودی یا بهرجاڦه (کتاب الله المنظور) قورئان پھرتووکا خودی یا نفیسیه (کتاب الله المسطور). پھرتووکا گہردوونی دبیتہ نہگہریٰ ہزرکرنی و پاشی دبیتہ نہگہریٰ باومری ہینان ب ہہبوونا خودایی مہزن، قورئان ساخلمت و مہرم و فہرمانین خودایی مہزن و نارمانجا وی ژ ئافرانندی بؤ مہ دیاردکھت.

د پھرتووکا وی یا بهرجاڦا (گہردوون) مہزنییا وی و دادپہرومرییا وی یا رھا و ریکخستنا وی یا هویربین د ہمر تہنولکھک ژ تہنولکین گہردوونی مہزندا دیاردبیت، ہمر ژ ریکخستنا د ناڤا بچویکترین تہنولکھدا ہہتا لقینا مہزترین گالاکسی د بؤشایییدا، ل دویف فی چہندی پھرتووکا گہردوونی دبیتہ بہلگہ ل سہر راست و دروستییا پھرتووکا نفیسی (قورئانی)، پھرتووکا نفیسی دبیتہ شروفہکرن بؤ پھرتووکا گہردوونی و نارمانج ژ ہہبوونا گہردوونی دیاردکھت.

ب فی شیوہی ئافراندا خودی ل گہل ئاخفتنا خودی تہمام دبیت، ژبہر فی چہندی زہمہتہ پھرتووکا گہردوونی یا بهرجاڦ یا ہہفدژ بیت ل گہل پھرتووکا نفیسی. ہمر ژ کھفن دا زانایان بزاف یا کری ریککھفتنا ہہردوو پھرتووکان ل گہل ہہف دیارکھن و بکھنہ بہلگہ ل سہر ہہبوونا خودایی ئافراندر، بکھنہ بہلگہ ل سہر راست و دروستییا پھیاما ئیسلامی، ب فی چہندی وان بہلگی ریکخستنا گہردوونی و داهیئان د ئافراندا بونہومراندہ کرنہ بہلگہ ل سہر ہہبوونا خودایی ئافراندر، وان ئاماژین زانستی د قورئانیدا کرنہ بہلگہ ل سہر راست و دروستییا ژیدمری قورئانی و پھیاما پیغہمبہری (سلاڤ ل سہر بن)، فی بابہتی کاریگہریہکا کارا ہہوو ل سہر گہلہک زانایین رۆژئاڤا داکو دانپیدانی ب مہزنییا قورئانی بکھن، وہکی فہیلہسوف و میژوونفیسے فرہنسی (گوستاف لوبون) ئہوی ب ناڤودمنگ ب دادپہرومرییا خو بہرانبہر رہوشہنبیرییا ئیسلامی، وی دانپیدان کر کو رہوشہنبیرییا ئیسلامی منہت یا ل جیہانی ہہمیئی کری و جیہان قہردارا ئیسلامیہ،

هەروەسا نۆزدار (کیسمور) مامۆستای زانستی کەلاشتنی (علم التشریح) ل زانکۆیا تورنتو ل کەنەدا د لاپەرە ١٥ ژ ژمارە ١٨ یا گۆڤارا (The Journal of the Islamic Medical Association) دووپاتکر کو نایەتین قورئانی یین دمربارە زانستی کۆرپەلەزانیی (علم الاجنة) بەلگەنە ل سەر وئ چەندئ کو قورئان یا ژلای خودئ فە هاتییه خوار و پەياما پیغەمبەری یا راست و دروستە.

ئەف پەرتووکه (قورئان، تەورات، ئنجیل و زانستی هەفچەرخ) دیدەفانە ل سەر رێککەفتنا تەمام دنافبەرا نایەتین قورئانا پیروژ ل گەل راستییین گەردوونی و فەدیتنین زانستی، ئەف پەرتووکه نەجامی فەکۆلینەکا درێژ یا زانا و نۆژداری فەرمەسی (مورس بوکای)یە، ئەو کەسێ خۆ گەلەک زەحمەت دای و ب رێکا زانستی خۆ ل ئایینی دروست گەریای، رابوو ب هەفبەرکنا هەر سێ پەرتووکی ئسمانی (تەورات و ئنجیل و قورئان) ژلای میژوو یا نفیسنا وان و فەگواستنا وان ب شیومکی دروست، زانستی سەردەم کرە پیفەر بۆ فێ هەفبەرکرنی، ل دوماهییی ئەو ب رێکا بەلگەیی زانستی گەهشتە نەجامەکی کو قورئانا پیروژ تاکە پەرتووکه ب تەمامی یا وەکەف بیت ل گەل فەدیتنین زانستی.

هەردوو وەرگیرین هێژا (شیلان و شلیر موحەمەد حەسەن) کارەکی باش نەجام دا دەمی ئەف پەرتووکه هەلبژارتی بۆ وەرگیرانا وئ بۆ زمانی کوردی زارافی بەهیدنی، وان ب شیومکی ژێهاتی یا وەرگیرای، ئەز بۆ فێ چەندئ دەستخۆشیی لی دکەم و رێژی ل ماندیوونا وان دگرم، ئەز وەسا ددانم ئەف کاری وان بزاڤەکه بۆ بچە هینانا بیردۆزا ئیسلامیا مەعریفی (Islamization of knowledge) ئەوا کو ئیکەم جار ژلای زانایی کەلامناس (سەعیدئ نورسی) فە هاتییه دانان و پاشی ژ لای بیرمەندئ ئیسلامی ئسماعیل فاروقی فە هاتییه پیشیخستن و ژلای سەرۆک موحەمەد مەتیری فە ل مالیزیا هاتییه بچە هینان.

پروڤیسورئ هاریکار

(د. ئاماد کازم)

پېشەګيا نفيسهري

هر ناپينه کي ژ ناپين تاکپه رستي پهرتووکا خو يا تايبته يا هه، نه پهرتووکا بنياتي باومريي نه ل دمق هر باومداره کي، چ يهودي بيت يان مهسيحي بيت يان ژي موسلمان بيت، نه ودهسا ددان کو پهرتووکا وان سروشي خوداي يه، فيجا چ يا راسته وخو بيت وکي يا پيغه مبر ابراهيم و موساي (سلا ل سهر بن) کو ژ لايي خودي ب خو فه گه هشتيه وان، يان ژي يا نه راسته وخو بيت وکي يا عيساي و موحه مدهي (سلا ل سهر بن)، کو عيساي دگوت نهو يي ب نافى بابي FATHER د ناخفيت و موحه مده پيغه مبري نهو ناخفتنن خوداي نهو يي ژ لايي فريشته جبرائيلي بو دهاتنه خوار دگه هاندنه خه لکي.

نه گهر نه راستيين گريدي ب ميژوويا ناپينانفه ل بهرچاف و مريگرين دي ل سهر مه پيدفي بيت نه ننجيل و تهورات و قورناني ب دانينه نيک ناست کو هر سي دهربرينن ژ سروشي خوداي و سهرمري کو موسلمان في چهندي بهرچاف و مريگرين، بهلي پا نه ب روهني دبنين کو باومدارين ب خودايي نيکانه ژ مهسيحي و يهوديان رمت دکن قورنان سروشي خوداي بيت. نه دشين في چهندي شروفه کهين ب ريکا ته ماشه کرنا هه لويست هر ناپينه کي بهرانبهر ههردو ناپينن دي و پهرتووکي پيروز.

پهرتووکا يهوديان يا پيروز تهورات، تهورات يا جياوازه ژ پيمان مهسيحيان يا کهفن ژبه رکو يا دوماهيي هندهک بهشين دي يين زيده کرين کو د يا زماني عبري نه بوون، سهرمري کو نه پي جياوازه چ کارتيکرن ل بيروباومران ناکته، بهلي پا يهودي رمت دکن دانپيداني ب سروشه کي (وهحي) بکن پستي يا وان هاتبيت.

هوسا مهسيحيان تهوراتا نفيساي ب زماني عبري يا کريه پهرتووکا خو يا پيروز، بهلي ب تني هندهک گورانکاريين کيم يين تيدا کرين. بهلي ناپيني مهسيحي رازي نه بوو ل سهر وان هه مي نفيسين و ننجيلن هاتينه پيشکيشکرن بو ديارکرنا ناما عيساي بو خه لکي، ژبه رکو کهنيسي گه لهک ژ وان ننجيلن به حسي ژيان و خواندنا عيساي دکن ژيرن.

که نسی ژمارهکا کیڼم یا ننجلین پهیمانا نوی هیلان کو گرنګترینا وان چارن^۱ کو پشتهستن ل سهر دکهن. نایین مهسیحی دانپیدانی ب چ سروشان ناکهت کو پستی نایین وان و پیغه مبهري وان هاتبيت و هوسا نایین مهسیحی دانپیدانی ب هورنای ناکهت و دانپیدانی ناکهت کو هورنان پهرتووکهکا نهسمانییه و خودای یا بو پیغه مبهري موحه مدهی (سلافل سهر بن) هینایه خوار.

سروش خودی د هورنانا پیروژدا پستی شش چهرخان ژ دایکبونا عیسی (سلافل سهر بن) یا هاتییه خوار. و هورنانا پیروژ گهلهک زانیاری و راستیین همی د تهوراتا عبری و ننجلاندا پیشکیشدکته، نهو گهلهک تستان ژ تهوراتی و ننجلی و مردګریټ^۲، هورنانا پیروژ دبیزته همی موسلمانان کو باومریی ب پهرتووکین بهری وی زی بین ههروهکی یا دیار د فی نایه تیدا ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنزَلَ مِن قَبْلُ وَمَن يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا﴾ (النساء ۱۳۶).

هورنانا پیروژ جهکی بلند ددته پیغه مبهريان وهکی پیغه مبهري نوح و نیراهیم و موسا و عیسی (سلافل سهر بن)، ب تاییهتی عیسی نهوی کو جهکی بلند دناشبهرا وان دا همی، هورنان وهکی ننجیلا ژ دایکبونا عیسی وهک تستهکی د سهر سروشتیدا ددته دیارکرن، بهحسی مهربه ما پاکژ زی دکته و "سورمتا ۱۹" د هورنانیډا ب نافی وی هاتییه ب نافکرن.

نهو زانیاریین ګریدای ب نیسلامیغه نهوین مه داینه دیارکرن ب گشتی گهلهک د دیار نین ل روژنافای. نهف راستییه نه یا سهیره دهمی وی پکی دهینینه بیرا خو نهوا زاروکین روژنافای ب دریایا چندين نفشان ل سهر هاتینه پهرومدهکرن دهربارهی ناریشین نایین د جیهانیډا، نهفه دی مروځایه تیڼ ژناف بهت هندي کو نهف زاروکه د نهزانیهکا ته مامدا بن دهربارهی راستیین نیسلامی. بکارهینانا دهرپنا (نایین موحه مدهی

^۱ نهو زی ننجیلا مهتا و ننجیلا یوحهنا و ننجیلا مرقهس و ننجیلا لوقای نه.

^۲ بکارهینانا فی پهقی (ژی و مرګرتن) ژ لای نفیسهریغه دبیت یا بهرزهکر بیت و پامانا درست شیلی کته. زهرکو ژیدمر و نارمانجا پهرتووکین نهسمانی نیکه و یا سروشتیه و مکهفی د همی پهرتووکاندا هه بیت. (ورګین)

Mohammed Religion) يان (موحه مەدى Mohammedans) ژ لايى پۇژنافاي فە چەكەكە بۇ سەپاندنا بىروباومرېن سەختە و شاش دەربارەى وئ گۇتتا دىبېژىت، ئەف ئايىنە (ئىسلام) ب رېكا جىهادا زەلامەكى يا بەلاڧبوى، خوداى چ جھ د وان بىروباومراندنا نىنە. گەلەك كەسېن پەوشەنبىر ل پۇژنافاي گرنگىيى ددمنە لايەنى فەلسەفى و جفاكى و سىياسى د ئىسلامىدا، بەلى وەكى يا ل سەر وان پېدفى ئەو گرنگىيى نادمنە خواندنا قورئانى وەك سرۇشەكى خودايى كو بۇ پېغەمبەرئ ئىسلامى ھاتىيە خوار^۱. گەلەك نافەندىن مەسىحى يېن ھەين ئىسلامى كىم دكەن، من بخۇ ئەف چەندە تافىكر دەمى من بزاڧكرى فەكۆلىنەكى بكم دەربارەى وان بابەتېن د قورئانى و تەوراتىدا ھەردووكا ھاتىن، من تېيىنى كر ئەو ب تەمامى پەت دكەن ئەوا د قورئانى داھاتى بەرچاڧ وەربىگرن، وەسا د دانن زھرىن بۇ قورئانى زھرىنە بۇ شەيتانى!

بەلى ل گەل فى چەندى ژى دەيتە دىتن كو د فى دەمىدا گورانكارىيەكا بەرچاڧ ل دەف بلندترىن ئاستىن ئايىنى مەسىحى يا پەيداىبوى. ئەو بەلگەنامەيا نقيسینگەھا كاروبارىن كەسېن نە مەسىحى ل ڧاتىكانى دەربارەى كونگرى دووى يى ڧاتىكانى دەرئىخستى ب نافونىشانى (ئاراستەكرن بۇ ئەنجامدانا گەنگەشەكى دناڧبەرا مەسىحى و موسلمانان دا) ئەوا بۇ جارا دووى ھاتىيە كوپىكرن ل سالا ۱۹۷۰ زايىنى، گورانكارىيا د ھەلوپستىن فەرمىدا ب خۇ ڧە دگرىت، ژبەركو فى بەلگەنامى ئەو وئنى مەسىحى يى موسلمانان دىيىن دوپرنىخست، (ئەو وئنى شىلى ئەوى ژ رابردوى ھاتىيە وەرگرتن، يان ژ درەو و بىروباومرېن بەرى زى). پاشى بەلگەنامى دانپېدان ب وان زۆردارىيان كر يېن مەسىحىيان د دمرحەفى موسلماناندا كرىن. بەلگەنامى پەخنە ل وان ھزركرنېن شاش ئەوېن ل دەف مەسىحىيان ھەين گرت دەمى ئەو ھزرەكەن كو موسلمان گەلەكى دەمارگىرن و ئەو خۇ ب ڧەدەمى ڧە گرېددەن FATALISM^۲ و گەلەك تىشتىن دى ژى. بەلگەنامى تەكەزى كر

^۱ زەلامىن ئايىنى يېن مەسىحى ل پۇژنافاي بەردەوام دىبېژن كو پېغەمبەرئ ئىسلامى (سلاڧ ل سەر بن) ب مفا وەرگرتن ژ ھزرىن تەوراتى و ئنجىلى قورئان يا نقيسى و ئەفە داکو دىڧكەڧتېيىن وان خۇ نىزىكى خواندنا قورئانى نەكەن.

^۲ Fatalism ئەون يېن دىبېژن چ تىشت ب دەستى مروڧى نىنن و د كرنا ھەر كارەكىدا مروڧى يى نەچارە ژبەركو چ تىشت ب مروڧى نىنن و خودى ب مروڧى ددەتە كرن.

ل سهر هزرا ئيکينييا خودئ The Belief of Unity of God و بهلگهنامئ نامازده دا
مهندههوشيا بينهر و نامادمبوويان دهمئ کاردينال کوينينگي Cardinal Koenig
د کونگرهکئ فهرميدا ل سالا ۱۹۶۹ ل زانکؤيا نهزههر و ل مزگهفتا نهزههر ل قاهره
هزرا ئيکينييا خودئ راگههاندئ.

بهلگهنامئ نامازده دا هندئ کو فاتيکائئ ژ سالا ۱۹۶۷ رټک يا دايه مهسيحيان د
جهژنا رهمهزانيدا پيرؤزباهيئ ل موسلمانان بکهن ب ههلهکفتا ب دوماهيک هيئانا
رؤزگرتنا ههيفهکئ نهوا دهيتنه دانان ژ بلندترين بنهمايئن ناييني.

ئهف پينگافه گهلهک د باش بوون و بوونه نهگهرئ ههلهکفتا چهندين دهليفين
ههفدين و ليک نيژيکبوونئ بو ههردوو لايان. سهرمرای في چهندي رهنگفهدهانهکا گهلهک
کيم ل سهر فان رويدانان ههبوو و کيم کهسان ئهف رويدانين ل رؤژنافاي پهيدابووين زانين
سهرمرای هندئ کو گهلهک ئالافين بهلافکرنئ و راگههاندئ وهک رؤژنامهفاني و راديوو و
تلفزيون يئن ههين، بهلي فان ئالافان گرنگي نهدايه بهلاگرنا فان رويدانين گرنگ.

ههروهسا رؤژنامهفانان گرنگيپيدانهکا ژ ههژي نه دا سهردانا فهرمي يا سهروکئ
فاتيکائئ بو کاروبارين کهسين نه مهسيحي کاردينال پينيدولي Cardinal
Pignedoly ل ۲۴ ي ههيفا ۲ سالا ۱۹۷۴ بو دمف شاه فهيسهلي، شاهئ سعوديئ،
رؤژناما (لوموند Le Monde) يا فرهنسي د ژمارا خو يا ۲۵ ي ههيفا ۲ سالا ۱۹۷۴
ئ ب تنئ کؤمينتهکا کورت يا چهند رټزي ل سهر في سهرمتانئ نفيسي سهرمرای گرنگيا
ديارکرنا في رويدانئ ب تايبهتي دهمئ دزانين کو کاردينال پينيدولي نامهک ژ دمف پاپا
پولسئ شهي گههاند دهستي شاه فهيسهلي و وي نامئ نامازده د دا باومرييا پاپاي يا کوير
ب ئيکينييا جيهانا ئيسلامي و يا مهسيحي و ئيگرتنا وان د بهرستنا خودايئ ئيکانهدا، ل
گهل ديارکرنا وي چهندي کو پاپا گهلهک رټزي ل شاه فهيسهلي دگريت و وي ددانيت پله
بلندترين کهس د جيهانا ئيسلاميدا.

پشتي هينگي ب ماوهکئ کيم (کيمتر ژ شهش مههان) ل ههيفا نوکتوبره سالا ۱۹۷۴
ئ پاپايئ فاتيکائئ پيشوازي ل شاندهکي ژ مهزنه زانايين ناييني يئن شاهنشينا عهرمي يا
سعوديي کر و رټک دا نهجامدانا گهنگهشهکئ دناقهبره مهسيحي و موسلمانان دا کو بابتهئ

وئ (ماڤيَن رەوشەنبىرى يىن مەۋقى د ئىسلامىدا). پۇژناما (ئوبزفاتورى رۇمانۇ)، پۇژناما
فاتىكانى يا ھەرمىيە، بۇ ۋى رويدانا مېژوۋىي يا گرنگ لاپەرى ئىكى يى ھۇمارا ۲۶ ى
ھەمىفا ۱۰ يا سالا ۱۹۷۲ ى تەرخانكر، كو پتر بۇ ۋى جەئ دايە كونگرى رۇما ئەۋى د
ھەمان رۇژدا ھاتىيە ئەنجام دان.

پشتى ھىنگى كۆمەلگەھا بلند يا كەنىسان ل باژپرى جنيف ل سويسرا پېشۋازى ل
مەزنە زانايىن ئايىنى يىن سەۋدىيى كر ل ژېر سەرپەرشتىيا ھەشە ئىلشىنگەرى
Elchinger ھەشئ ستراسبورگى. ھەشە ئىلشىنگەرى پىك دا زانايىن ئايىنى نقيزا نىڧرو
بەرانبەرى ۋى بكنە دناۋ ئاڧاھىيى (مەترانخانئ) كاتدرائىي ۋە. ئەگەر رۇژنامەۋانان
بەحسى ۋى بابەتى كرىبىت ۋى ئەۋ ژبەر لايەنى پېشانانان ۋى يە ۋ نە ژبەر گرنگىيا ۋى يا
ئايىنى، دەمى من پىرسىارا خەلكى دكر دەربارە ۋى رويدانى بۇ من ديار بوو كو كىم كەس
د ناگەھدارن ل سەر ۋى رويدانى ۋ پترىا كەسان نە دزانى كو ھەما ئەۋ رويدانە يا رويداى
ۋى.

بېگۇمان مېژوۋىا پەيۋەندىيىن ھەردوۋ ئايىنان دئ گيانئ ئاشبوۋنا بەرانبەر ئىسلامى
تۇمار كەت ئەۋا پاپا بۇلسى ئامازە پىداى د بەيانناما خۇدا (باۋمىريا ۋى يا كوير ب
ئىكگرنا جىھانا ئىسلامى ۋ مەسىحى ئەۋىن ئىك خۇدا د پەرىسن). من دىت يا گرنگە ئەز
ھەستى سەرۋكى كەنىسا كاسولىكى بەرانبەر مۇسلمانان بدەمە دياركرن، ژبەركو گەلەك
مەسىحى ئەۋىن ل سەر دۇمكارىيى پەرۋەردە بوۋىن (ئەۋ بابەتى بەلگەنامى باس ۋى
كرى) دۋى ھەر ھزركرنەك، پىشكىنەك يان خواندەنەكا دەربارە ئىسلامى نە، ژبەر ھندى
ئەۋ د نەزانىنىدا د مىنن دەربارە راستىيا ئىسلامى، تىگەھشتەنا وان بۇ ئىسلامى ب
تەمامى يا شاشە.

سەرپراى ھەمى تىشان، يا ل سەر مە پىدڧىيە كو دەمى ئەم لايەنەك ۋ لايەنەن
ئايىنەكى تاك پەرسىيى ئەۋىن خۇدى بۇ مەۋقان ھىناينە خوار دخوينىن ئەم ۋى لايەنى
د ھەردوۋ ئايىنە دى ژىدا بخوينىن ۋ ل گەل ئىك ھەڧبەر كەين. ژبەركو خواندەنەكا گىشگر
دەربارە ھەمى ئەۋ تىشتىن گرئداى ب بابەتەكىڧە گەلەك گرنگرە ۋ خواندەنا ۋى د ئىك
بۇچوۋن ب تىنى دا. ھەڧركىيا دناڧبەرا راستىيىن زانستى ل چەرڧى بىستى ل گەل

په‌رتووکښ پېرؤز د وان بابمتاندا يا گرځدايه ب همرسې نايپنانفه و نه ب نايپنهکې ب تنځفه. دې يا مفا بيت همر سې خو بکهنه و ب هيز ړاوستن ب تايپمې د في دميدا کو يښ کهفتينه ژېر هيرشا بيردؤزا مادده، گوټنا (نايپن و زانست همفدژن و ل گهل نيك نا گونجن) يا گهفا ل جفاکې په‌هودي ومهسيحي و موسلمانان دکهت، ب تايپهتي د چارچوځي زانستې سروشتيدا. نهف ناريشه داکو ب شيومکې گشتي بهيته چاره‌گرن پېدفي ب پيشکهفتنښ گهلهک مهزنه، بهلې نهز دې ل فيره ب تنې لايپنهکې چارمکه مه‌وؤي خواندنا په‌رتووکښ پېرؤز ل دويځ پيشه‌رښ زانستي يښ همفچه‌رخ. بهري نهو في چهندي بکهن پېدفييه في پرسيارې بکهن نهو دهق و په‌رتووکښ نه‌فرؤ د ناف دمستښ مه دا هه‌تا چ راده د دروستن؟ و نهفه نانکو پېدفييه نه‌م بزانيښ چه‌وا هاتينه نفيسين و گه‌هشتينه دهستي مه.

چارمکرنا په‌رتووکښ پېرؤز ب رڼکا خواندنه‌کا هوږبين بو دمقيښ وي تشتهکې گهلهک نوي په و ب تنې نهفه چهنه ساله‌که ده‌رکهفتي، ب دريژاهيا سه‌دان سالان ژ خواندنا په‌رتووکښ (تهورات و ئنجيلې) ب تنې خه‌لکې لاپه‌ر فه ددان داکو پي هست ب باشيې بکهن بيې کو د نافدا بچنه خوار و پشکنيښ کهن، همر په‌خنه‌گرتنهک ل فان دمقان دهاته هژمارتن گوننه‌ههک کو ليېوورين بو نينه. هه‌شان ب تنې مافي شروقه‌کرنا دمقيښ نايپني هه‌بوو، و خه‌لکې گشتي ب تنې گوو ل هندهک دمقيښ هه‌ليژارتي ديوون ده‌مي د رپورسميښ نايپنيدا هه‌شا بو وان د خواندن. نانکو يا پېدفي بوو خه‌لکې گشتي ب تنې هندهک دمقان بخوينن و باومرييې بينن کو نهو گوټنا خوداييه، يا پېدفي نه بوو نهو تيېگه‌هن، نهو بهسه کو هه‌شه و زه‌لاميښ نايپني تيېگه‌هن. ژ تيېگه‌هن به‌ربه‌لاف د في بابه‌تيدا (ل دهستيکې باومرييې بينه و پاشي تيېگه‌هه) ..

^۱ مافي تيېگه‌هشتنا ناخفتنا خودې د تهوراتيدا مافهکې ته‌مام بوو بو کمسيښ نايپني يښ په‌هودي و هرومسا مافي هه‌شين مهسيحي ژي بوو، وان نهف تشته بو خه‌لکې گشتي حه‌رام و نه دروست دانا بوو و دگوټ: ب تنې بو زه‌لاميښ نايپني يا دروست و هه‌لاله، ژبه‌رکو دمقيښ نايپني ب هندهک زمانين مري هاتينه نفيسين و مروفان چ په‌يومندي ل گهل نه‌مايوون. زه‌لاميښ نايپني يښ مهسيحي و په‌هودي دگوټ: کو دمقيښ په‌سه ب تنې يښ د دهستيښ واندا.

پشتی ل دویفچوون و ږهځنه‌گرتنا دمقان بوویه زانست، بۆ نه‌گهر نه‌م گه‌له‌ك شاشیپین ب مه‌ترسی ببینین، به‌لئ گه‌له‌ك جارن ژى بئ هیفی دبین دهمئ نه‌م دبیین گه‌له‌ك پهرتووك هاتینه نفیسین بۆ ږهځنه‌گرتنا ل دمقین نایینى، پاشى نه‌م چ تیدا نابیین ژبلى دیاركرنا باشییان و په‌سكركنا هزرین دمقین پهرتووكئ و خواستنا لیبوورینئ د چاره‌كرنا ناریشین راستیندا، هؤسا دئ مروؤ مینیت باومردار ب راستیا دمقین دیاركرى د پهرتووكا پیرؤزدا سهرمراى هندئ كو یا تژییه ژ شاشییان.

نه‌م هه‌لوسته دئ شوینوارین تالانكر دربارهى باومریا ب خودئ د ناڤ میشكین كسین ږه‌وشه‌نیردا په‌یدا دكه‌ت، ل گه‌ل هندئ ژى تافیکرنا یا دیاركرى نه‌گهر هندكان شیانین ناشكه‌راكرنا هندك لاوازیپین ژ ځى جوړى هه‌بیت، پتریا مه‌سیحیان هه‌تا نوكه هه‌ست ب هه‌بوونا ځان لاوازییان نه‌كریه و یین ماینه د نه‌زانینه‌كا ته‌مامدا دربارهى هه‌بوونا ځان هه‌مقدزییان دناښه‌را پهرتووكا پیرؤز و راستیپین زانستى دا نه‌وین باومریه‌كا ته‌مام پئ هه‌ی.

نیسلامئ فهرموده‌یپن پښه‌مبه‌رى یین هه‌ین كو وه‌كى ئنجیلا نه، نه‌و كو‌مه‌كا گو‌تن و دمنگوباسانه دربارهى كریارین موحه‌مه‌دى (سلاؤ ل سهر بن)، ئنجیل ژى هؤسا دربارهى عیساى د ناخځیت، ژبه‌ركو ئیكه‌م پهرتووكا فهرموده‌یان پشتی ده‌هان سالن ژ مرنا موحه‌مه‌دى (سلاؤ ل سهر بن) یا هاتییه نفیسین هه‌روه‌كى كا چه‌وا ئیكه‌م ئنجیل پشتی ده‌هان سالن ژ بلندبوونا عیساى هاتییه نفیسین، نانكو ئنجیل و فهرموده دیتنن ل سهر هندك كارین دربارزبووى. دئ پاشى بینن كا چه‌وا نفیسه‌رین هه‌ر چار ئنجیلین باومرپكرى نه‌و رویدانه ب چاڤ نه‌دیتینه، هه‌مان تشت ل گه‌ل نفیسه‌رین پهرتووكین فهرموده‌یپن دروست ژى.

پښځیه ل ځیره هه‌مبه‌ركرن ب ږاوستیت ژبه‌ركو راست و دروستیا ځى فهرموده‌ی و یا هه‌ جهئ لیگه‌ریانئ بوو و هه‌تا نوكه ژى هه‌ر و مسایه، به‌لئ كه‌نیسئ جهئ خو یئ دروست كرى و ناریشا ئنجیلین خو یا چاره كرى و ولسا دانا ب تنئ چار ئنجیل د دروست و فهرمى نه و فهرماندا ب ژبیرنا هه‌مى ئنجیلین دى ژبلى وان هه‌ر چارا، ل ځیره زاراقئ ئنجیلین گورانكارى تیدا هاتییه كرن (أناجيل مزورة) هات.

جوداهیییهکا مەزن یا هەی دناڤبەرا دەڤێن مەسیحی و ئیسلامی دا، ئەڤ جوداهیییه
ئەووە کو مەسیحییەتی چ دەڤ نینن کو سرۆشی خودای بن و خودی هینابنە خوار، بەلی
ئیسلامی ڤورئان یا هەی ئەڤ تشتە ل سەر جیبەجی دبیت کو ناخفتنا خودی یا هاتییه
نڤیسین هەروەکی وی ب پێکا سرۆشی بۆ پێڤەمبەر موخەمەدی (سلاڤ ل سەر بن) هینایه
خوار.

ڤورئان دەربرپنە ژ سرۆشی خودای ئەوی ژ لای ڤریشته جیرائیلیڤه هاتییه خوار، کو
یا هاتییه پاراستن، موسلمان بەردەوام دخوینن د نڤیژین خودا ب تایبەتی ل مەها
رەمەزانی دا کو هەندەک موسلمان د ڤی مەهیدا ڤورئانی هەمییی دخوینن، کو ئەڤه
نەریتهکە هەتا نوکە ل دەڤ موسلمانان یی هەی. پێڤەمبەری ب خو گۆتنین خودی د
سۆرمەناندا رێکخەستی نە وەکی خودی ڤەرمان پێ دای، پاشی ئەڤ سۆرمەتە هەمی هاتییه
کۆمکرن ل سەردەمی جێڤەر (خەلیڤه) ئوسمانی ۱۲-۲۷ سالان پشی وەغەرکرن
پێڤەمبەری و ئەو ڤورئانە یا نوکە ل بەر دەستی مە.

بەلی پەرتووگا مەسیحییان یا پیرۆز یا ئافاکرییه ل سەر دیتنن مەروڤی یین نە
راستەخۆ و مە د راستیدا چ دیتنن کەسەکی ئامادە د ژيانا عیسایدا نین، ئەڤه یا هەڤدژە
ل گەل هزرکرن هەر مەسیحییەکی.

هۆسا بابەتی رێژا راست و دروستیا پەرتووکی پیرۆز ل دەڤ مەسیحی و موسلمانان
سەرهلدا.

هەڤدژیا دناڤبەرا دەڤین پەرتووکی پیرۆز و ڤەدیتنن زانستی هەڤچەرخ بۆ بوارەکی
گرنگ ژ بوارین هزرکرن مەروڤی. ل دەستپێکی هاتە گۆتن کو وەکەڤیا دناڤبەرا
پەرتووکی پیرۆز و راستیی زانستی تشتەکی پێڤییه بۆ ب راستگو دانانا دەڤین
پەرتووکی، ڤەشە ئوگستینی د گۆتارا خو یا ۸۲ یی دا (دی پاشی دەینه دیارکرن) ئەڤ
بنەمایە دایە دیارکرن، بەلی پێشکەڤتنا زانستی بۆ هزرکەرەن دیارکر کو خالین هەڤدژیی
دناڤبەرا هەردووین دا یین هەین.

هؤسا بؤ مه دياربوو كو خالين ههفدزيي يين همين و ئيدي ههفبهركرنى چ مفايى خو نينه. ئهفه بؤ نهگهري پهبابوونا بارودوخهكى مهترسيدار و وهل مه كر دانپيدانى بكمين كو زهلامين ئاييى دههفدزن ل گهل زانايان.

مه ب تنى ريكهكا ههى ئهم ومكهففيهكا بهر عاقل بكهين دنافهرا ههردويان دا، نموژى نهرازيبوون ل سهر راست و دروستيا وى دهقى تهوراتى نهوئ ههفدز ل گهل زانستى، بهلى ئهف چارهسهرهيه جهى رازيبوونى نهبوو ل دهف زهلامين ئاييى يين مهسيحى و رژدى كر ل سهر پاريزگاركرن ل تهمام راست و دروستيا ههوى دهقين پهرتووگى. ئهفه بؤ نهگهئ هندى زهلامين ئاييى هندهك ربهتاران بكهين كو زانا قهت نهشين ل سهر رازى بن.

ومكى قهشه ئوگستينى، ئيسلام زى ههردهم ومسا د دانيت كو چ ههفدزى دنافهرا نايهتين قورئانئ و قهديتئين زانستى نيين، ژ راستا زى پشكنينا هويربين ل دويف بيهقهريين زانستى ههفچهرخ نه سهلماند كو پيدففيه موسلمان ههلويستى خو ب گوهورن. ومكى دى پشتى هينگى دئ بينين كو قورئانئ گهلهك راستييين گريداي ب قهديتئين زانستى فه يين ب خو فه گرتين، كو گهلهك پترن ژ وان نهوئن د ئنجيليدا هاتين. ئهم نهشين ومكهففيي بكمين دنافهرا ژمارا كييم يا وان بابهتين زانستى يين ئنجيلئ نهوئن ههفدز ل گهل قهديتئين زانستى و ژمارا زور يا راستييين زانستى نهوئن د قورئانا پيروزدا ههين كو د ومكهف و ريكهقهفتى نه ل گهل قهديتئين زانستى. ل دويف ديتنا زانستى ههفچهرخ نهو راستييين زانستى نهوئن د قورئانيدا ههين د شياندا نينه ب شاش بهينه دانان. بهلى بارودوخ ل گهل فهرمودهيين پينغهمبهري يى جودايه، ژبهركو ئهف فهرموده كومهكا گوئتئين پينغهمبهري نه كو ژ لايى چهندين كهسانفه هاتينه فهگوهاستن، ئهفجا بيگوومان هندهك ژ فان فهرمودهيان ژلايى نهفلى و زانستى فه جهى رازيبوونى نابن، ژبلى هندى زى ئهف گوته يين ئيخستينه ژير تاهيكرنان ل دويف بيهقهريين قورئانا پيروز كو دبيزيت پيدففيه ل دهستبيكي عهفل و زانست بهرچاف بهينه ومهركتن بؤ ب دروست دانا ههر گوتهكى، نانكو ههر گوتهك يا ههفدز بيت ل گهل زانستى نهو گوتهن يا شاش و نه دروسته.

ئەف ھزرە دەربارەى ب دروست يان شاش دانانا دەقین پیرۆز پیتفی ب پۆھنکرەکا
 ھویربەین ھەيە. ل ھیرە دەمى ئەم بەحسى راستییىن زانستى دكەين ئەو ئەم بەحسى وان
 راستیا دكەين ئەوین ب تەمامى ھاتینە سەلماندن، نە بەحسى وان بىردۆز و تیۆرایە
 ئەوین ھاتینە دانان کو دبیت د دروست بن يان نە و ھیشتا نە ھاتینە سەلماندن، مەرەم ژ
 راستییىن زانستى (راستیيىن خوجە د زانستیدا کو دناقبەرا زانایان دا چ گۆمان ل سەر
 راست و دروستیا وان نەبن).

بۆ نمونە ئەم میژوویا دروست یا پەیدابوونا مروڤان ل سەر ئەردى نزانين، بەلى
 زانایان ھندەك شویوارین کارین مروڤان یین دیتین کو میژوویا وان ھەدگەریت بۆ بەرى
 ھزار سالییا دەھى ژ ژدایکبوونا عيسای، ھۆسا ب شیومکى زانستى ئەم نەشیتین رازیبین ل
 سەر راست و دروستیا دەھى سفرا تەکوینى ئەوى دبیزیت میژوویا پەیدابوونا مروڤان
 (نادەم) ھەدگەریت بۆ ۳۷ چەرخان بەرى عيسای، دبیت د پاشەپۆزیدا زانست میژوویەکا
 دى یا پەیدابوونا مروڤان ببینیت، بەلى پا ئەو نەشیت چ جارن ب سەلمینیت کو میژوویا
 مروڤان ھەدگەریت بۆ بەرى ۵۷۳۵ سالان ل دويف گۆتتا میژوویا عبرى د ۱۹۷۵ دا. ل
 دويف ھى چەندى دەقین تەوراتى یین گریداى ب پەیدابوونا مروڤى ھە د شاشن.

ئەف ھەفرکییا ل گەل زانستى چ پرسین ئایینی ب خو ھە ناگریت، نانکو زانست نەشیت
 چ شروڤەکران بدمت دەربارەى ھندى کا چەوا موسای خودا دیت يان گریەکا گریداى ب
 پەیدابوونا عيسای بیى بابەکى بایولوجى شیکار کەت، پەرتووکیڤ پیرۆز زی چ
 شروڤەکرین ماددى نادەنە ڤان بابەتان، ژبەر ھندى ئەو ھەکۆلینا ئەم نوکە پيشکیشدکەين
 یا گریدايە ب وان دیاردین سروشتى یین جۆراوجۆر ھە ئەوین پەرتووکیڤ پیرۆز پیشبینی
 کری، ئەو دیاردین ھندەك دەقاندا چ ب کیمی يان گەلەك ھاتینە شروڤەکران و بەحسکران.
 پیدفشیە بیزین کو سروشى ڤورئانى یى تزییە ژ ڤان بابەتان بەروڤاڤى تەورات و ئنجیلی
 کو ئەف بابەتە گەلەك دکیمن تیدا.

ل دەستپیکى و بیى ھزرکرەکا پیش وەخت ئەز رابووم ب خواندنا ڤورئانى دا کو رپژا
 وەکھەڤییا دەقین ڤورئانى و راستییىن زانستى بزاتم. بەرى ھى خواندنى و ب رپکا کارین
 وەرگپراى من دزانى کو گەلەك دیاردین سروشتى یى د ڤورئانیڤا ھاتینە بەحسکران، بەلى

زانينا من گەلەك يا كىم و سنوردار بوو، بەلئ ب پىكا پىشكىنكرنا قورئانئ ب زمانئ
 عەرمىي ئەز شىام لىستەكا مەزن يا دىاردىن قورئانئ بەحسكىن بزانم، پىشتى قئ
 پىشكىنكرنا ھوېربىن يا گىشتىر پىشقىيە ئەز نەنجامى دىاركەم، ئەو زى ئەوھ كو، قورئان
 تىشتەكئ ب تنى زى يئ ھەقدز ل گەل راستىيىن زانستئ ھەفچەرخ ب خو فە ناگرىت كو
 بىتە جەئ پەخنا زانستئ.

ب ھەمان پىك ئەز پابووم ب پىشكىنكرنا دەقئ تەورات و ئنجىلئ. دەربارەى تەوراتئ
 پىشقى نەكر ئەز ژ پەرتووكا ئىكئ دەر باز بىم (مەرھما من سىفرا تەكوپنىيە)، ژبەرگو من
 ھندەك دەقئ وئ دىتن كو د ھەقدز ل گەل راستىيىن زانستئ ئەوئ ھاتىنە سەلماندىن.

بەلئ دەربارەى ئنجىلئ دەمئ لاپەرى ئىكئ فەدكەين دئ بىنن ئەم يئ ل بەرانبەر
 ئارىشەكا مەزن و مەترسىدار ئەوژى زنجىرمىا نىشئ عىسائ ئنجىلا مەتائ يا ھەقدزە ل
 گەل ئنجىلا لوھائ، ئنجىلا لوھائ چ تىشتىن و مەكەھ ل گەل راستىن زانستئ يئ ھەفچەرخ
 دەربارەى مېزوويا پەيدابوونا مەروھان نادەتە مە.

ھەبوونا ھەقدزىيان و پىكەكەفتا وان ل گەل زانستئ نەشئ باومرىيا ب خودئ
 لاوازكەن، بەرپرسىارمىتيا قئ چەندئ ب تنى دكەفىتە سەر مەروھان، چ كەس نەشئ
 دىاركەن كا دەقئ دروست د چەوا بوون دەمئ خودئ ھىناينە خوار. نەشئ كارىگەرىيا
 خەيالائى كەسئ نىقىسى ل سەر دىاركەن. چ كەس نەشئ ئەو گەھوېرپىنئ (يئ ب مەرھم و
 بئ مەرھم) د تەوراتا نوکە ل بەردەستئ مەدا ھاتىنە كرن دىاركەن.

ئەوا د قئ دەمىدا مە شوک دكەت ئەوھ دەمئ ئەم دىبنىن كەسئ بىسپور د خواندنا
 دەقاندائ يئ ھەقدزىيان پىشگەھ دەقائىزن و مەسا خو دىاردكەن كو ئەو نزانن ئەفە شاشى
 نە يان زى دئ دىاركەن و دانپىدانئ پئ كەن و پاشى ب پىكا ھندەك پىكئ گەنگەشى يئ
 بەرمىشك وان شاشىيان فەشئرن و خەلكى رازىكەن، دەمئ د قئ پەرتووكىدا دگەھىنە
 ئنجىلا مەتا و يوحەناى دئ ھندەك نەوونان ل سەر قئ چەندئ دەمە دىاركەن دەمئ مەزەنە
 شەوھەكاران ئەف پىكە بكارھىناين بۆ بەرگىركن ژ وان ئنجىلان، بكارھىنانا ھان پىكان ل
 سەر ھندەك ھەقدزىيان يان ل سەر تىشتەكئ كو قەت نەھىتە باومركن گەلەك جارائ يا
 سەرکەفتى بوو و خەلكى باومر ژئ دكر. ئەفە بۆ مە شەوھە دكەتن كا چەوا گەلەك

مه‌سیحی یی د ماینه د نه‌زانیی د‌مبار‌دی وان شاشییی ب مه‌ترسی نه‌وین د ته‌ورات و ئنجیلیدا هه‌ین و دی خوانده‌فان د به‌شی ئیکی و دوویدا ژ فی په‌رتووکی نموونین دروست ل سهر فی چهن‌دی بینیت.

د به‌شی سییدا دی خوانده‌فان وه‌که‌ه‌فیه‌کا مه‌زن یا نه سروشتی دناقه‌ه‌را زانستی و ئاخفتنن خودی د قورئانیدا بینیت. دی خوانده‌فان بینیت کو فه‌دیتنن زانستی هه‌قه‌چهرخ بونه نه‌گه‌ر نه‌م د رامانا زانستی یا هنده‌ک ئایه‌تین دیارگری بگه‌هین کو هه‌تا نوکه رامانا وان یا دروست نه هاتبوو زانین و جهی تیگه‌ه‌شتن نه‌بوون. نه‌فه یا سه‌یر نابیت ده‌می دزانین کو ئیسلام هه‌می ده‌مان وه‌سا د دانیت کو ئایین و زانست جیمکین پیکه‌ه‌گریدای نه‌. ژبه‌رگو ههر ژ ده‌ستپکی زانست ژ وان تشتان بوو یین ئیسلامی فه‌رمان پیدای کو گرنگیی بی بده‌ین و دارا وی ئافده‌ین. بجه هینانا فی فه‌رمانی بو نه‌گه‌ری فی پیشفه‌چوونا مه‌زن د چه‌رخ شارستانیه‌تا ئیسلامیدا، نه‌و شارستانیه‌تا ر‌ؤژ‌نا‌فای مفا ژئی دیتی به‌ری چه‌رخ هشیار‌بوونی (The Renaissance) ، ب ریکا پیشکه‌فتنا زانستی یا نه‌فرو نه‌م شیان بگه‌هینه سروقه‌ک‌رنا گه‌له‌ک ئایه‌تان کو هه‌تا نوکه د شیاندا نه‌بوو به‌ینه سروقه‌ک‌رن یان شاش هاتبوونه سروقه‌ک‌رن و شیان بگه‌هینه وان هه‌فدزی و وه‌که‌ه‌فییی هه‌یی دناقه‌ه‌را زانستی و هه‌رسی په‌رتووکی پ‌ر‌و‌ژ دا.

پہیمانہ کہن

The Old Testament

تہورات

کورتييه کا گشتي

دانهري پهمانا كهفن (تهوراتي) كيهه؟

چهند ژ خواندمفانين پهمانا كهفن نهوین دئ نهف پرسپاره ژئ هیته کرن، دئ بهرسفا وان ب تنئ نهو بیت یا وان د پیشهکییا پهرتووکا پهمانا كهفندا خواندی. چهند خواندمفان دئ بهرسف دهن و بیژن کو دانهر خودییه نهگهر خو ب دهستی مروفان ژي هاتبیه نفیسین وهکی گیانی پیروژ سروش دایه وان؟

هندهك جاران دانهر ب تنئ دئ فی بهرسفی د پیشهکیییدا بو خواندمفانان دمه دیارکرن داکو ریکی ل پرسپارکرنی بگریت، هندهك جاران دئ ل سهر زیده كهت و بیژیت هندهك تشت مروفان یی د نفیسین و ل سهر زیده کرین، بهلی نهو بهشی گویمان لیگری د وی دمفیدا راستیا گشتی نا گوهورپین، گهلهك دووپاتی ل سهر (راستییا گشتی) دهیته کرن ژ لایئ كهنیسیفه. دستهلالاتداریئ كهنیسی ههمی دهمان چارهکی بو فی بابهتی دبیین د دهمهکیدا کو ب تنئ نهو دشین ب هاریکارییا روحا پیروژ Holy Ghost فان خالان نیشا باومرداران بدن. پاشی كهنیسی ئنجیلین باومریگری نهوین نهو پشتبهستنی ل سهر دکهن دیارکرن و یین دی ژناف برن و پاشی د کونگرهکیدا ل فلورنسا ل سالا ۱۴۴۱ ل ترنتی سالا ۱۵۴۶ د کونگرئ فاتیکانییدا سالا ۱۸۷۰ پشتگریا فی چهندئ هاته کرن داکو بییه دمقهکی یاسای بو پهرتووکا پیروژ، دهمهکی دیدا و پشتی گهلهك گهنگهشان ل بارمگایئ فاتیکانی بهلگهنامهکا گرنگ هاته بهلافکرن کو نامادهکرنا وی سئ سال (۱۹۶۵-۱۹۶۳) فهکیشان. پتریا خواندمفانین پهرتووکا پیروژ نهوین نهف بهلگهنامه دیتی پشتراست بوون کو پهرتووکا وان یا راست و دروسته و گویمان ل سهر نینه.

دهمی دزفرینه وان پهرتووکین زهلامین نایینی یی مهسیحی داناین داکو كهسین تایبهمهاند د لاهوتا مهسیحیدا بخوین و نه خهلكی گشتی بو مه دووپات دبیت کو ناریشا راست و دروستیا سفرین تهورات و ئنجیلی گهلهك ئالوژتره ژ وی یا خهلك هزردهكهن. بو نموونه دهمی تو چاپا نوی ژ پهرتووکا پیروژ دخوینی نهوا ب زمانی فهرنسی هاتییه

بهلافكرن ل ژېر سهرپهرشتيا خواندنگهها پهرتووكا پېرؤز ل قودسې و هاتيبه چاپكرن ل ومانخانا سېرف ل پاريسې دې بينى كو تونا ناخفتنې گهلهك يا جياوازه، دې بينى كو پهمانا كهفن و پهمانا نوى گهلهك ناريسه يېن تېدا ههين كو شروقهكار نهشان فهشيرن.

ههرومسا هندك فهكولينيْن ههين پيزانيْن گهلهك هويربين تېدا ههنه ل دؤر في بابتهى ومكى فهكولينا نيدموند جايكوب Edmond Jacob (پهمانا كهفن)، كو نهف فهكولينه ديتنهكا گشتى يا گهلهك باش ددمته مه.

نيدموند جايكوب نامازه ددمته هندى كو ل دمستېكې دمقهكې ب تنې نهبوو، ژبهركو ل چهرخې سييې بهرى زاييني ب كيى سې پهرتووكيْن عبرى يېن تهوراتى ههبوون. نهوژى دمقې ماسورى و نهو دمقې هاتيبه بكارهينان د ومرگېرانا يونانيدا، دمقې سامرى (ههر پېنج سفرين موساى). پاشى ل چهرخې ئيكې بهرى زاييني ناراستهك پيداابوو بو نفيسينا دمقهكې نيكگرى، بهلى نهو دمقه ل چهرخې ئيكې پشتى زاييني هاته نفيسين.

نهگهر نوكه نهف ههر سې پهرتووكه ههبان دا نهف شپين ههقهركرنى كهين و ومسا گههينه دمقې بنهرمتى و نه گوهور يې تهوراتى، بهلى ب لييوورين فه چ ژ وان نوكه ل بهردمستى مه نينن و نهف نهشپين بگههينه دمقې سهرمكى، مه چ بهلگه و هزر نينن كا كيش دهق يې درسته و كيش يې شاشه. كهفتريْن دمقې عبرى يې تهوراتى دزفريت بؤ چهرخې نهفى پشتى زاييني، نهوژى نهگهر مه دمقې (دمريا مرى) نهوا هاتيبه ديتن ل نهالا دوو ههيفان دا كو ميژوويا وئ دزفريت بؤ بهرى چهرخې مهسيحي، ههرومسا دمقېن (دمه ومسييهت "الوصايا العشر") نهوين هاتيبه ديتن ل چهرخې دوويى زاييني كو د ههقدژن ل گهل دمقې كلاسيكى، هندك هيلكارپيېن دى كو ميژوويا وان د زفريت بؤ چهرخې پېنجى زاييني كو ل قاهره هاتينه ديتن مه دانانه لايهكې دى.

ومرگېرانا سهبعينى¹ Septante يا تهوراتى دهيتنه هژمارتن ئيكهم ومرگېرانا تهوراتى كو يا نفيسييه ب زمانى يونانى و دزفريت بؤ چهرخې سييې بهرى زاييني و

¹ ب نافودمنگترين ومرگېرانا تهوراتى يا زمانى يونانييه كو ژ لايى يهوديان فه هاتبوو دانان ل وهلاتى مسرى ل سه د سالييا ۲ بهرى زاييني ب فهرمانا بهتليموس فيلادلفيسىفه، ههتا نوكه ژى ل كهنيستين يونانى كار پې دهيتنه كرن.

یهودییین ئەسکەندەرییی نھیسى بوو. ب بۆ جھۆ پشەتەستنى هەتا چەرخی حەفتى زایینی. دھقین یونانی یین رەسەن ئەوین جیھانا مەسیحی هەمی ب کاردەینن ئەو دھقین پاراستى نه ل فاتیکانى ئەوین بنافی دھقین فاتیکانى Codex Vaticanus و هەروەسا Codex Sinaiticus ئەوین ل موزەخانا بریتانیا کو میژووایا وان فەدگەریتن بۆ چەرخی چاری زایینی.

ل دەستبێکا چەرخی پینجی زایینی فەشە جیروم Santa Jerome شیا ب ب کارهینانا دھقین عبری دھقەکی دی ب زمانى لاتینی بەرھەم بینیت ئەو پشەتی هینگی هاتییه بنافکرن ب Volgate ژ ئەگەری زیدە بەلافیوونا و پشەتی چەرخی حەفتى زایینی.

ل دوماهییی دى بەحسی دھقین ئارامى Aramiac و سریانی ئەوا ب نافی Peshitta کەین، ئەو نه دھقین تەمامن.

ئەفان دھقان هەمییان هاریکارییا نھیسەرەن کر کو بشین ئەو دھقی بنافکری ب (Middle-of-The-road-texts) بنھیسن کو ئەو وەکی چارەکا نافینە دناقبەرا دھقین ژێک جودا دا، پاشی ھندەک چاپین دی ژ پەرتووکا پیروژ دەرکەفتن پتر ژ زمانەکی ب خۆ فە دگرت وەکی زمانى عبری و یونانی و سریانی و ئارامى و زمانى عەرەبى ژى، هەروەکی چاپا والتون Walton Bible یا پەرتووکا پیروژ ئەوا ل سالا ١٦٥٧ ل باژیرى لەندەنى دەرکەفتى.

داکو مەبەستا مە یا تەمام بیت دى ل سەر زیدە کەین و بیژین هەقدزییا دناقبەرا کەنيسین مەسیحی دەربارەى تیگەھین پەرتووکا پیروژ بۆ ئەگەر کو هەمی کەنيسە ل سەر هەمان رێباز و هەمان سفرین پەرتووکی رازی نەبن، خو کەنيسان هەتا نوکە هەمان بۆچوون ژى نینە د وەرگیرانیدا، خو د هەمان زمان ژیدا. چ نەمایە دى وەرگیرانا مەسکونی یا پەرتووکا پیروژ ب دوماهی هیت و ئەفە کارەکە بۆ نیکگرتن و وەکەفیی کو چەندین تاییبەتەمەند و بسپۆرین کاسولیکی و پروستانتی نھیسییە و ئەفە پیدفییە بییتە ئەگەری نیکگرتن و وەکەفیی.

ھۆسا مەزنىيا وئ چەندا مروۋقان ل سەر پەرتووكا پىرۋز زىندەكرى بۆ مە دياردبىت، ب
قئ چەندئ نەو گوھۇپىنئىن ل سەر دمقئىن پەرتووكئ دا ھاتىن ژ دمەكى بۆ دمەكى و ژ
ومرگىرپانەكى بۆ ومرگىرپانەكا دى ل گەل ھەر راستفەكرنەكا ب سەر پەرتووكئ دا ھاتى ب
درىزاھىيا ھزاران سالان بۆ خواندەقنانان ديار دبن.

بنياتين پەرتووکا پېرۇز

بەرى پەرتووکا پېرۇز بېتە کۆمەکا سفران، گەلتوورەکی جفاکی بوو کو پشتبەستن ل سەر بېردانکی دکر بۇ فەگواستنئ ژ جیلەکی بۆجیلەکی دی، ئەو دەقین د تەوراتیدا هەین خەلکی وەک ستران دگۆتن: د فی بواریدا ئیدموند جایکوب دبیژیت: (هەمی گەل د قۇناغین دەستپیکئی یین پیشکەفتنا خۇدا سترانان دبیژن و دناف گەلی ئسرائیلیدا وەکی هەمی گەلین دی ستران بەری هوزانی هات. ئسرائیلی گەلەک ستران گۆتن و گەلی ئسرائیلی ستران گۆتن باش دزانی. گەلی ئسرائیلی د میژوویدا خۇدا گەلەک سەرکەفتن و گەلەک شکەستن دیتن و د دیتنا خەلکی ئسرائیلیدا فان هەمی تستان پامانا خۇ هەبوو ژبەر هندی وان سترانین جۆراوجۆر یین هەین و پامانین وان گەلەک بەیزبوون و وان د هەمی هەلکەفتاندا ستران دگۆتن) و ئیدموند جایکوبی گەلەک ژ وان هەلکەفتان و ئەو سترانین تیدا هاتنە گۆتن ئەوین د تەوراتیدا هەین یین بۇ مە دیارکرین ژ وان ژى ئەو سترانین د هاتنە گۆتن ل دەمی خوارنی و سترانین دروینی وەک سترانا کاریز (ژمارە ۱۷-۲۱) و سترانین هەفزیینی سترانین بەهی و تازیان، سترانین سترانان و سترانین سپیدەهییان. د تەوراتیدا ژمارەکا زۆر یا سترانان یا هەی دەربارەى جەنگی وەکی سترانا دیبورا (سفرایازی ۵ ژ ۱ تا ۳۲) دەربارەى سەرکەفتنا ئسرائیلی ل سەر یەهودییان ل دوماهییا شەرەکی پېرۇز، (ژمارە ۱۰-۳۵): (ل دەمی پاکرنا سندرکی موسا دبیژیت: خودی تو رابە، بلا دژمنین تە بەلاف بن و ل بەرانبەری تە ب پەفن).

هەروسا د تەوراتیدا پەند و وانە (سفرایالامثال)، پەند و وانین پەرتووکین میژوووی یین پېرۇز) یین هەین، گۆتنین پېرۇزیی و نەفرمتان و ئەو یاساین خودی ب ریکا پیغەمبەران بۇ مروفان داناین یین هەین.

ئیدموند جایکوب دیاردکەت ئەف گۆتنە د هاتنە فەگواستن ب ریکا خیزانەکی بۇ خیزانەکا دی، یان ژى ب ریکا پەرستگەهان ل سەر شیوی چیرۆک و پۆمانان دەربارەى میژوویدا گەلی خودی یی هەلبزارتی، کو ئەف میژوویدە هەر زوی بوونە چیرۆک وەک چیرۆکا یوسام د سفرایازی ۹ ژ ۷-۲۱) دا دبیژیت: (جاركی هەمی دار جوون دا کو بۇ خۇ

پاشايه‌کی ب هه‌لبژێرن، ل ده‌ستپێکی گۆته دارا زمیتینی و پاشی دارا هژیری و پاشی دارا میوئ و پاشی درپی)، ئەفئ چەندئ ڕێک بۆ ئیدموند جايکوبی خوشکر تێبینی بکەت و دبیزیت: (پالدمرئ پیدفییاتییی خەلک پالدا کو بۆ خو چیرۆکه‌کا جوان و باش بیژن و ئەف چیرۆکه د گریڤای نەبوون ب بابەتەکیفە یان دەمەکی فە بەلکو میژوو یا وان یا بەرزە بوو).

ئیدموند جايکوب دبیزیت: (ئەوا تەورات دەربارە ی موسای و بابکین ده‌ستپێکی دبیزیت دبیت گەلەک کیم یا وەکەف بیت ل گەل میژوو یا وان رویدانان، بەلئ د وئ قوناغیدا وان باش دزانی کا دئ چەوا ب ناخفتنی ژ ی جوانیی و ناشۆپەکا خوش ل سەر زیدەکەن داگو وان رویدانان پیکفە گریڤەن، ئەوین کو تا راددەکی جەئ رازیبوونی نە ل دەف فەکۆلەرین رەخنەگر، و ئەفەژی ئەو رویدانن ئەوین بەحسی ده‌ستپێکرنا جیهانی و ژيانا بونە وەرمان دکەن).

بیروباوەرەکا بهیز یا هە ی دبیزیت: پشتی بەنی ئسرائیلی ل کەنعانی خۆجە بووین ل دوامه‌یا چەرخی سێزدی ١٣ بەری ژ دایکبونا عیسی نقیسین هاتە بکاره‌ینان بۆ فەگواستنا کەلتووری و پاراستنا وئ، بەلئ پا ئەف زانیاریه‌ د هویربین نەبوون خو د وان بابەتاندا یین کو یا پیدفئ بو ئەو د هوربین بان وەکی بابەتین شەریعت و یاسایا، ئەو یاسایین ژ لایئ خودئ فە یین هاتینه نقیسین وەکی هەر دەم وەسیه‌ The Ten Cammandments ئەوین د دوو سفراندا بۆ مە هاتینه فەگواستن: یا ئیکئ سفرا خروجئ (٢٠: ١-٢١) و سفرا تەسنی (٥: ١-٣٠) و ئەو هەردوو هەمان بابەتن، بەلئ د هەردوو سفراندا گەلەک جیاوازی یین هەین و د هەفدژن. و هەروەسا وان گرنگی د دا نقیسینا پەیمان و نامە و نفشئ کەسایه‌تیین ب نافودەنگ وەکی دادوەر و دەستەلاتداران و لیستا دەستکەفتین شەران و ئەو قۆربانییین پیدفیه به‌ینه دان بۆ پەرستگەهان. هۆسا هەندەک تۆمار هاتنە دانان و ئەو بەلگەنامە بۆ مە دابین کرن ئەوین کو هاتینه بکاره‌ینان بۆ نقیسینا وان پەرتووکیین نوکە ل بەر دەستی مە، هۆسا د هەر پەرتووکه‌کیدا ئەم تیکەلەکی ژ هەندەک جوړین نقیسین جیاواز دبیین ئەوا کو ڕیکئ بۆ فەکۆلەرین پەرتووکا پیرۆز دکەتن وەکەفیا دنافبەرا وان پەرتووکیین هەفدژ دا دیارکەن.

پەیمانا کەفن (تەورات) ل ده‌ستپێکی پشەبەستن ل سەر ژبەرکرنئ و فەگواستنا دمفۆکی (شەفی) دکر ژبەر هندی یا گرنگە ئەم هەفبەرکرنئ بکەین دنافبەرا پیکهاتا وئ ل

گه ل وئ نهوا ل دمهگئ دی و جهگئ دی پهیداووی ل دهستیکا پهیداوونا نهدمبئ دهستیکی.

دا ژ دایکبوونا نهدمبئ فهرمنسی ل چهرخئ شاهنشینا فرنجه Frankish Royalty وهك نموونه ومبرگرین. ههمان رپكا فهگوهاستنا دمفؤكى هاتییه ب کارهینان بو پارسنا رویدانین گرنګ وهك شهران ب تاییه تی وان شهرین تیدا بهرمفانی ژ مهسحیه تی دهاته کرن وان رویدانین کو پولئ قارهمانان تیدا دیار د بوو، نهف رویدانه کو پستی هینگئ ب چهند چهرخان سرؤشی د دمنه چیرؤك نفیس و رومان نفیسان. هؤسا ل دهستیکا چهرخئ یازدئ زایینی داستان Les Chansons de geste ژدایکبوو نهوا کو ژیواری ل گه ل ناشوپئ تیکهل دکهت، نهو سترانین پستی هینگئ بووینه نیکه م دمقین نهدهبی داستانی، ژ نافودمنگترین داستانان سرودا رولان la Chansons De Roland بوو کو دمبراری جهنگیه، تیدا سرکیشئ لهشکرئ نمپراتور شرلمانی رولان ل دهمئ زفرینا خو ژ ههوا نسانیا دیاردبیت، نهف رؤلئ رولانی نه ناشوپه بهلکو میژوویا وئ یا دیاره و فهدگهریتن بو ۱۵ ههیفا ۸ سالا ۷۷۸ زایینی. کو تیدا باسکییین خه لکئ چپای هیرشکرنه سهر لهشکرئ رولانی. نفیسه رئ فی داستانئ پشتبهستن ل سهر ناشوپئ ب تنئ نهکریه بهلکو وی پشتبهستنا ل سهر رویدانین میژوویی ژى کری. بهلئ نابیت میژوونفیس وهك راسیتییه کا تهمام پشتبهستن ل سهر بکهن. نهف ومکهفیه دنافبرما دمقین بهرتووکا پیروژ ل گه ل دمقین نهدهبی گهلهك یا روهن و ناشکرا یه، بهلئ نهف ومکهفیه نابیت نهگهرئ رمتکرنا دمقین بهرتووکا پیروژ ومکی وان کهسان نهوین تهمامی ههبوونا خودئ رمت دکهن، بهلکو پیدفیه مه باومرییه کا تهمام ب ههبوونا خودئ هه بیت کو وی گهردوون یئ نافراندی و وی ههر دمه ومسیهت (الوصایا العشر) یین بو موسای هیناینه خوار و وی مایتیکرنا د کاروبارین خه لکیدا کری بو بجه هینانا موعجیزان ل سهردهمئ پیغمبر سلیمانی (سلاف ل سهر بن) وهك نموونه و نهفه ههمی رپکئ ل مه ناگریت نه م وسا ب دانین کو نهوا گههشتیه مه ب تنئ نیفشکی رویدانایه و پیدفیه بهرهرهیا بابته تی ب گشتی بئخینه ژیر رهخنه کا توند، ژبه رکو وهکی یا دیار مایتیکرن و گوهورینا گوتنان ژ لایئ مروغانفه گهلهك و گهلهك یا دیاره د فهگوهاستنا کهلتوورئ دمفؤکی یئ رسهندا.

سفرین پهیمانا کهفن (تهورات)

پهیمانا کهفن ژ چەند بەشەکان پیکدهیت کو د دریزی و جوړی خوډا ژ نیک جیاوازن. ئەف بەشە د ماوی نیزیکی ۹ چەرخاندا هاتینه نفیسین ب زمانین جیاواز ب پشتبەستن ل سەر کەلتووری ڤه‌گوه‌استی ب شیوی د‌ه‌فۆکی و ئەف بەشە د گەلەک دەمین ژیک دویردا هاتینه راست‌ه‌گرن و ته‌مام‌کرن ل دویف پ‌ید‌ف‌یاتیپین وی دەمی.

یا بەرمیشکە کو ئەف ئەدەبی د‌ه‌ولە‌مه‌ند یی ل نیزیکی چەرخ یازدی بەری زایینی ل دەست‌پ‌یکا سەر‌ده‌می شاهنشینا ئسرائیلی پ‌یشکەفتی ژبەرکو د فی چەرخیدا دەستەکا نفیسینی یا کوچکا شاهی دیار‌بوو پ‌یکدهات ژ کۆمه‌کا ڤه‌وشە‌نبیران کاری وان نه ب تنی نفیسین بوو. بەلکو ئەم د‌ش‌پ‌ین نفیسین دەست‌پ‌یک‌ ژی بو فی میژوویی ب زفرینین، ئەو نفیسین کو مه د بەشی بەری فیدا پ‌یچەک باس ژی کری، ڤان نفیسینان گرنگیا خو یا تایبەت هە‌بوو وه‌لی کری به‌ینه نفیسین وه‌کی وان سروودین مه نموونه ل سەر هینان و پ‌یش‌بین‌پ‌ین یه‌عقوبی و موسای و هەر د‌ه‌ه و‌سیه‌ت و هندەک د‌ه‌ق‌ین گریدای ب بیروباوهرین ئابین‌فه ئەوین کو هندەک ڤ‌یورسم بوون بەری ببنه یاسا. ئەف هەمی د‌ه‌قه هندەک پارچین بەر‌به‌لافن د بەشین ژیک جودا یین ته‌ورات‌یدا.

پشتی هینگی ب دەمه‌کی کیم، ل نیزیکی چەرخ دەمی بەری زایینی د‌ه‌قی ناسیار ب ناف‌ی ڤ‌ۆمانا (یه‌هوی) هاته نفیسین، ئەف د‌ه‌قی بوویه بنیاتی هەر پ‌ینج سفرین ب ناف‌ی هەر پ‌ینج سفرین موسای. پشتی هینگی د‌ه‌قی ئەلهیمی و د‌ه‌قی کەهنوتی هات‌پ‌ینه نفیسین و د‌ه‌قی یه‌هوی یی ئیک‌ ڤ‌ویدان‌ین بنیاتی جیهانی و هەتا مرنا یه‌عقوبی (سلا ل سەر بن) ب خو ڤه د‌گ‌ریت، ئەف د‌ه‌قه یی ژ شاهنشینا باشووری هاتی.

ل دوماهییا چەرخ نه‌هی هەتا نیفه‌کا چەرخ هەشتی بەری زایینی کاریگەر‌پ‌یا پ‌یغه‌م‌به‌رین‌پ‌ی دیار‌بوو ب د‌ه‌رکەفتنا ئیلیاس Elias و یه‌شەع Elisha و مه دوو بەشین ته‌ورات‌ی یین هەین ب ناف‌ی وان کو ئەف‌رۆکه یی ل بەر دەستی مه. د‌ه‌قی ئەلهیمی یی ته‌ورات‌ی بو فی دەمی د‌زف‌ریت کو ئەفه دەمه‌کی گەلەک کورت‌تر ژ دەمی یه‌هوی ب خو ڤه

دگريتن ژبهركو نهغه ب تنی بهحسی رویدانین سهردهمی پښغمبهر ئیبراهیم و یهعقوب و یوسفی (سلاف ل سهر بن) دكهتن. سفرین یهشع و قازی بو فی دهمی دزفرن.

چهرخی ههشتی بهری زایینی دیاربوونا هندك پهيامبهراڼ ب خو فه دیت كو وان نفیسین دزانی وهکی عاموس و هوشع ل ئسرائیلی و ئهشعییا و میخا ل شاهنشینا باشووری.

ب سهرداگرتنا ل سهر سامهیرییه ل سالا ۷۲۱ بهری زایینی شاهنشینا ئسرائیلی ب دوماهیک هات، شاهنشینا باشووری پېشوازی ل كهلتووری خو یی ئایینی کر، کومهکا نموونان بو وی چهرخی دزفرن، نهو چهرخی كو تیدا دمقی یههوی و دمقی ئهلهیمی داناینه ل گهل ئیک و کرینه د ئیک بهرگدا، هوښا تهورات دروستبوو، ل وی دهمی سفرا تهسنی هاتییه نفیسین.

ل نیفا دووی ژ چهرخی ههفتی بهری زایینی بریارا یهشعی دكهفیه بهراڼبهر دمستپکا پهيامبهر نهرمیای Jeremiah بهلی پا نهوا ژ نهرمیای هاتییه وهرگرتن نههاته نفیسین ههتا پستی چهرخهکی ژ وی دهمی.

بهلی سفرا سهفینیا و ناحوم و حهبقوق میژوويا وان فهدهگهریت بو بهری دهرئیخستنا (نهفیکرن) ئیک بو بابلی ل سالا ۵۹۸ بهری زایینی، بهشی حهزقیالی ژی بو فی دهمی دزفریت، پاشی قودس ل سالا ۵۸۷ بهری زایینی كهفت، نهو رویدانه بهری دهرئیخستنا دووی بوو نهوا كو هاتا سالا ۵۳۸ ئ فهکیشای .

بهلی حهزقیال، كو نهو دوماهیک پهيامبهري مهزنه و پهيامبهري دهرئیخستیه ژی (هاتییه نهفیکرن)، بهشی وی ب فی شیوی نوکه نههاتبوو نفیسین ههتا پستی مرنا وی، هندك نفیسهرین دی نهو نفیسا، كو ههمان نهو نفیسهر بوون نهوین پستی هینگ رابووین ب نفیسینا دمقی سیی بو سفرا تهکویي كو نهو ژی دمقی كههنوتیه، نهو دمقی بهحس ل رویدانین دروستبوونا جیهانی دكهت و ههتا مرنا یهعقوبی (سلاف ل سهر بن).

هوښا دمقی سیی هاته ل گهل ههر دهه دمقین یههوی و نهلهیمی د تهوراتیدا، پستی چهندهکی دی دیمهنهك ژ دیمهنین تهفلهههقبوونا فی دمقی ل گهل وان پهرتووکیڼ بهری

وئ ب چار چهرخان و دوو چهرخان هاتینه نفیسین بینین، د فی چهرخیدا سفرا مهراسی
ژی هاتییه نفیسین.

دەرنیخستنا بۆ بابلی ب دوماهیک هات ب فەرمانا سیروسی ل سالا ٥٣٨ بەری زایینی
و یەهودی فەگەریان بۆ فەلەستینی و دووبارە قودس هاتە ئافاکرن و بەیامبەرین بەنی
ئسرائیلیان چالاکییێن خۆ دەستپێکرن. ل فێره بەشی حەجی و بەشی زمکەریا و بەشی
سییی یی ئەشعیای بەشی مەلاخی و بەشی دانایالی و باروخی^١ دیاربووینە.

چەرخی پشتی دەرنیخستنا بۆ بابلی دەهتە هژمارتن چەرخی دیاربوونا پەرتووکی
زانینی، سفرا ئەیوبی ل نافەندا چەرخی پینجی بەری زایینی یا هاتییه نفیسین، و سفرا
جامیعە میژوویا وئ فەدگەریت بۆ چەرخی سییی بەری زایینی و هەرومسا سفرا (نشید
الانشاد) The Song Of Songs زی بۆ وئ میژووئی دزفریت، بەلی سفرین (اخبار
الیوم) یا ئیککی و دوویی و سفرا نازرا و نەحمیا و سفرا کوپی سیراخی یین ل چەرخی
دوویی بەری زایینی دیاربووین، بەلی سفرا حیکمە یا سولیمانی و سفرین مەکابی یی ئیککی
و دوویی میژوویا وان دزفریت بۆ چەرخەکی بەری ژدایکبوونا عیسا، هەندەک بەشین دی
زی یین هەین کو میژوویا وان یا دیار نینە و مکی بەشی راعوت و ئیستەر و یونس و توبیا
و یەهودیت، بیگۆمان راستفەکرین یین د میژوویا هەمی سفراندا هاتییه کرن ژبەرکو
نفیسین نەهاتبوو بکارهینان هەتا چەرخەکی بەری ژ دایکبوونا عیسا ب دیتنا پترین
فەکۆلەران ئەف سفرە نەهاتبوونە نفیسین هەتا پشتی چەرخەکی ژ دایکبوونا عیسا.

هۆسا پەیمانا کەف (تەورات) و مکی پەیکەرەکی ئەدەبی بوو بۆ خەلکی یەهودی هەر ژ
دەستپێکا پەیدا بوونا وئ و هەتا دیاربوونا مەسیحییەتی، بەشین تەوراتی هەمی یین
دیاربووین و هاتییه نفیسین ژ چەرخی دەهتێ تا چەرخی ئیککی بەری زایینی، ئەفە نە
بۆچوونەکا کەسوکێه ئەم دبیژین دمربارە میژوویا فان سفران بەلکو ئەف زانیاریه یین
هاتییه وەرگرتن ژ گۆتارا تەورات Bible یا نفیسەر ج.ب. ساندروز J.P.Sandroz د
ئەنسکلوپیدیا یونیفێرسالیسا چاپا سالا ١٩٧٤ ل پارێسی د بەشی سییی کو ئەف نفیسەرە

^١ نوکە ئەف بەشە د تەوراتیدا نینە و دبیژن ئەو ب زمانێ یونانی یی هاتییه نفیسین و یی هە.

مامۆستایه ل زانکۆیا دومینیکان ل سولشوار، داکو ئەم د تهوراتی بگههین پیدفیه ئەم باش
فان زانیارییان بکهینه د میسکی خۆدا، ئەو زانیارییان کو تایبەتمەندیان لاهوتی ب هەمی
هوبرینی فە بۆ مە دایه دیارکر.

سروشێ خۆدای یی د ناف فان هەمی نفیسیناندا هەمی، بەلێ ئەوا مە ئەفرۆ هەمی ب
تنێ ئەوه یا مرووفان فیای بۆ مە بهیلن، وان ئەف دمهقە ل دویف وان کاودانیان ئەو تیدا دژیان
بۆ مە نفیسان کا وان چهوا فیایا وەسا ئەف دمهقە دنفیسان و پەفتار ل گەل دکر.

دەمی ئەم فان دمەقێن پەسەن ل گەل وان دمەقان هەمبەر دکەین ئەوین وان ئیخستینه
بەردەستی خەلکی گشتی ئەم دی بینین کو ئەف هەردوو دمهقە ب تەمامی ژیک جیاوازن (ئەو
پەستیپین ئەو پێشانی خەلکی ددەن گەلەک جیاوازن ژ وان پەستیپین مە دایه دیارکر)،
ژبەرکو ئەو ب تەمامی د بێدەنگ ل سەر بابەتین گشتی دمربارە میژوو یا نفیسینا فان
دمەقان و ژمارا بەشین پەرتووکا پیروژ، گەلەک دەرپینین سەر ب خۆ فە دگریت کو
خواندمەقانی بەرزە دکەن و بهایی گەلەک تەشتان کیم دکەن تا وی رادی هزرەکا شاش
دەربارە وی ژیاوی د دەن، هۆسا بابەت و پێشەکیا گەلەک پەرتووکی پیروژ شیلی دبیت.
نەگەر هەندەک پەرتووکان چەندیان جارێ گۆهۆرین تیدا هاتبە کرێ وەکی (هەر پینچ
سفرین موسای) ئەو ب تنێ دبیزن کو هەندەک پێزانین دیارگری یین ل سەر هاتینه زێدە
کر، ئەو ناماژە د دهنه تەشتین نە گرنک و گەنگەشی ل سەر دکەن و تەشتین گرنک و
هەمەدژ پەشت گۆه دهافیژن و خۆ ل سەر بێدەنگ دکەن، جەئ لیبوورینییه ئەم فان
زانیاپین شاش د وان دمەقاندا ببینین ئەوین ئیخستینه بەردەستی خەلکی گشتی.

هەر پێنج سفرین موسای

تەورات Torah نافەکی وەرگرییه ژ زمانی سامی، تەوراتا موسای (هەر پێنج سفرین موسای) هەر پێنج سفرین دەستپێکی نه ژ بهیما نا کەفن.

به‌لێ په‌یفا یونانی ئەوا په‌یفا ئینگلیزی (Pentateuch) یان په‌یفا فەرهنسی (Pentateuque) ژێ هاتییه وەرگریتن پامانا وێ ئەوه (پەرتووکه‌کا پێکهای ژ پێنج به‌شان) یان هەر تشته‌کی ژ پێنج پارچان پێکهایت، دهرباره‌ی تەوراتی پامانا وێ هەر پێنج سفرین دەستپێکی نه ئەوه‌زی سفر ته‌کوینی و سفر خروچی و سفر لاویان و سفر عەدمدی و سفر ته‌سنیی، ئەفه هەر پێنج سفرین دەستپێکی نه پەرتووکا پیرۆز، ئەو پەرتووکا ژ سیه و نه‌ه سفران پێکده‌یتن.

ئەف سفره‌ دەستپێکا په‌یدابوونا گەردوونی و هەتا هاتنا یه‌هودیان بۆ ناف نەردی کەنعانی، ئەو نەردی سۆز بۆ وان پێ هاتییه دان کو بۆ وان بیت پستی ئەو ژ مسری هاتییه دەرئێخستن، هەتا مرنا موسای (سلا ل سەر بن) ب خو فه‌ دگرن، چیرۆکا فان پویدانان ده‌یتە بکاره‌ینان وه‌ک چارچۆفه‌یه‌ک بۆ پێشان‌دانا پێد‌فییین تایبەت ب ژيانا ئایینی و جفاکی یا گەلی یه‌هودی فه‌، نافێ تەورات یان شه‌ریعه‌ت ژ فێره‌ هات.

یه‌هودی و مه‌سیحی بۆ ماوه‌کی درێژ ل وێ باومریی بوون کو موسای بخو تەورات یا نفیسی، بۆ فێ یه‌کی پشته‌ستن ل سەر وێ چەندی دکر کو خودی گوته‌ موسای (فێ چەندی "شکه‌ستنا مله‌تی عەمالقان" وه‌ک بیره‌اتن د پەرتووکی‌دا بنفیه‌) "ئیسحاحا ۱۷ ئایه‌تا ۱۷". دبیت وان پشته‌ستن ل سەر ئایه‌تا ۲ ژ ئیسحاحا ۳۳ ژ سفر عەدمدی دا کربیت ئەوا دبێژیت: (موسای ل دویف گوته‌ خودای جه‌ین دهرکه‌فتنا خو دنفیسین) ده‌می

^۱ عەمالق نافه‌که عەرب دبێژنه‌ هوزین کەنعانی ئەوتن ل گزیرتا عەربی ژایان و ئەو ژ کەفترین مله‌تن ل وێری ژایان، ژ زۆریه‌تا عەمليق کوړی لاوژ کوړی ئیرم کوړی سام کوړی نوحی، ئەفه ل ده‌می دهرکه‌فتنا گەله‌ک پێفه‌مه‌ران هه‌بوون و ده‌سته‌لاتا ل گەله‌ک وه‌لاتان کری وکی یه‌من و به‌حرین و عمان و مسر و فلس‌تین و سوریا و حجاز و عیراق. ل نێزیکی کەنعانی د ژيان و نیکه‌م کەس بوون هێرش کریه‌ سەر یه‌هودیان پستی کو ژ مسری هاتییه دەرئێخستن. ده‌ینه هزمارتن ژ دۆزمنین ده‌ستپێکی یین یه‌هودیان. (وەرگری)

ژ مسرئ دمر دکهفتن، یان ژى پشتهستن ل سمر نایهتا ۹ یا نیسحاحا ۳۱ ژ سفرا تهسنیئ کر بیت یا کو دبیزیت: (موسای ئەف تهوراته نفیسی)، هەر ژ چهرخی ئیکئ بهری زایینی هندک کهسان بهرمفانی ژ فی گۆتنئ دکر و پشتهفانییا فی بۆچوونی دکر ژ وان ژى فلافیوس جوزیف و فلیونی ئەسکه ندمرییه.

بهلی ئەفرۆکه ئەف بۆچوونه ب تهمامی یا ژناف چووی. هەمی خەلک فی چەندئ ڤمت دکەن، بهلی سهرمپای فی چەندئ پەیمانا کەفن فان سفران هەر بۆ موسای د زفرین. قەشه پۆلس د ناما خۆدا بۆ خەلکئ ڤۆمئ (نیسحاحا ۱۰ نایهتا ۵) دبیزیت: (ژبهرگو موسای دهرباره‌ی دادپه‌رومیریئ یا نفیسی ئەوا پشتهستن ل سمر شه‌ریعه‌تی دکەت)، کو ئەف دهغه یئ ژ سفرا لایویان وەرگرتی. بهلی قەشه یوحەنای یا وەل مەسیحی گری فی چەندئ بیژیت: (ئەگەر هه‌وه باومر ژ موسای کرپا دا باومر ژ من ژى کەن ژبه‌رگو وی دهرباره‌ی من یا نفیسی، بهلی ئەگەر هوین باومر ژ نفیسینئ وی ئەکەن دئ چەوا باومر ژ به‌یقین من کەن) "ئنجیلا یوحەنای نیسحاحا پینجئ نایهتا ۲۶-۲۷). ل فیره مه‌ نموونه‌ک ل سمر دمستکاریکرنئ یا هەمی ژبه‌رگو په‌یفا یونانی ئەوا ئەم د دهغئ ڤه‌سەندا دبیین (ب یونانی هاتییه نفیسین) Episteteute، قەشه یئ فی پشتراستکرنئ ددانیتە سەر زارئ عیسی ئەفە ب تهمامی یا شاشه، ئەوا به‌یت به‌لگه‌یه ل سەر فی چەندئ.

ئەز فان به‌لگان ژ باب دیفوی de Vaux وەردگرم، ڤه‌قه‌به‌رئ خواندنگه‌ها په‌رتووکا ڤیروژ ل قودسئ. باب دیفو د وەرگێرانا خۆدا یا سفرا ته‌کوینئ سالا ۱۹۶۳ پشکیشکرنه‌کا گشتی دده‌ته هەر پینج سفرین موسای کو ئەف پشکیشکرنه‌ به‌لگین ب بوها ب خۆ قە دگريت.

باب دیفو دبیزیت: (که‌لتوورئ یه‌هودی ئەوئ عیسی و قوتابیین خۆ باومری پئ هینای هەتا دوماهییا چهرخی نافیان جهئ باومریی بوو، تاکه ڤمته‌کەرئ فی چەندئ نیبن ئەزرا Abenezra بوو ل چهرخی دوازدئ. ل چهرخی شازدئ کارلشادی نامازە دا وئ په‌کئ کو زه‌حمه‌ته موسای ب خۆ نفیسیبیت کا ئەو چەوا مرییه (سفرا ته‌سنیئ نیسحاحا ۳۴ نایهتا ۵-۱۲). قەشه‌یئ باب دیفوی هندک ڤه‌خنه‌گرین دی ژى دانه دیارکرن ئەوین دبیزن کو موسای گەله‌ک ژ وان سفران نه‌ نفیسینه ئەوین بۆ وی ده‌ینه زفراندن. دیفو به‌حسی قەگۆلینا ریتشارد سیمونی میژوویا ڤه‌خنه‌گرتنا ل پەیمانا کەفن ۱۶۷۸ دکەت، کو

تیدا سیمون بهحسی گریختن گریډای ب میژوویا پویدانان و دوبارمبونا وان و نه پیکوپتیکیا گوتنان و نه و مکهمفیا شیواژین هر پینچ سفرین موسای دکهت. نهف پهرتوکه بو نه گهری همتکبه ریپ دنگه فهدانه کا مه زن پهیدا کر، به لی گه له ک کیم کهسان دویفچوونا فان به لگان کر نه وین سیمونی داینه دیارکر، ژیدمرین چهرخین کهفن د پهرتووکین میژوویدا ل دستپیکا چهرخی ههژدی گه له ک پشتبهستن ل سمر وی دکهن یا کو موسای نفیسی (سفرین موسای).

مروف دشیته هزر بکهت کا هه تا چ رادده ژنافرنا نه فسانه کی کو عیسی ب خو نه و بهیز دنیخست (پهیمانا نوی) یا ب زحمهت بوو، وکی مه دیتی و نه دمیندارین جان ناستروکی نوژداری لویسی پازدی ۱۵ نه، ژبه رکو وی به لگه کی ئیکلاکهر د فی بواریدا پیشکشکر.

جان ناستروکی ل سالا ۱۷۵۳ ئ یی فه کولینه ک به لافکر ب نافونیشانی (تهخمینه ک ل دوور وان نفیسنین رهسمن نه وین موسای بکارهینان بۆ پیکهینانا سفرا ته کوینی)، تیدا دووپاتی ل سهر هژمارا ژیدمران کر. نه و نه ئیکه کس بوو نامازه ب فی چهندي دای (چهناتیا ژیدمران)، به لی ههر چه واییت وی ویرمکی هه بوو تیبینیه کا سهرکی به لافکهت، نه وژی هه بوونا دوو دمقان د سفرا ته کویندا کو ههر ئیک ژ وان ب شیومکی نافی خودی یی هینای، د دمقه کیدا دبیزیتی یه هوا د دمقی دیدا نه لوهیم، نانکو سفرا ته کوینی دوو دمقین ژیک جیاواز ب خو فه دگریت. پاشی ئیخهورنی Eichhorn (۱۷۸۰-۱۷۸۳) نهف شاشیه د ههر چار سفرین دی ژیدا ناشکه را کر.

پاشی ئیلگن Ilgen (۱۷۹۸) هات و تیبینی کر کو ئیک ژ وان دمقین نه ستروکی دیارکرین، نه و دمقی تیدا خودی ب نه لوهیم ب ناف دکهن، نه وژی دابهش دبیت بۆ دوو بهشان، بقی چهندي پهرتووکا سفرین موسای ب ته مامی پارچه پارچه بوو.

فه کوله رین چهرخی نوزدی ۱۹ هه می شیانین خو دانه کاری داگو ژیدمرین هوربینتر ببین، ل سالا ۱۸۵۴ چار ژیدمرین سهرکی هه بوون کو جهی رازیبوونی بوون، نه وژی به لگه نامه یا یه هو، به لگه نامه یا نه لوهیمی، سفرا ته سنیی، دمقی کههنوتی، ل دویف فی شیومی خورای میژوویا وان دا دیارکر:

۱- بەلگەنامەيا يەھوى بۇ چەرخى نەھى بەرى زايىنى فەدگەرېت (ل شاھنشىنا باشوورى ھاتبوو نفيسين).

۲- بەلگەنامەيا ئەلۋەھىمى مېژوويا وئ پېچەك نېزىكتە بۇ مە و ل ئسرائىلى (شاھنشىنا باكوپى) ھاتبوو نفيسين.

۳- بەلى سىفرا تەسنىي ل دويىف بۇچوونا ئىدموند جايكوبى فەدگەرېت بۇ چەرخى ھەشتى بەرى زايىنى، بەلى ل دويىف بۇچوونا باب دىقوى و ھندەك كەسىن دى بۇ چەرخى خوزياس (چەرخى ھەفتى بەرى زايىنى) فەدگەرېت.

۴- دىقى كەھنوتى فەدگەرېت بۇ چەرخى دىمىخستى (نەفىكرن) يان پىشتى دىمىخستى، نانكو چەرخى شەشى بەرى زايىنى.

ل دويىف فان فەكۋلىنان بۇ مە دىاردىيىت كو نفيسينا ھەر پىنج سىرىن موساى نېزىكى سى چەرخان فەكىشا.

بەلى ئارىشە گەلەك ژ فى چەندى ئالۋىترە، ژبەرکو ل سالا ۱۸۴۱ لودز A.Lods شيا سى ژىدەمران د بەلگەنامەيا يەھويىدا و چار ژىدەمران د بەلگەنامەيا ئەلۋەھىمىدا و شەش ژىدەمران د سىفرا تەسنىيىدا و نەھ ژىدەمران د دىقى كەھنوتىدا ژ يەك جودا بىكەت، ئەفە بىي بەرچاف وەرگرتنا وان نفيسىننن كو ژلايى ھەر ھەشت نفيسەرىن تەوراتى فە ل سەر ھاتىنە زىدە كرن. ومكى باب دىفو دىبىژىت گەلەك بۇچوون پىن ھەين دىبىژن گەلەك ژ وان ياسا و دىستوورىن د سىرىن موسايدا ھەين بەرى تەوراتى زى ھەبوون و فەدگەرن بۇ مېژوويەكا گەلەك كەفتر ژ مېژوويا وان بەلگەنامەيان، ژمارەكا چىرۆكىن سىرىن موساى پىشېنىيا ھەبوونا ژىدەركى گەلەك كەفتر دكەن ژ وئ يا ئەو ھەزدەكەن ئەف بەلگەنامە پىن ژى دىمىخستىن، ئەفە مە پالدىمت گىرنگىيى پ فى ئارىشى بىدىن، ژبەرکو ئەف ئارىشە ھەر يا ئالۋىتر لىدەھىت تا راددەكى ل بەر ھەمىيان بەرزدەبىت.

ھەبوونا گەلەك ژىدەمران د دىقىن تەوراتىدا دىبىتە ئەگەرى ھندى كو ھندەك پويىدان گەلەك دوبارە بىن و ل ھندەك جەھان ھەفدژ بن و نەومكەھفى ھەبىت، باب دىفو ھندەك نەوونان ل سەر فى چەندى دىنىيت، ئەوژى بابەتى ئافراندى، دىستېكرنا ژيانى، نفشى

قابیلی، توفانا نوحی، پهماندنا یوسفی و کاچ ب سهری وی هات ل مسری، ههبوونا چهندن
ههقدزییان دهربارهی ئیک بابته و ئیک کهس.

هؤسا بۆ مه دیاردبیت سفرین موسای هندهک دمقین ههگوهاستی ب خو هه دگریت کو
ژ چهندن ژیدمرین جیاواز هاتینه کۆمهکرن، هاتینه نفیسین ژلای چهندن نفیسهران
هه کو نهوا وان کۆمکری یا نفیسی و هندهک ژ وان گورانکاری یین تیدا کرین بیی کو
گرنگیی بدنه تشتین ههقدژ، هندهک ژ وان یا ل سهر زیده کری و هندهکان یا کیم کری و
نهقهزی بۆ نهگهری ههبوونا ههقدزییین نهبهرمیشت کو وهل ههکۆلهران کری زهحهته
ببهن بۆ دیتنا ژیدمری فان سفران.

ل سهر ناستی رهخنین نفیسینی، ههر پینچ سفرین موسای ناشکهراترین نموونان ب
خو هه دگرن دهربارهی وان راستهکرنین تیدا هاتینهکرن ژ لای مرؤفان هه ب دریزاهیا
میژوویا گهلی یههودی، ههروسا نموونین بهرجهفی زی ب خو هه دگریت دهربارهی
راستهکرنین کهلتووری دمقۆکی (شهفهوی) بهری هؤناغا نفیسینی نهوین ژ نفشهکی
دهاتنه ههگوهاستن بۆ نفشهکی دی.

سفرین موسای ژ چهرخی دهی یان نهی بهری زایینی دهستپیکرن، ژ کهلتووری
یههوی دهستپیکر نهوی بهحسی دهستپیکا پهیدابوونا جیهانی دکته. نهو ب تنی بهحسی
لشینین گهلی ئسرائیلی دکته بیی کو گرنگیی بدهته پیزانینین جهنگ و رویدانین گرنگ
یین میژوویی، وکی باب دیفو دبیزیت: (وسا دیاره میژوویا بهنو ئسرائیلیان د فی
هؤناغیدا ب تهمامی یا ل ژیر "بریارا خودی دهربارهی بهنو ئسرائیلیان د چارچوفی
مرؤفایهتییدا").

پهرتووک ل چهرخ شهی بهری زایینی ب دهی کههنوتی ب دوماهی دهیت، نهو
دهی گرنگیی بدهته میژوو و نفشان^۱.

^۱ د بهش بهیتدا دی شاشییین فی دهی بینین نهوین پستی ههدیتنن زانستی ههچهرخ بۆ مه دیاربووین دهربارهی میژوویا
ههبوونا مرؤفان ل سهر نهردی و میژوویا رویدانین ئاھراندن، ههروسا دی دیاربیت کو نهف خهلهتییه یین پهیدابووین ژ
نهگهری دهستکاریا مرؤفان د وان دهقاندا.

قەشەيى باب ديفو دىيۇ دىيۇت؛ (تايىبەتمەندىيا فان دەقان ئەو چىرۆكن ئەوين گىرنگىيى دەقنە دىمىرپىنن شەرىعتى، ژ وان ژى بېھنەفەدان ژ كارى ل پۇزا شەمبىيى ل دەمى ب دومايى ھاتنا ئافراندىنى و پېككەگرېدانا زىجىرمىيى ل گەل نىقى نوحى و يى ئىبراھىمى و سونەتكرن و كرېنا شەفتا مەكىيلا ئەوا بوويە سەنەدەك بۇ وئ يەككى كو ئەردى كەنعانى يى بەنو ئسرائىلىيا يە). دا بىرا خۇ ل وئ يەككى بىننن كو مېزوويا دەقى كەھنوتى قەدگەرېت بۇ دەمى زىفرىنى ژ دىمىرپىنن بۇ بابلى و خوجە بوون ل قەلەستىنى ل سالا ۵۳۸ بەرى زايىنى، ئەوا بوويە ئەگەرې تېككەلبوونەكا ئالۇز دىناقبەرا ئارىشىن ئايىنى و سىياسى دا.

دىمىرپەرى سىفرا تەكويىنى ب تىنى، دابەشبوونا وى بۇ سى بەشان يا جېگىرە، قەشەيى باب ديفو د وىرگىرانا خۇدا يا سىفرا تەكويىنى ژىدىمىرپىن ھەر دەقەكى دىار دكەت و ئەگەر مە پىشەستىن ل سەر فان زانىيارىان كر دى شىيىن ژىدىمىرپىن جىاواز يىن ئىسحاحان دىاركەين. بۇ نىمۇنە دىمىرپەرى بابەتى ئافراندىنى و توفانى و ماوى دىناقبەرا توفانى و ئىبراھىمى دا، ئەف بابەتە يازدە ۱۱ بەشىن دەستېيىكى ژ سىفرا تەكويىنى ب خۇفە دگىرىت كو تىدا دەقى يەھوى و دەقى كەھنوتى ھەردوو يىن ھاتىن بەلى دەقى ئەلھىمى د فان بەشاندا نىنە. ل قىرە دەقى يەھوى و كەھنوتى تېككەل و ئالۇز دىن. بەلى ژ دەمى ئافراندىنى ھەتا دەمى نوحى (پىنج بەشىن دەستېيىكى) تېككەلبوونا وان يا سادىيە، بەشەكى دەقى يەھوى دەھىت پاشى يى كەھنوتى. بەلى دىمىرپەرى چىرۆكا توفانى و ب تايىبەتى ئىسحاحا ھەفتى و ھەشتى ل دوىف ژىدىمىرى دەق گەلەك يىن ھاتىنە كورتكرن تا وى پادەى ھندەك يىن كرېنە ئىك رېز، د رېوبەرى نىزىكى سەد رېزىن تىكىستى ئىنگلىزىدا دەق ھەفدە ۱۷ جاران يى ھاتىيە گۆھۇرپىن و ژ ژىدىمىركى بۇ ژىدىمىركى دى چووين. ھۇسا ئەف ھەفدزى و گۆھۇرپىنن نە بەرمىشك بۇ خواندەفانىن تەوراتى دىاربوون.

خىشى بەھىت دى دابەشبوونا ژىدىمىران بۇ مە دىار كەت.

خشتی دابەشبوونا دمقی یههوی و دمقی کههنوتی

د سفا تهکۆینیدا

- ژمارا دەستپێکی ئاماژە ددەتە ژمارا ئیسحاحی د سفا تهکۆینیدا.

- ژمارا دوویی یا دناف دوو کفنانان دا ئاماژە ددەتە ژمارا نایەتی، نایەت هەندەک جاران دبیتە دوو بەش ئەفجا پیتا (ا) بۆ بەشی ئیکی یە و پیتا (ب) بەشی دوویی.

- پیتا (ی) ئاماژەبە بۆ دمقی یههوی.

- پیتا (ک) ئاماژەبە بۆ دمقی کههنوتی.

- بۆ نمونە خواندنا رێژا ئیکی ژ خشتە ی پامانا وئ:

پەرتووکا تەوراتی ئەوا نوکە ل بەر دەست ژ ئیسحاحا ئیکی و نایەتا ئیکی هەتا ئیسحاحا دوویی نایەتا چاری (ا) ژیدەری وئ دمقی کههنوتییه.

ژ ئیسحاحا	نایەتا	هەتا ئیسحاحا	نایەتا	ژیدەر
۱	۱	۲	۱۴	د. کههنوتی
۲	۴ ب	۴	۲۶	د. یههوی
۵	۱	۵	۳۲	ک
۶	۱	۶	۸	ی
۶	۹	۶	۲۲	ک
۷	۱	۷	۵	ی
۷	۶	_____	_____	ک
۷	۷	۷	۱۰	ی(پاستفەگری)
۷	۱۱	_____	_____	ک
۷	۱۲	_____	_____	ی

۷	۱۳	۷	۱۱۶	ك
۷	۱۶ب	۷	۱۷	ى
۷	۱۸	۷	۲۱	ك
۷	۲۲	۷	۲۳	ى
۷	۲۴	۸	۱۲	ك
۸	۲ب	_____	_____	ى
۸	۳	۸	۵	ك
۸	۶	۸	۱۲	ى
۸	۱۳	_____	_____	ك
۸	۱۳ب	_____	_____	ى
۸	۱۴	۸	۱۹	ك
۸	۲۰	۸	۲۲	ى
۹	۱	۹	۱۷	ك
۹	۱۸	۹	۲۷	ى
۹	۲۸	۱۰	۷	ك
۱۰	۸	۱۰	۱۹	ى
۱۰	۲۰	۱۰	۲۳	ك
۱۰	۲۴	۱۰	۳۰	ى
۱۰	۳۱	۱۰	۳۲	ك
۱۱	۱	۱۱	۹	ى
۱۱	۱۰	۱۱	۳۳	ك

ما چ شروڤه كرن دى ژ فى خسته ى روهنتر بن بۇ دياركرنا وان راستفه كرنين مروڤان د تهوراتيدا نه نجام دايـنـ.

سفرین میژووی

ئەف سفرە میژوویا گەلی یەهودی ب خۆ فە دگرن ل دەمی چووینە د نافە ئەردی سوز
پیدایدا (نیزیکی دوماهییا چەرخێ سێزدی بەری زایینی) هەتا دەرئێخستنا بۆ بابلی ل
چەرخێ شەشی بەری زایینی.

خواندنا فەن پەرتووکان وەکی وی تشتی یە کو ئەم دشیین بیژینی (پویدانەکا جفاکی)
ئانکو پەیدا بوونا پویدانەکا کاریگەر کو میژوویا گەلەکی ب گوھۆریت، پەرتووک وەسا دیار
دکەن کو ئەو بجە هینانا ئاخفتنا خودیە. بەلێ ھویریینییا میژووی ب تەمامی یا ھاتیئە
لادان، بۆ نموونە سفرا یەشوعی بەری ھەمی تشتان ل دویف دەربرینی ئایینی یا ھاتیئە
نفیسین ل فێرە ئیدموند جایکوب نامازە ددەتە ھەفدزییا دیار و ئاشکەرا دناقبەرا
شەدیتنێ زانستی شوینواران ل گەل دمقین فی سفری دەربارە زنافەرا ھەردوو باژێرین
جیریکو (نەریحا) ^۱ Jericho و ئەی Ay.

سفرا ھازی Judges دەربارە گەلی خودی یی ھەلبژارتییە دەمی بەرمفانی ژ خۆ
دکر دژی دژمنین دەوروپەر و دەمی خودی ھاریکارییا وان کری، ئەف سفرە چەندین جارەن
یا ھاتیئە راستفەکر، ھەروەکی قەشەیی باب لوفیقەر ب شیوھکی دیار نامازە پی ددای د
شروڤەکرنا خۆدا بۆ تەوراتا کرامپونی و دبیزیت: (ھەبوونا چەندین پێشەکییان ل سەر
دمقی نامازە ددەنە ھەبوونا راستفەکران ل سەر تەوراتی). چیرۆکا راعوسی یا گریدایە ب
وان چیرۆکین د سفرا ھازی دا ھاتین.

سفرا ساموئیلی و سفرا ملوکان یا ئیکی و یا دووی دەربارە ساموئیلی و طالوتی و
داوودی و سولەیمانی نە، جەئ وئ یی میژووی جەئ گۆمانییە، ب بۆچوونا ئیدموند
جایکوبی گەلەک شاشی یین تیدا ھەین، ژبەرکو ھندەک جارەن دوو یان سی فەگۆھاستنێن
جیاواز یین ھەین بۆ ھەمان پویدان (ب ھەمان شیوہ باس نەکرییە ل ھەمی جەهان)،

^۱ نەریحا باژێرکی کەنعانی یی گەلەک کەفەنە و شوینوارناس فی باژیری ددانن کەفەترین باژێر کو میژوویا وئ فەدگەریت بۆ
چەرخێ ھەشتی بەری زایینی، ل سالا ۱۸۸۸ بەنو نەسرایلییان ب پتیا یوشەع بن نون ھێرش کری و باژێر سۆت و ھەر کەسی
تیدا زنافەرن، ل دمق کەنعانیان نەریحا پامانا وئ ھەیفە. (ومرگێ)

ھەروەسا د ۋان سۋراندە بەھسە پېغەمبەر ئىلياس و ئەشعيا و يەشەئى يا كرى، ھۆسا مېژوو و ئەفسانە تېكەھەلى ئىك دېن، بەلى ھەندەك ۋەكۆلەرېن دى ۋەك لوفىقەرى دېژن ۋان زانىارىيان بەھەككى مېژوۋىيى يى سەرەكى يى ھەى.

ھەردوو ئىسحاحىن ئىككى و دوۋىيى ژ سۋرا (اخبار اليوم) و سۋرا عەزرا و نەحمىيا بۆ نىك نەيسەر دزۋرن كو دېژنى (مېژوونقىس) ئەۋى ل دوماھىيا چەرخى چارې بەرى زىيىنى ژىاى. ئەو بەھسە مېژوۋىيى ھەمىيى دكەت ھەر ژ دەستېكا ئاۋراندنى ھەتا ۋى چەرخى، ئەو ھەتا نەقىش داۋودى باس دكەت و ل ۋېرى دراۋەستىت. ئەو سۋرا سامۋىلى و سۋرا ملوكان بكاردەھنىت (ئەۋا د وان سۋراندە ھاتى ب تەمامى ۋەدگۋەزىت بىي گرنىگىيى بدەتە ھەفدژى و تەشتىن شاش، بەلى پا ۋى ھەندەك تەشتىن دى ژى يىن نەقىسەن كو د ۋەكەھن ل گەل ۋەدەتەن زانستى شوینواران). ئەم د ۋان سۋراندە ب پۆھن و ئاشكەرايى دىيىن وان مېژوو تەرخان كرىو بۆ بچە ھىنانا داخۋازىيىن لاھوتىيان. ھەروەكى ئىدموند جاكوب دېژىت نەيسەرى تەۋراتى ل دۋىف بۆچوونا لاھوتىيان مېژوۋىيى دىنقىسەت. ئەو نەۋنەككى ۋەك بەلگە ل سەر ئاخفتنا خۆ دەھنىت: (داكو نەيسەر دىار و شروۋەكەت كو شاھاتىيا شاھ مەنسەى) و (ئەو شاھى زۆردار و ئەۋى بىنەمايىن ئايىنى بن بى كرىن ل دۋىف ئايىنى نە دچو) گەلەك ۋەكەشە و ئەو پېشكەفت ئەو دېژىت كو ۋى شاھى د گەشتا خۇدا بۆ ۋەلاتى ئاشورى باۋەرى ھىنا (سۋرا (اخبار اليوم) ئىسحاحا دوۋىيى ئايەتا ۱۱- ۳۳)، ۋى بابەتى چ ژىدەر نىنن نە د نەف تەۋراتىدا و نە ژدەرۋەى تەۋراتى). ھەردوو سۋرىن ب نەفى عەزرا و نەحمىيا كەفتەنە بەرانبەر گەلەك پەرخان ژبەركو ئەو د تەزىنە ژ زانىارىيىن بەرزە، ئەو ماۋى ئەو بەھسە دكەن (چەرخى چارې) چەرخەككى بەرزەىە و گەلەك زانىارى ل سەر نىنن ب تەنى ھەندەك بەلگەنامىن ژدەرۋەى تەۋراتى يىن ل سەر ھەين.

سۋرا طوبىا و جودىت و ئەستەرىن دەھنە ھەژمارتن ژ سۋرىن مېژوۋىيى، بەلى ۋېرەكى و ئازادىيەكا زىدە يا تىدا ھەى دەربارەى گۋەپرىنا پاستىيىن مېژوۋىيى ۋەكى گۋەپرىنا نەفىن دروست و ئاۋراندە ھەندەك كەسايەتەيىن دى و رۋىدانىن دى، و ئەفە ھەمى بۆ بچە ھىنانا ئارمانجىن ئايىنى. ئەف سۋرە ھەندەك چىرۆككىن پەۋشتى ب خۆ ۋە

دگرن، بهلئ د تڙينه ژ شاشييين ميژوويي و هندهك تستان ب خو ځه دگرن كو مروف چ
جاران نه شين باومر كهت كو ځه چنده يا پويدي.

ځه سفرين به حسي ميژوويا مهكابينان Maccabees دكهن ب ته مامي د جياوازن،
ځه به حسي پويديانين چهرخي دوويي بهري زاييني دكهن و ځه پتر نيزيكي راستيئي نه،
هوسا بهايي وان يي ميژوويي زنده دبيت.

هوسا ځه دبينين كو سفرين ميژوويي د بهلاځن و نه ل نيك ناستي راست و دروستيئي
نه، تيدا ب هردوو شيوان (راستي و ناشويي) ميژوو هاتييه ځه گوهاستن.

پەرتووگىن (سفرىن) پىغەمبەراتىيى

ئەف پەرتووگە سفرىن پىغەمبەرىن جودا جودا ب خۇ ڧە دگرن ئەوېن د پەيماننا كەڭندا ھەين ژبلى پىغەمبەرىن مەزن ئەوېن د پەرتووگىن دىدا ھاتىنە بەھس كرن وەك "پىغەمبەر موسا و ساموئىل و يەشەع".

سفرىن پىغەمبەراتىيى ماوئى دناڧبەرا چەرخى ھەشتى ھەتا چەرخى دووئى بەرى زىيىنى ب خۇ ڧە دگرن.

بەلى سفرىن گرىڭداى ب چەرخى ھەشتى بەرى زايىنىڧە سفرىن عاموس و ھوشەع و ئەشعيا و مىخاى نە، سفرى عاموسى يا ب نافودەنگە ب ئىدانەكرنا زۆردارىلىكرىن جفاكى و سفرى ھوشەعى ب ئىدانەكرنا گەندەلىيا ئايىنى ئەوا د ناف بەنو ئسرائىلىياندا بەلاقبوى، ژبەر نازارىن وى يىن لەشى پىشتى كو ھاتىيە نەچاركرن ھەڧزىنىيى ل گەل دەھمەنپىسەكا بوتپەرىس پىكبنىت ل دوئىڧ رېنمايىن بوتپەرىسىيى، داکو ببىتە ھەڧ وىنى خوداى، ئەو خوداىى كو گەلى وى پىچ پىچە لاواز دبىت، بەلى ئەو ھەر ھەزژىكرنا خۇ ددەتە گەلى خۇ. بەلى ئەشعيا بەھسى مېژوويا سىياسى دكەت ژبەركو شاھ و پاشايان راوئىژكارىيا وى دكر، ئەو پەيامبەرى مەزنىيىيە، سەرمەراى ئەو كارىن ئەو ب خۇ پى رابووى وى ب خۇ نفىسىن، پىشبنىيىن وى (نبونات) ژلايى ڧوتابىيىن وى ڧە ھاتنە بەلاقكرن ھەتا چەرخى سىيى بەرى زايىنى، ژ وان ژى نەرازىبوون دژى زۆردارىيى، ترس ژ پۇژا ڧىامەتى، مزگىنىدان ب نازادبوون ژ چەرخى دەرئىڧخستى (نەڧىكرنى)، پىشبنىكرن ب زڧرىنا يەھودىيان بۇ ڧلستىن. وەكى يا ديار پىشبنىيا ئەشعياى يا دووئى و سىيى لايەنى ئايىنى و پەيامبەرايەتى ژى ب خۇ ڧە دگرن ل گەل لايەنى سىياسى. پىشتى وى سفرى مىخاى دھىت، ئەو ھەڧچەرخى ئەشعياى بوو، سفرى وى د ھەمان بوادا بوو.

ل چەرخى ھەڧتى بەرى زايىنى سەڧنيا و ئەرمىيا و ناحوم و ھەبقوق ديار دبن، ئەڧ كارە بۇ ئەگەرى شەھىدبوونا ئەرمىياى ئەڧجا بارۇخ Baruch رابوو ب كۆمكرنا كارىن وى، دبىت بارۇخ نفىسەرى سفرى مەراسى Lamentations بىت.

ماوئ دهرئځستنا بؤ بابلي ل دستپځکا چهرخئ شمشئ بهري زاييني بؤ نهگهري پهيډابوونا چالاکيهکا مهزن يا پهيامبهراڼ د ناف بهنؤ ئسرائيليياندا، چهزيال دهئته همژمارتن هيمايهک ژ مهزترين هيما د في بواريدا ژبهړکو نهو کهسهک بؤ هيقي ددانه کهسئن بي هيقيبووي. ديتن و پيشبينيين وي ب نافودمنگن.

و سفرا عوبهيديا يا گرئدايه ب پويدان و کارساتين هودسئفه.

پشتي ب دوماهي هاتنا دهرئځستنا بؤ بابلي ل سالا ۵۳۸ بهري زاييني نهؤ چالاکيه يا بهردهوام بؤ د ناف بهنؤ ئسرائيليياندا ل گهل حهجاى Haggai و زمکهريياى Zachariah نهوين داخوازا دووباره ئافاكرنا پهرستگههئ دكر. نهوا ب ناهئ مهلاخي Malachi هاتيهه نفيسين پشتي ب دوماهي هاتنا ئافاكرنا پهرستگههئ، پيشبينيين جوړا و جوړ بوون ب سرؤشتهكئ روحاني.

ئيك دئ پرسيار كهت و بيژيت بوچي سفرا يونسى Jonah دناف سفرين پيغهمبهراڼ دايه بهلئ پهيماڼا كهفن چ ريك نهدايه ئاخفتنا وي و دهقين وي ب خو فنه ناگريت؟؟ سفرا يونسى تشتهكئ سهرمكي ب خو فنه دگريت نهو ژى خو رادمستكرن بؤ ههز و ههرمانا خودايي.

سفرا دانيالي ب سئ زمانان (عبري، ئارامي، يوناني) يا هاتيهه نفيسين، ل دويف گوټنا ئاخفتنكهريڼ مهسيحي في سفرئ گرنگيهكا ميژوويي يا مهزن يا ههئ، هندهك دبيزن كو نهؤ سفره فهدگهرت بؤ چهرخئ دوويي بهري زاييني (چهرخئ مهكابيننا)، دببت نفيسهري في سفرئ فيابيت د وي چهرخيدا نهوي كو شاشي و گونههه و خرابي تيډا د ناف خهلكيدا بهلاف بووين وهل خهلكي خو بكهت باومريا خو ب پاريزن ب وي گوټني كو رزگاربوون يا نيژيكه و نهو يا دناف دستين مهډا (ئيدموند جايكوب).

سفرین هوزان و پهندياريی

سفرین ناسیار ب هوزان و پهنان ئیک شیوازی ئەدمبی ب خو فە دگرن و هەفدزی نەشەرا وان دا نینە، سفرا مەزامیر ل پێزا ئیک دەیت د ناف وان سفراندا، ئەو فەسرەکا ختە د هوزانا عەریدا، داوودی ژمارەکا زۆر ژ وان یا نفیسی و یین مایی کاهن و لاویا یین نفیسن، بابەتی وان مەزامیر و سفران پەسنکرن و مەزنکرن خودای و دوعاکرن و هزرکرن.

بەلێ سفرا ئەویوی Job سفرا پەند و زانیینیە ب هەمی پامانی پەیفی فە و میزوویا وی فەدگەریت بۆ ٤٠٠ - ٥٠٠ سالان بەری زایینی.

بەلێ سفرا مەراسی ئەوا دەربارەکی کەفتنا قودسی (نورشەلیمی) ل دەستپێکا چەرخێ تەشی بەری زایینی نفیسەری وی ئەرمیا بوو.

پێدقییە بێرا خو ل سفرا (نشید الانشاد) بینن، کو ئەو کۆمەکا سروودا نە پتر دگریدی نە ب حەزێکرن خودای فە، سفرا (الامثال) Proverbs پێکدەیت ژ کۆمەکا گۆتین سولەیمانی و بێرمەندی د یین ل دادگەهی وەک پراویژکار، سفرا کوهیلیس (سفر الجامعة) دەربارەکی بەختەومەریا دونیایی و زانینی دناخفیت.

پرسیار ل فێره ئەوه چەوا ئەف کۆما بەرەبەلاف ژ سفران ئەوین ب کیمی ب درێژاهییا حەفت چەرخان هاتینە نفیسن و ژ ژیدەرین جوړا و جوړ هاتین د ناف ئیک پەرتوووکدا کۆم بوون؟؟ چەو شیاا ببیتە پارچەکا ئیکگرتی کو نەهیتە دابەشکرن و ببیتە - سەرپرای نە وەکەفیا نایینی- پەرتوووکا سڕۆشی یا یەهودی و مەسیحیان؟؟ چەوا بۆ یاسا Canon؟. یونانی دبێژنە فێ پەرتووکی یاسا ژبەر هزرا نەبوونا شیانان ل سەر بەرسینگرتنا پامانا وان پەند و گۆتنان ئەوین د وان سفراندا هەین.

کۆمفەکرنا فان سفران بۆ چەرخێ مەسیحیەتی نازفەریت بەلکو هەر بۆ یەهودیەتی ب خو د زفەریت، قوناغا وی یا ئیک فەدگەریت بۆ چەرخێ حەفتی بەری زایینی، ژبەرکو پەرتوووکین دی پستی هینگی هاتن داکو ل سەر وان تەشتین بەری هینگی هاتین بەینە ژیدەکر. ل گەل فێ چەندی ژ پێدقییە تیبینیا وی گرنگیپێدانا تایبەت ئەوا د هەمی

چەرخاندا ب ھەر پېنج سفرىن دەستېيىكى يېن تەوراتى ھاتىيە دان بگەين گو ئەوۋى ھەر پېنج سفرىن موساى نە. ھانونا Canon پەيامبەرەن بەرى چەرخى دوۋى بەرى زايىنى پىكھاتبوۋى.

بەلى سفرىن دى ۋەك مەزامىر، ژ ئەگەرئى كارى وئ د رپۇرەسمىن ئايىنىدا ھاتە نقيسەن دناۋ تەوراتىدا ۋەكى سىرا سولەيمانى و ئەيۋى ۋى.

مەسىھىيەت ئەوا ل دەستېيىكى دگۇتنى (مەسىھىيەت - يەھۇدىيەت)، ئەوا دى د بەشىن داھاتىدا خوينىن، ئەوا ھەكۆلەرەن ل دويغچوونا بۇ كرى ژ وان ۋى كاردىنال دانيىلو Cardinal danielo بەرى بەيتە گوھۇرىن ل ژىر كاريگەرىيا پۇلسى ب شىۋەكى سىرۋىتى و بىي زۇردارى زەحمەتى يا رازىبوۋ ل سەر كەلتوورى پەيمانە كەفن، دەمى رابوۋىن ب پاكزىكرن و رزگاركرنا ئىنجىلى ژ ئىنجىل و سفرىن سەختە، ئەھ پاكزىكرنە د تەوراتى (پەيمانە كەفن) دا نەكر و چ سفرىن تەوراتى ژىنەبرەن. مەسىھى ب نىزىكى ب ھەمى تىشتىن د تەوراتىدا رازىبوۋىن.

ما ب كىمى و ھەتا چەرخىن نەفىن كەسەكى ل رۇژناۋى وپەركىيا دياركرنا نەرازىبوۋى خۇ ل سەر ھان كۆمىن بەربەلاۋى ھەبوۋ؟ بەرسف بىگۇمان نەخىر، ژ چەرخىن نەفىن و ھەتا چەرخىن نوى ھىدەك رەخنە دياربوۋىن، ۋەكى مە بەرى نوگە دىتى، بەلى ھەمى دەمان كەنىسە د دەستەھلاتا خۇدا ب سەردەكەفت، چ گۇمان تىدا نىنە گو چەرخى مە ژ دايكبوۋىن رەخنەكا رەسەن ب خۇ ھە گرت، خۇ ئەگەر تايىمەنەن كەنىسى گەلەك شىانېن خۇ دانە كارى بۇ پىكىنىكرنا ژمارەكا زۇر يا خالان، ئەو ھەر باشتىر دىبىن كوير د نەۋ تىشتىن ب زەحمەتدا نەچىن، وان نەۋىتن ل دويغ ھەدىتنىن زانستى ھەقچەرخ ھان تىشتىن ب زەحمەت شىۋە كەن. دىبىت ئەو ھىدەك ھەقچەركىن مېژوۋى ئەنجام دەن و بەلاۋ كەن دەمى راسىتىيىن مېژوۋى د ۋەكەفەن ل گەل دەقەن تەوراتى، بەلى ھەتا نوگە وان چ جارەن ھەقچەركىنەكا كوير و راست ل گەل راسىتىيىن زانستى ھەقچەرخ نەكرىيە، ژبەركو ئەو دزانن ئەھ ھەقچەركىنە دناۋبەرا دەقەن پەرتووكا پىرۇز و راسىتىيىن زانستى دى بىتە ئەگەرئى وئ چەندى كۆ خەلك نەرازى بن ل سەر راست و دروستىيا پەرتووكىن يەھۇدى و مەسىھىيان، ئەو پەرتووكىن كۆ چ جارەن و ھەتا ئەفرۇ ۋى كەسى وپەركى نەبوۋىيە گەنگەشى ل سەر بگەت.

پهیمانا کهفن و زانست

کیم ژ وان بابه‌تین د پهیمانا کهفن و ننجیلیدا هاتینه به‌حسکرن نهم دشین ل گهل قمحیتنن زانستی هم‌فهرکه‌ین و وکه‌فیی بی‌نین، به‌لی دهمی دمقی پهیمانا کهفن یی هم‌فدر بیت ل گهل زانستی دی زانین کو نهم یی ل به‌ران‌بهر بابه‌تین گه‌له‌ک گرنگ.

مه د به‌شی به‌ری فی‌دا دیت کو شاشییین میژوویی یین مه‌زن یین د ته‌وراتیدا هه‌ین و مه‌هنده‌ک ژ وان شاشییان دانه دیارکرن نه‌وین شرو‌فه‌کارین یه‌هودی و مه‌سیحییان دیارکرین، به‌لی شرو‌فه‌کارین مه‌سیحی گرنگیا فان شاشییان کیم دکه‌ن، دبیزن گه‌له‌ک یا سروشتیه نفیسه‌ری ئایینی ل دویف بو‌چوونا ئایینی بابه‌تین میژوویی بنفیسیت ل دویف بنفییین وی دهمی میژوویی بنفیسیت.

د‌م‌ر‌ب‌ا‌ر‌ه‌ی ننجیلا مه‌تای زی دی هه‌مان ر‌م‌ف‌ت‌ا‌ر د‌م‌ر‌ب‌ا‌ر‌ه‌ی زیواری بینین و دی هه‌مان گوتن بینین د‌م‌ر‌ب‌ا‌ر‌ه‌ی وی یه‌کی دهمی نه‌و بزاقی دکه‌ن تشتین هم‌فدر بکه‌نه زیوار و راستی، قمت نابیت می‌شکی دروست ل سهر فان تشتین نه به‌رمیشک رازی‌بیت.

ژ لای زیواری فه نهم دی شین گه‌له‌ک هم‌فدزی و تشتین نه به‌رمیشک د ته‌وراتیدا بینین. هه‌بوونا زی‌د‌م‌ر‌ین جیاواز نه‌وین هاتینه بکارهینان بو نفیسینا ده‌قان دبیت د بن‌م‌ر‌م‌ت‌دا دوو پی‌ش‌کی‌ش‌ک‌رن‌ین جیاواز بن بو هه‌مان رویدان. نه‌فه ب تنی نینه و هیشتا گه‌له‌ک یا مای، گو‌هو‌ر‌ین‌ین جودا جودا، نه‌و تشتین بشتی هینگی ل سهر دمقی ب خو هاتینه زی‌د‌م‌کرن، وکی وان کو‌م‌ین‌ت‌ین هاتینه نفیسین و پاشی ل دهمی دووباره کو‌پ‌ی‌ک‌ر‌نا به‌رتووکی ل سهر هاتینه زی‌د‌م‌کرن، تایه‌تمه‌ندین د بواری ر‌م‌خ‌ن‌یدا فان هه‌می تشتان باش دزانن، هنده‌ک ژ وان ب راستگوی ئاماژه ب فان شاشییان دده‌ن. ب تنی د‌م‌ر‌ب‌ا‌ر‌ه‌ی ههر پی‌ن‌ج سفرین موسای وه‌ک نموونه قه‌شه‌یی باب دیقوی دهمی سفرا ته‌کوینی و مرگپرای د پی‌شه‌کی‌یا ویدا (لا‌پ‌ره ۱۲، ۱۳) ئاماژه دا گه‌له‌ک تشتین هم‌فدر نه‌وین تیدا هه‌ین، نهم چ ژ وان شاشییان ل فیره دیارناکه‌ین، به‌لی ل دهمی خواندنا وی بابه‌تی دی گه‌له‌ک به‌حس که‌ین، به‌لی هزارا گشتی یا نهم ژ و مردگرین نه‌وه نابیت نهم و‌ه‌سا سهر‌م‌د‌م‌ری‌یی ل گهل دمقین به‌رتووکا پروژ بکه‌ین کو نه‌و ب ته‌مامی د دروستن.

ئەفە دىمۇنە ل سەر فۇ چەندى:

د سىرا تەكۆينىدا (ئىسحاحا ۶ ئايەتا ۳) بەرى توفانى ب ماومكى كىم خودى بىرئارى
دەمت كو تەمەنى مەرفى يى دياركرى بىت ئەوۋى ۱۲۰ سال بن. تەورات دىبىزىت:
(وتكون ايامه مائة و عشرين سنة). بەلى پاشى د ھەمان سىردا (تەكۆينى) "
ئىسحاحا ۱۱ ئايەتا ۱۰ ھەتا ۳۲" دىبىزىت: ژيانا ھەر دەھ دويندەھىن پىشى نوحى ۱۴۸
ھەتا ۶۰۰ سالان فەكىشا (تەماشى ۋى خىشەى بىكە ئەوۋى د فى بەشىدا ھەر ژ نوحى تا
ئىبراھىمى). ھەفدزى دىناقبەرا فان ھەردوۋ دەربرىناندا يا پۇھن و ئاشكەرايە، شەرفەكرنا
ۋى يا ب ساناهىيە، ژبەرگو دەربرىنا ئىكى (سىرا تەكۆينى ئىسحاحا ۶ ئايەتا ۳) دەقى
يەھۇدىيە مېژوۋيا ۋى فەدگەرەيت بۇ چەرخى دەھى بەرى زايىنى، بەلى دەربرىنا دوۋى د
سىرا تەكۆينىدا (ئىسحاحا ۱۱ ئايەتا ۱۰ ھەتا ۳۲) مېژوۋيا ۋى نىزىكرە ۋە فەدگەرەيت بۇ
چەرخى شەشى بەرى زايىنى ژ كەلتوۋرى كەھنوتى. ئەفە بۇ مە ۋى ھویربىنىيى
شەرفەدگەت ئەوا ھاتىيە بكارھىنان د دياركرنا تەمەناندا، بۇ مە وان ھەفدزىيان ژى
شەرفەدگەت ئەگەر ھاتوو مە ھەمى دەقىن سىرى ۋەك يەكەيەكا يەكگرتى دانان.

پەرىن ھەفدزى ل گەل زانستى ھەفچەرخ يىن د سىرا تەكۆينىدا ھەين. ئەف ھەفدزىيە
دگىرداى نە ب سى بابەتىن سەرەكى فە ئەوۋى ئەفە نە:

- ئافراندىنا جىھانى ۋ ھۇناغىن ئافراندىنى.
- مېژوۋيا ئافراندىنا جىھانى ۋ مېژوۋيا دياربوۋنا مەرفى ل سەر ئەردى.
- سالۇخەتدانا توفانى.

ثافرانلنا جيهانى

قەشەيى باب دىقۇ دىاردىكىت كۇ سۇرا تەكۈيى دۇو پەسنىكىن جىاۋاز دىبارەدى
ناھراندى ب خۇ قە دىگىت و ھەردۇو يى ل دىقۇ ئىك ھاتىنە نەسىن. داکو بىشەن ھەردۇو
دىقان بىخوئىن و ھەقەركەين ل گەل قەدىتىن زانىتى ھەقەرخ، پىلەقىيە جودا جودا
قەكۈلىنى ل سەر ھەردۇو دىقان بىكەين.

فہمگیرانا ٹیکے دہربارمی نافرانسنی

ئىسحاحا ئىتكى و ئايەتتەن دەستېتكى ژ ئىسحاحا دوويى ل دويف بۆجۈونا زانستى گەلەك شاشىيان ب خۆ ۋە دگرن. پېئىھىيە بېرگە بېرگە بېخىنە ژىر رەخنى، ئەو دەقى ئەم دى ل فېرە پېشكىشكەين دەقى وەرگېرانا فەرەنسىيە يا خواندنگەھا پەرتووکا پېرۆز ل ۋودسى.

نیسحاحا نیکی - نایم تا ۱ و ۲: (ل دهمستیکی خودی نهر د و نهمان نافراندن و نهر د یی کافل و فالو بو و تاریاتییی همی تشت فه گرتبوون و پوچا خودی ل سهر نافی د لقلقی).

يا بهرميشكه بېژين كو بهري ناهراندنا نهردي، نهوا بوويه گهردوونئ مه يئ نوكه د تاريخاتيبيدا بوو، بهلي نامازمدان ب نافي د وي قوناغيدا هزركرنهكا گهلهك سامديه. دي د بهشي سيييدا ژ في پهرتووكي بينين كو بوچوونهكا بهيز يا هي دبيرتيت: گهردوون بهري دروستبوونئ بارستهكا بجويك يا غازي (چريهكا زور ههبوو) بوو، گوټنا ههبوونا نافي د وي قوناغيدا تشتهكي شاهه.

ئايەتا ۳ ھەتا ۵: (خودى گۆتە پۇناھىيى چىبە و ئەو چىبوو. خودى دىت پۇناھى باشىيە. خودى پۇناھى و تاريياتى ژىكجوداكرن، خودى ئافى پۇناھىيى كره پۇژ و تاريياتى كره شەف. بوونە پۇژ و شەفەك، پۇژا ئىكى).

ئەو پۇناھىيا د ئاف گەردوونىدا بەلاف دىت ئەنجامى كارلىكىن ئالۇزە ئەوین د ئاف ستىراندا پويىدەن، دى د بەشى سىيىدا ژ فى پەرتووكى بەحسى ستىرا كەين، بەلى ل دويىف گۆتتا تەوراتى ھىشتا د فى قۇناغىدا ستىر دروست نەببون، ئەو پۇناھىيا ل ئەسمانى د سفر تەكويىدا نەھاتىيە باسكرن ب تنى د ئايەتا ۷ ۱ د نەبىت كو دىبىزىت: ئەو يىن ھاتىنە دروستكرن ل پۇژا چارى داکو پۇژى و شەفى ژىكجودا كەن و داکو ئەردى پۇژن كەن و ئەفە ب تەمامى يا دروستە، ژبەر ھندى نەيا بەرمىشكە بىژى پۇناھى يا ل پۇژا ئىكى ھاتىيە دروستكرن و ئەو تىشتىن پۇناھىيى ددەن (ستىر و ھەسارە) ل پۇژا چارى ھاتىنە دروستكرن. ھەرومسا ھەبوونا پۇژ و شەفان ل پۇژا ئىكى ھەركنەكا ناشۇپىيە، ھەبوونا پۇژ و شەفان ۋەك بەشىن ئىك پۇژ يا بەرمىشك نايىت ب تنى پىشتى ھەبوونا ئەردى و زفرىنا وى ل دوور ستىرا وى (پۇژى) نەبىت.

ئايەتا ۶ ھەتا ۸: خودى دىبىزىت: (بلا ئەسمان دناقبەرا دوو ئافان دا بىت، بلا بىيە نافر و ئافەكى ژ ئافا دى جودا كەت، خودى ئەسمان دروستكر و ئەو ئافا ل ژىر ئەسمانى جودا كر ژ وى ئافا ل سەر ئەسمانى دا و ھۇسا چىبوو، خودى ئافى ئەسمانى كره بەھەشت، بوونە پۇژ و شەفەك، پۇژا دوويى).

ئەفسانا ھەبوونا ئافى ل فىرە يا بەردەوامە ب دابەشبوونا وى بۇ دوو بەشان ب پىكا ئەسمانى، ئەو ئەسمانى كو دى ۋەكەت ل دەمى توفانى ئافا سەرى تىرا دىرباز بىت و ب كەفىتە سەر ئەردى، ئەف وىنى دابەشكرنا ئافى بۇ دوو بەشان ل دويىف زانستى جەئ رازىبوونى نىنە (نە يا دروستە).

ژ ئايەتا ۹ ھەتا ۱۳ خودى دىبىزىت: (بلا ئافا ل ژىر ئەسمانى ل ئىك جە كۆمبىت و بلا ھىكاتى دىاربىت، ۋەسا چىبوو. خودى ئافى ھىكاتى كره ئەرد و ئافى ئەو ئافا كۆمبووى كره دىريا، خودى دىت كو ئەفە يا باشە).

خودى گۆت: (بلا ئەرد شوين ببىت ب ھندەك پرومکان کو تۆف ھەبىت و ب ھندەك
ئەرن کو ھىقى و بمرھەمى بدمەن و تۆف ھەبىت و ھەر ئىك ھۆسا ب جوړى خو، خودى دىت
کو ئەفە يا باشە، ب بوونە پوژ و شەفەك، پوژا سىي).

ل دويف زانستى يا دروستە کو كيشومر د قۇناغەكېدا ژ ميژوويا ئەردى ل ژىر ئافى
يوون، بەلى كو د وى دەميدا پرووہك و دار ھەبن و ب شيومكى باش ل دويف تۆفى د
پىكخستى بن بەلاف بن بەرى دروستبوونا ھەتافى (ئەوا كو ل دويف سفرا تەكويى ل پوژا
چارى دروستبووى) ل دويف ئىك ھاتنا پوژ و شەفان يا پىكخستى ببىت ئەفە نە يا
بەرميشكە و ئەم نەشيىن چ جاران باومر كەين.

ژ نايەتا ١٤ ھەتا ١٩ خودى گۆت: (بلا پۇناھى دەر ل ئەسمانى دروستبن داکو شەف و
پۇزان ژىكجوداكەن و بنە نیشان بۇ جەژنان و پوژ و سالان، بلا پۇناھى ل ئەسمانى دروست
ببىت داکو ئەردى پۇھن كەت، ھۆسا چىبوو خودى دوو مەزنىر پۇناھى دەر دروستكرن،
پۇناھى دەرا مەزنىر بۇ پوژى و يا بچويكتەر و ستىر بۇ شەفى، خودى ئەو دانانە ئەسمانى
داكو ئەردى پۇھن كەن و بنە ياسايا پوژ و شەفان، داکو پۇناھى و تاريياتيى ژىكجودا كەن،
خودى دىت ئەفە يا باشە، بوونە پوژ و شەفەك، پوژا چارى).

ل فىرى گۆتەن نفيسەرى تەوراتى يا پەسەندە، پەخنا ئىكانە ل فىرە ئەم بشيىن بىژىن
دەربارەى جە و دەمى دروستبوونا ھەتافيە. وەكى ئەم دزانين ئەرد و ھەيف يى ژ ستىرا
خو يا پەسەن دەركەفتين ئانكو ھەتافى، دانانا ئافراندا ھەتافى پشتى ئافراندا ئەردى
گۆتەنەكا ھەفدژە ل گەل پىزانينىن سەرەكى دەربارەى دروستبوونا پىكھاتىن سىستەمى
ھەتافى.

ژ نايەتا ١٤ ھەتا ١٩ خودى دىژىت: (بلا ئاف كۆم كۆمە مەروقتىن زىندى دەريخيت،
بلا بالندە ل سەر ئەردى و ل ئەسمانى ب فرن، ھۆسا چىبوو خودى مەزنىر دىرندىن دەرياي
و ھەمى بۆنەومرىن زىندى ئەوين د لقن و د دەريادا دچن ئافراندىن، ھەر ئىك ل دويف
جوړى وى ھەر خودان چەنگەك ل دويف جوړى وى بلا بالندە ل سەر ئەردى زىدە بن
بوونە شەف و پوژەك، پوژا پىنجى).

ئەف بىرگە ھندەك تىستان ب خو فە دگرن كو چ جارا جەي پازىبوونى نينن.

سفر تهكويئ دبیژیت: ل دمستپیک گیانهمر یئ دمرکهفتین ژ وان ژ ی گیانهمرین
دمریای و بالنده، د راستیدا تهورات دبیژیت: کو رۆژا پستی هینگئ - کو دئ د ئایهتین
بهیتدا بینین - گیانهمر هاتنه ئاهراندن.

بیگۆمان کو دمستپیکا ژیانئ یا ئافی بوو، دئ د بهشئ سییدا سهر فی بابهتی. ئاخفین.
ژ دمریای، بهلئ دبیژن ژ دمریای ئهرد هاته دروستکرن و پاشی ئهرد هاته داگیرکرن ژلایئ
شاهنشینا گیانهمران فه ژ وان گیانهمرین ل سهر پروویئ ئهردی دژیان و ئهو جوړمکئ
تایبهتن ژ خشوگان کو ل چهرخئ دوویئ د ژیان و دبیژن بالنده ژ وان پهیدا بوون. گهلهک
تایبتمه نندیین بایولوجی یئ ههفیشک دنافهرا همدوو جوړا دا یئ ههین کو ریکئ ددهن
ئهما ل سهری یا دروست بیت، بهلئ پا سفر تهكويئ چ ناماژان نادمته گیانهمرین سهر
پروویئ ئهردی ههتا رۆژا شهشئ پستی دیاربوونا بالندن. ئهفجا ئهف سیسته می دیاربوونا
گیانهمرین سهر پروویئ ئهردی و بالندن یئ دروست و پهسهند نینه.

ژ ئایهتا ٢٤ هتا ٣١ خودئ دبیژیت: (بلا ئهرد بونهومرین زیندی ل دویف جوړئ
وان دمربخیت ژ ئاژهل و گیانهمرین خشوک و گیانهمرین درنده، هوسا چیبوو ههر
گیانهمرهک ل دویف جوړ و پهگهزئ وئ هاته چیکرن، خودئ دیت کو ئهفه یا باشه).
خودئ گوئ: (دا مروغان ل سهر شیوئ خو چیکهین و وهکی خو، وان زالکهین و دمستهلاتئ
ب دهینئ ل سهر ماسیئ د ئافیدا و بالندین ل ئهسمانی و ل سهر ئاژهل و گیانهمرین
درنده و خشوگان)، ئهفجا خودئ مروف ل سهر شیوئ خو چیکر، ل سهر شیوئ خودای وی
ئهو کرنه نیر و می.

خودئ ئهو مهزن و پیروژ کرن و گوته وان: ب بهرههه بن و زیده بن و ئهردی تزی
کهن، زالگههیی ل سهر ماسیئ د دمریایدا و بالندین ل ئهسمانان و ههمی گیانهمرین ل
سهر پروویئ ئهردی بکهن، خودئ گوئ: ههر پرووهکهکئ ل سهر پروویئ ئهردی و توف هه و
ههر دارمکا ب بهرههه (فیقی) توف من دا ههوه و کره خوارن بو ههوه. مه پرووهک و
کهسکاتی کرنه خوارن بو ههر گیانهمرهکئ ئهردی و ههر بالندهکئ ل ئهسمانی و ههر
ئاژلهکئ ل سهر پروویئ ئهردی و ههر گیانهمرهکئ ههناسئ بدهتن. هوسا چیبوو و ههر
تشتهکئ خودئ چیکری دیت و بوونه شهف و رۆژهک، رۆژا شهشئ).

ئەفە ب سالۇخەتدانا قۇناغىن ئاھراندىن بوو، نەيسەرى قى برگى ژ ئىسحاحا ئىكى يا
سەرا تەكۈينى بۇ مە لىستەكى ژ نافتىن ھەمى گيانەومران دىنقىسىت ئەوين بەرى نوکە
نەھاتىنە بەھسکرن و بۇ مە جۇرىن خوارنىن مروۇ و گيانەومران ددەتە ديارکرن.

ومكى ئەم دبىنن شاشى يا د دەمى دياربونا گيانەومرىن سەر پرووى ئەردى و بالندا
نا دەمى دبىژن ئەو پىشتى بالندا يىن دياربووين، بەلى دياربونا مروۇقان ب دروستى يا
ھەتتە ديارکرن ئەوژى پىشتى دياربونا ھەمى جۇرىن دى يىن گيانداران.

ئەفە دەفە ب سى ئايەتەن دەستبىكى يى ئىسحاحا دووى ب دومامى دەيت و ھۇسا
دروستبونا ئەرد و ئەسمانان ب ھەمى تىشتىن وان قە ب دومامى ھات، خودى ژ کارى خۇ ب
دومامى ھات، ئەفە ل رۇژا ھەفتى بېھنا خۇ قەدا ژ ھەمى وان کارىن وى گرین، خودى
رۇژا ھەفتى پىروژ کر و بەرمکەت ئىخستى، ژبەرکو د وى رۇژىدا وى بېھنا خۇ قەدا ژ ھەمى
کران).

(ئەفە قۇناغىن دروستبونا ئەرد و ئەسمانان بوون).

بابەت رۇژا ھەفتى پىشتى ب ھەندەك پەخنايە:

دەستبىكى رامانا پەيفان و دەق يى وەرگىرانا خواندنگەھا پەرتووکا پىروژە ل قودسى.
(ھەمى تىشت) ل قىرە ب رامانا کۇما بونەومرىن زىندىيە، بەلى دەربارەى دەرپرنا
(بەيئەفەدان) ئەو پىکا پەفەبەرى خواندنگەھا پەرتووکا پىروژە ل قودسى د وەرگىرانا پەيفا
عەرى (شەمبى) Shabbath يە کو ب دروستى رۇژا بېھن قەدانى ل دەق يەھودىيان ژقىرە ھات
(شەمبى).

يا ديارە کو ئەفە بېھنەفەدانا خودى برى پىشتى شەش رۇژىن کارکرنى ئەفسانەيە بەلى
پا شروۇفەکرنا خۇ يا ھەى. پىدقىيە ئەم ل بىرا خۇ بىنن کو ئەفە جىروکا دەربارەى
ئاھراندىن جىھانى يا ژ دەق کەھنوتى ھاتىيە وەرگرتن، ئەو دەق قەشە و نەيسەرىن
روحانى نەيسەى، کو ئەو جىگرىن روحانى يىن پەيامبەر ھەزقىالى بوون (ئەو ھاتىيە

دەرئىخستن بۇ بابلى ل چەرخى شەشى بەرى زايىنى). يا ھاتىيە گۆتن كو فان قەشە و
نقىسەران دمقى يەھوى و ئەلومھىمى دووبارە يى نقىسى ل دويىف ھەز و پىدفيياتىيىن خۇ
گوھۆرپىن يىن تىدا گرېن، قەشەيى باب دىقوى ل دۆر فى بابەتى گۆت: چاپا ياساىي يا فى
نقىسىنى گەلەك يا پىدفى بوو (مەزن بوو)، مە ل سەرى بەھسى كرىوو.

بەلى دمقى يەھوى ئەوى ب چەندىن چەرخان بەرى دمقى كەھنوتى ھاتى قەت نامازە
نادەتە بېھنقەدانا خودى پىشتى شەش پۆزىن كاركرنى، بەلكو نقىسەرى كەھنوتى ئەو يا ل
سەر زىدە كرى. ئەو چىرۇكا خۇ ب ھویرىيىنى دابەش دكەت ل سەر پۆزىن ھەفتىيى، ئەو
گەلەك گرنگىيا خۇ ددانىتە سەر بېھنقەدانا پۆزا شەمبىيى داگو بۇ باومرداران بدمتە
دىاركرن كۆ خودى ئىكەم كەس بوو پۆز ل فى پۆزى گرتى، بەلى زانست فى بزاھا
كەھنوتىيان بۇ ھەرزكرنا بېھنقەدانا پۆزا شەمبىيى ب تىشەكى ئاشوپى ب سالۇخ ددمت.

ب پۆزكرنا قۇناغىن ئافراندىنى ل دويىف پۆزىن ھەفتىيى، ئەو ب پۆزكرنا نقىسەرى
كەھنوتى نقىسى ب مەرەما نەچاركرن ل سەر گوھدانا ئايىنى، ل دويىف بۇچوونا زانستى
نابىت بەرمەفانى ژى بېھتە كرن و يا پەسەند نىنە، ژبەرکو بۇ مە يا ديارە كو دروستبوونا
ئەرد و ئەسمانان - دى د بەشى سىيىدا ژ فى پەرتووكى بەھسى ژى كەين ل دويىف پىقەرېن
قورئانى يىن تابىەت ب ئافراندىنى ھە - ماوھكى گەلەك درېژ ھەكىشا كو ئەم نەشېن ب
ھەدىتنىن زانستى ھەقچەرخ دياركەين و خو ئەگەر تىدا بەھسى شەفا پۆزا شەشى ژى
كرىبىت ھەر چ نامازە نەداينە پۆزا ھەفتى، ئەو پۆزا خودى تىدا بېھنا خۇ ھەداى، خۇ
ئەگەر بۇ مە يا دروست بىت، ل دويىف يا قورئانى گۆتى: وسما بدانىن كو مەرەم ژى ماوین
نەدىارن ل شوينا پۆزان، ھەر دمقى كەھنوتى يى پەسەند نابىت، ژبەرکو ب پۆزكرنا
پويدانان تىدا يا ھەقدژە ل گەل ھەدىتنىن زانستى.

ھۇسا دياردبىت كو دمقى كەھنوتى دەربارەى ئافراندىنى تىشەكى نە بەرمىشك و
ئاشوپىيە، مەرەم ژى تىشەكى دى بوو ژبلى دياركرنا پاستىيى.

ههگيرانا دوويى دهر بارهى ئافراندىنى

دمقى دوويى يى ئافراندىنى د سغرا تهكويىدا ئىكسەر پىشتى دمقى ئىكى دىت بىيى كو نافرەك د نافرانا وانداهەبىت، ئەو ھەمان رەخنە و نەپازىبوون ب خۇ ۋە ناگىرەت.

پىدقايىيە بىژىن كو ئەۋ دىقە نىژىكى سى چەر خان ژ دمقى دى كەفتەرە، ئەو گەلەك يا كورته ئەو پىر ژ ئافراندىنا ئەردى و ئەسمانان دهر بارهى ئافراندىنا مروۋى و بەھشتا ئەردى دىناخىت. ئەۋ دىقە د ئىسحاحا ۲ ئايەتا ۷ ب ھەتا ۷ دىبىژىت: (دەمى خودايى يەھوى ئەرد و ئەسمان ئافراندىن، چ دار ھىشتا ل سەر ئەردى نەبوون و چ پرووەك زى شىن نەبوون ژبەرگو ھىشتا خودى باران نە باراندىبوو، ھىشتا چ مروۋى زى نەبوون جووتىبارىيى تىدا بىكەن، بەلى ئاۋ ژ ئەردى دىرەكەفت و ھەمى جە ئاقدان، ھىنگى خودا يەھوى مروۋى ژ ئاھا ئەردى ئافراندى و ب ھەناسا ژيانى پىف كرە دىقنا وى و مروۋى بۆ كەسەكى زىندى).

ئەۋ دىقە يەھويىيە ئەۋى د ئاۋ وى پەرتووگا پىرۋىزدا ھەمى ئەۋا نوگە د ئاۋ دىستىن مەدا. پىشتى ھىنگى دمقى كەھنوتى يى ل سەر ھاتىيە زىدەكرن، بەلى دىبىت ئىك پىرسىار كەت و بىژىت ئەرى ژ راستا ئەۋ ھىندە يى كورت بوو؟ چ كەس نەشەن بىژن كا ئەۋ دىقە ب بوورىنا دەمى ھاتىيە كورتكرن يان نە، ئەم نزانىن كا ئەۋ چەند پىژىن كورت ئەۋىن ل بەر دىستى مە ھەمى ئەۋ تىشتە ئەۋى كەفتىرەن دمقى تەۋراتى گۆتى يان ھاتىيە كورتكرن.

ئەۋ دىقە ب شىۋەكى رۆھن بەھسى ئافراندىنا ئەردى و ئەسمانى ناكەت. ب تىنى ئەۋ دىاردكەت كو دەمى خودى مروۋى ئافراندى پرووەك نەبوون ژبەرگو (چ باران نەھاتىبوون)، سەرەپراى كو ئاۋا ئەردى ھەمى جە داگىرگىبوون، ئەۋا مايى ژ دمقى ۋى چەندى دووپات دكەت د ھەمان دەمى ئافراندىنا مروۋىدا خودى بىستانەك چاند، ھۇسا پرووەك دىاربوون د ھەمان دەمى دىاربوونا مروۋى ل سەر ئەردى، ئەۋە ل دوىف زانستى يا شاشە، ژبەرگو دەمى

مرؤف ل سهر ئهردى دياربوون ئه و ماوهكى دريژ بوو پرووهك ل سهر ئهردى ههين، ئه و نه شيين دياركهين كا چه ند سه دان سال دناقبه را فان ههردوو رويدانان دا هه نه.

ئهفه رهخنا ئيكانهيه ئه و ئاراستهى دهقى يههوى بكهين.

ماده م ئه و ده مى ئافراندا مرؤفى ل گه ل ده مى ئافراندا ئهرد و ئهسمانان ديار ناكهت، ئه و ده مى كو دهقى كههنوتى كريبه د هه مان ههفتيا ئافراندا ئهرد و ئهسماناندا، ئه و ژ رهخنه كا گه لهك ب مهترسى فورتال دببت.

میژوویا ئافراندا جیهانی

و میژوویا دیاربوونا مروڤان ل سهر ئهردی

میژوویا یه هودی یا وهکمهفه ل گهل وان پرویدانی د پهمانا کهفندا هاتین، نهو فان همدوو پرویدانان گهلهک ب هویریینی دیاردهکت، پارچا دووی ژ سالا ۱۹۷۵ یا مهسیجی یا وهکمهفه ل گهل دمستپیکرنا سالا ۵۷۳۶ ئ ژ ئافراندا جیهانی، نهفجا نهو مروڤی ئافراندا وی پشتی چهند پوژان ژ ئافراندا جیهانی دهیتن یی کهفنه و مکی کهفنا تیا ئافراندا جیهانی ل دویف میژوویا یه هودی و ته مهنی وی هندی ته مهنی ئهردییه.

ل فیره و بیگوومان راسته کهنهکا هه پیدفیه نه نجام دمین ژ ئه گهری وی چهندی کو ل وی دهمی ب سالی ن هه مهری دهاتنه هه ژمارتن بهلی میژوویا پوژنا فای پشتبه ستنی ل سهر سالی ن شهمسی دکهت، نه گهر که سهکی قیا پتر یی هویریین بیت پیدفیه نهو فی راسته کهنی نه نجام بدمت، بهلی پا ژ بهرکو جیوازی ب تنی ۳% یه، نهو گهلهک کیمه و داکو ل بهر خو پتر ئالوز نه کههین ب سانا هیره نه م بهیلین و پشت گو ه ب هافیزین ژ بهرکو بو ههر هزار سالان شاشی ب تنی دبیته ۳۰ سال. داکو پتر د نیزیکی راستیی بین دی بیزین کو ئافراندا جیهانی ل دویف فی میژوویا عبری هه دگهریت بو ۳۷ چهرخان بهری زایینی.

زانستی هه فچهرخ چ دبیزیته مه؟ دی یا ب زهحمهت بیت زانست بشیت ب هویریینی بهرسفا فی پرسپاری بدمت دهربارهی دروستبوونا گهردوونی. نهوا زانست دشی ديارکته و ئامازه پی بدمت ماوی دروستبوونا سیسته می هه تافیه، دبیت زانست گه هشتبته ديارکهنهکا نیزیکی (ته قریبی) بو فی بابتهی. زانست دبیزیت کو ماوی دنا فبهرا دروستبوونا سیسته می هه تافی یی جیهانا مه و دهمی مه یی نوکه نیزیکی چار و نیف ملیار سالن، نه م دشتین ل دویف فان زانیاریان جوداهیا دنا فبهرا راستیا زانستی و دمقین پهرتووکا پروژ دا ببینین، دی د بهشی سییدا پتر بهحس فی بابتهی کهین. نهو زانیاریه ژ نه نجامی هه کۆلینهکا هویر دهربارهی دمقی تهوراتی دیار دبن. سفرا ته کوینی ئامازهکا

هویربین ددمته ماوئ دناقبهرا ئادهمی ههتا ئیبراهیمی دا. بهلئ دهربارهی ماوئ دناقبهرا ئیبراهیمی و ههتا چهرخئ مهسیحی نهو زانیارییئن تئیدا ههین تئیرا نینن، بو تهمامکرنا وان پئدقییه پهنائی ب بهینه بهر هندهک ژئدهرئین دی.

۱- ژ ئادهمی ههتا ئیبراهیمی

سفرا تهکوینئ د ئیسحاحا ۴ و ۵ و ۱۱ و ۲۱ و ۲۵ دا پئزانئین گهلهک هویربین ددمته مه دهربارهی دویندههئین پئغههمبهرا ههر ژ ئادهمی و ههتا ئیبراهیمی، مادهم سفرا تهکوینئ ماوئ ژیا نا ههر ئیک ژ وان، تهمهئئ بابی ل دهمی ژ دایکبوونا کوپئ دیار دکهت، نهو دئ شئین ژ دایکبوون و مرنا ههمییان دیارکهین وەک د فی خستئ خواریدا.

ئهف خسته ل دویف زانیارییئن دمقئ کههنوتی د سفرا تهکوینئیدا یئ هاتییه دروستکرن و نهو دمقئ ئیکانهیه د تهوراتئیدا کو زانیارییئن ب فی شیوهی بدمت وەک نهو دبئژیت پئغههمبهر ئیبراهیم (سلاف ل سه ر بن) پشتی ۱۹۴۸ سالان ئادهمی یئ هاتییه سه ر دونیایئ.

زنجیرا نفشئ ئیبراهیمی

مئژووئ ومهرکرنئ پشتی ئافرانئنا ئادهمی	تهمهن	مئژووئ ژ دایکبوونئ پشتی ئافرانئنا ئادهمی	ناف
۹۳۰	۹۳۰	...	۱- ئادهم
۱۰۴۲	۹۱۲	۱۳۰	شیت
۱۱۴۰	۹۰۵	۲۳۵	ئهنووش

۱۲۳۵	۹۱۰	۳۲۵	قینان
۱۲۹۰	۸۹۵	۳۹۵	مەھەلە لئیل
۱۴۲۲	۹۶۲	۴۶۰	یارمەت
۹۸۷	۳۶۵	۶۲۲	خەنۇخ
۱۶۵۶	۹۶۹	۶۸۷	مەتۇشیلەح
۱۶۵۱	۷۷۷	۸۷۴	لامەخ
۲۰۰۶	۹۵۰	۱۰۵۶	۱۰- نوح
۲۱۵۶	۶۰۰	۱۵۵۶	سام
۲۰۹۶	۴۳۸	۱۶۵۸	ئەرپەخشاد
۲۱۲۲	۴۳۳	۱۶۹۳	شیلەح
۲۱۸۷	۴۶۴	۱۷۲۳	عیقەر
۱۹۹۶	۲۳۹	۱۷۵۷	پەلەگ
۲۰۲۶	۲۳۹	۱۷۸۷	رەمۆ
۲۰۴۹	۲۳۰	۱۸۱۹	سەرپوگ
۱۹۹۷	۱۴۸	۱۸۴۹	ناخۇر
۲۰۸۳	۲۰۵	۱۸۷۸	تیرەح
۲۱۲۳	۱۷۵	۱۹۴۸	۲۰- ئیبراھیم

۲- ژ ئیبراھیمی ھەتا چەرخی مەسیحی

دەربارەى فى ماوەى تەورات چ زانیارییان نادەتە کو پى بگەهینە میژووین ھویربین
وہکی وان زانیارییىن سفرا تەکوینى داینە مە دەربارەى زنجیرا نقشى ئیبراھیمی، داكو ماوى
دناھبەرا ئیبراھیمی و عیساى دا دیارکەین پیدىقییە پەنايى بېهینە بەر ھندەك ژیدەرین

دى، نوکه يا دياره كو ئىبراهيم ۱۸ چهرخان بهرى ژدايکبوونا عيسای بوو ب رادى شاشيهکا گلهک کيم، ل دويڤ وان زانياريين سفرآ تهکوينى دايته مه دمبارهى ماوى دناڤهرا ئادهمى و ئىبراهيمى دا دى دياربيت کو ماوى دناڤهرا ئادهمى و عيسای ۳۸ چهرخن (ماوى دناڤهرا ئادهمى و ئىبراهيمى ۲۰ + ماوى دناڤهرا ئىبراهيمى و عيسای ۱۸ - ماوى دناڤهرا ئادهمى و عيسای ۳۸). بىي گهنگهشه نهغه يا شاشه، ژيدمرى فى شاشيى يا ژ شاشيا تهوراتى هاتى دمبارهى ماوى دناڤهرا ئىبراهيمى و ئادهمى دا، هيشا يهودى پشتبهستنى ل سهر وى دکهن بؤ سالناما خو. نوکه نهه دشين ههفرکيا بهرمهانیکهرين ژ پهرتووکا پيرؤز بکهين ب پشتبهستن ل سهر راستييين نوى و وان زانياريين ئاشوبى نهوين کاهنين يهودى نفيسين ل چهرخى شهى بهرى زايينى، بو ماوى چهندين چهرخان نهغه زانيارييه دهاتنه بکارهينان وهک ياسايهک بؤ ديارگرنا رويدانين چهرخين کهفن يين دمبارهى عيسای (سلاڤ ل سهر بن).

پهرتووکين تهوراتى نهوين دهاتنه بهلافکرن بهرى چهرخى نوى د پيشکيشکرنهکا روهندا ليستهک ژ ميژوويا رويدانين چيىبووى ژ دهمى ئافراندى و تا وى دهمى بهلافکرنى پيشکيشدکر، ژماره ل دويڤ چهرخان دهاتنه گوهورين، بؤ نموونه چاپا فؤلگهيت Vulgate يا پهرتووکا پيرؤز فان تستان ب خو فه دگريت دهمى ميژوويا ژيانا ئىبراهيم پيغههمبرى (سلاڤ ل سهر بن) بؤ پاشقه دزفرينيت و ههروهسا ميژوويا ئافراندى فهدگهرينيت بؤ چهرخى ۷۰ بهرى زايينى، بهلى چاپا والتون Walton يا پهرتووکا پيرؤز نهوا ل چهرخى ههفتى ب چهندين زمانان هاتيه بهلافکرن، نهو چهندين خشتين ههفشيوه وى خشتى مه دايه ديارکرن دمبارهى نفشى ئىبراهيمى ددهته خواندمفانى، دهمى چهرخى نوى هاتى بهلافکه نهشيا پاريزگاريى ل فان خستان بکهت ژ ترسا هندى کو بکهفите بهرانهر زانستى و شاش دمبکهفیت وهكى شاشيا ديارکرنا ميژوويا ئافراندى، نهو دشيان فان خشته و پيشهکيان د پهرتووکا پيرؤزدا ژى ببهن، بهلى وان ب تنى خواندمفان هشارکر کو د نهو دهقن تهوراتى يين کو فان خستان پشتبهستن ل سهر کرى گلهک د کهفن و دبیت د دروست نهبن و هوڤا نهو شيان شيوى خو باشکهن و هندهک ديالیکتین جيهانى بکاربينن کو وهل دهقى بکهن يى پهسهند بيت بىي کو چ تستان ژى ببهن، ژبهه هندى هيشا ريز ل ليستين دويندهه و نفشان يين دهقى کههنوتى دهيته گرتن

و ھەممى جەڭ باۋەرىيى نە، د دەمەكىدا كۆ د چەرخى بېستىدا نە يا بەرمىشكە ب پىشتەبەستى ل سەر قان ژمارىن ئاشۇپى دەمى دياركەين.

پاستىيىن زانستى نوى مېژوويا دياربونا مرقۇ ل سەر ئەردى بۇ ماۋەكى گەلەك كەڭ دىزىرىنىت بەلى ب دروستى ديار ناكەت كا چەند كەڭەن، مرقۇ ب شيانىن خۇ يىن مىشكى و رەڭتارىن خۇ و كارىن باش و ھەلبىزارتا يى جياۋازە ژ ھەممى بونەۋەرىن دى يى زىندى، ئەڭ مرقۇ دە مېژوۋىيەكا دياركەيدا يى ل سەر ئەردى دياربۋى، بەلى پا چ كەس نەشىن دياركەن و بىژن د قى سالىدا يى ھاتىيە ھەبۋى، ب تى يا نەم دىيىن بىژىن، ئەو شۈينۋارىن مرقۇين چەرخىن بەرى ھىلاينە ل پىشت خۇ ئەۋىن ئامازە د دەنە مىشكى وى يى شارما و داھىنان و شيانىن وى مېژوۋىيا مرقۇ بۈ بەرى دەھان ھزاران سالان د زىرىن.

ئەڭ مېژوۋىيا زانستى دىزىرىت بۇ ژيانا مرقۇ د قۇناغەكا بەرى مېژوۋىيەدا
Prehistoric human species ومكى مرقۇ Cro – Magnon .

گەلەك شۈينۋار و باشماۋىن دى ژى يىن مرقۇان يىن ھاتىنە دىتن سەرانسەرى جىھانى كۆ دىزىرن بۇ قۇناغا بەرى مېژوۋىيە. ئەڭ شۈينۋارىن مرقۇ دىزىرن بۇ مرقۇين كىمىر پىشكەڭتى كۆ مېژوۋىيا وان قەدگەرىت بۇ بەرى سەدان ھزاران سالان، بەلى پا ئەرى ئەو مرقۇين دروست و راستەقىنە بوون؟.

ھەر چەۋابىت، چ مرقۇ بن يان نە، مە پىزانىن مېژوۋىيە يىن ھوربىن يىن ھەين دەربارەى ئەو جۇرىن بەرى مېژوۋىيە ھەين ومكى مرقۇ Cro – Magnon، ئەڭ وان قەدگەرىنىت بۇ مېژوۋىيەكا گەلەك كەڭەن ژ وى مېژوۋىيا سىرا تەكۋىن دايە دياركەن، كۆ ئەڭ ژى دىبىتە ئەگەرى ھەڭدۇيى دىناڭبەرا دەڭىن سىرا تەكۋىن ل گەل قەدىتىن زانستى ھەڭچەرخ.

توفان

ئىسحاحا ۶ و ۷ و ۸ ژ سفر تەكۆينى بەھسى رویدانا توفانى دكەن، ھویربىنتر بىزىن ئەم ۋەگىرپانەكا ب تنى دمربارەى توفانى نابىنین بەلكو دوو ۋەگىرپانن، ئىك ژ وان نەھاتىيە نفىسىن و پاشى يا دى، بەلكو پارچىن ھەردوو ۋەگىرپانا پىن ل گەل ئىك تىكھەل بووین ب بزاڤا وئ چەندى كو رویدانىن ھەردوو ۋەگىرپانا ل گەل ئىك پىكبىخن. د راستیدا ئەف ھەر سى ئىسحاحە ھەفدزیین مەزن ب خو ۋە دگرن، ئەگەرئ ۋان ھەفدزییان دزقریت بۆ ئەگەرئ ھەبوونا دوو ژیدەران ئەو ژى دمقى كەھنوتى و دمقى يەھوویە.

مە بەرى نوکە دیت كو ئەف ھەردوو دمقە گەلەك د ھەفدزىن. ھەر دمقەك ژ وان یئ ھاتىيە دابەشكرن بۆ چەند بەشان و بەشپن وان پىن تىكەلى ئىك بووین تا وى راددەى تا نىزىكى سەد پىزان ئەم ھەفدە ۱۷ جارن ژ ژیدەرمكى دچینە ژیدەرى دى.

ۋەگىرپانا توفانى ب ۋى شىویمىيە:

دەمى گەندەلى و خرابى بەلاڤ بووین خودى بریار دا وان ژناڤ بېمەت ل گەل ھەمى بونەومرپن دى ژى پىن زىندى، ئەفجا وى فەرمان دا نوحى گەشتىيەكى ئاڤا كەت كو ئەو و ھەفزىنا خو ل گەل ھەر سى كوپپن خو و ھەفزىنن وان و ھندەك بونەومرپن دى پىن زىندى سوپارى گەشتىيى بن، دمربارەى بونەومرپن دى ھەر دمقەك تىشەكى دبىژىت، دمقى كەھنوتى دبىژىت: نوحى ژ ھەرجۆرمكى جۆتەك بر (نیر و مى)، بەلى دمقى يەھوى دبىژىت: كو خودى فەرمان دابوو ھەفتان بېمەت ژ ھەر جۆرمكى نیر و مى ژ وان گىانەومرپن پاڤژ و جۆتەكى ب تنى بېمەت ژ گىانەومرپن نە پاڤژ، بەلى پىشتى ھىنگى تەورات دياردكەت كو نوحى ژ ھەر جۆرمكى ب تنى جۆتەك بر. تايبەتمەندىن بواری

فەكۆلین د دەقئین پەرتووگا پیرۆزدا وەك قەشەیی باب دیفو دووپات دكەن كو ئەو چیرۆكا
دوماهییی ژ دەقئ یەهوی یە و یا هاتییه راستفەكرن.

بەرگەكا دی یا هەى (ژ دەقئ یەهوی) دبێژیت: كو ئەگەرئ توفانئ باران بوو، بەلئ
بەرگەكا دی (ژ دەقئ كەهنوتی) دبێژیت: ئەگەرئ توفانئ دوو تشت بوون ئەوژى ئاڤا بارانئ
و ئاڤا ژێر ئەردی.

ئەرد هەتا بلنداهییا جیاپان ژێر ئاڤ بوو و هەمى جوړین ژيانئ تیدا ژناڤ چوون، پشتی
سالەكئ نوح ژ گەشتییئ دەرگەفت پشتی كو ل سەر جیاپئ ئارارات راوستانیای.

ل دویف ئان دەقان، توفانئ دوو دەمئین جیاواز یێن هەین، دەقئ یەهوی دبێژیت:
توفانئ چل ٤٠ پۆزان فەكیشا، بەلئ دەقئ كەهنوتی دبێژیت: توفانئ سەد و پینجى ١٥٠
پۆزان فەكیشا، دەقئ یەهوی میژوو یا رویدانا توفانئ د ژيانا نوحیدا كا ل وی دەمى تەمەنئ
نوحى چەند بوو دیارناكەت، بەلئ دەقئ كەهنوتى دیاردكەت دبێژیت: ل وی دەمى
(تەمەنئ نوحى ٦٠٠ سال) بوون. هەر ئەڤ دەقە ئامازە ددەتە دەمئ رویدانا توفانئ پشتی
هاتنا ئادەمى و بەرى هاتنا ئیبراهیمی و ئەڤە ب پێكا خشتئ زنجیرا نەشان، ل دویف وی
خشتەى نوح پشتی ١٠٥٦ سالا ژ ئافراندىنا ئادەمى یئ ژدایكبووى ئەڤە ئانكو توفان پشتی
١٦٥٦ سالا ژ ئافراندىنا ئادەمى یا رویدای، دەربارەى ئیبراهیمی دبێژین كو رویدان بەرى
٢٩٢ سالان بو ژ ژدایكبوونا ئیبراهیمی.

بەلئ پا، وەكى سفرا تەكوینئ دبێژیت: رویدانا توفانئ هەمى بونەومر فەگرتبوون و
هەمى بونەومرین خودئ ئافراندىن ب قئ رویدانئ ژناڤ بىرن ژبلى (سویارین گەشتییئ)،
دوو بارە ژيان ژ كورپن نوحى و هەقژینن وان دەستپێكرە قە، دەمئ ئیبراهیم پشتی سئ
چەرخان ژ قئ رویدانئ ژ دایك دبیت، دبىنیت كو مەروڤایەتى یا ئافابووێه قە و گەلەك
جوین و جفاك یێن هەین، چەوا د ماومكئ ھند كێمدا ئەڤ چەندە رویدا؟ ئەڤ تیبینیا
بچوێك بو مە دیاردكەت كو ئەڤ دەقە چەند یئ نە بەرمیشكە.

زېدمباری وئ چەندئ ئەم دبېنين کو پېزانينين ميژووي زەحمەت دبېنين کو
 ومکەفيا فئ چيرۆکئ دمبرارەي توفانئ ل گەل راستييين ميژووي ديار دکەن. ئەو
 چەرخی ئيبراهيم پېغمبەر (سلا ل سەر بن) ئ هاتيه ديارگرن ب سالن کو ژ سالا
 (۱۸۰۰ - ۱۸۵۰ بەري زاييني) ئانکو ميژوويا ژ دايکبوونا وي فەدگەریت بۆ سالەکئ ژ
 فان پينجي سالن، ئەگەر توفان بەري وي دەمی ب سئ چەرخان پويدابيت ئەفە ئانکو
 توفان د چەرخی ۲۱ يان ۲۲ بەري زاييني يا پويداي، بەلئ خالا گرنگ ل فيرە ئەو کو د
 فئ چەرخيدا و بەري فئ چەرخی و پشتی فئ چەرخی ب ژيانەکا زنجيرەي و پيکفە
 گرئداي چەندين شارستانيه تيئ مرو فان يئن ژايين کو شوينوارين ژيانا وان يئن ماین و
 فەکولينيئ ميژووي يئن هەفچەرخ فئ چەندئ دووبات دکەن.

بۆ نموونە دمبرارەي شارستانيه تا مسرئ، يا ديارە کو چەرخی بيست و نيکئ بەري
 زاييني ميژوويا دەمئ نافين يا نيکييه، ئەو دەمئ بەري ميژوويا خيژانا دەستەلاتدار يا
 يازدئ ژ ميژوويا مسرئ يا کەفن دەيت. ئەم دبېنين کو خيژانا دەستەلاتدار يا سيئ (ئور)
 ل سەر ئەردئ بابلي بوون. گەلەک يا ديارە چ برين د فان شارستانيه تاندا چينەبووينە، فئ
 توفانئ هەمی جيهان نە فەگرتبوو و هەمی مرو ف ژ ناف نە چوو بوون وەکی تەورات دبېزيت.

ئەم نەشيين وەسا بدانين کو هەر سئ چيرۆکيت تەوراتئ دمبرارەي توفانئ پېزانينين
 دروست ددەنە مە، ئەم د نەچارين دانپيدائئ بکەين کو ئەو دەقین تەوراتئ ئەوين
 گەهشتينه بەر دەستئ مە چ راستي تيئا نينه. پيدفقيه ئەم پرسيارئ ژ خو بکەين و بيژين
 ئەرئ يا بەرميشکە خودئ تشەکئ ژبلي راستيئ ئينابيتە خواړ؟ د راستيدا ئەم نەشيين
 هزرا خو د وئ چەنديئا بکەين کو خودئ مرو فئ فيرکەت خو ب ناشوپا فە گرئدەت،
 ناشوپين هەفدژ. يا سروشتيه ئەفە ببیتە ئەگەرئ وئ هزرکرنئ کو مرو فان دەستکاری يا
 تيئا کری... دمبرارەي وان دەقین ب ريکا دەفۆکی (شەفەهي) ژ نفشەکی هاتينه فەگوهاستن
 بۆ نفشەکئ دی يان پشتی نفيسينا وان، دەمئ دزانين کو نفيسينهک وەک سفرا تەکويئ د
 ماوئ سئ چەرخاندا ب کيمي دوو جاران يا هاتيه گوهورين و راستفەکرن، دئ چەوا

مەندەھۆش بىن دەمى ھىندەك تىتىن نە بەرمىشك تىدا دبىنن، يان ھىندەك پرويدانىن كو
ئەم نەشىين باومر بىكەين و ھەفدز بن ل گەل راستيى، ئەگەر پىشكەفتنا زانستى يا نوگە
راستيا ھەمى تشا نەدابىتە مە، ب كىمى ھى پىشكەفتنى ھىندەك راستيىن زانستى يىن
داينەمە كو بشيىن پى بزائىن كىش دەق يى دروستە و كىشك يى ھەفدزە، چ تىش ز ھى
باشتر نىنن كو ئەگەر مە بىتىن تىتىن ھەفدز دياركەين بىي كو بىكەفنىە د گەنگەشىدا.
جەھى لىبوورىنىيە كو شروڧەكارىن دەفنىن پەرتووگا پىروژ چ يەھودى بن يان مەسىحى
دانپىدانى ب ڧان شاشىيان نەكەن. ل گەل ھى چەندى زى ئەو بەلگىن ئەو خۇ پىڧە دگرن
پىدھى دووبارە خواندنى نە.

هه‌لویستی شروڤه‌کارین مه‌سیحی به‌رانبه‌ری شاشییین زانستی د دهقین په‌مانا که‌فندا.

تاهیکر نه‌کا په‌خنه‌گرانه:

ژ راستا ژێ کارفه‌دانا جۆرا و جۆر یا شروڤه‌کارین مه‌سیحی به‌رانبه‌ر فێ برا مه‌زن یا شاشی و هه‌قدژی و تشتین نه‌ به‌رمیشک جهێ مه‌نده‌هوشیییه، هندهک ژ وان هندهک شاشییان دیار دکهن و دوو دل نابن د به‌رسف دانا هه‌ر تشته‌کی گرتدای ب وێ شاشییفه، به‌لێ هنده‌مکین دی جافی خۆ ل وان شاشییان دگرن، په‌یڤ په‌یڤ به‌رمفانییی ژ ده‌قی دکهن و بزافی دکهن ب پێکا گه‌له‌ک به‌لگه‌یان فێ شاشیی په‌سه‌ند بکهن و خه‌لکی پازی که‌ن، کو پتریا جاران به‌لگین وان د نه‌جافه‌پێکری بوون و د ئالۆز بوون، وان دفتین ب فێ پێکی تشتین شاش ژ بێرا خه‌لکی ببه‌ن ب پێکا هندهک بابه‌تین ئالۆز نه‌وین چ په‌یومندی ب بابه‌تیفه نه‌.

"باب دیفو" د پێشه‌کییا وهرگێرانا خۆدا یا سفرا ته‌کوینی، دانپێدانی ب هه‌بوونا فان شاشی هه‌قدژیان دکهن، نه‌و ب به‌رفره‌هی شروڤه‌ دکهن و به‌حسی مه‌ترسییا فان شاشییان دکهن، به‌لێ د بۆچوونا ویدا دووباره‌ ئافاکرنا رویدانی بۆری چ گرنگییا خۆ نینه، دبێژیت: نه‌گه‌ر ته‌وراتی (رویدانی توفانه‌کی) "یان پتر ژ توفانه‌کی" کو ل رویاری دیجله‌ وه‌ورات دا رویدابیت، و نه‌گه‌ر که‌لتووری نه‌ف رویدانا میژوویی گه‌له‌ک مه‌زنکربیت) ئه‌فه‌ یا گرنگ نینه، (به‌لکو گرنگییا بابه‌تی نه‌وه‌ نقیسه‌ری یا قیای دادپه‌روهری و دلۆفانییا خودای و خرابی و پیسییا مروفی دیارکه‌ت، کا چه‌وا مروقین باومردار ژ توورپه‌بوونا وی پزگارپوون).

هۆسا نه‌و نه‌فسانه‌کا جفاکی د گوهرۆپیت بۆ رویدانه‌کا نایینی و خودایی - بۆ تاهیکرنا باومریا باومرداران. نه‌ف هه‌لویستی لیپوورینی وان ده‌ستکاریپین مروقان د نقیسینین پیرۆز

و پەيڧا خودايدا كرىن ژى دىبەت، ھەمى ئەو گوھۆرىنن مروفان د تەوراتىدا كرىن د
فەشپىرېت، ھەمى راستفەكرن دىنە تىشەكى دروست مادەم د گرېداى نە ب ئايىنىفە.

ئەف تىشتىن مروفان ل سەر پەيڧا خوداى زىدەكرىن د پەسەندىن ژ لايى شروفەكارىن
مەسىحى فە ژ وان زى ئەو تىشتىن كاھنن كەھنوتى ل چەرخى شەشى د پەرتووكا پىرۇزدا
نقىسىن، ل گەل وان چىرۇكىن ئاشۇپى يىن چ بىنەما بۇ نە.

ژمارەكا مەزن يا كۆمىنتارىن مەسىحى ھەسا دىت كو يا باشتەر ئەو ھەشاشى و تىشتىن
نە بەرمىشك و ھەفدىزىيىن د تەوراتىدا ھەين شروفەكەن، ئەفە ب رېكا لىبوورپىن خواستىن
ب گۆتتا كو نقىسەرىن پەرتووكا پىرۇز ل دويڧ بارودۇخى جفاكى يى وى دەمى دەربىرىن ژ
ھەزرىن خۇ دكر و ئەفە بۇ ئەگەرى ھەبوونا (جۇرا و جۇرىيا ئەدەبى) يا تايىبەت، زىدەكرنا
فى دەربىرىن ل سەر گەنگەشىن شروفەكاران بۇ ئەگەرى چارسەركنا ھەمى ھەفدىزى و
شاشىيان. سەرەپراى كو ھەمى شروفەكار فى رېكى ب كارناھىنن، بەلى ھەتا ئەفرو زى ئەف
رېكە يا بەردەوامە، دى بىنن كا چەند دەيتە ب كارھىنان ژلايى شروفەكارىن ئنجىلىن
(پەيمانانى) فە بۇ فەشارتتا شاشى و ھەفدىزىيىن پەيمانانى نو.

رېكەكا دى زى يا ھەى بۇ رازىكرنا خەلكى ئەو زى خەندەقاندنا فان دەقان د ناف
پەيشىن پەسكەرنىدا زىدەمەوى كرىن د دياركرنا كاودانىن وى دەقىدا و دياركرنا پامانىن
گەلەك دويەر داکو بەرى خواندەقانى بىدەنە شاشىيا د پەشقاندا ل شوينا شاشىيىن مەزن و
ھەفدىزىيان.

تېبىنىيىن "كاردىنال دانىيلوى" ل سەر توفانى ئەوین د گوڧارا (خودايى زىندى) دا
بەلاقبووين ل ژىر نافونىشانى (توفان و تەعمىدكرن^۱ و دەستەھلات) بۇ فى شىوازى
دەربىرىن دزقرن، دىبىزىت: (كەفنىرىن دابونەرىتىن كەنىسى د توفانا لاهوتىدا دىتىن وىنى
مەسىحى و كەنىسى بوو) و دىبىزىت: (ئەو پويىدانەكا گەلەكا گرىنگ بوو و دەستەھلات ھەمى

^۱ تەعمىدكرن ئانكو نافلىكرن، كو ژ رېورەسمىن ئايىنى مەسىحىنە.... وەرگىر

مرؤفان فهدگريت). ب في چهندي ئهو داخبار بوو ب نفيسينين ئوريجنى Origene (گوتن دمبرارهى حمزهقيالى) دهى بهحسى بن ئافبونا جيهانى هميى دگمت و كا چهوا گهشتيى مرؤفايهتى رزگارگر، پاشى كاردينال دانييلو بهحسى گرنگيا ژماره هشت ٨ دگمت (هشت كهسبن گو د گهشتييدا ژ خهندقينى رزگاربووين نهوژى نوح و همفزينى وى و ههر سى كوپين وى و همفزينى وان). دانييلو گوتنا جوستينى زى ئهوا د پهرتووكا وى (گهنگهشه Dialogue)دا هاتى بهرچاف وهردگريت دهى دبىزيت: (ژماره هشت نامازه د دمه رؤزا ههشتى دهى عيسا ژناف مريان دا رابووى) و دبىزيت: (نوح نيكهم ژ داىكبووى ئافراندا نوبيه، ئهو وىنى مهسيحييه نهوى ئهو چهنده كرى يا نوحى پيشبينى كرى). همفبهركرنى دگمت دنافبهرا نوحى دا نهوى دارى گهشتيى و ئافى ئهو رزگارگرى (نافا توفانى ئهوا ئافراندهكا نوى زى پهميدادبيت) ل گهل نانا تعميدكرنى و ئهو خاجا ژ دارى هاتيه دروستكرن.. و ئهو دووپاتيى دگته سهر بهايى فى هيماى و ب گرنگيا روحى و نايينى يا نهينيا پيرؤز يا توفانى پهرتووكا خو ب دوماهى دنينيت. (هؤسا.....؟).

ئهم دشين گهلهك تشتان دمبرارهى فى همفبهركرنى بىزين. پيدفييه بىزين كو ئهفه يا گرئدايه ب رويدانهكيفه كو ئهم نهشين چ جاران وهك راستيهك بدانين نه ل سهر ناستى جيهانى و نه ل سهر ناستى وى دهى تهوراتى بو داناي. بهلى گوتنا كاردينال دانييلوى ئهم پاشفه زفراندين بو چهرخين نافين كو ل وى دهى پيدفى بوو بىي هيچ گهنگهشهك ل سهر دهقى تهوراتى رازى بى و ل وى دهى جهى چ فهكولينان نهبوو.

بهلى سهرمراى فى چهندي زى ئهم هندهك نفيسينين ويرهكانه دبنين د تارياتيا چهرخين نافيندا، وهكى نفيسينين فهشه ئوگستينى نهوين ژ هزرا وى يا نازاد دهركهفتين، كو د وى چهرخى ئهو تيدا دژيا ئهفه تشتهكى كيم وينه بوو.

بیگومان چهرخی قهشه‌یین باب یین کهنیسی ناریشه‌یین تایبعت دمبراره‌ی
په‌خنه‌گرتن ل دمقان بخوفه دگرت و قهشه نوگستین د گوتارا خو یا ژماره ۸۲ دا به‌حسی
ناریشه‌کی ژ وان ناریشان دکته، ئەمفا بهیت به‌شه‌کی ژ وی گوتاری:

(ئەو دمقین په‌رتووکا پیرۆز ئەوین دبیژنی دمقین یاسایی ئەو نیکانه دمقن ئەوین ئەز
پیزی لیدگرم و گرنگیی د دەمی ژبه‌رکو ئەز یی پشتراستم کو نفیسه‌رین وی چ شاشی تیدا
نەکرینه، دەمی ئەز تشته‌کی هەم‌فدزی راستیی تیدا دبینم ئەز دبیژم کو ب تنی کوپیا من
نە یا دروسته یان زی وەرگیرێ ب دروستی نە وەرگیرایه یان زی تیگه‌هشتنا من یا لاوازه).

بۆ قهشه نوگستینی نە یا به‌رمیشک بوو کو شاشی د په‌رتووکا پیرۆزدا هەبن. قهشه
نوگستینی باومریه‌کا تەمام هەبوو ب بیرورایا (پاکژیا دمقین پیرۆز ژ شاشیان)، دەمی وی
تشته‌کی هەم‌فدز تیدا د دیت ل راستیی دگه‌ریا و وی ئەم شاشیه دکرنه ئەگه‌ری مرۆفان،
ئەم هەلوێستی کەسه‌کی باومرداره کو هەستی په‌خنه‌گرتنی ل دمف هەبیت، ل چهرخی
قهشه نوگستینی شیانین هەقبه‌رکنا دمقی په‌رتووکی ل گەل زانستی نەبوون. ژبه‌ر هندی
فی په‌خنێ ل وی دەمی گەلەک ناریشه چارەسەر کرن به‌روفازی فی دەمی کو دەمی ئەم ل
گەل زانستی هەقبه‌ردکەین بۆ مە هەم‌فدزییین مەزن دیاردبن.

بەلێ پا به‌روفازی فی چەندی تایبەتمەندی چهرخی مە گەلەک به‌رمفانییی ژ
تەوراتی دگەن دژی هەر شاشیه‌کی. قهشه‌یی باب دیغو د پێشه‌کیا وەرگیرانا سفرا
تەکوینیدا ئەگه‌رین به‌رمفانیکرنی ژ دمقین پیرۆز ددەته مە (کو ب هەر به‌ایه‌کی هەبیت
به‌رمفانی ژ فان دمقان به‌یتەکرن)، خو ئەگەر یا رۆهن و ناشکەرا زی بیت کو ئەو دمق ل
دوێف زاستی و میژوویی یی شاشه، ئەو داخواز ژ مە دکەت تەماشە میژوویا تەوراتی
Biblical-history نەکەین ب وان پێسایین میژوویی ئەوین مرۆف ئەم‌فرو ب کاردهینن،
هەروەکی پتر ژ پێکه‌کی یا هەی دنقیسینا میژوویی دا. دەمی میژوو شاش د ناخفیت ئەو
دبیتە ئەم‌فسانەکا میژوویی و ناشۆپ، هەمی ل سەر فی بنەمای د رازی نە، بەلێ پا ل فێره

تەۋرات ناكەمىيە ژۇر ۋان ياسا و بىنەمايا. ئەۋ رازى نابىن گو زانستى جىبولوجى و زانستى پاشماۋمىيان و مېژوو ۋەكۆلىنان ل سەر دمقېن تەۋراتى بىكەن و پىشكىن كەن. ومكى ۋەشەيى باب دىفو دىبىژىت "تەۋرات ناكەمىيە ژۇر ۋان ۋەكۆلىنېن زانستى. ئەگەر مە ۋىيا ل ژۇر رۇناھىيا زانستى تەماشە ۋان دمقان بىكەن دى ومكەمىيىن دىستىرد يان ۋەفدۇيىيىن نە راستىن بىنىن".

پېدېيە تېبىنى كەين گو ئەمۇ بەرمەننىيا ۋەشەيى باب دىفو دىكت يا گرېدايە ب وان ۋەفدۇيىيىن د سۋرا تەكۆيىندا ۋەين ب تايىبەتى د ۋەر يازە ۱۱ ئىسحاحىن دىستېيىدا ئەۋىن ل گەل زانستى ۋەفچەرخ نەگونجىن، بەلى ئەفرو دەمى راستىيەكا زانستى دىربارەي چەرخى باب و باپىرىن دىستېيىكى دەيتە دىتن و پىشراستىكرن و ل گەل دمقى تەۋراتى يى ۋەكەمۇ بىت، نفىسەر ۋان ۋەدىتەن ۋەك بەلگە ل سەر راست و دروستىيا دمقى تەۋراتى دىنىيت.

ۋەشەيى باب دىفو دىبىژىت: (ئەۋ گۆمانىن كەمىيە سەر ۋان دمقان ۋەمى ژناف چوون ب رېكا ۋەدىتىن مېژوۋىي و زانستى شوينواران يى رۇژنافاى). ب رامانەكا دى، ئەگەر زانست يى ب مفا بىت بۇ دووپاتىكرن و پىشراستىكرنا دمقېن تەۋراتى ئەۋ باشە، بەلى پا ئەگەر د ۋەفدۇر بوون پېدېيە پىشتا خۇ بىمىنە زانستى.

بۇ ومكەمۇدانانا ھىندەك تىشتىن نە ومكەمۇ، ئانكو ومكەمۇدانانا تىۋرا راستىيى د پەرتوۋكا پىرۇزدا ل گەل نە ۋوېربىنى و شاشىيا ھىندەك رويدانىن د پەيمانە كەمۇندا ھاتىن، زانايىن لاھوتى يىن ۋەفچەرخ خۇ گەلەك ومستاند بۇ زىراندنا تىگەھىن كلاسكى بۇ راستىيى، بەلى د چارچوۋى ۋى پەرتوۋكىدا ئەم نەشېين ۋەمى زانايىيا ل سەر ۋەكۆلىنېن يەھۇدىيان دىربارەي راستىيا تەۋراتى بىدەينە دياركرن، ومكى ۋەكۆلىنا لورىتىزى O.Loretz ل سالا ۱۹۷۲ ل ژۇر نافونىشانى (راستىيا تەۋراتى جىيە؟ What is the

truth of bible) يا گرنگ بۆ مە د ھى پەرتووگىدا ئەو ھە ئەم نامازە بدمىنە بۆچوونا
نقىسەرى دەربارەى راستىيا زانستى.

نقىسەرى پەرتووگا (راستىيا تەوراتى چىيە؟) دېئزىت: كو كونگرى فاتيكانى يى
دوويى ھوشيارى يا داي ژ دياركرنا ھەر رېئسايەكى بۆ جوداھىكرن دناقبەرا راستىيى و
شاشيىيى د تەوراتىدا. بەلى ھندەك دەرپرېنېن سەرەكى دياردكەن كو ئەفە يا نابىت، ژيەركو
كەنيسە نەشېت بىريارەكا ئىكلاكەر بدمت دەربارەى راستى و شاشىيا دھقى تەوراتى كو
بشېت ب وئ رېكى ب شىوەكى گشتى بابەتى راستىيا تەوراتى دياركەت.

يا ديارە كو كەنيسە نەشېت ھەلسەنگاندنەكا راستىن ل سەر بەھايى رېبازەكا زانستى
بدمت وەك رېكەك بۆ گەھشتنا زانىنى، ل فېرە مەرەم تشتەكى دىيە، مەرەم ژى نە
گەنگەشە د تيؤرېن زانستى Theories دا يە، بەلكو گەنگەشە ل سەر تشتېن جىگىر و
سەلماندى established facts، ئەفرۆ د چەرخی مەدا نە يا پىدېفىيە مرقۇف كویر
بجىتە د ناف زانستىدا داکو بزانىت كو گەردوون بەرى ۳۷ يان ۳۸ چەرخان نەھاتىيە
ئاڧراندن. ئەم دزانین و د پشتراستىن كو مرقۇف ل وى دەمى ھىشتا ل سەر نەردى ديار
نەبىوون، ب رېزكرنا جیولوجى يا نفشى مرقۇفان ئەوا د تەوراتىدا ھاتى يا شاشە و ئەفە يا
ھاتىيە سەلماندن. پىدېفى بوو نقىسەرى پەرتووگى (راستىيا تەوراتى چىيە؟) ئەفە چەندە
دياركربا، ئارمانجا گۆتېن وى دەربارەى زانستى ب تنى بۆ فەشارتە ئارىشى نە داکو نەچار
نەبىت ب شىوئ پىدېفى پەفتارى ل گەل زانستى بکەت.

دياركرنا فان ھەمى ھەلويسىتېن جودا جودا ئەوېن نقىسەرىن مەسىحى پشتبەستن ل
سەر گرى ل دەمى پويېرپويوونا شاشيىيىن زانستى ئەوېن د پەرتووگا پىرۆزدا ھەين بەلگەكى
باشە ل سەر وئ ترسا فان شاشيىيان پەيداكرى. ئەفە زەحمەتە چونكى ناساندنا
ھەلويسىتەكى ژىواری دياردكەت ژبلى وى ھەلويسىتى كو فان شاشيىيان بۆ مرقۇفان

فه دگهرينيت (ب دريژاهيا ميژوويي مروغان دمستکاري تيدا کريه) يا زهمهته ههتا ديارکهن کو نهفه پارچهکه ژ سروشي خوداي.

نهفه ترسا کهفتييه د ناف نافه ندين مهسيحياندا دمربارهي سروشي خوداي د کونگري دوويي يي جفاتا فاتيکانيدا (۱۹۶۲-۱۹۶۵) يا روغن و ناشکرا بوو، نهوان پتر ژ پينچ شيوازين نفيسيي بکارهينان، پشتي سي سالان ژ گهنگهشهرني نهو ل سهر دهفي دوماهيبي ب ريککهفتن ل دويف دمربرينا فهشه ويهري (Weber) د پيشکيشکرنا ويدا بو بهلگهناما جفاتي يا چاري (نهفه بارودوخي ب نيش نهوي گهف ل ههمي نهنداميي جفاتا فاتيکاني دکر ب دوماهي هات).

دوو رسته ژ في بهلگهناما تايهت ب پهيمانا کهفن فه (بهشي چاري لاپهړه ۵۳) نامازه ددنه شاشي و نه دروستيا هندهک دهقان، ديژن:

(ب تهماشهکرنا ههلويستي مروفي بهري بهري کو مهسيح رزگار بووني Salvation دياربکهت، سرفين پهيمانا کهفن پک ددا ههمي کهسان بزائن خودي کييه و مروف کييه، نهو ريکا خودي بي دادومريبي دکهت و دلوفانيبي ب خهلي ديهت. سهرمراي کو نهفه بهرتووکه هندهک شاشي و کيماسييان ب خو فه دگريت بهلي پا نهو فيرکرنين خودايي ژي ب خو فه دگريت).

نانکو چ پهيف ژ پهيفين (کيماسي) و (شاشي) باشتر نينن، نهوين ل سهر هندهک دهقان بجه دهين، داکو ديارکهن نهو دهق جهي رهخي نه و پيدفييه بهينه پشتگو هافيتن، نهفه بنه ماهيه گهلهک يي روغن و ناشکرايه.

نهفه (بنه ماهيه) دهفه پارچهکه ژ بهلگهنامهکا گشتي کو ۲۳۴۴ دهنگ ب دهست خو فه هينان دزي ۶ دهنگان ب تني کو نهفه دهفه رمت دکر، ل گهل في چهندي ژي دبیت نهفه ريژا مهزن يا دهنگان بو مروفي جهي پرسيازي بيت. د راستيدا د شروفه کرنين هاتينه دان ل سهر بهلگهناما گشتي نهوا هاتييه نيمزاکرن ژلايي کاردينال ويهري فه، دمربرينهکا ب تني

يا هه‌ی كو نه‌و دمربړين بريارا همرمى يا جفاتا فاتيكاني دمبارهى ب شاشدانانا هندهك.
دمهان راستفه‌دكەت، دبېژيت: (بېگومان هندهك سفرين ته‌وراتا په‌هودى هندهك تشتين
دممكى ب خو فە دگرن و هندهك تشتين نه ته‌مام يين تيدا هه‌ين).

(ب شاش دانان و پمټكرن) نه‌و دمربړينه نه‌وا هاتييه بكارهينان د پاگه‌هاندنا گشتيدا،
نه‌و هه‌مان پامانا (بجه هينانا دهمكى) نادمټ، كو نه‌فه دمربړينا كۆمينتارا (شروغه‌كارا) په،
دممى كۆمينتار ب شيوه‌كى سهر نافي (په‌هودى) دهينيت نه‌و دبېژيت كو جفاتا فاتيكاني
ب تنى ره‌خنه يا ل كوپييا عبرى گرتى، به‌لى نه‌فه راست نينه و د فى جفاتيدا پهمانا
كمفن يا مه‌سيعى جهى گه‌نگه‌شى بوو (دمبارهى ب شاش دانان و پمټكرنا هندهك پارچين
وى).

دوماهيك

بېدښه پهرتووکښ ته وراتي بهينه بشکينکرن بيی کو بهينه جوانکرن ب هندک
سالوخته تان کو مروځ هه زبکته نهو سالوخته ل دمه همبن، بهلکو بشوي وئ يی راستي
بهينه و مرگرتن، نهغه نياسينا دمقان ب تنی ب خو ځه ناگريت بهلکو ميژوويا وان زی.
ژبه رکو د راستيدا زانينا ميژوويا وان دمقان هزرمکی دربادی وان کاودانان ددمته مه نهوین
کو ب دريژاهييا ميژوويی نهو دمه تیدا درباز بووین و تووشی گوهرپنان بووین،
ههروسا هزرمکی ددمته مه کا نهغه پهرتووکه چهند هیدی هیدی یین دروست بووین تاکو
گه هشتينه فی شوي نوکه ل بهر دستي مه ب هندک بهشین زی بری و هندکښ ل سهر
زیدهکری.

نهغه زانياريه دياردکهن د پهمانا کهندا چهندين دهقین جياواز و هغهډز ل سهر
همان رویدان یین ههین ل گهل شاشيین ميژوويی و تشتین هغهډز، هندک تشتین دی
یین نه بهرمیشک ل گهل زانستی ناگونجن. زهمهته کو ومکهغه بوونی ل گهل راستيین
زانستی تشتهکی سروشتيه د هه می نفيسينین مروځان یین گهندا، پا چهوا نه فان
هغهډزيان د وان پهرتووکاندا نابینين نهوین د وان کاوداناندا هاتيينه نفيسين یین کو
تهورات تیدا هاتيه نفيسين؟.

د وی دهميدا کو تیدا د شياندا نه بوو مروځ چ پرسيارین زانستی بکته، مروځ نه دشييا
چ برياران ل سهر هغهډزی و ومکهغیيان بدمت، زهلامهکی تيگه هشتی وکی هه شه
نوگستينی شيا بنه مايی زهمهتيا وئ يهکی کو (ژیدمری خودی یی هغهډز بيت ل گهل
راستيین زانستی) دياربکته و گوټ کو تشتین هغهډز ل گهل راستيی نه ژ ژیدمری خودی
نه وسا دا ديارکرن کو خودی نه شیت وان تشتا نيشا مروځا بدمت کو ل گهل راستيی

نمگونجن، نهو یی نامادنبوو هر تشتهکی د پهرتووکا پیروژدا ژئ ببهت کو ل دویف فان
بنمایان ژ ههژی ژبیرنی بن.

پشتی هینگی، د دمهکیدا هاته دیارکرن و زانین کو یا نابیت هندهک دمقین تهوراتی
ل گهل زانستی و ههدیتنن نوی بگونجن، وان ب پرژدی رمتکر ل دویف بنهمای قهشه
نوگستینی بچن و ل وی دمی مه پهدابوونا نهدمبهکی کو نارمانجا وی پاراستنا دمقا په ب
خو قه دیت، سهرمرای ههمی ههقدژیان وان نهو دمقه پاراستن و د تهوراتیدا هیلان یین
کو چ نهگهر نهبوون بو هیلانا وان و پیئقی نهدکر دتهوراتیدا بهیلن.

جفاتا فاتیکانی یا دوویی (۱۹۶۵-۱۹۶۲) نهو پرژدییه گهلهک کیمر ب پیکا خو
پارستان ژ هندهک دمقین پهمانا کهفن کو د تهمام نهبن یان ژی د ههقدژ و شاش بن.
بهلی دبیت نیک پرسیارکهت و بیژیت نهری دی نهفه مینیت تشتهکی پیروژ و دی هر ل
دویف چن دمبراره ی وان تشتین کو د چهرخ بیستیدا دیاربووین و دههقدژن ل گهل
دمقین پهرتووکی یان ژی دی ههلویستی خو گوهورن. د راستیدا و دویر ژ هر
دمستکارییهکا مروقی، نهو دبیین کو ههلویستی دوماهییی نهوی داخازا ژبیرنا ههمی
تشتین ههقدژ د تهوراتیدا دکهت ههلویستهکه دبیه دیدمقان ل سهر (زانیارییین دروست
نهوین ژ لای خودی قه هاتین).

پہیمانانوی

The Gospels

ئنجیل

تَنْجِيل

پېښه کی:

ګهلهک ژ خواندمفانین ئنجیلې ههست ب شهرمزارییی دکهن، مهندههوش دمینن دهمی هزرا خو د پامانا هندهک دمقین ئنجیلیدا دکهن یان ژی دهمی گوټنن جودا جودا د ګهلهک ئنجیلاندا دهربارهی ئیک رویدان ل ګه ل ئیک ههقهبر دکهن، ئهفه ئه و تیبینییه نهوا قهشهیی باب روحی د پهرتووکا خوډا (پېشهکییهک بو ئنجیلې) پېشکیشکری. تاقیکرنا دموله مهنده نهوا فی نفیسهری ب دمست خو فه هینای ژ کارئ خو (بو ماوی) چهندين سالان کارئ وی نهو بو ل سهر پوژناما ههفتیانه یا کاسولیکی بهرسفا خواندمفانین ئنجیلې دا دهمی دمقهکی نهو مهندههوشدکرن) وهل وی کر بزانیته نهو دوودلیا بو خواندمفانین ئنجیلې چیدبیت چهنده یا ګرنگه ژ ههمی جوینین جفاکی و رهوشهنبیری پرسیار بو وی دهاتن و نهو پرسیار ل سهر وان دمقان بوون یین کو خواندمقان تینه دگههشتن یان دگوت کو د ههفدژن یان ب کیماسی نه. ئانکو چ گوټمان تیدا نینه کو خواندنا دمقین ههمی ئنجیلان دشیته دوودلیهکا کویر ل دمق مهسیحیان پهیداګهت.

ئهفه نفیسینه یا دهمهکی نیژیکی مهیه ژبهړکو پهرتووکا قهشهیی باب روحی ل سالا ۱۹۷۳ یا هاتییه بهلافکرن و د هندهک چهرخین نه ګهلهک کمفندا پتریا مهسیحیان چ ژ ئنجیلان نه دزانی ژبلی هندهک دمقین ههلبژارتی کو ل دهمین پیرۆز یان د گوټاراندا دهاتنه خواندن، خواندنا ئنجیلان نه تشتهکی بهربه لاف بوو ب تنی د هندهک ههلهکفاندا نه بیت (نهګهړ مه پروستانتی دانه لایهکی). پهرتووکین فیګرنا ئایینی ب تنی هندهک دمقین ههلبژارتی ژ ئنجیلان ب خو فه دګرتن، دهق ههمی تیدا نه بوو دهمی من ل ئیک ژ قوتابخانین دوانافنجی یین کاسولیکی د خواند، نفیسینن فیچرلی و ئهفلاتوونی کهفتنه بهر دهستی من بهلی چ جارا من پهیمانا نوی نه دیت، بهلی ل ګه ل فی چهندي ژی دمقین یونانی یی پهیمانا نوی یی ب مفا بوو. پشتی هینگی ب ماومکی درپژ من زانی کا بوچی

مامۆستایین مه ئهرکێ مالی دهربارهی وهرگێرانا په‌رتووکیڤ پیرۆز یێن مه‌سیحی نه‌ددا مه‌، ژبه‌رکو دبیت فان په‌رتووگا وه‌ل مه‌ گربا ئه‌م هنده‌ک په‌رسیاران ژ مامۆستایین خۆ بکه‌ین کو به‌رسفدانا وان یا شه‌رمزارکه‌ر بیت.

ئه‌ف تشتین ده‌ینه دیتن ژ ئه‌نجامی کویر خواندنا دمقین ئنجیلان وه‌ل که‌نیسی کر بزافی بکه‌ت هاریکاریا خوانده‌فانان بکه‌ت داکو ژ دوودلی و تینه‌گه‌هشتنا خۆ قورتال بن، ل دویف گۆتنا فه‌شه‌یی باب روجی؛ (که‌له‌ک مه‌سیحی پێدلی ب فه‌یربوونا خواندنا ئنجیلی نه‌). چ مرو‌ف یی رازی بیت ل سه‌ر گۆتنا روجی یان نه‌، زیره‌کیا نفیسه‌ری هه‌ر یا دیاره‌ د به‌رسینگه‌رتنا په‌رسیارین شه‌رمزارکه‌ردا و دیتنا به‌رسفه‌کی بوو. به‌لی ب لیبووهرینه‌ په‌رتووکیڤ هه‌می تایبه‌تمه‌ندیڤ زانستی مه‌سیحی د هۆسا نین و ئه‌و ب ته‌مامی ئاریشی

د چه‌ندین چاپین ئنجیلاندا ئه‌وین که‌له‌ک به‌لاف دین ل هه‌می لایین جیهانی ئه‌م دبیین کو تیبینیڤ ده‌ستپێکی هنده‌ک دهربرینان ب خۆ فه‌ دگرن و بزافی دکه‌ن خوانده‌فانی رازی که‌ن کو چ ئاریشه‌ دهرباره‌ی نفیسه‌ری ئنجیله‌کی یان راستیا دمقی و هه‌فدزییا وان نین، سه‌ره‌رای کو که‌له‌ک تشتین هه‌ین دهرباره‌ی نفیسه‌ریڤ ئنجیلان کو ئه‌م ناسناما که‌له‌ک ژ وان نوزانین، ئه‌م دبیین کو ئنجیل هنده‌ک تستان دکه‌ته‌ تشتین راستین، به‌لی د راستیدا گو‌مان یا ل سه‌ر وان تستان هه‌ی و ئنجیل نفیسه‌ری فی ئنجیلی یان ئنجیلا دی دکه‌نه‌ دیدمه‌فان ل سه‌ر رویدانه‌کی به‌لی فه‌کۆلینین په‌خنه‌یی دیاردکه‌ن کو ئه‌و ب هیچ شیوه‌کی دیدمه‌فان نه‌بوون. که‌سین به‌رپرس ژ به‌لافکرنا ئنجیلان ب شیوه‌کی زیده‌ ماوی دنافه‌هه‌را دوماهی هاتنا ناما عیسا‌ی ل گه‌ل ده‌می دهرکه‌فتنا فان ده‌فان کیم دکه‌ن، وان ده‌فیت بو‌ خه‌لکی دیارکه‌ن کو شیوازه‌کی ب تنی هه‌بوو و پشتبه‌ستن ل سه‌ر فه‌گوه‌استنا ده‌فۆکی دکر به‌لی تایبه‌تمه‌ندان یا دیارکری کو که‌له‌ک ده‌ستکاری یا د فان ده‌فاندا هاتییه‌ کرن. ئه‌و به‌حسی زه‌حمه‌تییا شرو‌فه‌کرنا هنده‌ک ده‌فان دکه‌ن، به‌لی ئه‌و چافی خۆ ل وان هه‌فدزییان دگرن ئه‌وین د فان ده‌فاندا هه‌ین، ئه‌و هه‌فدزییڤ کو ئه‌گه‌ر هه‌ر که‌سی دروست فان ده‌فان بخوینیت دی بینیت. د فه‌ره‌هنگین تایبه‌ت ب دمقین ئنجیلی فه‌ خوانده‌فان دبیینت کو

بەمەشەن نەبەرمەشك و تەشتەن ھەفدز و شاشیپەن مەزن یەن ھاتینە دویرنەختەن و ب بەلگەن پەسنەرنەن یەن جوان یەن ھاتینە خەندەقەندەن، ئەفە ب شەومەکی مەزن شەوازەن وان یەن ھەلبازەیی بۆ خواندەقەنەن دياردەكتە.

بەگۆمان ئەو دەربرەنەن ل ھەنرە ھاتینە دياركەن دێ وان خواندەقەنەن كۆ ھەشتا د ناگەھدار نەنەن ل سەر ھان ئارەشان مەندەھۆش كەت، ژبەر ھەندێ و بەرە دروستی بچەنە د ناھ بابەتەدا، مەن دھەت ھەر ژ نوكە مەرەما خۆ پۆھن كەم، ئەو ژى ب پەكا نەوونەكێ كۆ ب دیتنا مەن بەلگەھە ل سەر گۆتەن مەن.

مەتا و یوھەنا بەھەسی بڵەندبەونا عەسای بەرھە ئەسمەنان ھە ناكەن، بەلێ لوقا وێ پۆژێ ب ھەمان پۆژا رابوونا عەسای ددانیت، ل گەل ھێ چەندێ كۆ لوقا نەیسەرێ پەرتووكا (كارەن پەغەمبەرەن)یە، ئەو تەیدا بڵەندبەونا عەسای پەشتی چەل پۆژان ژ رابوونا وی دياردەكتە، بەلێ دەربرەوی مەرھەسی ئەو ئامازە پێ ددەت بێ كۆ مەزوویا وێ دياركەت نەفەزى د دوماھەییەكەدا كۆ نوكە ب شاش دھەتە دانان ل دوپھ ھێ چەندێ بڵەندبەونا عەسای چ یاسایەن نەیسە نەنەن. سەرھەرای ھێ چەندێ ئەم دبینەن شەرفەكارەن پەرتووكا پەروژ چ گەرنەگیی نادەنە ھەفدزەیا ھێ بابەتێ گەرنەگ.

تەریكو A. Tricot د (فەرھەنگا بچوێك بۆ پەیمانانە نوێ) دا ئەوا وی دانای و ئەوا جەن بەلەفكەرنێ كەرامبەون پێ رابووی، كۆ فەرھەنگەكا گەلەك بەرەبەلافە خۆ ب پەیفەكا ب تەنێ ژى ئامازە نەدا ھێ ھەفدزەیی، بەلێ چاچا ھەر چار ئەنجیلان ئەوا كۆ بێنما و بوامار (مامۆستایەنەن خواندەنگەھا پەرتووكا پەروژ) ل ھەدسە پێ رابووین، ئەو د بەشێ دووپییدا (لەپەرە ٤٥١ و ٤٥٢) نیشا مە ددەن و دبیرەن ئەو ھەفدزەیا ل دەق لوقای ھەى دناقبەرا ئەنجیلا وی و پەرتووكا وی (كارەن پەغەمبەرەن) دا بۆ خاپاندەنەكا ئەدەبى دزفەرت یێ تەبەگەھەت بڵا تەبەگەھەت.

بەلێ ھەشەیی باب روجی ل سەر ھێ خاپاندەنە ئەدەبى رازی نەبوو ئەو شەرفەكەرنەكا كەم وێنە ل سەر ھێ بابەتە ددەتە مە، ھەشەیی باب روجی د پەرتووكا خۆدا (پەشەكەییەك

بۇ ئىنجىلچى (چاپا سالا ۱۹۷۳ (لاپەرە ۱۸۷) دىيىزىت: (ئارىشا فى بابەتى ۋەكى گەلەك ئارىشىن دى يىن ھەمشىۋە، يا ۋەسا نىنە كو چ چارە بۇ نەبن ب تىن ئەگەر مەۋقى بىرىدا خۇ ب نىسىنا پەرتووكا پىرۇز ھە بگىت و ناماژا وى يا ئايىنى ژىرگر، مەرەم پى ئەو نىنە كو ل دەق چارمىەكا ھەقدۇ ب پەۋستىن، بەلكو مەرەم پى ئەۋە ئەو ل ئارمانجا ئايىنى يا مەبەستا فان دەقان بگەرن، ئەو مەبەستىن كو تا راددەكى بۇ مە د بەرزىنە، ئەو ل دويىف شىيانىن مىشكى مە مە تىدگەھىنن).

گرىنگىيا دەرپرېنا قەشەيى باب روجى يا د وى يەكىدا كو وى دانپىدان گر ب ھەبوونا (گەلەك ئارىشىن دى يىن ھەمشىۋە) دەربارەى بابەتى بىلندبوونا عىساي بۇ ئەسمانى د ئىنجىلاندا. ئەفجا دىت ب ھەمى شىۋان و ب كويىرى و تىرۋتەسەلى بچىنە د نەق فى ئارىشىدا. باشترە ئەم ل دويىچوونا وان كاودانان بگەين ئەۋىن ئىنجىل تىدا ھاتىنە نىسىن و بارودۇخى ئايىنى يى وى دەمى.

رۇھىنكرنا وان راستقەكرىن ل سەر دا ھاتىن، دەستىكى ل دەمى پىشتەستىن ل سەر قەگۋاھاستنا دەفۇكى دكر و رۇھىنكرنا وان گۋەۋرپىنن ب سەر دەقاندا ھاتىن ھەتا گەھىشتىنە مە، ئەفە ھەمى دى ھەستكرن ب مەندەھۇشىيى ل بەرانبەر دەرپرېنن ھەقدۇ و ئەۋىن مەۋق تىنەگەھىت كىم كەت، كو ھندەك ژ وان مىشكى مەۋقى ل سەر رازى نابىت و يا زەحمەتە ل گەل راستىيىن زانستى ئەۋىن ئەفۇ ھاتىنە سەلماندىن بگۈنچى. ئەف تىبىنىيە ناماژە ددەنە كارى مەۋقان د نىسىن و گۋەۋرپىنا دەقاندا.

بەلى د راستىدا ئەفە ب دەھان سالاىە گرىگىپىدانەكا مەزن بۇ قەكۋلىن ل سەر پەرتووكا پىرۇز يا پەيداۋوى، د پەرتووكەكىدا كو نە ژمىژمىە بەلاۋبۋوى ب نەۋونىشانى (باۋمىرى ھىنان ب پۇژا زىندىبوۋنى، زىندىبوۋنا باۋمىرىي) قەشەيى باب كانىنجىسر Kannengiesser مەۋستا ل پەيمانگەھا كاسولىكى ل پارىسى، ناماژەكى ددەتە فى گۋەۋرپىنا كويىر، دىيىزىت: (گەلى باۋمردار ھىشتا چ ژ فى شۇرەشى نزانن ئەۋا د نەق

سیستمین شروڤه کرنا ته وراتیدا په یدابووی نهغه ژ دهمی قه شهیی باب بیوخی یی دوازدی (۱۹۳۹-۱۹۵۸)، نانکو نهو شورشا کانینجر به حس ژی دکته یا نیژیکی دهمی مهیه. بهلی یا دستپدکته و دگه هیته فی کرنا باومرداران ژی، ب کیمی نهو تایبتمه نندین روحا نویوونی وان دلشینیت فی چندی دکهن. نفیسهر دبیزیت: (نهغه شورمه د سیستمین شروڤه کرنا پهرتووکا پیروزدا گه لهک یان ژی پیچک ریکی قه دکته بهرانبهر رویدانا شورمه کی د ریک و سیستمی گوتار و شیرمترنی ل دهغه مهسیحیان).

کانینجر هوشیاریی ددته و دبیزیت: ئیدی ل سهر مه نهرک نینه نه ل دویف ههمی پیتن ئنجیلی بچین دمربارهی عیسی ژبه رگو نهو ل دویف کاودانان هاتینه نفیسین) یان ژی یین کهفتیه ژیر کاریگه ریا نایینی یا چهن دین رېباز و مهزه بان و ههر ئیکی ل دویف بچوونا مهزه بی خو نهغه رویدانه یا قه گوهاستی. دمربارهی زیندی بوونا عیسی و بلندبوونا وی بؤ ئسمانان کو نهغه بابته پهرتووکا ویه، کانینجر دبیزیت: یا زهمته ههر نفیسهرهک ژ نفیسهرین ئنجیلان خو بکته دیدمفان ل سهر رویدانی نهو دبیزیت: دمربارهی ژيانا عیسی یا گشتی، چ هه واری ژ قوتابی ل دویف کهفتییین وی نه بوون - ژبلی یه هودا نه سخر بوتی - کو ههردهم ل گهل بن و ژی جودا نه بین ههتاب دوماهی هاتنا کارین وی ل گهل گهلی وی.

نوکه مه ریکهکا دریژ یا بری و نه م یی ژ هه لویستی تهقلیدی دویر کهفتین نهوئ جفاتا فاتیکانی یی دووی بهری دهه سالان پشتگیری لیدکر، ومکی د وان پهرتووکاندا دیاردبیت نهوین بؤ خه لکی گشتی ژ باومرداران هاتینه نفیسین ل فان دوماهیکان، پیچ پیچه راستی یا دیاردبیت.

نه یا ب ساناهیه بزاین ژبه رگو دابونه ریتن کهلتووری نهوین ب توندی بهرمفانی ژی هاتیه کرن گه لهک ب سهنگ و گران، نه گهر مه فییا نه م ژ بارگرانی و کاریگه ریا فان دابونه ریتان قورتال بین، پیدقییه نه م فی ناریشی ژ ره و ریشالان قه بخوینین و نهغه ب ریکا خواندنا وان کاودانان نهوین ل دستپیکا په یدابوونا نایینی مهسیحی ههین.

بیرئینانه‌کا میژوووی

ئایینی په‌هودی - مه‌سیحی و قه‌شه پۆلس

پتریا مه‌سیحییان وەسا هزرده‌کەن کو نفیسه‌رێن ئنجیلان دیدمه‌فان ل سەر ژيانا عیسی (سلاڤ ل سەر بن)، ژبه‌ر هندئ ئەو تشتین وان نفیسین دمه‌باره‌ی ژيانا عیسی و بانگه‌وازییا وی نابیت گه‌نگه‌شه‌ ل سەر به‌یته‌ کەرن.

دبیت ئێک پرسیار کەت ب هه‌بوونا گه‌رمه‌نتیه‌کا هۆسا بۆ راستیی، چه‌وا مرو‌ف دئ شیت گه‌نگه‌شی ل سەر راستیا وان تستان کەت ئەوین ژ لای کەنیه‌یه‌ دمه‌ده‌کەف وەک (ده‌زگه‌هه‌کی کو ژيانا عیسی پێشانده‌ت و ئەو تشتین وی نیشا خه‌لکی داین و دیدمه‌فان ژ ل سەر فی چه‌ندئ هه‌بن) چاپین ب نافودمگ و گه‌له‌ک به‌ربه‌لاف ژ ئنجیلان ئەوین بۆ خه‌لکی گشتی هاتینه‌ نفیسین هه‌ده‌ک تیبینیان ب خۆ قه‌ دگرن کو ئارمانج ژئ ئەوه‌ فی هزرئ پئ د ناف خه‌لکیدا به‌لافه‌کن.

کەسین به‌رپرس ژ به‌لافکرنا فان چاپان نافئ دیدمه‌فان دداننه‌ سەر نفیسه‌ران و فی چه‌ندئ ده‌کەنه‌ تشته‌کی چ گو‌مان ل سەر نه‌. ما قه‌شه‌ جوستینی، ل نافه‌راستا چه‌رخئ دووی، نافئ (بیره‌ومرییێن پێغه‌مبه‌ران) نه‌ دانا‌بوو سەر ئنجیلا...؟، زیده‌ به‌لافبوونا ئەفئ هزرکرئ و به‌رده‌وام دووباره‌کرنا وئ وه‌لئ کر کو یا زه‌حمه‌ت بیت کەسه‌ک گو‌مانان ژ راستیا وئ ببه‌ت، بۆ نه‌مونه‌ دبیزن مه‌تا کەسایه‌تیه‌کا به‌رنیاس بوو، ئەو کارمه‌ند بوو ل نفیسینگه‌ها باجا هاتن و چوونئ یان گو‌مرکی ل کەفه‌ر ناحوم و دبیزن وی زمانئ ئارامی و یونانی دزانی و مه‌رقه‌س ناسناما وی یا دیاره‌ و ئەو هاریکاری په‌ترۆسی بوو، ئەفجا گو‌مان تیدا نینه‌ کو ئەو دیدمه‌فان بوو. لوقا ئەو نو‌ژداری خوشتفیه‌ ئەوئ پۆلس به‌حس ژئ ده‌کەت، زانیارییێن ل دوور وی گه‌له‌ک د هویربینن. یوحنا ئەو کەسه‌ یئ هه‌رده‌م نیژیکی عیسی و ئەو کو‌رئ زبیدییه‌، ئەو نیچیرفانی ماسی ل دمه‌ریاچا کسروت نیچیر دکر.

فەكۆلىنىن نوى دىمبارەى دەستېكا ئايىنى مەسىحى دىاردىكەن كۆ ئەف رېكە د
 پېشكىشكرنا تىشاندا ل گەل ژىوارى ناگونجىت. دى پاشى بەھسى ئىنجىلى كەين د
 چارچوفى فى بابەتىدا، بەلى دىمبارەى دەھان سالىن پىشتى ناما عىساي پېئىفېيە خواندەھان
 بزانىت كۆ پۆيدان وەسا چىنەبەووينە وەكى ھاتىنە فەگۈھاستىن و گۆتن، گەھشتا پەترۈسى
 بۇ رۇما نە ئەو پۆيدان بوو بوويە ئەگەرئ دامەززاندىنا كەنىسى، بەلكو بەروفاژى، ھەر ژ
 دەمى عىسا ل سەر فى ئەردى چووى و ھەتا نافەراستا چەرخى دوويى ئانكو ماوى پتر ژ
 چەرخەكى، شەر دىناقبەرا ھەردو لاياندا ھەبوو دىناقبەرا ئايىنى مەسىحى يى پۆلىسى "بۇ
 قەشە پۆلىسى دىزفريت" ل گەل ئايىنى يەھودى - مەسىحى، سەرگەفتا ئايىنى مەسىحى يى
 پۆلىسى گەلەك يا ھىدى ھىدى بوو، بەلى پا ھەر ئەو ب سەرگەفت.

زمارەكا زۆر يا فەكۆلىنا يا ھەى كۆ ل سالىن دومايىيى ژ چەرخى بىستى يىن
 دىمركەفتىن و ئەف فەكۆلىنە ل سەر فەدىتىن چەرخى مە يىن ھاتىنە ئافاكرن و ئەف
 فەكۆلىنەنە رى خوشكرى بۇ گەھشتا زانىارىيىن نوى ئەويىن ب نافى كاردينال دانىيلوى فە
 د گرېداى، ئەو گۆتارا ل دىسەمبەرا سالا ۱۹۶۷ د گۆفارا فەكۆلىندا بەلاڧكرى (دىتەنەكا
 نوى بۇ بىناتى ئايىنى مەسىحى و ئايىنى يەھودى - مەسىحى) بەھسى پۆيدانىن مېژوويا
 ئايىنى مەسىحى دكەت و دەستېكا بەلاڧبونا ئىنجىلان دىاردكەت، ئەفە د چارچوفەكى
 تەمام جىاوازا ژ چارچوفى وان زانىارىيىن كەنىسى نىشا خەلكى گشتى ددان ئانكو ئەو
 زانىارىيىن د فېرەدا ھاتىنە بەھس كرن گەلەك د جىاواز بوون ل گەل وان زانىارىيىن
 كەنىسى نىشا خەلكى گشتى ددان، د ئەوا داھاتىدا خواندەھان دى كورتىيا چەندىن خالىن
 گرنگ و مەزن يىن فى گۆتارى بىنىت.

پىشتى چوونا عىساي، دەستەكەكا يەھودى (گرووپەكى بچويك ژ ھەوارىيان) ھاتە پېك
 ھىنان، ئەو دەستەكەك بوون ھەر ل دويڧ وى شىواژى پەرىستى دچوون ئەوى ل
 پەرىستەھان دەھاتە ئەنجام دان. ل گەل فى چەندى ژى دەمى ھندەك بوت پەرىس باۋەرىيى
 دەھىنن و دچنە ل گەل وان، وان سىستەمەكى دىاركىرى بۇ وان بوت پەرىسان يى ھەى ئەوژى

جڦاتا ڦودسې ل سالا ۴۹ زايینی ټهو ټازاد كرن ژ سونه تكرون و ټاههنگ و رپورسمين دى
يېن يه هوديبان ټانكو پشټى باومرييې دهينن ژى دروسته نه هيتته سونه تكرون وڤل دويڤ
ټاههنگ و رپورسمين يه هوديبان نه چن، به لې گه لك ژ ل دويڤكه ڦتبييېن ټاييني يه هودى -
مه سيحي ټه ڦه چهنده ره تکر و ل سهر رازى نه بوون ژ بهر هندى ټه ڦه كه سين هه ب ته مامى ژ
پولسى جودا بوون. پتر ژى ژ بهرگو هه ڦركى پهيدا بوو دناڤه را پولسى ل دويڤكه ڦتبييېن
ټاييني يه هودى - مه سيحي دا ژ ټه گهرى وى دسته كا هاتينه د ناڤ ټاييني مه سيحي دا
(رپيدانين ټه ټاكيائى سالا ۴۹) ژ بهرگو د ديتنا پولسيدا ټيدى سونه تكرون و رپورسمين
بيهنڤه دانا رپژا شه مبى و ټاييني په رستگه هى تشتين كه ڦنن، خو بو يه هوديبان ژى ټه ڦه د
كه ڦنن ل دويڤ بوچوونا وى پيدڤييه يه هودى و مه سيحي خو ژ تشتين ټاييني و سياسى
يېن كه ڦن ټازاد كه ن و دستين خو بو بوت په ريسان ڦه كه ن.

به لې ل دويڤكه ڦتبييېن ټاييني يه هودى - مه سيحي ټه وېن مايين (يه هوديبين دلسوژ)،
ټهو پولسى ددانن كه سه كى خاين، د به لگه نامين واندا و مسا هاتيه كو ټهو دژمنه، به لې
ټاييني يه هودى - مه سيحي هه ټا سالا ۷۰ پتر يا كه نيسې پېك دهينا ل وى دهمى پولس د
ناڤ ټايينيدا نه بوو، رېڤه بهرې وان جاك بوو كه سه كى نيژيكى عيساى، ل ده ستپيكي
په ترؤس ل گهل بوو و پاشى يوچه نا، جاك وهك ستوينا ټاييني يه هودى - مه سيحي بوو و
ټهو ما كه سه كى پيگير ب رپېازا ټاييني يه هودى - مه سيحي به ران بهر ټاييني مه سيحي يا
پولسى. خيژانا عيساى جهه كى مه زن و گرن گ يى هه ل كه نيسا يه هودى - مه سيحي ل
ڦودسى، پشټى جاكى سيميون بو جيگرى وى، كو ټهو كورمامى عيساى بوو.

كاردينال دانييلو د گوتارا خۇدا (نفسين يه هودى - مه سيحي) ديتنا ڦى كۆمه لى
ددر باره ي عيساى پيشان دده ت، ټهو كۆمه لا ل ده ستپيكي ل دوور حه واريان دروست بووى،
ټهو نفيسينه ټنجيلا عبرى (ټه و بو كۆمه لا يه هودى - مه سيحي ل مسرى دزڤريت) و
(نفسين كلیمنتى) و (دوماهيا جيهانا دوويى يا جاكى) و (ټنجيلا توماى) بوون. كاردينال
دانييلو د گوتنا خۇدا ل سهر ڦان نفيسينان ديژريت: (يا ڦهر و پيدڤييه مروڤ ڦه گهر ته

گفتن پهرتووکین مەسیحی داکو راستییا فی دەمی ژ میژوو یا ئایینی یەهودی - مەسیحی بخوینیت) ئەو دبێژیت: (ئایینی یەهودی - مەسیحی ل چەرخ ئیکێ ژ میژوو یا مەسیحی نە ب تتی ل ئورشەلیم و فەلستینی یا بەربەلافبوو بەلکو ل گەلەك جەین دی ژى بەلاف ببوو بەری گو ئایینی مەسیحیا پۆلسی دیاربیت) ئەفەیه یا دیاردکەت کا بۆچی هەردەم نامازمیا ب هەفرکیەکی د نامین پۆلسیدا یا دیاربوو، خو ئەو کێفە چووبیت وی هەمان دژمن یین دیتین، ل غەلاتییە و کورنت و کولوس و رۆما و ئەنتاکییا.

کەناری سوریا - فەلستینی ژ غەزە هەتا ئەنتاکییا یی یەهودی - مەسیحیان بوو و مکی (د پەرتووکا کارین پێخەمبەران و پەرتووکین کلیمێنتی دا هاتی). هەروەسا نامین پۆلسی بۆ خەلکی غەلاتییە و کولوسینی نامازە ددەنە هەبوونا یەهودی - مەسیحیان ل ئاسیا بچوێک. بەلێ نفیسینین بانیا سی زانیارییان دەربارە ی هەبوونا ئایینی یەهودی - مەسیحی ل فریجی دەن، دەربارە یونانی ئەم دبیین کۆ ناما پۆلسی یا ئیکێ بۆ خەلکی کورنوسوس یین یەهودی - مەسیحی و ب تاییبەتی بۆ بابولوسی نامازە ددەنە هەبوونا ئایینی یەهودی - مەسیحی ل یونانی ژى. ل دویف وئ ئەوا د ناما کلیمنت و شقان هیرمیا سیدا هاتی رۆما دها تە هەژمارتن نافەندەکا گرنگ بۆ وان. سویتون و تاسیت و ماسا دبیین مەسیحی ل باژێرێ رۆما دەستەکەکا گرنگ بوون د نافە یەهودیاندا، کاردینال دانییلو یی ل وئ باومریی کۆ ئیکەم مزگینی گەهاندن و بەلافکرنا ئنجیلی ل کیشومرێ ئەفریقیا یا یەهودی - مەسیحی بوو، ئنجیلا عەرییان و نفیسینین کلیمێنتی ئەسکەندەری بۆ ئایینی یەهودی - مەسیحی فەدگەرن.

زانینا فان راستیان تەشەکی سەرەکییە داکو تیبگەهین د دەمی هەفرکیا دنا فەرا فان هەردوو رێبازاندا ئنجیل یین هاتینە نفیسین، دیاربووون و دەرکەفتنا فان دەقان ل سالا ٧٠ زایینی دەستبێکر پستی کۆ راستەفەکرن تیدا هاتینە ئەنجام دان، هەندەك دەق ژبیرین و هەندەك ل سەر زبێدەکرین، کۆ د وی دەمیدا هەردوو ل گوپی تەکا هەفرکیا خو بوون و د فی

بارودۇخىدا يەھودى - مەسىھى سەركىش بوون. بەلى بارودۇخ ب تەمامى ھاتە گوھۇپىن ژ
نەگەرئ شەرئ سالا ۷۰ يى و كەفتنا ھودسى^۱.

كاردىنال دانىيلو نەگەرئىن ڧى ھەرفتنى ب ڧى شىۋەى شروۋە دكەت:

دەمى د ناف ئمېراتورىيەتئدا نافودەنگىن يەھودىيان ب خرابى جووين، مەسىھىيان
بزافكر خۇ ژ وان جوداكەن، پىشتى ھەڧركىيەكا كورت مەسىھىيىن ھلنستكىۋنى سەركىشى
كر و پىشتى پۇلس مرى ژ نوى سەركەفتن ب دەست خۇ ڧە ھينا، ب ڧى چەندئ مەسىھى ژ
لايى جفاكى و سىياسى ژى ڧە ژ يەھودىيان جودا بوون و بوونە گەلى سىيى. سەرەراي ڧى
چەندئ ھەتا شۇرەشا يەھودىيان ل سالا ۱۴۰ زايىنى يەھودى - مەسىھى ھەر ژ لايى
رەۋشەنپىرۋە سەركىش بوون.

ژ سالا ۷۰ زايىنى ھەتا بەرى سالا ۱۱۰ زايىنى ئنجىلا مەرۋەس و مەتا و لوھا و
يوھەنا ھاتنە دروستكرن، ئەڧ ئنجىلە ئىكەم بەلگەنامىن جىگىر نىنن د ئايىنى مەسىھىدا
بەلكو نامىن پۇلسى دەمەكى درىژ بەرى وان ھەبوون، ب بۇچوونا كولمانى
O.Culmann پۇلسى ل سالا ۵۰ زايىنى نامىن خۇ بۇ خەلكى تسالەنىكى نفىسىبوون،
بەلى ج گۇمان تئدا نىنە كو دەمى ئنجىلا مەرۋەسى ب دومامى ھاتى ئەو چەند سال بۇ
پۇلس مرى.

ئەگەر پۇلس پىر ژ ھەر كەسەكى دى يى مەسىھى جەئ گەنگەشئ بىت، ئەگەر ئەو
بەيتە ھەژمارتن خايىن بۇ ھزرا عىساي وەكى خىزانا عىساي و ھەۋارىيان ئەو وەسا
ھەژمارتى ژبەركو پۇلسى بىروباۋەرىن ئايىنى ب شىۋەمكى ھەڧدژ ل گەل بۇچوونا وان
كەسان دروستكرن ئەۋىن ل دوور عىساي ژايىن و سۆزدای ئەو تىشتىن ۋى نىشا وان داين
بەلاڧكەن.

^۱ ئەو شەرە كو تئدا لەشكەرئ روچمانى ب سەركىشىيا تىتوسى ھودس دورپىچكر داکو ڧەكەن پىشتى كو يەھودىيان ژ سالا ۶۶
زايىنى كونترۆل ل سەر كرى، د ڧى شەرىدا باژىر و پەرسىگمە ب تەمامى ھاتنە ژنافىرن.

پۆلسی چ جاران عیسا نه دیتبوو و نه نیاسی بوو ههتا په یاما وی ل گهل گهل وی ب دوماهی هاتی، بهلئ ئەم دبیین کو وی راستیا ناما خو سەلمانە و گوێ پستی رابوونا عیسا وی ئەو ل سەر پکا دیمەشقی دیت و یا بەرمیشکە ئەم پرسیار بکەین و بێژین دا ئایین مەسیحی بێتە چ ئەگەر پۆلس ئەبە دەربارە ئنجیلا ئەم دبیین کو ژ راستا ئەگەر ئەم هەفرکیا دناقبەرا دەستەکێن ئایین مەسیحی دا ئەبە ل دەستپکا پەیدا بوونا وی ئەم ئنجیلە ئەفرۆ ل بەر دەستین مە نەدبوون ل دەم هەفرکیا دناقبەرا رێبازا ئایین یەهودی - مەسیحی و رێبازا پۆلسی دا ئەم ئنجیلە یێن دیاربوون.

وەکی قەشەیی باب کانینجسر دبژیت: (ئەم پەرتووکی هەفرکیی) یێن ل دەم هەفرکیا دژوار دناقبەرا هەردوو رێبازان دا پەیدا بوون ژ کۆمەکا دەقێن نفیسی ل سەر عیسا. پەیدا بوون دەم رێبازا پۆلسی ب سەرکەفتی و ب تەمامی زالگەهی ب دەست خو قە هینای، کۆمەکا دەقێن تاییبەت ب وی قە هاتە پیکهینان د نا هەمی دەقێن فەرمیدا، ژبلی وان هەمی دەقێن دی هاتنە دویرئێخستن ژبەرکو د هەفدژ بوون ل گهل نەرسودوسکیی و بەروفاژی وی چەندێ بوون یا کەنیسی دایە دیارکرن.

سەرەرای کو رێبازا یەهودی - مەسیحی وەک دەستەکەکا خودان دەستەهلات ب تەمامی بەرزەبوو، بهلئ هیشتا بەحسی وان دەیتە کرن ل ژێر نافی (ئەو کەسێن هخو ب ئایین یەهودی قە گرتی judaistic). کاردینال دانیلو ب فی شیوەی بەحسی دوماهییا وان دگەت:

دەم یەهودییێن - مەسیحی ژ کەنیسا مەزن قەبووین، ئەو کەنیسا پیچ پیچە خو ژ پەپوهندیا ل گهل یەهودیان دویرئێخستی، ئەو گەلەک زوی ل پوژنای ژنا چوون، بهلئ ل پوژەهلاتی و هەتا چەرخێ سیی و چارێ پستی زایینی شوینوارین وان دیاربوون ب تاییبەتی ل فلسیتین و گزیرتا عەرەبی و ئوردن و سوریا و میزوبوتامیا (عیراقا نوکە). هەندەک ژ وان چوونە ل گهل کەنیسا مەزن، بهلئ هەر دەست ژ رەوشەنیرییا سامی بەرنەدا، هیشتا هەندەک ژ وان یێ ل گهل کەنیسێن ئەسیوی و کلدانی.

هەر چار ئنجیل

ژېدەر و میژوویا وان

د وان نفیسیناندا ئەوین ل قۇناعین دەستپیکى پین نایینى مەسیحى دا دیاربووین بهحسى ئنجیلان نهگریه ب تنى پشتى دەمهکى درېژنهبيت ژ بهحسکرنا کارین پۆلسى. نفیسینین گریډای ب ئنجیلان فه دیارنهبوون ههتا چهرخى دوویى زایینى، ئانکو پشتى سالا ۱۴۰. و سهرهپای فى چهندى هەر ژ دەستپیکا چهرخى دوویى گهلهک ژ نفیسهرین مەسیحى ب رۆهن و ناشکهرایى دبیزن کو وان گهلهک نامین پۆلسى پین دیتین. ئەو تیبینینین (دەستپیکهک بۆ وەرگپران مەسکونى یا پهیمانا کهفن "تهورات") ئەوا ل سالا ۱۹۷۲ بهلاقبووی دیاردکهت پیدقییه ئیکسەر بهینه دیارکرن، پیدقییه دیارکهین کو ئەو کارى ل فیره ئەم بهحس دکهین نهجامى کارکرنا ب کۆمه یا نيزیکى سهد تایبهتمەندین کاسولیکى و پروستانتى.

ئەو ئنجیلین پشتى هینگى بووینه ئنجیلین فهرمى ژ لایى کهنيسيفه، پشتى دەمهکى درېژ ژ نفیسینا وان ژنوى هاتنه نیاسین و بوونه پین فهرمى، ژبهرکو ئەو هەر ل دەستپیکا چهرخى دوویى هاتبوونه نفیسین ل دويف وەرگپران مەسکونى هەر ژ نیفا چهرخى دوویى بهحسى هندەک دەقین فان ئنجیلان یا هاتییه کرن، ل گهل فى چهندى ژى یا ب زهحهته دیارکهین کو ئەو دەقین هاتییه بهحس کرن ژ دەقین نفسى هاتبوونه وەرگرتن یان ژى پشتهستن ل سەر فهگوهاستنا دهفۆکى دکر.

د پېشهکییا چاپا جیهانى یا ئنجیلاندا ئەم دخوینین (بهرى سالا ۱۴۰ زایینی چ تشت نهبوون نامازە بدمنه بهرتووکین ئنجیلان)، ئەف دانپیدانه د چاپا جیهانیدا بهروفاژى وى چهندییه یا تریکو A.TRICOT نفیسی دەمى وى پهمانا نوی وەرگپرای، ب فى شیوهى

نقیسی بوو هر ل سالیڼ دمستېکي ژ چهرځي دوويي بمردهوام پهیفا ننجیل دهاته بکړهینان بو ناماژمدان ب ب وان پمرتووکيڼ ههشه جوستنی ب نافکرین ب (یاداشتین بیغهمبه(ران) ل سالا ۱۵۰ زایینی). جهی لیبوورپینییه کو نهو گوټننن بی بنهما نهوین تریکو نبیژیت: گهلهک دووباره دین و ئیدی خهلی گشتی ب تنن فان زانیارییین شاش دزانن ل سهر میژوویا نفیسینا ننجیلا.

د راستیدا ننجیل نهبوونه ئیک و نهگههشتنه شیوی خو یی نوکه ههتا پستی پتر ژ چمرخهکی ژ دوماهیياتنا کارئ عیسی و پهیاما وی، نهو د دهمهکی زویدا چینهبوون ودهی هندک دبیزن. پیشهکیا و مرگپړانا مهسکونی یا پهیمانا نوی میژوویا دیاربوونا ههر چار ننجیلا و ب دهستفههینانا ناسنافی ننجیلین فهرمی فهدگهرینیت بو سالا ۱۷۰ زایینی.

بانگهشا ههشه جوستنی دهمی دگوت کو نفیسهريڼ ننجیلا ههواری نه، نهفرۆکه جهی رازیبوونی نینه، دی فی چهندي د خواندنا خؤدا دیارکهین و بینین.

دمرباره میژوویا نفیسینا ننجیلا، تریکو دبیزیت: کو ننجیلا مهتای و مهرقهسی و لوقای بهری سالا ۷۰ زایینی یین هاتینه نفیسین، بهلی نهفه یا پهسند نینه ژبلی ننجیلا مهرقهسی. نهو ودهی گهلهک کهسین بهری وی ودها ددانیت که نفیسهريڼ ننجیلا ههواری نه یان ههفالین عیسی نه ژبهړ هندي نهو میژوویا نفیسینا ننجیلا نیژیکی ماوی ژيانا عیسی دگهت داکو بوچوونا خو دمرباره هندي کو نفیسهړ ههواری بوون دروست بدانیت، بهلی دمرباره ننجیلا یوحهنا وی ودها یا دانای کو یوحهنا ههتا سالا ۱۰۰ زایینی یی ژیا. ژبهړ هندي مهسیحی یین فیبروون ودها هزربکهن کو نهو کهسهکی گهلهک نیژیک بوو ژ عیسی، بهلی یا ب زهممهته نهو بشیین دیارکهین ب دروستاهی نهو نفیسهړی وی پمرتووکي یه نهوا نافی وی ل سهر، بهلی سهرمپای فی چهندي د دیتنا تریکویدا یوحهنا (ودهکی مهتای) نهو تشتین یوحهنا فهدگوهاستین د دروستن و گویمان ل سهر نینه، بهلی پتریا زانیاین لاهوتا

مەسیحی ل وی باومرییی نینن کو یوحەننای کورۆ زەبەدی ئنجیلا چارۆ ئەوا ب نافی وی
نقیسیبیت.

ئەگەر یا ب زەحمەت بیت باومرکەین کو ھەر چار ئنجیل ژلایۆ ھەواری و ھەفالیۆ
عیسای ڤە یۆن ھاتینە نفیسین، پا ئەو ژ کیفە ھاتینە و ژۆدەمرۆ وان چییە؟..

کولمان د پەرتووکا خۆ (پەیمانانوی) دا دبێژیت: نفیسەرۆن ئنجیلا ب تنۆ ب نافی
کۆمەلگەھین مەسیحی یۆن دەستپێکی دناخفت، ناخفتنۆن ڤوان ب رێکا کەلتووۆ دھڤۆکی
گەھشتینە مە. ئنجیل بۆ ماوۆ چل و سۆ سالان ما د چارچوڤۆ کەلتووۆ دھڤۆکیدا، ڤی
کەلتووۆ ناخفتن جیاواز چیرۆکی و دەڤن ھەڤدژ ب خۆ ڤە گرتن. ھەر ئیک ژ نفیسەران ل
دوڤ رێکا خۆ و کەسایەتیا خۆ و گرنگیپێدانۆن خۆ یۆن ئایینی ئەڤ دەڤە پێکڤە گرێدان و
نفیسین. کۆمکرنا گۆتنۆن عیسای و گرێدانا ڤان گۆتنان ب ھندەک شیوازۆن ڤەشارتی ڤە
وێکی: (و پستی ڤۆ ...) و (و ھەزدەکت...) و ھتد... و ب کورتی، ئەڤ ھەر چار ئنجیلە ئەدەبی
نە و ج بنیاتنۆن مێژوویی تیدا نینن.

ئەڤ نفیسەرە بخۆ دبێژیت: (یا پێدڤیہ ئەم بزانی کو پێدڤیپۆن بانگخواریی و ڤیرکرنۆ
و بەلافکرنا ئایینی وەل دەستەکا ئیکۆ ژ مەسیحیان کر ڤی کەلتووۆ دوور عیسای بنەجە
کەن و وان ھند گرنگی نەدا نفیسینا راستییۆ دەربارە ی ژیانای عیسای. نفیسەر و خودانیۆ
ئنجیلان ئەو تشت شروڤەدکرن ئەوین ب دلۆ وان بان و د وان شروڤەکراندا گۆتن و
پویدانیۆ ژیانای عیسای د ڤەگواستن. بیروبومرۆن وان ئەڤ چیرۆکە دروستکرن، کەنيسۆ ژ
پشتبەستن ل سەر ڤان چیرۆکان کر.

ھەمی کەس وی راستییۆ دزانن کو د ناف ھەمی دەڤن پیرۆزا، ژ وان زی دەڤن پەیمانان
نوی ھەر چار ئنجیل یۆ ل بەرزترین پلە. د ھەمی دەماندا و ل ھەمی جھان و ھەتا نوکەزی
کەنيسە پارێزگارییۆ ل بنیاتنۆن پێڤەمبەرینییۆ یۆن ھەر چار ئنجیلان دکت ئەوا
ھەوارییان گەھاندی ب ڤەرمانای عیسای ئەوا ل دوڤکەڤتیپۆن وان یۆن دی گەھاندی د

بهرتووک و نفیسیناندا دهیته هژمارتن بنیاتی باومریی، مهرما مه ل فییره ههر چار
ننجیلن ئنجیلا مهتای و مهرهسی و لوهای و یوحه نای.

که نیسا مه یا دایک ب پشترستی و جیهگریه کا بهردهوام یا گوئی و دبیزیت؛ کو نهف ههر
چار ئنجیله ب دریزاهییا میژووئی جهی راستگوئی بوون و ب ههمی راستگوئی فه گوئن و
کریارین عیسای ب دریزاهییا ژایانا وی و ههتا بلند بوویه نهسمانان بو مه فه دگوهیزن.
خودانین فان ئنجیلان نهف ئنجیله یین نفیساین ب ریکهکی کو ههردهم زانیاریین راست و
دروست دمربارهی ژایانا عیسای ددمنه مه.

نهف دووپاتکر نه که ل سهر راست و دروستیا ئنجیلان.

ل فییره خوانده فان چ و مکه فیهیان نابینیت دنا فبهرا هی بانگه شی ل گهل بانگه شین بهری
نوکه مه به حس کرین، ب تایبهتی ل گهل وی بانگه شا دبیزیت؛ (نابیت نهف پیت پیت ل دویف
ئنجیلان بچین ژبه رکو نهو یی د هندک کاودانین تایبهتدا هاتینه نفیسین، نهو یین هاتینه
نفیسین د ناهه راستا هه فکیا دنا فبهرا چه ندین دهسته کین ئایینیدا) "هه شه یی باب
کانینجسر".

نانکو ئنجیل هندک دمقن (ل گهل ناهه ندین جیاواز هاتینه گونجاندن ل دویف پیدشیین
که نیسی، تیبینیین ل سهر بهرتووکا پیروژ شروقه دکمت، شاشیان راستفه دکمت، هندک
جاران بهر سفی ل سهر ناخفتنن هه فکا ددمت. هوسا ههر نفیسه رمکی ل دویف بوچوونا خو
که لتووری دمفوکی نفیسی و فه گوهاست) و مرگپرا نا مه سکونی یا پهیمانا نوی.

که لهک یا روئن و ناشکه رایه کو نهف روئنکرنا ل سهری و نهو هه لویستین هاتینه برن مه
د دانانه بهرانبهر هندک بانگه شین هه قدر، نهف چ جارن نه شین و مکه فیهی بکهین دنا فبهرا
روئنکرنا کونگری دووی یی فاتیکانی دهی گوئی؛ نهف دبیین کو ئنجیلی کار و کریار و
گوئنن عیسای دروست یین فه گوهاستین، ل گهل هه بوونا هه قدر بیان د فان دهقاندا و هندک
تشتین نه بهر میشک و یین بهر وفازی زانستی.

ئەگەر بۇچوونا كونگرى فاتىكانى يى دوويى چ تىشتىن بەرمىشك تىدا نەبوون و نە دومكەھىبوون ل گەل راستىيى زانستى ھەفچەرخ ئەم دى بينين كو بۇچوونىن دزى وى پتر جھى پازىبوونى نە و پتر د پەسەندىن ئەوژى ئەو بۇچوونى ئەوژىن دىژن كو دمقەن ئنجىلى دمىرىپىن ژ بۇچوونا كەسايەتيا نفيسەرىن وان، وان ل دويىف بۇچوونا خۇ كەلتوورى دمقۇكى يى نفيسى. بەلى بەروفاژى، ئەگەر مە تەماشەى ئنجىلان كر وەك ھندەك دەق كو د ھندەك كاودانىن تايبەت و د دەمى ھەفركىيا دناھبەرا چەندىن دەستەكان دا ھاتىنە نفيسىن، ل وى دەمى نابىت چ كەس مەندەھۆش بن دەمى فان ھەمى شاشى و ھەفدزى تىدا دبىنن كو يا ديارە ئەفە ژ ئەنجامى دەستكارىكرنا مروفايە وان نفيسىنن ئنجىلى يىن گوھارتىن. دبىت نفيسەرىن فان ئنجىلان د دلسۆزىن و ئەو تىشتىن وان نفيسىن و فەگوھاستىن وان بخۇ چ گۇمان دمبارەى راست و دروستىيا وان نەبىت، دەمى ھندەك چىرۇكان دبىژنە مە كو د ھەفدز بن ل گەل چىرۇكا ھندەك پەرتووكىن دى يان ھندەك پويدانىن ژيانا عىساي كو د ھەفدز بن ل گەل بۇچوونا ھەفركى وان بخۇ.

بەرى نوکە مە يا دىتى كا چەوا مىژوويا گریدای ب نفيسىنا دمقەن ئنجىلى فە بۇچوونا كونگرى فاتىكانى يى دوويى ژناف دبەت و ئەو مىژوو ب تەمامى يا ومكەھفە ل گەل ئەو بۇچوونا دزى بۇچوونا فاتىكانى.

ئىنجىلا مەتائى

ئىنجىلا مەتائى د ئاف ھەر چار ئىنجىلاندا د سىستەمى رېزگىرنا سىفرىن پەيماننا نويدا ئىنجىلا نىكىيە، ئەفئى چەندى ژى بەھانەيا خۇ يا ھەي ژبەرگو ئىنجىل درېژى پىدانە ب پەيماننا كەفن، يا ھاتىيە نىفىس دا ديار بىكەت كو عىسا (دىرۇكا ئىسرائىلى تەمام دىكەت)، ئەفە گۇتتا كۆمىنتار و شىرۇفەكارىن وەرگىرانا مەسكونى نە، كو ئەو ژى ئەو وەرگىرپانە يا كو دى ئەم گەلەك بىرگەمىان ژى وەرگىر. ژ بۇ فئى چەندى ژى مەتا گەلەك جاران ئامازە ددەتە چەندىن دەقا ژ پەيماننا كەفن كو ئامازە ددەنە ھندى كو عىساي وەسا سەرمەدرى دگر ھەروەكى ئەو عىسايە يى يەھودى ل ھىفئى.

ئەف ئىنجىلە ژ زىنجىريا نىفئى عىساي^۱ دەستپىدكەت. مەتا عىساي بۇ نىفئى ئىبراھىمى د زىفرىنىت ئەو ژى ب رېكا داوودى. ئەم دى شاشىيا وئ دەقى بىنىن يى كو ھەمى كۆمىنتار ب تەمامى ل سەر دىدەنگ. ئەگەر خۇ چەوا بىت، نىازا مەتائى يا ديار ئەوہ كو نىفئى عىساي ب فئى زىنجىريا نىفشان فە گرېدەت دا كو مېژوويا عىساي ب مېژوويا بەنۇ ئىسرائىلىيان فە گرېدەت. مەتا بەردەوامىيى ددەتە فئى ھىزرى ب ديارگىرنا وى يا بەردەوام بۇ ھەلويسىتى عىساي بەرانبەر ياسايا يەھودى و بنەمايىن وئ وەكى نىفئى و پۇژى و زەكاتى.

عىساي دىفيا ل دەستپىكى و بەرى ھەر تىستەكى بىروباومىن خۇ ئاراستەى گەلى خۇ بىكەت، دەمى ئەو ل گەل ھەوارىيا دناخفىت وى ب فئى شىوہى ناما خۇ ديار دگر: (الى مدينة الوثنيين لا تمضوا، و الى مدينة للسامريين لا تدخلوا، بل اذهبوا بالحرى الى خراف بيت اسرائيل الضالة) ئانكو: (د رېكا مللەتەن دى را نەچن و نەچنە د باژىرپىن سامەرىيان فە، لى ھەرنە پەزىن بەرزەمبوى ژ مالا ئىسرائىل) ئىنجىلا مەتائى، ئىسحاحا ۱۰ ئايەتا ۵ و ۶. (ولم ارسل الا الى خراف بيت اسرائيل الضالة) ئانكو (ئەز ب تى بۇ وان پەزىن بەرزە يىن مالا ئىسرائىلى ھاتىمە ھنارتىن) ئىنجىلا مەتا، ئىسحاحا ۱۵ ئايەتا ۲۴. ل

^۱ دئ د بەشمەكى تاپبەتدا بەھس ل ھەمىزىيا وئ ل گەل زىنجىريا نىفئى عىساي ل دوفى ئىنجىلا لوقاى كەين.

دوماهییا ئنجیلا خو مهتا بیروباومرین عیسی ل سهر بهنو ئیسرائیلیا ب تنی کورت ناکهت، بهلکو مهودایی پهیاما عیسی بهرهرمه دکهت دا کو ههر دوازه قوتابیین وی یین دمستیکی بگههینه ههمی گهلا، وهل عیسی دکهت کو فی ههرمانی بدمت: (فادهوا و تلمذوا جمع الامم) نانکو (ههړن و ههمی ملهتان بکهنه شاگرد، کو وان ب نافی باب و کوپ و گیانی پیرۆز تافیر بکهن) ئنجیلا مهتا، ئیسحاحا ۲۸ نایهتا ۱۹. بهلی پا پیدفیه ئاراستی سهرهکی (مالا ئیسرائیلی) بیت. تریکو دهرباره فی ئنجیلی دبیزیت: (ل بن جلوه رگیڼ یونانی، گوشت و ههستی و پوحا فی پهرتووک د یهودی نه، نهوی تایبهمه نندیین رپبازا یهودی یین ههین و ساخله تین وی ب خو فه دگریت).

نهف دهربرینه ب تنی بنیاتی ئنجیلا مهتای د داننه دناف کومه لا (یهودی — مهسیحی) دا، ل دویف گوتنا کولمانی فی گومه لگه هی (ههولدا کو وان په یومندیین نهو ب یهودییه تی فه گریددا بپریت، د ههمان دمدا پاراستی ل سهر بهر دهمامیی بکته ل گهل پهیمانا کهفن. خالین سهرهکی و تونا گشتی یا فی ئنجیلی نامازه ددمنه هه بوونا رهوشه کا شه پره).

دبیت نهف دمه یی گریدای هندهک فاکته رین سیاسی بیت. داگیر کرنا رومانییا بو فهلهستینی بو نه گهری زیدمبوونا حهزا فی وهلاتی بو سهر به خو بوونی، لهوما لافا ژ خودی دکرن کو بو بهر ژومندییا وی گهلی وی د ناف ههمی گهلاندا هه لیزارتی بهیته د ناف بابتهیدا، نهو گهلی کو خودی مهزترین شاهی ویه، یی کو دشیته راسته وخو پشتگیریا وان مروغان بکته، ههروهکی گهلهک جاران د دهرۆکیدا نهف چهنده کری.

مهتا چ جوړه کهس بوو...؟ ل دمستیکی دا ب راستی بیژین کو ئیدی نهو وهک حهواریهکی عیسی ناهینه نیاسین، سهرمرای هندی تریکو د ناخفتنا خودا ل سهر پهیمانا نوی (نهوا ل سالا ۱۹۶۰ ئی هاتییه بهلافکرن) وی ب فی شیوهی ددمته نیاسین و دبیزیت: (نافی وی مهتایه، بهری هنگی نافی وی لیفی بوو، نهو ههرمانه بر بوو ل نفیسینگه ها گومرکی یان ل باجین هاتن و چوونی ل کهفه ر ناحوم، دهمی کو عیسی گازی وی کری و دا وی بکته

نىڭ قوتابىيىن خۇ)، ئەفە بۇچوونا قەشەيىن كەنىسا بوو ومكى ئورجىن و جىروم و نىبىفانى، بەلى پا ل سەردەمى مە كەس فى ھزرى ئاكەت. خالەكا دى يا گرنگ و ب مەترسى يا ھەى گو ئەو كەسىن مەتا ب ھەوارى و قوتابىيى عىساي ل قەلەم داى گرنگى پى ئەدايە نمو زى ئەو ەو كە ئەف نقىسەرە يەھودىيە، پەيغىن وى قەلەستىنى ئە، نقىسىنا وى يونانىيە. كولمان دىبىزىت: نقىسەر، ئانكو مەتا، ل گەل ھندەك كەسا د ئاخفت كو ب يونانى د ئاخفت، لى ل گەل ھندى زى وان نەرىتىن يەھودى و زمانى ئارامى دزانىن).

و ل دەف كۆمىنتار و شىرۇفەكارىن ومىرگىرانا مەسكونى بىياتى فى ئنجىلى ب فى شىوۋىيە: (دىبىزىن كو ئنجىلا مەتاي ل سوريا ھاتىيە نقىسىن يان دىبىت ل ئەنتاكيا يان ل فىنىقىا بىت، چونكى ھەزمارەكا زۆر يا يەھودىيا ل وان دەفەرا دىريان، دىبىت ئەم نىشانىن شەرەكى ھزرى بىبىنىن كو دىناقبەرا خەلكى يەھودى - مەسىحى و يەھودىيىن فەرىسى دى Pharisians ئەوا كو ل جقاتا كەنىسا ل جامىنا ل سالا ۸۰ ئى زاپىنى دىاربوۋى. د ئاف ئان كاۋداناندا ھەزمارا نقىسىەرەن زىدە دىبىت ئەۋىن ئنجىلا ئىكى بۇ دىناقبەرا سالىن ۸۰ و ۹۰ زاپىنى دىزفېرىن، يان پىچەك بەرى وى دەمى، مەۋف نەشەت ب تەمامى پى پىشراست بىت ل سەر فى بابەتى... چونكى ئەم ئافى نقىسىەرى ب دروستاھى نزانىن، يا باشىر ئەۋە ب وان ھىلېن وئەنەكرى ز ئنجىلا مەتاي رازى بىن ز وان زى، نقىسەر پى ب كارى خۇ بەرنىاسە، ئەو گەلەك پى شارمەزايە د پەرتوۋكىن پىرۇز و كەلتوۋرى يەھودىدا، ئەو سەركىشىن گەلى خۇ پى يەھودى دىنسىت و رېزى لى دىگىت، خۇ ئەگەر ئەو ب دىزى ھندەك بىروباۋەرىن وان زى بىت، ھەرومسا ئەو مامۇستايى ھونەرى وانەگۋەتنى و فىركارىيىن ئاپىنى دا، گەلەك پى خودان شىان بوو د بوۋرى ب ساناھىكرن و رۆھنكرنا گۋەنتىن عىساي بۇ گۋەدارىن وى، ل گەل رۇدىيا وى يا بەردەوام ل سەر ئەنجامىن كىردارى بۇ فىركارىيىن وى، ئەف ساخلەتە ب تەمامى د ومكەفن ل گەل نىشان و ساخلەتىن كەسەكى يەھودى پى تىگەھشتى كو بوۋىە مەسىحى، مامۇستايەكى شارمەزايە كو تىشتىن نوى و ھەرومسا پىن كەفن ز گەنجىنەيا خۇ دەينىتەدەر، ھەرومكى ئنجىلا وى بخۇ زى ئامازە دەتە فى چەندى ل (ئىسحاحا ۱۳، ئايەتا ۵۲). ئەف وئەنى گەلەك دۋىر ز

فهرمانبهری بیروکراتی ل کهفهر ناحوم یی کو مهرقهس و لوهای نهو ب (لیفی) ناف دکر، نهوی کو بوویه نیك ژ دوازده چهواریین عیسی.

همی ل سهر وی چندی د ریکهفتی نه کو مهتای ننجیلا خو ب پشتبهستن ل سهر ژیدمرین همقبهش ل گهل مهرقهس و لوهای یا نفیسی، بهلی پا فهگیرانا وی د هندك خالین سهرکیدا یا جیوازه ژ فهگیرانا ننجیلین مهرقهس و لوهای، ههرومکی دی پاشی بو مه دیار بیت. سهرمرای هندی ژی مهتای ب شیومیکی مهزن ننجیلا مهرقهسی بکارهینا، سهرمرای هندی کو مهرقهس نه ژ چهواریین عیسی بوو (کولمان).

مهتا ب نازادییهکا مهترسیدار سهرمدیری ل گهل دمقا دکمت، نه دئی فی چندی بینین دهی نه دانوستاندنی ل سهر پیمانا کهفن دکهین نهوا گریدای زنجیریا نقشی عیسی نهوا وی دانایه دستپیکا ننجیلا خو، وی هندك فهگیران یین گرینه د ننجیلا خو کو همت ناهینه باومرکرن، نهف نه باومرکرنه نهو سالوخهتدانه نهوا کو قهشهیی باب (کانینجس) د پهرتووکا خو نهوا مه نامازه پیدای بهسکری دهی بهحس ل فهگیرانا رابوونا عیسی دکمت، ب تایبته فهگیرانا وی یا دمربارهی زیرفانین گوری. نفیسهر نامازه ددمته نه بهرمیشکیا چیروکا زیرفانین سهربازی یین گوری (نهو سهربازین نه یههودی) نهوین راپورتین خو نه بو سهرۆکین خو دبرن، بهلکو بو مهزنین قهشهیا دبرن نهوین کو بهرتیل د دانه واندا درهوا بکهن)، ل گهل هندی ژی نهو ل سهر زیده دکمت (پیدفیه نه هشیاری ترانهپیکرنی بین، چونکی نیازا مهتای گهلهک یا رژد بوو، نهو ب ریکا خو یا تایبته زانیاریین کهفن ژ کهلتوور دموکی دکمه د ناف کارین خو یین نفیسینیدا، ل دمق خهلکی ناسایی بوو نهگهر هندك ساخلهتین نه بهرمیشك بکهنه د ناف هندك رویداناندا، خو نهگهر گریدای قارهمانهکی بهرنیاس یان پشینیهی چاکهکار ژی با، ههرومکی دروستکهرین فلما فی چندی دکهن و عیسی دکهنه (ستیرمکی سینهمای - Super Star) د فلمکی سینهماییدا و ژ راستا ژی بو خهلکی هاته پهخسکرن^۱.

^۱ فلمکی نهمریکیه کو زیانا عیسی کریت دکمت.

بلا ژبیر نهکەین کو ئەفە بۆچوون و دیتنا زانایەکی لاهوتی یی دياره ل سەر مهتای، کو مامۆستایه ل پهیمانگه ها کاسولیکی ل پاريس.

مهتا د فەگێرانا خۆدا بهحس ل رویدانی ل گەل مرنا عیسی^۱ دکەت، ئەفە ژى نموونهکا ديه ل سەر ناشۆپا وی یا بهرفرەه دبێژیت:

(پەردەیا پەرستگه هێ ژ سەری هەتا بنی شەق بوو و بۆ دوو پارچە، ئەرد هەژیا کەفر کەلشین، گور فەبوون و گەلەك کەسێن پیرۆز یێن مری رابوون، پشتی رابوونا وی^۲ ئەو ژ گوران دەرکەفتن، چوونه د بازێری پیرۆز فە و بۆ گەلەکا دیاربوون).

فی بەشی ژ ئنجیلا مهتای (ئیسحاحا ۲۷ئ، ئایەتێن ۵۱ هەتا ۵۳) یی وەکەفە نینه ل گەل چ بەشان ژ ئنجیلێن دی ئەم نزانین کا چەوا کەسێن پیرۆز شیان ل دەمی مرنا عیسی (ئانکو بەری رۆژا شەمبی، هەرومکی ئنجیل دبێژن) رابن و هەتا پشتی رابوونا عیسی (ل سبێدەههیا رۆژا شەمبی، ل دویف هەمان ژێدەر) ژ گورێن خۆ دەرئەکەفتن.

دبیت ئنجیلا مهتای ئەوا بهحس ل فی دیمەنی ل گەل مرن و رابوونا عیسی دکەت ل دویف فەگێرانا ئنجیلا مهتای گەهشتبێته گوپیتکا نه بەرمیشکیی، هەرومکی ل جەهەکی دی ژى گەهشتیی دەمی مهتا بهحس ل ئایەتا (موعجیزە)یا یونسى دکەت، عیسا د ناف کۆمەکا مامۆستایێن دەستووری و فەریسیاندا بوو (ل وی دەمی هەندەك مامۆستایێن دەستووری و فەریسیان بەرسفا وی دا و گوتن: (مامۆستا، ئەم حەز دکەین نیشانهکی ل سەر دەستی تە ببینن!)، عیسا بەرسفا وان دا: (نفسهکی خرابکار و دەهمنەپیس نیشانهکی دخوازیت، لی ژبلی نیشانا یونس پێغه مبهری چ نیشان بۆ فی نقشى ناهینه دان. هەرومکی یونس سى شەف و سى رۆژان مایه د زکی نههنگیدا، هەرومسا کورێ مرووف ژى سى شەف و سى رۆژان دى مینیتە د دلێ ئەردیدا)، (ئیسحاحا ۱۲ ئایەتێن ۳۸ هەتا ۴۰).

^۱ هەلیمت ب تن ل دویف هزرا وان و د راستیدا عیسا نەمریبه و نەهاتییه ل خاجدان.

^۲ مەبەست ژى رابوونا عیسا.

عیسا دبیژیت: کو ئەو دئی سى شەف و سى پۇزا مینیتە د دلى ئەردیدا، بەلى پا مەتا ل گەل
لوقا و مەرھەسى، مرن و ھەشارتتا عیساى دادانە پۇزەكى بەرى پۇزا شەمبى و بىگۇمان دبنە
سى پۇز د ناف ئەردیدا (ل دویف دەقى یونانى)، بەلى پا ب تنى دوو شەف یین د ھى دەمیدا
نەك سى شەف (ل دویف دەقى یونانى).^۱

كۆمىنتار و شرۆفەكارىن ئنجىلا ھرانىيا جاران خو ل بەرانبەر ھى پویدانى بىدەنگ
دكەن، ل گەل ھندى ژى قەشەيى باب روجى ھى چەندا نە بەرمیشك ديار دكەت و تىبىنىيا
ھندى دكەت كو عیسا ب تنى سى پۇزان (ژ وان ژى ب تنى پۇزەكا تەمامە) دوو شەفان د ناف
گوریدا ماىە ئەو ل سەر زىدە دكەت و دبیژیت: (ئەو دەربىرینەكا پەقە، ب تنى نامازە ددەتە
سى پۇزان)، ژ راستا يا نەخۆشە ئەم تىبىنىيا ھندى بکەين كو كۆمىنتار ھان بەلگەيان
بكاربىنن یین كو چ رامانىن ئەرىنى تىدا نەبن، د دەمەكیدا كو دانپىدان ب ھەبوونا شاشیيى د
نقىسىنا دەقىدا دبیت پتر يا رازیکەر با بۆ میشكى.

زىدەبارى ھان تىشتىن نە بەرمیشك ژى، ئەو تىشتى پتر ژ ھەمىيا ئنجىلا مەتاى جودا دكەت
ئەوہ كو ئەو ئنجىلا دەستەكا يەھودى - مەسیحیيە، ئەو دژى يەھودىيايە، ل گەل بەردەوامىيا
گونجانا وئ ل گەل پەیمانا كەفن! ب دیتنا میژوویا يەھودى و مەسیحى ئنجىلا مەتاى
گرنگیيەكا مەزن يا ھەى.

^۱ مەتا ل بەشەكى دى ژى یى ئنجىلا خو نامازە دەمتە ھى پویدانى بەلى پا ییى دياركرنا دەمى (۱۶: ۱-۴) ھەمان تىشت بۆ
لوقاى ژى (۱۱: ۲۹-۳۲). دەربارەى مەرھەسى، ھەرومكى دى دویفدا بىنبن، ئەو دبیژیت: كو عیساى گۆتبوو كو ئەو چ
نیشانان نادەتە ھى جىلى (مەرھەس ۸: ۱۱-۱۲).

ئنجىلا مەرقەسى

ئەو كورتىرىن ئنجىلە د ناف ھەر چار ئنجىلاندا، ژ ھەمىيان كەشتەرە، ئەو نە ژ نفىسىنا ئىك ژ ھەوارىيا يە، بەلى دبىت ئەو يا ھوتابىيەكى ئىك ژ ھەوارىيان بىت.

كولمانى نفىسى و گۆت: كو ئەو مەرقەسى نادانىت ئىك ژ ھوتابىيىن عىساى، ل گەل فى چەندى ژى ئەو ئامازە ددەتە وان كەسىن گۆمانى دبەن كو ئەف ئنجىلە يا مەرقەسى بىت (لوقا و مەتەي ئەف ئنجىلە وەك يا پېدقى ب كارنەدھىنا ئەگەر وان زانىبا كو ئەو نە ل دويىف زانىارىيىن ھەوارىيەكى ھاتىيە نفىسىن)، بەلى ئەفە بەلگەكى ئىكلاكەر نىنە، كولمان بۆ دووپاتكرنا گۆتتا خو ئامازە ددەتە گەلەك بېرگان د پەيمانانا نويدا ئەوین دەربارەى كەسەكى دئاخفن ب نافی (يوحەنا و ناسنافى وى مەرقەسە)، بەلى ئەف بېرگە ب خو نفىسەرى ئنجىلى ديارناكەن و خو دمقى مەرقەسى بخو ژى ئامازە نادەتە نفىسەرى.

كىمىيا زانىارىيىن تايبەت ب فى خالىقە وەل كۆمىنتاران كر ھندەك پىزانىننى ئاشۇبى بكنە خالىن گەلەك گرنگ، بۆ نموونە (ب گۆتتا وى يەكى كو مەرقەس تاكە نفىسەرى ئنجىلايە كو د ئنجىلا خوڧا بەحس ل چىرۆكا وى گەنجى كرى (ئەوئ كو تىشەك ل بەر نەبوو ژبلى پەروكەكى كتانى، وان ئەو گەنج گرت، لى وى پەروكى كتانى ل وىرى ھىلا و رەقى) (مەرقەس، ئىسحاحا ۱۴ ئايەتەن ۵۱ - ۵۲)، پىشەكىيا وەرگىرانا مەسكونى دەربارەى فى چەندى دبىژىت: (ھندەكان وەسا ددانا كو ئەو گەنج مەرقەس بخو يە) كولمان دبىژىت: (ژ ئەگەرى فى بىرھىنانا كەسايەتى كو نىشانانا دروستىيا وىيە و ئىمزايا نەنىاس، ديار دبىت كو خودانى وى ئنجىلى ژ دىدەفانا بوو).

كولمان وەسا دبىنىت كو گەلەك رستە يىن ھەين پىشتىگرىيا وى چەندى دكەن كو نفىسەرى فى ئنجىلى د بئەرتەدا يەھودىيە، بەلى ھەبوونا دەرېپىننى لاتىنى د فى ئنجىلىدا وەسا ديار دكەت كو وى ئنجىلا خو يا ل پۆما نفىسى، (زىدەبارى فى چەندى ئەو ب گۆتەننى

خۆ ناماۋە دىمىتە وان مەسىھىيىتىن كۆل فەلەستىننى نەزىن، گىرنگىيىنى دىمىتە شىرۋەكەرنە دىمىرپىننىن ئارامى ئەۋىن ئەۋ د ئاخىقتا خۇدا ل گەل وان ب كاردەھىنىت).

د راستىدا كەلتوورى يا فىي كۆ مەرقەسى ۋەك ھەقالى پەترۇسى ل پۇما بىيىنىت ۋ ئەفە زى ب پىشتەستىن ل سەر دوماھىيا ناما ئىكى يا پەترۇسى (ئەگەر ژ راستا پەترۇسى ئەف نامە نقىسى بىت)، دىھىتە گۆتن كۆ پەترۇسى بۇ وان كەسىن ۋى ئاخىقتا خۇ ئاراستە كرىي نقىسى بوو (بۇ كۇما ھەلبۇرتى ل بابل، من ۋ برايى خۇ مەرقەسى پىز ۋ سلاق بۇ ھەۋە ھەنە) گۇمان يا تىدا ھەي كا كۇما ھەلبۇرتى ل بابلە يان ل پۇما، ئەفەيە يا ئەم د شىرۋەكەرنىن ل سەر ۋەرگىپانا مەسكۇنىدا دخوئىننىن، ل فىرى ھىندەك كەس ۋەسا ھىز دكەن كۆ ئەۋ د مافىدارن ۋەسا بىدانن كۆ ئەۋ مەرقەسى ل گەل پەترۇسى ل پۇما بانگخوازە... ئەرى ئەگەرەكى ژ فى جۇرى بوو ۋەل پاپىاسى (قەشەيى ھىرا پۇلس ل دىمىرپىن سالا ۱۵۰ زايىنى) كرى فى ئىنجىلى بۇ مەرقەسى ب زىرپىنىت، كۆ دىمىرپە ۋى دىبىزىت: (ئەۋ ۋەرگىپى پەترۇسى بوو) ھەروەسا ئەۋ ھارىكارى پۇلسى زى بوو؟

ل دوىف فى چەندى، ئىنجىلا مەرقەسى پىشتى مرنا پەترۇسى دىناھىرا سالىن ۶۵ ۋ ۷۰ زايىنى يا ھاتىيە نقىسىن ل دوىف ۋەرگىپانا مەسكۇنى، ل دىمىرپىن سالا ۷۰ زايىنى ل دوىف گۆتتا كولمانى.

بىگۇمان دىق بخۇ زى كىماسىيەكا سەرمەكى دىار دكەت، كۆ ئەۋ دىقە يى ھاتىيە نقىسىن بى گىرنگىدان ب پىزبەندىيا دىمىن رويدانا، ئەف ئىنجىلە ل دىستىپىكى (ئىسحاحا ۱)، ئايەتىن ۱۶ - ۲۰) چىرۇكا ھەر چار ئىچىرقانان دىبىزىت: ئەۋىن عىساي داخواز زى كرى كۆ ل دوىف ۋى بچن ۋ دىبىزىتە وان: (دى ھوئىن بىنە ئىچىرقاننىن مۇۋا) د دىمەكىدا كۆ ھەر ئەۋ ۋى نانىاسن. زىدەمبارى ھىندى ئەف بانگخوازە نە يى بەرمىشكە.

ھەروەكى قەشەيى باب روجى دىبىزىت: مەرقەس نە نقىسەرمەكى زىرەكە، ژ ھەمى باگخوازان لاوازترە، ئەۋ قەت نزانىت چىرۇكەكى بىنقىسىت، قەشەيى باب روجى پىشتىگىرىيا

بۇچوونا خۇ دىگەت ب گۇتتا بېرگەيا ھەر دوازە ھەوارىيا، ئەف بېرگە دىبىزىت: (پاشى عىسا ب سەر چىاي كەفت و گازى وان كر يىن وى دىيان، ئەو زى چوونە دەف وى. دوازە شاگرد دەستىشان كرن و ئافى "ھنارتى" دانا سەر وان، دا ل گەل وى بن و وان ب ھىرەت دا كو مزگىنىيى رابگەھىنن. وان دەستەلات بۇ دەرنىخستنا ئەجنەيان ھەبىت. ئەف ئەو دوازەنە ئەوین وى دەستىشان كرىن، ئافى شەمەونى كره پەترۇس) (مەرھەس، ئىسحاحا ۳، ئايەتەن ۱۲ - ۱۶).

ئىنجىلا مەرھەسى دەندەك رويداناندا يا ھەفدزە ل گەل ئىنجىلا مەتا و لوقا ھەرۈمكى مە ل سەرى نامازە پى داى دەربارەى چىرۇكا نىشانان يونسى، ھەرۈمسا دەربارەى وان نىشانىن عىسا ل دەمى بانگەوازىيا خۇ دەمتە مەرۋان، مەرھەس چىرۇكەكى دىبىزىت: كو نە جەن باومرگرنىيە. دىبىزىت: (فەرىسى دەركەفتن و ل گەل وى دەست ب گەنگەشى كر و نىشانەك ز ئەسمانى ز وى خواست، دا كو وى پى تاقى بگەن ئەفجا ئاخىنكەك ز نىفا دلى خۇ راھىلا و گۇت: (بۇچى ئەف نەفە نىشانەكى دخوازىت؟ ئەز راستىيى دىبىزىمە ھەوە چ نىشان بۇ فى نەفى ناهىنە دان). پاشى ئەو ھىلان و جارەكا دى ل بەلەمى سياربوو، بۇ لىفا دى يا دەريايى چوو. (ئىسحاحا ۸، ئايەتەن ۱۱ - ۱۳).

بىگۇمان ئەفە دووپاتكرنەكە ز لايى عىساى بخۇ فە، كو وى ئىنەت نىنە ب كارەكى نە سىرۋىتى رابىت، دەمى كۆمىنتار و شىرۋەكارىن وەرگىرانا مەسكونى مەندەھۇش دىن ز گۇتتا لوقاى كو عىسا دى ب تى نىشانەكى دەمت، ئەو زى نىشانان يونسىيە (تەماشەى ئىنجىلا مەتاى بگە)، دەھمان دەمدا برىارنى دەن ب ھەبوونا (ھەفدزىيەكى) دناقبەرا گۇتتا مەرھەسى كو (چ نىشان بۇ فى نەفى ناهىنە دان) و وان موعجىزەيىن عىسا بخۇ ۋەك نىشان دەمت (ئىنجىلا لوقا، ئىسحاحا ۷ ئايەتە ۲۲، و ئىسحاحا ۱۱ ئايەتە ۲۰).

ئەگەر ئىنجىلا مەرھەس ۋەكى ئىنجىلەكا كەنىسى ھاتبىتە دانان و يا باومرپىكرى بىت، ئەفە وى يەكى كىم ناكەت كو نەفىسەرىن ھەفچەرخ دوماھىيا وى (ئىسحاحا ۱۶، ئايەتەن ۹ - ۲۰)

وهك نفيسينهكا ل سمر زېدمكرى د ههژميرن، و مرگيرانا مهسكونى ژى ب ناشكهرايى تاماژه ب
فى چهندي ددمت.

نمف دوماهيكه يا د كهفنترين دوو دستنقيسين تهمام يين ننجيلاندا ب نافين Codex
Vaticanus و Codex Sinaiticus يين كو ميژوويا وان بو چهرخى چارى د زفرپيت.
كولمان دمربارهى فى چهندي دببزيث: (هندهك نفيسينين يونانى يين نوپتر و هندهك دمقين
دى دوماهييهك دمربارهى دياربوونا عيساي يا زېدمكرى كو د راستيدا بو مهرقهسى نازفرپيت،
بهلكو يا ژ ننجيلين دى نيناياهدم)، د راستيدا گهلهك تشت يين ل سمر فهگيرانيين فى
دوماهيكى هاتينه زېدهكرن، نم هندهك جاران فهگيرانيين دريژ دبنين و هندهك جاران ژى
ييين كورت (نمف همدووو جوړه فهگيرانه يين د و مرگيرانا مهسكونيدا هين)، هندهك جاران
ژى فهگيرانيين دريژ يين تيدا ل گهل پهراويزا.

قهشهي باب كانينجسر ب فى شيوى كومينتي ل سمر فى دوماهيكا ننجيلا مهقهسى
ددمت نهوا گريداى چوونا عيساي بو نهمسمانى ل بهر چافين ههواربيين وي (دياره هندهك
نايهتين ننجيلا مهرقهسى يين هاتينه ژيبرن ل دهمى و مرگرتنا فهرمى يان (ل دهمى
بهلافكرنى ل سمر ههمى خهلكى) دناف وي كومهلا كو مهرقهس سمر ب وي فه. نه مهتا و نه
لوقا و نه يوحنا تووشى فى بهشى ژيبرى نهبووينه، كو وهل فى فالاهيبي كرى كو نههيتيه
پهسهندكرن، گهلهك پشتى وي دهمى و پشتى دياربوونا هندهك دمقين ههفشيوه ل گهل مهتا و
لوقا و يوحناى دوماهييهكا ژ ههژى بو مهرقهسى هاته نفيسين، نهو ژى ب و مرگرتنا هندهك
بهشا ژ فيري و ويراوه ژ نفيسهريين ننجيلا، يا ب ساناهييه فى گريبي (لغز) بنياسين ب
بهريخودانا دوماهييا ننجيلا مهرقهسى (نيساحا ١٦، ٩-٢٠)، نمفه هزرهكا روځن ددمته
مه دمربارهى ناستى وي (نازادى) يي نهوا نفيسهريين ننجيلا هه ل دهمى وان ننجيلين خو د
نفيسان ههتا دستپيكيين چهرخى دووي زاييى).

چهند دانپيدانهكا راستگويانهيه ب ههيوونا وان راستفهكرنان نهوين مروفا د دمقين
پيروژدا كرين! نهو دانپيدانا نمف زانايي مهزن يي لاهوتى پيشكيشى مه دكهت!

ئنجىلا لوقاى

ئەو ل دەق كولمانى (مىژوونقىسە) د دىتئا قەشەيى باب كانىنجىرىدا ئەو (رۇماننقىسەكى راستىيە). د پىشگۇتئا خۇدا بۇ ساوفىلىس لوقا مە ئاگەھدار دكەت كو پىشتى يىن دى ئەوئىن چىرۇك دىربارەى عىساي چىكىرىن، دى ئەو زى چىرۇكى دىربارەى ھەمان رويدانان نقىسىت ب بكارھىنانا ھان چىرۇكا و پىزانىن دىدەقئانا - پامانا وئ ئەو ئەو ئەو نە ئىك ز وانايە - زىدەبارى پىزانىن دەستكەقتى ز قەگىرپانن حەوارىيا، ئانكو مەبەست زى نقىسىنا پەرتووكەكى ب دروستكرنا چىرۇكەكى يا وەرگرتى ز چەندىن چىرۇكا و لوقا بخۇ پىشكىش دكەت و دىبىزىت: (ئەگەر گەلەك كەسەن دى دەست ب نقىسىنا چىرۇكى كرىيت دىربارەى وان رويدانن كو رويداين، ھەروەكى وان كەسەن كو ھەر ل دەستپىكى دىدەقئان و خەزەتكارىن پەيامى بۇ مە قەگۈھاستى، مەن زى دىت كو يا باشە ئەگەر ھەر ز دەستپىكى ب ھویرىبىن ل دویف ھەمى تىشتا بچەم ئەز بۇ تە بنقىسىم بەرىز ساوفىلىس دا راستىيا وان ئاخفتئا بزانی يىن گەھشتىنە تە).

خواندەقئان دىشەت ھەر ز رىزىن دەستپىكى ز ئنجىلا لوقاى وئ چەندى بىبىنىت ئەو لوقاى ز مەرقەسى جودا دكەت، ئەو نقىسەرى لاواز يى كو مە دىربارەى ئنجىلا وى ئاخفتى. ئنجىلا لوقاى كارەكى ئەدەبىيە، ب زمانى يونانى يى كلاسكى ھاتىيە نقىسىن، يا قالايە ز پەراويزا.

لوقا نقىسەرمەكى يونانى يى بوتپەرىس بوو كو باومرى ب مەسىحىيەتى ھىنا بوو، ھەلوپىستى لوقاى بەرانبەر بىروباومرىن يەھۇدىيا گەلەك يى ديارە. ھەروەكى كولمان دىبىزىت: لوقا گەلەك چىرۇك و دەقئىن يەھۇدى يىن د ئنجىلا مەرقەسىدا لاددەت، دەقئىن گۇتتىن عىساي ديار دكەت يىن دىربارەى گۇمانن يەھۇدىيا ز ئاخفتىنن عىساي، ھەروەسا وان دەقا زى ديار دكەت يىن گریدای پەيۋەندىيا وى يا باش ل گەل سامرىيا ئەوئىن كو كەربىن يەھۇدىيا زى قە دىن. ز لايەكى دى قە مەتا د ئنجىلا خۇدا دىبىزىت: كو عىساي داخواز ز حەوارىيىن خۇ كرىوو كو خۇ ز سامرىيا دوىر بکەن، ئەقە نمۇونەكا ئاشكەرايە دناق گەلەك

نمواندا ل سەر هندی کو حهواریا هەر تشتهکی پیکهفتی ل گهل بۆچوونین خو یین کهسوکی دنیخسته سەر زاردمقی عیسی، بیگۆمان وان ئەف چەندە ب باومریهکا دلسۆزانە دکر، بیگۆمان هەر نیک ژ وان ئەف گۆتنین عیسی دانەف مە ئەوین ل گهل کۆمەلین وان یین ئایینی د گونجان. ئەفجا چەوا چیدبیت - بهرانبەر فان تشتین ئاشکەرا - رەت بکهین کو ئنجیل نه (بەرتووگین هەفرکیی) نه یان یین گریډای بارودوڤا، هەرومکی پێشتر هاتییه گۆتن؟ بهراوردکر دناڤهرا دمقین ئنجیلا مەتای و دمقین ئنجیلا لوقای بەلگهیهکی فەبەر ل سەر فی چەندی پێشکشی مە دکەت.

لوقا کییه؟ بزافهك هه‌بوو بۆ نیاسینا که‌سایه‌تیا وی وهك کو ئەو نۆزدارهك بوو ب نافی لوقا، ئەوئ کو پۆلسی د هندەك نامەیین خۆدا نامازە پێدای و به‌حس کری. وەرگیرانا مەسکونی یا ئنجیلا دیار دکەت کو (چەندین ڕافه‌که‌را دیت کو کارئ پزیشکیی نفیسه‌رئ فی ئنجیل ب هویریا دیارکرنا وی بۆ نه‌خۆشیا ده‌یته‌ دووپاتکرنا)، ب ته‌مامی زی‌ده‌ره‌وی یا د فی چەندی‌دا هاتییه‌ کرن. لوقا ج دیارکرین ب فی شیوه‌ی نادمت، ئەو ده‌سته‌واژه‌یین ئەو بکارده‌ینیت، ده‌سته‌واژه‌یین هەر که‌سه‌کی ره‌وشه‌نبیر یی وی چەرخیه‌. لوقایه‌ك هه‌بوو کو ل گهل پۆلسی بوو د گه‌شتین ویدا، ئه‌رئ ئەو هه‌مان که‌سه‌؟ کولمان هزر دکەت کو هەر ئەوه‌.

د شیاندایه‌ می‌زوویا ئنجیلا لوقای ل دویف چەند فاکته‌ران به‌یته‌ ته‌خمین کرن، لوقای ئنجیلا مه‌رقه‌سی و مەتای ب کارده‌ینا، هەرومکی وەرگیرانا مەسکونی دبێژیت: کو هەرومکی یا دیار ئەو یی د ده‌می دۆرپێجا ئورشه‌لیم و وێرانکرنا وی ژ لایئ له‌شکه‌رئ تیتوسی فه‌ ل سالا ٧٠ ئ زایینی ژای. دبیت می‌زوویا فی ئنجیل بۆ پستی فی ده‌می ب زفریت. د فی ده‌میدا ره‌خنه‌گر ده‌می نفیسینا فی ئنجیل بۆ نی‌ژیکی سالی‌ن ٨٠-٩٠ زایینی فه‌دگه‌رین، به‌لئ پا گه‌له‌کین دی می‌زوویا نفیسینا وی بۆ ده‌مه‌کی نزیکتر فه‌دگه‌رین.

چەندین حیوازی‌یین گرنگ یین دناڤه‌را چەندین فه‌گیرانین ئنجیلا لوقای و فه‌گیرانین به‌ری وی دا هه‌ین و مه‌ به‌ری نوکه‌ ژئ نامازە یا پی‌ دای، وەرگیرانا مەسکونی د لاپه‌رئ ١٨١ ل دویفدا نامازە پی‌ ددمت.

ګولمان د پەرتووګا خو (په‌مانا نوی) دا ل لاپه‌ړی ۱۸ ی دبیزیت: هنده‌ک هه‌ګیرانین
ننجیلا لوقای د ننجیلین دیدا نین، مه‌به‌ست ژئ نه خالین لومگی یین هویردمکارپانه.

نهو هه‌ګیرانین دمرباره‌ی زارو‌کینیا عیسی د ننجیلا لوقایدا هاتین د تایبه‌تن ب فی
ننجیلی هه، مه‌تا ب شیومه‌کی جیاواز ژ لوقای زارو‌کینیا عیسی هه‌دگپیت، مه‌ره‌س ژ
هر چ تشتا دمرباره‌ی زارو‌کینیا وی نابیزیت.

هر ئیک ژ مه‌تا و لوقای زنجیره نقشین جودا بو عیسی د زفرین، هه‌فدزیین
دناقبه‌را وان دا گه‌له‌ک د گرنگ و نهو د دیتنا زانستیدا یا هه‌فدزه ل گه‌ل به‌رمیشکی
لوما به‌شه‌کی تایبه‌ت ژ فی پەرتووکی یی بو فی بابته‌ی هاتیبه‌ ته‌رخانکر. ننجیلا
ممتای، نهوئ کو گوتارا خو ئاراسته‌ی یه‌هودیان دکر، زنجیرمیا نفسی عیسی ژ ئیراهیمی
دمست پی دکه‌ت وهلی دکه‌ت ژ داوودی دمرباز بیت. لوقا نهو بوت په‌ریسی کو باومری ب
مسیحیه‌تی هینای، گرنگیی ب هندئ ددمت کو په‌ین فی نفسی دریزتر لی بکه‌ت بو به‌ری
ئیراهیمی ژ، به‌لی پا خواندمفان دی بینیت کو پستی داوودی هه‌ردوو ننجیل د هه‌فدژن.

ژ لایه‌کی دی هه، هویردمکاریین په‌یاما عیسی د ننجیلین لوقا و مه‌تا و مه‌ره‌سیدا
ژه‌ه‌ف جودا و جیاوازن.

د رویدانه‌کا هنده‌ گرنگدا ل دمف مه‌سیحیان، وه‌کی نه‌ینیا قوربانئ پیروژ یان
نه‌فخارستیا^۱، ژ گه‌له‌ک لایه‌نان هه‌ جیاوازیبه‌کا مه‌زن یا هه‌ی دناقبه‌را ننجیلا لوقای و
هه‌ردوو ننجیلین مه‌تا و مه‌ره‌سی دا. هه‌شه‌یی باب روحی د پەرتووګا خو‌دا "پیشه‌کیه‌ک
بو ننجیلی" دلاپه‌ړی ۷۵ ی دا تیبینیا هندئ دکه‌ت کو نهو په‌یقین لوقا بکاردهینیت بو
به‌حسکرنا نه‌ینیا قوربانئ پیروژ د (ئیسحاحا ۲۲، نایه‌تین ۱۹-۲۴) دا، د جیاوازن ژ وان
یین نه‌م د ننجیلا لوقایدا (ئیسحاحا ۲۶، نایه‌تین ۲۶-۲۹)، هه‌روسا د ننجیلا مه‌ره‌سیدا
(ئیسحاحا ۱۴، نایه‌تین ۲۲-۲۴) دبیین، لی د فی بیافیدا ومکه‌فیه‌ک یا دناقبه‌را مه‌تا و

^۱ خوارن و جوین و داعویرانا پارچه‌کا نانی ب وی باومریی کو نهو له‌ش عیسیا، هه‌خوارنا ریژمکا مه‌ین ب وی باومریی کو
نهو خوینا عیسیا.

مەرقەسى دا ھەي. ۋەگىرانا لوقاي گەلەك نىزىكى يا پۆلسىيە (پەياما ئىككى بۇ خەلگى كۆرنتۇس، ئىسحاحا ۱۱، ئايەتتىن ۲۳-۲۵).

ھەروەكى مە د ئنجىلا لوقايدا دىتى، ئەو تىشتەكى دەربارەي بلندبوونا عىساي تىشتەكى دىبىزىت كو يى ھەقدۇ ل گەل يا ئەو د (كارىن ھنارتىيان) دا دىبىزىت: دەيتە نىاسىن كو ئەو نفىسەرى وئە، ئەو تەمامكەرا پەيمانا نوپىيە. ئەو د ئنجىلا خۇدا دىبىزىت: كو بلندبوونا عىساي بۇ ئەسمانا ل پۇژا جەژنا رابوونى بوو، ھەروەسا ئەو د (كارىن ھنارتىيان) دا بلندبوونا عىساي بۇ چل پۇژا پىشتى ھىنگى د زھرىنىت. ئەم دزانىن كا ئەف ھەقدۇزىيا رافەكەرىن مەسىحى بۇ ئەگەرى ج كۆمىنتىن سەيرن ژ بۇ لادانا ۋى ھەقدۇزىي!

بەلى يا ئەو زانايىن پەرتووكا پىرۇز ئەوئىن دىت د بابەتى بن د نەچارن دانپىدانى بکەن، ھەروەكى كۆمىنتارىن وەرگىرانا مەسكونى ئەف چەندە ئەنجامداي، كو (گرنگىپىدانا ئىككى ل دىف لوقاي ھویرىبىنىيا ماددىيە بۇ سالۇخدانا تىشتا...)

قەشەيى باب كانىنجسر ۋەگىرانىن (كارىن ھنارتىيا) كو ژ نفىسىنا لوقاي بخۆيە، ل گەل ۋەگىرانىن پۆلسى ھەقەپ دكەت يىن دەربارەي ھەمان پویدان د ژيانا عىسايدا پىشتى رابوونا وى، بۇچوونا داھاتى دەربارەي لوقاي دىبىزىت: (لوقا ھەستىارتىن نفىسەرە دناۋ ھەر چار نفىسەرىن ئنجىلاندا و پتر ژ ھەمىيان سەر ب ئەدەبى ۋەيە، ھەمى ساخلەت و تايبەتمەندىيىن پۇماننفىسەكى راستى يىن ل دىف وى ھەين).

ئنجيلا يوحه‌نای

ئنجيلا يوحه‌نای گه‌له‌ك يا جياوازه ژ هه‌ر چار ئنجيلين دى، تا راده‌كى كو قه‌شه‌يى باب روجى د پهرتووكا خۇدا (پيشه‌كيبه‌كه‌ك بو ئنجيل) پشتى كۆمىنت ل سهر ئنجيلين دى نه‌، ئاخفتنه‌كا بالكيش دهرباردى فى ئنجيلا چار دىبىزيت: (ئهو جيهانه‌كا ديبه‌). ب رستى ژى ئهو پهرتووكه‌كا جياوازه، يا جياوازه د ريكخستن و هه‌لبزارتنابامت و قه‌گىران و گۆتاران دا، يا جياوازه ب شيواز و جوگراھيا وى هه‌روسا دهمين رويدانين وى، كولمان دىبىزيت: كو هه‌تا د بابته‌ين لاهوتى ژيدا جياوازي يين د ئنجيلا يوحه‌نايدا هه‌ين. گۆتئين عيساي ب شيومه‌كى جياواز ژلايى يوحه‌نای و ئنجيلين ديقه‌ ده‌ينه‌ قه‌گىران، قه‌شه‌يى باب روجى د فى بياقيدا تيبينيا هندى دكه‌ت كو هه‌رسى ئنجيل ئاخفتنين عيساي ب شيوازى توند قه‌دگىران، گه‌له‌ك نيزيكى شيوازي دمقوكيبه‌، هه‌مى تشت ل دمق يوحه‌نای هزركرنه‌ تا رادمكى كو (ئهم هنده‌ك چاران پرسىار ژ خو دكه‌ين كا ئه‌رى ئه‌فه‌ عيسايه‌ هيشتا دئاخفيت يان ئاخفتنين وى ب شيومه‌كى هه‌ستپينه‌كرى ب هزرين يوحه‌نای هاتينه‌ به‌رهره‌كرن).

نقيسهر كيبه‌؟ گه‌له‌ك گه‌نگه‌شه‌ ل سهر فى چهندي هاتينه‌ كرن، بۆجوونين هه‌مه‌جۆر ل سهر هاتينه‌ دان.

تريكو و قه‌شه‌يى باب روجى سهر ب وان كه‌سا قه‌ نه‌ يين كو چ گۆمان ل دمق نه‌ى د ديتنا واندا ئنجيلا يوحه‌نا پهرتووكا ديدمفانه‌كيبه‌، نقيسه‌رى وى ژى يوحه‌نايى كورئ زبىدييه‌ و براين يه‌عقوبى، ئهو چه‌وارينى ب نافودمگ و ماسيگره‌، كو د گه‌له‌ك پهرتووكين به‌ربه‌لافدا به‌حس لى هاتيه‌ كرن، د هيمايين ئايينى يين به‌ربه‌لافدا ئهو ب ره‌خ عيسايفه‌ يى هاتيه‌ وينه‌كرن هه‌رومكى ل دهمى شيفا دوماهيى دا به‌رى ئازاران، ئه‌فجا كى هزر دكه‌ت كو ئنجيلا يوحه‌نای نه‌ ژ نقيسينا يوحه‌نايى چه‌واريه‌ ئه‌وى وى هنده‌ به‌ربه‌لافدا ناخه‌لكيدا؟

نقیسینا درمځک یا ئنجیلا چارئ ټهوا بهرنیاس ب هندئ کو ئنجیلا یوحهناى په نه بهلگه په کئ ټه بړه دژى وئ باومریئ کو ټه و یا ل دوماهییا چهرخئ ئیکئ هاتییه نفیسین. دیارکرنا میژوویا وئ ب ٦٠ سالان پشתי عیساى یا ریککهفتیه ل گهل هه بوونا چه وارییه کئ کو د ده مئ ژيانا عیساى دا یئ بچویک بوو، نیزیکى چهرخه کى ژیا.

قه شه یئ باب کانینجر د ټه کولینا خؤدا دمر باره ی رابوونا عیساى گه هشته ټه نجامه کى. کو چ نفیسهر پئ په یمانا نوی ژبلى پؤلى نه شپئ بیژن کو ټه و دیده فغان بوون ل سهر رابوونا عیساى، سهر مرای هندئ ژى ټه م دبیین کو یوحهنا ژى به حس ل چیروکا رابوونا عیساى ل بهرانبهر چه وارییان دکهت ههرومکى کو ټه و ئیک ژ وان بوو، کو ټه و هه مى کؤم ببوون ژبلى تؤماسى (ئیسحاحا ٢٠، ټایه تپن ١٩-٢٤) پاشى پشתי ههشت رؤژان بهرانبهر چه وارییا هه مییا دیاربوو ټه (ئیسحاحا ٢٠، ټایه تپن ٢٥-٢٩).

کولمان د پهرتووکا خؤدا (په یمانا نوی) پشگیریا ټئ بؤچوونئ ناکهت.

ههرومسا وهرگپړانا مه سکونى یا پهرتووکا پیرؤز دیار دکهت کو پړانییا رڅخنه گرا ب وئ گرمانى رازى نابن ټه و دبیزیت: کو یوحهناى ئنجیل یا نفیسى، سهر مرای هندئ کو ټه و ټه گهره ژى ب ته مامى یئ دویرخستى نینه، بهلئ پا هه مى تشت ئامازه ددنه هندئ کو ټه و دمقئ نوکه بهر به لاف یئ چهن دین نفیسهرایه (پرنگه ئنجیل ب وى شیومى ټه فرؤ مه هه ی، ب ریکا قوتابیپن نفیسهرى هاتبیه نفیسین و به لافکرن ټه وین کو ئیسحاحا ٢٧ ئ و هنده ک پهر اوپز زیده کړین، وهکى (٤، ٢) و ههرومسا دبیت ٤، ١؛ ٤، ٤٤؛ ٧، ٣٧؛ ١١، ٢؛ ١٩، ٣٥). ههرومسا ټه و دمر باره ی ئا فره ټا ده مهن پيس (ئیسحاحا ٧، ٥٣-٨، ١١) هه مى ل سهر هندئ د ریککهفتى نه کو بنیاتی ژیدهرئ ټى دمقئ یئ نه دیاره و پشתי هینگئ یا ل سهر هاتییه زیده کړن (بهلئ پا ل گهل هندئ ژى ټه و سهر ب پهرتووکا پیرؤز یا که نیسئ ټه یه). ب دیتنا کولمانى برکه یپن ١٩ هه ټا ٣٥ د وسانه ههرومکى ټه و (ئیمزایا دیده فغانى نه)، ټه و تاکه ئیمزا دیار و ئاشکهرایه د هه مى ئجیلا یوحهنا یدا، بهلئ پا کؤمینتار هزر دکهن کو بیگؤمان ټه و برکه کا زیده کریه.

کولمان هزر دکەت کو ئەو برگیڤ ل دوێفدا هاتینه زیدمکرن د فێ ئنجیلیدا د دیارن،
وکی (نيسحاحا ٢١ئ)، هزر دکەت کو ئەو کارێ قوتابیهکیه، وی هندهک گوهرپینین کیم
پین د ئنجیلیدا کرین.

بێ بهحسکرنا ههمی گریمانهپین دی پین راههکارا پشنيار کرین، ئەو تیبینیپین
پرانیا نفیسهرپین مهسیحی دیارکرین و ئەوین مه ل فیرێ نامازە پێ دای دمربارە ی ناریشا
نفیسهری ئنجیلا چاری نامازە ددمنه نه دیاری و نالوزیا گریڤای راستیا دانهری فێ
ئنجیلی.

بوهایی میژوویی یی فهگیرانین یوحهنا ی جهی ههفرکیهکا زۆره، لایه نین ههفدزیی
دناقههرا وئ و ئنجیلین دی دا گهلهکن و د رۆهنن، بهلی پا کولمان ههول ددهت
شروقه بکهت، دانپدانێ دکەت کو یوحهنا ی هندهک نارمانجین لاهوتی پین ههین کو د
جودانه ژ نارمانجین نفیسهرپین دی پین ئنجیلا. ئەف نارمانجه ههلبزارتنا فهگیرانین
گۆتنین عیسا Logia و ههروهسا وئ ریکا کو گۆتنین عیسا یی هاتینه فهگیران نارپاسته
دکەت، ب فی شیوهی گهلهک جارن نفیسهر فهگیرانی درێژ دکەت و ئەوان تشان ددانیه
سه زاردمفی عیسا ئەوین پوحا پیروژ بخۆ بۆ وی هیانیه خوار، ب بۆچوونا کولمانی
نهفهیه نهگهری ههفدزیی دناقههرا ئنجیلان دا.

بیگۆمان یا بهرمیشکه کو یوحهنا ی، ئەوی کو پشتی نفیسهرپین دی پین ئنجیلا دهست
ب نفیسینی کری، دشیا هندهک فهگیرانان ههلبزیریت کو بیروباومرین وی پین تایبهت
رۆهن بکهن، پیدقییه ئەم مهندههۆش نه بین دهمی ههمی فهگیرانین د ئنجیلین دیدا د
ئنجیلا یوحهنایدا نه بینین، ودرگیرانا مهسکونی د لاپهری ٢٨٢ دا بهحس ل چهندن
نموونهپین وان گۆتنین عیسا دکەت ئەوین د ئنجیلین دیدا هاتین و یوحهنا ی د ئنجیلا
خۆدا بهحس نه کرین. بهلی پا یا ژ ههمیا پتر جهی مهندههۆشیی هندهک فالاهی نه، کو
هندهک ژ وان ب زۆری د بهرمیشکن، وکی ئەوین گریڤای قۆربانی پیروژ. نه یا بهرمیشکه
یوحهنا، ئەو نفیسهری ئنجیلی یی هزرمنه، بهحس ل رویدانهکا سه رهکی د مهسیحیهتیدا
نهکەت و یی کو دبیهت ستوینهک ژ گرنگترین ستوینین رپورسمین که نیسی؟ ل فیرێ

یوحه‌نا ب تنی به‌حس ل شیفا دوماهییی یا به‌ری نازاران دگه‌ت، سالو‌خدانا شووشتنا پین
حه‌واریا ژلایی عیسی‌ا فه، پېش‌بینیکرنا خیانه‌تا یه‌هودا نه‌سخه‌ریوتی، دانپېنه‌دانا
په‌تروسی ب عیسی‌ا.

به‌روفازی فی چهن‌دی ژی گه‌له‌ک فه‌گېړان یین د ننجیلا یوحه‌نایدا هه‌ین کو د
ننجیلین دیدا نین، و مرگېړانا مه‌سکونی د لاپه‌ری ۲۸۳ئ دا نامازه پې ددمت. دبیت
که‌سه‌ک بېژیت کو هه‌ر سی نفیسه‌رین دی گرنگیا هنده‌ک رویدانان نه‌ددیت نه‌وا کو
یوحه‌نای دنا‌فدا دیتی، به‌لی پا چه‌وا مه‌نده‌هوش نه‌بین ده‌می وئ فه‌گېړانی د ننجیلا
یوحه‌نایدا دبینن نه‌وا به‌حس ل دیاربونا عیسی‌ا بو‌حه‌واریا ل دمف دمریاجا (طبریة)
دگه‌ت پستی کو ژ ناف مریان رابوویمه‌فه، وان چ ماسی نه‌ددیتن کو نیچیر بکه‌ن هه‌تا عیسی‌ا
گو‌تییه وان کو ل جهه‌کی دیارکری ماسیا بگرن، وان گه‌له‌ک ماسی ل ویرئ دیتن (یوحه‌نا،
نیسحاحا ۲۱، نایه‌تین ۱-۱۴). و نه‌ف فه‌گېړانه ب تنی فه‌گو‌هاستنه ل گه‌ل چه‌ندین سهر
زیده‌مکرنین دی ژ موعجیزمیا نیچیرکرنئ نه‌وا د ننجیلا لوقایدا د (نیسحاحا ۵، نایه‌تین ۱-
۱۱) هاتییه فه‌گېړان، به‌لی پا وه‌ک رویدانه‌ک کو د ژيانا عیسی‌ایدا رویدای. لوقا د فه‌گېړانا
خو‌دا نامازه ددمته یوحه‌نای د فی هه‌فپه‌یقینیدا. هه‌بوونا فی فه‌گېړانی دمرباره‌ی نیچیرا
ماسیا د ننجیلا یوحه‌نایدا د نیسحاحا ۲۱ئ دا نه‌وا کو هه‌می ل سهر هندی ریکدکه‌فن کو
ل دویشدا یا ل سهر هاتییه زیده‌مکرن، ب ساناهی د نیخیت نه‌م هزر بکه‌ین کو ب تنی ب
هه‌بوونا نافی یوحه‌نای د فه‌گېړانا لوقای دا هنده‌ک ژ خه‌لکی پالدمت کو هزر بکه‌ن
یوحه‌نایی کورئ زبیدی نه‌وی د فی فه‌گېړانیدا ل گه‌ل عیسی‌ا خودانی ننجیلا یوحه‌نایه،
له‌وما نه‌و که‌سی نیسحاحا ۲۱ئ ل سهر ننجیلا یوحه‌نای زیده‌مکری دوودل نه‌بوو د
گو‌هو‌رپنا رویدانه‌کیدا کو د ژيانا عیسی‌ایدا رویدای بو‌ رویدانه‌کی کو پستی خاجدان و
رابوونا وی رویدای!

هه‌روه‌سا هنده‌ک هه‌فدزییین دی ژی یین گرنگ یین هه‌ین دنا‌فبه‌را ننجیلا یوحه‌نای و
ننجیلین دی دا، بو‌ نمونه هه‌فدزییا گریدای ماومی پهیاما عیسی‌ا، کو مه‌رقه‌س و مه‌تا و
لوقا دبیزن ساله‌که، لی ل دمف یوحه‌نای دوو سالن. کولمان ژی نامازه ددمته فی چهن‌دی،

ومرگپراڻا مهسڪوني دمبرارهي ڦي ههڻڌڙيي دٻيڙيت: (د دهمهگيدا ڪو هر سڻ ننجيل ب
 شينوميهڪي پڻڪهڻتي ومکھڻ وي دهمي دريڙ ديار دڪهن پي عيساي ل جهليل بوراندي ل
 دويقدا دهمهڪي ڪورت ل (ناصره) ل دوماهيي ڙي دهمهڪي ڪورت ما ل ڦودسي، لي يوحهنا
 بهروفازي وان بهحس ل چهندين ڦهگوهاسنن عيساي ڙ دمڦهرهڪي ٻو دمڦهرهڪا دي دڪهت
 و دٻيڙيت: ڪو نهو ٻو دهمهڪي دريڙ ل (ناصره) مابوو ب تاييهت ل ڦودسي (۱: ۱۹ - ۵۱؛
 ۲: ۳ - ۱۳، ۳۶؛ ۵: ۱ - ۴۷؛ ۱۴؛ ۲۰ - ۳۱)؛ و نهو ٺامازه ب چهندين جهڙنا ددمت
 (۲: ۱۳؛ ۵: ۱؛ ۶: ۴؛ ۱۱؛ ۵۵) و ب ڦي چهندي نهو ٺامازه ددمته هندي ڪو پهياما عيساي
 پتر ڙ دوو سالان بهردهوام ٻوو).

پا پينڌفييه باومر ڙ ڪيڙ ڙ وان بڪهين؟ باومر ڙ مهتاي بڪهين يان مهرهسي يان لوقاي
 يان يوحهناي؟

ژئدمرئین ئنجیلا

ئەو کورتییا مە دەربارەى ئنجیلان گۆتى و ئەوا کو مە ژ فەهکۆلینئین رەخنەیی بۆ دەقان وەرگرتی، وەدکەت مەرۆف هزر د ئەدەبەکى (ژیکفەبووی، پیلانەکا لاواز ژ بۆ بەردەوامبوونى) بکەت (هەمفەزئییەن کو نەهینە چارەگرن)، ئەفەنە ئەو ساخلەتئین بکارهاتى د وەرگێرانا مەسکونیدا بۆ پەیمانانوى، ئەوا کو بۆ مە یا گرنگە د فى بیافیدا لى ب زەرپن، چونكى لێگەرپان ل فى بابەتى دبیتە ئەگەرئى ئەنجامئین گەلەک مەترسیدار، مە دیت کو هەندەك پێزانینئین گێردای دیرۆکا نایینی بۆ وی دەمى ئنجیل تیدا هاتینە نفیسین دشیئت هەندەك لایەنئین فى ئەدەبى رۆهن بکەت ئەوئین کو هزرا خواندەفانئى هزرمەند تیکدەدن و ئالۆز دکەن، یا پیدفییە دویتر بچین، پیدفییە ل دویف وان فەکۆلینان بچیت ئەوئین د چەرخى نویدا بەلاف بووین دەربارەى وان ژئدمرئین نفیسەرئین ئنجیلا پشتبەستن ل سەر کرى دەمى کو ئنجیلئین خۆ د نفيسان، هەروەسا یا گرنگە ئەم بزانیان کا دیرۆکا دەقان پشتى جیگربوونا وان دشیئت هەندەك لایەنان شروەفەبکەت ئەوئین د چەرخى مەدا پێشکیش دکەت.

فەشەپێن باب یێن کەنيسى د سەردەمى خۆدا ب شۆمەیهکى گەلەکى سادە سەردەمى ل گەل ئاریشا ژئدەران کر، د چەرخین مەسیحى یێن دەستپێکیدا ژئدەرئى ئیکانە یى بەردەست ئەو ئنجیلە بوو یا کو نفیسینئین تەمام ل دەستپێکى د دانیت، ئەو ژى ئنجیلا مەتایە ئاریشا ژئدەرا ب تنى یا گێردای مەرەفسى و لوقای بوو، چونكى ئنجیلا یوحەناى رەوشەکا تەمام یا جودا بوو.

فەشە ئوگستینی هزر دکر کو مەرەفس، کو ئنجیلا دوویپیه د ریزبەندییا کلاسیکی یا ئنجیلاندا، دەفئین خۆ یێن ژ ئنجیلا مەتای وەرگرتین، مەرەفسى دەفئین ئنجیلا مەتای یێن د ئنجیلا خۆدا کورت کرین. ئنجیلا لوقای کو ئنجیلا سیپییە، بێزانینئین خۆ یێن ژ ئنجیلئین مەتای و مەرەفسى وەرگرتین گۆتنئین فەشە ئوگستینی فى کارفەدانى دەربارەى هەرسى ئنجیلان ددەتە مە هەروەکی مە پێشتر ئاماژە پى دای.

زانایین پەرتووکا پرۆژ د ڤی سەردەمیدا دشیئ - ھەروەکی ئەم ژى دشیئ - ھەندەك
لايمەنن رېككەشتى دناڤبەرا دوو يان سى ئنجیلان دا د ھەندەك ڤەگىرانیئ ھەندەك رویدانان
ببینن، د سەردەمى مەدا كۆمىنتارىئ و مرگىرانا مەسكونى ھەژمارا ڤان ئایەتان ب ڤى
شیوەى ددەنە دیاركرن:

۳۳۰ ئایەتین ھەڤبەش دناڤبەرا ئنجیلین (مەتای، مەرقەسى، لوقای) دا.

۱۷۸ ئایەتین ھەڤبەش دناڤبەرا ئنجیلین مەتای و مەرقەسى دا.

۱۰۰ ئایەتین ھەڤبەش دناڤبەرا ئنجیلین مەرقەسى و لوقای دا.

۲۳۰ ئایەتین ھەڤبەش دناڤبەرا ئنجیلین مەتای و لوقای دا.

ئایەتین تاپەت ب ھەر ئێك ژ وان ئنجیلان ڤە ب ڤى شیومیە:

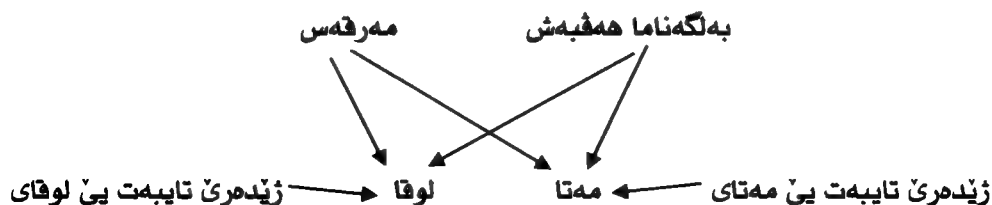
مەتا = ۳۳۰ ئایەت

مەرقەس = ۵۳ ئایەت

لوقا = ۵۰۰ ئایەت

ژ سەردەمى ڤەشەپین باب و ھەتا دوماھىيا چەرخى ھەژدى ھزار و پینچ سەد سال
بوورین بى پەیدا بوونا چ ئاریشەپین نوى دەربارەى ژیدەرىن ئنجیلا خەلك بەردەوام ل
دویڤ كەلتوورى دچوون، د چەرخى سەردەم ب تنىدا و ل بەرانبەر ڤان زانیارییان ھاتە
زانین كو ھەر ئێك ژ نفیسەرىن ئنجیلا ڤەگىرانا خۆ یا ل دویڤ رېكا خۆ نفیسی ل دویڤ
بیر و بوچوونین خۆ یین كەسایەتى و ب پشتبەستن ل سەر وان پیزانىنین وى ل دەڤ
كەسین دى دیتین. ل وى دەمى ژ لایەكى ڤە ڤەكۆلەرا گرنگییهكا مەزن ب كۆمڤەكرنا
كەلتوورى، ڤەڤۆكى یى جفاكین ڤەسەن ددا، ژیدەرى نفیسی ب زمانى نارامى ئەوى كو ھىشتا
نەھاتییه دیتن ژ لایەكى دى ڤە، دبیت ئەڤ ژیدەرە ژ گەلەك ڤەگىرانا پێك بەیت كو دبیت
خزمەتا ھەمى نفیسەرىن ئنجیلا كرىت د نفیسینا ئنجیلین واندا.

بهري نيزيكي چهره‌ه‌كي، ل گهل بوورينا رۆزان فه‌كۆلينين هويربينتر گه‌ه‌شتنه ببردۆزين هويربينتر و نالۆزتر. نيكه‌م و كه‌فتنرين ببردۆز نه‌وا ببردۆزا نافداره‌ ب ببردۆزا (دوو ژي‌دمرين هولتزمان) ۱۸۶۳، Holtzman، هه‌روه‌كي كولمان و وهرگيرانا مه‌سكوني دبيزن، كو ل دويف في ببردۆزي ژ لايه‌كي‌فه مه‌تاي و لوقاي د ئنجيلين خودا هنده‌ك ده‌ق يين ژ ئنجيلا مه‌ره‌سه‌ي فه‌گوه‌استين، هه‌روه‌سا ژ لايه‌كي دي فه‌ پشتبه‌ستن يا كرية سهر وي به‌لگه‌نامه‌يا كو هه‌تا نوكه نه‌هاتيه‌ دبته‌ن، ل سهر زي‌ده دكه‌ت و دبيزت: كو مه‌تاي و لوقاي ژي‌دمرين خو يين تايبه‌ت هه‌بوون، نه‌فه دبته نه‌گه‌ري دياربوونا في هيلكاريي وه‌ك دهربرينه‌ك ژ ببردۆزا هولتزمان:



كولمان ب في شيوه‌ي ر‌ه‌ختي ل ببردۆزا كولتزمانى دگريت:

۱- نه‌و كاري مه‌ره‌سه‌ي نه‌وي كو لوقاي و مه‌تاي بكارهيناي نه ئنجيلا وي بوو، به‌لكو كاره‌كي پيشتر بوو.

۲- نه‌ف ببردۆزه گرنگيه‌كا بيدفي ناده‌ته كه‌لتووري ده‌فوكي، وه‌سا دياره‌ كو نه‌و يي سه‌ره‌گيه‌، چونكي - وي ب تني - بو ماوي سيه‌ يان چل سالان گۆتنين عيساي و فه‌گيرانيي په‌ياما وي پاراستن، نفيسه‌رين ئنجيلا ب تني ناخفتنكه‌ر بوون ب نافاي وي كۆمه‌لگه‌ها مه‌سيحي يا نه‌و سه‌ر ب وي فه‌.

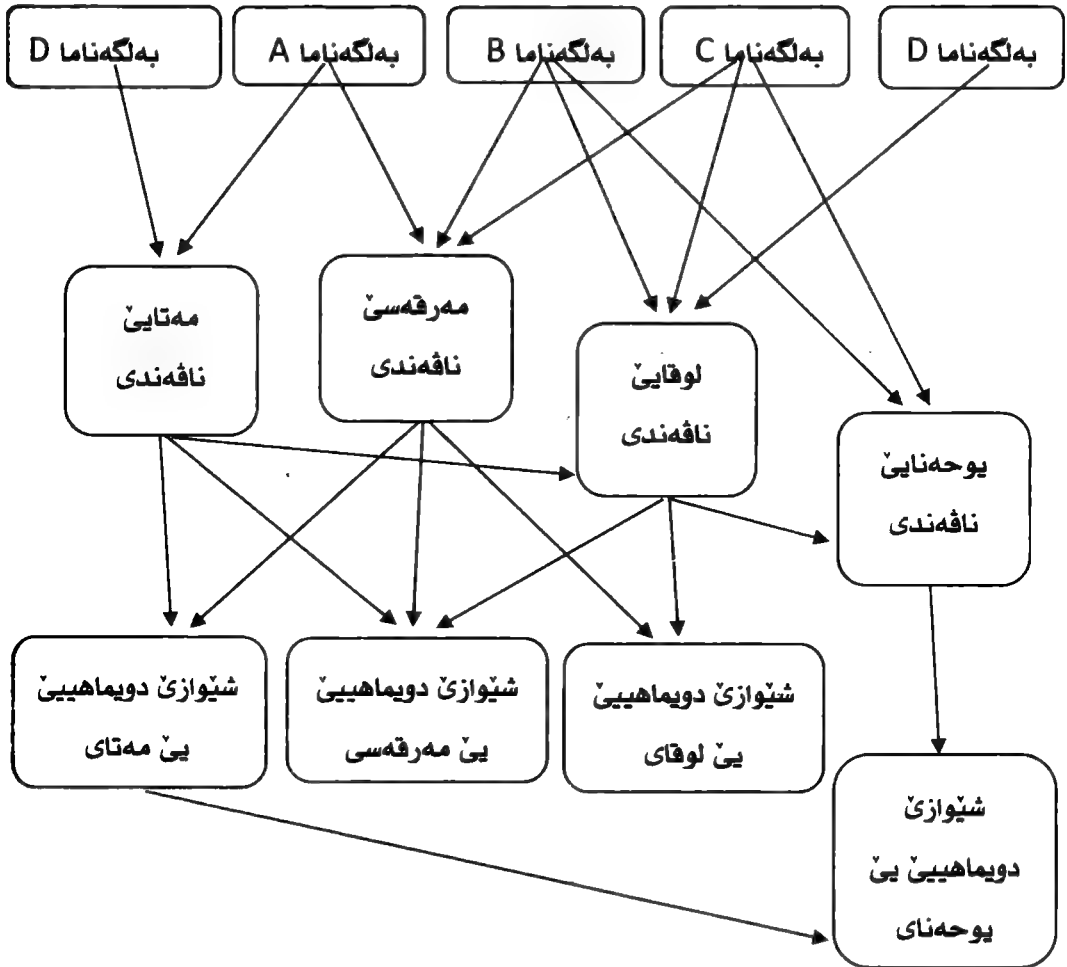
هؤسا نه‌م دگه‌هينه‌ وي هزري كو نه‌و ئنجيلين نوكه‌ ل به‌رده‌ستي مه‌ ر‌ه‌نگفه‌دانا وي چه‌ندييه‌ نه‌وا كۆمه‌لگه‌هين مه‌سيحي يين ده‌ستپيكي دهرباره‌ي ژيان و په‌ياما عيساي دزاني، هه‌روه‌سا نه‌و ر‌ه‌نگفه‌دانا بيريواهر و هزرين وان يين لاهوتي نه‌، نه‌وين كو نفيسه‌رين ئنجيلا ب نافاي وان ناخفتين.

نویترین فەكۆلینن پەخنەیا دەقن تاییەت یین ژیدمرن ئنجیلا کردارەکا ئالۆتر یا بیکهاتا دەقان دیارکر، ئەگەر مە سەحکرە پەرتووکا هەردوو بابین قەشە بینوا و بومار ب نافئ (کورتیا هەر چار ئنجیلان)، کو هەردوو پروفیسور بوون ل خواندنگەها پەرتووکا بیرۆز ل قودسئ (۱۹۷۲ - ۱۹۷۳)، دیار دکەت کو دەقن ئنجیلئ یین د چەند قۆناغاندا پەرسەندین ب شیومیەکی تەریب ل گەل پەرسەندنا کەلتووری، ئەفە بۆ ئەگەرئ ەندەک ئەنجامان کو قەشەیی باب بینوا ب فی شیوی د پێشەکییا خۆدا بۆ وی بەشئ قەشەیی باب بوماری ژ پەرتووکا مە ل سەری ئاماژە پئ دای نفیسی دبێژیت: (شیوازی گۆتن و فەگپرانن ژ پەرسەندنا درێژ یا کەلتووری پەیدا بووین وەکی گۆتن و فەگپرانن پەرسەن د دروست نین. دبیت ەندەک خواندەقانیئ فی پەرتووکی مەندەهۆش بن یان ەست ب شەرمئ بکەن دەمئ دبیینت کو فلان گۆتنا عیسا یان فەگپرانەک دەربارە ی کارین وی یان فلان رۆهنگرن دەربارە ی چارەنفیسی وی هەروەکی ئەم نوکە دخوینن ئەهاتییە گۆتن، ئەوین ئەف گۆتن و فەگپرانە بۆ مە فەگواستین ەندەک دەستکاری یین تیدا کرین. دبیت ئەفە ژیدمرەکی مەندەهۆشیی بیت بۆ وان کەسین فیری فان جۆرە فەكۆلینن میژووی نەبن، ەتا دبیت بگەیتە راددئ نەرازیبوون و پەتکرئ).

قەشەیی باب بینوا وان دەستکارییئ کو وان کەسین دەقن ئنجیلا بۆ مە فەگواستین د ناف وەندنا کرین ب رێکا ەیلکارییەکی گەلەک یئ ئالۆز بۆ مە شروڤەدکەت، کو پێشخستنا وئ بیردۆزا نافدارە ئەوا ب نافئ (بیردۆزا دوو ژیدمرا)، قەشەیی باب بینوا ئەف ەیلکارییە پستی گەلەک پشکنین و ەویربینی و بەراوردکرئ دناقبەرا دەقن ئنجیلان دا دانا. ئەگەر خواندەقانی فییا پتر پیزانینا ب دەستخوڤە بینیت پیدفییه ل پەرتووکا پەرسەن یا ب نافئ (کورتیا هەرچار ئنجیلان) ب زقريت، کو ل باژیرئ پاریس ژ لایئ وەشانخانەیا (Editions du Cerf) فە هاتییە بەلافکر.

چار بەلگەنامەیین سەرەکی یین ەمین، ئەو زی (A, B, C, D) کو ئاماژە ددەنە ژیدمرن پەرسەن یین ئنجیلا (تەماشە ییلکاریی گشتی بکە).

بومار
کورتیا همرچار ئنجیلا
هیلکارییی گشتی



- به لگه نامه یئ A, B, C, D: به لگه نامه یئ سهره کینه یئ کو د نفیسینا شیوازئ دویماهیئ یئ ئنجیلاندا هاتینه ب کارهینان.
- ناهه ندی: نفیسینا ناهه ندی یا دهقی.

- به لگه ناما A: ئەف بەلگەنامە یە بۆ نافەندین یەهودی _ مەسیحی دزفريت، ئەو بەلگەنامە یە یا کو مەتای و مەرقەسی پشەبەستن ل سەر کری.
 - به لگه ناما B: شروڤه کرن و رافه کرنین به لگه نامە یا A یین تیدا، کەنسیین بوتپەرئسی _ مەسیحی بکار دەینا، ژبلی مەتای هەمی نفیسەرین دی یین ئنجیلا پشەبەستن ل سەر دکر.
 - به لگه ناما C: مەرقەسی و لوقای و یوحەنای پشەبەستن ل سەر دکر.
 - به لگه ناما D: نامازە ددەنە ژیدمرین بەربەلاف دنافەرا مەتای و لوقای دا، ئەو (بەلگەنامە یا هەقبەش) د بێردۆزا دوو ژیدمران دا ئەوا کو مە پێشتر نامازە پیدای .
- چ ژ فان بەلگەنامە یین سەرکی نەبووینە ئەگەرئ نفیسینا دمقین دوماهییی یین ئەفرۆ دناف دەستین مەدا، دنافەرا فان بەلگەنامە یان و نفیسینا دوماهییی دا چەندین دەق نفیسینین نافەندی یین تایبەت ب هەر ئنجیلەکیڤه یین هەین، ئەو هەرچار بەلگەنامە یین نافەندینە بووینە ئەگەرئ شیواژین دوماهییی یین هەرچار ئنجیلا، پیدفیه ل وی هیلکاری بزفرین بۆ دیتنا زانینا وان پەیومندیین ئالۆز یین نفیسەری دیارکری.
- ئەو ئەنجامین نفیسەرین وئ پەرتووکی (کورتیا هەرچار ئنجیلا) گەهشتین گەلەك دگرنگن ئەو دیار دکەن کو دمقین ئنجیلا ئەوین میژووێهە هە ی (دی د بەشین داها تیدا بەحس لی هیتە کرن)، ل دویف دەرپرینا قەشەیی باب بوماری کو هەروەسا وان دمقان (میژووێهە بەری میژووێ) ژ ی یا هە ی، ئانکو بەری پەیدا بوونا شیواژین دوماهییی یین ئنجیلا، د قوناغا بەلگەنامە یین نافەندی دا یین تووشی دەستکاریا بووین.
- هۆسا دشین پۆهن بکەین، بۆ نموونە کا چەوا چیرۆکەکا بەرنیاس د ژيانا عیسایدا، وەکی موعجیزە یا نیچیرا ماسیا د ئنجیلا لوقایدا وەسا دەیتە دیارکرن کو ئەو رویدانەکە د ژيانا عیسایدا رویدا، یوحەنا د ئنجیلا خۆدا وەکی رویدانەکا پشتی رابوونا وی ژ مرنی ددەتە دیارکرن.

نهنجامی فی همیبی نهوه کو ئیدی دهمی نهه ننجیل دخوینین نهه د پشتر است نینین
کو نهه یی ناخفتنن عیسای دخوینین.

میژوویا دهقان

نهو کهس یی شاشه یی هزر بکمت کو ب تنی ب نفیسینا ننجیلا نهو یین بووینه
پهرتووکنن پیروژ یین سهرمی یین مهسیحیهتا نوی پیدابووی، کو مهسیحییین دهستیکی
کا چهوا پشتهستن دکره سهر تهوراتی ههرومسا پشتهستن ل سهر وان ژی دگر. ل وی
دهمی دهستهلاتا دهستیکی یا کهلتووری دهفوی بوو نهوی کو گوئننن عیسای و زانیاری و
رینمایین ههواریا فهگوهاستین نیکهه نفیسین د فی بواریدا کار پی هاتییه کرن و بهلاف
بووین نامین پولسی بوون، نهفه ژی وهل مروفی دکمت کو پرسیار بکمت نهری ما چ
ننجیلن نفیسی ب دهقان سالا بهری نامین پولسی نهبوون؟

مه دیت کو بهری سالا ۴۰ ئ زایینی، چ تشت نهبوون نامازه بدهنه نفیسینن ننجیلی
یین بهرنیاس، بهروفاژی وی چهندها ههتا نهفرو ژی هندهک کومینتار دنفیسین، یا پیدفی بو
مهسیحی ههتا سالا ۷۰ ئ زایینی ژی چافهپین ههتا کو ننجیلن ساخلهتی دهقین پیروژ
یین باومرپیکری ل دهف کهنسی ب دهستفه بینن.

د وان چهرخین مهسیحی یین دهستیکیدا، گهلهک نفیسین دهربارهی عیسای ههبوون،
بهلی پا ب شیومیهکی فهرمی وهک نفیسینن دروست و باومرپیکری ژ لای کهنسیفه
دانپیدان پی نههاته کرن کهنسی فهرمانا فهشارتنا وان دا و ناف (ننجیلن سهخته
Apocrypha) ژ فی چهندي هات هندهک ژ فان نفیسینان باش هاتنه پاراستن، چونکی
جهی ریزگرتنن بوون ل دویف دهرپینا وهرگیرانا مهسکونی ژ وان ژی ننجیلا برنابا، بهلی
پا هندهک دهقین دی ب شیومیهکی توندتر هاتنه دویرخستن ب تنی هندهک بهش ژی مان،
کهنیهه گهلهک ل دویفچوو دا کو وان ژناف بهت ژبهرکو ب دیتنا کهنسی گهلهک شاشییین

گهتې يېن تېدا كو كارتيكرنې ل خهلكې دكهن. سهرهړای هې چهندي ژى هندهك ئنجيلين دياركرى مان كو گهلهك د بهربهلاف بوون دناځ مهسيحييېن دستېيكيډا، ومكى (ئنجيلين ناصرييا، يېن عبرانييا، و يېن مسرييا) نهوين كو ژبهړ نامازمدانين قهشهين باب يېن كهنيسا هاتينه نياسين، ههروسا ب ههبوونا ههزمارهكا زور يا خهلكې كو ل دويځ دچن و باومرييې ب راستى و دروستيا وان دهينن، ههمان تشت ل سهر ئنجيلا توما و برنابا ژى د سهپيت.

هندهك پېزانينين نهفسانهي يېن كو ژ هزرا گهلى پهيداووېن يېن د فان ئنجيلين سهختهدا ههين، ل سهر هې چهندي هندهك ژ نفيسهريېن كو قهكولين ل سهر ئنجيلين سهخته كرين ب پازيېوونهكا مهزن قه هندهك ژ وان پېزانين كو جهې ترانهپيكرنې نه ديار دكهن، نه فان پېزانينا د ههمى ئنجيلاندا دبينين، ومكى سالوخذانا وان رويدانان نهوين مهتا دبيژيت: كو نهو يېن د دهمې مرنا عيسايدا رويداي، نانكو نه فان پېزانينا و برههين ب هې شيوهى د ههمى پهرتووكين جهرخين دستېيكي يېن نايينى مهسيحيډا دبينين، پېدفييه ل سهر كو مينتاران كو دانپيدانې ب هې چهندي بكهن.

ههبوونا گهلهك قهگيپرانان دمربارهى عيساي بو نهگهري هندی كو گهلهك پهرتووك بهينه ژيېرن، دبيت نيزيكي سهد ئنجيلان هاتينه ژيېرن، ب تنې چار ئنجيل يېن ماين و هاتينه پاراستن د ناځ پهرتووكين پهيمانانا نويدا كو نهځ ههچار ئنجيله ژ لايى كهنيستفه د باومرييېن نه.

ل ناځهپاستا جهرخى دوويى، مارسىونى دستههلاتدارين كهنيستې پالدان كو دهقين تهوراتى رمت بكهن و خو ب وان دهقان قه گري نهدهن نهوين گريډاي بېروباوهري نايينى مهسيحي، ژبهركو مارسىون دژمنى پههوديان بوو وى ههر پهرتووكهكا دمربارهى عيساي نهوين گريډاي پهيمانانا كهفن يان كهلتوورې پههودى _ مهسيحي ردت دكرن، مارسىونى ب تنې دانپيدان ب ئنجيلا لوقاى دكر، ب بوچوونا وى نهو ناخفتنكهړ بوو ب ناځ قهشهين باب پوئسى.

ل دویقدا کهنیسی دانپیدان ب ههمی نفیسینین پۆلسی گر، بهلی دانپیدان ب ئنجیلین دی زی کر (ئنجیلا مهتای، مهرقهسی، لوقای، یوحهناى) ههرومسا هندهك نفیسینین دی زی ل سهر پهمانا نوی زندهکرن، وهکی (کارین هنارتیا). لیستا فهرمى یا پهرتووکیڤ باومرپیڤکری ل دهق کهنیسی د چهرخین دستپیکى یڤن سهردهمى مهسحیدا بهردهوام دهاته گوهورپن، هندهك ئنجیل ههبوون کو ل دویقدا وهك ئنجیلین نه دروست (سهخته) هاتنه دیارکرن، کو ب شیوهیهکی دهمکی د لیستا ئنجیلین باومرپیڤکریدا بوون، د دهمهکیدا کو هندهك ئنجیلین دی ل وی دهمی هاتبوونه دویرخستن و نوکه یڤن د لیستا پهمانا نویدا. نهق دوودلییه یا بهردهمبوو ههتا گریدانا ههردوو نهجومهین هیبوون ل سالا ۳۹۲ى زایینی و هرتاجه ل سالا ۳۹۷ى زایینی، بهلی پا ههرچار ئنجیل ههردهم د ناف لیستا باومرپیڤکریدا بوون.

د قی دهمیدا، چ ژمه ناهیت ژبلی کو ل گهل قهشهیی باب بوماری پهشیمان بین ل سهر بهرزمبوونا ههژمارهکا مهزن یا ئنجیلان نهوین کو کهنیسی وهك ئنجیلین سهخته داناین. د راستیدا قهشهیی باب بومار د ئنجیلا د پهرتووکا خوڤا (کورتیا ههرچار ئنجیلا) ل گهل ئنجیلین فهرمى جههکی ددهته فان ئنجیلان زی و بهحس لی دکهت، نامازه ددهته هندى کو نهق ئنجیله ههتا دوماهییا چهرخى چاری زی د هندهك پهرتووکخانا فه ههبوون.

نهقه نهو چهرخه بوو یی کو پیکهستهکا رڤد ب خوڤه دیتی و کهفترین دستنقیسین تهمام یڤن ئنجیلا بو قی چهرخی (چهرخى چاری) د زقرن، ژ وان بهلگهنامهیین کو بو بهری چهرخى چاری د زقرن کاغهزهکا بهردی^۱ یه کو بو چهرخى سییی دزقریت، نیکا دی زی کو دبیت بو چهرخى دووی ب زقریت، لی ب تنی هندهك بهشا بو مه فهدگوهریت. کهفترین دستنقیس، دوو دستنقیسین یونانی نه چهرخى چاری زایینی، نهو زی Codex Vaticanus و Codex Sinaiticus، نههاتییه زانین کا Codex Vaticanus ل کیفه هاتییه ئاشکهراکرن، لی نوکه یا ل پهرتووکخانا هاتیکانی پاراستیه،

^۱ کاغهزا بهردی Papyrus: جوړمکی کمفن یی کاغهزییه کو ژ روومکی (البردی) دهیته چیکرن... ومړگڼ.

Codex Sinaiticus یا ل جیایی سیناء هاتییه دیتن، نوکه یا ل موزه‌خانا بریتانیا، بملکه‌نامه‌یا دوویئ دوو ئنجیلین سه‌خته ب خوڤه دگریت.

هه‌روه‌کی وەرگیرانا مه‌سکونی دبیزیت: کو دوو سه‌د و پینجی ده‌ستنقیسین دی یین به‌رنیاس یین هه‌ین، دوماهیک ئیک ژی بو چهرخی یازدی دزفریت، هه‌روه‌سا وەرگیرانا مه‌سکونی دبیزیت: ((هه‌می دانه‌یین په‌یمانانا نوی یین گه‌هشتینه مه و نه‌و د وه‌که‌ه‌ف نینن، خوانده‌هان دی هنده‌ک جیاوازیان د نافدا بینیت کو د گرنگییدا ژه‌ه‌ف د جودانه، لی هه‌ر چه‌وا بیت هه‌ژمارا وان یا مه‌زنه، هنده‌ک ژ فان نه‌وه‌که‌ه‌فیا گری‌دای ریزمانی و ووشه‌سازی و ریک‌خستنا په‌یفانه، به‌لی پا ل هنده‌ک جهین دی هنده‌ک جیاوازی یین دناقه‌ه‌را ده‌ستنقیسان دا هه‌ین کو پامانا برگا ب ته‌مامی د گوهورن))، نه‌گه‌ر مه‌ فییا فان جیاوازیان برانین ب تنی به‌سه‌ ئه‌م ل په‌یمانانا نوی یا یونانی Novum Testamentum Graece ب زفرین، ده‌قه‌کی یونانی یی تیدا کو دبیزنی (نافین) په‌راویزین وی ده‌قی هه‌می جیاوازیین د ده‌ق و کوپین جودا جودادا ب خوڤه دگرن.

گه‌نگه‌شه ل سه‌ر راستی و دروستیا هه‌ر ده‌قه‌کی ده‌یته کرن، هه‌تا یین یین ژ هه‌مییا ب ریزتر ژی (ژ بو پشتر استیوون ژ راستی و دروستیا وان). نه‌و ده‌ستنقیسی به‌رنیاس ب نافئ Codex Vaticanus نمونه‌کی ل سه‌ر فی چهن‌دی دده‌ت، چاپا وی یا ره‌سه‌ن یا کو فاتیکانی دوباره ل سالا ۱۹۶۵ ئ چاپکری، هوشداریه‌ک یا تیدا کو ((پشتی بۆرینا چهند چه‌رخان ژ نفیسینا دانه‌یا ره‌سه‌ن (وه‌سا ده‌یته هزرکرن کو ل چه‌رخئ ده‌قی یان یازدی) نفیسه‌ره‌کی ب حبری ل سه‌ر هه‌می پیتین ده‌قی ره‌سه‌ن نفیسی ژبلی وان پیتین وی هزر دکر کو نه‌و د شاشن)). هنده‌ک به‌شین ده‌قی ره‌سه‌ن یین هه‌ین کو هیشتا پیتین ده‌ستپیک‌ی دیدارن، ره‌نگی وان فه‌ه‌وایی فه‌بیه، ج تشت نینن کو پشتر است بکه‌ن کو نه‌ف راسته‌کرنا ده‌قی یا راستگو و دلسۆزانه بوو، زیدمه‌باری هندئ نه‌و هوشداریه دبیزیت: ((هه‌تا نوکه ئه‌م نه‌شیاینه ب شیویه‌کی فه‌بر وان که‌سان بنیاسین نه‌وین کو ب دریزاهیا چه‌رخان راسته‌کرن د ده‌ستنقیسیدا کرین و په‌راویز ل سه‌ر زیده کرین، بیگومان هه‌ژماره‌کا راسته‌کرنا یین ل وی ده‌می هاتینه کرن ده‌می کو ب حبری ل سه‌ر هاتییه نفیسین)). ل

گهل هندئ ژى ههمى پەرتووگيڻ ئايىنى فى دانئ پيشكىشى خەلكى دكەن و ومسا ددەنە دياركرن كو ئەو دەستنقىسا چەرخى چارئيە، پيدفيە ل ژيدمرين فاتيكانى بزفرين هەتا كو هندهك كەسان دەستكاري يين د دەفیدا كرين.

دبیت كەسەك بەرسفى ل سەر فى چەندئ بدەت كو هندهك دەفین دى يين هەين كو بو بەراودكرنئ بهينه بكارهينان، بەلى پا دئ چەوا خواندەفان دناقبەرا دەفین جودا جودا و هەفدژ دا هەلبزيريت ژ بو زانينا وئ گوھورپنا د ئيك ژ وان دەفاندا هاتىيە كرن ل دەمى كو (دەفین دى) بخو ژى د هەفدژبن؟ راستىيەكا ديارە كو دبیت راستفەكرنەكا كەفن يا نفيسەرەكى ببیتە ئەگەرئ هەبوونا چەندين دەفین ب كيماسى، ل دويفدا دئ بينين كو پەيفەكا ب تنئ د ننجيلا يوحەنايدا، پەيفا (Paraclete) كو گوھورپنەكا بچويك د پيتين وئ دا بو ئەگەرئ گوھورپنەكا مەزن د رامانا وئ برگيدا يا ئەو پەيفە تيدا هاتى، كو ئەو ژى بو ئەگەرئ گوھورپنا تيگەهئ برگئ دەمئ كو ب ديتنەكا لاهوتى تەماشەى وئ دەيتە كرن.

كولمان د پەرتووگا خو (پەيمانا نوئ)دا دەربارەى فى بابەتنئ حياوازيان دبيزيت:

((هەندەك جارەن دبیت هەندەك شاشى بئ مەرەم روپبدەن، كو دبیت وى كەسى پەيفەك ژبیركربیت يان پەيفەك دوو جارا نفيسى بیت، يان ژى دبیت ب شاشيفە دەستەواژەك يان بەشەكئ ريزئ ژبیربیت، دبیت هەندەك جارەن ئەف چەندە ب مەرەمفە بهيتە كرن، ئەو ژى يان ئەو ريكئ ددەتە خو كو ل دويف ھزرين خو يين كەسايەتئ دەفئ راستفە بكەت، يان ژى ئەو بزافئ دكەت كو وەكەفئ و ريككەفتنەكئ بيخيتە دناقبەرا وى دەفئ و دەفئ دى يئ هەفدژ دا و حياوازيان دناقبەرا وان دا كيم بكەت، پشتى جودابوونا پەرتووگيڻ پەيمانا نوئ ژ ئەدەبئ مەسحى يئ دەستپيكي، وەك پەرتووگەكا پيروژ هاتىيە ھەژمارتن، ئيدى پتر نفيسەر دوودل بوون ل سەر ئەنجامدانا فان جوړە راستفەكرنان يين كەسین بەرى وان ئەنجامداين، ب فى چەندئ وان ھزر دكر كو ئەو يئ دەفئ پەسەن و دروست فەدگوھيزن، لئ د راستيدا وان ب فى چەندئ مانا گەلەك دەق و فەگيرانيڻ هەفدژ دەستەبەركر. هەندەك

حبرن ژى دبېنين كو نفيسهر شروځه كړنه كې د پېراوړزا دمقيدا يان د ناف دوو هوساندا نفيسيت بو روهنكرنا بهشه كې نهديار و ئالوز، لى يى ل دويقدا دى هيت نفيسينا پېروړيزى يان نهوا دنافهرا هوسان دا د ناف دمقى بخودا نفيسيت، ب هى چهندي دمق عوزتر لى دهيت.

نهو كه سين دستنقيسان دنقيسن و هه دگو هيزن نازاديبه كا مهزن ددمنه خو ل دمى كو نهين پېروړ دنقيسن، نهف چهنديه يا نفيسهرى ئيك ژ ب نافودمنگترين دهقا نهنجامداى، نهو ژى دمقى (Codex Bezae Cantabrigiensis) ه كو بو چهرخى شهشى زاييني نذفريت، وى نفيسهرى تيبينيا جياوازيا نفشى عيساى كر دنافهرا ئنجيلا لوقاى و ئنجيلا مهتاى دا، ژبهركو زنجيرميا نفشى عيساى د ئنجيلا مهتايدا ههژماره كا كيتر يا نافا ب خوځه دگريت، لهوما نهو رابوو زنجيره مهزكر و هندك ناف ل سهر زېدمكرن (بىي گرنگيدان ب وان ههفدزيان نهووين ژ زېدمكرنئ وى پهيدا دبن).

پرسيار نهفهيه نهري وركيپرانئ لاتيني ومكى وركيپرانا Volgate يا ههشه جيرومى Jerome's (چهرخى چاري) وركيپرانا نيئالي يا كهفن Vetis Itala و وركيپرانئ سريانى و قوبتي، هوپربينتر و راسترن ژ دستنقيسين يوناني؟ دبېت نهف وركيپرانه ب پشتبهستن ل سهر دستنقيسين كهفنتر هاتبنه نفيسين، نهوين كو نوكه د سهردهمى مهدا نينن و كهس چ تشتا دمربارهى هى چهندي نزانيت.

زانايين پهرتووكا پېروړ شيان پزبهنديه كې بو كومين فان دهقا بدانن، ههر كوومه ك ژ وان هندك ساخلمتين ههغهش يين هين، ژ وان ژى پزبهنديا كولمانى د هى بيافيدا داناى، كو ب هى شيوه:

- نهو دمقى دبېژنئ دمقى سوري Syrian Text، كو پړانپا كهفنترين دهقين يوناني پشتبهستن ل سهر دكر، نهف دمقه ههر ژ چهرخى شازدي گهلهك ل نهووروا بهلاف بوو، نهو ژى ژ نهگهري دمركهفتنا ناميرين چاپكرنئ، ل دويف بوچوونا كهسانين بسپور نهف دمقه خرابترين دمقه؟

دھەك ب نافي دھقي رۇزناڧايي Western Text ب زماڻي لاتيني يي كەفن كو دېيژني Codex Cantabrigiensis ئەو يي ب زماڻي يوناني يي كەفن و لاتيني يي كەفن پيگھە ھاتيپە نفيسين. و مرگيرانا مەسكوني في دھقي سالۇخ ددەت ب ناراستەيەكي ديار بەرمف شروڧەكرن، نەھويربيني، گەلەك دريزكرنا ناخفتني و دوبارەكرني.

دھقي دي كو دېيژني دھقي بي لايەن Neutral Text كو Codex Vaticanus و Codex Sinaiticus ب خوڧە دگريت، گەلەك يي ساخلەم و دروستە، ئەڧ دھقيە كو نوگە چاپين پەيمانانا نوي پشتبەستني ل سەر دگەن، سەرەرپاي ھندي كو ھندەك كيماسي يين د في دھقي ژيدا ھەين (و مرگيرانا مەسكوني).

و مرگيرانا مەسكوني دېيژيت: كو ئەو چەندا كو رەخنەيا دھقين سەردەم دشيئ پيشكيشي مە بگەت بزافا ويپە بۇ دوبارە پيگھيناانا دھقيە كي كو دەليڧەگا مەزن ھەبييت نيزيكي دھقي رەسەن بيت، ھەر چەوا بيت چ ھيڧي نينن بۇ گەھشتنا دھقي رەسەن بخۇ.

ئنجیل و زانستی ھەفچەر خ

زنجیر مېڤن نفشی عيسای

چەند بېرگە کۆن کۆم د ئنجیلدا يېن ھەين کو بېنە ئەگەرئ بەرپاوردکرنئ ل گەل زنجیر مېڤن زانستی يېن ھەفچەر خ.

ھەر چەوا بېت، بەری ھەر تشەکی، ھندەك فەگېران و چىرۆك يېن ھەين کو ئاماژە ددەنە موعجىزەيان و پىکى ب چ رافە کرنئ زانستی نادەن، ئەو موعجىزە ژی گرىداى ھندەك کەسانە، وەکی چارمە رکرنا نەخوشان (يېن دین، کۆرە، يېن ئىفلىج، يېن تووشبووی ب نەخوشىيا گورپىوونئ (نەخوشىيەکا بېستىيە)، ساخکرنا لەعازمرئ)، ھەرومەسا ھندەك موعجىزە يېن دى گرىداى دياردميڤن ماددى نە کو ژدەر فەى ياساين سىرۆشتى نە، وەکی (پىقەچوونا عيسای ل سەر ئافئ، گوھۆرپنا ئافئ بۆ مەيئ)، ھندەك جارن موعجىزە دياردمەکا سىرۆشتى يا نەئاساييە، ئەو ژی ژ ئەگەرئ رویدانا وئ د دەمەكئ گەلەك كورتدا، وەکی راوستىيانا ژ نیشکەكئقە يا ھروباى، ھشکبوونا دارا زميتونئ ب شىومەيەكئ راستەوخۆ، يان موعجىزەيا نيچىرا ماسىيا کو ھەروەکی ماسيڤن دەريای ھەمى ل وى جەى کۆمبووين يئ کو تۆر لئ ھاتىيە دانان.

خودئ ب شيانين خو دەست تيومردانئ د فان رویداناندا دکەت، پىدقبيە مروف مەندەھۆش نەبېت ژ ھندئ کا خودئ دشىت چ بکەت، ئەو تشتە بۆ مروفان وەکی موعجىزانە، بەلئ پا ل دەف خودئ ب ساناهى و بچويکن، بەلئ پا رامانا فئ چەندئ ئەو نينە کو پىدقبيە مروف زانستی ژبىر بکەت، باومرى ھينان ب موعجىزە يېن خودايى و باومرى ھينان ب زانستی دوو تشتن کو ب تەمامى د پىکەفەتى نە يا ئىکئ ئاستئ خودايىيە و يا دوويئ ئاستئ مروفيە.

ئەز بخۆ ھزر دکەم و من باومرى يا ھەى کو عيسا شىابوو کەسەكئ تووشبووی ب نەخوشىيا گورپىوونئ چارمەسەر بکەت، بەلئ پا ئەز نەشىم رازى بىم ب ھندئ کو بىژن

دمهك يى ھەي يى دروستە و يى ب رېكا وھيى ژ دمق خودى ھاتى، تىدا بخوينم كو ب تنى بيست جيل يىن دناقبەرا ئىكەم مروڧ و ئىبراھىمى دا ژيان، لوقا ھى چەندى د ئنجىلا خودا دبىزىت (د ئىسحاحا ۳ دا، ئايەتەن ۲۳ - ۲۸). پىشتى دىمەك كى كورت دى وان ئەگەرەن بىنەن كا بۇچى دمقى لوقا، ومكى وى دمقى د پەيمانە كەڧندا ئەوئى دىمبارەي ھەمان بابەت، ژ ئاشوپا مروڧى پەيدا بووين.

ئنجىل ژى (وھكى قورئانئ) ھەمان پىزانىن دىمبارەي بىناتىن عىساي يىن بايولوحى دىمەتە مە، گەشەكرنا عىساي د مالبچوئىك دايكا ويدا د رەوشەكا ژدىمرفەي ياساين سىروشتى يىن ھەڧبەش دناقبەرا ھەمى مروڧان دا رويدا، ئەو ھىكا ھىكدا دىمكا وى بىر ھەمەھىناي پىندى ب تۇڧى بابى (سپىرم) نەبوو دا كو كۆرپەلەكى و پاشى زارۇكەكى زىندى دروست بىكەت. ئەو دىاردىما دبىتە ئەگەرى ژدايكبوونا بونەومرەكى زىندى بىي تۇخمى پىتاندىن يى نىرەنە دبىزنى (Parthenogenesis)^۱، ھەروسا ئەڧە د جىھانا گىانەومرەندا ژى دىتە دىتن، ھەروسا ل دمق چەندىن جۇرىن مىشوموران و ھندەك گىانەومرەن بى بىرپەرە، گەلەك كىم ل دمق جۇرمەكى دىاركىرى يى بالندا، ھەروسا شىان ب رېكا تاقىكرنا ل سەر ھندەك شىردىمەن ومكى مېيا كىڧرىشكى بگەھنە دىستپىكا پەرسەندىنا ھىكى بۇ كۆرپەلەي د قۇناغەكا گەلەك يا دىستپىكىدا بىي بكارھىنانا تۇڧى، بىي كو بگەھنە ئەنجامەكى باشىر. ھەتا نوکە چ نموونەيىن Parthenogenesis ل دمق شىردىمەن نىن، نە يىن سىروشتى و نە ب تاقىكرنا لى عىسا رەوشەكا كىم وىنە و تايبەتە، چونكى مەرىم دايكەكا كچ بوو، پاراستن ل سەر كچىنىيا خۇ كر و چ زارۇك ژبلى عىساي نەھىنانە ھەبوونى، عىساي مەسىح رەوشەكا بايولوحى يا تايبەت و جودايە^۲.

Parthenogenesis : شىومەك ژ شىون زۇربوونىيە كو ھىك دبىتە كۆرپەلە بىي كو ژلاي تۇڧى ڧە بىتە پىتاندىن، يا ژ پەيڧا يونانى (Virgin Birth) ھاتىيە وەرگرتن.

^۱ ھندەك جارەن ئنجىل پەيڧىن (خوئىشك، برا) يىن عىساي بكاردەھىن (مەتا ۱۳، ۴۶ - ۵۰ و مەرقس ۶، ۱ - ۶ و يوحنا ۷، ۳ و ۱۲). ئەو دوو پەيڧىن يونانى يىن بۇ ڧان دىمبارەي ھاتىنە بكارھىنان (Adelphai، Adelphoi) نە كو ب پامانا بايولوحى پامانا وان خوئىشك و برانە، بەلى ھەلمەت ئەڧە كىماسى نە د وەرگىرەندى بۇ وان پەيڧىن كو د بىناتدا پەيڧىن (سامى) نە و پامانا وان كەسوكارن و نە زىدەتر، دبىت مەبەست ژى زارۇكەن خالەت و مەتا بن.

زنجیر مپین نفشی عیسای

دوو شاشی یپن نفشی عیسای یپن د ئنجیلین مهتای و لوقایدا همین و دبنه نهگهری همقدزیی ل گهل پیزانینین زانستی، دبنه نهگهری ناریشه یپن گریډای دروستیا وی ئاخفتنا کو دبیزن نهو ئاخفتنا خودییه، نهف ناریشه زانایین پهرتووکا پیروز ل شهرمی دعت و نهو رمت دکهن ل سهر هندئ رازی بن کو نهف ئاخفتنین همقدز، یپن مروفانه نهک یپن خودئ. ناشوپا مروفی بوو کو د بابهتئ نفشی ئیکئ یی مروفاندا نفیسه رپن سفرا تمکوین ل چهرخی شهش بهری زابینی هانداین و کارتیکرن لی کری، ههروسا ههر نهو ناشوپا مروفییه وهل مهتای و لوقای کری بابهتهکی دابریژن کو ژ پهیمانا کهفن وهرنه گرتبیت.

پیدفییه ل دهستپیکئ تیبنینیا هندئ بکهین کو نفشین ژلای زهلاما چ پهیومندی ب عیسای فه نینه، نهگهر یا پیدفی بیت نفشهک بؤ بهیته دیارکرن، نهو کورئ ئیکانه یی مهربه مییه وی چ بابین بایولوجی نینن، لهوما پیدفییه نهو نفش ب تنی ژلای دایکا وی مهربه میی فه بیت^۱.

نهفا داهاتی زنجیرمیا نفشی عیسایه ههروهکی د وهرگیرانا مهسکونی یا پهیمانا نویدا هاتی، مهتا زنجیرمیا نفشی عیسای ددانیهته دهستپیکا ئنجیلا خو.

^۱ نهگهر عیسا (سلا ل سهر بن) بی باب پهیدا ببیت، کو ب یوچوونا ئیسلامی یا دروست ههر نهفمهیه، نه یا بهرناقله کهسهک بؤ وی ل زنجیرمپین نشان بگهریت کو باب و باهرین وی دیار بکمت.

زنجرهیا نفشی عیسیٰ کورئ داوودی کورئ ئیبراهیمی

ههرومکی د دهستپیکا ئنجیلا مهتايدا هاتی

ئىبراهيمى ئيسحاق بوو.

ئيسحاقى يهعقوب بوو.

يهعقوبى يههودا و براين وى بوون.

يههوداى پيريز و زمراح ژ تامارى بوون.

پيريزى ههسرون بوو.

ههسرونى ئارام بوو.

ئارامى عهميناداب بوو.

عهمينادابى نهحشون بوو.

نهحشونى سهلمون بوو.

سهلمونى بوعهز ژ پاحابى بوو.

بوعهزى عوفيد ژ پانووتى بوو.

عوفيدى ييشا بوو.

ئيشاى داوود پاشا بوو.

داوود پاشاى سوليمان ژ ههڤزينا ئورپاى بوو.

سوليمانى ردههقام بوو.

پەخەشەمى ئەبىا بوو.

نەبىيى ئاساف بوو.

ئاسافى يەھوشافات بوو.

يەھوشافاتى يەھورام بوو.

يەھورامى عوزيا بوو.

عەزىيى يوتام بوو.

يوتامى ئاحاز بوو.

ئاحازى حەزقىيا بوو.

حەزقىيى مەناشە بوو.

مەناشەى ئامون بوو.

ئامونى يوشيا بوو.

يوشىيى يەھويەخىن و برايىن وى بوون.

ل قىرى دۈيەرخستىن بۇ بابلى پويىدا، پىشتى دۈيەرخستىن بۇ بابلى:

يەھويەخىنى شەئەلتىئىل بوو.

شەئەلتىئىلى زەروبابل بوو.

زەروبابلى ئەبىيەود بوو.

ئەبىيەودى ئىلياقىم بوو.

ئىلياقىمى غازۇر بوو.

عازۆرى سادوق بوو.

سادوقى ئەخيم بوو.

ئەخيمى ئىليھود بوو.

ئەليھودى ئىلغازار بوو.

ئىلغازارى مەتتان بوو.

مەتتانى يەعقوب بوو.

يەعقوبى يوسفى زەلامى مەريەمى بوو، ئەوا كۆ عيسايى دېيىزنى مەسيح زى بوو.

ب قى شىۋەى ھەژمارا بەرمبابكان ژ ئىبراھىمى ھەتا داوودى چاردمەنە، ھەژمارا وان ژ داوودى ھەتا دويرئىخستن بۆ بابلى چاردمەنە، ژ دويرئىخستن بۆ بابلى ھەتا ھاتنا عيساى چاردە بەرمبابكن.

لوقا د ئنجيلا خۇدا ھندەك نقشەكى جودا ژ ئەۋى د ئنجيلا مەتايدا ھاتى د (ئىسحاحا ۳، ئايەتتەن ۲۳ – ۳۸) دا ددەتە عيساى، ل دويىف وەرگىرانا مەسكونى بۆ پەيمانان نوى ب قى شىۋەيە:

دەمى ژىي عيساى نىزىكى سىھ سالان بووى، ل دەف خەلكى ئەو بوو كۆ عيسا كورئ يوسفى كورئ ھىليى، كورئ مەتتاتى، كورئ لىثيى، كورئ مەلكيى، كورئ يانناى، كورئ يوسفى، كورئ مەتتيسايى، كورئ عاموسى، كورئ ناحومى، كورئ حىسلىي، كورئ نەجايى، كورئ مەھەتتى، كورئ مەتتيسايى، كورئ شىمەينى، كورئ يوسىخى، كورئ يوداى، كورئ يوحەنانى، كورئ رىسايى، كورئ زەروبابلى، كورئ شەئەلتىلى، كورئ نەريى، كورئ مەلكى، كورئ ئەددىي، كورئ قوسامى، كورئ ئىلمودامى، كورئ ئىرى، كورئ يەشوعى، كورئ ئەليەزەرى، كورئ يورىمى، كورئ مەتتاتى، كورئ لىثيى، كورئ شەمعونى، كورئ يەھوداى، كورئ يوسفى، كورئ يونامى، كورئ ئىلياقىمى، كورئ مەلەيائى، كورئ مەناى، كورئ

ممتاسای، کوپۆ ناتانی، کوپۆ داوودی، کوپۆ ییشایی، کوپۆ عوفیدی، کوپۆ بوعهزی،
 کوپۆ سهلمونی، کوپۆ نهحشونی، کوپۆ عهمینادی، کوپۆ ئەدمینی، کوپۆ ئهرنی، کوپۆ
 حمسرونی، کوپۆ پیریزی، کوپۆ یههودایی، کوپۆ یهعقوبی، کوپۆ ئیسحاقی، کوپۆ
 ئیبراهیمی، کوپۆ تیرمهی، کوپۆ ناحوۆری، کوپۆ سهرووگی، کوپۆ رهعوی، کوپۆ پهلهگی،
 کوپۆ عیقههزی، کوپۆ شیلهی، کوپۆ قینانی، کوپۆ ئهرپهخشادی، کوپۆ سامی، کوپۆ
 نوحی، کوپۆ لامهخی، کوپۆ مهتوشیلهی، کوپۆ ههنوخی، کوپۆ یارهدی، کوپۆ
 مههلهلئیلی، کوپۆ قینانی، کوپۆ ئهنوۆشی، کوپۆ شیتی، کوپۆ ئادهمی، کوپۆ خودییه.
 (لئیبووپی ز خودی دخوازین ژبهه ناخفتنن وان).

ئهمه نفشه پتر رههه دبن نهگهر بکهینه د دوو خشتاندا، خشتی ئیکێ نفشی عیسیایه
 بهری داوودی و یی دووی پستی داوودی.

نفشی عیسیای بهری داوودی

ل دوپ ئنجیلا مهتای	ل دوپ ئنجیلا لوهتای
مهتا بهحس ل چ ناڤا ناکهت بهری ئیبراهیمی	١. ئادهم
	٢. شیت
	٣. ئهنوۆش
	٤. قینان
	٥. مههلهلئیل
	٦. یارهد
	٧. ههنوۆخ
	٨. مهتوشیلهح
	٩. لامهخ

نوح . ۱۰	
سام . ۱۱	
نەربەخشاڧ . ۱۲	
قېنان . ۱۳	
شېلەح . ۱۴	
عېفەر . ۱۵	
پەلەگ . ۱۶	
رەعۆ . ۱۷	
سەرپوگ . ۱۸	
ناخۆر . ۱۹	
تېرەح . ۲۰	
ئىبراهىم . ۲۱	۱. ئىبراهىم
ئىسحاق . ۲۲	۲. ئىسحاق
يەعقوب . ۲۳	۳. يەعقوب
يەھودا . ۲۴	۴. يەھودا
پېرىز . ۲۵	۵. پېرىز
جەسرون . ۲۶	۶. جەسرون
ئەرنى . ۲۷	۷. ئارام
ئەدمىن . ۲۸	
عەمىناداب . ۲۹	۸. عەمىناداب
نەحشون . ۳۰	۹. نەحشون
سەلمون . ۳۱	۱۰. سەلمون
. ۳۲	۱۱. بوعمز
بوعمز	
. ۳۳	۱۲. عوفىد
عوفىد	

۱۳. پيشا	۳۴. پيشا
۱۴. داوود	۳۵. داوود

نَفْسِ عيسای پستی داوودی

ل دویف ننجیلا مهتای	ل دویف ننجیلا لوقای
۱۵. سولهیمان	۳۶. ناتان
۱۶. رَحه فعام	۳۷. مهتاسا
۱۷. نه بیا	۳۸. مهنا
۱۸. ناساف	۳۹. مهلمیا
۱۹. یه هوشافات	۴۰. ئیلیاقیم
۲۰. یه هورام	۴۱. یونام
۲۱. عوزیا	۴۲. یوسف
۲۲. یوتام	۴۳. یه هودا
۲۳. ناحاز	۴۴. شه معون
۲۴. حزقیا	۴۵. لیفی
۲۵. مناشه	۴۶. مهتات
۲۶. نامون	۴۷. یوریم
۲۷. یوشیا	۴۸. نه لیعه زمر
۲۸. یه هویاخین	۴۹. یه شوع
دویرخستن بؤ بابل	۵۰. ئیری
۲۹. شه نه لتئیل	۵۱. ئیلمودام
۳۰. زمر و بابل	۵۲. هوسام

٣١. نەبیھود	٥٣. نەددی
٣٢. نیلیاقیم	٥٤. مەلکی
٣٣. عازۆر	٥٥. نەری
٣٤. سادوق	٥٦. شەئەلتئیل
٣٥. ئەخیم	٥٧. زەرۆبابل
٣٦. نیلیھود	٥٨. ریس
٣٧. نیلغازار	٥٩. یوحەنان
٣٨. مەتتان	٦٠. یودا
٣٩. یەعقوب	٦١. یوسێخ
٤٠. یوسف	٦٢. شیمەین
٤١. عیسا	٦٣. مەتتیسیا
	٦٤. مەحەت
	٦٥. نەجا
	٦٦. حیسلی
	٦٧. ناحوم
	٦٨. عاموس
	٦٩. مەتتیسیا
	٧٠. یوسف
	٧١. یاننا
	٧٢. مەلکی
	٧٣. لیقی
	٧٤. مەتتات
	٧٥. هیلی
	٧٦. یوسف
	٧٧. عیسا

جوداهی د دستنقیساندا

ل دویف پیمانا کهفن

نهگه ر مه جوداهییښ رنقیسی دانه لایهکی پندفیه نامازه بدمینه تبیینیښ داهاتی:

۱. ننجیلا مهتای:

زنجیریا نفشی عیسی یا ژ دمقهکی ننجیلا مهتای ب نافی Codex Bezae Cantabrigiensis هاتییه لادان، نهو دستنقیسهکی گهلهک یی گرنکه بو چهرخی شمشی هه دگه ریت، ب هه ردوو زمانین یونانی و لاتینی هاتییه نفیسین، دمقی یونانی ب ته مامی یی بهرزمبووی، پرانییا دمقی لاتینی زی یی بهرزمبووی، دبیت نهوا بهرزمبووی ب تنی لاپه رین دستپیکي بن. پندفیه نامازه بدمینه وی نازادییا مهزن یا مهتای بهرانبر پیمانا کهفن و مرگرتی، وی گهلهک نافین د ناف زنجیریا نفشیدا لاداین ژبه ر چهند نهگه رین تایبته ب سهلماندنهکا ژمارمی یا سهیره (ل دوماهییی زی مهتا چ روهنکرنا دمرباری فی سهلماندنی نادمته).

۲. ننجیلا لوکای:

۱. بهری ئیبراهیمی: لوکا بهحسی ۲۰ نافان دکته، پیمانا کهفن ب تنی بهحسی ۱۹ نافان دکته (تهماشوی خشتی نشین نادمی د بهشی تهوراتیدا بکه)، لوکا پشتی نه رپه خشادی (ژماره ۱۲) نافی زهلامهکی دی زیده دکته ب نافی قینان (ژماره ۱۳) د تهوراتیدا چ بهحسا وی نه هاتییه کرن گو نهو کورئ نه رپه خشادی بیت.
۲. ژ ئیبراهیمی بو داوودی: ل دویف دستنقیسا نیزیکی ۱۴ - ۱۶ نافان یین تیدا.
۳. ژ داوودی بو عیسی: خالا جوداهیی یا گرنک نهوا د دانهیا بهرنیاسدا ب نافی Codex Bezae Cantabrigiensis، یا کو زنجیریهکا ناشویی یا نفشی نهوا مهتای نفیسی ددمته پال لوقای زی، پینج ناف یین ل سهر هاتینه زیدمکرن و ژبه رکو بهشی تایبته ب نفشی عیسایفه د فان دستنقیساندا یی بهرزمبووی، نهفجا د شیاندا نینه بهیته بهراوردکرن.

فەكۆلینەكا پەخنەمی بۆ دەقان

بۆ دیارکرنا نفسی عیسی خواندەقان ل فیری دوو زنجیرمیان دببیت کو خالەکا سەرەکی یا هەفبەش یا دناقبەرا وان دا هە، ئەو زی دەربازبوونە ژ ئیبراهیمی و داوودی دا کو فی فەکۆلینی ب ساناھی بئێخین ئەم دی وان کەینە سی بەش:

۱. ژ ئادەمی هەتا ئیبراهیمی.

۲. ژ ئیبراهیمی هەتا داوودی.

۳. ژ داوودی هەتا عیسی.

۱- ژ ئادەمی هەتا ئیبراهیمی

مادەم مەتا زنجیرمیا نفسی عیسی ژ ئیبراهیمی دەستپێدکەت، پا ل فیری چ پەیومندی ب ویشە نینە. ب تنی لوقا پێزانینا دەربارە ی نفسین بەری ئیبراهیمی هەتا ئادەمی ددەت و ئەو ۲۰ نافان ددەتە مە، کو هەروەکی مە گوئی ۱۹ ژ وان یین د سەرا تەکوینیدا د (ئیسحاحین ۴، ۵، ۶) دا هەین.

ئەری مەرۆف دشییت وەسا هزر بکەت کو ب تنی ۱۹ یان ۲۰ بەرمبابک بەری ئیبراهیمی هەبوون؟ مە پێشتر د بەشی تەوراتیدا بەحسی فی ئاریشی کر و ئەگەر خواندەقان ل خستەیین دویندەها ئادەمی ل دویف سەرا تەکوینی بزقريت، ل دویف دەقین تەوراتی یین ئامازە پیدای دی بینین کو ژ ئیکەم مەرۆف و هەتا ژدایکبوونا ئیبراهیمی نیزیکی ۱۹ چەرخا یین دەرباز بووین، بەلی پا نوکە کەسانین تاییبەتمەند وەسا تەخمین دکەن کو ئیبراهیم ب نزیکەیی ئیبراهیم ل سالا ۱۸۵۰ بەری زایینی دژیا و ب فی چەندی دگەهینە دەرئەنجامەکی کو ئەو زانیارییین سەرا تەکوینی ددەتە مە وەسا دیار دکەن کو مەرۆف ۳۸ بەری عیسی یین ل سەر ئەردی دیار بووین. لوقای بۆ نفیسینا ئنجیلا خۆ پشتبەستن ل

سەر ڤان پېزانينا ګر، ښو یې شاش بوو، خواندمفانی ښو بهلګه یېن میژووی یېن فېبر
نېتن ښوین ښی شاشیې دوویات دکهن.

ژبه ښی چهندي د سهرده می مهدا زانیاری یېن په یمانا کهن ل دوور نشی ښاده
پېغه مېهري هه تا ښیراهیمی ناهینه په سهندګرن، ښی زانیاری په دکهنه د ګورمېانا (ژ
ګرختی) دا ههرومکی د ښه جو مهنی دووی یې فاتیکانیډا بریار ل سهر هاتیبه دان. ب ښی
ښووی خو پېغه ګرته بهردهوام یا زانیاین په رتووکا پیروژ ب راستی و دروستیا ښان
پېزانینین ههډزی زانستی شاشیبه ګا ګلهک مهترسیداره و یا ههډزه ل ګهل وان که سین
بهرفانیی ژ دروستی و هویربېنیا میژووی یا دمقین ښجیلې دکهن.

ههکوله و زانیاین په رتووکا پیروژ مهترسیا ښی چهندي زانی و ښو بزافي دکهن خو ژ
ښی ناریشی پرګار کهن ب ګوتتا خو مېهست ژي نه دیارګرنا زنجیریا تهمام یا نشی
عیسایه، بهلکو نفیسه رین ښجیلا ب مېهروم هندک ناف یېن ژناډ هینا ښه دمر و ښو چهنده
بېنډیبه بهرچاف و مرګرین ښوه کو ((ننجیل ب تنی هیلین ګرنگ و بهرفره و بهشین
سهرمکی یېن نشی عیسای ب پشته بستن ل سهر راستیا میژووی دیار دکهن))، چ تشت د
ناف دمقاندان نینن کو پشته ګرییا ښی ګریمانی بکته و ښو دمقین کو نشی دیار دکهن ب
رېوهنی دروستای دیار دکهن کو فلان کهسی فلان یې بووی، ښه کورې ښو دیبه. ژ بو
وی بهشی ګریدای بهری ښیراهیمی، نفیسه رین ښجیلا پشته بستن دکهنه سهر په یمانا
کهن کو زنجیریا نشی ب ښی ښووی دهیته دیارګرن:

(X) د فلان ته مهنیدا (Y) بوو و (Y) هنده سالان ژیا و (Z) هینا هه بوونی ښانکو چ
فېبرین د رېزه نډیډا نینه. ژبه ښی چهندي بهشی بهری ښیراهیم پېغه مېهري د
زنجیریا نشی د ښجیلا لوقایدا ل دويف هه دیتنن ههچهرخ نه یې په سهندګریبه.

بهلى پا زېږمتر ژ فى چهندي يا هې،

مهتا دبېزېته مه كو وى يا ديارگرى كو نفشى عيساى پشېتى ئيراهيمى دبېته سى كۆم و
هر كۆمهك ژ وان ۱۴ نافان ب خوڤه دگرېت، كۆما نېكى ژ ئيراهيمى هېتا داوودى، كۆما
نووى ژ داوودى هېتا دويرخستن بؤ بابلى، كۆما سېيى ژ دويرخستن بؤ بابلى هېتا عيساى.
ز راستا زى همدوو كۆمېن دمستېكى يېن مهتاى ۱۴ نافان لى كۆما سېيى (ژ دويرخستن
بؤ بابلى هېتا عيساى) ب تنى ۱۳ نافان نهك ۱۴، خسته ناماژه دمهته هندى كو ژمارا
نمهلتنلى (۲۹) ه يه و عيسا (۱۴) ه، و چ دانه و دمقېن دى يېن مهتاى نېنن كو ۱۴ نافان
د فى كۆمېدا ب خوڤه بگرن.

هېتا مهتا بشيت ۱۴ نافان بكهته د كۆما دوويېدا نهو ب نازاديهكا مهن سهرمدريي
ل گهل دمقى پهمانا كهفن دكهت، هر شمش باپيرېن دمستېكى يېن داوودى (ژ ۱۵ هېتا
۲۰) د رېككهفتى نه ل گهل دمقېن تهوراتى، بهلى پا مهتا كور و نهفيېن يهورامى
(ژماره ۲۰) نادمته دياركرن، كو سفرا دوويى يا (اخبار اليوم) دبېزيت: كو نهو (نهادياس،
يوس، نهماسيا) نه، ل سهر زېده دكهت كو يهوراخين (ژماره ۲۸) كورې يوشيايه (ژماره
۲۷)، لى سفرا دوويى يا ملوكان دبېزيت: كو ئيلياقيم يى دناڤهرا يوشياى و يهوراخينى
دا.

ب فى چهندي ديار دبېت كو مهتاى دمستكارى يېن د رېزبهنديا نفشى د پهمانا
كهفندا كرين دا كو كۆمهكا دمستكر د پېكهاى ژ ۱۴ نافان ژ داوودى هېتا دويرخستن بؤ
بابل پېشكېش بكهت.

كيميا نافهكى ژ باب و باپيرېن عيساى نابېته جهى مهندهووشىي، چونكى دبېت ب
شاشيفه ژلايى نفيسهرمكى فه هاتبېته ژېرن و هېتا نوكه يا بهردموام بيت، بهلى پا نهوا ژ
راستا جهى مهندهووشىي بېدنگيا تهمام يا زانايېن پهرتووكا پېرؤزه دمبارهى فى
بابهتى، نهو چهوا فى كېمى و ژېرنى نابېنن؟ تريلينگى W. Triling نهف بېدنگيه ب
رېزها ب تنى د پهرتووكا خوډا نهوا ب نافى (ننجيلا مهتاى) برى. بهلى بابته ژ هندى

دیره کو یی بی بها و نه گرنګ بیت، کۆمیتارین فی ئنجیل، ژ وان زی کۆمیتارین و مرګیرانا مه سکونی و هنده کین دی یین و مکی کاردینال دانیلوی Danielou دووپاتییی ل سهر گرنګیا مه زن یا ژماره ۱۴ لیکدانی ۳ ل دهف مهتای دکهن، مانه ژ بو فی جهندی مهتای بی دوودلی هندهک ناف ژ زنجیرمیا نفشی عیسای یین د تهوراتیدا ژیرن دا کو بگه هیهته ژماره ۱۴؟

وان ههولدا به هانهیهکی بو فی جهندا مهتا ئه نجامدای بینن بهلی ئه و نهشیان، ب فی شیوهی ئه و مهتای دفییا دیار بکمت هه می ژنا هجوو.

شروڤه كرنين شروڤه كارين همفجهرخ

كاردينال دانيلو د پەرتووكا (ئنجيلا زارۆكينيي) دا ۱۹۶۷ بوهايه كى ھىمايى ددمته
وين ھەژماركارىيېن د ئنجيلا مەتايدا، ب ديتنا وى ھەر ئەون كو بابكالکين عيساي ديار
نكەن ئەوين لوفا ژى دووپاتىيى ل سەر دكەت. ب ديتنا كاردينال دانيلوى لوفا و مەتا دوو
مىژوونشيسن كو ب كارى (فەكۆلينىن مىژوويى) رابووين، پشتبەستن يا ل سەر (ئەرشيفى
خيزانا عيساي) كرى، ئەو ئەرشيفى بەرزە يى كو ھەتا نوکە نەھاتىبە ديتن.

كاردينال دانيلو نەفرەتا ل وان كەسان دكەت يېن پەخنى ل بۆچوونا وى دگرن،
دبىژيت: (ئەقلىيەتا پۆزناڤاي و نەزانينا ئاييىن يەھودى - مەسىحى و نەبوونا تىگەھى
سامى گەلەك شروڤه كار يېن د شروڤه كرنا ئنجيلاندا بەرزەمكرين. وان تىگەھين خۆ يېن
نەفلاتونى و ئەقلانى و ھىگل و ھىدگەرى دانانە سەر فى چەندى، لەوما ھەمى تىشت د
ھەزرا واندا تىكەل بووينە)، يا ديارە كو ئەفلاتونى و دىكارتى و ھىگلى و ھىدگەرى چ
بەمىومندى ب فى ھەلويستى پەخنەيى فە نينە ئەوى خواندەڤانى بەرانبەر فى نەفى
ناشۆپى ھەى.

شروڤه كار ل پامانا ژمارە ۳ ليكدانى ژمارە ۱۴ دگەپيىن و دچنە د ناف گريمانەيىن
سەيردا و شروڤه كرنين ھۆسا يېن نە بەرميشك پىدڤى ب چ كۆمىنتا نين.

كۆمىنتارىن وەرگىرانا مەسكونى يا پەيمانا نوى ژى ھەول ددەن بەھانەيىن جۆرا و
جۆر و سەير بۆ فى چەندى بينن، دبىژن:

(۱) دبىت ژمارە ۱۴ سەرجمى ھەرسى پىتان (حروف ساكنة) بيت يېن كو نافى
داوودى ب زمانى عبرى ژى پىكدەيت (د = ۴، و = ۶) ئانكو داوود (۴+۶+۴=۱۴).

(۲) $14 \times 3 = 6 \times 7$ و (عيسا ل دوماھىيا ھەفتىيا شەش ژ مىژوويا پىرۆز ئەوا ژ
ئىبراھىمى دەستپىدكەت دەيت). ئەف وەرگىرانا مەسكونى يا پەيمانا نوى گرنگىيەكا

مهزن ددمته ژماره ۷۷ ژ زنجیرهیا نفشی ژ ئادهمی همتا عیسای د ئنجیلا لوقایدا. ب
فی شیوهی ژماره ۷ دیار دبیتمه، لی ئهه جار ب پیکا دابهشکرنا ژماره ۷۷ ل سهر ۷
($77 = 11 \times 7$)، بهلی پا لوقای چهندين ناف پین ژیرین و هندهکین دی پین
زیدهکری ب شیومیهکی کو هر لیستهکا ژ ۷۷ نافان پیکهاتبیت ل دمه وی نهو
لیستهکا دستکرده، همتا نهگهر بشیت بجیته د ناف فان یارین ههژماریدا و ل گهل
بگونجیت.

ههفدزی و نهبهرمیشتکی د فهگیراناندا

هر ئنجیلهک ههژمارمکا گرنگ یا فهگیرانان ب خوڤه دگریت نهوین کو بهحس ل
رویدانهکی دکهن کو دبیت بهس د ئنجیلهکیدا هاتبیت، یان ژی د هندهک ئنجیلاندا هاتبیت
یان ژی د ههمییاندا. نهگهر نهو ب تنی د ئنجیلهکیدا هاتبیت، ئانکو نهو بهحس ل هندهک
ناریشهپین گرنگ دکهن. مافی خواندمفانییه مهندههوش بیت دهمی دبیت کو رویدانهک
هنده گرنگ د ئنجیلهکی ب تنیدا هاتبیت، بو نمونه بلنبدوونا عیسای بو نهسمانا پشتر
رابوونا وی ژناف مریا، زیدمباری هندی ژی گهلهک رویدان پین ههین کو د هر ئنجیلهکیند
ب شیومیهکی دهیته بهحسکر، هندهک جارن ژی دوو نفیسههرین ئنجیلا یان زیدتر
ههمان رویدان ب شیومیهکی گهلهک جیاواز ژ ههفدوو فهدگیرن. گهلهک جارن مهسیحی
مهندههوش دبن دهمی فان ههفدزییا دنافهرا ئنجیلان دا دبین، چونکی وان گهلهک جارن
ب دووپاتییهکا مهزن یا گوھ ل وی. چهندی بووی کو نفیسههرین ئنجیلا دیدمفان بوون ل
سهر وان رویدانین وان بهحسکرین.

مه د بهشین دیدا نامازه دابوو فان تشتین نهبهرناقل، بهلی پا ومکی نهم دبیین کو
رویدانین دوماهییی ژ ژایانا عیسا پیغهمبهر (سلاف ل سهر بن) نهو رویدانین بووینه
نهگهری نازار و نهخوشییین وی بابتهی سهرمکی یی گهلهک رویدانین ههفدز دنافهر
ئنجیلان دا پیکدینیت و ل فیژی دی هندهک نمونهیان ژی دیارکهن.

فەگپرانىن ئازارا

قەشەيى باب روجى تىبىنىيا ھندى دكەت كو دەمى جەژنا رابوونى ل گەل شىفزا
نوماھيى د ئنجىلا يوحەنادا ب شىومىيەكى يا ھاتىبە دياركرن و د ھەرسى ئنجىلەين دىدا ب
شىومىيەكى دى، يوحەنا دىبىزىت: كو شىفا دوماھيى بەرى جەژنا رابوونى بوو، لى ئنجىلەين
نى دىبىزىن كو ئەو د جەژنا رابوونىدا بوو، ئەف ھەفدۇزىيە دبىتە ئەگەرئ جەندىن
ھەفدۇزىيەين دى يىن گىرنگىر و زىدەتر و زىدەتر تىشتىن نەبەر ئاھل تىدا ديار دىن، دەمى
گىرنگىيا جەژنا رابوونى د رپورەسمىن يەھودىياندا دزانىن، ئەو گىرنگىيا شىفا دوماھيى ل
گەل ھەوارىيان ھەي و رپويدانىن گىرنگ يىن تىدا رپويداين، ئەم مەندەھۆش دىمىنىن كا
چەوا ھزر بىكەين كو نفىسەرىن ئنجىلا دەمى شىفا دوماھيى ل گەل دەمى جەژنا رابوونى
زىرگىريە؟

ب شىومىيەكى گىشتى فەگپرانىن ئازارىن عىساي ژ ئنجىلەكى بۇ ئنجىلەكا دى د جودا و
جىاوازن، ب تايىبەت دناقبەرا ئنجىلا يوحەناى و ھەرسى ئنجىلەين دى دا شىفا دوماھيى يا
عىساي و ئازارىن وى د ئنجىلا يوحەنايدا رپووبەرمىكى مەزن دگىر، كو دوو جارا ھندى
رپووبەرى وايە د ئنجىلەين مەرھەسى و لوفايدا، دەقى يوحەناى جارەك و نىفا ژ دەقى مەتاى
يى گىرداى فى بابەتى زىدەترە. يوحەنا گۆتارەكا درىژ يا كو عىساي بۇ ھەوارىيەين خۇ
گۆتى فەدگىرەيت، ئەف گۆتارە د ئنجىلا يوحەنايدا چار ئىسحاحان ب خۇفە دگىرەيت، ئەو ژى
ئىسحاحىن (۱۷، ۱۶، ۱۵، ۱۴)نە، عىسا ب رىكا فى گۆتارا مەزن دوماھىك شىرەت و
زانىارىيەين خۇ دەمتە ھەوارىيەين خۇ يىن كو دى وان ھىلىت و ومسىەتا خۇ يا روجى
پادەستى وان كەت، لى ج تىشت ژ فان د ئنجىلەين دىدا نەھاتىنە. بەروفاژى ژى مەتا و لوفا و
مەرھەس نفىژا عىساي ل بىستانى گەتسىمانى بەرى كو لەشكەرى رۆمانى وى دەستەسەر
بىكەن فەدگىرەين، لى يوحەنا ئامازە ب فى رپويدانى نادەت.

نەبوونا ڤهگيرانا ڤوربانى پيرۆز (نەمخارستيا) د ئنجيلا يوحەنايدا

گرنڭرين تشى سەرنجا خواندەڤانى بەشى نازاران د ئنجيلا يوحەنايدا رادگىشيت ئەود
كو ئەو بەحس ل ڤوربانى پيرۆز ددەمى شىڤا دوماهينى ل گەل حەواريان ناكەت.

چ مەسيحى نينن كو هيماي شىڤا دوماهينى نەنياسن دەمى كو عيسا بۇ جار
دوماهينى ل گەل حەوارينىن ڤوربىشتى، مەزنىن نىگارگىشا ئەڤ كۆمبوونا دوماهينى يا
وينەكرى كو تىدا يوحەنا يى ب رەخ عيساڤه روينشتييه، ئەو يوحەنايى ئەم دىڤىزىن
ئەو نقيسەرى وى ئنجيلا ب ناڤى وييه.

دبىت ئەڤ چەندە گەلەك كەسان مەندەهۆش بکەت، لى پرائيا بسپوران دىڤىزىن
يوحەنايى حەوارى ئەوى كو ل سەردەمى عيساى دىڤيا نە نقيسەرى ئنجيلا چارنیه ئەو،
بەرنياس ب (ئنجيلا يوحەناي)، ئەو نامازە ب ڤوربانى پيرۆز نادەت، د دەمەكيدا كو
پيرۆزكرنا خوارنا نان و مەيى ب ھىزرا ھندى كو نان لەشى عيسايە و مەى خوينا وييه ز
گرنڭرين رپورسمين مەسيحيەتييه. ھەر سى ئنجيلين دى بەحس ل ڤى چەندى دكەن.
ھەتا نەگەر ب پەيڤ و دەرپينين جودا جودا زى بيت ھەرومكى مە پيشتر نامازە پىلى
لى يوحەنا چ تشتا دەربارەى وى نابىزىت. ڤهگيرانين ھەر چار ئنجيلا ب تنى دوو خالين
ھەڤەش ب خۆڤه دگرن، ئەو زى پيشبينيا دانپنەدانا پەترۆسى و خيانەتا ئىك ز
حەواريان (ب تنى د ئنجيلا مەتاي و يوحەناي ددەمە ناڤى يەھودايى ئەسخەريوتى).
ئنجيلا يوحەناي ب تنى ئەو رويدانا كو عيسا ل دەستپىكا شىڤى پىن حەوارينىن خۇ
دشووت ڤهگيرىت.

چەوا ئەڤ ژېرنە د ئنجيلا يوحەنايدا دەيتە شروڤەكرن؟

نەگەر مە ڤيا ب شىومىهكى بابەتيا نە ھىز بکەين ئەو گریمانەيا ئىكسەر دەيتە د
ھىزرا مروفىدا ئەوہ كو (ب مگرتيا ھندى كو ئەو ڤهگيرانا د ھەر سى ئنجيلين

دەستپېځېدا يا دروسته) بەرزەبوون و ژدەستدانا بەشئ ئنجيلا يوحەناى يى گرېداى ھەمان بابەتە، بەلئ پا نه ئەو دەرئەنجامە يى زانا يىن مەسيحى يىن پەرتووگا پېرۆز گەهشتينئ.

دا سەحكەپنە ھندەك ھەلوپست و بۆجۈونئ وان:

تريكو A. Tricot د پەرتووگا خۇدا Little Dictionary of the New Testament (Petit Dictionnaire du Nouveau Testament) ل ژېر نافونيشانئ (شيفئا دوماھيئ) دېئزيت: (ئەو دوماھيك شيفئا عيساى ل گەل ھەواريان خوارى و تېدا ياسايىن خوارنا قۇربانئ پېرۆز دانان، مە ئەف فەگېرانا شيفئا دوماھيئ يا د ھەرسئ ئنجيلئ مەتاي و لوقاى و مەرھەسيدا ھەي)، ئنجيلا چارئ (يا يوحەناى) ھويردەكارىيىن زېدەتر ددەتە مە). ھەمان نفيسەر ل ژېر نافونيشانئ (قۇربانئ پېرۆز) دېئزيت: (ھەر سئ ئنجيلئ دەستپېځى ب شىومەھكى كورت بەحس ل قۇربانئ پېرۆز دكەن، ئەو خالە خودان گرنگىيەكا مەزن بوو د فېرگرن و زانيارىيىن پېورەسمىن ناينئ مەسيحيدا. فەشەيئ باب يوحەناى تەمامكەنەكا پېدئى دا فئ فەگېرانا، ئەو زى ب فەگېرانا گۇتارا عيساى دەربارەى نانئ ژيانئ (ئيسحاحا ٦، ئايەتئ ٣٢-٥٨)، نفيسەر ئامازە ب ھندئ نادەت كو يوحەناى بەحس ل قۇربانئ پېرۆز نەكرى، نفيسەر بەحسى ھويردەكارىيىن تەمامكەر يىن قۇربانئ پېرۆز دكەت لئ ئەو نە ھويردەكارىيىن تەمامكەرن بۇ قۇربانئ پېرۆز (ب شىومەھكى سەرەكى بەحس ل شووشتنا پېن ھەواريا دكەت)، ئەوا گرېداى نانئ ژيانئ ئەوئ نفيسەر ئامازە ددەتئ مەبەست زى ئەوہ يا عيساى (نە ل گەل شيفئا دوماھيئ) دەربارەى دانا خودئ يا پۇژانە ل بيايانئ ل دەمئ دەرگەفتنا يەھودىيان ب سەرگېشيا موسا پېغەمبەر (سلافا ل سەر بن) گۇتى. يوحەناى ب تنئ يا د ئنجيلا خۇدا بەحس ل فئ چەندئ كرى، بېگۇمان يوحەنا د بېرگا ل دويقددا يا ئنجيلا خۇ ئامازە ددەتە ئامازەدانا عيساى ب قۇربانئ پېرۆز، چ ئنجيلئ دى بەحسى فئ چەندئ ناكەن.

لەوما مروقۇ ژ بېدەنگيا يوحەناى يا تەمام دەربارەى وئ چەندا ھەرسئ نفيسەرئ دى يىن ئنجيلا فەگېراى مەندەھوش دبيت، ھەروەسا ژ بېدەنگيا وان ھەر سئ نفيسەران زى دەربارەى وئ چەندا عيساى د فەگېرانا يوحەنايدا گۇتى.

كۆمىنتارىن ومىرگىرانا مەسكۈنى بۇ پەيمانانى دىنپىدائى ب ڧى ژيىرنا مەزن د ئنجىلا
يۈحەنايدا دكەن، بەلى پا ئەو بزاقى دكەن بەھانەيا بۇ ڧى چەندى بىنن دەمى دىيىزن: (ب
شۈمەيەكى گشتى يۈحەنا چ گىرگىيى ب دابونەرىت و پىورسمىن ئىسرائىلى پىن كەڧن
نادمت، دبىت ھەر ئەڧە بىت وەل وى كرى كو خۇ ژ بەھسكەرنى قۇربانى پىرۇز د پىورسمىن
جەژنا رابوونىدا بدمتە پاش). وان چەوا دڧىت ئەم باومر بىكەين كو نەگىرگىدانا يۈحەناى
ب پىورسمىن يەھۇدى يا وەل وى كرى كو بەھس ل دانانا كرىارا سەرەكى د پىورسمىن
ئاپىنى نويدا نەكەت؟

ئەڧى ئارىشى شىرۇڧەكار گەلەك ل شەرمى دان تا وى رادەى كو زاناپىن لاھوتى گەلەك
بزاڧكرن بۇ لىگەپرانى ل شۈمىيىن دەستپىكى يان ھاوكىشەيىن قۇربانى پىرۇز د رويدانىن
ژيانا عىسايدا د ڧەگىرانىن يۈحەنايدا، بۇ نموونە كولان د پەرتووكا خۇ (پەيمانانى نو) دا
دىيىت: موعجىزىيا ڧانا (موعجىزىيا گوھۇرپىنا ئافى بۇ مەيى) زىدەمبونانى وەك
نىشانىن دەستپىكى نە بۇ نەيىنىيا شىڧا پىرۇز (خوارنا قۇربانى پىرۇز)، ئەوا ل ڧانا رويداى
گوھۇرپىنا ئافى بوو بۇ مەيى كو ل رۇزا دەواتى ل ڧانا نەماى (ئەو ئىكەم موعجىزىيا عىساى
بوو يۈحەناى ب تنى يا بەھسكەرى، ئەو ژى د (ئىسحاحا ۲، ئايەتتىن ۱ - ۱۲). و
موعجىزىيا زىدەمبونانى (يۈحەنا، ئىسحاحا ۶، ئايەتتىن ۱ - ۱۳) بۇ ئەگەرى تىركىنا
پىنچ ھزار كەسان ب پىنچ پارچەيىن نانى كو ب ڧى موعجىزىيى زىدەمبونان. يۈحەناى چ
كۆمىنت و شىرۇڧەكرىن تايىبەت ل سەر ڧى بابەتى نەداپنە، كىدارا نىزىككرنا ڧان
موعجىزىيان ژ قۇربانى پىرۇز ب تنى نىجامى ئاشۇپا شىرۇڧەكارىيە، خواندەڧان چ
پەيۈمەندىيىن نىزىك دناڧبەرا وان موعجىزىيان و قۇربانى پىرۇز دا نابىنىت، ھەرۈسا ئەو
مەندەھۇش دىنىت دەمى دىبىنىت كو ھەمان نڧىسەر (كولان) وەسا دىبىنىت كو
چارەسەربوونا كەسپىن ئىڧلىج و كورە نىشان و ئامازمدان بۇ پىورسمەكى دى يى مەسىحى
كو ئەو ژى تەعمىدكرنە، ئەو ئاف و خوينىن پىشتى مرنا عىساى ژ سىنگى وى دەرەكەڧتىن د
چارچوڧەيى رويدانەكىدا كۆمە دىن (ئامازمدان بۇ تەعمىدكرنى و قۇربانى پىرۇز).

ههولدهنهكا دى يا ليكنيزيكرنى ل گهل قۇربانى پىرۆز يا ههى و قهشهئى باب روجى د پەرتووكا خۇدا (پيشهكپيهك بۇ ئنجىلى) بەحس دكەت و دبىزىت: (هندهك زاناين لاهوتى يىن بسپۆر د پەرتووكا پىرۆزدا ومكى ئوسكار كولانى ومسا دبىنن كو چىرۇكا شووشتنا پىن چهوارييا بەرى شىفا دوماهپيى هىمايه بۇ قۇربانى پىرۆز).

دياربوونا عيساى پشتى رابوونا وى ژناف مريان

مه پيشتر د نموونهكا سهرمكىدا دياركرن دهربارەى بابەتى ئاشوپى د فەگىرانا ئنجىلا مەتايدا، دهربارەى دياردەپىن نەسرۆشتى ئەوین ل گهل مرنا عيساى رویداين، ئەو رویدانین پشتى رابوونا وى رویداين بوونه بابەتى گەلەك فەگىرانیين هەفدز ل دەف هەمى نفیسەرىن ئنجىلا.

قهشهئى باب روجى د پەرتووكا خۇدا (پيشهكپيهك بۇ ئنجىلى) د لاپەرى ۱۸۲ دا چەندىن نموونان دهربارەى شىلوبيلى و ئالۆزى و هەفدزىيا فان فەگىراناان ددمته مه و دبىزىت:

ليستا وان ئافرهتین چووینه سەر گورپ عيساى د هەر سى ئنجىلاندا يا ومکەف نینه، د ئنجىلا يوحەنايدا ب تنى ئافرهتهك دچيته سەر گورپ ئەو زى مەريەما مەجدەلييه. بەلى پا ئەو ب شىوازى کۆم د ئاخفیت هەرومكى هندەك کەسپىن دى ل گهل وى و دبىزىت: (ئەم نزانين ئەو دانايه کيفه)، بەلى پا د ئنجىلا مەتايدا مەلانىکەتەگە دبىزىتى کو ئەو دى عيساى ل جەلیل بینن، بەلى پا پشتى دەمەكى کورت عيسا وان ل نيزىكى گورپ دبىنيت، هەلبەت لوقاى يا تىبىنیا فى زەحمەتى و هەفدزىيى کرى لەوما پىچەك يا د ئنجىلا خۇدا راستفەکرى و دبىزىت: کو مەلانىکەتەكى گۆتى (بىرا هەووه دەيت دەمى ئەو ل جەلیل وى چەوا ل گهل هەووه دناخفت...)، د راستيدا لوقا نامازە ددمته سى جارپىن دياربوونا وى پشتى

رَابوونا وی، لى يوحنا دىبىزىت: گو ئەو د ھەشت پۇژاندا دوو جاران ل ھودسى دياربوو و
جارا سيى ل نيزىكى دمرىاچكى ئانكو ل جەليل، مەتا زى ب تنى بەھسى جارمكا ب تنى يا
دياربوونا وی ل جەليل دكەت. قەشەيى باب روجى دوماهيا ئنجيلا مەرقەسى يا دمربارى
دياربوونا عيساى ناكەتە د نافى فى ھەكۆلىنىدا، چونكى ئەو ھزر دكەت كو ئەو يا ز لايى
كەسەكى دىقە ھاتىيە نقيسين.

ئەف قەگىرپانە دەھفدژن ل گەل ھەگىرپانا پەياما ئىكى يا پۇلسى بۇ خەلكى كورنتۇس
(ئىسحاحا ۱۵، ئايەتەن ۵ - ۷) دەمى دىبىزىت: گو عيسا د ئىك دەمدا بۇ ۵۰۰ كەسان
دياربوو، باشى بۇ يەققووبى و ھەمى ھەوارىيان دياربوو، پۇلس خۇ زى ژبىرنەكر و گۇت
كو عيسا بۇ وی زى دياربوو.

ئەو چەندا جەئ مەندەھۆشيبى ئەو ھەمى ھەوارىيان باب روجى د ھەمان پەرتووكا
(ئاشۇپ و ئەفسانەيىن زارۇكانە يىن د ھندەك ئنجيلين سەختەدا ئەوین گرىداى رابوونا
عيساى) شەرمزار دكەت، ئەرى ئەف ساخلەت و دمرپىنە ب تەمامى ل سەر مەتاي و پۇلسى
ناگونجن، ئەوین كو ب تەمامى د ھەفدژ ل گەل نقيسەرىن دى يىن ئنجيلا دمربارى بابەت
دياربوونا عيساى پىشتى رابوونا وی؟

زىدمبارى فى چەندى ھەفدژى يا ھەمى دناقبەرا (كارىن ھنارتىيا) ئەوا لوقاى دمربارى
دياربوونا عيساى بۇ پۇلسى پىشتى رابوونا وی نقيسى ل گەل ئەوا پۇلس بخۇ ب كورتى
دىبىزىتە مە. ئەفە بۇ ئەگەر گو قەشەيى باب كانىنجسر د پەرتووكا خۇدا (باوهرى ب
رَابوونى و ساخبوونا باوهرىيى) (Foie n la Resurrection, Resurrection de la
Foie) ئامازە بدمە ھندى كو (پۇلس دىدمفانى ئىكانەيە ل سەر رابوونا عيساى، يى كو ب
رېكا نقيسىنەن وی دەنگى راستەوخۇ دگەھىتە مە^۱، بەلى پا ئەو چ جاران بەھس ل دىلار
خۇ يا كەسايەتى ل گەل عيساى پىشتى رابوونا وی ناكەت، ژبلى سى ئامازمدانىن گەلەك ب

^۱ چ نقيسەرىن دى يىن ئنجيلا نىنن كو بىشەن ساخلەتەكى ۋەك فى بدمە پال خۇ.

هتیارانه، بهلکو ئەم دشیین زیدەتر بێژین کو (پۆلس خو ژ سالۆخدان و بەحسکرنا فی نیلری ددەتە پاش).

هەفدزی یا دیارە دناقبەرا ئنجیلان و پۆلسی دا، کو ئەو دیدەفانی ئیکانەیه، بەلی پا یی گۆمانلیکرییه.

کولمان د پەرتووکا خۆدا (بەیمانای نوێ) هەفدزییان دناقبەرا ئنجیلا لوقای و مەتای دا دیار دکەت، لوقا دبێژیت: کو عیسا یی ل ناسیرە دیاربوو، لی مەتا دبێژیت: کو ئەو یی ل جەلیل دیاربوو.

ئەوا گرێدای هەفدزییێن دناقبەرا لوقای و یوحەنای دا هەما بەسە ئەم بەحس ل هندی بکەین کو ئەو رویدانا یوحەنای د ئنجیلا خۆدا (ئیسحاحا ۲۱، ئایەتێن ۱ - ۱۴) فەگیرای دمربارە دیاربوونا عیسا پستی رابوونا وی بۆ نیچیرفانا ل سەر کەناری دمریاچکا تەبەرە و ب گرتنا گەلەک ماسیان ژ لای نیچیرفانا فە تا وی رادە ئەو نەشیان راکەن، لوقا ژى هەمان رویدان فەدگیریت لی ب جوداهییەکا ب مەترسی، ئەو ژى ئەووە کو لوقا وەسا فەدگیریت هەروەکی ئەف رویدانە یا د ژيانا ویدا رویدای بەری بزافا ل خاچدان و فەشارتەنا وی و بەری رابوونا وی ژنافە مریان (لوقا، ئیسحاحا ۵، ئایەتێن ۱ - ۱۱).

فەشەیی باب روجی د پەرتووکا خۆدا دمربارە جارین دیاربوونا عیسا بۆ مە دوویات دکەت کو (ئەف ژیکفەبوون و ئالۆزییە وەل وی دکەن هزر بکەت کو ئەف تەشتە د سەلمین کو نفیسەرین ئنجیلا بۆجوونین هەفدوو و مرنەگرتبوون دا کو ل سەر فەگیرانەکی ریکبکەفن، ئەگەر بیگۆمان دا فەگیرانین وان د وەگەف و ریکخستی بن^۱.

بەلەندبوونا عیسا بۆ ئەسمانا

^۱ پا ب زەحمەتە هزر بکەین کا چەوا هتەک نفیسەرین ئنجیلا دشیان فی چەندی بکەن.

هه‌فدزی هه‌تا دوماهییا شه‌گی‌پ‌رانا د به‌ردم‌وامن، ژبه‌رگو یوحنا و مه‌تا ئاماژه ب
بلندبوونا عیسی‌ی نادن، به‌لی‌ی پا مه‌ره‌س و لو‌قا به‌حس د‌کهن.

مه‌ره‌س د (ئیس‌حاحا ۱۶، ئایه‌تا ۱۹) دا دب‌یزیت: کو عیسا بلندبوو ئه‌سمانا ل لای
پاستی یی خودی‌ی روینشت و بی‌ی دیارکرنا دم و می‌ژوو‌یا رابوونا وی ژنافه‌ مریان، به‌لی‌ی پا
پ‌ئ‌لف‌یه‌ ئاماژه ب‌د‌ینه‌ هندئ‌ی کو دوماهییا ئنجیلا مه‌ره‌سی، ئه‌وا ئه‌ف‌ رسته‌ ت‌یدا هاتی نه
دم‌ه‌کی‌ی دروسته، ب‌ ب‌و‌چوونا شه‌ه‌یی‌ باب‌ روحی‌ی ئه‌و دم‌ه‌ ل دوی‌ف‌دا یی‌ هاتییه‌ نف‌یس‌ین و
ز‌ید‌ه‌ک‌رن، سه‌رم‌رای هندئ‌ی کو یی‌ باوم‌ر‌پ‌ت‌ک‌رییه‌ ل دم‌ف‌ ک‌ه‌نی‌ی.

ئنجیلا لو‌قا دم‌ینیت، کو ئه‌و زی به‌حس ل رویدانا بلندبوونا عیسی‌ی ب‌و‌ ئه‌سمانا د‌ک‌ه‌ت
ئه‌و زی د‌ دم‌ه‌کی‌ی دم‌ت کو چ‌ گ‌ه‌نگ‌ه‌شه‌ ل سه‌ر ناه‌ینه‌ ک‌رن، د (ئیس‌حاحا ۲۴، ئایه‌تا ۵۱) دا
دب‌یزیت (عیسی‌ی ئه‌و ه‌یلان و ب‌و‌ ئه‌سمانی هاته‌ بلندک‌رن)، لو‌قا ف‌ی‌ رویدانی‌ی د‌دان‌یت‌ه
دوماهییا شه‌گی‌پ‌رانا خ‌و‌ د‌م‌ر‌بار‌ه‌ی رابوونا عیسی‌ی و دیاربوونا وی ب‌و‌ ۱۱ ح‌ه‌وار‌ییان^۱.
ه‌و‌یر‌د‌م‌کار‌یی‌ن شه‌گی‌پ‌رانا ئنجیلی و‌سا دیار د‌ک‌هن کو بلندبوون ئه‌ره‌ف‌ ئه‌سمانی د‌ ه‌ه‌مان
ر‌و‌ژا رابوونی‌ی ژنافه‌ م‌ریان‌دا بوو، به‌لی‌ی پا لو‌قا د (کار‌ین ه‌نارت‌ییان) دا (کو ه‌ه‌می زانای‌ین
به‌رت‌وو‌کا پ‌یر‌و‌ز ه‌زر د‌ک‌هن وی یا نف‌ی‌سی) به‌حسی‌ی جار‌ین دیاربوونا عیسی‌ی ب‌و‌ ح‌ه‌وار‌ییان ل
وی دم‌ی‌ تووشی‌ی نازاران د‌بوو ه‌ه‌تا بلندبوونا وی ب‌و‌ ئه‌سمانا د‌ک‌ه‌ت دب‌یزیت: (ئه‌وی ب
گ‌ه‌له‌ک‌ به‌ل‌گ‌ه‌یان خ‌و‌ نیشا وان دا کو یی‌ ساخه، ب‌و‌ ماوی‌ی چ‌ل ر‌و‌ژان ب‌و‌ وان دیاربوو و
د‌م‌ر‌بار‌ه‌ی پاشایه‌تییا خودی‌ی د‌ئاخ‌ف‌یت) (ئیس‌حاحا ۱، ئایه‌ت‌ین ۲ - ۳). ئه‌ف‌ ب‌ر‌گ‌ه‌ ژ کار‌ین
ه‌نارت‌یا کو ژفانی‌ی جه‌ژنا مه‌سیحی‌ی یا بلندبوونا عیسی‌ی ب‌ چ‌ل ر‌و‌ژان ب‌شتی‌ی جه‌ژنا رابوونی‌ی
دیار د‌ک‌ه‌ت، نان‌کو دم‌ی‌ وی‌ی یی‌ ه‌ه‌ف‌د‌ژه‌ ل گ‌ه‌ل دم‌ف‌ی‌ ئنجیلا لو‌قای چ‌ دم‌ف‌ین د‌ی‌ ی‌ین
ئنجیلا نینن کو ف‌ی‌ چ‌ه‌ندی‌ی دیار ب‌ک‌هن.

^۱ م‌م‌ب‌ه‌ست‌ زی ۱۱ ح‌ه‌وار‌ینه، یی‌ د‌واز‌دی‌ی کو یه‌هودا بوو ل وی دم‌ی‌ م‌ریوو.

ئەو مەسىھىيىتىنى چەندى دزانىت ژبەر ئان ھەندۇيا مەندەھۇش دىبىت، سەرمايە
ھندى زى وەرگىرانا مەسكونى بۇ پەيمانانى دانىيدانى ب ئان راستىيا دىكەت، بەلى پا ب
بەررەمى بەھس ل ھەندۇيان ناكەت، بەلكو ب تىنى نامازە دىمەتە وى گىرنگىيا كو دىبىت
ئان چىل پۇزان بۇ پەياما عىساي ھەبىت.

ئەو زانايىن پەرتووكا پىرۇز يىن دىن ھەمى تىشتا شىرۇفەبەكەن و پىككەفتىنى بىخە
دناشەرا ھەندەك تىشتىن كو چ جارا پىككەكەفەن، ھەندەك شىرۇفەگىرنىن گەلەك سەير دى
بابەتىدا پىشكىش دىكەن. چاپا پەرتووكا كورتىيا ھەر چار ئىنجىلان ئەو خواندەنگەھا
پەرتووكا پىرۇز ل ھودىسى ل سالا ۱۹۷۲ بەلاڧىكرى، پۇھنگىرنىن گەلەك سەير ب خۇفە
دىگىرت.

ھەتا ئەو پەختى ل پەيڧا (بىلندىبون) زى دىگىرن: (د راستىيا بىلندىبون ب پامانا ماددى
يا بىلندىبونى پىنەدەيە، ژبەرگو خۇدى ھەند ل (سەرى) نىنە ھەندى يى ل (خوارى)،
خۇاندەفان باش د پامانا وى تىبىنىيى ناكەھىت و ھىزا خۇ دىكەت كا دى لوقا شىت چەو
فى چەندى ب شىوھىيەكى دى دەرپىت.

ل جەھەكى دى نەفىسەرىنى پۇھنگىرنى (فەلەكا ئەدەبى) د وى راستىيىدا دىبىنىت كو (د
كارىن ھەنارتىيادا دىھىتە دىارگىرن كو بىلندىبون چىل پۇزا پىشتى پابوونا عىساي ژناڧ مەريان
پویدا) و (ھەمان فەل دووپاتىيى ل سەر ھەندى دىكەت كو دەمى دىاربوونا عىساي ب
دووماھىك ھات)، بەلى پا ل سەر زىدە دىكەت كو د ئىنجىلا لوقايدا ئەو پویدانە دىكەھىتە
شەڧا ئىكشەمبا جەژنا پابوونى، چونكى لوقا چ نەڧرا نەھىلىتە دناشەرا وان پویدانان دا يىن
ئەو ھەدىگىرپىت، پىشتى دىتە گورپى ئالا ل سىپىدەھىيا پۇزا پابوونى....، (بىگۇمان ئەھە زى
فەلەكا ئەدەبىيە كو ئارمانچ زى ھىلانا دەمەكىيە بۇ دىاربوونا عىساي پىشتى پابوونا وى ز
مەرنى).

ئەو ھەستىكرنا ب شەرمەزىيى يا ز ئان جۇرە شىرۇفەكرنا پەيدا دىبىت زىدەتر د
پەرتووكا ھەشەيى باب پوجىدا پەيدا دىار دىبىت، كو جوداھىيى د ئىخىتە دناشەرا ھەردوو
بىلندىبون دا، دىبىزىت: (ئەگەر ب بۇچوونا عىساي بىلندىبون ل گەل پابوونى بىت، ب

بۆچوونا حەوارىيىتىن ۋى بلندىبوون پروىنادمت ھەتا ئەو ب تەمامى ژ خۆ دياركرنى بۆ وان رابومستيت، ھەتا روحي بۆ وان بھنيريت و سەردەمى كەنىسى دەستېبەكتە.

نقىسەر ب شىۋەيى پەسكەرنى ئاگەھدارىيەكا گىشتى ئاراستەى وان خواندەفانان دكەت ئەۋىن كو چ بىنەمايىن زانىنى د پەرتووكىن پىرۆزدا نەيى و د ھویرىبىنىيا لاهوتى يا د ھزرا ویدا نەگەھن، دېئىت: (ل فیرى ھەرومكى گەلەك بارودۇخىن دى يىن و مەھەف ئارىشە ب تنى ۋى دەمى يا بى چارەسەرىيە دەمى مروۇف ل دويف پامانا ب سەرفە يا دەمىن پەرتووكا پىرۆز دچىت و گرنگىيا ۋى يا ئايىنى ژبىرىكەت، مەبەست ژى نە شكاندنا راستىيا ژىوارى تىتايە د ھىمايەكا بى مىشكانەدا، بەلكو مەبەست ژى ئەۋە ئەم ل مەرەما لاهوتى يا وان كەسان بگەرپىن يىن فان گرپىا ديار دكەن ل دەمى كو فان راستىيا بۆ مە ديار دكەن يىن ئەم دىتىن ب ھەستىن خۆ و نىشانىن گونجاي بۆ روچا مە يا بەرجەستەكرى تىبگەھىن.

دوماھىك گۆتەننى عىساي

پاراكلىت paraclete د ئىنجىلا يوحەنايدا

يوحەنا تاكە نقىسەرى ئىنجىلايە كو ئەو چەندا ل دوماھىيا شىفا دوماھىيى يا عىساي بەرى دەستەسەركرنا ۋى رويداي فەگىرپاي، ئانكو دوماھىك ئاخفتىننى ۋى ل گەل حەۋارىيا. ئەف رويدانە ب گۆتارەكا درىژ ب دوماھىك دەيت. ئىنجىلا يوحەناى چار ئىسحاحان (ژ ۱۴ ھەتا ۱۷) بۆ فى فەگىرپانى تەرخان دكەت يا كو د ئىنجىلەن دىدا نەھاتىيە بەھسكەرن. ل گەل ھەندى ژى ئەف ئىسحاحىن ئىنجىلا يوحەناى بەھس ل بابەتىن سەرەكى دكەت و ئاسويىن پاشەپروژى يىن گەلەك گرنگ رۆھن و ئاشكەرا دكەت، ئەو يىن ب شىۋازەكى مەزن و ژىھاتى يى گونجاي ل گەل مەزناھىيا دىمەنى كارىگەر يى خاترخواستنا عىساي ژ حەۋارىيىن خۆ ھاتىنە پىشاندان د ئىنجىلا يوحەنايدا.

دئ چەوا شين نه بوونا فهگيرانا خاترخواستنا گاريگەر يا کو وهسيهتا روحى يا عيساي
 ب خوڤه دگريت د ئنجيلين مهتاي و لوقاي و مهرقهسيدا شروڤه كهين؟ رهنكه نهڤ پرسياره
 چيته كرن، ئهري دمق ل دمق ههر سى نفيسهرين دى يين ئنجيلا ههبوو؟ ئهري نهو ل
 نويڤدا هاتييه ژيبرن؟ بوجي؟ نه دشين راستهوخو بهرسف بدمين كو چ بهرسف بو فان
 برسياران نينن، نهڤي گريئي چ شيكار نينن بهرانبهر في ڤالاهييا مهزن د فهگيرانا ههر سى
 نفيسهرين دستبيكي يين ئنجيلا.

نهو هزرا زال ل سهر في فهگيراني (نهو د گوتنين دوماهييدا ديار دبیت) پاشهپوژا
 مروڤيه نهو عيسا بهحس دكهت، گرنگيدانا عيساي ب ئاراستهكرنا وهسيهت و فهرمانين
 خو بو حهواريين، ب ريكا حهواريان زى ئاراستهه ههمى مروڤايهتيي بكهت، رابهرمى
 نيار بكهت دا كو پشتى چوونا وى مروڤ ل دويڤ وى رابهري بچن.

دهڤي ئنجيلا يوحهناي نهڤ دهقه ب تنى وى رابهري ب زمانى يونانى ب ناهى
 Parakletos نافدكهت كو ب زمانى ئنگليزي دبيته Paraclete. نهڤين داهاتي برههين
 كهوهري نه ژ في گوتاري ل دويڤ وهرگيرانا مهسكونى يا پيماننا نو.

"ئهگەر هوين حمز ژ من دكهن، هوين دى فهرمانين من بجه هينن، ئهز زى دى ژ بابى
 خوازم كو پاراكليتەكى دى Paraclete بدمته ههوه". (ئيسحاحا ١٤، ئايهتين ١٥ -
 ١٦).

پامانا پهيفا (Paraclete) چيه؟ نهو دهڤي ئنجيلا يوحهناي يى نوكه ل بهردمستى
 مه پامانا وئ ب في شيوهى شروڤه دكهت:

"Paraclete، گيانى پيروژ، نهوى كو دى باب ب ناهى من هنيريت، نهو دى ههوه
 فيرى ههمى تستان كهت و ههمى تستين من گوتينه ههوه، نهو دى هينيه بيرا ههوه".
 (ئيسحاحا ١٤، ئايهتا ٢٦).

"نهو دى بو من شاهدهيى دمت" (ئيسحاحا ١٥، ئايهتا ٢٦).

"ئەز دى راسىيى بېزمە ھەو بۇ ھەو باشتە ئەز بېچم، چونكى ئەگەر ئەز نەچم پاراكلىت بۇ ھەو ناھىت، لى ئەگەر ئەز بېچم دى بۇ ھەو ھىنېرم. دەمى ئەو دەھىت، دى شاشبوونا جىھانى گونەھى و راستدارىيى و دادكرنى دانىتە بەر پوويى وى...." (ئىسحاحا ۱۶، ئايەتتەن ۷-۸).

"دەمى گيانى راسىيى ھات، دى ھەو گەھىنيتە ھەمى راسىيى، چونكى ئەو زۇدەق خۇ ناخاقىت، لى يا ئەو گوھ لى دبىت دى وى بىزىت: دى ئەو تىتىن ھىشا روينەداين بۇ ھەو پراگەھىنيت، ئەو دى من مەزن كەت....). (ئىسحاحا ۱۶، ئايەتتەن ۱۳ - ۱۴). (ئەو بىرگەپىن د ئىسحاحتەن ۱۴ - ۱۷ دا ئەوئەن مە ل فىرى بەحس نەكرىن، چ ژ پامانا گشتى يا وان بىرگەپىن مە بەحسكرىن ناگوھۆرىت).

نه‌گه‌ر نه‌م ب شیومیه‌کی ب‌له‌ز دمقین گری‌دای په‌یفا یونانی Parakletos ل سمر پو‌حا پیرۆز بخوینین پ‌رانییا جاران سمرنجا مه‌ ر‌اناک‌یشن، ب تایب‌ه‌ت نافونیشانی‌ن لاوم‌کی ی‌ین دمقین گشتی ی‌ین بکاره‌اتی د و‌مرگی‌ران و شرو‌فه‌کرن‌ین شرو‌فه‌کاران د پ‌ه‌رتوو‌کی‌ن فی‌رکرن‌یدا، ژ وان ژی نه‌و شرو‌فه‌کرن‌ین ه‌ه‌شه‌یی باب تری‌کو د (ه‌مره‌نگا بجو‌یک یا په‌یما‌نا نوی) پ‌یش‌ک‌یش دک‌ه‌ت و ه‌مه‌ی رو‌هن‌کر‌نان د‌د‌م‌ت دب‌یزیت:

په‌یڤا Paraclete نه‌وا ژ زمانئ یونانی بؤ زمانئ فهرمنسی هاتییه و مرگړان د په‌یمانا نوی هه‌مییدا ب تنئ د ئنجیلا یو‌حه‌نایدا یا هاتییه بکاره‌ینان، ده‌مئ یو‌حه‌نا گوتارا عیسا‌ی یا پشتی شیفا دوما‌هیئ^۱ هه‌دگړیت نه‌و چار جاران فئ په‌یشئ بکارده‌ینیت د (ئیس‌حاحا ۱۴ ئایه‌تین ۱۴ و ۲۶)، (ئیس‌حاحا ۱۵ ئایه‌تا ۲۶) و (ئیس‌حاحا ۱۶ ئایه‌تا ۷) دا جاره‌کئ د په‌یاما خو یا ئیکئدا (ئیس‌حاحا ۱ ئایه‌تا ۲) به‌حس دکه‌ت. نه‌ف په‌یقه د ئنجیلا یو‌حه‌نایدا ل سمر (ړو‌حا پړوژ) دگونجیت، ئئ د په‌یامیدا ل سمر عیسا‌ی دگونجیت. په‌یفا Paraclete د چه‌رخئ ئیکئدا د نافه‌یه‌ودیئین هیلینستیدا یا ب راما‌نا نافه‌ندگړ (الوسیط) و به‌رگریکار به‌ره‌لاف بوو، عیسا‌ی پشتی شیفا دوما‌هیئ دبیزئته چه‌وارییین

د راسټيدا د فهگير انا يوحنه ناهدا عيسا د دمې شيفل دويمه اييښدا گوتارا خو پېشکښ دکمت و تېدا به حسی Paraclete دکمت، چ نفيسه رېن دی پېن ټنجيلا نهف گوتاره نه فهگيرايه.

خو کو دى روح ژلايى بابى و کوړى فه هيت هئارتن و پهيفا Paraclete بو فى جهندى بکاردهينيت، کو دى کارى وى يى تايهت جهگرتنا کوړى بيت يى کو رولى وى يى سهرمكى د ژيانا وى يا دمربازبوويدا رزگارکهر بوو ژ بو بهرژومنديا ههواريبين وى. روح وهك پيگوهورى عيساى وهك Paraclete يان نافهنگيرك كو شيانين ههمى تشتا ههين سهرمدريين دكته، نهف شروفهكرنه روحا پيروژ دكته دوماهيك رابهري مروغان پشتى چوونا عيساى. نهري نهفه يا ريكهفتيه ل گهل دمفى يوحهناى؟

نهو پرسيارمكا فهره ژبهركو يا سهره نهو وى برگهيا مه ل سهرى بهسكرى بدمينه پال روحا پيروژ، نهو برگهيا دبيزيت: (نهو ژدمف خو ناخافيت، لى يا نهو گوو لى دبيت دى وى دبيزيت و دى نهو تشتين هيتا روينهدين بو ههوه راگهينيت) (ئيساحا ۱۶، نايهتا ۱۲). نه يا بهرناقله نهو وى ساخلمتى بدمينه پال روحا پيروژ كو ب ناخافيت وى جهندى دبيزيت: يا وى گوو لى دبيت، نهف بابته ژهندي روهنره كو بهيته گهنگهشكرن.

دا كو نهو ب دروستاهى د هزرا فى بابته بگهين پيلفييه ل دمفى سهرمكى يى يونانى بزفرين، نهف جهنده يا گرنگه، چونكى يوحهناى ننجيلا خو يا ب زمانى يونانى نفيسى نهك ب زمانهكى دى. نهو دمفى يونانى يى نهو لى زفرين دمفى Novum Testament Graece يه، چاپا ۱۹۷۱ Nestle et Aland.

ههر رهخنهكا رژد ل سهر دمقان ژ ليگهريانى ل جوداهيان دستپدكته، ل فيري ديار دبيت كو د ههمى دستنفيستين بهرنياس يين ننجيلا يوحهنايدا ج دمفين دى نينن كو رامانا وى ب گوهورن ژبلى برگهيا (ئيساحا ۱۴، نايهتا ۲۶) ژ دستنفيستى سريانى يى بنافودمگ Palimpseste^۱ نهو برگه نه ب تنى نامازه ددمته روحي، بهلكو نامازه ددمته روحا پيروژ. نهري نهو كهسى نهف دمقه دووباره نفيسى نهفه ژبيركربوو، يان زى وى ويرهكى نهبوو تشتهكى بنفيسيت كو ل دمف وى وهك تشتهكى بى پامان و نه بهرناقل بوو،

^۱ نهف دستنفيسه ل چرخى جارى يان پينجن هاتيه نفيسين ل سالا ۱۸۱۲ ژ لايى Agnes. s. Lewis فه هاتيه ناشكراكرن، نهو بى ب فى نافي هاتيه نافكرن ژبهركو دمقهكى دى ل سهر فى دمفى بوو و دمى دمفى دى زنجووى زوى دمفى نيكي دياربوو.

بهلئ پا نهگەر مه پهيقئ پوحا پيروژ ژ فئ رستئ لادان دئ بينين كو نهف دمقه دميرپينه ژ رامانهكا گهلهك يا ديار، زیدمباری هندئ ژى نهف رامانه دمقهكئ دى يئ ننجيلا يوحهناى دا ب شيوميهكئ ماددى ب خوفه دگريت، نهو ژى دمقئ پهياما ئيكييه كو تيدا پهيفا Paraclete بو نامازمدان ب عيساى بكاردهينيت وهك كو نهو نافهنگيرپه دناشهره مرؤفان و خودئ دا.

ل دويف ننجيلا يوحهناى (ئيسحاحا ١٤، نايهتا ١٦) دهمن عيسا دبئزيت: (نهز دئ ژ بابى خوازم كو پاراكليتەكئ دى بدمته ههوه) ئانكو وى دقئ ژ راستا ببزيت: كو دئ نهو نافهنگيرپەكئ دى بو مرؤفا هنيريت ههرومكى دهمن نهو د ژيانيدا ل سهر ئهردى نهو نافهنگير بوو ژلايئ خودئ فە ژ بو مرؤفان^١.

نهف چهنده ب ههمى بهرئاقلى فە مه پالدمت كو نهف پاراكليتئ ل دمقئ يوحهناى ومك بونهومرمكى مرؤفى يئ ومكى عيساى بينين كو ههستين گوهلپبوون و ئاخفتنئ ل دمقئ ههين، نهو ژى نهو ههستن كو دمقئ يوحهناى ب شيوميهكئ فەبر وان ب خوفه دگريت ئانكو عيسا دبئزيت: كو دئ خودئ بونهومرمكى مرؤفى هنيريتە سهر ئهردى دا كو ب وى رؤلى رابيت يئ يوحهناى دياركرى دا ب كورتى ببزين نهو رؤلى پهيامبهرمكيه كو گوھ ل دمنگئ خودئ دببت و پهياما وى بو مرؤفان فەدگوھيزيت، نهفهيە شروقهكرنا ژيوارى بو دمقئ يوحهناى نهگەر مه رامانا دروست يا پهيفان دايئ.

ههبوونا ههردوو پهيقئ (پوحا پيروژ) د وى دمقئ نوكه ل بهردەستئ مهدا زیدمكرنهكه كو ب مههم يا هاتيه نهجامدان بو گوھوپينا رامانا ئيكي يا برگئ، نهو ژى نهو رامانه كو هاتنا پيغههمبەرمكى پشتى عيساى رادگههينيت، كو نهو رامان يا ههفدژە ل گەل زانيارپيئ كهنيسا مەسيحى يا كو دقئ عيسا دوماهيك پيغههمبەر بيت و چ پيغههمبەر پشتى وى نههين.

^١ گهلهك ومركيران و شروقهكرنن ننجيلا، ب تابيمت بين كهن فئ پهيفئ ب رامانا پهيفا هاريكار (المعزي) ومردگيرن، بهلئ پا نهفە شاشيهكا تەمامە.

دوماھیک

ئەو راستیپن د فی بەشیدا ھاتین، لیدوان (کۆمیتت) و شروڤەکرین گەلەك شروڤەکارین مەسیحی یین بەرنیاس ئەوین مە بەحسکرین دبنە ئەگەرئ پەتکرنا بەسەندکرین ئایینی، ئەو زی ب پشتبەستن ل سەر وئ ھێلا ژلایی ئەنجومەنی دوماھیی ڤە ھاتینە دانان دەربارە میژوو یا دروست یا ئنجیلان کو دبیزیت: دمقین ئنجیلا گەلەك د راستگۆنە و ھەمی کار و زانیاریپن عیسای یین ب راستگویی و ئەمانەت بۆ مە ڤەگواستین.

د راستیدا چەندین جۆرین بەلگەیان یین ھاتینە بەحسکر،

ھندەك دمق یین ھەین کو چەندین ھەمڤدزیپن مەزن دیار دكەن و مروڤ نەشیت باومر ژ دوو شتتین ھەمڤدز بکەت، ھەروەسا مروڤ نەشیت ب ھندەك شتین نە بەرناقل و یین ھەمڤدز ل گەل زانیاری و راستی و ڤەدیتنن زانستی یین ھەمڤچەرڤ. ئەو زنجیرەیین نفشی عیسای ئەوین د ئنجیلادا ئەو تشتین نەراست یین تیدا نمونەکا دیارن ل سەر ڤی چەندی.

گەلەك مەسیحی یین ھەین کو ئاگەھ ژ ڤان ھەمڤدزی و تشتین نەبەرناقل یان ئەوین نە پێککەفتی ل گەل زانستی ھەمڤچەرڤ نینە، دەمی ئەو ڤی چەندی دزانن ئەو مەندەھۆش دبن، چونکی ئەو ھەردەم د کاریگەر بوون ب خواندنا وان شروڤەکرین کو ھندەك رۆھنکرین ھویربەین دەمن کو وان ئارام دكەن، مە ھندەك نمونەیین باش دیارکرن ل دۆر شارمەزاییا ھندەك شروڤەکارا بۆ ڤەشارتتا وئ چەندا ئەو ب (ناستەنگ) نافدکەن.

ھەژمارەکا گەلەك کیم یا بڕگەیین ئنجیلی یین ھەین کو دانپێدان ب نەدروستیا وان ھاتیە کرن، لی ل گەل ھندی زی ئەو د باومرپێکرینە ل دمڤ کەنیسی.

ب بۆچوونا ڤەشەیی باب کانینجسری ڤەکۆلینن پەخنەگرتن ل دمقان د فی سەردەمیدا (شۆرەشا شیواژین ڤاڤەکرئی) دیار دكەن، ئەوا کو دبیتە ئەگەرئ ل دویڤ نەچوونا پامانا ب

سهرقه يا دهقن دمبراره عيسای د ئنجيلادا، چونيك نهو دمقه يئن ل دويڤ كاودانان يان همفرکياا هاتينه نفيسين، فهديتنن زانستی يئن سهردهم روناھی يا ئیخستییه سهر گهلهك هويردهکاريين ميژوويا مهسیحی - يههودی و همفرکياا دناقهرا دمهتهكان دا و گهلهك تشتا ديار دكهت كو خواندمفانن پهرتووكا پيرۆز د سهردهمي مهدا مهندههوش دكهن، ئیدی بهرگری ژ وئ هزارا كو نفيسهرين ئنجيلا ديدمفان بوون ناهيته گرن، سهرمپای هندى كو هيشتا نهو هزارا گهلهك مهسيحييايه. نفيسينن خواندنكهها پهرتووكا پيرۆز ل قودس (قهشهين باب بينوا و بومار) ديار دكهن كو ئنجيل پتر ژ جارهكى يئن هاتينه نفيسين و پيداچوون تيدا هاتيه و هاتينه راستفهكرن، لهوما نهف دوو نفيسهره خواندمفانن ئنجيلن ناگههدار دكهن كو پيدفیه نهو ل گهلهك جهان د پهرتووكا پيرۆزدا دستبهردارى وئ هزرئ بن كو دئ نهو وان گوتنن عيسای ب دهنكى خو گوتن خوينن.

چ گویمان د شيوهي ميژوويي يئ ئنجيلاندا نينه، بهلى پا بهرى همر تشتمكى نهف بهلگهنامه ب رنكا فهگيرپانن تايهت ب عيسايقه زانياريان دمبراره پيكتاههين سهرمكى هزرى و ئاييني يئن نفيسهرين ئنجيلا يئن ناخفتنكه ب نافئ دمهتهكين مهسیحی يئن دمهتهپيكي يئن نهو نفيسهر سهر ب وان فه دمهته مه، ب تايهت دمبراره همفرکياا دناقهرا دمهتهكين مهسیحی - يههودی و بولسى دا، فهكولينن كاردینال دانيلوی بهلگهنه د فی خالاندا.

بوچی نهف ژ وئ راستي مهندههوش دبين كو نفيسهرين ئنجيلا گوهورپنا د هندهك رويدانن ژيانا عيسايدا دكهن ب نارمانجا بهرگریكرن ژ بوچوونا خو يا كهسايهتي؟ نهف چهوا ژ ژيبرنا هندهك رويدانان مهندههوش دبين؟ چهوا ب شيوازي ناشوپي يئ سالوخدانا هندهك رويدانان مهندههوش دبين؟

نهفه مه هانددمت بو بهراوردكرنا ئنجيلن ل گهل داستانن نهدهبي يئن چهرخين نافهراست، ومكى بهراوردكرن ل گهل (داستانا رولان Chanson de Roland) كو ب نافودهنكرين داستان، نهوا ب شيوازي فهگيرپانن بهحس ل رويدانهكا راستى دكهت. نهري خواندمفان دزانيت كو نهف داستان بهحس ل رويدانهكا راستى دكهت، بويسهكه كو كومهكا

سەربازان ل دوماھییای سوپایی شارلمان ب سەرکێشییا پولانی ل رێکا بەرتەنگ یا رونسیفو Roncevaux کەفتینی؟ ل دوێف گۆتتا میژوونقیسی بناڤودەنگ نیجینھاردی Eginhard ئەمە رویدانە یا ل ۱۵ی ھەیف ۸ یا سالا ۷۷۸ی زایینی رویدای، ئەو ڤەگیرانەکا ناشۆپیە، بەلێ ڤا ناشۆپە راستییا شەرمکی شارمانی ژناڤ نابەتێ کو وی ئەنجامدای ژ بو پاراستنا سنووی خو دژی بزافێن گەلێن دەورو بەر بو داگیرکرنی، ئەمە راستییە، شیوازی داستانێ یی ڤەگیرانی وی ژناڤ نابەت.

ئنجیل زی ب ڤی شیوھینە، ناشۆپین مەتای و ھەڤدزییین دیار دناڤبەرا ئنجیلان دا، تەستین نە بەرئافل و نە رێککەفتی ل گەل ڤەدیتنێن زانستی ھەڤچەرخ و گوھۆرپنێن ل دوێف ئێک د دەقاندا، ئەمە تەستە ھەمی وەل ئنجیلا دکەن کو ھندەک ئیسحاح و بێرگەیان ب خوڤە بگرن کو ژ ناشۆپا مروڤی ب تێ پەیدا ببن، بەلێ ڤا ئەمە کیم و کاسییە پایاما عیسی نائیخنە د گۆمانیدا، بەلکو ب تێ گۆمان یا ل سەر چەوانییا رێڤەچوونا ڤی پەيامی ھە.

قورئان

Quran

قورئان و زانستی همفچهرخ

پیشگی:

په یومندییا دنافهرا قورئانی و زانستی همفچهرخ جهی مهندهووشییه ب تایبهتی دمی دزانین کو مهرم ژ فی په یومندیی و مکهفی و بیکفه گریدانه و نه همفدزییه.

دبیت په یومندییا دنافهرا په رتووکهکا نایینی ل گهل وان هرزین علمانی نهوین زانست د راگه هینیت، نه فروکه د دیتنا پتریا خه لکیدا، په یومندییه کا همفدز بیت. پتریا زانایین نه فروکه ژبلی ژمارهکا کیم گریدای نه ب بیردوژین ماددیهقه و چ گرنگیئی نادهنه بابمیتین نایینی، ولسا ددانن کو نایین یی ل سهر نه فسانه یان هاتییه ئافاکرن. زیدمباری فی چمندی زی دمی ل وهلاتین روظئافای دمبارهی زانستی و نایینی گهنگشه دهیتنه کرن، خه لک بهحسی نایینی مهسچی و یههودی دکهن بهلی نهو چ جاران بهحسی ئیسلامی ناکهن و هرز تیدا ناکهن ژبه رکو گه لک بریار و تیگه هین شاش دمبارهی ئیسلامی یین هاتینه به لافکرن یا وهل خه لکی کری کو نهشین هرزهکا باش و ساخلم دمبارهی ئیسلامی بکهن.

ژبه ر هندئی نه گهر مه فییا نه فروکه په یومندییا دنافهرا زانستی و قورئانی بدمینه دیارکرن ل سهر مه پندفییه ل دمستپیکئی دیتنهکا کورت و گشتی ل دوور ئیسلامی پیشکشکهن نهو ئیسلاما کو ل وهلاتین مه هردهم خه لک شاش تیدگه هن.

نهو بریارین شاش نهوین ل سهر ئیسلامی دهیتنه دان ل روظئافای هندهک جاران ژ نه گهرین نه زانینی نه و هندهک جاران زی ب مهرم نهف تشته دهیتنه گوئن بهلی نهو درهوین ژ هممیان مه ترسیدارتر نهو درهون نهوین دمبارهی راستیئی نه گهر نهو بشپین ل شاشیپین تایبهت ب بوورین نهو همت نهشین ل وان شاشیپان ب بوورین دمی هندهک کهس دهین و یا بهروفازی راستیئی ددمنه دیارکرن. نهو مهندهووش دمیین دمی د وان په رتووکاندا کو

جهئ رېزگرتنئ نه نهم هندهك درهوين مهزن دبينين و سهرهپاي كو نفيسهرين فان بهرتووكان نفيسهرين مهزنن. بو نموونه د نئسكلوپيديا يونيفيرساليسا بهشئ شمشئ ل ژير نافونيشانئ (ئنجيل) نفيسهر في همفهركرنئ دكهت دنافبهرا ئنجيلئ و قورئانئ دا و دبيزيت: (نفيسهرين ئنجيلا وي تشتي ناكهن يئ نفيسهرئ قورئانئ كري، دهمئ ولسا بانگهشه كري كو قورئان ژياننامهكه خودئ يا بو پيغه مبهري ئينايه خوار). د راستيدا چ بيكفه گرئدان نينن دنافبهرا دهفين قورئانئ وي تشتي نفيسهري بنافكري ب ژياننامه قورئان نه ژياننامه يه و بهروفاژئ ئنجيلييه دهمئ ئنجيل ژيانناما عيساي ددهته دياركرن، بهلكو قورئان هر ژ دهستپيكي تا دوماهيئ نامه يه ژدده خودئ بو همي مرو فان، نه گهر نفيسهرئ في ئينسكلوپيديايئ ته ماشه وي و مرگي پانا قورئانئ كريا و خو نه گهر نه و مرگي پانه چهند يا نه باش زي با دا راستي هر بو وي دياربيت. كه سئ بهر پرس ژ في درهوي پروفيسوره ل زانكويلا هوتي ل بازي پئ ليوني بهلافكرنا درهوين ژ في جوړي نه گهرن كو وينهكي سخته ل دور قورئانئ و ئيسلامئ بهلاف بيت.

بهلي ل گهل في چهندي زي هندهك نه گهرين ههين مه ب هيشي دننخن ژبهركو ئيدي نايين خو فهدمر ناكهن و گهلهك ل ليكتيگه هشتنهكا دوولايهني دگهرن. نهوا نه فرو ل جهين بلند رويددمت جهئ ريزييه نهوژي دهمئ مهسيحيين كاسوليكي بزافي دكهن په يومنديين دنافبهرا خو و موسلمانان دا خوش بكهن و نهوا شاش تيگه هشتا همي ژناف ببهن و گهلهك خو زحمهت ددهن بو پاستفه كرنا بريار وهرين شاش نهوين ل سهر ئيسلامئ بهلاف بووين.

من د پيشه كيا في پهرتووكيدا بهحسي وي گوهورينا مهزكر نهوا ل فان سالين دوماهيئ دا رويدا دهمئ من بهحسي وي بهلگه نامئ كري نهوا سكرتاريه تا فاتيكاني بو كاروبارين كه سين نه مهسيحي دمرنيخستي ب نافونيشانئ (هندهك ريككاري بو نه جامدانا گهنگه شهكي دنافبهرا موسلمان و مهسيحياندا).

ئەف بەلگەنامە ئامازە ددەتە ھەلویستین نۆی بەرانبەر ئیسلامی. د چاپا سییدا - یا سالا ۱۹۷۰ - ژ فی بەلگەنامی ئەف بەندە ھەبوون: (پیدفییه لیزفرینی د ھەلویستین خۆ بەرانبەر ئیسلامی دا بکەین و پەخنی ل بریارین خۆ یین شاش بگرین) و (پیدفییه ل دەستپیکئی ئەم گرنگیی ب گوھورینا عەقلىیەتا برابین خۆ یین مەسیحی بدەین، ئەفە ژ ھەمیان گرنگترە) و (پیدفییه دەست ژ وی وینی کریت ئەوی ژ پابردوی بۆ مە ماى بەردەین) ھەروەسا (پیدفییه دانپیدانی ب وان زۆردارییان بکەین ئەوین مەسیحییین پۆژناهای بەرانبەر موسلمانان ئەنجام داین). ب فی شیوی بەلگەناما سکرترییەتا فاتیکانی ئەوا ژ سەد و پینجی لاپەرەن پیکدەیت رابوو ب بنپیکرنا دیتنن شاش یین مەسیحییان بەرانبەر ئیسلامی، دیتنەکا راستین دا دیارکرن.

ل مژیر نافونیشانی (ئازادبوون ژ مەزنتین و خرابترین بریارین شاش) نفیسەرتین فی بەلگەنامی ئەف ئامازە دا مەسیحییان: (ل فیرە ژى پیدفییه ئەم ب کویری ژ ئەقلىیەتا خۆ پاکژ بین، ئەم فی چەندى دبیزین و ئەم یی ھزرا خۆ د ھندەك بریاراندا دکەین ئەوین ئەم ب کیماسی دەربارەى ئیسلامی دبیزین بۆ مە یا گرنگ و فەرە ئەم ئیدی فان ھزرتین شاش د دلئ خۆدا نەچینین.

ئیک ژ دیتنن گرنگ ژ فی جوۆی ئەو ھەلویستەیه ئەوی وەل خەلکی دکەت ب بەردەوامی پەیفە (الله) بکاربینن بۆ ئامازە دان ب خودیئی موسلمانان، ھەروەکی موسلمان خودییهکی جودا ژ خودیئی مەسیحییان دپەرتسن. (الله) Allah پامانا وئ ب عەرەبی (الله) تعالی (Divinity) مەرەم ژئ خودیئی ئیکانەیه (Single God) ئەفە ئانکو نفیسینا وئ ب تنئ ب ھاریکاریا بکارھینانا پەیفە (God) دئ دروست بیت، بەلئ بۆ موسلمانان (Allah) ھەر خودیئی (God) عیسی و موساییه.

بەلگەناما سکرترییەتا فاتیکانی یا کاروبارتین کەسین نەمەسیحی فان خالان ددەتە دیارکرن: (دئ گەلەك یا بی پامان بیت ئەگەر بیژین کو (الله) Allah) یی موسلمانان نە ھەر

خودیئی God مەسیحییانە، وەکی کو مەسیحییێن رۆژنای دبیژن، دمقێن فی بەلگەنامی ئەف گۆتنە شەرمزارکرن.

ئەگەر مە فیا ئەم ب کورتی باومریا موسلمانان ب (الله Allah) دیارکەین چ ریکێن باشتر نابن ژ بکارهینانا دەرپرینێن پەرتووکا Lumen Gentium (ئەو موسلمانێن باومری ب ئیبراھیمی "سلافا ل سەر بن" هەی ل گەل مە ئیک خودی د پەرێسن ئەووی خودیئی دلۆفانە، دادومری رۆژا دوماھیی).

ل فیرە ئەم دی د نەپازیبوونا موسلمانان گەھین دەربارە فی نەریتی بەربەلافا، ئەو زی وەرگێرانا حەرقی (پیتی) بۆ پەیفای (الله Allah) د زمانێن ئەوروپیدا، ل جەھ پەیفای خودی (God).

رەوشەنبیرێن موسلمانان گەلەک پەسنا وەرگێرانا داماسونی بۆ قورئانا پیرۆز کر ژبەرکو وی پەیفای دیو (Dieu) یا زمانێ فرەنسی بکارهینا ل جەھ پەیفای (الله Allah) .

دمقی فاتیکانی ناماژە دا وئ یەکی پەیفای (الله) ئیکانە پەیفە کو ئەو مەسیحییێن ب عەرمی دناخفن بکاردهینن بەرانبەر پەیفای (God)، موسلمان و مەسیحی هەمان خودی د پەرێسن.

پشتی هینگی بەلگەناما فاتیکانی پەرخنە ل بریارێن شاش دەربارە ئیسلامی گرت:

باومریا ب چارەنقیسی د ئیسلامیدا (جبرية الاسلام) ئەو پەیفای گەلەک بەربەلافا، بەلگەنامە بەحسی فی بابەتی دکەت هەندەک نایەتان ژ قورئانی دەینیت وەک پشەقانی و دبیزیت (هەر کەسەک دی باجا کارین خۆ دمت)، ئەو دبیزیت: شاش تیگەهشتن یا هەی دەربارە پرسیاین قورئانی، ب فی چەندی دوو نایەتان ژ قورئانی دەینیت ئەوین خەلک شاش تیدگەھن:

(لا إكراه في الدين) البقرة ۲۵۶.

(و ما جعل عليكم في الدين من حرج) الحج ٧٨.

به لگه نامه پښتو ل وئ هزرئ دگريت نهوا دبیزیت: ئیسلام ئایین ترسیه و ب گوتنا ئیسلام ئایین هزرئ ټکرنييه د گوهوریت، نهو هزرئ ټکرنا گړندای ب باومریا ب خودیقه. نهوئ هزرا شاش بن پی دکمت نهوا دبیزیت: ئیسلام یا پی رهوشت، نهو هزرا گهلهك ژ یهودی و مسیحیان به لافکری نهوا ئیسلامی ب ئایین دمارگریی ب ناف دکمت شهرمزار دکمت، به لگه نامه ب فان گوتنان به رسف ددعت: (د راستیدا، ب درټراهیا میژوویئ ئیسلام و مکی ئایین مسیحی یا دمارگیر نه بوو).

ل فیره نفیسر دمرپنن قورئانی دهینیت و دیار دکمت نهوا رټژنافا و مردگپریت یا شاشه، و مکی و مرگپرا (جنگی پیرټ) La Guerre Saite ب زمانئ عمرمی (جهاد فی سبیل الله) ئانکو مهزاختنا شیانان بو به لافکرنا ئیسلامی و پاراستنا وئ ژ زورداران، به لگه نامه دبیزیت: (جهاد نه نهوه نهوا دهیته نیاسین ب Kherem د تهوراتیدا ژ بهرکو جهاد بزافا کوشتن و تالانکرن ناکت، به لکو بزافئ دکمت مای مروفی و مای خودئ بگه هینیه هندک جهن نوی). کارین توندروویئ د جهنگین جهادی یین رابردوویدا ب گشتی دکهفتنه ل ژیر پښایین جهنگی، ل چهرخی جهنگین خاج پهرنسان دا ههمی دهمان موسلمان نه بوون کو مهزترین کوکوژی نه انجام داین. ل دوماهیئ به لگه نامه هزرکرنا شاش نهوا دبیزیت: (ئیسلام ئایینه کی هسکه و ل دویشکهفتنیئ وئ دمیننه د نهزانییدا و نه شین خو ل گهل پښکهفتنیئ چهرخی نوی ب گونجینن) چارهرسر دکمت، نهو هندک هلویستان دیار دکمت نهوین ل هندک وهلاتنن مسیحیان هاتینه دین، دبیزیت: (د هزرا ئیسلامیدا نهو بانه مایه کی دبیین کو شیانا پښخیستنا جفاکی سفیل هه بیت).

نهو ی پشتراستم کو به رمه فانیکرنا فاتیکانئ ژ ئیسلامی دئ بیه جهی مهندهووشیئ بو گهلهك کسان، چ موسلمان بن یان مسیحی یان یهودی، ژ بهرکو نهفه تایبهمه ندیا

راستگویی ب خوفه دگریت بهرانبر وان ههلویستین د رابردوویدا پویداین، بهلی پا چهند کیمن نهو کهسین ل رۆژناهای نهوین نهف ههلویستین نوی یین کهنسی دیارکرین دزانن.

بهلی دهمی نهف پویدانه دهیته زانین دی مهندههوشی کیم بیت ب تایبهتی دهمی وان رویدانان دزانین یین بووینه نهگه ری فی گوهورپینی.. دستپیکسی سهرمدانا ههرمی نهوا سهرۆکی سكرتاریه تا فاتیكانی پی رابووی بو دمف شاه ههسه لی شاهی شاهنشینا سعودییی، پاشی ل دویقدا پیشوازیکرنا پاپا پۆلسی شهشی ل مهزنه زانایین سعودییی ل سالا ۱۹۷۴ ب پیشوازیکرنه کا ههرمی. ل فی ری نهف ب ناشکه رای نی ئامازمکا مهزن د پیشوازیکرنا جوان یا قه شهیی باب شینچه ریدا دبیین نهوا د ئافاهییی کاتدرایییی فه ل زانایان کری، ژبه رکو د فی سهرمدانی دا زانایان داخوازا کرنا نفیژی کر د هولا کاتدرایییی فه، وان نفیژی ب ئاراستی قیبلی کر.

نهفجا نهگهر زانایین موسلمان و مهسیحی ب فی شیوهی دراستگو بن ل گهل ههفدوو و ریژی ل نهوکه هفییا دناقهه را خو دا بگرن و رازی بن ل سهر نهجامدانا گهنگه شی ما پیکهاتا فی بهلگه نامی تشته کی سروشتی نابیت.

بابه تی مه ل فی ره قه کۆلینه ل سهر بهرتووکین پیروژ ل ژیر رۆناهیا زانستی و زانیارییین گری دا ب دروستیا دمقانه، پیدقییه نهف قه کۆلینه ل سهر هورنای زی بهیته نهجامدان ههروهکی ل سهر تهوراتی و ئنجیلی هاتییه نهجامدان.

په یومندییا دناقهه را ئایینان و زانستی دا ههمی دهمان یا ومکه ه نه بوو، بهلی نهو تشتی گهنگه شه ل سهر نینه نهو کو د ج بهرتووکهک ژ بهرتووکین ئایینن تاکه پرستییدا زانست نه هاتییه کیمرن، بهلی پا پیدقییه بیژین زانا یین تووشی گهلهک نه خوشییان بووین ژ لای هیژین هندهک ئایینانه.

د نافهندا ئایینی مهسیحیدا، ب دریزاهییا گهلهک چهرخان کهسین دهستهه لاتدار بیی کو پشتبهستنی ل سهر هیج دمفه کی راستین یی د ناف بهرتووکا پیروژدا بکهن ریگری یا ل پیشکهفتنا زانستی کری و گهلهک ریککاری یین نهجام داین بهرانبر وان زانایین بزافا

پښتنيځستنا زانستی کړی ژ وان ژى ټه و پکارپيښ هاتينه نه نجام دان و بووینه نه گهر زانا ژ وهلاته کی ب دمرکهفن و ب پرفن ډاکو نه هینه کوشتن و سوتن یان ژى نه چار دبوون داخوازا لیبووړپنې بکهن و ههلویستې خو راستفه کهن، وکی بابته تې گالیلوی، ژبه رکو گالیلوی فه دیتننې کوپه رنیکوسی پېن تایبته ب زفرینا نه ردیفه نویکرن ټه هاته تاوانبارکرن، ټفه هه می ب شروفه کړنه کا شاش یا دمقې ته وراتې، یا شاش بوو ژبه رکو چ دمقین پیروژ نه بوون بهینه بکارهینان وهک به لکه بو تاوانبارکړنا وی.

به لې د نیسلامیدا، ب شیوه کی گشتی ههلویست بهرانبهر زانستی یې جودا بوو، چ تشت پتر ژ فې فهرموودا پڼه مبهری (سلاف ل سهر بن) فې جهندی پوهن ناکهن ټهوا دبېژیت: (اطلب العلم ولو في الصين) یان وې فهرموودا دبېژیت: (ان طلب العلم فرض على كل مسلم و مسلمة).

تشته کی سهره کی یې هه ی ههرومکی دې د فې به شې پهرتووکیدا بینین، سهرمړای کو هورثان بانگه شې دکهت بو بهردموام کارکرن ل سهر زانستی، ټه و گه لهک بابته تان ژى ب خو فه دگریت دمبراره ی دیاردنې سروشتی گه لهک زانیاریپن دی کو ب ته مامی د وکههفن ل گهل فه دیتننې زانستی هه فچهرخ، کو د ته وراتې وټنجیلیدا ب فې شیوه ی نه بوو.

ل گهل فې جهندی ژى یا شاشه ټه م ولسا هزربکهین ل چ دهمه کی د میزوویا نیسلامیدا چ موسلمان نه بن ههلویسته کی دی بهرانبهر زانستی هه بیت، یا دیاره کو د هندهک چهرخاندا شاش تیگه هشتن هه بوو د ټهرکی فیربوون و فیرکړنا که سین دیدا، د جیهانا نیسلامیدا وهکی د هه می جیهانین دیدا هندهک که سان بزاف راوستاندنا پیشکهفتنا زانستی دکر، به لې پا پیدفیه بیزین کو د چهرخی مه زناهییا نیسلامیدا ټانکو دناقبه را چهرخی هه شتې و دوازدې یې مه سیحی دا، ل وی دهمی کو ل وهلاتن مه پین مه سیحی زنجیر ددانانه سهر پیشکهفتنا زانستی ژماره زور یا فه کولین و فه دیتان ل زانکوپن نیسلامی دهاتنه ټه نجام دان. ل هورتوبه پهرتووکخانا خه لیفه ی ۰۰ ۰ هزار بهرگ ب خو فه دگرتن و ټبن روشدی خه لک پې فیردکرن، بریکا وان زانستی یونانی و هندي و فارسی دهاته فه گوهاستن،

ژبەر ڤی چهنډئ گهلەك كسان ل ههمی ناوچین نه ورمپا گهشت دكر بو ڤورتوبه داکو ل ویرئ بخوینین، ههروهکی نوکه ئەم گهشت دکهینه ئەمریکا بو تەمامکرا خواندنا خۆ.

ئەم چەند ڤەردارین ڤهوشەنبیرییا عەرمبی نه د بیرکارییی (ژبەرکو جهبر یا عەرمبی یه) و زانستی ڤهلهکی و ڤیزیایی و ڤوهکناسیی و ڤزیشکییی و گهلەك تشتین دی زی دا، بو ئیکەم جار زانستی سالۆخەتی جیهانی ل زانکۆیین چەرخی نافی نایین ئیسلامی و مرگرت، د وی چەرخیدا خەلک پتر ژ خەلکی ڤی چەرخی د کاریگەربوون ب ڤوحانیەتا نایینی...!

بهلی ڤی چهنډئ ڤیک ل وان نهگرت کو ببنه زهلامین نایینی و زانا زی د ههمان دهمدا، زانست برایی جیمک یی نایینی بوو، پینڤی بوو زانست بهردهوام یی و مسابا.

وهلاتین مهسیحی د وی دهمیدا ژ چەرخی نافی نایین ڤهکۆلینین زانستی ڤاوستاندبوون، ئەو زی نه ژبەر تهوراتی و ئنجیلی بوو، بهلی پینڤییه دووباره بکهین کو ب دمستی وان کسان هاتبوو ڤاوستاندن ئەوین دگۆت: ئەو خزمەتکارین تهورات و ئنجیلی نه، پستی چەرخی هشیاربوونی ل نهوورپا، یا سروشتی بوو کو زانا بزافی بکهن تولا خۆ ژ ههڤرکین خۆ یین دوهی ڤهکهن، ئەڤ ههڤرکییه ههتا ئەڤرۆ زی یا بهردهوامه، تا وی ڤادهی کو ئەڤرۆکه ل ڤۆژئافای د نافهندنین زانستیدا ناخفتن ل دۆر خودی دهیته ههژمارتن وهک نیشانهک بو جودابوونی د ناف ههمی وان زانایاندا ئەوین باومری ب ڤاستییین زانستی ههی باومری ب خودی نهی. ڤی ههلوستی کارتیکرنا خۆ یا خراب یا ههی ل سەر وان کهسین نوکه ل زانکۆیان ل بهشین زانستی دخوینن ئەگەر خۆ ئەو کهس موسلمان زی بن.

ما چهوا بابەت یی ب ڤی شیوهی نابیت ب تایبەت دهمی وان ههلوستان دزانین ئەوین ب نافودمنگترین زانایان ئەنجامداین، زانایهکی نافدار (کو خەلاتی نوبل د ڤزیشکییدا ب دمستفهینایه) د سالین دوماهییدا د بهرتووکهکا خۆدا بزافکر وهل مه بکهت باومر بکهین کو ماددی زیندی ئەو بخۆ خۆ یا هینایه ههبوونی و ژ ڤی ماددی زیندی یی دمستپیکتی بونهومرین زیندی یین ڤیکخستی پهیدابوون تا کو گههشتیه ڤی سیستهمی، سیستهمی مروڤی ئەڤه ههمی ل ژیر کاریگهیرییا کاودانین ژدمرڤه یین جۆرا و جۆر.

مانه يا پېنډقييه موعجزميڼ زانستی يڼن همفچرخ د گورپانا ژيانيدا نهو مروفتن
 هزر ل دويشچوونئ دكهن بهرځ نهنامهكئ تهمام بهروفازي شه بيهن، نهځ سيستمئ
 زالگههيي ل سهر بوونا ژيانئ دكمت و د پاريزيت ما نه گهلهك يئ نالوزه؟ هندي زانينا مه
 ل سهر في سيستمئ زنده دبیت پتر دبیته جهئ مهندهووشيئ، نهرئ زانينهكا زندهتر ل
 دور في بابتهتي وملت ناكهت كو لايهني ههلكهفتن (الصدقة) د ژيانيدا يئ همفدر بيت ل
 گهل بيروباوهرين دروست، هندي نهو د زانستيدا پيشكهفين، ب تايبتهتي د وان تشتين
 گهلهك بجويكدا، بهلگهپين مه ل دور ههبوونا نافراندرمكي زنده دين، بهلئ ل جهئ هندي
 كو مروځ بهرانبهرفان راستيا خو بجويك ببينيت نهو پتر خو مهزن دكمت، نهو ب في خو
 مهزنكرنا خو ترانان ب هزرا ههبوونا خودئ دكمت، ژبهركو نهځ ههبوونه بهرانبهرف
 خوشيپين وي يڼ دونياي رادوستيت، نهځه نهو جفاكي ماديه نهوي گهلهك بهربهلاف
 بووي ل روظنافاي.

**نهو چ هيژا روحيه نهو دشين بكاربينين بو پويووبوونا في پيسكرنا هزري نهوا
 هندهك زانايڼ همفچرخ يي رادين؟**

مهسيحيهت و يهوديهت نهشين خو ل بهر في پيلا ماددي و بي باوهريني ل
 روظنافاي بگرن، همدوو يڼ د ناف مهندهووشيپدا خندقين. نهرئ ما نهو ژ دهمهكي بو
 دهمهكي دي همفدرپيهكا مهترسيدار نابينين بو بهرسينگرتنا في پيلا كو دي همميا ل
 گهل خو بهت؟ كهسين بي باوهر چ تشا د ناييني مهسيحي يئ كلاسيكدا نابينيت ژبلي
 سيستمهكي كو بهري دوو هزار سالان مروغان يئ داناي دا كو پشتراست بن دي دمستهلات
 ب تنئ بو وان بيت، نهو چ زمانين همفشيوهي زمانئ خو د پهرتووكن پروز يڼ ناييني
 مهسيحيدا نابينين، ژبهركو نهځ پهرتووكه گهلهك تشتين همفدر ل گهل فهديتنين زانستئ
 همفچرخ ب خوځه دگرن.

نهگر دمبرارهي ئيسلامئ ژي بو وي هاته گوتن، نهو دي ب دفن بلنديفه گرڼيت كو ب
 تنئ نهزانينا وي د وي گرڼينيدا ديار دبیت، ژبهركو ومكي پتريا رهوشهنبيرين روظنافاي،

خۆ بیروبومرین وان یین ئایینی چ بن ژى ئەوان گەلەك ھزرىن شاش دەربارەى ئىسلامى
یین ھەین.

ل دویف فان گۆتنان پیدفییە ئەم ھندەك بەھانەیان بۆ فى كەسى بى باومر ببینین، ل
دەستپىكى ژبلى وان ھەلویستین دەستھەلاتدارین كاسولىكى گرتینە بەر، ئەفە ژ دەمەكى
دریژ ومرد ل وەلاتین مە یین پۆژناڤای ئىسلام یا بوویە ھۆربانا وی تىشتى ئەم دبېژینى
(پوختانین علمانیەتى)، ھەر كەسەكى ل پۆژناڤای زانیئەكا كویر ل دۆر ئىسلامى ھەبیت
دزانیت كا ھەتا چ رادە میژوویا ئىسلامى و بیروبومرین وی و ئارمانجین وی ھاتینە كرىت
كرن، پیدفییە ل بەرجاڤ ومرگین كو ئەو بەلگەنامین ب زمانین پۆژناڤای ل دۆر فى
بابەتى ھاتینە نفیسین - ژبلى ھەكۆلینین گەلەك تایبەت و كویر - كارى لیگەپیانى ل بەر
وی كەسى دڤیت پتر ڤیربیت سفك ناكەن.

د راستیدا زانینا وی چەندا بۆ پێخەمبەرى (سلاڤ ل سەر بن) ھاتییە خوار تىشتەكى
سەرەكییە، بەلى پا د راستیدا ھندەك بەش ژ ڤورئانى یین ھەین، ب تایبەتى ئەو بەشین
بەپومەندى ب زانستیفە ھەى گەلەك خراب یین ھاتینە ومرگپران كو وەل خەلكى دكەن د
مافداربن پەختى لى بگرن و د راستیدا ئەو پەختە نە ژ ھەزى ڤورئانى نە، خالەكا ھەى
پیدفییە ھەر نوکە ئاماژە پى بدەمین ئەو ژى ئەف شاشیبین ومرگپرانى یان ئەو كۆمىنتین
شاش (گەلەك جارن ھەردوو پىكفە دەین) بەرى چەرخەكى یان دوو چەرخان جەى
مەندەھۆشیى نەبوون، بەلى پا ئەڤرۆكە ئەف شاشیبە زانایان شۆك دكەن، ژبەركو ھەر
پێزەكا شاش ھاتیبە ومرگپران تىشتەكى ھەڤدژ ل گەل زانستى ب خۆ ڤە دگريت، دى د
بەشى تایبەت ب زیدەمبونا مەڤى ڤە نموونەكا دیار ل سەر ڤى چەندى دەین.

ئەگەرئى فان شاشیبین ومرگپرانى چیبە؟ ئەف شاشیبە دژفرن بۆ وی یەكى كو
ومرگپرین نوى گەلەك جارن ھەمان ئەو شروڤەكرین ومرگپرین بەرى داين ومردگرن، ئەو
ومرگپرە نەدشیان د وی چەرخیدا ل پامانا دروست یا وی پەڤى بگەرن و ژبەركو گەلەك
پەڤى یین ھەین ل فان دوماهییان ب پىكا زانستى پامانا وان یا دروست یا دیاربووى، ب
پامانەكا دى ئەم ب فى شیومى ئاریشا پیدفییە لیژفرین د ومرگپران و كۆمىنتاندا بەرجاڤ

ومردگرين. بهلئى دمرباره‌ى دهقيئن ته‌وراتئ و ئنجيلئ چ ومركيپرانين ب قئ شي‌وهى نينن و
ئمه ب تنئ يا گريڊاى قورئانئيه.

ئمه لايه‌نين زانستى ئه‌وين قورئان ب خو قه دگريت ئه‌ز ب كوپرى مهنده‌هوش كرم،
من قهت باومرى نه‌بوو كو ژماره‌كا هنده مه‌زن ژ بابته‌ين جوړا و جوړ تيدا هه‌بن و ب
ته‌مامى د ومكه‌مقبن ل گهل فهديتنن زانستئ هه‌فچه‌رخ، ئمه هه‌مى د په‌رتووكه‌كيډا كو
به‌رى پتر ژ ۱۳ چه‌رخان هاتبيته نفيسين. ل دمستپيكي من چ باومرى ب ئيسلامئ نه‌بوو،
من ب روچه‌كا نازاد و ب شي‌وه‌كي بابته‌ى بريارا ل دويشفچوونا فان دهقان كر، ئه‌گه‌ر تشته‌كى
كاريكه‌رى ل من كريبيت بيگومان ئه‌و كاريكه‌رييا وان تشتا يه ئه‌وين ئه‌ز د گه‌نجاتيا خوډا
في‌ربوويم، كو پتريا وان تشتان نه ئه‌و بوون ئه‌وين به‌حسى موسلمانان دكر، به‌لكو ئه‌و
بوون يئن به‌حسى موحه‌مه‌ديا دكر بو نامازه دان ب نايينه‌كى كو زه‌لامه‌كى يئ داناى، ومك
گه‌له‌ك كه‌سان دببیت ئه‌ز ژى مابام گريڊاى ب فان هزرين شاشقه ئه‌وين هاتينه‌ گوتن
دمرباره‌ى ئيسلامئ، گه‌له‌ك د به‌ربه‌لافن تا وى راددى كو ئه‌ز مهنده‌هوش دمينم ده‌مئ ئه‌ز
هنده‌ك ناخفتنكه‌ران دببنم موسلمانان ب نافئ وان يئ دروست سالوخ ددمن نه‌وزئ نافئ
موسلمان و نه موحه‌مه‌دى. ل في‌ره ئه‌ز ب هه‌مى راستگويشه دانپيدانئ دكه‌م كو ئه‌ز
گه‌له‌ك يئ نه‌زان بووم دمرباره‌ى راستييئن ئيسلامئ به‌رى بريارئ بدهم د ژيدهرين په‌سه‌ندا
ل راستييئن ئيسلامئ بگه‌رم ويئن وئ يئ دروست ببينم، كو ئه‌و ويئنه‌كى ته‌مام حياوازه ژ
وى ويئن زه‌لامين ناييني يئن مه‌سيحى دمرباره‌ى ئيسلامئ ل پوژنافاى به‌لافكرين.

ئه‌گه‌ر ئه‌ز گه‌هشتمه زانينا وان بريارئ سه‌خته ئه‌وين پوژنافاى ل سه‌ر ئيسلامئ داين
ئه‌ز ب قئ چه‌ندئ قهردارئ هنده‌ك كاودانين تايبه‌تم، ژبه‌ركو وه‌لاتئ سعوديئ بخو هزره‌ك
دا من ل سه‌ر ري‌ژا شاشييا وان هزرين پوژنافاى ل دوړ قئ بابته‌ى ئه‌م في‌ركرين. ئه‌ز دئ
مينم قهردارئ شاه فه‌يسه‌لى و دئ جهئ وى مينيت هه‌رده‌م كولاى د هزرا مندا، ئه‌ز
شانازيئ ب خو دبم ژبه‌ركو ئه‌ز يئ ناماده بووم ل ديوانا وى ده‌مئ وى به‌حسى ئيسلامئ
دكر من هنده‌ك ناريشين گريڊاى ب شوڤه‌كرنا قورئانئيه و هه‌فبه‌ركرنا وان ل گهل
زانستى بو وى دانه دياركرن و شانازم كو ئه‌ز هنده‌ك زانيارييئن گرنگ ژ وى في‌ربووم.

دەمى ئەز شىايىم ۋى پرووبەرى ب پېشم ئەۋى راستىيا ئىسلامى جودا دكەت ژ ۋى وئىن
بۇ ھاتىيە كىشان ل رۇژئافاى، من ھەستېكر كو پىدېفېيە ئەز خۇ ڧىرى زمانى عەرمبى
بكەم داکو بشېم پتر ڧەكۆلىنى ل سەر ڧى ئاپىنى بکەم، ئەو ئاپىنى گەلەك كەس چ تشتا ژى
نەزانن.

ئارمانجا من يا ئىكى خواندنا قورئاننى بوو پىز ب پىز ب ھارىكارىيا چەندىن
شروڧەكرنېن جىاواز، من دەست ب خواندنا قورئاننى گر و ئەز گەلەك ىى ھىياربووم
دەربارەى وان زانىارىيېن قورئان دەمتە دياركرن دەربارەى دياردېن سروشتى، ھويربىنىيا
ڧان زانىارىيېن گرېداى ب ھندەك دياردانڧە ئەز گەلەك مەندەھۆش كرم، قەت جىئابىت
مروڧەك كو د چەرخى موخەمەدى دا (سلاڧ ل سەر بن) ژىابىت ئەڧ زانىارىيە زانىبن، من
پەرتووكىن گەلەك زانىيېن موسلمان خواندن ئەۋىن تايبەت ب لايەنن زانستى د قورئاننىدا،
ڧان پەرتووكان زانىارىيېن گەلەك گرنگ ب خۇڧە دگرتن، بەلى ھەتا نوکە من چ پەرتووك
و ڧەكۆلىنېن ب ڧى شىۋەى ل رۇژئافاى نەدىتىنە.

ئىكەم تشتى ۋى كەسى مەندەھۆش دكەت ئەۋى بۇ ئىكەم جار دەيتە بەرانبەرى ڧى
پەرتووكى دەۋلەمەندىيا بابەتايە، ژبەركو قورئان گەلەك بابەتان ب خۇڧە دگريت ومكى
(ئافراندىن، زانستى ڧەلەكى، ھندەك بابەتېن تايبەت ب ئەردىڧە، جىھانا گىانەۋمران، جىھانا
روومكان، زۇربوونا مروڧى و ھتد)، ئەم د تەۋراتىدا ھندەك شاشىيېن زانستى پىن مەزن
دېنىن، بەلى پا د قورئاننىدا شاشىيان نابىنىن.

ڧى چەندى ئەز پالدام كو پرسىاربكەم ئەگەر نڧىسەرى قورئاننى مروڧى بيت ل چەرخى
حەڧتى ژ مېزوويا مەسىحى ژىابىت، ئەو چەۋا شيا ڧان تشتان بنڧىسىت ئەۋىن د ۋەكەڧ ل
گەل زانستى ھەڧچەرخ؟ چ گۇمان تىدا نىنە كو ئەڧ قورئانا ئەڧرۇ ل بەر دەستى مە ھەمان
ئەو قورئانا رەسەنە و يا بى دەستكارىيە (دى د بەشى بەيتدا دياركەين) ئەو چ شروڧەكرن
ئەم دى شىين دەينە ڧى تېيىنىيى؟ ب بۇچوونا من چ شروڧەكرن نىنن، ژبەركو چ ئەگەرىن
تايبەت نىنن ۋى باۋمىيى بۇ مە دروست كەن كو ئىك ژ ئاكنجىيېن گزىرتا عەرمبى ل ۋى
چەرخى كو ڧەرمىسا ل ژىر دەستەھلاتا پاشا داگوبرى Dagobrt دا بۇ رەۋشەنبرىيەكا

زانستی هەبیت کو دەه چەرخان بەری ڕەوشەنبیریا مە یا نوکە بیت د ھندەک بابەتین زانستیدا.

ماوئ ھاتنا خواری یا قورئانی یا جیھگیرە، کو ب نیزیکی ۲۰ سالانە بەری و پستی مشەختبونا سالا ۶۲۰ زایی، ل وی دەمی ئەو بۆ ماوئ چەند سالان بۆ زانست یی ڕاوستیای بوو، ھەروەسا چەرخێ شارستانیەتا ئیسلامی یی پێشکەفتنا زانستی پستی ب دوماھیەتانا خواری یا قورئانی بوو، بەلێ پا گەلەک کەسێن نەزان یێن ھەین گۆتگۆتکان بەلاڤ دگەن و دبێژن کو عەرمب ل وی دەمی گەلەک د پێشکەفتی بوون و موخەمەدی (سلاڤ ل سەر بن) مفا یی ژ ڤەکۆلینین وان دیتی بۆ نفیسینا قورئانی، بەلێ پا ئەو کەسێ دروست میژوویا ئیسلامی بزانی دئ باش زانیت کو چەرخێ پێشکەفتنا زانستی و ڕەوشەنبیری پستی دەمی موخەمەدی (سلاڤ ل سەر بن) بوو.

ل ڤیڕە ئەم دزانین کو شروڤەکارین قورئانی (ژ وان ژێ شروڤەکارین چەرخێ شارستانیەتا ئیسلامی یا مەزن) ب درێژاھییا چەندین چەرخان یێن شاش بووین و نەشیانە ڕامانا دروست یا ھندەک نایەت و پەمیان بزانی، شروڤەکرنا ڤان نایەتان د شیاندانەبوو ھەتا پستی بوورینا ماومکێ گەلەک درێژ، ئانکو ھەتا چەرخی نیزیکی مە، ڕامانا ڤی چەندئ ئەو کو زانیارییێن زمانی یێن کویر بەس نین بۆ تیگەھشتنا ڤان نایەتان، بەلکو زانیارییێن زانستی ژێ د ڤەرن بۆ تیگەھشتن ژبەرکو ڤەکۆلینەکا ب ڤی شیوەی ڤەکۆلینەکا ئینسکلۆپیدیە و دکەڤیتە سەر ملین گەلەک تایبەتمەندیان، ھندی ئەم بجینە پێش بۆ دیارکرنا ڤان بابەتان دئ جۆرا و جۆریا زانیارییێن زانستی یێن پێنڤی بۆ تیگەھشتنا نایەتان بینین.

ل گەل ڤی چەندئ ژێ قورئان نە پەرتوووەکە نارمانجا وئ ئەو بیت وان یاسایان بەدەتە دیارکرن ئەوین زالگەھیی ل گەردوونی دگەن، بەلکو قورئانی نارمانجەکا نایینی یا مەزن یا ھە ی و ب شیوەکی سەرکی سالۆخەتین شیانی خودای نە مە پالەدن ھزرا خو د ناھرانیدنا بکەین. قورئان گەلەک تستان ب خوڤە دگرت ژ وان ژێ ئەو تستان مروڤ ھەستپێدکەت یان ھندەک یاسایێن کو خودئ ناھرانیدن بۆ ب ڤێڤەبرنا گەردوونی، ھندەک

ژفان گوتنان مروڤ تېدگه هيت و هندمکين دى مروڤ د رامانا وان ناگه هيت. نه گهر زانيارييښ زانستى يښ پېدښى نه بن، نهغه نانکو مروښ چهرخين بهرئ نه د شيان د رامانا دروست بگه هن ژبهر نه بوونا زانستى پېدښى د وى دهميدا.

نهو ناپه تين زانايښن موسلمان ژ قورناني ههلبزارتين داکو فهکولينيښ زانستى ل سهر بکه ن گهلهک کيمن، نهز دېژم من ژمارمکا ناپه تان يا ههلبزارتى پيچهک کيتر ژ وان ناپه تين وان ههلبزارتين، بهلى من هندهک ناپه ت يښ ههلبزارتين کو بهرى من چ کهسان گرنکيا زانستى پي نه دابوو، من د هندهک په رتووکاندا هندهک شروڤه کرن يښ ديتين کو د دروست نه بوون، نهز فان ناپه تان ب شروڤه کرنهکا کهسى و ب گيانهکى نازاد و نيازدهکا پاکژ شروڤه دکهم.

ههرومسا من د قورنانيډا ل وان دياردان گهريا کو ب ساناهى مروڤ تېبگه هيت و ژلايښ زانستى فه هيشتا نه هاتېنه دووپاتکرن، ژ وان ژى کو قورنان نامازه ددمته هندهک ههسارښ ومکى نه ردى، پېدښيه ژبهرنه کهين گهلهک زانا دبينن نهغه چهنده يا بهرميشکه بېى کو شيان هه بن ب سه لينن و دووپاتېکه ن. يا فه ره نه م راستيه کا دى ژى ل سهر زېدمکهين، نهو ژى نهو راستيا قورناني نامازه پيداي دمربارهى زانستى فهلهکى، راستيا گه شتکرنى بو بوشايبا نه سماني (فضاء)، کو د دهمه کيدا و پشتى تافیکرنيښ دمستپکى خه لکى هزردکر و دگوت کو دبېت رۆژمکى ژ رۆزان مروڤ بشيت ژ نه ردى دويربکه هيت و گهشت بکه ته بوشايبا نه سماني، د وى دهميدا ناپه تا قورناني هه بوو و دگوت کو رۆژمکى دى مروڤ قى چهندي نه نجام دمت نوکه نهغه راستيه يا هاتيه سه لانندن.

ههغه برکرنا په رتووکين پيرۆز ل گهل زانستى يا گرځدايه ب راستيښ سه لانديفه داکو نهغه ههغه برکرنه يا دروست بېت پېدښيه نهو زانيارييښ زانستى د سه لاندى بن و چ گومان ل سهر نه بېت نهو که سين د نه رازى ل سهر قى ههغه برکرني و گازندا ژى دکهن و په تدکه ن کو زانستى بکه نه پېه ر بو ههغه برکرني چ (تهورات و ننجيل بن نه وين د نه رازى يان ژى قورنان بېت نهوا ژ ههغه برکرني نه ترسيت) دېژن: کو زانست ل گهل دهمى دهيت ه گوه ورښ، نهوا نهغرو هاتيه سه لانندن دى سوباهى هيت په مټکرن.

ئەف بۇچوونە پېئىقى ب قى راستفەكرنىيە، پېئىقىيە جوداھىيى بكهين دناقېبەرا بىردۇزا زانستى و راستىيا زانستى (ئەوين ھاتىنە سەلماندىن)، ئارمانچ ژ بىردۇزى ئەوۋە دىاردەكى يان كۆمەكا دىاردىن ب زەحمەت شىرۇفە بكتە، بىردۇز گەلەك جاران دەيتە گوھۇپىن و راستفەكرن، يان زى بىردۇزەكا دى يا پتر دىار و بەرچاڧ جەئ وى گرىت. بەلى پا راستىيىن زانستى ئەو راستىيەنە ئەوين ھاتىنە سەلماندىن و بەرۇفازى بىردۇزى راستىيىن زانستى ناھىيە راستفەكرن، دبىت بشىوەكى باشتر دەيتە سالۇخدان و شىرۇفەكرن، بەلى پا ھەروەك خۇ دىمىن، سەلماندىن وى چەندى كو ئەرد ل دوور پۇزى دزفرىت و ھەيف ل دوور ئەردى قەت ناھىيە گوھۇپىن، بەلى دبىت د پاشەپۇزىدا خۇلگەھىن وان پۇھنتر بەيتە دىاركىر.

زانىنا من دىربارەى وان گوھۇپىن ل سەر بىردۇزان دا دەيتە ۋەل من كر بىردۇزان دوير بىخەم و بەرچاڧ نەومرگىر، بۇ نەوونە ئايەتەكا قورئاننى يا ھەى كو ئىك ژ زانايىن مۇسلمانان ۋەسا ھىزىر كر ئەو ئايەت بەھسى تىگەھى (دزى ماددەى Auti_matiere) دكەت، بەلى پا ئەف بىردۇزە ھىشتا جەئ گەنگەنشىيە و گومانا ل سەر ھەى، بەرۇفازى قى چەندى ئەم دىيىن ھەمى تەكەزا خۇ دانىنە سەر وى ئايەتا قورئاننى ئەوا دبىزىت: ئاف بىنەرمەنى ژيانىيە، خۇ ئەگەر ئەم نەشىيىن ج جارا بىسەلىنىن زى ھەر ھندەك بەلگىن بەيتە يىن ھەين د بەرژەومەندىا راستىيا وى دانە، بەلى پا دىربارەى دروستبوونا كۆرپەلەى و قۇناغىن مەزىنبوونا وى د زكى دايكىدا ئەم دىيىن ب تەمامى ل دويف وان قۇناغان بچىن ئەوين قورئاننى بەھس كرىن و دى بىنىن ئەف ئايەتە ب تەمامى د ۋەككەھن ل گەل زانستى.

من ئەف پىككەھتەنا دناقېبەرا قورئاننى و زانستى دا ب دوو ھەفبەركىرىن دى ب دوماھى ھىنا ژ لايەكىفە ھەفركىا دناقېبەرا راستىيىن زانستى ھەفچەرخ و دەقىن تەوراتى و ئىجىلى، ژ لايەكى دى ھەفبەركىرنا ھەمان بابەت دناقېبەرا زانست و ئايەتا قورئاننىدا.

دى خواندەفان ل دوماھىيا قى بەشى سىيى ب تىرۋتەسەلى ئەنجامى ھەفبەركىرنا دەقىن تەوراتى و ئايەتىن قورئاننى ل گەل ھەمان پویدان بىنىت، بۇ نەوونە مە بابەتنى ئافراندىنى و توفاننى يىن ھەلبىژارتىن و د ھەردوۋ بابەتاندا دىار بوو كو زانست يى ھەفدۇزە ل گەل دەقى تەوراتى، بەلى ئەم دى ۋەككەھىيەكا تەمام بىنىن دناقېبەرا قورئاننى و زانستى

دا دمبراره‌ی ټان همدوو بابەتان و ژ ځی چەندی دی وان جوداهییان بینین کو وەدکەت پەرتووکه‌ک ژلایی زانستیڤه جهی رازیوونی بیت و پەرتووکا دی بهیته پمترن.

ئەف تیبینییه گەلەک یا گرنگه ژبەرکو یه‌هودی و مەسیحی و بی باوهر بیی کو چ بەلگه زی هەبن دبیزن کو موحه‌مەدی (سلاف ل سەر بن) قورئان ل بەر تەوراتی یا نفیسی و هەندەک دبیزن کو قورئان ل هەندەک جهان هەمان دمقین تەوراتی و ئنجیلی دووباره دگەت و ئەف هەلوپسته نه‌کیمتره ژ وی گوتنا دبیزیت؛ کو عیسی بخو زی که‌سین دهوروبه‌رین خو سەردابرن وی د بانگه‌وازی خۆدا پشتمه‌ستن ل سەر پەیمانا که‌فن (تەورات) دکر ژبەرکو هەر وەکی مه‌ دیتی ئنجیلا مه‌تای هەمی وەک پەیمانا که‌فن بوو ئەرئ ئەو بقی شیوه‌ی شرو‌فه‌دکه‌ن ژبەرکو وان دڤیت نافئ پیغه‌مبەر ژ عیسی (سلاف ل سەر بن) بستین؟ ل گەل ځی چەندی زی ل پوژنافای پتریا جاران بقی شیوه‌ی بریارئ ل سەر موحه‌مەدی (سلاف ل سەر بن) دده‌ن دبیزن: وی چ تشت نه‌کرینه ژبلی فه‌گوه‌استنا دمقین تەوراتی و ئنجیلی، ئەفه یا شاشه و ئەو هزرناکه‌ن کو قورئانی و تەوراتی و ئنجیلی گوتنن جیاواز یین هەین ل سەر هەمان پویدان، به‌لئ پا ئەو خو ل سەر جیاوازیان بی دمنگ دکه‌ن پاشی دبیزن ئەو د وەکه‌فن و خو ژ زانستی دویر دئیخن.

وەکی دبیزن: کو‌ما فه‌رموودین موحه‌مەدی (سلاف ل سەر بن) وەکی ئنجیلین عیسانیه ئەو گوتن و کریارین پیغه‌مبهرینه و هەندەک که‌سان یا نفیسی کو ئەو بخو نه‌ دیدم‌فان بوون، ب تایبەت ئەو فه‌رموودین دروست و بناف و دمنگ پستی ده‌می موحه‌مەدی (سلاف ل سەر بن) یین هاتینه نفیسین، ئەو نه‌ پەرتووکه‌که‌ کو ژلایی خودئ فه‌ هاتبته‌ خوار و نه‌ گوتنن خودئ نه‌، به‌لکو ئەو هەندەک گوتنن ژلایی پیغه‌مبهریغه‌ هاتینه گوتن، د ټان پەرتووکیڼ به‌ربه‌لا‌فدا گەلەک گوتنن شاش زی یین هەین و د هەم‌فدژن ل گەل زانستی ب تایبەت ئەو گوتنن گریدای پزیشکییڤه‌، به‌لئ پا هەندەک یین هەین د راست و دروستن و د سه‌ماندینه‌، نه‌گەر مه‌ د ځی پەرتووکی به‌حسی لایه‌نی زانستی یی هەندەک فه‌رموودان کر نه‌ ژبەر وی چەندییه‌ دا‌کو ژ قورئانی جودابکه‌ین، نانکو قورئان چ تشتین هەم‌فدژ ل گەل زانستی بخو‌فه‌ نا‌گریت.

ئەف تېيىنىيا دوماھىيى گۆتئا وان كەسان بن پى دكەت ئەوین دبیژن كو موحەمەدى
 (سلاڤ ل سەر بن) قورئان يا نفیسی، جەوا دى مروڤهكى ئەخواندەمقان و ئومى (پشتى
 هنگى پى بوويه رېبەرى ئەدەبا عەرمبى) قان راستىيىن زانستى زانیت كو د شياندا نەبوو د
 وى دەمیدا چ مروڤ بزانن.

ئەو تىشتىن ئەم د ڤى بەشیدا دبىنين دى بۆ مە دياركەن نە يا بەرمىشكە مروڤهك ل
 چەرخى حەفتى ژ مېژوويا مەسىحى ژيابیت و شىابیت ڤى قورئاننى بنفیسیت كو نە وەك
 ھزرىن چەرخى وى بن و د وەككەف بن ل گەل زانستى سەردەم. ب بۆچوونا من نابیت
 مروڤهكى ئەف قورئانە نفیسی بیت بەلكو قورئان دەرپرېنە ژ سرۆشى خودى و خودى يا
 ھىنايە خوار.

راست و دروستیا قورئانی

قورئان چهوا هاتییه نفیسین

راست و دروستیا قورئانی ئەوا چ گویمان ل سەر نه جههکی تایبەت ددەتی د ناف هەمی پەرتووکیڤ دی یێن ئەسمانیە، نه تەورات و نه ئنجیل وەکی قورئانی د راست و دروست نین، مە د هەردوو بەشین دەستبەکیڤا ئەو راستفەکره دانە دیارکرن ئەوین هەتا ئەفرۆ ب سەر تەوراتی و ئنجیلیڤا هاتین، بەلی قورئان یا ب فی شیوەی نینه ژبەرکو قورئان د دەمی پێغه مەبری بخۆدا یا هاتییه نفیسین و جێهگیربووی، دی دیارکەین کا ئەف چەندە چهوا رویداہ.

دەربارە فی بابەتی، ئەو ئەگەرین قورئانی جودا دکن ژ پەرتووکیڤ دی نازفەرن بۆ بابەتی میژوووی وەکی ھندەک کەس خۆ پێفە دگرن بیی کو گرنگیی ب وان کاودانان بدمن ئەوین قورئان تیدا هاتییه خوار ل گەل وان کاودانین تەورات و ئنجیل تیدا هاتینە خوار، ئەو دبێژن: ئەو دەقی فەدگەریت بۆ چەرخی حەفتی زایینی دەلیفەکا پتر یا هەمی کو راست و دروست ب گەھیتە مە ژ وی دەقی بەری وئ ب پازدە چەرخان هاتییه خوار، خۆ ئەگەر ئەف تیبینییه راست بیت ژێ ئەو چ تستان شروڤەناکەت، ژبەرکو ئەو ب فان بەھانەیان بزافی دکن بەھانەیان ببینن ژ بۆ وان راستفەکرن و گوھۆرپین ب درێژاھیا میژوووی ب سەر تەوراتی و ئنجیلی دا هاتین و قورئان ھەر ژ پۆزا بۆ پێغه مەبری (سلاھ ل سەر بن) هاتییه خوار و هەتا ئەفرۆ ژێ تووشی چ راستفەکرن و گوھۆرپینان نەبوویە. ئەف بەھانا وان دبیتە بەلگە ل سەر راست و دروستیا قورئانی.

دەربارە پیمانا کەفن (تەوراتی)، چەندین رویدان دووبارە یێن هاتینە نفیسین و ئەفی چەندی ژێ گەلەک شاشی و ھەقدژی د ناف خۆ ب خۆ دا ب خۆفە گرتینە و چەندین جارن ھەمان رویدان ژیدەریڤ جیاواز ھەبوون، بەلی دەربارە پیمانا نوی (ئنجیل) چ

گهس نه‌شېن ب پشتر استیغه بیژن کو ئنجیل ناما عیسای دروست یا گه‌هاندی یان دووپاتکه‌ن کو دمه‌قین وی د ومکه‌مفن ل گهل ژیاواری. ومکی مه دیتی به‌لگه دیاردکه‌ن کو نه‌ف دمه‌ه راست و دروست نینن زیدمباری فی چهن‌دی نفیسهر ب خو ژى نه دیدمه‌فان بوون.

ب ههمان شیوه پیدفیه ناماژه بدمینه جوداهیا پیدفی دناقبه‌را قورنانی نه‌و پهرتووکا ژ لایى خودیقه هاتییه خوار و فهرمودان دا کار و گو‌تنین پیغه‌مبه‌ری (سلاف ل سهر بن) کو ئیکسهر پستی مرنا پیغه‌مبه‌ری هندک سه‌حابی رابوون ب نفیسنا وان و دووباره و چهن‌دین جاران لی‌زفرین یا تیدا هاتییه کرن و نه‌و فهرموودین راست و دروست یین هاتینه جوداکرن و نه‌و فهرمووده د زفرن بو پستی ومغه‌رکرن پیغه‌مبه‌ری (سلاف ل سهر بن) ب ماومکی دریژ.

ریژا راست و دروستیا فهرموودان ومکی ئنجیلا یا جوراوجوره، هه‌رومکی چه‌وا چ ئنجیل د دهمی عیسایدا نه‌بوون و ههمی پستی وی یین هاتینه نفیسین، پهرتووکین فهرموودان ژى د دهمی پیغه‌مبه‌ریدا نه‌هاتبوونه نفیسین.

به‌لی پا قورنان یا ب فی شیوه‌ی نینه ئیکسهر پستی هاتنه خوارى یا قورنانی ئیک ب ئیک پیغه‌مبه‌ری و باومردارین ده‌وروبه‌رین وی نه‌وا هاتییه خوار د خواند و هندک سه‌حابیین نفیسهر نه‌و د نفیسا ئانکو ههر ژ دستپیکى ومره قورنان فان همردوو بنه‌مایین راست و دروستیی ب خو‌فه دگریت، نه‌وین کو ل دمف ئنجیل نه و نه‌فه ههر ب فی شیوه‌ی ما هه‌تا مرنا پیغه‌مبه‌ری ژى ل چه‌رخه‌کی کو ههمی گه‌س نه‌دشیان بنفیسین.

قورنان بو پیغه‌مبه‌ری (سلاف ل سهر بن) هاته خوار، ژ نایه‌تین دستپیکى یین سوره‌تا (العلق) دستپیکر، پاشی بو ماوی سى سالان راومستییا، به‌لی پاشی دووباره هاتنا خوارى یا قورنانی دستپیکر و بو ماوی ۲۰ سالان به‌رده‌وام بوو هه‌تا مرنا پیغه‌مبه‌ری سلاف ل سهر بن ل سالا ۶۳۲ زایینی، ئانکو ده‌ه سالان به‌ری مشه‌ختبوونی و ده‌ه سالان پستی مشه‌ختبوونی.

ئەو ئايەتتەن ل دەستىيىكى ھاتىنە خوار ژ سۆرمەتا (العلق) ئايەت ۱ ھەتتا ۵ : ﴿اَفَرَأٰ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (۱) خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (۲) اَفَرَأٰ وَرَبُّكَ الْاَكْرَمُ (۳) الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (۴) عَلَّمَ الْاِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (۵)﴾.

مامۇستا (حميد الله) د پېشەكيا وەرگېرانا خو يا قورئانيدا دېئىت: بابەتئ ئىكەم ئايەتتەن بۇ پېغەمبەرى ھاتىنە خوار ئەو پەسنا پېنقىسى دكەن وەك رېكەكا كو مروفى بەرھە زانىنى فە دىت، ل فېرە ئەم تېدگەھىن كا بۇچى پېغەمبەرى (سلاھ ل سەر بن) گرنگىيى ب ھندى ددا كو قورئان بەيتە نفىسىن.

ھندەك دەق يېن ھەين ب شېومكى فەرمى دياردكەن ئەوا ژ قورئانى بۇ پېغەمبەرى ھاتىيە خوار بەرى مشەختبىونى ژ مەككەھى بۇ مەدىنى، ھاتبىو نفىسىن ژى، دى بىنىن كا چەوا قورئان بخو ژى فى چەندى دياردكەت.

نە يا بەرمىشكە قورئان ئامازە بدەتە تىشەكى كو نە يى راست بىت، د دەمەكيدا كو باومردار دشان خو ژ فى چەندى پىشراست بکەن برىكا وى يەكى كو پرسىار ژ نفىسەرەن پېغەمبەرى (سلاھ ل سەر بن) بکەن.

چار سۆرمەت ژى يېن ھەين كو ئامازە ب وى يەكى ددەن بەرى مشەختبىونى ئەو بەشىن قورئانى ئەوین تا وى دەمى ھاتىنە خوار ھاتبىونە نفىسىن ژى، ئەوژى سۆرمەتا عبس ئايەت ۱۱ ھەتتا ۱۶ : ﴿كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ (۱۱) فَمَنْ شَاءَ ذَكِّرْهُ (۱۲) فِي صُحُفٍ مُّكْرَمَةٍ (۱۳) مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ (۱۴) بِأَيْدِي سَفَرَةٍ (۱۵) كِرَامٍ بَرَرَةٍ (۱۶)﴾.

يوسف على د ئاخفتنا خۇدا ل سەر وەرگېرانا خو يا قورئانى دېئىت: ل وى دەمى ئەف سۆرمەتە ھاتىيە خوار، ۲۳ يان ۵۰ سۆرمەتتەن دى ژى د ئاف دەستى موسلمانىن مەككەھىدا ھەبوون (ژ كويى ۱۱۲ سۆرمەتان).

سۆرمەتا (البروج) ئايەت ۲۱ و ۲۲ : ﴿بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ (۲۱) فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ (۲۲)﴾.

سۆرماتا (الواقعة) نایهتا ۷۷ ههتا ۸۰: ﴿إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ (۷۷) فِي كِتَابٍ مَكْنُونٍ (۷۸) لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ (۷۹) تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۸۰)﴾.

سۆرماتا (الفرقان) نایهتا: ﴿وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَى عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا﴾. وان د دهرحهفا قورئانیدا دگۆت: کو نهو چیفانوکین پێشیا نه د بهرتووکیان واندان هاتین و موحهمهدی یێن ل بهر وان نفیسین، وان ل فیره توهمهت ل دویف پێغه مبهریقه دکران و دگۆت: نهو درهویان و فیلبازه بهیفا (ل بهر وان نفیسین) ب دوو رamanan دهیت نهوژی یان وی بخۆ نفیسین یان ژێ دگۆته کهسهکی دی بنفیسیت، بهلی پێشیه دیارکهین کو موحهمهد (سلافا ل سهر بن) یێ ئوممی بوو خواندن و نفیسین نه دزانین، بهلی ههر چهوا بیت نهوا مه دهیت بزانین نهو کو قورئان هاتبوو نفیسین بهری ومغهرکرنا پێغه مبهری (سلافا ل سهر بن).

سۆرمهتا دی ژێ یا هه ی کو پستی مشه ختیبوونی هاتبوو خوار و ئامازه ددمته وان لاپهراڤان نهوین قورئان ل سهر هاتییه نفیسین، نهوژی سۆرماتا (البینة) نایهتا ۲ و ۳: ﴿رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُطَهَّرَةً (۲) فِيهَا كُتِبَ قِيمَةٌ (۳)﴾.

هؤسا قورئان ب خو ژێ دبیزیته مه کو نهوا ههتا وی دهمی هاتییه خوار هاتبوو نفیسین ژێ، ومکی یا دیار چهندی نفیسهر ل دهوروبهرین موحهمهدی ههبوون، ژ وان ژێ زمید کوړی سابتی نهوی نافێ وی ههر زیندی مای.

ماموستا (حمید الله) د وهرگیرانا خو یا قورئانیدا یا سالا ۱۹۷۱ گهلهک دیار بهحسی وان کاودانان دکهت یێن کو قورئان تیدا هاتییه نفیسین ههتا مرنا پێغه مبهری (سلافا ل سهر بن) دبیزیت: (ژێدهر دبیزن هندی بهشهک یان سۆرمهتا ژ قورئانی هاتبا خوار دا پێغه مبهر گازی سهحابیهکی باش کهت کو نفیسهر بیت داکو وئ سۆرمتی بنفیسیت بو دیاردگر کا دئ جهی فئ سۆرمتی ل کیشه بیت دناف وان سۆرمتی بهری وئ هاتییه خوار، دبیزن پستی نفیسهری ههمی دنفیس پێغه مبهری (سلافا ل سهر بن) داخواز ژێ دکر ههمیی بخوینیته فه داکو شاشی تیدا نهین.

گۆتەنكا دى يا گەلەك بەربەلاڧ يا ھەى دبىژىت: كو پىڧغەمبەرى (سلاڧ ل سەر بن) ل رەمەزانا ھەمى سالان ئەو قورئانا ھەتا وى دەمى ھاتىيە خوار بەرانبەر فريشە جبرائىلى دخواند، ل رەمەزانا بەرى ومغەرگىنا وى جبرائىلى داخواز ژىكربوو دوو جاران بۆ بخوينىت، ھەكى يا ديار كو موسلمان ل وى دەمى فىرببوون ل ھەمى رەمەزانا پىشتى نقيزىن تەراويحان گوھداريا قورئاننى ھەمىيى بىكەن يان بخوين. ژىدەرى باومەرىكى دياردكەن و دبىژن: زەيد كورئ سابتى بناڧودمەنگەرىن نقيسەرى قورئاننى يى نامادە و پىشكداربوو د دوماھىك كۆمكرنا قورئاننى ھەمىيىدا (دەمى قورئان ھەمى ھاتىيە خوار و پاشى ھەمى پىكشە ھاتىيە كۆمكرن و نقيسىن)، دبىژن: چەندىن نقيسەرىن دى ژى يىن قورئاننى پىشكدارى تىدا كرىوو.

موسلمانان گەلەك تىشت بكارھىتابوون بۆ نقيسىنا قورئانا پىرۆز ھەكى كەڧل و پىست و دەپىن دارى و ھەستىكىن پىشتا حىشترئ، ھەر تىشتى بكىرھاتبا وان ل سەر دنقيسى.

موھەمەدى (سلاڧ ل سەر بن) ھەسەت ل موسلمانا كرىوو قورئاننى ژ نىڧا دلئ خۆ ژبەر بىكەن، وان گوھداريا وى كر و ھەتا ئەڧرۆ ژى د بەردەوامن و موسلمان د ھەر پوكاھەتەك ژ پوكاھەتىن نقيزىدا بەشەكى قورئاننى دخوين، ھۆسا ئەو كەس دياربوون ئەوین قورئاننى ھەمىيى ژبەر دكەن و بەلاڧ دكەن، پىشتى ھىنگى بوھايى ڧى رىكى بۆ مە دياربوو د پاراستنا دەڧىدا ب رىكا نقيسىن و ژبەرگىنى.

پىشتى ماوھىكى ژ ومغەرگىنا پىڧغەمبەرى (سلاڧ ل سەر بن) ل سالا ۱۶۳۲، جەگىرى وى (خلىڧە) ئەبوبەكرى ئىكەم جەگىرى موسلمانا داخواز ژ زەيدى كورئ سابتى كر كو دانەپەكا دى ژى ژ قورئاننى بنقيسىت و زەيدى ئەڧ چەندە ئەنجامدا ل دوڧىدا ب راوېژكاريا عومەرى كورئ خەتابى رابوو ب كۆمكرنا ھەر بەلگەنامەپەكا ب دەست وى كەڧتى ژ گۆتىنن ژبەرگەرىن قورئاننى و ئەو دانەپىن قورئاننى ئەوین ل سەر تىشتىن جودا جودا ھاتىنە نقيسىن ئەڧە ھەمى دا كو چ شاشىيان تىدا نەھىلىت، ھۆسا شىيا دانەپەكا راست و دروست ژ قورئاننى بنقيسىت.

ژېدمر دبېژن کو عومەر ئه‌وئ پشټی نه‌بویه‌گری بوویه جېهگر ل سالا ٦٣٤ ئ قورئان
همی کۆمکر و کره پهرتووکه‌کا ب تنئ داکو چ که‌سین دی بزافئ نه‌که‌ن دانه‌کا دی دروست
که‌ن وی ل ده‌ق خۆ پاراست و به‌ری مرنا خۆ راده‌ستی که‌چا خۆ حه‌فسایئ (هه‌قزینا
پېغه‌مبه‌ری سلاف ل سه‌ر بن) کربوو.

ل دویقدا عوسمان کو سېنهم جېهگر بوو (ژ سالا ٦٤٤ ئ هه‌تا ٦٥٥ ئ زاینی جېهگر
بوو)، لیژنه‌ک پیکه‌ینا دا کو خۆ ژ وی دانه‌یا نه‌بویه‌گری فه‌رمان ب نفیسینا وی دای و
عومه‌ری راده‌ستی حه‌فسایئ کری پشتراست که‌ت وی لیژنئ راپوێژکارییا گه‌له‌ک موسلمانان
کر نه‌وین قورئان ژبه‌رکری، گه‌له‌ک ب هویری ل دویقچوون بۆ کر دا کو نه‌هیلن چ شاشی
تیدا بمینن. پشټی ل دویقچوونا پېدقی تیدا هاتییه نه‌جام دان و پشټی ژ راست و دروستیا
وی و جهئ سۆرمتان و رېژه‌ندییا وان و جه‌وانییا خواندنا وان پشتراستبووین عوسمانی
گه‌له‌ک دانه ژئ نفیسین و دانه فریکرنه همی باژیرپن موسلمانان. هۆسا شیان قورئانئ
بنفیسین ب فی شیوی ئه‌م نوکه دخوینین وی شیوی پېغه‌مبه‌ری ل وی ده‌می دخواند.

ئه‌و چ نه‌گه‌ر بوون وه‌ل فان هه‌ر سئ جېهگران کری لیژنان پیکبین و دووباره قورئانئ
پشکنین بکه‌ن هنده‌ک نه‌گه‌رین سادمنه، ژبه‌رکو پشټی وه‌غه‌رکرن پېغه‌مبه‌ری (سلاف ل سه‌ر
بن) ب چه‌ند سالان ئیسلام گه‌له‌ک به‌له‌ز به‌لافبوو، ل هنده‌ک وه‌لاتان به‌لافبوو کو زمانئ
عه‌ره‌بی نه‌دزانئ، یا پېدقی بوو هنده‌ک ریککارییا بگرنه به‌ر دا کو ده‌قئ په‌سه‌ن به‌لاف
بکه‌ن و قورئان هه‌ر ب زمانئ عه‌ره‌بی به‌یته خواندن ئه‌فه ئارمانجا وی چه‌ندئ بوو یا
عوسمانی نه‌جامدای.

عوسمانی دانه‌یه‌ک ژ وی ئه‌وا وی پشکنین تیدا کری بۆ ئمپراتوریه‌تا ئیسلامی فرپکر،
هۆسا هه‌روه‌کی مامۆستا (حمیدالله) دبېژیت: (ئه‌فرۆکه ل به‌تشقه‌ندئ پایته‌ختئ
ئوزباکستانئ و ئیسته‌مبولئ هنده‌ک دانه ژ قورئانئ یتن هه‌ین کو بۆ سه‌رده‌مئ جېهگرئ
موسلمانا عوسمانی فه‌دگه‌رن، نه‌گه‌ر مه‌ شاشییین چاپکرنئ دانه لایه‌کی دئ ئه‌فه بنه
که‌فترین به‌لگه‌نامه ئه‌وین د جیهانا ئیسلامیدا هه‌تا ئه‌فرۆ ماین و ئه‌فه دانه ژ قورئانئ ب
ته‌مامی د وه‌که‌هفن) هه‌مان تشت دمبارهی وان به‌لگه‌نامه‌ییین مه‌ ل ئه‌وه‌روپا ژئ هه‌ین، کو

ل پەرتووكخانا نىف دەولەتى يا پارىسنى ھىندەك دانە يىن ھەين مېژوويا وان بۇ چەرخى
ھەشتى و نەھى زاپنى ۋەدگەرپىت، ئانكو چەرخى دوويى و سىيى مشەختى.

ئەڭ ژمارا زۆر يا دانەيىن كەڭ ب تەمامى د و مەڭگۈن ژبلى ھىندەك خالىن بچويك كوچ
ژ پامانا وئ نا گوھۆرن.

سۆرمەت يىن ل دويف كورتى و درىژيا وان ھاتىنە ب رېژكرن، نە ل دويف مېژوويا
ھاتنا خوار يا وان سۆرمەت، ژمارمكا زۆر يا رويدان و ۋەگېرپانان يا ھەي ل گەلەك جھان يىن
ھاتىنە دووبارمكرن، بەلى گەلەك جاران ئەڭ دووبارمكرنە بۇ ھەڭدوو د تەمامكەرن يان
ۋەگېرپانەك ل جھەكى نە يا تەمامە و ل جھەكى يا ب تەمامى ھاتىيە بەھسكەرن و ھەر
تشتەكى گرىداي زانستى يا ل سەر پەرتووكى ھەمىيى ھاتىيە دابەشكەرن و بىي
رېژبەندىيەكا رۆھن.

ئافرانلنا ئەرد و ئەسمانان

خالىن جياوازي و ومكەمفييى ل گەل فەگىرانا تەوراتى^۱.

د فى بابەتيدا قورئان يا جياوازه ل گەل تەوراتى، ژبەرکو ئەو بابەتى تەمام ناکەت و ل جەھەكى ب تنى بابەتى بەحس ناکەت، بەلکو ل چەندىن جەھان بەحسى ھىندەك لايەنىن فى بابەتى دكەت و گەلەك ھویردمکارییان ددەت داکو مە ھزرمکا پۆھن ل سەر فى فەگىرانى ھەبىت پىدفييە ھان لايەنان ئەوین د چەندىن سۆرماتاندا ھاتىن پىکفە کۆم بکەين.

ئەف بەلاڤکرنە نە يا گریداىە ب فى فەگىرانى ب تنىفە ژبەرکو قورئان ب فى شیوى بەحسى گەلەك بابەتان دكەت، ھىجا چ ئەف بابەتە دگریدای دیاردەکا سروشتى بن یان رویدانەکا ئەسمانى یان ژى بابەتین تايبەت ب مروفيە. دى د لاپەرین بھیتدا خواندەھان کۆمەکا ئايەتان بىنیت تايبەت ب ھان بابەتانفە.

گەلەك ژ نقیسەرین ئەوروپى دبیژن فەگىرانا قورئانى دەربارەى بابەتى ئافرانلنى گەلەك يا نيزىكى فەگىرانا تەوراتیە، بەلى ئەز دبیژم ئەف چەندە يا شاشە ژبەرکو ھىندەك جوداھىيىن مەزن دناڤەرا وان دا یين ھەين ھىندەك تشت د قورئانیدا یين ھەين کو د تەوراتیدا نینن و بەروڤاژى ژى، ومكەمفييىن سەرڤە سەرڤە دناڤەرا ھەردوو فەگىرانا دا گەلەك د بەرنیاسن ژ وان ومكەمفييىن ژى قۇناغین ئافرانلنى نە کو د ھەردوو فەگىرانا دا ومكەمف نەوژى شەشن، بەلى پا د راستیدا نەومكەمفی ژ فى چەندى مەزنرە و پىدفييە ل سەر بپراوەستين.

^۱ فەگىرانا تەوراتى ئەوا مە ل ڤیرە بەحس کرى ئەو فەگىرانا ئەوا مەب ئافکرى ب دەقى کەھنوتى کو د بەش ئیکیدا مە بەحس کربوو، بەلى فەگىرانا پەھودى ھند يا کورتە د تەوراتا نوکەدا ب شیومکى کو نە يا ژ ھمزی پە ل ڤیرە نامازە پى بدەين.

ھەر شەش ھۇناغىن ئافراندىنى

تەورات ب پۇھنى دپاردكەت كو ئافراندىن د شەش پۇزاندا تەمام بوو باشى پۇزا بېھنقەدانى بوو (پۇزا ئەيىنى) ھەفشیووی پۇزىن ھەفتیى. یەھودیيان ل چەرخى شەشى بەرى زایىنى ئەف گۆتنە بکاردەھینان بۇ ھەرزکرا وى پۇزى وەك بېھنقەدان، زبەرکو یا پیدفییە ل سەر ھەر یەھودیەکی پۇزا شەمبى^۱ بېھنا خۇ ھەدەت و چ کاران ئەنجام نەدەت ھەرومکی چەوا خودى بېھنا خۇ ھەدا ل وى پۇزى پىشتى شەش پۇزىن کارکرنى.

پەيھا پۇز وىكى د تەوراتیدا ھاتى پامانا وى دەمى دناقبەرا دوو پۇزھەلاتنىن ل دويف ئىك دا یان پۇز ئافابوونان دایە (بۇ خەلکى ئەردى)، پۇز د گریدانەى ب ل دوور خۇ زفرینا ئەردى ھە، بەلى ھەت چىنابیت تەورات ب فى شیووی بەھسى پۇزان (الایام) بکەت، زبەرکو ل دويف ھەگىرانا تەوراتى ئەرد و پۇز (ھەتاف) ل وى دەمى ھىشتا نەھاتبوونە ئافراندىن، مە ل بەشى ئىكى ئاماژە یا ب فى چەندى دای.

ئەگەر ئەم بزفرینە ھورئانى دى بینین کو د پتریا شروڤھەکراندا ھورئان زى دبىزیت ئافراندىن شەش پۇزان ھەكىشا، وىكى د سۇرمەتا (الاعراف) دا ھاتى ئایەتا ۵۷: ﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَبِيبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ (۵۴)﴾.

كىم وەرگىپران یىن ھەین ھەر ژ دەستپىكى مە ئاگەھدار دكەن كو پەيھا پۇز ب پامانا ھۇناغ دەیت، ھندەك كەسان دگۆت ب فى شیووی یا ھاتییە وەرگىپران داکو ل گەل تیگەھشتنا گشتى یا وى چەرخى بگونجیت، د راستیدا و بى پمترنا ھىچ تىشتەكى، مانە یا پیدفییە پتر نىزىكى ئارىشى بىین و د ھورئانى ب خۇ دا ل پامانا وى یا دروست بگەھین، د زمانى ھەفچەرخدا ل پامانا وى پەيفى بگەھین ئەوا شروڤھەکار بەردەوام بکاردەھینن ئەووزى پۇز (یوم) و (ایام) بۇ گەلەك پۇزان.

^۱ پەيھا شەمبى یا ژ زمانى عبرى ھاتى ب پامانا بېھنقەدان.

په‌یفا تاك (یوم) نامازە ددمته دمەئ دناڤه‌را پۆژناڤابوونه‌كی هەتا پۆژناڤابوونا ل دویڤدا، به‌ئ د شیوازئ كۆمیدا (ایام) نه‌ ب تتی ب پامانا پۆژین ته‌مام ئەوین ژ ٢٤ دمزمیران پێكده‌ین به‌لكو ب پامانا دممه‌كی گه‌له‌ك درێژ یان ماومكی نه‌دیاركری ده‌یت، ژلایه‌كی دی ڤه‌ پامانا (دممه‌ك) كو دبیت پامانا پۆژئ ئەو بیت یا د ڤورتانی ب خۆدا هاتی، د سۆرمتا (السجدة) دا ب ڤی شیوه‌ی یا هاتی ﴿ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ (٥) 》. و پێدشییه‌ بیژین نایه‌تا به‌ری ڤی دیاردكەت كو ئافرانندن د شەش پۆژاندا یا ته‌مام بووی ﴿ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ (٤) 》.

سۆرمتا (المعارج): ﴿ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ (٤) 》. د پاستیدا په‌یفا (یوم) ب پامانه‌كا گه‌له‌ك جیاوازتر ده‌یت ژ وئ پامانا ئەم ئەڤرۆكه‌ بۆ بكارده‌ینین ئەوژی پۆژه‌ك، شروڤه‌كارین دمستپێكی گه‌له‌ك د مهنده‌هۆشبوون ژ ڤی په‌یڤی ژبه‌ركو ئەو زانینا مه‌ نوكه‌ هەمی دمرباره‌ی درێژاهییا ڤوناغین دروستبوونا گەردوونی وان نه‌بوو. ل چه‌رخێ شه‌ئ زایینی ئەبو سعودی (وی چ زانیاری دمرباره‌ی "یوم" نه‌بوون) وەسا دیاركر كو پێدشییه‌ بۆ ڤوناغین ئافرانندا گەردوونی په‌یفا (یوم) وه‌ك تیگه‌هشتنا خۆ نه‌دانین به‌لكو ب پامانا (نوبات) دممه‌كی نه‌دیار یان رویدان بدانین.

گه‌له‌ك شروڤه‌كارین هه‌ڤچه‌رخ ل دویڤ ڤی بۆچوونی چوون، یوسف‌عه‌لی ل سالا ١٩٣٤ د شروڤه‌كرنا خۆدا هەمی نایه‌تین گریڤای بابەتی ئافرانندی وەسا شروڤه‌كرن كو په‌یفا (ایام) نامازە بدمته دممه‌كی گه‌له‌ك درێژ یان چه‌رخان.

ژبه‌ر هندئ دمرباره‌ی ئافرانندا گەردوونی، پێدشییه‌ ئەم بزانیین كو ڤورتان ئافرانندی دابه‌شدكەت ل سمر شەش دمپێ گه‌له‌ك درێژ، بێگۆمان زانستی ژئ ئەڤ چه‌نده‌ یا سه‌لماندی كو ئافرانندن و دروستبوونا گەردوونی دممه‌كی گه‌له‌ك درێژ یئ ڤه‌كیشای و نه‌ د چه‌ند پۆژین كیمدا دروست بوویه‌.

ئێك ژ درێزترین برگه‌ د ڤورتانییدا كو به‌حسی رویدانیین ئافرانندی دكەت، به‌حسی رویدانیین ئەردی و ئەسمانی هەردووكان دكەت، ئەوژی نایه‌تا ٩ هەتا ١٢ ژ سۆرمتا

(فصلت): ﴿قُلْ أَنْتُمْ لَكُمْ تَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَندَادًا ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ (٩) وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا وَبَارَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِلنَّاسِ لِيَوْمِ (١٠) ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ (١١) فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَى فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ وَحِفْظًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ (١٢)﴾.

ئەف هەر چار ئایەتە گەلەك بابەتەن دیاردەكەن بارودوخی گازی یی دەستپێکی بۆ ماددی ئەسمانی، ئاماژە دان بە حەفت ئەسمانان (پاشی دئی پامانا فی ژمارئی دیاردەكەن) گەنگەشە دناقبەرا خودی و ئەرد و ئەسمانان دا، ل فێرە مەرەم پی ئەووە کو دەمی ئەرد و ئەسمان هاتینە ئافراندن وان خو بۆ ئەمرانا خودی ملکەجی کر.

هەندەك پەخەنگەران هەمفەزاییەك د ڤان ئایەتاندا دیت ئەوژی ئەگەر مە هەردوو ماوین دروستبوونا ئەردی ل گەل هەر چار ماوین تاییبەت بە ئەگەرپین دروستبوونا پزقی بۆ خەلكی سەر ئەردی و هەردوو ماوین دروستبوونا ئەسمانان كۆمكرن دئی بئە هەشت و ئەفە یا هەمفەزە ل گەل شەش ماوین دیاردەكی (٦ ایام).

د راستیدا ئەف ئایەتە داخواز ژ مەروفی دكەن كو هەزرا خو دشیانی خودی دا بكەن، هەر ژ دەمی دروستكرنا ئەردی و هەتا ئەسمانی ژی، دوو پارچان بە پەیڤا (ئەم) پێكڤە گریڤدەم كۆ بە پامانا (زیدمباری) دەیت یان بە پامانا پستی هینگی یان پاشی، دبیت پامانا وئ زنجیرەكا ل دویڤ ئێكدا یا رویدانان بیت یان رێكخستنا هزركرنا مەروفی د ڤان رویداناندا، یان ژی دبیت مەرەم ژ ڤان ئایەتان ئەو بیت كۆ بە تنئ ئاماژە بدەنە رویدانان و پزبەندییا وان دیارنەكەن. خو ئەگەر چەواڤیت دبیت ڤوناغین ئافراندنا ئەسمانی ل گەل ئافراندنا ئەردی بن و د تێكەلی ئێك بن. دئی د لاڤەرپین ل دویڤدا بینین كا چەوا ڤورنان بەحسی كارپن دەستپێکی یین ئافراندنا گەردوونی دكەت و دئی بۆ مە دیاربیت كۆ دوكمەڤن ل گەل هەدیتنن زانستی هەمچەرە.

چ هەمفەزێ نین دناقبەرا فی ماوئ مە ل فێرە داڤە دیاردەكەن ل گەل تێگەهشتنا ئایەتین دی یین ڤورئانی ئەوین ئافراندنئ داڤەش دكەن ل سەر شەش ڤوناغان یان شەش دەمان.

قورئان چ ریڙبه‌ندییا دیار ناکمت د ئافراندنا ئه‌رد و ئه‌سماناندا

د دوو سۆرمته‌ین قورئانی‌دا، ئێک ژ وان ئاماژه ددمته ئافراندنا ئه‌سمانان و ئه‌ردی ئه‌وژی سۆرمتا (الاعراف) ئایه‌تا ٥٤: ﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ﴾ (٥٤). یا دی ئاماژه ددمته ئافراندنا ئه‌رد و ئه‌سمانان ئه‌وژی سۆرمتا (فصلت) ئایه‌تا ٩ هه‌تا ١٢: ﴿قُلْ أَنتُمْ لَكُمْ كُفْرُوكُمْ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَندَادًا ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ (٩) وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا وَبَارَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِلنَّاسِ لِيَوْمٍ (١٠) ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ (١١) فَفَضَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَحِفْظًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ (١٢)﴾. ئانكو قورئان چ ریڙبه‌ندییان د ئافراندنا ئه‌رد و ئه‌سماناندا دیارناکمت.

ژماره‌کا کیم یا ئایه‌تان ئاماژه ددمته ئافراندنا ئه‌ردی ل ده‌ستپیکێ ئه‌وژی (سۆرمتا البقرة ئایه‌تا ٢١، سۆرمتا طه ئایه‌تا ٤)، به‌لێ به‌روه‌غازی ژماره‌کا زۆر یا ئایه‌تان ئاماژه ددمته ئافراندنا ئه‌سمانان ل ده‌ستپیکێ ئه‌وژی (سۆرمتا الاعراف ئایه‌تا ٥٤، سۆرمتا یونس ئایه‌تا ٣، سۆرمتا هود ئایه‌تا ٧، الفرغان ئایه‌تا ٥٩، السجده ئایه‌تا ٤، ق ئایه‌تا ٣٨، الحديد ئایه‌تا ٤، النازعات ئایه‌تا ٢٧ هه‌تا ٣٣، الشمس ئایه‌تا ٥ هه‌تا ١٠).

د راستیدا ژبلی سۆرمتا (النازعات) چ سۆرمت د قورئانی‌دا ب شیوه‌کی ته‌مام ئاماژه نادمه‌ چ ریڙه‌خه‌ستان ژبه‌رکو بیتا (و) هه‌ردوو لایه‌ن رسته‌ی بیکه‌فه گرێددمت یان په‌یفا (ثم) ئه‌وا مه‌ ل سه‌ری دیارکری کو ئاماژه ددمته دانانا تشته‌کی ل دویف تشته‌کی دی.

بۆ من ومسا دیاربوو کو ب تنی ئێک سۆرمت د قورئانی‌دا ب رۆه‌نی ئاماژه ددمته ریڙبه‌ندییا هۆناغی‌ن ئافراندنی، ئه‌وژی سۆرمتا (النازعات) ئایه‌تا ٢٧ هه‌تا ٣٣: ﴿أَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ السَّمَاءُ بَنَاهَا (٢٧) رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّاهَا (٢٨) وَأَعْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا (٢٩)

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا (۳۰) أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا (۳۱) وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا (۳۲) مَتَاعًا لَكُمْ
وَلِأَنْعَامِكُمْ (۳۳) ﴿

سالوځدانا وان نيعمهتین خودی داینه خه لکی سهر نهردی وهکی هورنان دیاردگهت، ب
زمانه کییه کو یی گونجای بیت بۆ جووتیارمتی یان کوچهره کی گزیرتا عهرمبی، به لی پا نهو
هوناغا کو تیدا نهرد دروستکری و به حن کری بشتی هوناغا ب ل دویف ئیک هاتنا شهف و
روژان دهیت، ئانکو نهوا ل فیتره هاتی دوو جوړین دیاردانه کو پارچهک یا نهردییه و
پارچهک یا نهسمانییه و ههردوو پیکشه د گریډاینه، مادهم نهف دیارده هاتییه به حن کرن
نهو ئانکو نهرد هه بوو بهری بهیته به حن کرن، ئانکو دهمی خودی نهسمان دروستکری نهرد
هه بوو لی هیشتا نه هاتبوو به حن کرن، ژ فی هزری بۆ مه دیاردبیت ههردوو رویدان د ناف
ئیکدا یین رویدان و ل دویف فی چهندی نهم نهشیین چ ناماژین تایبمت ببینین کو د
هورنانیدا دیارکربیت کا نهرد ل دستپیک هاتییه نافراندن یان زی نهسمان، نهف نایهته چ
ریزبهندییان د نافراندنیدا نیشا مه نادمن.

گەردوونی مە و جیهانی دى

قورئان د دوو نایەتەندا کورتییا وان دیاردان دیاردکەت ئەوین کریارا سەرەمکی یا دروستکرنا گەردوونی پێکەینای: سۆرمەتا (الانبیاء) نایەتا ۳۰: ﴿أَوَلَمْ يَرَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ (۳۰). و سۆرەتا (فصلت) نایەتا ۱۱: ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ﴿۱۱﴾.

دى پاشى فەگەرینە بنیاتى ئافى بۆ ژيانى و دى فەكۆلینى ل سەر كەين ل گەل بابەتین دى یین بایولوجى ئەوین د قورئانیدا هاتین، بەلێ پا نوکە پیدفیبە فان خالات دیارکەین:

۱- قورئان نامازە ددمتە هەبوونا تەنەکی گازی ل گەل تەنولکان کو جیهانی پێکەینن، پیدفیبە ل دویف فێ چەندى پەیفە (دخان) شروڤە کەین، ژبەرکو (دخان) دویکیل پێکەیت ژ تەنەکی گازی ب شیوەکی جیهگر یان نەجیهگر ھندەك تەنولکە پێفە د نسیای نە و ئەف تەنولکە دزفەرن بو ماددى شل یان یی رەق کو پەلا گەرمییا وان زێدە و کیم دبیت.

۲- نامازە دان ب کریارا پەفینا فی تەنی کو ل دەستپێکی پێکەتین وئ د هەفگرتی بوون، وەکی قورئان دبیزیت (رتق)، وەك رۆھنکرنەك پەیفە (فتق) دەیت ب پامانا پەفین یان ژیکفەکرنا تشەکی، پەیفە (رتق) پێکفەگریدان و هەفگرتنە.

ئەف تیگەھى ژیکفەکرنا تەنەکی بۆ چەندین پارچان د ھندەك بەشین قورئانیدا ب ھویرببى دیاردکەت و ئەفە ب رێکا دیارکرنا پەیفە چەندین جیهانان (تعدد العوالم). نایەتا ئیکى ژ ئیکەم سۆرمەت د قورئانیدا کو سۆرمەتا (الفاتحە) یە فێ چەندى دیاردکەت : ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۱)﴾.

پەیفە (العالمین) ب دەھان جارەن د قورئانیدا دووبارە دبیت و ھەرھەسا پەیفە (السماوات) ژى ژبەرکو چەندین ئەسمان یین ھەین، نە ب تنى پەیف دەیت بەلکو ب ژمارە ژى دەیت ئەوژى ژمارە ھەفت.

ژماره ۷ حەفت ۲۷ جارەن د هورئانیډا یا هاتی، گەلەك جارەن ب پامانا چەندین (تەعدەد) یا هاتی بپی کو ئەگەرەکی دیار بو فی چەندی هەبیت، ژمارە حەفت ل دەف یونانیان و پومانیان ب هەمان پامانا (چەندین) دەیتە بکارهینان وەك ژمارەکا نەدیار، د هورئانیډا ژمارە حەفت بو ئەسمانان یا هاتیە بکارهینان و جارەکی زی بو ریکین ئەسمانی یا بکارهینای.

سۆرمەتا (البقرە) نایەتا ۲۹: ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ (۲۹).

سۆرمەتا (المؤمنون) نایەتا ۱۷: ﴿وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ﴾ (۱۷).

سۆرمەتا (الملك) نایەتا ۳: ﴿الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِن تَفَافُتٍ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَىٰ مِن فُطُورٍ﴾ (۳).

سۆرمەتا (نوح) نایەتا ۱۵ و ۱۶: ﴿أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا (۱۵) وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا (۱۶)﴾.

سۆرمەتا (النبا) نایەتا ۱۲ و ۱۳: ﴿وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا (۱۲) وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا (۱۳)﴾.

(سراج الوهاج) ل فێرە مەرەم پی پۆزە.

دەربارە یان هەمی نایەتان زانا و شروڤەکارین هورئانی دبیزن کو ژمارە ۷ ناماژە دەیتە ژمارەکا نەدیار.^۲

^۱ د تەوراتیډا هەمی دمان هەیف و پۆز دەیتە ب نافکرەن ب (منیران)، بەلی هورئان هەیفی سالوخمەت ب (نور) و پۆزی ب (سراج) ئەوا پۆناهییی دەت، دی د بابەتین بەیتدا پتر دەربارە ی سالوخمەتین پۆزی خوینین.

^۲ ژبلی هورئانی زی، د وان دەقاندان ئەوین ل چەرخی محمدی (سلاف ل سەر بن) هاتیە نفیسین و ئەو دەقین ل چەرخی نیکی و دووی دا هاتیە نفیسین ئەم دبیین کو ژمارە ۷ دەیتە بکارهینان بو ناماژەکا ژمارەمی و نەدیارکەنا ژماری بخۆ.

نانكو چەندىن ئەسمان يېن ھەين، ھەروەسا چەندىن ھەسارىن ۋەكى ئەردى زى يېن ھەين، ژبەر ھندى خواندەقانى قورئانى د فى چەرخيدا مەندەھۆش دەمىت دەمى دىبىنىت كو قورئانى يا گۆتى ھندەك ھەسارىن دى زى ۋەكى ئەردى يېن ھەين و ھىشتا زانستى ئەف چەندە نە سەلماندىيە.

ئايەت ۱۲ ژ سۆرمە (الطلاق): ﴿اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَمَآوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا﴾ (۱۲).

مادەم ژمارە ۷ ئامازە ددەمە ژمارەكا نەدىار، نەم دىيىن بىژىن كو قورئان ب پۈھنى ئامازە ب وى چەندى ددەمە كو نە ب تى ئەرد بۇ ژيانى يى ھەي، بەلكو ھندەك ھەسارىن دى زى ۋەكى ئەردى يېن ھەين.

نەگەرمەكى دى كو خواندەقانى قورئانى مەندەھۆش دكەت ئەو ئايەتەن ئامازى ددەمە سى جۇرىن تىستان يېن خودى ئافراندىن ئەوژى:

ئەوېن ل ئەسمانى، ئەوېن ل سەر ئەردى، ئەوېن دناقبەرا ئەرد و ئەسمانا دا.

ئەفە ھندەك ژ وان ئايەتان:

سۆرمە (طه) ئايەت ۶: ﴿لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَىٰ﴾ (۶).

سۆرمە (الفرقان) ئايەت ۵۹: ﴿الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ الرَّحْمَنُ فَاسْأَلْ بِهِ خَبِيرًا﴾ (۵۹).

سۆرمە (ق) ئايەت ۳۸: ﴿وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِن لُّغُوبٍ﴾ (۳۸).^۱

^۱ ئەف ئايەتە دىباردەمە كو خودى قەت نەووستىايە، ئەفە بەرسەمەكا پۈھنە بۇ فەگىرانا تەوراتى ئەوا مە ل دەستبىكا پەرتوۋكى دىباركى دەمى دىبىزىت، كو خودى ل پۇزا ھەقتى بىنەنا خۇ قەدا پەشتى شەش پۇژىن كاركرنى.

د هورنانیدا ناماژمدان ب وی تشتی دناقبهرا نهرد ونهسمانان دا یا د نهفان نایهتاندا هاتی؛

نایهتا ۱۶ ژ سۆرمتا (الانبیاء): ﴿وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَاعِبِينَ﴾ (۱۶).

نایهتا ۳۷ ژ سۆرمتا (النبأ): ﴿رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنِ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا﴾ (۳۷).

نایهتا ۸۵ ژ سۆرمتا (الحجر) و نایهتا ۲ ژ سۆرمتا (الاحقاف) و نایهتا ۸۵ ژ سۆرمتا (الزخرف) و نایهتین ۷ و ۳۸ ژ سۆرمتا الدخان.

دبیت نهف تشته ژدمرفه ی نهسمانان بیت و ژدمرفه ی نهردی ژی بیت، هورنانی گهلهك جاران ناماژه یا ب فی تشتی دای، بهلی دا کو د رامانا نهفان نایهتان بگههین پیدشیه تیبینیا نویتین فهدیتین زانستی بکهین دمبراره ی ههبوونا ماددمکی گهردوونی (دمرفه ی گالاکسیا) Extra-Galactique، پیدشیه وان فهکولینان بخوینینهفه نهوین زانستی دیارکرین دمبراره ی دروستبوونا گهردوونی، ژ یا ب ساناهی بو یا ب زحمهت، نهفه دی بابتهی برگا بهیت بیت.

بهلی بهری بجینه فان بابتهان، پیدشیه خالین سهرمکی نهوین د هورنانیدا هاتین دمبراره ی هوناغین نافراندنی کورت بکهین و بیژین، نهوژی:

۱- ههبوونا شهش هوناغین نافراندنی.

۲- تیکههلبوونا هوناغین نافراندنا نهرد و نهسمانان.

۳- نافراندنا گهردوونی ژ خالا دستپیکي کو پیکدهات ژ تنهکی همفکرتی و پشتی هینگی بهقی و ژیکفهبووی.

۴- ههبوونا چهندین نهسمانان و چهندین ههسارین وهکی نهردی.

۵- ههبوونا تشتهکی دناقبهرا نهرد و نهسمانان دا.

هندەك فەدیتەنن زانستى ھەققىدە دەربارى دروستبونا گەردوونى

كۆمەلا رۇزى:

ئەرد و ھەسارە ئەوین ل دۆر رۇزى دزفەن سىستەمەكى پىكەستى پىكەستىن كو ل دوىف پىقەرەن مە مەروغان رەھەند و دوورپىن وى گەلەك د مەزەن، بۇ نموونە ئەرد نىزىكى ۱۵۰ مليون كىلومەتران يى ز رۇزى دويرە، ئەفە پرووبەرەكى گەلەك مەزەنە بۇ مەروقى، بەلى گەلەك يى بچويكە ئەگەر ھەققەركەين ل گەل دويراتىيا دويرترين ھەسارە ز رۇزى ئانكو ھەسارا (بلوتون) و دويرىيا بلوتونى ز رۇزى ۲۰ جارەن پەرە ز دويراتىيا ئەردى ز رۇزى كو دىيەتە نىزىكى ۶ مليار كىلومەتران، دووجارگىيا فى دويرىي ئانكو ۱۲ مليار كىلومەتر دىيەتە مەزەنترين دوورى د كۆمەلا مە يا رۇزىدا. رۇناھىيا رۇزى پىدقى ب ۶ دەمزمىراپە^۱ داکو بگەھىتە ھەسارا بلوتون سەرەپى كو رۇناھىيى لەزاتىيەكا مەزەن يا ھەي ئەو زى ۳۰۰۰۰۰ كىلومەتر د چرگەكەدا.

بەلى رۇناھىيا ھەسارىن ژدەرفەي كۆمەلا مە يا رۇزى ئەوین كو دكەفەنە سنوورمكى دوير ز جىھانا ئەسمانى پىدقى ب بلىونان سالاپە ھەتا دگەھىتە مە.

گالاكسى:

رۇز ئەوا كو ئەرد و چەندىن ھەسارىن دى ل دۆر دزفەن، ئەو بخۇ خالەكا بچويكە دناف ملياران ستىرپىن دى دا كو كۆمەلەكى پىكەستىن دىزنى گالاكسى، د شەفەك ز شەفەن ھافىنىدا ئەم دىشەن ئەسمانى بىيىن يى تۇزى ز فان ستىران كو گالاكسىيا مە (پىكا شىرى) پىكەستىن. ئەف كۇما ستىران دوورپىن مەزەن پىكەستىن، رۇناھى پىدقى ب چەند دەمزمىراپە ھەتا بگەھىتە ھەسارىن كۆمەلا مە يا رۇزى، ل دەمەكى كو پىدقى ب

^۱ رۇناھىيا رۇزى نىزىكى ۸ خۇلەكان دا د گەھىتە ئەردى.

۹۰۰۰۰ سالین رۆناهییی یه ههتا بگههیته ههمی لایین گالاکسیی. ئەف گالاکسییه سهرمرای بهرفرههیا وئ یا سهیر چ نینه ژبلی پارچهکا بچویک ژ ئەسمانی، ژبهړکو ژدەرفه ی گالاکسییا مه گهلهک کۆمهله ستیرین زمهلاخ یین ههین کو وەکی گالاکسییا مەنه، ئەف کۆمهله ستیره بهری ۵۰ سالان یین هاتینه دیتن، ئانکو دەمی زانست پیشکەفتی و شیای هندهک تیلیسکوپان چیکەت کو بریکا وان شیان گهلهک کۆمهله ستیر و گالاکسییان ببینن و ههروهسا شیان هندهک گالاکسیین فهدەر ببینن کو گهلهک د دویر بوون و بۆ بیفانا فی دویراتییا یهکهیهکا نوی داهینا کو سالین رۆناهییی پی ب بیفن نهوژی دبیزنی (فهرسهخ) Parsec و ۱ فهرسهخ = ۳۲۶ سالین رۆناهییی و خیراهیا رۆناهیین ۳۰۰۰۰۰ کیلومهترن د چرکهکیدا.

ئافرانندا گالاکسی و ستیر و ههساران:

چ د فی بۆشاییا ئەسمانی دا بوو ئەوا نوکه گالاکسی تیدا؟ زانستی سهردهم نهشیت بهرسفا فی پرسیارئ بدەت، بهلئ زانست ژ خالهکی دەستپیدکەت و نزانیت کا ماوی دناقبهرا فی خالی و یا بهری هینگی دا جهنده.

زانست وەسا دیاردکەت و دبیزیت: گهردوون پی ژ تەنهکی گازی پەیدابوو و پیکدەت ژ ریزهکا مەزن یا هایدروجینی و ریزهکا کیم یا هیلومی ئەوا د زفرینهکا هیدی و لاوازا. پاشی ئەف تەنه بهقی و دابهشبوو سەر جهند پارچان کو پیکدەین ژ پەهەند و بارستین مەزن هنده مەزن کو ب نیزیکی ۱۰۰ ملیار جارەن هندی پۆزا مه یا نوکهبوو (پۆژ ۳۰۰۰۰۰ جارەن هندی ئەردیهه) ئەف ژماره وینهکی ددەنه مه ل سەر مەزنییا تەنولکین فی تەنی گازی ئەوین پشی هینگی گالاکسی ژئ پەیدابووین.

پاشی دیسا دابهشبوونهکا دی رویددەت و ستیر پەیدا دبن، ل وی دەمی کریارا چریین دیاردبیت دەمی هیزا راکیشانی (دەمی ئەف تەنه لەزاتییا لفین و زفرینا خو زیده دکەن) و بەستان و هیزا کاروموگناتیسی و تیشک کاریگهیری ل سەر دکەن پاشی دەمی هیزا

پاكستان يا ستيران دهيت گوهوپين بۇ وزا گهرمىي و نهف ستيره تيكدچين و دبنه ستيرين تهيسوك و روناھيدر نهتومين بجويك كارليكي دكهن و تيكههلى نيك دين و نهتومين مەزن پيكدهينن ھايدروجين دهيت گوهوپين بۇ ھيليومي و پاشى بۇ كاربونى و پاشى ئوكسجينى ل دوماھيىي دهينه گوهوپين بۇ كانزا و نهكانزايا، زيانا ستيران يا ب ھى شيومييه و زانستى ھەلەكى ل دويغ فان قۇناغان ستيران ب ريزدكهن، ژبەرگو ستير ژى دمرن و يا ھاتييه پيشبينىكرن كو د دوماھيك قۇناغدا ستير د پەقن و دبنه كەلەخ.

ھەسارە و ئەرد ژى يى ژ كرياتا پەقن و دابەشبوونا ماددى دەستپيكي پەيدا بووين، ئەفە ۲۵ سالە گەنگەشا ب دوماھيك ھاتى ل سەر وى بابەتى دىيژيت: كو رۇژ يا ژ نىفا ماددى دەستپيكي چر بووى و پەيدا بووى و ھەسارە و ئەرد يى ژ لايپن ماددى ئيكي چر و پەيدا بووين و چ جىھانين دى نينن.

ل ھيرە زانست زانياريان ددەتە مە دەربارەى وى چەرخی ئەف پويدانە تيدا پويداين.

ئەگەر ئەم تەمەنى گالاكسيا خۇ بزرينين بۇ ۱۰ ميار سالان، كۆمەلا مە يا رۇژى پشتى وئ ب ۵ ميار سالان يا پەيدا بووى، ھەكۆلينين ل سەر تيشكا سرۇشتى دياردكهن كو تەمەنى ئەردى و رۇژى نيزيكي ۲.۵ ميار سالانە، ب ۱۰۰ مليون سالان كيتر يان پتر، ئەفە جەي مەندەھوشىيىي ژبەرگو ئەگەر ۱۰۰ مليون سال ماوەكى گەلەك دريژ بيت ريزا شاشيىي ل سەر ماوى گشتى دى بيتە $\frac{0.1}{4.5} = ۲.۲\%$.

ھۇسا زانستى ھەلەكى گەھشتە پلەكا بلند يا زانينى دەربارەى پيكھاتا كۆمەلا مە يا رۇژى، ئەم دشيىن ب ھى شيوى كورت كەين. چرپوون و تيكچوونا ماددەكى گازى يى كو د زفرينيدا، پاشى ئەف ماددە دابەش بوو و بۇ ئەگەر ھەمى ھەسارە و رۇژ و ئەرد بچنە جەين خۇ. ھەديتئين زانستى ھەفچەرخ دەربارەى ماددى دەستپيكي و رپكا دابەشبوون و بەلافبوونا وئ بۇ ژمارەكا بيى دوماھيك ژ كۆمەلە ستيران د گالاكسياندا چ گۇمانان ل سەر ھەبوونا فرە جىھانان ناھىليت، بەلى ئەف زانيارىيە مە پشتراست ناكەن كا د گەردوونيدا ھندەك ھەسارين دى يپن وەكى ئەردى ھەنە يان نە.

تیگمهی فره جیهانان

هندەك یی ل وی باومرییی کو ۵۰ ملیار ستیر ئەوین د گالاکسیا مەدا هەین، پینشییه وان ژ ی وەکی پوژی سیستمی خو یی زفرینی هەبیت، د راستیدا ۵۰ ملیار ستیر وەکی پوژی گەلەك هیدی دزفرن، ئەفە تایبەتمەندییهکە ناماژە ب وی چەندی دگەت کو هندەك هەسارە یین هەین و د خۆلگەهیین خو دا ل دۆر فەن ستیران دزفرن ئەفە ستیرە هند د دویرن تا وی پاددە ی ئەم نەشیین ئەو هەسارین ل دۆر دزفرن ببینین، بەلی پا ژبەر هندەك تایبەتمەندییان ئەگەرەکی مەزن یی هە ی بۆ هەبوونا فەن هەساران، ژبەرکو هەبوونا شەپۆلین لاواز ل سەر هیلین ستیران ناماژە ددەنە هەبوونا هەساران ل گەل ژبەر فی چەندی دبیزن ستیرا بارنار هەسارەکا ب تنی یا هە ی و بارستا وی پترە ژ بارستا هەسارا موشتەری یان ژ ی دبیت دوو هەسارە هەین. پ.جیران P.Guerin دبیزیت: (وەکی یا پۆهن و دیار گەلەك کۆمەلین هەساران یین هەین و کۆمەلا مە یا پوژی و ئەردی نە یا کیم وینەیه).

ژبەر فی چەندی ژیان، ئەو هەسارین ل دۆرین وی ل هەمی گەردوونی د بەربەلافن، ل هەر جەهکی کو مەرچین فیزیایی - کیمیایی تیدا هەین.

ماددی بهربه لاف دناف ستیراندا

کریارا سهرمکی یا دروستبوونا گردوونی ژ چربوونا ماددی نیکی دمستپنکر، پاشی نهف مادده پارچه پارچه بوو گالاکسی ژی پیدابوون، پاشی گالاکسی ژی دابه شبوونه سهر چند کومه له ستیران و وان ستیران ژی هه ساره دروستکرن فان پهقین و دابه شبوونین ل دویف نیک هندک تشت ل دویف خو هیلان دبیزنی (پاشماوه) د زانستیدا نهف دبیزینه فان پاشماومیان (ماددی بهربه لاف د ناف ستیراندا)، نهف مادده ب چهندين شیومیان یی هاتییه سالوخته دان، جاره کی یی هاتییه سالوخته دان کو نهو تشته کی تهیسوکه و نهو رونا هییا ژ ستیران دمر دکه فیت نهو ددمته فه ل دویف شروقه کرنا فه له کناسان نهف مادده ژ توزی یان دویکی لی پیکدهیت، هندک جاران دهیته سالوخته دان کو نهو تنه کی تارییه و جرییه کا گه له ک کیم یا هه، یان ژی دهیته نیاسین کو نهو مادده کی بهربه لافه د ناف ستیراندا و گه له کی سفکه به لی نهو پیه ره یژن فوتومه تری یژن فه له کناسان لاواز دکمت.

چ گومان د هه بوونا فی ماددی دناف گالاکسیاندا نینه، سهر مرای کو نهف مادده گه له کی کیمه بوشاییا نهسمانی گه له ک یا بهر فرمه، به لی بارستا فی مادده ی دبیت هندی بارستا گالاکسیان ژی بیت یان پتر خو نه گهر جرییا وی یا کیم ژی بیت. بواشیر دبیزیت: هه بوونا فی ماددی بهربه لاف د ناف گالاکسیاندا گه له ک یا گرنگه ژ بهر کو دبیت نهف مادده هزر و بیرین مه دمر باره ی دروستبوون و په رمه نندا گه ردوونی راستفه کمت.

ل ژیر رونا هییا فان زانیاری یژن زانستی هه فچهرخ پیدفیه بزفرینه وان هزرین مه د فورنانیدا هیناينه دمر دمر باره ی ناfranندا گه ردوونی.

ئايەتتەن قورئاننى يېڭى گىرداى بىلەن ئاھىراندنا گەردوونىقە

دا نوكە وان ھەر پېنچ خالىن سەردەكى بخوينىن ئەوېن قورئان زانىارىيېن ھوېرىن ل سەر ددەتمە دەربارەى بابەتتە ئاھىراندنى.

۱- ل دويىف ئايەتتەن قورئاننى، ھەر شەش قۇئاغىن ئاھىراندنى ئاھىراندنا ئەسمانان و ئەردى و ئاھىراندنا ئەو تىشتىن ل سەر ئەردى كو وەل ئەردى كرىن يى گونجاي بيت زىانى، بخۇفە دگرن ل دويىف قەگىرانا قورئاننى رويدانن تايىبەت ب ئەردىقە چار قۇئاغ بوون، ئەرى ئەم دى شىين قان ھەر چار قۇئاغان ھەقەبەرگەين ل گەل ھەر چار چەرخىن جىولوجى ئەوېن زانستى ھەقەرخ بەھس دكەت؟ زانست دىبىزىت: مەوۇ يېن د چەرخى چارىدا ز قان چەرخان دىاربووى. ئەقە ب تى بىردۆزمە، خەدى باشتە زانست.

بەلى پىدەقىيە تىبىينىيا وى چەندى بگەين كو ئاھىراندنا ئەرد و ئەسمانان دوو قۇئاغ قەگىشان وەكى ئايەتا ۹ ھەتا ۱۲ ز سۇرەتا (فەسلەت) بەھس دكەت: ﴿قُلْ أَنْتُمْ لَكُمْ قُرُونٌ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَندَادًا ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ (۹) وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِي مِنْ فَوْجِهَا وَبَارَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِّلنَّاسِ لِيْلٍ (۱۰) ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ (۱۱) فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَواتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَى فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ وَحِفْظًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ (۱۲)﴾، ئەگەر ئەم دروستبوونا ئەرد و ئەسمانان وەك نموونە وەربگىرن دى بىنن كو زانست دىبىزىتە مە ئەقە يا رويداى دەمى چرىيا ماددى ئىكى گەلەك بىلد بووى و پاشى پەقى و بەلاقىبووى، ئەقە ئەوە يا زانست ب رۆھنى بەھس دكەت دەمى ئامازە ددەتە دەستېيكا پەيدابوونى ز دويكىلا ئەسمانى (رتقا ئمە فتقا) ماددە يى ھەقگرتى بوو پاشى پەرش و بەلاق بوو، ل قىرە ئەم دىبىنن زانست و قورئان ب تەمامى د وەقەقن.

٢- زانستی یا دیارگری کو ئافراندا ستیرمکی وەکی (پوژی) و هەسارمکا وئ وەکی (ئەردی) یا تیکهەل بووی، ما قورئان ژێ وەسا دیارناکەت کو ئافراندا ئەردی و ئەسمانان یا تیکهەلبوو؟

٣- وەگەهەییەکا پوھن یا هەمی دناقبەرا تیکهەمی ماددی ئیکی د زانستیدا ل گەل دویکیلی (دخان) د قورئانیدا بو ئامازە دان ب بارودوخی گازی یی ماددی دەستپیککی ئەوی د قوئاغا دەستپیککیدا گەردوون پیکهینای.

٤- هەبوونا چەندین ئەسمانان ئەوین قورئانی ئامازە پیدای ب ژمارە ٧، زانستی ژێ ب ریکا تیپینیپین فەلەکناسان دمربارە ریکخستنا گالاکسیا و ژمارا وان یا مەزن ئەف چەندە یا دووپاتکری، بەروفاژی هەبوونا چەندین هەسارین دی یین وەکی ئەردی کو هەتا نوکە مە ب تنی د قورئانیدا یا دیتی و هیشتا زانستی نە سەلماندییە، بەلی ل گەل فی چەندی ژێ تایبەتمەند دبژن کو ئەفە یا بەرمیشکە و دبیت هەبن.

٥- ئەم دشیین نیزیکی هەبوونا وی تشتی ببین ئەوی دناقبەرا ئەرد و ئەسمانان دا ئەوی د قورئانیدا هاتیە بەحس کرن، بریکا بەحسکرنا ئەو ماددی ژدەرەفی سیستەمی فەلمکی یی ریکخستی هەی.

ل دویف فی چەندی ئەگەر ئەو بابەتین فەگێرانا قورئانی بەحس دکەت هەتا ئەفرۆکە ژێ ژ لای زانستیفە نەهاتینە سەلماندن، هەر چ نەبیت د بابەتی ئافراندا چ هەفدزی نین دناقبەرا قورئانی و زانستی دا، بەروفاژی تەوراتی و ئنجیلی پیدفییە ئەم گرنگیی ب فی خالی بدمین ژبەرکو فەگێرانا تەوراتی ھندەک زانیاری دمربارە ئافراندا یین دایە مە کو ژ لای زانستی فە جەئ رازیبوونی نین و نە ددروستن، ما ئەم چەوا مەندەھۆش نەبین تایبەت دەمی دزانین کو فەگێرانا تەوراتی دمربارە بابەتی ئافراندا ل دەمی دمرئیکخستنا بو بابلی ب پینفسی کاهنان یی هاتیە نفیسین، ئەفان کاهنان ھندەک ئارمانجین ئایینی هەبوون (وەکی مە بەری نوکە دیارگری)، ژبەر ھندی وان ئەف فەگێرانا نفیسی داکو ل گەل بیروباومرین وان یین لاھوتی بگونجیت، هەبوونا فان جیاوازی و

همفدژيان دناښهرا ښهگړانا تهوراتي و څورناني گهلهك يا گرنگه ژبه و ان توهمهتني
 په هودي و مهسيحيان ل دويښ پيغه مبهري ښه گرين دهمي دگوتن كو موحه مهي (سلاف ل
 سر بن) څورنان يا ل بهر تهوراتي نفيسي، دهر باره ي بابهتي ښاfrاندني ښه توهمهته د بي
 بنه ما نه، ما چهوا مروښهك كو بهري ۱۲ چهرخان ژيابيت، دي شيت ښهان شاشيپين
 ښهگړانا تهوراتي راسته كهت، ب ريكا ژيبرنا شاشيپين زانستي و نفيسينا وان راستيان كو
 د ښان چهرخين دوماهيپي دا زانستي يين سهلماندين. ښهه گرمانهكه ښه دشين
 بهرمانني ژي بكهين، څورنان ښهگړانهكي دهر باره ي ښاfrاندني ددهته مه كو ب تهمامي يا
 ومكهفه ل گهل زانستي همفهچرخ و ب تهمامي يا جياوازه ژ ښهگړانا تهوراتي.

بهرسقدانا هندك نەرازىبوونان

چ گەنگەشە نینە ل سەر ھەبوونا خالین ومکەمفیي دناقبەرا ڤەگپران تەوراتى و
ئنجیلی ل گەل ڤەگپران ڤورئانى دمربارەى هندك بابەتین دى ب تايبەتى بابەتین گریڤاى
ب میژوويا ئایینیڤە.

يا سەیرە چ کەس عیساى ب وئ چەندئ گونەھبار ناکەن کو وى ھەمان ئەو تشتین د
پەیمانا کەڤندا ھاتین یین گۆتین و یی ل دويف پەیمانا کەڤن چووی، بەلى ل رۆژئافای
ھەمى دەمان (موحەمەد) ب وئ چەندئ دەیتە گونەھبارکرن کو وى ڤورئان يا ل بەر
تەوراتى نفیسی و دبیزن (حاشا) موحەمەد دەجالە و وى ژ ڤەستا يا گۆتى: ئەڤە سرۆش
خودیڤە و يا بۆ من ھاتیڤە خوار.

ما بەلگەيەك ھەيە بۆ مە دیارکەت کو کاھنان يا نیشا (موحەمەدى) دای و گۆتیي
بنفیسە؟ نەخیر، چ بەلگە نینن و چ تشت نینن دیارکەن کو کاھنن مەسیحی ئایین یی
نیشا (موحەمەدى) دای. بۆ پتر زانیارییان وئ بخوینە. بلاشیر دمربارەى ڤى درموئ نفیسی
د پەرتووکا خۆدا (ناریشا موحەمەدى).^۱

ھندك دبیزن ومکەمفیيا ھەى دناقبەرا ڤەگپرانین ڤورئانى ل گەل ھندك بیروباومرین
کو میژوويا وان ڤەدگەریت بۆ ماومکى درپژ بەرى تەوراتى ژى.

ب شیومکى گشتی، ھندك کەس د تەوراتیدا ل شوپنوارین ھندك ئەفسانەیین
دمربارەى بابەتئ ئافراندا گەردوونی گەریان، بۆ نموونە بیروباومرین پۆلەنزینیيا دمربارەى
ھەبوونا ماددەکى شل یی دەستپیکى ئەوئ د تارباتیییدا و پاشى ب دیاربوونا رۆناھیي ئەو
ماددە پەڤى و بەلاڤبوو، پاشى ئەرد و ئەسمان دروستبوون، ئەگەر مە ئەڤ ئەفسانەيە

^۱ R. Blachere, Le Probleme de mohamet, presses universitaires de France, ۱۹۵۲.

همه بهر کر ل گهل فه گپړانا ته وراتی دی ومکه فیهی بینین، بهلی پا دی یا کریت بیت هم ته وراتی ب وی چهندي گونهمبار بکهن کو فه گپړانا خو یا ژ همسانه یان ومرگرتی.

جهی سفکاتیبیکرنیه هم بیژین کو تیگههی قورناتی دمربارهی دابه شبوونا مادی ئیکي نهوی د قوناغا ئیکیدا گهر دوون پیکهینای - کو یی ومکه فیه دگهل زانستی - تیگه همکه یی ژ همسانه یان هاتییه ومرگرتن.

بهلی باشره هم همفان بیروباومر و فه گپړانین همسانه یی ژ نيزك فه شروفه کهین ژبه رکو گه لهک جاران ل دستپیکي ومسا دیار دکن کو د بهرمیشکن و دومکه فتن ل گهل هندهک تشتین هم نه فرۆکه دزانین، بهلی ل دوماهییی هندهک ساخله تین ناشوی د هزرا همسانی دیاردین. ومکی وی بابتهی گه لهک بهر به لاف نهوی دیبیزیت: کو نهر د و همسان ل دستپیکي د همفگرتی بوون و پاشی ژیکفه بوون، ل یابانی وینی هیکه کی ل سهر فی وینهی زیده کر، هیکه که کو توفهک یی د نافدا همی، ب فی شیوهی زیده کرنا ناشوی نهوا ب سهر همسانی دا هاتی پژدیا بابتهی ژناف بر.

ل هندهک جهین دی هزرا پروومکه کی ل سهر زیده کر، کو همف پروومکه شوین دبیت و همسانی بلند دکته و ژ نهردی جودا دکته، ل فییره زی هم کاریگه ریا ناشویا تشتی ل سهر زیده کری دبیین، بهلی ل گهل فی چهندي زی خالا ومکه فیهی دنافه را فان همی تیگه هان دا نهوه کو ل دستپیکي ب تنی بارسته کا بجویک هه بوو و پاشی په فی و ژیکفه بوو و همف جیهانه و نهر د و همسان ژی په یدابوون.

هم ل فییره بهحسی همسانه یین گریډای بابتهی نافراندا گهر دوونی دکهین داکو دیار کهین کا خه یالا مروفی چ ل سهر بابتهی زیده دکته، داکو جیاوازییا مهزن یا قورناتی ژ فان بابتهان دیار کهین، ژبه رکو قورنان یا فالایه ژ سهر زیده کرنین ناشوی و بهر وفازی نایه تین قورناتی ب تمامی دومکه فتن ل گهل فه دیتنین زانستی.

نه گهر همف ساخله تین قورناتی بن نهوا بهری ۱۲ چهرخان هاتییه نفیسین، هم نه شیین ب هیچ شیوه کی بیژین کو مروفه کی قورنان یا نفیسی.

زانستی فهلهكې د قورئانيدا

قورئان گهلهك هزر و ږمگښه دانان دمربارې نهسماني ب خوږه دگريت و مه د به شين بهري فيدا يين تايبهت ب نافراندنيږه ديت كو قورئان نامازه ددمته هه بوونا چهندين نهسمانان و هه بوونا چهندين هه سارين وهكي نهردى، ههروسا هه بوونا وى تشتي قورئان ددمته نياسين ب (نهو تشتي هاتيه نافراندن كو دكهفته دناښهرا نهرد و نهسمانان دا) كو زانستي زى نامازه يا پيداى، نايهتين تايبهت ب نافراندنيږه هه هزرمكا گشتي د دامه دمربارې نهسمانان و هه رتشتهكي ژ دمرښه هه سارا مه.

زېدمباري وان نايهتين ب شيوهكي تايبهت بهحسي نافراندنيږه دگهن، نيزيكي ٤٠ نايهتين دى يين ههين كو ږوهنكرنهكا تهمامكه ر ددمنه فان بابيهتين زانستي فهلهكي، هندهك ژ فان نايهتان ب تني هزركرنن د مهزنييا نافراندنيږه، د مهزنييا وى كهسي نهف هه مې ستير و هه ساره ل دويښ هه فسهنگيږي ږيڅخستين، نيوتن جيهگرييا هه ر و هه ر يا في هه فسهنگيږي ب ياسايا خو (هيزا ږاكيښانا تهنان) شروږهكر.

نايهتين دمستېكيږي نهوين دي ل فيره دمينه دياركرن نه بو مه رما هزركرنا زانستي نه، بهلكو نارمانجا فان نايهتان نهوه سه رنجا مروفي بو شيانين خودايي نافرانه ر بكيښن، بهلي ل گهل في چهندي زى پيدفييه نامازه بدمينه فان نايهتان دكو مه هزرهكا دروست ههبيت دمربارې وى ږيكا قورئاني بهري ٤١ چهرخان بهحسي ږيڅخستنا گهردووني كرى، نهف بابيهته ږويدانهكا نوينه د په رتووكين نهسمانيدا، ژبهركو نه ننجيلي و نه تهوراتي ب دروستي بهحسا بابيهتي نافراندنيږه نهكريه، ژبلي هندهك تيگههين د تهوراتيدا كو پشتي دياربوو د شاشن، بهلي قورئان ب دريژاهي بهحسي في بابيهتي دكهت و نهوا قورئان دبيژيت گهلهك يا گرنگه و نهوا نهبيژيت زى هه ر يا گرنگه، ژبهركو قورئان وان گوئنان ب خوږه ناگريت نهوين د وى دميدا گهلهك د بهربهلاف و دهاتنه بهحس كرن دمربارې ږيڅخستنا

گهردوونی، نهو گوټنن پتشتی هینگی زانستی دیارگری کو د شاشن، دی د لاپهړن بهیتدا
نموونا ل سهر دیارکهین.

(A) هزرګرنه کا گشتی د نهمانیدا

سورماتا (ق) نایهتا ۶: ﴿أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ
(۶)﴾.

سورماتا (لقمان) نایهتا ۱۰: ﴿خَلَقَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ
تَمِيدَ بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ (۱۰)﴾.

سورماتا (الرعد) نایهتا ۲: ﴿اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى
الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ
تُوقِنُونَ (۲)﴾.

سورماتا (الرحمن) نایهتا ۷: ﴿وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ (۷)﴾.

سورماتا (الحج) نایهتا ۶۵: ﴿وَتَمْسِكُ السَّمَاءُ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ (۶۵)﴾.

نهگهړئ سهرمکی یی ههفسهنگیا تهنن نهمانی نهوه دويراتييا وان ژ ههف یا
راستهوانهيه ل گهل بارستا وان، هندي تن ژ ههف دويربکهفن دی کاریګهرييا هیزا ږاکیشانا
تهنهگی ل سهر تهنی دی کیم بیت، هندي نیزیک بن دی کاریګهرييا وان پتر لیتهیت همفی
ژی یا ب فی شیوهییه هندي پتر نیزیکي نهردی بیت هیزا ږاکیشانی پتر کاریګهريیی ل سهر
جهی نافی و دمريایان دکهت، ل فیره دیاردا (مد و الجزر) بلندبوون و نزمبوونا نافی ل سهر
ناستی دمريای پهیدا دبیت، نیزیکبوونهکا زیده دنافهبرا دوو تهنن نهمانی دا دبیته
نهگهر کو هردوو تن ب ههفدوو بکهفن، ژهر هندي ههفسهنگی نهگهړئ سهرمکی یه بو
روینهدانا فی چهندی.

هورنان د گهلهك نايه تاندا به حسی ملكه جیبوونا نهرد و نهسمانان بو هه مانا خودی دكهت.

سورماتا (المؤمنون) نايه تا ۸۶ خودی دبیژيته پیغه مبهری (سلاف ل سهر بن): ﴿قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ﴾ (۸۶)، بو مه دیاربوو کو پیدفیه نه م تیگه هین ۷ نهسمان پامانی وی چهندين نهسمانن و نه مهردم ژئ نهوه کو ۷ نهسمان ییت ههین.

سورماتا (الجاثية) نايه تا ۱۳: ﴿وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِنْهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ﴾ (۱۳).

سورماتا (الانعام) نايه تا ۹۶: ﴿فَالِقُ الْإِصْبَاحِ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ حُسْبَانًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ﴾ (۹۶).

سورماتا (الرحمن) نايه تا ۵: ﴿الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ﴾ (۵).

سورماتا (ابراهيم) نايه تا ۳۳: ﴿وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ذَاتَيْنِ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ﴾ (۳۳).

نه نجامی فی چهندی ریخستنا ته نین نهسمانییه و هورنان ب پهیفا (داب) دهر برینی ژ فی ریخستنی دكهت، نهف پهیفه ل سهر شیوی بکه ری کاره کییه و پامانا وی ژی کارکرن ب پژی بیی فهقه تییان. ل فییره نهف پامانه یا دایی (گهلهك خو وهستاندن بو نه نجامدانا کاره کی ب پژدی ل دویف هندهك نه رییتین دیارگری).

سورماتا (يس) نايه تا ۳۹: ﴿وَالْقَمَرُ قَدْرًا وَمُزَاجٌ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ﴾ (۳۹).

سورماتا (النحل) نايه تا ۱۲: ﴿وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِ إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ﴾ (۱۲).

قورئان دووپاتیبی دکمت ل سهر پیڅفه گریدانا دنافیهرا چهوانییا نافراندنا نهمسانی و ستیر و ههساران ل گهل ژيانا مروقی ل سهر نهردی و هاتن و چوون تیدا و ههژمارتنا دهمی. قورئانی نهفه یا دیارگری ب بکارهینانا شیوازمکی ناخفتنی کو یی گونجای بیت ل گهل وی چهرخنی قورئان تیدا هاتییه خوار ژبهړکو د وی دهמידا خهک ب تنی د زمانی خو یی ناخفتنا روظانه د گههشتن.

نهفه نهگهری ههبوونا فان نایهتا یه:

سورمتا (الانعام) نایهتا ۹۷: ﴿وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ﴾ (۹۷) .

سورمتا (النحل) نایهتا ۱۶: ﴿وَعَلَامَاتٍ وَبِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ﴾ (۱۶) .

سورمتا (یونس) نایهتا ۵: ﴿إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ﴾ (۶) .

پیدشیه ل دمق فی نایهتی (سورمتا یونس نایهتا ۵ و ۶) ب راوستین و هزرا خو د ههیف و روظیدا بکهین. تهورات و مسا دهربرینی ژ ههیف و روظی دکمت وهک دوو ههسارین روناھیدمر (منیر) ب تنی جوداهییا ههبارهی دنافیهرا وان دا دیاردکمت. بهلی پا قورئان ژلای روناھییی زی فه جوداهییا دنافیهرا وان دا دیاردکمت و قورئان پهیفا (ضیاء) بو روظی بکاردهینیت و پهیفا (نور) بو ههیفی، سهرمپای کو نهف ریکا قورئانی بو جوداهییکرن دنافیهرا ههیف و روظی دا یا گونجایه ل گهل تیگههشتنا خهکی وی دهمی، بهلی پا د پشت فی جوداهییکرنیدا هندک نهینی و راستییین زانستی یین ههین کو د چهرخی مهدا زانستی یین سماندین، نهفی چهندی دی د لاپهړین بهیتدا بینین و دی دیارکهین کو روظ و ههیف نه دوو ههسارین وهک نیکن و مکی د تهوراتیدا هاتی.

(B) سرۆشتی تمین ئەسمانی:

هەیف و پۆژ

پۆژ د قورئانیدا دەیتە سالۆخدان ب (الضیاء) و هەیف ب (النور)، ئەگەر مە راستی بقیئت جوداهییا دناقبەرا هەردوو پەشقان دا گەلەك یا بجویکە خو ئەگەر بنیاتى پەشقا (الضیاء) پۆناهی ب پامانا گەشاتی ژى بیت (وەكى گەشاتییا ناگرى) بەلى قورئان ھندەك جوداهییین دى ژى دناقبەرا هەیف و پۆژى دا دیاردكەت.

سۆرمەتا (الفرقان) ئایەتا ٦١: ﴿تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا﴾ (٦١).

سۆرمەتا (نوح) ئایەتا ١٥ و ١٦: ﴿أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا (١٥) وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا (١٦)﴾.

سۆرمەتا (النبا) ئایەتا ١٢ و ١٣: ﴿وَنَبْنِيَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا (١٢) وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا (١٣)﴾. گەلەك یا پۆھنە كو (سراج الوھاج) ھەر پۆژە.

هەیف ل فێرە دەیتە نیاسین وەك تەنەكى گەش و جوان و پۆناھیدەر و بنیاتى پەشقا (النور) و ئەفە سالۆخەتى ھەیفی، بەلى پا پۆژ یا ھاتى ب (سراج) یان (سراج الوھاج).

بێگۆمان مروۆف د چەرخى موخەمەدیدا د شیان جوداهییی بکەن دناقبەر پۆژى، تەنى ئەسمانى یى ناگرى (كو خەلكى بیابانى باش فى تەنى دنیاسن)، ھەیفى، تەنى ئارامییا شەقى، ئەفجا ھەقبەرکرنین تابیەت ب فى بابەتیفە ئەوین ئەم د قورئانیدا دبیین گەلەك د سرۆشتى نە، بەلى یا گرنگ ل فێرە ئەم ئامازە پى بدەین ئەو ھەقبەرکرنە ھشیارە دناقبەرا ھەیف و پۆژى دا، ھەروەسا نەبوونا ھیچ تشەكى كو ل گەل وى دەمى بگونجیت و ل فى دەمى ناشۆپ بیت.

هەتاف ب سۆتتا خۆ پۇناھیی و گەرماتییهکا زۆر بەرھەم دەینیت، ھەیف پۇناھیی نادمت بەلکو وئ پۇناھیی ددەتەفە ئەوا ژ پۆژی دگەھیت، ئانکو ئەو ھەسارەتا ھشکە، ئەفە ئانکو چ تشت د قورئانیدا نینن کو د ھەفدژ بن ل گەل زانینا مە یا ئەفرو دەربارە ی ھەیف و پۆژی.

ستیر

ومکی ئەم دزانین ستیر تەنن ئەسمانی نە ومکی ھەتافی و دیاردین فیزیایی یین جۆرا و جۆر ل سەر رویدەن، بجویکترین دیاردە کو ئەم بشیین ببینن دیاردا دانا پۇناھیییە ژبەرکو فان تەنان پۇناھییا خۆ یا تایبەت یا ھە ی.

پەیفای ستیر (نجم، نجوم) ١٣ جارن یا د قورئانیدا ھاتی، بنیاتی پەیفای ستیر ب راما نا دیاربوو دەیت یان تشتەکی ب چاف بەیتە دیتن ، ئامازە ددەتە تەنەکی ئەسمانی بیی کو سڕۆشتی وی تەنی دیارکەت ئانکو کا ئەف تەنە پۇناھیی ددەن یان ژ ی ومکی ھەیفی ب تنئ ئەو پۇناھییا دگەھیت ددەنە فە، قورئان پەیفەکا دی ژ ی ل سەر زیدە دکەت کو بۆ مە دیاردکەت راما نا (نجم) ئەو ستیرە یا ئەم ئەفرو فی ناھی دبیزینی ئەوژی د سۆرم تا (الطارق) دا ئایەتا ١ ھەتا ٣: ﴿وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ (١) وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ (٢) النَّجْمُ الثَّاقِبُ (٣)﴾.

د قورئانیدا ستیر ل گەل پەیفای (ثاقب) دەیت، ئانکو تشتەکی بەیتە سۆتن و د نافەندەکیدا بۆ مە دیاربیت (ل فیرە ئانکو د تازیاتییا شەفیدا بۆ مە دیاربیت)، د سۆرم تا (الصفات) دا ئایەتا ١٠ ھەمان پەیفای ھا تییه بکارھینان بۆ ئامازە دان ب نەیزمکان: ﴿إِلَّا مَنْ خَطِفَ الْخَطْفَةَ فَأَتْبَعَهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ (١٠)﴾.

پۇناھییا فان ستیر و نەیزمکان ژ ئەنجامی سۆتتا وایە.

ههساره

يا ب زهحهته دياركهين كو پهيفا ههساره (كوكب) نهوا د قورئانيدا ب ههمان رامان يا هاتي نهوا نهفرؤ نههم بو فان تهنين نهسماني ب كاردهينين.

زبهركو ههساره د روناheidمر نينن، نهو ل دوور رۆزى دزفرن و نهردى مه زى ئيكه ز فان ههساران، نهگهر خو نههم بيزين كو دبیت نهف ههساره ل جههكى دى زى ههبن، نههم نهشين ژدمرفهه كۆمهلا خو يا رۆزى ببينين و ب سهلينين.

د چهرخين بهريدا، ژبلى ههسارا نهردى خهلكى پينج ههسارين دى دنياسين نهوژى: نهتارد، فينؤس، مهريخ، موشتهرى، زۆحهل. و سى ههسارين دى ژنوى يين هاتينه ديتن نهوژى: نورانؤس، نيپتون، بلوتون.

قورئان ب پهيفا (كوكب) نامازه بى ددهت بى كو ژمارا وان دياركهت، خهونا يوسفى نامازه ددهته ههبوونا ۱۱ ههساران، سؤرماتا (يوسف) نايهتا ۷: ﴿إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ﴾ (۴). د راستيدا مههم ل فتيه شهگيرانا ناشوپيه و يا گريداي جيهانا خهونا يه و بهحسا ژيواري ناكهت. بهلى قورئان د سورهتهكا ديدا گهلهك ب هويرى پهيفا ههساره پيناسه دكهت، نهوژى د سؤرماتا (النور) دا نايهتا ۳۵: ﴿اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ نُورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ (۳۵).

ل فتيه مههم بى نهوه دهمى روناهاي دكهفيته سهر تهنهكى و نهو تهن وى روناهيى ددهتمفه و دزفرينيت، وهكى شيشى دهمى روناهاي دكههيتى وى روناهيى دزفرينيت و شيشه وهكى لولويپن تهيسوك و بريسقهدار دياردكهت، ههساره زى ههر ب فى شيوهى نه

دەمى رۇناھىيا رۇزى دگەھىتى. ئەفە تاك شۇفەكرنە كو قورئانى داىە پەيھا ھەسارە (كوكب).

ئەف پەيھە د ھندەك ئايەتىن دى ژىدا يا ھاتى ل ھندەك جەھان مروف نزانىت كا مەرم پى كىش تەنن ئەسمانى نە.

سۇرمە (الانعام) ئايەتا ۷۶: ﴿فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا أَحِبُّ الْآفِلِينَ (۷۶)﴾.

سۇرمە (الانفطار) ئايەتا ۲۱: ﴿إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ (۱) وَإِذَا الْكُوَكِبُ انْتَفَرَتْ (۲)﴾.

ل گەل ھى چەندى ژى د ئىك ژ ئايەتاندا ل دويف زانستى سەردەم ئەم دىبىنن كو بىگۇمان قورئان بەھسى وان ھەساران دگەت يىن ئەم دىياسىن، ئايەتا ۶ ژ سۇرمە (صافات) دىبىزىت: ﴿إِنَّا زَيْنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِزِينَةِ الْكُوَكِبِ (۶)﴾.

ئەرى قورئان ب بكارھىنانا پەيھا (سما الدنيا) نامازە ددەتە كۆمەلا رۇزى؟ ئەم دزانىن كو ژىلى ھەسارا چ تىشت د نىزىكى مە نىنن و رۇز ژى تاك ستىرە د ناف كۆمەلىدا نافى خۇ ھەى. مەرم ل قىرە ھەسارمە و نە چ تەنن دى يىن ئەسمانى، ل دويف ھى چەندى ئەم شۇفەكرنا ھاتىيە دان يا دروستە و قورئان بەھسى وان ھەساران دگەت يىن زانستى سەردەم ھەبوونا وان سەلماندى.

ئەسمانى دۇنيانى

قورئان گەلەك جاران ئامازە ددەتە ئەسمانى دۇنيانى (سماً الدنيا) و تەنن ئەسمانى، ژ وان ژى ھەسارە وەكى مە ل سەرى دىتى، بەلى پامانا وان گەلەك شىلى دبىت دەمى قورئان ھندەك تىگەھىن ماددى يىن خودان سرۆشتەكى پۈچى يى خورست بكاردەھىنىت.

ل دويىف فى چەندى ئەم شىاين ب ساناهى د ئەو ئايەتا مە ل سەرى دياركرى بگەھىن، بەلى دەمى ئايەتا پىشتى وى دەھىت، ئانكو ئايەتا ۷ ژ سۆرمەتا (الصافات): ﴿وَحَفْظًا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ (۷)﴾، بابەت ب زەحمەت دكەھىت، پەيھا (الحفظ) د سۆرمەتا (الانبيا) ژى دا يا ھاتى ئايەتا ۳۲: ﴿وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ (۳۲)﴾، و د سۆرمەتا (فصلت) دا ئايەتا ۱۲: ﴿وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ وَحَفْظًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ (۱۲)﴾، ئەم دى شىين چ پامان دەينە (رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ) ئەوا د ئايەتا ۵ ژ سۆرمەتا (الملك) دا ھاتى دەربارەى ئەسمانى دۇنيانى؟ ئەرى پەيھا (المصابيح) ئاوا د سۆرمەتا (الفصلت) دا فەدگەرىت بۇ نەيزمەكان ؟^۱.

ئەف بابەتە يى ژ دەرفەى بابەتى پەرتووگا مە، بەلى مە بەھس كر دا ھەمى لايەنان فەگىرەن. وەكى يا ديار د دەمى نوگەدا زانست نەشىت پۇناھىيى بدەتە سەر بابەتەكى كو د سەر ھزركرنا مەرفىدا بىت.

(C) چىنا ئەسمانى

ئەوا ئەم د قورئانىدا دبىنين دەربارەى فى بابەتى ب شىوگى سەرەكى ب تايبەتن ب كۆمەلا مە يا پۇژىفە، بەلى پا ھندەك ئايەت يىن ھەين بەھسى ھندەك دياردان دكەن كو ژ كۆمەلا مە يا پۇژى دەردەكەفن و ئەف دياردە د چەرخى مەدا يىن ھاتىنە دىتن. دوو ئايەت يىن ھەين گەلەك دگىرنگن و د گىرداى نە ب خۆلگەھا ھەيف و پۇژىفە:

^۱ نەيزەك گەلەك گەرم و پۇھن دىن و پەتەرا وان د سۆز دەمى ژ بەرگى ھەواى دەرباز دىن.

سۆرھتا (الانبياء) ئايەتا ۳۳: ﴿وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ﴾ (۳۳).

سۆرھتا (يس) ئايەتا ۴۰: ﴿لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ﴾ (۴۰).

قورئان ب رۆھنى تىشتەكى گەلەك مەزن دياردكەت ئەۋزى ئەۋە كو رۆزى و ھەقىق خۆلگەھىن خۆ يېن ھەين و ئەف ھەردو تەنە ب لىقنەكا تايبەت د بۆشايىا ئەسمانىدا ھاتنوجوونى دكەن.

زىدەبارى قى چەندى، دەمى مروف ھان ھەردو ئايەتان دخوينىت راستىيەكا دى بۆ مە دياردبىت، ئەو دياردكەت كو رۆز د خۆلگەھەكىدا دزفريت، بەلى پا چ بەلگە يان نىشان نىنن كو ئەف زفرىنە ب ئەردىقە گرئىدابىت و بەحسا خۆلگەھا ئەردى نەكرىە، د دەمەكىدا و ل وى چەرخى قورئان تىدا ھاتىيە خوار خەلك ل وى باومرىيى بوون كو رۆز ۋەك خالەكا جىھگىر ل گەل ئەردى ھاتنوجوونى دكەت و ھەردو بىكشە د گرئىداى نە، ھەر ژ دەمى بەتلىموسى ل چەرخى دووىى بەرى زايىنى و ھەتا دەمى كوپەرنىكى ل چەرخى شازدى زايىنى ئەف بىروباومرىيە ژ ھەمىيان بەربەلاف ترىوو، سەرمراى كو د دەمى موخەمەدى (سلاھ ل سەر بن) دا ئەف بىروباومرە گەلەك يا بەربەلاف بوو بەلى قورئان قەت بەحس ناكەت.

خۇلگەھىن ھەيف و پۇژى

ئەوا ئەم ل قىرە دىيىزىنى خۇلگەھ قورئان دىيىزىنى (فلک) ئەو پەيشەگا عەرمىي يا كەفئە، گەلەك ژ شروڧەكارا پەيڧا بازنە بۇ (فلک) بكاردهيىن، بەلى (حميد الله) پەيڧا خۇلگەھ ددەتى.

ئەفئى پەيڧى د كەفئەدا شروڧەكارىن قورئانى مەندەھۇشكربوون، ژبەرگو ئەو نەشيان ھزرا خۇلگەھىن ھەيف و پۇژى د بۇشايا ئەسمانىدا بىيىن، ئەوان گەلەك ھزرىن شاش دىمبارەى فان تەنن ئەسمانى ھەبوون و "حمزە ئەبويەكر" د شروڧەكرنا قورئانىدا چەندىن پەيڧان ددەتە دياركرن ئەوئىن ھاتىنە بكارهينان بەرانبەر پەيڧا (فلک) ئەوژى (حديد الرحى، كره سماويه، مدار، بروج، جرى، سرعه)، بەلى تەبەرى شلوڧەكارى قورئانى د چەرخى دەھىدا دىمبارەى فئى چەندى دىيىزىت: (دى بىدەنگ بيت دىمبارەى وى تىشتى مە زانين تىدا نەبيت)، ئەفە بۇ مە دياردكەن كو ھەتا چ ۋادە خەلك نەدشيان ھزرا خۇلگەھىن زفرىنى يىن ھەيف و پۇژا بكن، ئەفە بۇ مە ديار دكەت كو ئەگەر پەيڧا (فلک)

تىگەھەكى بەربەلاڧ با ل سەردەمى موحەمەد (سلاڧ ل سەر بن)، زانايان زەحمەت د شروڧەكرنا فئى پەيشىدا نە ددىت، قورئانى يا بەحسى تىگەھەكى كرى كو پىشتى گەلەك چەرخان ژ نوى خەلك يىن تىگەھىشتىن.

خۇلگەھا ھەيڧى

د چەرخى مەدا تىگەھەك يى ھەي دىيىزىت ھەيڧ ل دۆر ئەردى دزفرىت و ھەيڧ يا ب ئەردىڧە گرئىداپە، ماوى زفرىنا وئ ۲۹ پۇژن، ل گەل فئى چەندى ژى پىدڧىيە ھزرا بازنەييا خۇلگەھا ھەيڧى راستەكەين ژبەرگو زانستى ھەڧچەرخ يا سەلماندى كو خۇلگەھ نە يا بازنەيىيە، پووبەرى دناڧبەرا ئەردى و ھەيڧى نرىكى ۲۸۷۰۰۰ كم.

مه بهرى نوکه ديت کو قورئان مفايى تيبينىکرنا لفينين ههيفى بۇ پيشانا دهمى بهرجاف دکەت (د سۆرمەتا يونسدا ئايەتا O ل دەستپيکب فى بەشى).

گەلەك كەسان پەرخنە ل فى سيستمەى ھۆمارتتا دهمى گرت و گۆت: ئەفە سيستمەى گەلەك كەفەنە، نە يى زانستى و کارايە بەرانبەر سيستمەى سيستمەى مه يى نوکه ئەوئ پشتەبەستنى دکەت ل سەر زفرينا ئەردى ل دۆر رۆزى (سالناما جوليان).

ئەفە پەرخنە پيلىقى ب دوو تيبينىيا هەيە:

۱- قورئان بەرى چارەدە چەرخان يا ھاتىيە خوار بۇ خەلکى گزيرتا عەرمبى، خەلکى ل وى دهمى لفينا ههيفى (قمر) بکاردھينا بۇ ھۆمارتتا دهمى، ژبەر ھندى يا گونجايتر بۇ قورئان ب شيوەكى ل گەل وان ب ئاخفیت کو ئەو تيبگەھن، ئەگەر نە دا ئەو شاش تيبگەھن و ل بەر وان بەرزەبیت، يا ديارە خەلکى بيايانى گەلەك د شارمزانە د پشکينىکرن و تيبينىکرنا جەئ ستيرا ل ئەسمانى و ديارکرنا دهمى ل دويف قۇناغين ههيفى و ئەفە ب ساناهيترين رپک بۇ ل دەفە وان.

۲- ئەگەر مه کەسین تايەتمەند د فى بواریدا دانە لایەكى، گەلەك ژ خەلکى پەيوەندیيا دناقبەرا سالناما لۆنەر يا ههيفى و سالناما جوليان نزانن، ۳۳۵ ههيفين لۆنەرى دبنە ۱۹ سالين جوليان، سالين جوليانى پیکدھين ژ ۳۶۵ رۆژ و چاريک رۆزى (¼ ۳۶۵) و ئەفە سالە د تەمام نينن و پيدفیه هەر چار سالان بهينه راستفەکرن کو دبیزنى (سنوات کبيسة)، د سالناما لۆنەر ژیدا هەمان تشت پويىدەت، ئەفەيه دبیزنى (خولا ميتونى) زانايى فەلەکى يى يونانى دهمى ل چەرخى پينجى بەرى زايینی ديارکرى کو سالناما لۆنەر و سالناما جوليان ب تەمامى د و مکەفەن.

ل دویف نیک هاتنا پۆژ و شەفان

د چەرەکیدا کو خەلکی وەسا هزر دکر ئەرد ناهەندا گەردوونییه و پۆژ ل دۆر ئەردی دزفريت، چەوا چ کەس نەشیان ب ل دویف نیک هاتنا پۆژ و شەفان ب لقینا پۆژیفە گریەمن؟ هورئان ب فی شیوی بەحسا فی بابەتی دکەت:

سۆرمەتا (الاعراف) نایەتا ٥٤: ﴿يُغْشِي اللَّيْلُ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا (٥٤)﴾.

سۆرمەتا (یس) نایەتا ٣٧: ﴿وَأَيَّاهُمْ اللَّيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ (٣٧)﴾.

سۆرمەتا (لقمان) نایەتا ٢٩: ﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ (٢٩)﴾.

سۆرمەتا (الزمر) نایەتا ٥: ﴿يُكَوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ (٥)﴾.

نایەتا نیک پیدفی ب چ شۆفەکرنا ناکەت، نایەتا دووی ب تنی وینەکی ل سەر ددمتە مە، بەلئ نایەتا سیی و چاری گرتگیەکا مەزن ب خۆفە دگرن دمربارە ل دویف نیک هاتنا پۆژ و شەفان، ب تایبەتی زفرینا شەفی ب سەر پۆژی و زفرینا پۆژی ب سەر شەفی دا کو د هورئانیدا ب پەیفە (گۆز) هاتییه.

(گۆز) ئانکو (لف) زفرینە وەکی بلاشیر د وەرگیڕانا خۆ یا هورئانیدا دبیزیت: نیکەم تشت دمربارە فی بابەتی بەیتە سەر هزرا مروفی ئەو (زفراندنا دمرسۆکی ل سەر عەمامی ب شیوەکی حەلەزونی) و ئەفە پامانا وئ د زمانی عەرەبیدا.

ل دویف فی چەندی، ئەفە جییه د بۆشاییا ئەسمانیدا رویددمت؟ ژبلی دەمێن پۆژ غەیریئ (کسوف) پۆژ ب بەردەوامی پۆناهیی ددمتە ئەو نیفا ئەردی ئەوا دکەفیتە بەرانبەری وئ و نیفا دی تازی دمینیت، ئەسمانفانان (رواد الفضاء) ئەف چەندە یا ب چافین خۆ دیتی ب تایبەتی دەمی ل جەمکی دیر ژ ئەردی تەماشە کری (بۆ نموونە ل سەر هەیفی)، ب زفرینا ئەردی ل دۆر خۆ ئەو نیفا ل بەرانبەر پۆژی د ماوی ٢٤ دمرمێران

دا دزفرينه جهنّ خوځه و نيځا دى ژى ههرومسا، ب ځى شيوهى شمه و پوژ پهيذا دبن و دبنه پوژمكا تهمام (٢٤ دهرمزميز) قورئان نهف لځينا دببته نهگهري پهيذابوونا پوژ و شمهان ب شيوهكى تهمام سروقه دكمت، نهفرو ب پيكا فهديتنين زانستى هممى كس دزانن كو پوژ يا جبهگيره^١ و نهر د دور پوژى دزفريت. بهرى ١٤ چهرخان قورئانى نهف زفرينه بو مه يا دياركرى، د دهمهكيدا كو زانستى هيشتا نهف چهنده نهذرانى.

پيدفييه فان دهرپنين گرځداى ب ل دويځ نيك هاتنا پوژ و شمهان ب هندهك نايهتين دى يين قورئانى فه گرځدهين نهوين دهربارى جهين پوژ ههلاتن و پوژ ئافابوونيځه، بوچى و چهوا قورئان نامازه ددمته ههبوونا چهندين جهين ههلاتن و ئافابوونا پوژى؟ بو نموونه د فان نايهتاندا:

سورمتا (المعارج) نايهتا ٤٠: ﴿فَلَا أُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ إِنَّا لَقَادِرُونَ (٤٠)﴾.

سورمتا (الرحمن) نايهتا ١٧: ﴿رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ (١٧)﴾.

سورمتا (الزخرف) نايهتا ٣٨: ﴿بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ (٣٨)﴾.

(بعد المشرقين) نامازه ددمته رووبهري دناځبهرا دوو خالان دا.

نهو كهسى ب هوپربينى تيبينيا پوژههلاتن و پوژئافابوونا بكمت دى باش زانيت كو پوژ ل سهر خالين جياواز د ههليت و ل خالين جياواز ئافا دببت ل دويځ هيلين دريژى و ورمزين سالى هديژينه دويرترين خال ژ همف ههردوو پوژههلاتن و ئافابوون و دناځبهرا وان دا چهندين خال يين ههين كو ب دريژاهيا سالى پوژ لى د ههليت و لى ئافادببت و چ تشتى نه سروشتى د ځى ديارديدا نينه، بهلى د ځى بهشيدا هندهك بابيهتين دى يين ههين كو جهن سهرنج راكيشانى نه و بهحسى هندهك دياردين سروشتى دكمت كو ب تهمامى د وكههشن ل گهل زانستى.

^١ مهرم ب پوژ ل دور نهردى نازفريت بهلكو نهر د دور پوژى دزفريت و پوژ نسبتهى زفرينا نهردى ل دور وى يا جبهگيره (نانكو جبهگيرهكا پيژمبيه).

(D) پەرسەندنا ئەسمانان

دەمى مە بەحسا فەدىتەن زانستى ھەفچەرخ كرى دەربارەى دروستبوونا گەردوونى.
ئەم گەشتىنە بابەتتى دروستبوونا گەردوونى ژ ماددى دەستېكى، دروستبوونا گالاكسى و
ستېر و ھەساران ژى، ئەف فەدىتەن زانستى ھەفچەرخ دەل مە دكەن باومر بگەين كو
پەرسەندنا كۆمەلا مە يا پۇژى و گەردوونى ژى ھىشتا يا بەردەوامە.

چەوا كەسەك فان فەدىتەن ب زانیت و ھەفبەرنەكەت ل گەل ئايەتەن قورئانا پېرۇز؟

قورئان چەندىن جاران دېزىت كو خودى ﴿وَسَخَّرَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى﴾ ئەف رستە يا د سۆرمە (الرعد) ئايەت ۲ دا و سۆرمە (لقمان) ئايەت ۲۹ و سۆرمە
(فاطر) ئايەت ۱۳ و سۆرمە (الزمر) ئايەت ۵ دا ھاتى.

پتر ژ فى چەندى ھزرا (الاجل المسمى) يا گرئدايە ب جەھكى دياركريفە، ئەم فى
چەندى د ئايەت ۳۸ سۆرمە (يس) دا دىينىن: ﴿وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ
الْعَلِيمِ (۳۸)﴾.

جەھ دياركريفە شروڤەكەرنا پەيڤا (مستقر) ە يە و ج گۇمان تېدا نېنە ھزرا جەھ
دياركريفە يا گرئدايە ب فى پەيڤىڤە.

پەيومندىيا فان پەيڤان ل گەل فەدىتەن زانستى ھەفچەرخ چىيە؟ قورئان سنوورمكى
بۇ پەرسەندنا پۇژى و جەھكى بۇ دوماھىيا وى د دانىت، دوماھىيا ھەيڤى ژى دياردكەن،
داكو د رامانا فان ئايەتان بگەھين پېدڤىيە فەدىتەن زانستى ھەفچەرخ ژى بخوينىن
دەربارەى پەرسەندنا ستېرا، ب تايبەتتى پەرسەندنا پۇژى، يا وان تەنان ژى ئەوئىن ل
دويڤ لڤينا پۇژى دچن كو ھەيڤ ژى ئىك ژ وانايە.

زانايىن ھەلەكى دېزىن تەمەنى پۇژى نېزىكى ۵.۰ مىليار سالايە، ۷ەكى ھەمى ستېرئىن
دى ئەو دىيىن قۇناغا پەرسەندنا پۇژى ژى دياركەين، پۇژ نوگە يا د قۇناغا خۇ يا ئىكلىدا

كو ئەتومىن ھايدروجىنى دەيتە گوھۇپىن بۇ ھىليومى و دبىت ئەف قۇناغە 0.0 سالىن دى
 ۋى فەكشيت ل دويىف وان ھەژماركارىيىن ھاتىنە ئەنجام دان دبىژن تەمەنى فى قۇناغى
 ۱۰ مىليار سالن، ومكى د گەلەك ستىرىن دىدا ھاتىيە دبىت پىشتى فى قۇناغى قۇناغەكا دى
 دەستپىدكەت كو تىدا ب تەمامى ھايدروجىن دەيتە گوھۇپىن بۇ ھىليومى و ژ ئەنجامى فى
 چەندى چىنن ژ دەرۋە بەرۋەرھە دىن و ساربوونا رۇژى دەستپىدكەت، ل قۇناغا دوماھىيى
 رۇناھىيا وى گەلەك كىم دبىت و چرىيا وى زىدە دبىت، ئەفە ئەوۋە يا د ھندەك ستىرىن
 دىدا دەيتە دبىت ئەوۋىن دبىژنى: (كورتەبالايىن سىي).

ئەوا پىدفييە ئەم ل فىرە گرنگىيى بى بدمىن نە مىزوۋىيە ژبەرکو ئەو ب تنى ژمارەكا
 نىزىكەيى ددەتە مە، بەلكو تىشتى سەرەكى ھىزا پەرسەندىيە، فەدىتەنن زانستى دبىژن
 پىشتى چەند مىليار سالىن دى رۇژ ومكى ئەفرۇ نابىت، ئەم دىيىن پىشبينىيا دوماھىيا رۇژى
 بىكەين.

ئايەتا دوۋى ئەوا مە ل فىرە بەھس كرى (سۇرەتا "يس" ئايەتا ۳۸): ﴿وَالشَّمْسُ
 تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ هَٰذَا ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ (۳۸)﴾، دىبارەى رۇژى دبىژىت: كو رۇژ يا بەرۋە
 جەھەكى دىاركىرۋى فە دچىت (لستقر لها).

زانستى ھەفچەرخ ب شىۋەكى تەمام فى جەھى دىاردكەت و ب نافىدكەت ب لوتكا رۇژى
 (Solar Apex)، د پاستىدا كۆمەلا مە يا رۇژى يا د بۇشايىا ئەسمانىدا د لفىت و بەرۋە
 خالەكا دىاركىرۋى فە دچىت ب لەزاتىيا نىزىكى ۱۹ كىلومەتر د ئىك چركەدا.

يا پىدفيبوو ل سەر مە ئەو دوماھىك فەدىتەنن زانستى ھەفچەرخ دىبارەى ھان
 ئايەتەن قورئانا پىرۇژ دىاركەپن كو ئەم دىيىن بىژىن ب تەمامى د ومكەفەن.

بەرفەرەھبەوونا گەردوونی

بەرفەرەھبەوونا گەردوونی مەزەنترین فەدیتنا زانستى ھەفچەرەخە، ئەف تىگەھە ئەفرو یى ھاتیە سەلاندن و ج گەنگەشە ل سەر نینە.

ل دەستپىكى بىردۆزا پىژمەیا گشتى پىشبینیا فى چەندى كرىوو، فیزیایی زى ب پىكا فەكۆلىنان ل سەر ئاویزا^۱ گالاكسییان ئەف چەندە دووپاتكر، لقینا ب پىك و پىك بەرەف پەنگى سۆر ز فى ئاویزی دپاردكەت كو گالاكسى یى ز ھەف دویردكەفن.

ل دویف فى چەندى بەرفەرەھبەوونا گەردوونی ناراووستیت و بەردەوام یا مەزن دبیت، ب فى چەندى گالاكسى یى ز مە دویردكەفن ب لەزاتیەكا نىزىكى لەزاتیا رۆناھیی.

خودایى مەزن دبىزیت: ﴿وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ﴾ (سورة الذاریات) ئایەتا ۴۷.

ئەرى ئەم دشیین فى ئایەتى ھەفبەرکەین ل گەل فەدیتنى زانستى ھەفچەرەخ؟

مانە مەرەم ز ئەسمانى گەردوونى ز دەرەھى ئەردییه؟ (موسع) بکەرى كاری (اوسع) یە و پامانا فى كاری: بەرفەرەھكرن و مەزنكرنا تشتەکیه.

ھندەك شروڤەكاران پامانا پەيڤا دوماھییى نەدزانی و ھندەك پامانىن شاش ددانە پال و ھندەك شروڤەكاران و پىركى نەبوو فى پەيڤى شروڤەكەن (حمید الله) د وەرگپارنا خۇدا بەحسا بەرفەرەھبەوونا گەردوونى دكەت بەلى ل گەل نیشا پرسىارى (؟)، ھندەك شروڤەكار بۆچوونى زانایان ل گەل شروڤەكرنى خۇ ب كاردھینن و وى شروڤەكرنى ددەن یا مە داى، وەكى شروڤەكرنا ھەلبىزاتى ئەوا (مجلس الاعلى) یا كاروبارىن ئىسلامى ل قاهیرە چاپكرى كو تیدا بىى ھىچ فەشارتنەك بەحسا بەرفەرەھبەوونا گەردوونى یا كرى.

^۱ شەبەنگا ھەفت پەنگ.

دەست ب سەرداگرتنا بۆشاییا ئەسمانى

دەربارەى بابەتئ گەهشتنا مروۇقى بۆ بۆشاییا ئەسمانى، سئ ئايەتئەن ھورئانئ يئەن ھەين و پئىدئىيە ئەم ب باشى ھزرا خۆ تئدا بکەين، يا ئىکئ دەربارەى وئ چەندئىيە کا پئىدئىيە مروۇق د فئ گورەپانئدا چ بکەت و کا د راستيدا مروۇق چ دکەن، د دوو ئايەتئەن دى خودئ نموونەکئ دەينيت و ئاراستەى کافرئەن مەککەھئ دکەت کا دئ ئەو چەند مەندەھوئ بن ئەگەر شیان بەرھە ئەسمانىقە بلند بن.

ئايەتا ئىکئ ئايەتا ۳۳ يە ژ سورمەتا (الرحمن)، ﴿يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنَّ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ (۳۳)﴾ شروۇفەکرنا فئ ئايەتئ پئىدئى ب ھندەک وردەکارىيایە ژبەر وان پەيقئەن ئەو ب خۆ فە دگريت.

زمانئ عەرەبى دشيت جوداھيئ بکەت دناقبەرا ئالافئەن نیشانا ب شئومەکى کو چ زمان وەکى وئ نەشئەن، بۆ نموونە ئالالقي (إِذَا) دەيتە بکارهينان بۆ تشتەکى کو دبیت رويبەمت بۆ رابردوويە، (إن) بۆ تشتەکىيە کو دبیت د پاشەرؤژئدا رويبەمت، (لو) بۆ تشتەکىيە کو زەحمەنە رويبەمت، د فئ ئايەتئدا (إن) يا ھاتى، ژ فئ چەندئ دياردبیت کو ھورئانا پيرؤز دبئزيت د پاشەرؤژئدا خەلک دئ شئەن فئ چەندئ ئەنجام دەن و چنە بۆشاییا ئەسمانى.

تئدا خودئ ل گەل مروۇق و ئەجنان د ئاخقيت و چ ھيما نەھاتينە بکارهينان.

(نَفَذَ مِنْ) وەکى د فەرھەنگا کازميرسکيدا ھاتى رامانا وئ دەربازيوونە ژ لايەکى بۆ لايەکئ دى (وەکى تيرى دەمئ ژ لايەکى دجيت وژ لايئ دى دەردکەقيت)، ئانکو ئايەت ئامازە ددەتە ژ نافدا چوونەکا کوپر.

ئەو شیانئەن کو دئ مروۇقى ھەبن بۆ ئەنجامدانا فئ چەندئ ھندەک شیانن کو دئ خودئ دەتە مروۇقى.

ج گۇمان تىدا نىنە قورئان ئامازە ددەتە وى چەندى كۆرۈڭەك ۋ رۇزان مەۋە دى شىت
قى چەندى ئەنجام دەت، وەكى نوکە دچەرخى مەدا ئەف چەندە يا ھاتىيە دووپاتكرن و
مەۋفان گەشت يا بۇ ئەسمانى كرى و يىن گەشتىنە ئەسمانى.

پىدشېيە بزانين قورئان نە ب تىنى دياردكەت كۆ مەۋە دى گەھنە ئەسمانى بەلكو
بەحسا وى چەندى ۋى دكەت كۆ مەۋە دى شىت د ناھ چىننن ئەردىدا چىتە خوار و
كوپراتىيا ئەردى بىنيت.

بەلى ھەردو ئايەتەن دى يىن د سۇرمەتا (الحجر) دا ئەۋۋى ئايەتا ۱۴ و ۱۵ يە: ﴿وَلَوْ
فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ (۱۴) لَقَالُوا إِنَّمَا سُكَّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ
مَّنْخُورُونَ (۱۵)﴾، تىدا خودى بەحسا كافرین مەككەھى دكەت و بۇ وان بەحسا چوونا
ئەسمانان دكەت بەلى ب شىۋەكى جوداتر و ب بكارهينانا ئالافى (لو) كۆ دەرپرېنە ۋ
زەحمەتيا چوونا ئەسمانى د وى دەمىدا.

ئانكو دەرپارە چوونا ئەسمانى، ئەم يى ل بەرانبەر دوو بېرگان ۋ قورئانى، ئىك ۋ وان
ئامازە ددەتە وى چەندى كۆرۈڭەك ۋ رۇزان ب رىكا وان شىانين خودى داپنە مەۋە دى
مەۋە شىن گەھنە ئەسمانى، بېرگا دوۋى ئامازە ددەتە رويدانەكى كۆ كافرین مەككەھى
نابىنن و ل شىرە قورئانى (لو) بكارهينا داکو دياركەت زەحمەتە كافرین مەككەھى قى
رويدانى بىنن، ئانكو د وى دەمىدا ئەف چەندە رويدانەت، بەلى د دەمەكى دىدا دى بچە
ھىت و ھندەك مەۋە دى گەھنە بۇشايپا ئەسمانى و ۋىر ئەردى ۋى، دەمى ئەو دگەھنە
ۋىر دى مەندەھۇش مېنن ۋىر دىتتا وى دىمەنى.

ئەفەى سالا ۱۹۶۱ ئەسمانفان يى قى چەندى دىبىنن، د وى سالىدا بۇ ئىكەم جار مەۋە
گەھشتە بۇشايپا ئەسمانى، ئەم دزانين دەمى ئەم دچىنە ۋەدەفەى چىنا ھەۋاى ئەۋى ل
دەۋرۋەرېن ئەردىن ئەسمان يى ب وى شىۋەى نىنە وەكى ئەۋل سەر ئەردى دىبىنن
ئەفەۋى ۋىر دياردا مۇزىنا رۇناھىيا رۇۋىيە، ئەو كەسى ۋ دەرفەى چىنا ھەۋاى يا ئەردى

ته ماشه‌ی نهمانان بکەت دى ب پښتو پښتو و دى بينيت و نهر دى دورپچکريه
 ب بازنه‌کا پښتو شين، بهلى هميشى چ چينين هه‌واى نينن ژبه‌ر هندى نهمانى وى هه‌ر
 يى پښتو، نانکو نه‌و ديمه‌نين مروؤ ل نهمانى دبينييت ته‌مام د جياواز ژ وان ديمه‌نين
 مروؤ ل سه‌ر نهر دى دبينييت، نه‌ف ديمه‌نه يين بووينه تشته‌کى کلاسيکى بو خه‌لکى چه‌رخى
 مه‌.

ل فيره‌ ژى دهر باره‌ى بابته‌ى گه‌شتکرنا نهمانى، ما چه‌وا مه‌نده‌هوش نه‌بين ده‌مى فان
 زانياريين هويربين نه‌وين د قورئانيدا هاتين هه‌فبه‌ر دکه‌ين ل گه‌ل هه‌ديتتين زانستى و
 دبينييت کو ب ته‌مامى د وکهمه‌فن، ما يا به‌رميشکه مروؤه‌کى به‌رى ١٤ چه‌رخان ژ نوکه
 ژيابيت نه‌ف زانياريه زانين و نفيسيبن؟

ئەرد

ئەو ئايەتتەن بەھسا ئەرد دكەن، د قورئاننى ھەممىيىدا يىن ھەين ومكى ھەمى بابەتتەن دى يىن مە بەھس كرىن و يا ب زەھمەتە ئەم ب رېز كەين، ئەو رېزبەندىيا ئەم ل فېرە دياردكەين يا كەسوكىيە.

داكو بشتەين ب شېومكى پۆھن بەھسى بابەتتە ئەردى بکەين، ئەم دشتەين ل دەستپىكى ھندەك ئايەتان دياركەين كو ئامازە ددەنە راستىيەن گرىداى ب ئەردى فە سەرەپاي كو مەرەم ژى ئەو مەرۇف ھزرا خۇ د شياننەن خودىدا بکەت و ئەو نىعمەتتەن ل گەل مەرۇفى كرىن.

ھەروسا د قورئاندا گەلەك ئايەتتەن دى يىن ھەين كو د گرىداينە ب بابەتتەن زانستى يىن گرىداى ب ئەردى فە، بۆ نموونە د گرىداى نە ب:

★ خولا ئافى و دەرياي.

★ پىكھاتا پوويى ئەردى.

★ جىنن ھەواى ل دەوروبەرىن ئەردى.

A ئەو ئايەتتەن ئامازمىيەن گشتى ب خۇفە دگرن:

سەرەپاي وى چەندى كو ئەف ئايەتە مەرۇفى ھاندەن بۆ ھزركرن د نىعمەتتەن خودىدا ئەوین خودى ل گەل مەرۇفى كرىن، ئەو دبىنن سەرەپاي مەرەما وان يا گشتى ئەف ئايەتە گەلەك راستىيەن زانستى ژى ب خۇفە دگرن ئەوین زانستى دووپاتى ل سەر پاست و دروستىيا وان گرى.

ئەف ئايەتەين قورئانى ئەوئىن بەحسا ئەردى دكەن ھندەك ھزرىن ب ساناهى و پۆھن ب خۇفە دگرن كو د گونجاي نہ ل گەل ھزروبىرىن خەلكى وى دەمى قورئان تىدا ھاتىيە خوار ژ خەلكى مەككەھى، مەدېنى و گزىرتا عەببى، بەلى ژ لايەكى دى فە ئەف ئايەتە ھندەك تىگەھىن گشتى ب خۇفە دگرن خو خەلكى د چەرخى مە ژىدا دشىن تىبگەھن و ھەفبەركەن ل گەل فەدیتەين زانستى.

د قورئانيدا چ پىزگرنىن ديار بو فان ئايەتان نىنن، ئەم ل فېرە ل دويف پىزبەندىيا سۇرمەتان دى ئايەتان زى ب پىزكەين.

سۇرمەتا (البقرة) ئايەتا ۲۲: ﴿الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَندَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ (۲۲)﴾.

سۇرمەتا (البقرة) ئايەتا ۱۶۴: ﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ مِمَّا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَاءٍ فَأَخْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ (۱۶۴)﴾.

سۇرمەتا (الرعد) ئايەتا ۳: ﴿وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا رُوحَيْنِ اثْنَيْنِ يُغْشِي اللَّيْلُ النَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ (۳)﴾.

سۇرمەتا (الحجر) ئايەتا ۱۹ ھەتا ۲۱: ﴿وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّزْجُونٍ (۱۹) وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ (۲۰) وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنَزِّلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ (۲۱)﴾.

سۇرمەتا (طه) ئايەتا ۵۳ و ۵۴: ﴿الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ نَبَاتٍ شَتَّى (۵۳) كُلُوا وَارْزُقُوا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِأُولِي الْأَبْصَارِ (۵۴)﴾.

سۆرماتا (النمل) ئايەتا ٦١: ﴿أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِيَ وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا أَلَيْسَ مَعَ اللَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ (٦١)﴾.

ئەوا د فان ئايەتاندا نامازە پى ھاتىيە دان جىھگىرىيا چىنا ب سەرھە يا ئەردىيە، وەكى ئەم دزانىن ئەرد د چەرخىن خۇ دەستپىكىدا بەرى سار بىت پى جىھگىر نەبوو، پىشتى ئەرد سار بووى ژنوى جىھگىر بوو، بەلى د ھەمان دەمدا ئەف جىھگىرىيە يا تەمام نىنە و ھندەك جە پىن ھەين بەردەوام ئەرد ھىزان لى رويدەت.

سۆرماتا (الملك) ئايەتا ١٥: ﴿هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَأَمْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِن رِّزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ (١٥)﴾.

سۆرماتا (النازعات) ئايەتا ٣٠ ھەتا ٣٣: ﴿وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا (٣٠) أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا (٣١) وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا (٣٢) مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ (٣٣)﴾. د فان ئايەتاندا ئەم دىينىن كو ئاف گەلەك يا گرنگە بۇ ئاھا ئەردى و قەلەوييا ئەردى، بىگۆمان ل دەفەرىن بىابانى ئاف سەرەكىتىن تىشتە بۇ مانا مروقى، بەلى قورئان بەحسا فى تايبەتمەندىيا جوگرافى ناكەت، بەلكو قورئان دەولەمەندىيا ھەسارا مە ب ئافى دياردەكەت، ئەف تايبەتمەندىيا كىم وپنە د كۆمەلا مە يا رۆژىدا، ئەگەر ئاف نەبا دا ھەسارا مە زى وەكى ھەيفى يا مرى بىت. قورئان ئافى ددانىت گرنگىرىن تىشت د ئەردىدا، داکو ئاف ب بەردەوامى ل سەر ئەردى ھەبىت وئ سۆرمەكا سەپر يا ھەى و قورئانى ب ھویری يا بەحس كرى.

(B) خولا ئافى و دەريايان:

د چەرخى مەدا، دەمى جار بۇ جارى ئايەتىن قورئانى پىن گریدای ب ھەبوونا ئافى د ژيانا مروقىدا دخوینىن، بۇ مە ھەمىيان گەلەك د رۆھنن و ئەگەرى فى چەندى زى گەلەكى سادەيە ئەوژى ژبەركو د فى چەرخىدا ئەم ھەمى دزانىن كا ئاف چەوا خولا خۇ د سرۆشتىدا ئەنجام دەت.

بهائی ئەگەر مە تیگەهێن بەرئ ئەوین دەربارەى فى بابەتى بەرچاڤ وەرگرتن، دى زانین کو قورئان چ تیگەهێن ئەفسانەیی ئەوین د دەمى بەریدا د بەربەلاڤ ب خۆڤه ناگریت، دەمى ئەم ڤان شاشییان دبیین دى زانین کو قورئان یا دویره ژڤان بۆچوونین شاش و دى ببیین کو ئەوا د قورئانی ھاتی دەربارەى خولا ئافى ژ موعجیزین قورئانییە و ئەو ئاخفتنا خودى یە بۆ پیڤەمبەرى (سلاڤ ل سەر بن) ھاتی.

ئەو زانیارییین د قورئانیدا ھەین دەربارەى خولا ئافى ژ بۆچوونین شاش یین دەمى بەرى ھاتنا خواری یا قورئانی ئەھاتینە وەرگرتن، ئەو بۆچوونین شاش گەلەك د بەربەلاڤ بوون ھەتا زانستى ھەڤچەرڤ ھاتی و شاشییا وان سەلماندی.

دناڤ ژمارا زۆر یا بۆچوونان ئەوین د وى دەمیدا د بەربەلاڤ کیم بۆچوونین دروست ھەبوون کو ل گەل ڤەدیتنین زانستى د وەكەڤبوون ژ وان ژى بۆچوونا ڤیتروڤى Vitruve (كەسەكى یونانییە ل چەرڤى ئىكى بەرى زایینى گۆتبوو: (ناڤا ژیر ئەردى ژ ئەنجامى باران بارینى كۆم دبیت) ئەڤە زانستى یا سەلماندی، ژبلى فى گۆتنى گەلەك تیگەھ و ئەفسانەیین شاش دەربارەى ئافى د ناڤ خەلكیدا د بەربەلاڤ بوون.

د گۆتارا ھايدروجیولوجیاییدا د ئنسكلوپیدیا یونیڤیترسالیسدا دوو نفیسەرین تاییەتمەند د ڤان بواراندا (ج.كاستانى G.Castany و ب.بلاڤو B.Blavoux) كورتییەكى ژ میژوویا فى بابەتى دیاردكەن:

د چەرڤى ڤەفتى بەرى زایینى دا تالیس ئەوى ل گزیرتا میلئوس د ژیا دگۆت: (ب کاریگەرییا ھەواى ناڤا دەرپایان دەیتە پالڤان بۆ ناڤ كیشومران، پاشى دكەڤیتە سەر ئەردى و دڤیتە دناڤ ئاخى ڤا)، ئەڤلاتون ژى ل گەل فى بۆچوونى بوو و ل وى باومرییى بۆ کو ئەڤ ناڤە دزڤریتە دەرپایان ب ڤىكا چالەكا زراف و كەڤن دبیزنى (تاتار Tatar). فى بۆچوونى ھەتا چەرڤى ھەشتى گەلەك دویڤكەفتى ھەبوون ژ وان ژى ديكارت.

ئەرسئوى دگۆت: (د ناڤا چیاپاندا وەك ڤالاهییان "شكەفت" یین ھەین کو ئەردى وان یى تەزى و شیداره ئەڤجا ھەللا وى چر دبیت و پاشى دبیتە ناڤ و دڤیتە دناڤ دەرپاچكىن

ژیر ئهردی چپای و ژ وئری دچن ههتا دگههه کانیین ژیر ئهردی (ینابیع)، سنیکا Sneque ل جهرخئ ئیکئ بهری زایینی ل گهل بۆچوونا وی بوو و گهلهک کهسین دی زی دویفکهفتیبین وی بوون د فئ بۆچوونیدا ههتا سالا ۱۸۷۷ ژ وان زی فولجر O.Volger، بهلی ئیکهم تیگههئ دروست دمبرارهی خولا ئافئ دزهریت بۆ برنارد پالیسی Bernard Palissy ل سالا ۱۵۸۰، وی گوئ: (ئاڤا ژیر ئهردی پهیدا دبیت دهمئ ئاڤا بارانئ دچیته ژیر ئهردی)، ل جهرخئ ۱۷ ماریوت E.Mariotte و پیرو P.Perraut زی ل گهل فئ بۆچوونی بوون و پشتگیریا وی کر.

بهلی نهو تیگههئین شاش و نه دروست نهوین بهریه لاف د سهردهمئ پیغه مبهریدا نه م چ رمنگه دانا وان د ئایهتین قورنانیدا نابینین.

سۆرمئا (ق) ئایهتا ۹ ههتا ۱۱: ﴿وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُّبَارَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ وَحَبَّ الْحَصِيدِ (۹) وَالنَّخْلَ بَاسِقَاتٍ لِّمَا طَلَعَ نَضِيدٌ (۱۰) رِزْقًا لِلْعِبَادِ وَأَخْيَيْنَا بِهِ بَلْدَةً مِّنَّا كَذَلِكَ الْخُرُوجُ (۱۱)﴾.

سۆرمئا (المؤمنون) ئایهتا ۱۸ و ۱۹: ﴿وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَّاهُ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّا عَلَى ذَهَابٍ بِهِ لَقَادِرُونَ (۱۸) فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّاتٍ مِّنْ نَّحِيلٍ وَأَعْنَابٍ لَّكُمْ فِيهَا فَوَاقِهٌ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ (۱۹)﴾.

سۆرمئا (الحجر) ئایهتا ۲۲: ﴿وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ (۲۲)﴾.

دمبرارهی فئ ئایهتا دوماهییی دوو شروقه کرن یین بۆ ههین، ههوا توفی فه دگو هیزیت و دبیته نه گهرئ پیتاندنا رووهکا، یان زی دبیت راما نا وی نهو بیت کو هندهک جوړین ههوا ی هاریکارن بۆ باراندنا بارانئ دهمئ دگههه هندهک جوړین دی یین ههوا ی د هندهک دهماندا، د هندهک دهماندا دبیته نه گهرئ نه باراندنا بارانئ، ژ بهرکو گهلهک جوړین ههوا ی یین ههین، د فان ئایهتاندا به حسا ههوا ی یا هاتییه کرن:

سُورَتَا (الفاطر) نايهتا ٩: ﴿وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَسُقْنَاهُ إِلَى بَلَدٍ مَيِّتٍ فَأَخْيَيْنَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا كَذَلِكَ النُّشُورُ (٩)﴾.

سُورَتَا (الروم) نايهتا ٤٨: ﴿اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَيَنْبَسِطُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ (٤٨)﴾.

سُورَتَا (الاعراف) نايهتا ٥٧: ﴿وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ حَتَّى إِذَا أَقْلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا إِسْقَاهُ لِبَلَدٍ مَيِّتٍ فَأَنْزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ كَذَلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَى لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ (٥٧)﴾.

سُورَتَا (الفرقان) نايهتا ٤٨ و ٤٩: ﴿وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا (٤٨) لِنُخْطِيَ بِهِ بَلَدَهُ مَيِّتًا وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا وَأَنَاسِيَّ كَثِيرًا (٤٩)﴾.

سُورَتَا (الجاثية) نايهتا ٥: ﴿وَإِخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَأَخْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيحِ آيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ (٥)﴾.

په‌یفا (رزق) د نایه‌تا دوماهییدا مه‌رم رڼی ټافه شه‌وا ژ شه‌مانان ده‌یته خوار، پاشی شی‌وازی نایه‌تی دووپاتییی دکمت ل سهر گوهورپنا هه‌وا، ژبه‌رکو هه‌واپه شه‌وی سیسته‌می باران بارینی راستفه دکمت.

سُورَتَا (الرعد) نايهتا ١٧: ﴿أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حُلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلَهُ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ (١٧)﴾.

سُورَتَا (الملك) نايهتا ٣٠: ﴿قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ (٣٠)﴾.

سۆرمەتا (الزمر) ئايەتتا ۲۱: ﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنَابِيعٌ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيَجُ فِتْرَاهُ مُصَفًّى ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿۲۱﴾

سۆرمەتا (يس) ئايەتتا ۳۴: ﴿وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِنْ نَجِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجْرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴿۳۴﴾

ھەر سى ئايەتتەن دوماھىيى دۈۋپاتىيى دىگەن ل سەر گىرنگىيا جۈۋيىن ژېر نەردى و تىزىۋونا وان ب ئاڧا بارانى، گەلەك يا گىرنگە ئەم ل ڧىرە ب پاۋىستىن و ھىزا خۇ د بىردۇزا ڧەيلەسۈڧى يونانى يى مەزن نەرسىۋى دا بىكەين، ئەۋى دگۇت: كانى ب رېكا دەرياچىن ژېر نەردى پەيدا دىن. ئەمىنەراس R.Remenieras مامۇستا ل ڧوتابىخانا نىڧ دەۋلەتتيا ئەندازىاريا چاندنى و ئاڧ و دارستانان د گۇتارا ھادىروچىۋىلوجىيايىدا د ئىنسىكلوپىدىا يونىڧىرسالىسدا بەھسا ڧۇئاغىن سەرمكى يىن ھادىروچىۋىلوجىيايى دىگەت و ئامازە دىمەتە كارىن ئەندازىارى يىن كەڧن ئەۋىن ھاتىنە دانان ب تايبەتى ل رۇژھەلاتا ئاڧىن، ئەۋ دىبىزىت: بېلىڧىۋو مە خۇ گىرتبا ھەتا چەرخى ھىياربۈۋى د سالىن دىئافبەرا ۱۷۰۰ ھەتا ۱۶۰۰ ھەتا خەلكى دىمست ژ ھىز و بۇچۈۋىن ڧەلسەڧى بەرداى و رېك داىە ڧەكۈلىنن زانىستى ئەۋىن پىشتەستى ل سەر دىاردن ھادىروچى دىگەن. لىۋناردۋو دافىنشى ل سالا شۇرەشكر دژى بۇچۈۋىن نەرسىۋى كر، بىرنارد باليسى د ڧەكۈلىنا خۇ دا ب ئاڧونىشانى (گۇتارەك دىربارەى جۈانىيا سىرۇشتى ئاڧى و سەروكانىيىن وى يىن سىرۇشتى و دىستىرد) ئەۋا ل سالا ۱۵۷۰ ل پارىسى دىركەڧتى شىرۇڧەكرنەكا دىرۈست دىمەت ل سەر ئاڧى ب گىشتى و تىزىۋونا كانىيىن ئاڧا ژېر نەردى ب بارانان ب تايبەتى.

ما ئەڧە نە ئەۋ پاستىيە يە ئەۋا زانايان ل چەرخى ۱۶ گەلەك خۇ ۋىستاندى بۇ سەلماندىا ۋى؟ گەلەك ب پۇھنى د ڧورئانىدا يا ھاتىيە بەھسكىرن، مە د سۆرمەتا (الزمر) ئايەتتا ۲۱ دا ئەڧە دىت.

باران و سهرما بابهنّ ئايهتا ٤٣ نه ژ سورمهتا (النور): ﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزْجِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَّامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنِ مَنْ يَشَاءُ يَكَادُ سَنَا بَرْقُهُ يَذْهَبَ بِالْأَبْصَارِ (٤٣)﴾.

ئايهت ٦٨ ههتا ٧٠ ژ سورمهتا (الواقعه) پېدې بى شروقه كړنې نه: ﴿أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ (٦٨) أَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ (٦٩) لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ (٧٠)﴾.

ناماژمدانه ب وى چهندى كو خودى د شيا ئافه سروشتى بكهته ئافهكا گهلهك سوير و نهغه هشياريهكه دهربارهى شيانين خودى، د فى ئايهتيدا خودى ئالانگاريا مروغان دكهت كو بشين بارانى ژ نهورا بينن، دهربارهى فى ئالانگارياى هندهك دبيتزن مروفى يى د فى ئالانگاريايدا ب سهركهفتين و يين گههشتينه يارانا دستكرد، نهوى ژ راستا ب سهركهفتينه؟ د راستيدا مروف چ جاران د فى ئالانگاريايدا ب سهرنهكهفتينه خو نهگمر بزاځا وان بو دروستكرنا بارانا دستكرد ل بهر چافين مه يا سهركهفتى ژى بيت.

م. فاسى M.A.Facy نهندازيارى نهشناسى د ئنسكلوپېديا يونيفېرساليسدا دبېزيت: (چ جاران چينهبوويه و زحمهته مروف بشيت بارانى ژ نهورمكى بينيت كو ئاف تيدا نهبيت يان ژ نهورمكى كو نهگههشتييه رېژمكا گونجاي يا پهرسهندنې، ژبهركو ل وى دهمى نهور دى شيت بارانى بارينيت دهمى ههمى مهرج بجه دهين)، ل دويف فى چهندى نهگمر نهورى ئاف نهبيت و نهشيت بارانى بارينيت و ههمى مهرج ل دمف نهبن يا زحمهته مروف بشيت بارانا دستكرد ژ فى نهورى بارينيت.

نهم دبينين كو مروف د كرياتا باراندنا بارانا دستكرددا ب بكارهينانا رېكټن تهكنولوجيايى يين گرځداى ب بارانا دستكرد هه چ تستان ناكهت ژبلى باراندنا بارانهكا پېشودخت ژ نهورمكى كو ههمى مهرجين پېدې ل دمف ههبن، نهگمر هوځا نهبا و مروف شياaban فى چهندى بكهن دا ئاريسا هسكاتيى ل بيابانى چارمهسر بيت، بهلى ب تايبهتى ل فان جهان مروف چ جاران نهشيت فى چهندى نهنجام بدمت، بهلى ل جهين باراناوى وهكى

فهرمنسا مروڤ دئ شين ڦي چهندي نهجام دمن و بارانا دستکرد ژ نهورمکي گونجاي بارين، نهڤه ب تني دهمي باراني پيشدنيخن و نه پتر، زالگهه يکرن ل سمر باراني و شيانين ب دستفه هينانا سه قايه کي کو نه نيرادا خودي بيت ههتا نهڤرو زي خهونه که ژ خهونين مروڤان.

نهم دشين خولا نافي و دمريايان ب ڦي شيوهي ب کورتي داريژين:

تيشکا پروژي دهمي ل دمريايان ددمت دبېته نهگهر نافي بېته هلم و نهڤ هلمه بلند دبېت و ب ريکا چريوونا وي نهور پديدابن، پاشي ههوا ڦان نهوران بو جهين جياواز ڦه دگوهيزيت، هندک جاران نهڤ نهورا ژ نافي دچن بيي کو باراني بارين، هندک جاران دوو نهور تيکهل دبن و نهورمکي مهزتر پيکدهين کو چرييا وي زي پتر بيت يان زي نهورمکي مهزن دابهش دبېت و دبېته چهند پارچه، پاشي نهڤ سوړه تهمام دبېت دهمي باران دباريت و نهڤ نافي دگههيه نهردی و رويبار و دمريايان، نافي نيزيکي ۷۰% رويباري نهردی پيکدينيت، نافي دهمي دگههيه نهردی پرووهک بهشهکي ژي د ميژن و ههرومسا بهشهک ژ نافي خو ددمنه ههواي، بهشهک ژ وي بارانا دگههيه نهردی دچېته دناف نهريددا و دبېته نافي ژير نهردی (ينبوع) و هندک ژ نافي باراني دچېته د نافي دمرياي و زمرياياندا.

دهمي ڦه ديتنين زانستي هايديرو لوجيايي پين گريډاي ب نافي ڦه ههڤهر دکهين ل گهل

نايه تين قورناني دي بينين کو ومکههڤيه کا تهمام دنافهرا وان دا يا هه.

دمريا

قورئان گهلهك نايهتان ددمته مه دمبرارهى بابتهنى ئافى و نهم دشين همفبهركرنى بكهين دنافبمرا وان نايهتان دا و فهديتنن زانستى ههفچهرخ، بهلى پا گهلهك كيم جاران نامازه ددمته دمريايان و نهم نهشتين د فى بابتهيدا همفبهركرنى بكهين ل گهل زانستى، بهلى سهرمراى فى چهندي ل فتره بو مه راستيهكا دى دياردبيت نهوژى نهوه كو قورئان ج زانياريبين نهفسانهيى وخورافى نهوين د هزرا يونانيدا ههين دمبرارهى دمريايان ب خوڤه ناگريت.

نهم د قورئانيدا چهندين نايهتان دببينن كو بهحسا دمريايان دكهن د چارچوفى بيشاندانا شيانن خودى ل سهر ئافراندا فى جوانيى و كا مروڤان چهند مفا ژ دمريايان ومرگرتيه، وهك فان نايهتان:

سورماتا (ابراهيم) نايهتا ٣٢: ﴿اللّٰهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَاَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَآءً فَاَخْرَجَ بِهٖ مِنَ الثَّمَرٰتِ رِزْقًا لَّكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمْ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِاَمْرِهٖ وَسَخَّرَ لَكُمْ الْاَنْهَارَ﴾ (٣٢).

سورماتا (النحل) نايهتا ١٤: ﴿وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ حَلٰلًا وَتَنْسَخِرَ جُوهًا مِنْهُ حَلٰلَةً تَلْبَسُوْنَهَا وَتَرٰى الْفُلْكَ مَوَآخِرَ فِيْهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهٖ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ﴾ (١٤).

سورماتا (لقمان) نايهتا ٣١: ﴿اَلَمْ تَرَ اَنَّ الْفُلْكَ تَجْرٰى فِي الْبَحْرِ بِعَمَتِ اللّٰهِ لِيُرِيَكُمْ مِنْ آيٰتِهٖ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُوْرٍ﴾ (٣١).

سورماتا (الرحمن) نايهتا ٢٤: ﴿وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْاَغْلَامِ﴾ (٢٤).

سۆرمەتا (یس) نایەتا ٤١ هەتا ٤٤: ﴿وَأَيُّهُمْ أَنَا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلِّ الْمَشْحُونِ (٤١) وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ (٤٢) وَإِنْ نَشَأْ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيحَ لَهُمْ وَلَا هُمْ يُنقَذُونَ (٤٣) إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ (٤٤)﴾.

وەك یا دیار ل فێره مه‌رم نه‌وه نه‌وه سه‌فینه‌یه نه‌وه مرو‌فی ل سه‌ر ئافێ د هه‌لگرت وەکی سه‌فینا نوحی، ده‌مێ هه‌می سوپارین وێ ژ توفانی قورتال بووین و ب سلامه‌تی گه‌هشتینه هه‌شکاتییی.

تشته‌کی دی یی هه‌ی تابه‌ت ب ده‌ریایان فه‌ و نه‌م ده‌شێن جودا که‌ین ژ هه‌می نایه‌تین دی یێن گرێدای فی بابه‌تی، نه‌وژی سی نایه‌تن ئامازه‌ ده‌مه‌ن سه‌لو‌خه‌تین روه‌بارین مه‌زن ده‌مێ د پێژنه‌ د ئاف ئافا ده‌ریایاندا، ژبه‌کو نه‌م هه‌می ده‌زانین ئافا ده‌ریایان یا سوپیر و ئافا روه‌باران یا شری‌ن تیکه‌ه‌لی هه‌م نابه‌ن، نه‌مه‌ نه‌وه نایه‌تن یێن به‌حسا فی چه‌ندی ده‌کن:

سۆرمەتا (الفره‌ان) نایه‌تا ٥٣: ﴿وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَّحْجُورًا (٥٣)﴾.

سۆرمەتا (فاطر) نایه‌تا ١٢: ﴿وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ سَائِغٌ شَرَابُهُ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَمِنْ كُلِّ تَاكُلُونَ مِمَّا طَرِياً وَتَسْتَخْرِجُونَ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ فِيهِ مَوَاجِرَ لَتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (١٢)﴾.

سۆرمەتا (الرحمن) نایه‌تا ١٩ و ٢٠ و ٢١: ﴿مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ (١٩) بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ (٢٠) فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (٢١)﴾.

قورنانی ئامازه‌ یا ب وێ چه‌ندی دای کو ئافا سوپیر و ئافا شری‌ن چ جاران تیکه‌هل نابه‌ن و په‌رژانه‌ک (برزخ) دنا‌به‌را وان دا یی هه‌ی.

زیده‌باری کارین سه‌رمکی یێن ده‌ریایان وەکی هه‌لگرتنا سه‌فینا و هه‌لبوون و نایه‌تین قورنانی ئامازه‌ ده‌مه‌ن وی سامانی د ئاف ئافیدای هه‌ی (چ ئافا سوپیر بیت یان شری‌ن) وەکی ماسی و لولومه‌رجان و ...هتد.

(C) پټکھاتا ږوویئ نهردی

پټکھاتا ږوویئ نهردی گهلهکيا نالوژه نهرد پټکدهيت ژ چينهکا کویر و پلا گهرماتيا وئ گهلهک يا بلنده ب تايبمت ل نافهندی کو کهفر تیدا د حهليين، چينا ب سهرقه نانکو تيفکلی نهردی يئ تهزی و رقه و نهف تيفکله گهلهک يئ تهنکه و ستويراتيا وى ب تنن چهند ميلهک ههتا ۱۰ ميلا يه، د دهمهکيدا کو نيڤ تيرميئ نهردی نيزيکی ۶۰۰۰ کيلومهترايه، نانکو تيفکلی نهردی خو نابيته ۱ ژ ۱۰۰ ژى ژ نيڤ تيرميئ نهردی.

گهلهک گورانکاری يئ ب سهر فى تيفکلی دا هاتين و نهف گورانکاریه يئن بووينه نهگهرئ پهيداوونا زنجيره چيايان، گريارا پهيداوونا چيايان ل سهر نهردی گهلهک گرنگيا خو يا هه، نهف چيايه وهک تشتهکي بلند ل سهر نهردی دياردکهن و د گريداى نه ب چينا بنى يا نهردی فه نهو نهردی رادگرن.

ميژوويا بهلاښوونا ئافى و هشکاتيبي ل سهر ږوویئ نهردی ل فان دوماهييان ژنوى يا هاتيه زانين، دياربوونا دمرياجان و ئافى فهدگهریت بو بهرى نيزيکی نيڤ مليار سالان، کيشومر ل دمستبيکي ههمى د پټکفه د گريداى بوون و پاشى دابهشبوون و بوونه نهو کيشومرين نوکه نه د نياسين.

ل دويڤ هرزين نوى دياربوونا زنجيره چيايان نهگهرئ سهرمکي يئ پټکھاتنا چينا ب سهرقه يا نهرديه، ريزبهنديا پهرسهندن نهردی ژ چهرخى جيولوجى يئ نيکي ههتا يئ چارئ دهيته دانان ل دويڤ قوناغين پهيداوونا چيايان، ب بهرچاف ومرگرتنا وئ چهندئ کو پهيداوونا هر زنجيره چيايهکي کاريگهرييا خو يا هه ل سهر ههفسهنگيا دناښهرا دمريا و کيشومران دا.

د ماوئ گريارا پهرسهندن و پهيداوونا زنجيره چيايان هندهک پارچين نهردی بهرزمبوون کو بهرى هينگى ههبوون، هندهک پارچين دى دياربوون. نوکه هشکاتي ب تنن ۳۰% ژ نهردی پټکدهينيت.

دمرباره‌ی پیکهاتا پروویئ نهردی قورئان ب تنئ بهحسا پیکهاتا جیایان و کارئ وان دکهت:

سورمتا (نوح) نایه‌تا ۱۹ و ۲۰: ﴿وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ بِسَاطًا (۱۹) لِّتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا (۲۰)﴾.

سورمتا (الذاریات) نایه‌تا ۲۸: ﴿وَالْأَرْضَ قَرَشْنَاهَا فَغِمْ الْمَاهِدُونَ (۴۸)﴾.

ئهف پارچا هاتییه به‌حنکرن و فه‌رشکرن نهو تیفکلی نهردییه، نانکو نهو پارچا رهق و سار بووی و نهم دشیین ل سمر بژین، به‌لی چینین د بندا گه‌له‌ک د گهرمن و شلن و ب کیر چ جوړین ژیانئ ناهین.

سورمتا (الغاشیة) نایه‌تا ۱۹ و ۲۰: ﴿وَالِی الْجِبَالِ کَیْفَ نُصِیْتُ (۱۹) وَالِی الْأَرْضِ کَیْفَ سَطِیْحَتْ (۲۰)﴾.

سورمتا (نبا) نایه‌تا ۶ و ۷: ﴿أَلَمْ تَجْعَلِ الْأَرْضَ مِیْهَادًا (۶) وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا (۷)﴾، (اوتاد) نهوین ل فیره هاتینه به‌حسکرن و مکی وان ستوینا نه نهوین دهینه بکارهینان بو جیه‌گیر کرنا خیفه‌تی ب نهردیقه. نانکو زنجیره جیا دبنه نه‌گهرئ جیه‌گیر بوونا نهردی.

د هنده‌ک نایه‌تین دی یین قورئانی‌دا هنده‌ک دمرب‌پنین دی ل دؤر جیایان یین هاتینه بکارهینان:

سورمتا (النازعات) نایه‌تا ۳۲: ﴿وَالْجِبَالَ أَرْسَامًا (۳۲)﴾.

سورمتا (لقمان) نایه‌تا ۱۰: ﴿وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِیْدَ بِكُم (۱۰)﴾.

همان رسته د نایه‌تا ۱۵ ژ سورمتا (النحل) زی دا یا هاتییه بکارهینان، همان هزرا هاتییه داریزتن د نایه‌تا ۳۱ دا ژ سورمتا (الانبیاء): ﴿وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِیْدَ بِكُمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبُلًا لِّعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ (۳۱)﴾. نهف نایه‌ته دبیزن نهو پیکا جیا بی هاتینه

ئافراندن و بېكهيان يا گونجايه بۇ جيهگيرنا نەردى، ئەف راسىتيه ب تەمامى يا ومكەفە ل گەل فەديتنن زانستى جىولوجى، زانستى راست و دوستيا وان يا سەلاندى.

(D) بەرگى ھەواى بى نەردى:

زىدەبارى بابەتېن گرېداى ب ئەسمانيفە ئەوېن مە بەرى نوکە داينە ديارکرن، قورئانا پېرۆز گەلەك ئايەتان ب خۇ فە دگريت کو د گرېداى نە ب ھندەك دياردان فە ئەوېن د بەرگى ھەوايدا پويىدەن، دەمى ئەم فان ئايەتان ھەفبەر دکەين ل گەل فەديتنىچن زانستى ئەم ومکەفەيىەکا تەمام دىينين و چ ھەفدزى نين.

بلنداهى

دەمى مروّف بەرەف بلنداهيان فە دجيت د بەرگى ھەوايدا پتر ھەست ب بېئەتەنگى دى دىکەت و ئەفە د سۆرمەتا (الانعام) ئايەتا ۱۲۵ دا يا ھاتىيە بەحسکرن: ﴿فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ يُرِدْ أَنْ يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا كَأَنَّما يَصْعَدُ فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ (۱۲۵).

ھندەك دىبژن نەخوشيا بېئەتەنگى د چەرخى پېغەمبەريدا نە يا بەرنياس بوو ل دەف ەرمبان و خەلكى نەدزانى جىيە، بەلى ئەم دىبژين ئەف ئاخفتنە يا شاشە ژبەرکو ھندەك چىايېن گەلەك بلند ل گزيرتا ەرمبى يېن ھەين کو بلنداهيا وان دگەھيتە نىزىكى ۳۵۰۰ مەتران ل سەر ئاستى دمرىاى و ل فى بلنداهيى بېئەتەنگى پەيدادىيت، ھندەك زانا دىبژن ئەف ئايەتە يا گرېداى وى چەندىيە کو مروّف دى چنە بوشايا ئەسمانى و دى بېئەتەنگى ل وىرى پەيدادىيت، بەلى ئەز دىبژم پېدفى ناکەت ئەم فى ئايەتى ب فى بابەتى فە گرېدەين، بەلكو ب تنى ئەف ئايەتە ئامازە ددەتە وى چەندى کو ھندى بلنداهى زىدەبىيت بېئەتەنگى زى زىدە دبىيت.

کارمبا بهرگئی هموای

کارمبا بهرگئی هموای و نهجامین وی، بریسی و سه‌رما نه‌وین د فان نایه‌تاندا ناماژه بی

هاتییه دان:

سوره‌تا (الرعد) نایه‌تا ۱۲ و ۱۳: ﴿هُوَ الَّذِي يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ (۱۲) وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ (۱۳)﴾.

سوره‌تا (النور) نایه‌تا ۲۳: ﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزْجِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَّامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ يَكَادُ سَنَآ بَرْقُهُ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ (۲۳)﴾.

نه‌ه هەردوو نایه‌ته دهربرینن ژ په‌یومندییا پوهن دناښه‌را په‌یدابوونا نه‌ورپن گران ل گهل سه‌رما و په‌یدابوونا پریسیان، یا نیکی (باران) خه‌لک هه‌زژیدکه‌ن و باران خیر و به‌رمکه‌ته، به‌لی یا دووی (بریسی و سه‌رما) خه‌لک ژئ د ترسن و هەردوو زی فه‌رمانین خودئ نه، په‌یومندییا دناښه‌را فان هەردوو دیاردان یا ومکه‌مه‌ه ل گهل وان زانیاریپین مه نه‌فرۆکه هه‌ین دهرباره‌ی کارمبا به‌رگئی هموای.

سیتافک

دیاردا سیتافکی و فهگوهاستنا وئ، نهوا کو نهم فی چهرخی دا شروقهکرنهکا ساده بؤ ددانین، بابتهی هزرکرنییه د فان نایهتاندا:

سورمتا (النحل) نایهتا ۲۸: ﴿أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا خَلَقَ اللَّهُ مِن شَيْءٍ يَتَفَتَّاهُ ظِلَالُهُ عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ ذَاخِرُونَ﴾ (۴۸).

سورمتا (الفرقان) نایهتا ۲۵ و ۲۶: ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسُ عَلَيْهِ دَلِيلًا﴾ (۴۵) ﴿ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا﴾ (۴۶).

نهف نایهته بهحسا سیتافکی دکمت کو لقینا وئ د دمستی خودیدا یه و نیشانه ل سمر شیانی وئ.

قورنانا پیروز نامازه ددمته پهیومندییا دنافبهرا سیتافکی و پوژیدا د وی چارچوفهیدا کو ههمی تشت ملکهچی فهمرمانا خودی نه خو سیتافک زی، د فی بابتهیدا پیدفیه دیارکهین کو مروف د سمردهمی (موحهمدی) دا ل وئ باومرییی بوون فهگوهاستنا سیتافکی یا گریدایه ب چوونا پوژیفه ژ پوژهلاتی بؤ پوژنافای، نهف تشته دهاته بجه هینان د دمزمیرا ههتافییدا بؤ پیفانا دهمی، بهلی قورنان نامازه ددمته فی دیاردی (سیتافک) بیی کونامازه بدمته وئ شروقهکرنا ل وی دهمی بهربهلاف، دا نهف شروقهکرنا بیته جهی رازیبوونا وی خهلکی پشتی موحهمدی هاتین، بهلی ههر ل دوماهییی دا یا شاش بیت و قورنانی یا خو ژ فی چهندی پاراستی.

قورنانا پیروز ب تنی بهحسا پوولی ههتافی دکمت، کو ههتاف نیشان و بهلگهیه^۱ ل سمر ههبوونا سیتافکی، ب فی چهندی خو ژ ههفدرییا ل گهل زانستی دویردنیخیت.

^۱ یا باشتره نهم بکهینه بهلکه نه نهگمر، بؤچوونا بهربهلاف ل وی دهمی یا شاش بؤ دهمی دکمت پوژ نهگمری پهیدابوونا سیتافکییه، قورنانی دیارکر کو پوژ ب تنی بهلگهیه ل سمر ههبوونا سیتافکی و نه نهگمره.

جيهانا پرووكان و جيهانا گيانهموران

گهلهك ئايهتئين بهحس ل بنياتى ژيانى دكهن يين د ځى بهشيدا هاتينه كۆمښهكرن، زېدهبارى هندك لايهتئين جيهانا پرووكان و هندك بابتهتئين دى يين گريډاى جيهانا گيانهموران، ئهڤ كۆمښهكرنا ئايهتئين د قورئانا پېرؤزدا هزرهكا گشتى ددته مه دمربارهى پېزانينين دروست نهوېن دمربارهى ځان بابتهتان د قورئانيدا هاتين.

دى څهكولينا دمځى قورئاننى سهارمت بابتهتئين ځى بهشى و بهشى ل دويښدا يا ب زحمهت بيت، نهو زى بؤ زحمهتتيا راوستيانى ل سهر پامانا دروست و مهبهستدار دناڤ چهندين پامانين هندك پمېځين عهرمبى دزځريت، هندك جاران يا ب ساناهى نهبوو ئهم پامانا دروست بزنانين همتا دياربوونا هندك راستييين زانستى يين گريډاى بابتهكى كو ئايهتهك ژ ئايهتئين قورئاننى بهحس دكهت و ل ځيرى گرنگيا ههښهپكرنى دناښهرا راستييين زانستى و تيگهه و شروځهكرنا هندك ئايهتان دمربارهى بونهومرين زيندى ژ پرووهك و گيانهمور و مروځان ديار دببت، دا كو پامانا هندك دمق و ئايهتئين قورئاننى د ځان بواراندا بزنانين.

ل ځيره دى زانين كا بوچى مروځهكى زانستى بريارى ل سهر هندك ومركپرانين ځان ئايهتئين قورئاننى ددمت وهك كو نهو نه د دروستن، ههمان تشت بؤ شروځهكرنان زى دهمى كو خودانين وان زانياريين زانستى يين پيدځى بؤ تيگههشتنا دمځى نهبن.

۱- بنياتى ژيانى

فى بابەتى ل ھەمى سەردەما مروڧ يى مژويل گرى، چ بابەت گرىداى مروڧى بخو
بىت چ گرىداى بونەومەرىن زىندى يىن دەوروبەرىن وى بىت، ل ڧىرى ئەم دى ب
دېتەكا گشتى ڧەكۆلىنى ل سەر كەين. د بەشى ل دويڧدا دى بەحس ل رەوشا مروڧى
كەين ئەوئى كو ل سەر ئەردى دياربووى، زۆربوونا وان بابەتى ڧەكۆلىنا وان گەلەك
بەرفرەھە.

دەمى ڧورنان ب شىومىيەكى گشتى ئاماژە ددەتە بابەتەك ژ بابەتەين ل دۆر بنياتى ژيانى،
ئەو ب شىومىيەكى گەلەك كورت بەحس دكەت، ھەرومكى د ڧى ئايەتيدا دەربارەى (پېكەتانا
گەردوونى) ئەوا مە پېشتر بەحسكى. خودايى مەزن د ئايەتا ۳۰ ئى ژ سۆرمەتا (الانبياء)
دېئىت: ﴿أَوَلَمْ يَرِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ﴾. چ گۆمان د تىگەھى بنياتى تىشاندا نىنە، دبىت پامانا ڧى ئايەتى ئەو
بىت كو ژىندەرى ھەر تىشەكى ئافە (وەك پېكەتەيا سەرەكى)، يان كو بنياتى ھەر تىشەكى
زىندى ئافە، ھەڧ ھەردو پامانە ب تەمامى د پېكەتەينە ل گەل زانستى، زانستى يا
دياركرى كو ئافە تۆخمى سەرەكى يى پېڧىيە بۆ ژيانا ھەر خانەكا زىندى، بىي ئافە ژيان يا
زەحمەتە. دەمى زانا گەنگەشى ل سەر ئەگەرى ھەبوونا ژيانى ل سەر ھەسارەكا دى دكەن
ئىكەم پىرسيارا دەيتەكرن ئەو ھە كو (ئەرى پىژمەكا پېڧىيا ئافى بۆ ژيانى ل سەر ڧى
ھەسارى ھەيە؟).

ڧەدېتەين ھەڧچەرخ وەل مە دكەن ھەزىكەين كو كەڧتەين بونەومەرىن زىندى سەر ب
جىھانا رەوگانفە بوون، زانايان ھەندەك كەڧز يا ڧەدېتى كو بۆ بەرى چەرخى كامبرى
ڧەدگەپىت ئانكو د كەڧتەين ئەردىن ناسيارد، ھەلبەت ھەندەك جۆرىن گيانەومەران
ماومىيەكى كورت پىشتى رەوگان يىن دياربووين، ھەروەسا يىن ژ دەرپايا ھاتىن.

پهیفا (ناف) نامازده ددمته نافا نهمسانی، نافا دمربایا و همروسا هر شلهیهکی دی. ب
 رامانا نیکی کو ژیدمیری وی بارانه ناف توخمی سهرمکی یی ژایانا پروومکایه، قورنان د فی
 بیافیدا د نایهتا ۵۳ دا ژ سورمتا (طه) دبیزیت: ﴿الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَّكَ لَكُمْ
 فِيهَا سُبُلًا وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ نَبَاتٍ شَتَّى﴾.

نهو نیکه دمربینه دمربارهی همبوونا نیرو مییان د جیهانا پروومکاندا، ل دویفدا دی ل
 فی تیگههی زفرین.

ب رامانا دووی یا پهیفا ناف کو (شلهیه) بیی ج دیارکرن، دهیته بکارهینان بو
 نامازمدان ب بنیاتی پیکهاتنا گیانهومران.

﴿وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَاءٍ﴾ نایهتا ۴۵ ژ سورمتا (النور).

ل دویفدا دی بینین کو نهف پهیقه بو توخمافی (السائل المنوي) زی دهیت.

ج مهبست ژ نافی بنیاتی ژایانا بونهومرین زیندی بیت یان زی پیلفی بو ژیان و
 زوربوونا پروومکان د ناف ناخیدا بیت، یان زی مهبست زی توفی گیانهومران بیت، همی
 نایمت و دمربرینین قورنانی ب تهمامی د پیکهفتی نه ل گهل زانیارییین زانستی یین
 همفچهرخ، د ناف قورنانییدا ج جه بو نهمفسانهیین بهربهلاف د سهردمی هاتنه خوار یا
 قورنانییدا نینن.

۲- جیهانا پروومکان

نهم نهشپین ل فیتری بهحسی وان همی نایهتین قورنانی بکهین نهوین بهحس ل
 نیعمهتین خودی یین گریدای مفاپی وی بارانا پروومکان شوین دکمت بکهین. ل فیتری
 دی سی نایهتین گریدای فی بابتهی هلبزیرین:

سُورَمَتَا (النحل) نایه‌تین (۱۰ - ۱۱): ﴿هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ * يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالتَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَعْتَفِرُونَ﴾.

سُورَمَتَا (الانعام) نایه‌تا ۹۹: ﴿وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا وَمِنَ النَّخْلِ مِنْ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ انظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ﴾.

سُورَمَتَا (ق) نایه‌تین (۹ - ۱۱): ﴿وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبَارَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ وَحَبَّ الْحَصِيدِ * وَالنَّخْلَ بَاسِقَاتٍ لَهَا طَلْعٌ نَضِيدٌ * رِزْقًا لِلْعِبَادِ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيْتًا كَذَلِكَ الْخُرُوجُ﴾.

قورئان هندەك زانیارییڭن دی دمریاره‌ی هندەك بابەتین دی یڭن تاپبەتمەندانە و دیارتر ل سەر فان زانیارییڭن گشتی زڭده دکهت.

هەمەسەنگی د جیهانا ڕوومکاندا

سُورَمَتَا (الحجر) نایه‌تا ۱۹: ﴿وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ﴾.

هەمەجوړییا خوارنان:

سُورَمَتَا (الرعد) نایه‌تا ۴: ﴿وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُتَجَاوِرَاتٍ وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَزَرْعٌ وَنَخِيلٌ صِنْوَانٌ وَغَيْرُ صِنْوَانٍ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفِصِلُ بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأُكُلِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ﴾. یا گرنگە نامازە بدمینه فان نایه‌تان، دا کو سادمی و ڕوھنی و ھویربینییا پەیف و دمرپینڭن بکارھاتی و ھویربینییا دمرپینڭن بزانیڭن، ھەروەسا نە نامازەدانا قورئانی ب

بیروباومرین وی سهردهمی یین ههفدژ ل گهل راستییین سهرمکی ئهویین د سهردهمی مه‌دا هاتینه دیاکرن، به‌لی پا ئه‌وا پتر ژ هه‌مییا سهرنجا مه‌ رادکیشیت نایه‌تین قورنانی نه‌ دمرباره‌ی زۆربوونی د جیهانا روومکاندا.

زۆربوونا روومکان،

پیدفیه‌ی بیژین کو د جیهانا روومکاندا زۆربوون ب دوو پیکا رویددمت، سیکسی و نه‌ سیکسی، د راستیدا ب تنی پیکا ئیککی یا ژ هه‌ژی نافیی (زۆربوونه‌)، چونکی ئه‌و گریارا بایولوجی دیار دکه‌ت کو ئارمانج ژئ پمیدابوونا تاکه‌کی نوی یی وه‌که‌فه‌ ل گهل وی تاککی ئه‌و هینایه‌ هه‌بوونی.

زۆربوونا بی زاوژی ب تنی زۆربوونه‌که‌ و ژ ژیفه‌بوونا به‌شه‌کی روومکی سهرمکی پمیدا دبیت و ئه‌و به‌شه‌ پشتی ژیفه‌بوونی گه‌شه‌ دکه‌ت و ومکی وی روومکی لی ده‌یت یی ئه‌و ژئ جودابووی، هه‌ردوو روومکنا (جبارمون و مانجینو) فئی چه‌ندی وه‌ک (ره‌وشه‌کا تایبه‌ت یا گه‌شه‌کرنی) ده‌ه‌ژمیرن، نموونه‌کا گه‌له‌ک ساده‌ ژی یا بو فئی چه‌ندی هه‌ی کو ئه‌و ژئ (ستلن)، نانکو تایه‌کی روومکی ژیفه‌که‌ن و بکه‌نه‌ د ناف ناخیدا، ب شیومیه‌کی گونجای به‌یته‌ ئافدان، ب پیکا گه‌شه‌کرنه‌ ره‌ین نوی شین دبیت. هنده‌ک روومکان ژئ هنده‌ک به‌شین تایبه‌ت بو فئی چه‌ندی یین هه‌ین، هنده‌ک روومکین دی ژئ ته‌نین تاک خانه‌ دمردمن کو کارئ وان وه‌کی یی توفیه‌ی (دا دوباره‌ بیژین کو توف نه‌جمای گریارا زۆربوونا سیکسیه‌).

زۆربوونا ب زاوژی د جیهانا روومکاندا ب پیکا ب ئیکگه‌هشتنا به‌شین نیرینه‌ و مینه‌ یین پیکه‌اته‌یین نوپکرنی یین د هه‌مان روومکا یان د روومکین دیدا، ب تنی ئه‌ف کرداره‌ یا د قورنانی‌دا هاتییه‌ به‌سکرن.

سورمتا (طه‌) نایه‌تا ۵۳: ﴿وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ نَبَاتٍ شَتَّى﴾.

كۆما پەيغۇ (زوج) د زمانى عەرەبىدا (ازواج)ە كو نامازە ددەتە ھەر تىشتەكى ژ دوو تىشتا بىكەھىت، بۇ جۆتەكى پىلافا و جۆتەكى گورا دەھىت و ھەرومسا بۇ نىر و مى ژى دەھىتە بكارھىنان.

ئايەتا ۵ ژ سۇرەتا (الحج): ﴿وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ وَأَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَیْجٍ﴾.

سۇرەتا (لقمان) ئايەتا ۱۰: ﴿فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ﴾.

سۇرەتا (الرعد) ئايەتا ۳: ﴿وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلْنَا فِيهَا زَوْجَيْنِ﴾.

ئەم دزانىن كو فىقى ئەنجامى كردارا روومەكىن بلىدن ئەوین كو سىستەمەكى رېكخستى ھەى، ھۇناغا بەرى فىقى ھۇناغا كولىلكايە ب ئەندامىن خۇ يىن نىرىنە (نیرك) و يىن مېینە (ھىلكوكە) ھە، پىشتى ھەگوھاستنا تۇقى بۇ ھىلكوكا ئەو فىقى ددەن ئەوئ كو پىشتى پىگەھىشتى تۇفا ددەت. ئانكو ھەمى فىقىيا ئەندانىن نىرىنە و مېيىنە يىن ھەىن، ئەفەمە ىا ئايەتا ھورئانى دھىت بىژىت.

ل گەل ھندى ژى پىدقىيە نامازە بدەمىنە ھندى كو د ھندەك جۇراندە فىقى ژ كولىلكىن نە پىتاندى پەيدا دبىت و زانا دبىژنى (Parthenocarpiques)، ھەمى مۇزا و ھندەك جۇرىن ئەنەناس و ھىزىر و پرتەقال و ترى، لى ئەفە پامانا ھندى نىنە كو ئەف فىقىيە ژ دارىن خودان چالاكى و تايەتمەندىيىن سىكىسى پەيدا نابىن.

زۇربوون رویدەت دەمى كو دندەكە تۇقى دگەھىت و بەرگى ب سەرھە ھەدبىت، ئەف ھەبوونە رېكى ددەتە دەرگەفتنا پەھان ئەوین كو كەرەستەيىن پىدقى بۇ ژيانا ھىدى ىا روومەكى ژ ناخى دىژىت، دەمى گەشەيا وئ تەمام دبىت روومەكى نوى پەيدا دبىت.

ئايەتەكا ھورئانى نامازە ددەتە فى شىنبوونى:

ئەو ژى ئايەتا ۹۵ ژ سۇرەتا (الانعام): ﴿إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى﴾.

قورئان گەلەك جاران ھەبوونا نیر و مییان د جیھانا پرومکاندا دوبارەدکەت و ب شیومیهکی گشتیر بەحس ل ھەبوونا نیر و مییان دکەت.

﴿سُبْحَانَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ﴾ سۆرەتا (یس) نایەتا ۳۶.

ئەف دەربرینا دوماھییی ژ فی نایەتی ل سەر وان پێکین زۆربوونی دەسبەت ئەوی ل سەردەمی موخەمەدی کەسی نەدزانین و زانستی د چەرخین دوماھییدا پین ئاشکەراکرین یان ژی دبیت بەحس ل تشتەکی بکەن کو ھەتا نوکە زانست نەگەشتیی و دبیت د پاشەرۆژمکا نێزیک یان دویردا ژنوی زانست ژی بگەھیتی. یا گرنگ ئەووە ئەم بیژین کو قورئان و زانستی ھەفچەرخ د فی بابەتیدا ب تەمامی دوکەمەن و چ ھەفدزی دناقبەرا واندا نینە .

۳- جیھانا گیانەومران

گەلەك بابەتین گریڤای جیھانا گیانەومران پین د قورئانا پیرۆزدا ھەین، ھندەك خالین د فان بابەتاندا پیدای ب ھندی نە کو مروف وان ل گەل فەدیتین زانستی ھەفچەرخ ھەقبەر بکەت، ل فیرە ژی ئەم بەحس ل ھەمی نایەتین گریڤای فی بابەتی ناکەین، بەلکو دی ب تنی ھندەك نموونان دیارکەین بو پۆھنکرنا ھندەك راستییین گریڤای جیھانا گیانەومران ئەوین قورئانی ئاماژە پیدای کو وەل مروفی دکەن مروف ھزر د شیان و نیعمەتین خودایی مەزن دا بکەت، قورئان ئاماژە ددەتە گونجاندنا ھەبوونا گیانەومران ل گەل پیداییین مروفان، ب تایبەت بو جووتیاران، ھەرومکی د نایەتین ۵ - ۸ پین سۆرەتا (النحل) دا ھاتی: ﴿وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنْفَعٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ* وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرْجَوْنَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ* وَتَحْمِلُ أَثْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَّمْ تَكُونُوا بِالْغَيْهِ إِلَّا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَّءُوفٌ رَّحِيمٌ* وَالْحَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾

زېږدمبارى وان بابەتېن گشتى، ئەم دېيىننن كو قورئان ھندەك بابەتېن دى زى يېن
گرېداى جېھانا گيانەومران ديار دكەت ژ وان زى:

۱. زۆربوون د جېھانا گيانەومراندا.
۲. ھەبوونا كۆمەلېن گيانەومران.
۳. ھندەك رۆھنكرن و تېبېنى ل دۆر مېشا ھنگېفنى و تەفنىپرک و بالندان.
۴. ژېدمرى پېكھاتەيېن شىرئ گيانەومران.

۱. زۆربوون د جېھانا گيانەومراندا

نايەتا ۴۵ و ۴۶ ژ سۆرماتا (النجم) گەلەك ب كورتى بەحس ل فى بابەتى دكەت: ﴿وَأَنَّهُ
خَلَقَ الزَّوْجَيْنَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ * مِنْ نُّطْفَةٍ إِذَا تُمْنَىٰ﴾.

جۆت (نېر و مې) ھەمان ئەو دەرېرېنە يا مە د نايەتېن گرېداى زۆربوونا روومكاندا
دېتى، ھەردوو رېگەز يېن د فېرېدا ھاتېنە بەحسكرن، بەلې پا خالا ھوېرېين و جوان ئەوا
ل فېرئ ھاتىيە دياركرن ئەو دەمى كو ئامازمدايە بېرا كېم يا پېدېفى يا شلەيى پېدېفى بۆ
زۆربوونى ب بكارھىنانا پەيڤا (نطفة)، بۆ مرؤفى ئەڤ پەيڤە رامانا بېرەكا بچويك يا
شلەيە و ئەڤ پەيڤە يا زۆربوونا مرؤفى زى ھاتىيە بكارھىنان، لەوما د بەشېن داھاتىدا دئ
ئامازە ب فى چەندئ دمين كا بۆچى ئەڤ پەيڤا بۆ زۆربوونا مرؤفى ھاتىيە بكارھىنان بۆ
بونەومرېن دى زى ھاتىيە بكارھىنان.

۲. ھەببونا كۆمەلەين گيانەومرا

نايەتا ۲۸ ژ سۆرمەتا (الانعام) دېيىزىت: ھَوَمَا مِنْ ذَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أَمَمٌ أَمْثَالُكُمْ مَا فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ. د ھى نايەتەيدا چەندىن خال يىن ھەين كو پېنڧىيە شروڧە بىكەين، يا ئىكى ئەو ھە كو ھورنان نامازە ددەتە چارەنڧىسى گيانەومرا پىشتى مرنا وان، بەلى پا د ئىسلامىدا چ تىشتىن گرىداى ھى چەندى نىن.

"بلاشیر" ديار دكەت كو شروڧەكارەكى كەڧن وەكى رازى دگۆت: كو ئەڧ نايەتە نامازەدانە بۇ ھندەك كارىن ھىترى كو گيانەومر پى سوپاسىيا خودى دكەن، بەلى شىخ ئەبوبەكر ھەمزە د شروڧەكرنا ھورنانىدا دېيىزىت: (ئەو ھىترەتا خودى ل دىڧ گيانەومرا پەيداكرى كو وەل گيانەومرا بىكەت جۆتبوونى بىكەن و زىدەين و د ناڧ كۆمەلادا د رېكخستى بن كو كارى ھەر تاكەكىيە يى ب مفا بىت بۇ كۆمەلى ھەمىي).

ئەڧ رەڧتارىن گيانەومرا د چەرخىن دوماھىيىدا ب ھوپرىبىنى ڧەكۆلىن ل سەر ھاتىيەكرن، ڧەكۆلەرەن دياركر كو ب راستى زى كۆمەل و كۆمەلگەھىن گيانەومرا يىن ھەين، ژ وان زى شاھمىشينا مىشا ھنگڧىنى كو گەلەك ڧەكۆلىن ل سەر ھاتىنەكرن و ب ھى ڧەدىتنى ڧون ڧرىش و لورنىزى و تىنېرگىنى ل سالا ۱۹۷۳ خەلاتى نوبل ب دەستخوڧەھىنا.

۳. ھندەك رۆھنكرن و تىببىنى ل دۆر مىشا ھنگڧىنى و تەڧنېرك و بالندەن

دەمى تايەتمەندىن كوئەندامى دەماران بڧىن نموونەيىن رۆھن بىنن ل دۆر سىستەمى سەرنچراكىش ئەوى زالگەھىيى ل سەر كار و رەڧتارىن گيانەومرا دكەن، ئەو گيانەومرىن كو پىرانييا جاران وەك نموونە دەين مىشا ھنگڧىنى و تەڧنېرك و بالندەنە (ب تايەت بالندەين كوچبەر)، ھەرچەوا بىت ئەم دىتىن بىزىن كو ئەڧ ھەرسى كۆمەلە نموونەيىن گەلەك جوانن بۇ سىستەمى ژىھاتى و پىشكەڧتى.

و بهحسکرنا هورناتی بو فان سی کوومهلا د جیهانا گیانه وهراندا ب تهمامی یا
ریککهفتیییه ل گهل دیتنا زانستی بو سیستمی سهرنچراکیش یی فان گیانه وهران.

میسا هنگفینی:

میسا هنگفینی بابتهی دریزترین شروقه کرنه د هورنانیدا، ﴿وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنِ
اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ * ثُمَّ كُلِي مِن كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا
يَخْرُجُ مِنْ بَطُونٍهَا شَرَابٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ﴾ سورمتا
(النحل) نایهتین ۶۸ و ۶۹. یا ب زهممهته بزانیان کا مهبهست ژ ریکن خودی (سبل
الله) جیهه، ژبلی کو نهگهر ب دیتنه کا گشتی بیت، یا نهم دشیین ب پشتبهستن ل سهر وان
زانایارییین د فی سهردممیدا مه ل دور رهفتارا میسا هنگیقی ههین بیژین نهوه کو
ههرودمکی رهوشا ههرسی گیانه وهرین وهک نموونه د هورنانیدا هاتینه بکارهینان، کو
سیستمهکی دهماری یی هویربین و ژیهاتی یی ههی کو زالگههیی ل سهر کار و رهفتارین
میسا هنگفینی دکهت (ههمان تشت بو ههرسی گیانه وهرین وهک نموونه د هورنانیدا هاتین)،
دهیته زانین کو میسا هنگفینی ریکهکا ههقهیهی یی یا ههی کو نهو زی سهمایه. ب فی
شیوهی میسا هنگفینی دشیت وی ناراستهیی کو پیدییه بجیتی بزانیان و نهو رووبه ری کو
پیدییه بپریت ههتا بگههیته وان گولین کو دی شیرها وان میژیت. نهو تافیکرنا ب
نافودمگ نهوا فون فریشی نهجامدای رامانا لقینین میسا هنگفینی دیار دکهت نهوین کو
پی پیزانینا دناقههرا میشین هنگفینی یین کارکهر و هندمکین دی دا فهدگوهرین.

تەقنىپىرك:

د قورئاندا نامازە يا ب تەقنىپىركى ھاتىبە دان بۇ دوپاتكرن ل سەر لاوازييا مالا وئ، كو ئەو لاوازترين ماله. دىقنى قورئاننى دىبىرئيت: كو ئەو نە ياجىگىرە و يا لاوازە، ومكى نالا وان كەسئن پەرستنا خودايەكى دى دكەن ژبلى خودايى ئىكانە، ھەرومكى د ئايەتا ۱۱۱ ژ سۆرمەتا (العنكبوت) دا ھاتى: ﴿مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بَيْتًا وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ﴾. د راستىدا تەقنى تەقنىپىركى ژ دافئىن ئارمىشى پىكدەھىت كو ژلايى ھەرىچژئىن تەقنىپىركى دھىنە دىردان و ئەو گەلەك د ھویر و نەرمەن و مروقە نەشەت ومكى وان چىكەت.

سروشتناس د سەرسامەن ب پلانا د سەر سروشتى يا كارىدا ئەوا خانەيىن دەمارى يىن گىيانەومرى تۆماركرى، كو تەقنەكى ئەندازمىي يى تەمام پىكدەھىن، بەلى پا قورئان بەھس ناكەت.

بالندە:

گەلەك جاران د قورئاندا يا بەھس ل بالندان ھاتىبە كرن، يىن د چىرۆكئىن ژيانا ئىبراھىم پىغەمبەر و يوسقى و داوودى و سولەيمان و عىسايدا (سلاھ ل سەر ھەمىيان بن) ھاتىنە بەھسكرن. بەلى پا وان نامازمدانا چ پەيوەندى ب بابەتتى مەقە نىنە، مە پىشتر ئەو ئايەتە يا دياركرى ئەوا بەھس ل كۆمەلئىن گىيانەومرا ل ئەردى و يىن بالندا ل ئەسمانا دكەت.

سۆرمەتا (الانعام) ئايەتا ۲۸: ﴿وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَلُكُمْ﴾. دوو ئايەتئىن دى ژى يىن ھەين كو ملكەجىبوونا بالندان بۇ ھەرمانا خودى ديار دكەن. سۆرمەتا (النحل) ئايەتا ۷۹: ﴿أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوْ السَّمَاءِ مَا يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ﴾.

سۆرمەتا (الملك) ئايەتە ۱۹: ﴿أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَافَّاتٍ وَيَقْبِضْنَ ۚ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ﴾.

شۈۋفەكرنا پەيغەككى د ھەر ئايەتەك ژ واندە كارەككى ب زەحمەتە، ئەو شۈۋفەكرنا مە دای دەربارەى وئ چەندىيە كو بالندە د ملكەچى ھەرمانا خودئ نە. پامانا ئىككى يا پەيغە (امسك) ئەو ھەك دەستى كو بدانىتە سەر تىشتەكى، تىشتەكى د ناھ دەستىن خۇدا بگريت.

دشپىن ھەقبەركىنى بىكەين دناقبەرا فان ئايەتەندە ئەوئىن كو ملكەچىبوونا بالندان د ژيانا واندە بۇ ھەزا خودئ و سىستەمى وى ديار دكەن و زانىارىيىن زانستى ھەقبەرخ ئەوئىن پلەيا تەمامىيى ديار دكەن ئەو ھەندەك جۇرئىن بالندا د پروگرامكرنا ھەگۋەستىن خۇدا گەھشتىن، ب تىنى ھەبوونا پروگراممى كوچكرنى د كودئ جىنى يى بالنداندا دىت گەشتىن ئالۋز و گەلەك درىژ شۈۋفەبكەت ئەوئىن كو بالندەيىن بچويك (ب تەمەنى ھە) ئەنجام ددەن و بىيى كو پىشتەر ئەو گەشتە ئەنجامداين و بىيى چ رېنىشاندمر، ل دويغدا د دەمى دياركرىدا دزفەرنە وى جەئى ئەو ژئ چووين. پروفيسور ھامبورگەر د پەرتووكا خۇ (ھىز و لاوازى^۱ La Puissance et la Fragilite) دا بەھس ل نمونەيا ب نافودمىنگ يا بالندى زەميا ھادى يى ناسيار ب Mutton bird و گەشتا وى يا ل سەر شىۋەيى^۲ (۸) دكەت كو دويرىيا وئ ۲۵۰۰۰ كىلومەترن^۲. پىدفييە دانپىدانى بىكەين كو زانىارىيىن گەلەك ئالۋز بۇ فان گەستان پىدفييە د خانەيىن دەمارى يىن بالندەى دا د تۆماركرى بن، بىگۇمان ئەو د پروگرامكرى نە، بەلى پا پروگرامكەر كىيە؟

^۱ Flammarion, Editeur, Paris, ۱۹۷۲.

^۲ ئەف بالندە د ماۋى شەش ھەپاندا ب فئ گەشتى رادىيىت و دزفەرنە وى جەئى ژئ دەستىكرى و گەلەك گەلەك ھەفتىيەكى گىرو بىت.

۴. ژیدمرئ پیکهاته یین شیرئ گیانه و مران

ناساندنا قورئانی بۆ ژیدمرئ پیکهاته یین شیرئ گیانه و مران یا ریککهفتیه ل گهل زانیارییین زانستی ههفچهرخ، خودایی مهزن د ئایهتا ۶۶ د سۆرمتا (النحل) دا دبیزیت: ﴿إِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَبْنَا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ﴾.

ب بۆچوونا من ههتا و مرگپرانی نوئ زی بۆ فئ ئایهتی نه د پهسەندکری نه، نهفه زی دوو نموونه ل سه ر فئ چهندی:

شروقه کرنا ر. بلاشیر (۱۹۶۶)^۱

(د فان گیانه و مراندا (حیشت و چیل و پهز) وانه یین بۆ ههوه ههین، نه م شیرمکی پاکز و ب تام بۆ فهخوارنی ددینه ههوه، کو ژ هنافین وان دنافهرا خوارنا هه رسکری و خوینی دا دهیت).

شروقه کرنا ماموستا (حمیدالله ۱۹۷۱)^۲

(بیگومان نهفه گیانه و مره (حیشت و پهز و چیل) جهئ هزرکرنی نه، نهوا د ناف هنافین واند دنافهرا پاشماوه و خوینی دا، نه م شیرمکی پاکز و یی ب سانا هی بۆ فهخوارنی ددینه ههوه).

نهگەر نه م فان دهقان نیشا هه ر بسپۆرهکی فه رمانزانییی بدیهن دی بیژیت: کو نهو گه لهک نه درپوهن و ئالۆزن، نهگه ری فئ چهندی زی نهوه کو و مسا دیاره چ ریککهفتن وان شروقه کرنا و زانیارییین ههفچهرخ دا نینه، ههتا یین سه رمهتایی زی، ل گهل هندی زی نهفه رپزه ژ په رتووکی کسه یین شارمزانه د زمانئ عه رمبیدا، بهلی پا ل گهل هندی زی یا دیاره کو هه ر و مرگپرەك خو یین گه لهک شارمزا و بسپۆر زی تووشی شاشییان دبن د و مرگپرانا

^۱ Le Coran, G.P.Maisonneuve et Larose, ۱۹۶۶.

^۲ Le Coran, Club Francias du Livre, ۱۹۷۱.

زانباری و دمبرپینن زانستیدا ژبلی کو نهگمر نهو بسپور بیت د وی بواریدا. ل دمه من نهفا داهاتی دروستترین و مرگپران و شروقهکرنه:

(د راستیدا بو ههوه گهلی مروغان د فان گیانه و مراندا (حیشر و جیل و بهن) وانه ههنه، نه دناف نهوا د لهشین واندا، نانکو نهوا ژ پهپوهندییا دنافهرا عویرگوشی و خوینی دا شیرهکی پاکژ و ب تام بو فهخوارنی ددینه ههوه).

نهف شروقهکرنه یا نیزیکی وی شروقهکرنییه نهوا د (المنتخب) یا شروقهکرنا هورنانیدا هاتی (چاپا سیی ل سالا ۱۹۷۳) نهوا نهجومهنی بلند یی کاروبارین نیسلامی ل قاهره بهلافکری، پشتبهستن ل سهر زانباری و فهدیتین زانستی فهرومانزانییا ههفچهرخ دکمت. ل دویف پهیفین فی و مرگپران نه دئ ب فی شیوهی شروقه کهین:

گوټ (نهوا دناف لهشین واندا) نه د ناف هنافین واندا ههروهکی ر. بلاشیری یان ماموستا (حمیدالله) گوټی، چونکی رامانا پهیفا (بطن) زی نیفهک یان دناف تشتهکی دایه، ژلای تیفکلکاریا لهشی فه فی پهیفی چ رامانین دیار نینن، لهوما دبیزین کو (د ناف لهشین واندا) پتر یا گونجای و پیکهفتیه.

تیگههی (ژیدمر) پیکهاتهیین شیری ب پهیفا (من) کو د زمانی کوردیدا دبیته (ژ) دهیته دمبرپین و پهیفا پیکههگریدانی (بین) کو دبیته (دنافهرا) بکاردهنین، پهیفا دوماهییی ب تنی نامازه نادهته ههبوونا تشتهکی دنافهرا هندهک تشتان یان (دناف) دا، ههروهکی د و مرگپرانین ر. بلاشیر و حمیدالله دا، بهلکو نامازه ددهته هندئ کو دوو تشت یان دوو گهس بکهفنه ههمبرهک.

دا کو ب دیتنا زانستی د رامانا فی نایهتی بگههین پیلفیهیه پشتبهستن ل سهر زانبارییین زانستی فهرومانزانی بکهین.

ماددهیین سهرهکی نهوین خوارنا گشتی یا لهشی دابین دکهن ژ کارلیکین کیمیایی پهیدا دبن نهوین د کهنالین ههرسکرنیدا رویددن، نهف ماددهیه ژ توخمین دناف وان تشتین د ریفیکاندا دهین، دهمی نهف ماددهیین د ناف ریفیکاندا دگههنه فوناغا گونجای یا کارلیکا

کیمیایی نهو دناڤ دیواری ریښیکان را دربار دبن بهرمځ خولا گشتی. نهځ ځهگوهاسنه ب دوو ریښکان پرویددمت، یان پاستهوخو ب ریښکا لیمځه دهماران، یان ب شیومیهکی نه پاستهوخو ب ریښکا خولا دمرمکی کو ځان ماددمیان دبه ته جگهری کو ل ویری هندهک گوهوړین تیدا دهینه کرن و پاشی ژ جگهری دمردهځن و ل دوماهییی بهرمځ خولا خویڼی دچن، ب ځی شیوهی ههمی تشت د خولا خویڼی را دربار دبن.

ځه ریژین مهمکان پیکهاته یین شیری دمردهځن، نهځ ځه ریژه خواری (نه گهر دروست بیت بیژین) ب ریښکا همرسکرنا خواریان نهوین ب ریښکا خولا خویڼی دگه هنی و مردگریت، نانکو رولی خویڼی کوځمه کرن و ځهگوهاسنه ماددمیڼ دمرخستی ژ خواریانه و هرومسا دانا خواریڼیه بو ځه ریژین مهمکان و بهرهمهینه یین شیری، هرومکی کاری وی ل گهل ههمی نه ندامین دی.

نانکو ههمی تشت ژ کهځته بهر یهک یا تشتین د ناځ ریښیکاندا ل گهل خویڼی ل ناستی دیواری ریښیکان بخو، نهځرو نهځ پیژانینه ژ ځه دیتن و دهمستکهځتین کیمیا و همرمانزانییا همرسکرڼییه، نهو د سهردهمی موحه مدهی (سلاځ ل سهر بن) دا نه دهاته زانین، زانینا وی بو ځی سهردهمی دزفریت. خولا خویڼی ژی ژلایځ هارځی Harvey ځه نیژیکی دمه چهرخان پستی کو قورځان هاتییه خوار هاتییه ناشکه راکرن.

نهز هر دکه م کو هه بوونا نایه ته کا قورځانی کو ناماژه ب ځی چهندي بدمت یا زهحه ته ژ نفیسینا مروځه کی بیت کو بهری پتر ژ چارده چهرخان دژییا، نهو ناخفتنا خودییه.

زۆربوونا مروۇقى

ھەر ژ دەمى نغىسىنن مروۇقا چووينە د ناف ھوپردەمكارپاندا دەربارەى زۆربوونا مروۇقا (ئەگەر خۇ چەند كىم زى بن)، ئەف نغىسىنە كەفتنە د گەلەك شاشىياندا. د چەرخین نافەراستدا بەلكو ھەتا د چەرخین نوى ژىدا گەلەك ئەفسانە ل دۆر بابەتتى زۆربوونى ھەبوون، ما چەوا نابن، ب تايبەت كو تىگەھشتا مىكانىزمىن وى يىن ئالۆز ژ مروۇقى دخوازىت كو زانىارى ل دۆر زانستى تىفكلكارىيا^۱ لەشى ھەبن، مايكروسكوپى دابھىنيت، زانستىن سەرەمكى بدانىت ئەوین كو زانستى فەرمانزانى و كۆرپەلەزانى و زانستى ژداىكىبوونى ھتد ژى پەيدا دىن.

بەلى پا بۇ قورئاننى ئەف چەندە ب تەمامى يا جىاوازه، قورئان ل گەلەك جەھان بەھس ل مىكانىزمىن زۆربوونى دكەت و گەلەك ب ھویرىپىنى و دروستى بەھس ل قۇناغىن وى دكەت و بىى كو چ شاشى تىدا بەھنە دىتن، د قورئاننىدا ھەمى تىشت ب دەرپىنن سادە و ساناهى دەھنە شروۇفەكرن كو مروۇف ب ساناهى تىبگەھىت، ئەو ب تەمامى د رىككەفتى نە ل گەل وى چەندا كو ب ماومىيەكى درىژ پىشتى ھنگى دەھتە ئاشكەراكرن.

ئەگەر زۆربوونا مروۇقى د دىھان ئايەتتىن قورئاننىدا ھاتبىتە بەھسكەرن و بىى چ رىزبەندىپىن ديار، كو ب رىكا ھندەك رۆھنكرن و دەرپىنان كو ھەر ئىك ژ وان بەھس ل خالەكا دياركرى پان چەند خالەكان دكەت، پىدقىيە فان ئايەتان پىكفە كۆم بكەين دا كو مە ھزرەكا گشتى ل سەر ھەبىت، ب فى شىوۋى ھەرومكى مە د بابەتتىن دى ژىدا ئەنجامداى دانا شروۇفەكرن و كۆمىنتا ب ساناهى دكەفىت.

بیرئینانهك بۇ ھندەك تیگەھین سەرمكى؛

یا گرنگە بیرا خوۆل ھندەك پېزانینان بېنین كوۆل وى دەمى قورئان ھاتییه خوار و د
چەرخیل دویدا ژى ھىشتا كەسى نەدزانين.

زۆربوونا مروۆى یا گریدای زنجیرمكا میکانیزمىن ھەقبەشە دناقبەرا ھەمى شیردەران
دا. دەستپىكا زنجیرمى پیتاندنا ھىكا ژ ھىكدانى جودابووویە د ناڤەراستا خولا ھەپشانەدا،
پیتینەر ژى توخمافە (سپېرمە شل) ب دروستى ژى توڤە، خانەكا پیتینەر ب تنى بەسە بۆ
پیتاندنى، ئانكو برەكا گەلەك كىم یا توخمافى بەسە بۆ پیتاندنى كو ھەژمارەكا مەزن یا
توڤى Sperm ب خوڤە دگريت (كو دگەھیتە دميان مليون توڤا ب نىك ھافىتن)، توخماف
ژلايى گونان ڤە دەھیتە بەرھەمەينان و ب شىومەھكى دەمكى د سىستەمەكى كوگەھكرن و
كەنالاندا دەھیتە كوگەھكرن كوۆل دوماھيى بەرەڤ پېرەوین مېزى ڤە دچیت، چەندین
ڤەپېژىن دى ب درىژاھيىن ڤان پېرەوان يىن ھەين كوۆرژىنا ل سەر ڤى شەلى زىدە دكەن،
بەلى پا توخمىن پیتینەر ب خوڤە ناگرن.

ھىكا پیتاندى د خالەكا دیاركرى یا كوئەندامى ئاڤرمتى يى زۆربوونیدا دچكلیت كو
ھىك ب رىكا جوگا ڤالوب دەھیتە د ناڤە مالبجويكىدا و ب مالبجويكىڤە دچكلیت و ھەر زوى
پشتى دروستبوونا پزدانكى و ب ھاریکاریا وى دچیتە د ناڤە پەردا مالبجويكىدا و پاشى
دچیتە د ناڤە ماسلولكاندا، بۆ نموونە ئەگەر ھىكا پیتاندى ب جوگا ڤالوب ڤە چكلى،
دووگیانى نامینیت.

دەمى كۆرپەلە د چاڤ دەھیتە دیتن، ئەو وەكى گومتەلكى بچويك يى گوستییه و ل
دەستپىكى وەكى شىوۆ مروڤا نینە، د چەند قۇناغاندا گەشە دكەت كوۆل سەردەمیدا د
دیار و ئاشكەرانە كوۆل دویدا دبیتە ھەستیکە پەیکەرئ داپۆشى ب ماسلولكان، كوئەندامى
دەمارى، خولا خويى و ھناڤ ھتە.

ئەڤە ئەو پېزانینان كوۆل ھىنە بكارھینان بۆ ھەقبەپرگرنى ل گەل وى چەندا ئەم
دەربارەى زۆربوونى د قورئانیدا دخوينين.

زۆربوونا مروۇقى د قورئانىدا

نه يا ب ساناهيه هزرمكى دمربارى وئ چەندا ل سەر فى بابەتى د قورئانىدا ھاتى ب
دەستفە بىنين، زەحمەتيا ئىككى يا د ھندىدا کو دمرېپىن تايبەت ب زۆربوونا مروۇقى ۋە
د قورئانى ھەمىيىدا د بەربەلاڧن ھەرومكى مە پېشتر ئامازە پىداى، بەلى يا ئەفە نه
مەزنىن نارىشەيە، بەلكو مەزنىن زەحمەتى تېگەھشتا رامانا دروست يا پەيف و
دەستەوازاىە.

د راستىدا ھندەك و مرگىران و شروۋفەكرىن ھندەك دھقان ئەوېن ھىشتا د سەردەمى
مەدا د بەربەلاڧ ھزرمكا شاش دمربارى ئايەتېن تايبەت ب فى بابەتېفە ددەنە وان زانايېن
وان دخوينن، بۇ نموونە پىريا فان و مرگىرانا دىيژن كو دروستبوونا مروۇقى ژ خوينەكا
ھەك يان (پېفەنسيان) ھكى دەستېدكەت، لى زانايەكى بسپور د فى بواريدا ب فى چەندى
پازى نابىت، بنىاتى مروۇقى قەت ژ تىشەكى ھۇسا نەبوويە، ئەم دى د وى بەشيدا ئەوئ
بەحسن ل (چكلىنا ھىكى د مالبجويكىدا) دكەت وان ئەگەرەن بىنين يېن وەل شارمزاىېن
زمانى عەرەبى يېن بەرنىاس ئەوېن پاشخانەكا زانستى نەبىت دكەن فان شاشيىپ مەزن
ئەنجام بدەن.

ئەفە تىبىنىيە گىنگىيا پېكفەگرىدانى دناڧبەرا زمانزانى و شارمزاىيا زانستى دا ديار
دكەت بۇ تېگەھشتا دمرېپىن و ئايەتېن قورئانى دمربارى زۆربوونى.

قورئان ل دەستېكى تەكەزى دكەتە سەر گوھۇرېنېن ل دويف ئىك ئەوېن كۆرپەلە د
مالبجويكىدا ھەتا دوماھىيا دووگىانىيى تىدا دمرىاز دبىت.

سۆرەتا (الانڧطار) ئايەتېن ۶ - ۸: ﴿عَلِمْتُ نَفْسٌ مَا قَدَّمْتُ وَأَخَّرْتُ * يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا عَرَاكَ
بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ * الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ * فِي أَيِّ صُورَةٍ مَا شَاءَ رَكَّبَكَ﴾.

سۆرەتا (نوح) ئايەتا ۱۴: ﴿وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا﴾.

زېږدمبارى ښى تېبېنييا گشتى څورثانا پېرؤز نامازھ ددمته هندەك خالين دى پين گرنګ
پين گړيداي بابەتې زوربوونا مروفا، كو هم دشين ب ښى شيوهى ريز بكهين:

۱. كيميا برا پيدى يا توخماښى بو پيتاندى.

۲. سروشتى شلهي پيتنهر.

۳. چکلاندا هكا پيتاندى.

۴. ومارگرنا كورپهلهى.

۱. كيميا برا پيدى يا توخماښى بو پيتاندى

څورثان ۱۱ جاران ښى پيزانينى دوباره دگمت ب رېكا وى دمربينا هم د نايه تا ۴
سورمتا (النحل) دا دبينين: (خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ).

په يفا عمرمى (النطفة) دهيتە و مرگيران وهك برمكا بجويك يا توخماښى، دهيتە
بكارهينان بو نامازمدان ب نهوا ب شيوميى چپكان ب لايين نامانيقه دمينيت پشتى فالاكړنا
وى، نانكو نامازھ ددمته برمكا گهلهك كيم يا توخماښى، ل فيري رامانا دوويى چپكا نافييه،
بهلى پا ل فيري مهبست زى (چپكهكا توخماښيه) زهركو د نايهتهكا ديدا نهف په يفه بو
(توخماښى) دهيتە بكارهينان نهو زى نايه تا ۳۷ ښى ژ سورمتا (القيامة): ﴿أَلَمْ يَكْ نُطْفَةً مِنْ
مَنْيِّ يَمْنَى﴾.

د نايهتهكا دى ژيدا نامازھ ددمته هندى كو چپك د (جهكى) دا دهيتە ټاكنجيكړن، وهك
يا ديار كو جه نامازھ ددمته كونهندامى زاوږى، نهو زى د نايه تا ۱۳ ښى يا سورمتا
(المؤمنون) دا: ﴿ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ﴾. ساخلهتى (مكين) كو نايهت ددمته پال
جهى (قرار) نامازھ ددمته جهكى ديار و نامادمكرى، هر جهوا بيت مهبست زى نهو جه
پى كو مروفا د كونهندامى زوربوونى پى دميكى دا گشه دگمت، بهلى پا نهوا گرنګ هم
دوپات بكهين نامازمدانا څورثانييه ب برا كيم يا پيدى بو پيتاندا هيكى و نهو ب تهمامى
يا ريككهفتييه ل گهل وى چمندا هم نوكه دزانين.

۲. سروشتى شلهي پيتينەر

قورئان ب هندەك ساخلەتەن ژ ھەزى ھەكۆلىنى بەھس ل فى شلهي پيتينەر دكەت:

- ۱- تۆخماڭ (مَنِي) ھەرومكى مە پيشتر بەھسكرى (سۆرمەتا) (القيامة) ئايەتا (۳۷).
- ۲- ئافەكا ھەلپەرژى (بلقە) (ماء دافق): ﴿خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ﴾. [الطارق: ۶]
- ۳- ئافەكا لاواز و كيم بها (ماء مھين): ﴿أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ﴾ [المرسلات: ۲۰], ﴿ثُمَّ جَعَلْ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ﴾. [السجدة: ۸]

رەنگە سالۇخدانا فى شلهي ب (كيم بها) نە بۇ شلهي بخۇ بيت، بەلكو دبیت ژبەر ھندى
بيت كو ئەو ژ پېرەوى ميزى دمردكەفیت، ئانكو ژ وئ رېكا كو ميز دمردكەفیت.

- ۴- (أَمْشَاج) ئانكو يا تېكەل: ﴿إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجٍ﴾. [الانسان: ۲]

گەلەك شروڤەكار ومكى مامۇستا (حميدالله) دبېژن كو مەبەست ژ تېكەلەي ئافا ژن و
زەلامىيە، ھەمان تىشت بۇ نفيسەرېن كەفن ژى، وان چ تىشت دمربارەي ھەرمانزانىيا
پيتاندنى و كاودانىن پيتاندنا بايولوجى ژ لايى ئافرمەتېفە نەدزانين، وان ھزر دكر كو
مەبەست ژى يەگگرتنا ھەردوو تۆخمايە (ئافا ژنى و زەلامى).

شروڤەكارېن سەردەم ومكى خودانى پەرتووكا (المنتخب) يا شروڤەكرنا قورئانى
ئەوا ژلايى ئەنجومەنى بلند يى كاروبارېن ئىسلامى ل ھايرەفە ھايتىيە بەلاڤكرن، ئەف
چەندە راستفەكر و دا دياركرن كو ل ڤيرى چىكا تۆخماڭى (ژ گەلەك پېكەتەيان
پېكەتەيت). و شروڤەكرنا (المنتخب) بەھسى چ ھويردمكارىيېن دى ناكەت، بەلى پا ب
بۆچوونا من تېيىنى و راستفەكرنا وى گەلەك يا دروستە.

پېكاته يېن تۇخماڧى چنه؟

تۇخماڧ ژ چهندين پېكاته يا پېكدهيت كو ژلايى چهندين قهرپژا قه دهينه دمردان:

۱. دوو گون: دمرهافيزين قهرپژين سيكسى يين نيرينه توفى ب خوقه دگرن، كو نهو ژى خانه يين دريژن و قامچيه كى دريژ يى هه، د ناف شله يه كيدا مهله فانيان دكهن.
۲. توپركين توفى: توف دنافا دهيت هه لگرتن، نهو دكهفنه نيزيكى قهرپژا پروستات، شله يه كى تايبعت دمردهن لى تايبعتمه دنيا پيتينهر ب خوقه ناگريت.
۳. پروستات: نهف قهرپژه شله يه كى دمردهت كو پېكاته و بيهنا تايبعت يا تۇخماڧى ددهتى.
۴. قهرپژين سهر ب رپرروين ميزيقه: نهو ژى قهرپژين ناسيار ب نافى كاپهر Cooper يان ميرى Mery و شله يه كى روهن دمردهت، قهرپژا لىترى Litre شله يه كى چر دمردهت.

نهفه نه پېكاته يېن تيكله لى (أَمْشَاج) نهوئى كو قورئان بهحس دكهت.

زيدمتر ژ فى چهندي ژى يا هه، دهمى قورئان بهحس ل هندی دكهت كو شله يى پيتينهر ژ چهندين پېكاته و كه رستان پېكدهيت، نهو دبيزيته مه كو نفشى مروفى ب ريكا تشته كى بهردموام دبیت كو دشين ژ فى شله يى بينينه دمر، نهو ژى نهف رامانه يه: ﴿ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ مَاءٍ مَهِينٍ﴾. [السجدة: ۸]

سلالة: نامازه ددمته تشته كى ژى دمركهفتى يان ژ تشته كى ژى دمركهفتى، يان كو نهو باشرين بهشه ژ تشته كى و رامانا (سلالة) هر چ بيت مه بهست ژى بهشه كه ژ هه ميين.

پیتاندنا هیکی و زۆربوون ب ړیکا خانهکا گهلهک دریژ رویددمت و دریژاهیا وئ ب پیقهړی ۱۰۰۰۰:۱ ملیمتەر دهیته پیقان. د رهوشهکا ئاساییدا^۱ د ناف دههان ملیون خانهپین بهرهمهاتی ژلای زهلامیقه ب تنی خانهک دگههیته هیکی، گهلهک ژ وان ب ړیکیفه دمین و نهشین وئ ړیکا ژ زهی بهرهه هیکی دجیت کو دناف مالبعویکی و جوکا فالوبدا دمرباز دبیت بپریت، نهو گهلهک یی بجویکه و ژ شلهیهکی پیکاته ئالوز دمردکهفیت کو ب دروستاهی کاری خو حیبهجی دکهت و کردارا زۆربوونی دستپدکته.

چهوا مهندههوش نهبین بهرانبر ړیککهفتنا دنافهرا قورئانی زانینا زانستی نهوا مه ل دۆر فان دیاردمیان ب دستفههینای.

۳. چکلاندنا هیکا پیتاندی د کوتهندامی زاوژی یی ناهرمتیدا

بشتی پیتاندنا هیکی د جوکا فالوبدا، نهو دجیته د ناف مالبعویکیدا و تیدا خوچه دبیت، دبیزنی (چکلاندنا هیکی)، قورئان ب فی شیوهی بهحس دکهت: ﴿وَنَقَرُ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى﴾. [الحج: ۵]

چکلاندنا هیکی د مالبعویکیدا ب ړیکا هندهک کیشان و دریژبوونین راستی رویددمت وهکی کردارا خوچهبوونا توفی د ناف نهردیدا، خوارنا پیدفی بو گهشهیا کورپهلهی ژ دیواری مالبعویکی دمیژیت. نهه کیشانهنه وهل هیکی دکهن ب هیژ ب مالبعویکیفه بمینن، نهه زانیاریه پین د فی سهردمیدا هاتینه دیارکرن.

قورئان پینج جاران نامازه ددهته فی چهندي، دستپیکي د هردوو نایهتین ۱ و ۲ ژ سورهتا (العلق): ﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ * خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ﴾.

^۱ دهیته تخمینکرن کو د کردارمکا هافیزتنی یا ئاساییدا کو ړیژا وئ چهند سانتیمهترمکین چارگوشهنه هر سەنټیمهترمکا چارگوشه یا توخمافی ۲۵ ملیون توفان ب خوځه دگریت.

علق: ئەھ پەيغە نامازە ددەتە پېغەمانى (خۆ ب تەستەكىفە بگريت)، ئەھە رامانا ئىككىيە. خويىنا ھەك يا ژ فى رامانى ھاتىيە وەرگرتن و ئەم وئ د گەلەك رافەكرناندا دبىنين بەلى پا نە يا دروستە و پېندىيە لى دەھىيار بىن، چونكى مرؤف چ جارن د ھۇناغا (خوينەكا ھەك) را دربارز نابىت. ھەمان تەشت ل سەر شروۋفەكرنەكا دى ژى د سەپىت ئەم ژى (پېغەنسىيان)ە، گو ئەم ژى دربارزىنەكا شاشە؟ رامانا دەستبىكى يا فى پەيغى گو پېغەمان و خۇپېغەگرتن ب تەمامى يا رېككەفتىيە ل گەل ژىوارى نوکە.

قورئان فى پىزانىنى د چار ئايەتەن دى ديار دكەت و بەھس ل گوھۇرىنىن ل دوپھ يەك دكەت ھەر ژ چەكا ئافى ھەتا دوماھىيا دووگىيانىيى.

سۇرمەتا (الحج) ئايەتا ۵: ﴿فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ﴾.

سۇرمەتا (المؤمنون) ئايەتا: ﴿ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً﴾.

سۇرمەتا (الغافر) ئايەتا ۶۷: ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ﴾.

سۇرمەتا (القيامة) ئايەتەن ۳۷ و ۳۸: ﴿أَلَمْ يَكُنْ نُطْفَةً مِنْ مَنِيٍّ * ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّى﴾.

قورئان وى ئەندامى دووگىيانى تىدا رويدەتت ب پەيغەكا ەرمبى سالۇخ ددەت گو نامازە ددەتە (مالبجوىكى) ھەرومكى مە دىتى. د ھەندەك ئايەتاندا ژى دبىزىتى (جە) (ئايەتا ۱۳ ژ سۇرمەتا (المؤمنون) ھەرومكى مە پېشتەر بەھسكرى، و ئايەتا ۲۱ ژ سۇرمەتا (المرسلات)).^۱

^۱ ئايەتا ۹۸ ژ سۇرمەتا (الانعام) بەھس ل جەھكى دكەت گو مرؤف لى دىمىنىت، ئايەت ب پەيغەكا نىزىكى پەيغە دى بەھسى فى جەھى دكەت ئەم ژى (مستقر) گو رامانا وى جەھكە لى بىمىنىت، ھەروسا ئەم نامازە ددەتە مالبجوىكى و ئەز بخۇ دبىزىم گو ئەھمە رامانا ئايەتان. ئايەتا داھاتى ژى پېنى شروۋفەكا بىزەھمەتە، سۇرمەتا (الزمر) ئايەتا ۶: ﴿يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِنْ نَفْسٍ خَلَقَ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ﴾، شروۋفەكار دبىزىم گو مەبەست ژ تارىاتىيا ئەم سى ھۇناغن گو بچوىكى د دەمى دووگىيانىيىدا دبارىزىن ئەم ژى (زك، مالبجويك، پەزەندەك).

۴. وەرپاكرنا كۆرپەلەى د مالېچوېكىدا

بەھسكنا قورئاننى بۇ قۇناغىن وەرپاكرنا كۆرپەلەى ب تەمامى يا رېككەفتىيە ل گەل
وئ چەندا ئەم نوگە دەربارەى قۇناغىن وەرپاكرنا كۆرپەلەى دزانين، چ تىشتين وەسا د
قورئاننىدا نينن كو زانستى سەردەم بىشيت رەخنى لى بگريت.

قورئان دىبىزيت: كو پىشتى قۇناغا خۇپىقەگرتنى كۆرپەلە د قۇناغا گۈشتپارەدا دەرپاز
دبىت، ل دويغدا زى گۈشت دبىتە ھەستى و ب گۈشتى دەينە نىخافتن، پامانا وئ زى
گۈشتەكى تەر و نەرمە.

سۇرەتا (المؤمنون) ئايەتا ۱۴: ﴿ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا
الْمُضْغَةَ عِظَامًا فَكَسْنَا الْعِظَامَ حَمًا﴾.

المضغة: ئامازە ددەتە يى وىكى گۈشتەكى جوى، (لحم) ئانكو گۈشتەكى تەر و نەرم
و نازك، ئەھ جوداكرنە ژەھزى ئامازەپىدانىيە، چۈنكى د قۇناغا ئىكىدا كۆرپەلە گۈمتلەكى
بچوېكە و ل بەر چاھا وىكى گۈشتەكى جويىيە، ھەستىكە پەيكەر د فى گۈمتلىدا وەرپا
دكەت و پىشتى ھەستى دروست دىن ب ماسۇلكا دەينە نىخافتن، كو پەيىفا (لحم) بۇ ماسولكا
دەيت.

دەيتە زانين كو ھندەك بەشىن لەشى كۆرپەلەى دەينە گۈھۇرپىن و ھندەك زى وىكى
خۇ دىمىنن ئەو زى پامانا پەيىقن (مخلقة) و (غير مخلقة) نە د ئايەتا ۵۵ يا سۇرەتا
(الحج) دا: ﴿فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُضْغَةٍ مُخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ﴾،
ھەرۋەسا قورئان بەھس ل دياربۈونا ھەست و ھناھا دكەت: ﴿وَجَعَلْ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ
وَالْأَفْئِدَةَ﴾. [السجدة: ۹].

ھەرۋەسا د سۇرەتا (النجم) دا د ئايەتىن ۴۵ و ۴۶ دا ئامازە ددەتە دياركرنا رەگەزى
كۆرپەلەى ﴿وَأَنَّهُ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى * مِنْ نُطْفَةٍ إِذَا تُمْنَى﴾.

و ئايەتا ۱۱ ژ سۆرمەتا (الفاطر) و ئايەتا ۳۹ ژ سۆرمەتا (القيامة) ژى نامازە ددمنە دياربوونا رەمكەزى.

ھەروەكى مە گۆتى پېندىقىيە ھەفبەپرکرن بەيتە کرن دناقبەرا دەقېن قورئانئى و زانىارىيېن د فى سەردەمىدا دەيتە ديارکرن، پېككەشتن دناقبەرا وان دا گەلەك يا ديارە، ل گەل ھندئ ژى يا گرنگە وان ھەفبەپر بکەين ل گەل بىروباومرېن گشتى د فى بابەتيدا ئەوېن کو د سەردەمئ ھاتە خوار يا قورئانئيدا د بەربەلافدا کو بزائين کا خەلک چەند د دوېر بوون ژ ھندئ کو کو پېزانينېن وەكى وان يېن د قورئانئيدا ھاتين ھەبن، بېگۆمان خەلکئ وى سەردەمى وەكى مە د پامانا سرۆشى نەدگەھشتن، چونكى زانىارىيېن ھەفچەرځ د ھاريکارن د تېگەھشتنا واندا، د راستيدا د چەرځئ ۱۹ئ دا ژنوى ئەم گەھشتينە ديتن و زانينەکا رۆھن ل دۆر فان بابەتان.

ب دريژاھيا چەرځين نافەراست ئەفسانە و ھزريېن بئ بنەما بنياتئ چەندين بىروباومرېن ھەمەجۆر بوو د فى بابەتيدا، بۆ چەندين چەرځين ل دويقدابا ژى د بەردەوام بوون. قۇناغا سەرەمكى د ميژوويا کۆرپەلەزانيدا ل سەر دەستئ ھارفى Harvey دەستپېکر دەمئ کو ل سالا ۱۶۵۱ئ گۆتى (ھەر تشتەکئ زيندى دەستپېکئ ژ ھيکئ دەيت، کۆرپەلە د چەند قۇناغاندا گەشە دکەت، ل دويف بەشى). ل دويشچوون و فەکۆلين ل دۆر فان بابەتان پىشتى فەديتنا مايکروئسکوپى بەردەست بوو ئەوئ کو بەرى ھارفى ب دەمەکئ کورت ھاتىيە داھينان و بکارهينان، سەرەراى ھندئ ژى گەنگەشە بۆ ماومىيەکئ دريژ دناقبەرا زانايېن کۆرپەلەزانىيئ يا بەردەوام بوو ل دۆر رۆلئ تۆفى و ھيکئ، سرۆشتناسئ ب نافودەنگ بوون Buffon ل سەرئ ليستا کۆما وان زانايان دەت ئەوېن دگۆت کو ھيکە دبیتە ئەگەرئ پيتاندنئ، بونى Bunnet زى ل سەرئ کۆما دى يا زانايان بوو کو پىشتگىريا بىردۆزا تېکەلبوونا تۆفا دکر کو دگۆت: ھيکدانا ھەوايئ (دەيکا رەگەزئ مروؤفى) تۆفى ھەمى بونەومرېن مروؤفى ب خۆفە دگرت و ھەمى دناق يەکدا بوون. د چەرځئ ۱۸ئ دا ژ لايئ ھندەك کەسانفە پىشتگىريا فى گريمانئ دەتە کرن.

بەرى پىر ژ ۱۰۰۰ سالان خەلكى قورئان نياسى، د وى دەمىدا كو ھىزىن نە دوست و ئەھسانە تىدا د بەرىبەلاڭ بوون. ئايەتتەن قورئاننى ل دۆر زۆربوونا مروڧى د چەندىن دىمىرىپىن و دەستەواژمىيىن سادەدا دەيىنە دىمىرىپىن دىمىرىپىن راسىيىيىن زانستى يىن كو مروڧا چەندىن چەرخ بۆراندىن ھەتا گەھىشتىنى.

قورئان و پەرومىدىيا سىكىسى

چەرخى مە ھىزىر دىكەت كو وى گەلەك ڧەدىتەن يىن د چەندىن بواراندا ئەنجامداين، ئەو ھىزىر دىكەت كو وى ھىندەك تىشتىن نوى يىن يىن گىرداى پەرومىدىيا سىكىسى يىن پىشكىشكىرىن و كو ڧەكرنا دىمىرگەھى ل گەنجا ژ بۇ زانىنا ئارىشەيىن ژيانى ژ دەستكەڧتىن ڧى سەردەمى نە، چەرخىن بۆرى د ڧى بابەتىدا گەلەك د تارى بوون و گەلەك كەس دىيىزىن كو ئايىن (بىي دىياركرنا چ ئايىنان) بەرپىرسىن ژ ڧى چەندى.

بەلى پا ھەر تىشتەكى مە دىياركرى بەلگەيە ل سەر ھىندى كو ھىندەك دىمىتەن قورئاننى بەرى چاردە چەرخان ب رىكا ھىندەك پەيڧىتەن رۆھن و سادە گەلەك راسىيى دىمىرىپىن زۆربوونا مروڧى پىشكىشى خەلكى دىكرن، بەلى پا پىزانىن پىدڧى ل دۆر تىڧىكلكارىيا لەشى و ڧەرمەنزانىيى تىدا نەبوون، يا پىدڧىبىوو قورئان زىمانەكى سادە و ب ساناهى بكارىيىنىت دا كو خەلەك تىيىگەھن.

لايەنن كىردارى ژ قورئاننى نەبۆرىنە بىيى كو بەھس لى بىيىتە كىرن، بەلكو ئەم دىبىنىن كو قورئان گەلەك ھویردەمكارىيان دىمەتە مە ل دۆر ژيانا كىردارى و يىن گىرداى وى رىكا كو پىدڧىبىيە مروڧ سەردەمىيى بى بىكەت د چەندىن كاودانىن ژيانىدا، ژ وان ژى ژيانا سىكىسى.

دوو ئايەتتەن قورئاننى يىن گىرداى پەرومىدىيا سىكىسى يىن ھەين، قورئان ب رىكا ھىندەك پەيڧان بەھس دىكەت كو پىدڧىياتىيا ھویربىيىيى و شەرمىيىيى پىكڧە گىردەمەت، دەمى ئەم

ل شروڤه و وەرگړې پانېن ځان دوو نایه تان د زفرین نیکه م تشتی سهرنجا مه رادکیشیت
جوداهییا دنافهرا وان دایه.

نہز گهلهک دوودل بووم هه مېهر شروڤه کرنا ځان دوو نایه تان و نهز قهردارئ
شروڤه کرنا دکتور (عبدالکریم حیرو) مه پروفیسورئ پیشر ل کولیږا پزیشکی ل بهیروت.
سورمتا (الطارق) نایه تین ۶ و ۷: ﴿خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ * يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ﴾.

دمقی قورنائی ب پهیفا (الصلب) ناماژه ددمته دمفهر سیکسی یا زهلامی، ب پهیفا
(التراائب) کو کومه ناماژه ددمته یا ناهرمتی.

نہف شروڤه کرنه یا جیوازه ژ وئ یا شروڤه کارین فهرمنسی و نینگلیزی ددمنی کو
دبیژن (مروڤ یی ژ شلهیه کی بهریه لاف دروستبووی کو ژنافهرا برپرا پستی و ههستی
سینگی دا دمرکه فیت) مروڤ دروست د فی شروڤه کرنی ناگه هیت.

نایه تین قورنائی ناماژه ددمته هندئ کا پندفیه زهلام چهوا رهمتاری ل گهل هه فزینین
خو بکهن د کاودانین جودا جودادا. دمستپیکئ ناراسته کرنهک یا هه ژ بو سهرمدریکرنا
پندفی د ماوی خولا هه یفانه دا، نامیتین ۲۲۲ و ۲۲۳ ژ سورمتا (البقرة) ناماژه ددمنه فی
چهندی: ﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَجِيزِ قُلْ هُوَ أَذَى فَأَعْتَرِلُوا نِسَاءَ فِي الْمَجِيزِ وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّى
يَطْهَرْنَ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ * نِسَاؤُكُمْ
حَرْثٌ لَكُمْ فَأَتُوا حَرْثَكُمْ أَنْتُمْ شِئْتُمْ وَقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلَاقُوهُ وَبَشِّرِ
الْمُؤْمِنِينَ﴾.

رامانا دمستپیکا فی دمقی قورنائی یا روځن، چهرامکرن و قه ددمغه کرنا نه نجامدانا
کردارا سیکسی ل گهل وئ ژنا د خولا هه یفانه دا ب شیوهیه کی فېر. بهشی دووی ناماژه
ددمته کیلانی بهری کو جووتیار توفی بهافیزیت و بجینیت یی کو دبیته پرومکه کی نوی
نانکو نهو ب شیوهیه کی نه راسته وخو دوپاتییی ل سهر گرنگیا هندئ دکهت کو خه لک

بزانن کو ئارمانجا دوماھیی ژ پەيوەندىيا سىکسى زارۆکبوونە، پستا دوماھیی پاسباردنەك يا تىدا کو ھەروەكى يا ديار يا گریدای دەستپیک و پێشەکیی پەيوەندىيا سىکسىيە.

ئەف پاسباردن و ئاراستەکرنە د گشتینە و بۆ خەلکی ھەمی پە، ھەندەك کەس پرسىارا ھەندى دكەن كا قورئانى بەحس ل بابەت (پێگريکرن ل دووگيانىي) کرپە يان پە، لى د راستيدا قورئان نە ل فێرى و نە ل چ جەپى دى بەحس ل فى چەندى نەکرپە.

ھەروەسا د قورئاندا چ بەحسى (ژبەربرنا زارۆکا) زى نەکرپە، بەلى پا ئامازمەدانا قورئانى بۆ قۇناغىن دووگيانىي و گوھۆرپىن ل دويش پەك پىن کۆرپەلەى ب پۆھنى نیشان ددەن کو دووگيانى د قۇناغىن دەستپیکدا ئانکو دەستپیکرنا ھەبوونا مەروفەكى نوپپە، ل سەر فى چەندى پىدەفپە پێز ل وى مەروفى بەیتە گرتن، ئەو پێزگرتنا کو قورئان گەلەك دوپاتپىي ل سەر دکەت، ژ لایى شەرعپفە ژبەربرنا زارۆکا يا حەرامە و ئەفە ھەلوپستى ھەمى ناییناىە.

دەمى پۆزپاندا ل ھەفقا پەمەزانى کردارا سىکسى ب تنى ب شەفى يا پێپىداىە.

ئایەتا تاببەت ب ھەفقا پەمەزانى فە ئایەتا ۷۸۷ یە ژ سۇرمەتا (البقرة): ﴿أَجَلٌ لَّكُمْ لَيْلَةُ الصِّيَامِ الرَّفْتُ إِلَى نِسَائِكُمْ هُنَّ لِبَاسٌ لَّكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ هُنَّ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَالآنَ بَاشِرُوهُنَّ وَابْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ....﴾.

بەروفاژى فى چەندى قورئانى پەيوەندىيا سىکسى بۆ حەجپيان د پۆزپىن حەجپدا ب تەمامى يا يا حەرام و ھەدەمەکرى و چ دەمپىن پێپىداى نینن، ئەو زى د ئایەتا ۱۹۷ ی ژ سۇرمەتا (البقرة): ﴿فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفْتٌ وَلَا فُسُوقٌ....﴾.

ئانکو ب شىویمەكى فەبەر يا حەرامکریە وەكى حەرامکرنە نێچیرى و شەر و چەمپان د فى دەمپدا.

قورئان چارمکا دى زى ئامازە دەمتە خولا ھەفپانە ل گەل بەردانى.

سۆرمەتا (الطلاق) ئايەت ۴: ﴿وَاللّٰہِ یَسِّنُ مِنَ الْمَحِیضِ مَنْ نِسَائِکُمْ اِنْ ارْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ اَشْهُرٍ وَاللّٰہِ لَمْ یَخْصُصْ وَاُولَئِ الْاَحْمَالُ اَجَلُهُنَّ اَنْ یَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ...﴾. ئەو ماومی ل فیئرئ ئاماژە پئ ھاتییە دان دەمی ژ ڕاگەھاندنا بەردانییە ھەتا جیبەجیكرنا وئ ب دروستاھی، ئەو ئاھرمەتئ ھورئان دەربارە و ئان دبیژیت (یَسِّنُ مِنَ الْمَحِیضِ) ئەون یئ گەھشتینە ژیی بئ ئومییدیئ، ھورئانی بۆ و ئان ماومیەك یئ دیاركری كو سئ ھەیش و ل دویفدا ئەو ئاھرمەتئ بەردای ئەوئ چووینە د ژیی بئ ئومییدیئدا دشئ ھەفزیئی پئكبین.

ئەھ ھەمی یاسایە ب تەمامی د پئككەفتینە ل گەل زانیاری و ھەدیتئ ھەرمانزانیئ، زیدەباری ھئ چەندئ د ھورئانیئدا ھندەك دەفئ تاییەت دەربارە و ئان ئاھرمەتئ ھەفزیئ و ئان دمرن كا پئدقییە ئەو بۆ ماوی چەندئ چاھەرئ بن و ھەفزیئی پئك نەھین و ئەو ماومیە بەسە بۆ دیاركرنا ھندئ كا ئەو ژ ھەفزیئ خو یئ مری ب دووگیان كەفتییە یان نە و ئەو ھوكمە گەلەك ددروست و ھویربین.

ل دویف ئان دەق و ئایەتئ تیۆری ل دۆر زۆربوون و ڕاسپاردنئ كرداری دەربارە ژيانا سئكسی یا ھەفزیئان، ئەم تئببئیا ھندئ دكەین كو چ ژ و ئان دەق و ئایەتئ مە ل سەری ئاماژە پئدای د ھەمفدژ نین ل گەل زانیاریئ ھەفچەرخ.

فهگیرانین قورئانی و فهگیرانین تهوراتی

دیتنه کا گشتی

گه لهك ژ وان بابەتین تهوراتی به حسكرين پین د قورئانیدا ژى ههین، بهری ههمیا هندەك فهگیرانین تایبەت ب پیغه مبهراڻ فه وەكى نوح، ئیبراهیم، ئیلیاس، یونس، ئەیوب، موسا، تالوت، داوود و سولیمان پیغه مبهراڻ (سلاڤ ل سەر ههمیان بن)، ئەم دى ب تنی به حسی فهگیرانین سەرمکی پین ههقیهش کهین و ل دویفدا دى چینه بابەتین رویدانین مەزن ئەوین پری رویدانین د سەرسرۆشتیدا وەکی ئاھراندا ئەرد و ئەسمانا و توفان و دەرکەفتنا موسای ژ مسرئ، پاشی ل دوماهییی ژى هەر تەشتەکی گریډای عیساى و دەیکا وی مەریه مئ د چارچوڤه یی پەیمانا نویدا.

ئەو چ هزر و دەرئەنجامن کو دبیت ئەم بگههینی ژفان بابەتین ههقیهش دناقبەرا پەرتووکیڻ پیروژ دا د پیکهه گریډانا واندا ل گەل فه دیتنن ههقیهه رخ پین کو دبیت ژدەرفه ی چارچوڤه یی دەقین پیروژ ب دەستفەبیین؟

ههقیههنگی دناقبەرا قورئان و ئنجیل و فه دیتنن ههقیهه رخدا:

د فی بابەتیدا پیدفیه ل دەستپیکى سەرنج بدەینه هندی کو ئەو بابەتین د ئنجیلیدا هاتین ئەوین ژلائی زانستی فه رەخنە لی هاتیه گرتن چ ژ وان بابەتان د قورئانیدا نەهاتیه و مە د بەش دووی یی پەرتووکیډا به حسكر.

د قورئانیدا گه لهك جاران یا به حسی عیساى هاتیه کرن، بۆ نموونه گه هاندا مرگینیا بوونا مەریه مئ بۆ بابی وئ، هەروەسا دانا مرگینیا موعجیزهیا بوونا عیساى بۆ مەریه مئ، سرۆشتی عیساى کو ئەو ل پلا ئیکى دهیت د ئاف هەمی پیغه مبهراڻدا، پۆلی وی وەك مەسیح، ئەو سرۆشی ئاراسته ی خەلکی کری و گه هاندیی کو تهوراتی راستفەدکەت و

دوېت دکهت، بانگه‌وازییا وی بۆ حه‌وارییښ وی، موعجزه، بلندبوونا وی یا دوماهییی بۆ دمه‌خودئ و رۆلئ وی ل رۆژا دوماهییی.... هتد.

سۆرماتا (آل عمران) و سۆرماتا (مریم) به‌شپڼ دريژ بۆ خیزانا عيسای تهرخان دکهن، نه‌و به‌حسی ژدایکبوونا دمیکا وی دکهن، هه‌روسا مه‌ریه‌م و گه‌نجاتییا وی، راگه‌هاندییا دمیکینییا وی یا سه‌یر و د سه‌رسرۆشتیدا. هه‌رده‌م د قورئانی‌دا عيسا ده‌یته‌ نافکرڼ ب (کوړئ مه‌ریه‌مئ)، قورئان به‌حس ل نفسئ وی ژلایئ دمیکئ هه‌ دکه‌ت و نه‌و تشته‌کئ ژيوارییه، چونکی عيسای چ بابښ بایولوجی نین، ل فیږئ قورئان یا حیاوازه ژ ئنجیلښ مه‌تای و لوقای کو هه‌رومکی مه‌ دیتی نه‌و نفسئ وی ژلایئ بابی هه‌ دیار دکهن، سه‌ره‌رای هندی ژئ نه‌و د هه‌ردوو ئنجیلان ژیدا د وکه‌هه‌ نین.

قورئان نفسئ عيسای ژ لایئ دمیکئ هه‌ ب زنجیرمیا نوحی و ئیبراهیمی و بابی مه‌ریه‌مئ کو د قورئانی‌دا دبیزنئ (آل عمران) هه‌ گریددمت، هه‌رومکی د نایه‌تښ ۳۳ و ۳۴ دا ژ سۆرماتا (آل عمران): ﴿إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ * ذُرِّيَّتَهُ بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ﴾.

نانکو عيسا ژلایئ دمیکئ هه‌ ژ نفسئ نوحی و ئیبراهیمی و بابی مه‌ریه‌مئ عمرانیه، خوانده‌مفانی قورئانی شاشییا د نافاندانا نابینیت هه‌رومکی د ئنجیلیدا دبینیت، مه‌به‌ستا مه‌ ژئ شاشیښ گریدای باب و باپیرښ عيساییه و هه‌روسا زه‌مه‌تییا وان نفسښ د په‌یمانانا نویدا نه‌وښ مه‌ د به‌شئ ئیکئ و دوویدا به‌حسکرڼ.

چاره‌کا دی نه‌گه‌ر مه‌فییا د بابه‌تی بین پښفییه ناماژه بده‌ینه وان که‌سښ بی بنیات دبیزڼ کو موحه‌مه‌د نفیسه‌رئ قورئانییه و وی گه‌له‌ک یا ل به‌ر ته‌وراتئ نفیسی و هه‌گوه‌استی، نه‌گه‌ر نه‌ه‌ چهنده‌ راست بیت پا بۆچر، وی زنجیرمیا نفسئ عيسای هه‌رومکی د ئنجیلاندا هاتی نه‌ هه‌گوه‌استیه و چ وهل وی کر کو راسته‌کرنئ د قورئانی‌دا بکه‌ت کو دمقئ وی ژ ره‌خنا ب پارێزیت، د دمه‌کیدا کو دمقښ ئنجیل و ته‌وراتئ ژ فی لایقه‌ د په‌سه‌ندگری نین؟

هه‌فسه‌نگی دنا‌فهره‌را څوړنای و پهمانا که‌فن و فه‌دیتنن هه‌فچه‌رخدا:

بیشتر د ځی پهرتووکیدا هنده‌ک لایه‌نن پهمانا که‌فن یڼ هاتینه به‌حسکر، بۆ نمونه بابته‌ی ئافراندا جیهانی د خواندنه‌کا رځه‌پیدا د به‌شک‌ی تایبته ب پهمانا که‌فن فه د ځی پهرتووکیدا یی هاتییه به‌حسکر، هه‌مان بابته یی د څوړنایدا زی هاتییه به‌حسکر، مه هنده‌ک هه‌فچه‌رکرن یڼ نه‌جامداین و پیدفی ناکته ل فی بابته‌ی بزفرین.

فه‌دیتنن میژووی یڼ هه‌فچه‌رخ که‌له‌ک دنا‌لوزن، فه‌دیتنن شوینوارناسیی که‌له‌ک د کیم وینه‌نه و د لاوازن و نه‌شپن وینه‌یه‌ک‌ی دروست ل دۆر رویدانن میژووی بدمنه‌مه، له‌وما نه‌م نه‌شپن که‌نگه‌شی ل سهر بابته‌ین گری‌دای دیروکا شاهین به‌نو نیسرائیلیان بکه‌ین، کو نه‌و بابته‌ین هه‌فچه‌شن دنا‌فهره‌را څوړنان و ته‌وراتی دا.

سهرمه‌ت پیغه‌مبه‌ران زی دوو بابته‌ین نمونه‌یی یڼ هه‌ین کو فه‌گیرانن هه‌فچه‌ش یڼ دنا‌فهره‌را څوړنای و ته‌وراتی دا هه‌ین و نه‌و ژه‌ژینه سهرنجا مه راپکی‌شن ل دویش فه‌دیتنن هه‌فچه‌رخ فه‌کۆلین ل سهر به‌یته کرن، نه‌و زی نه‌و بابته‌نه:

۱- توفان

۲- دهرکه‌فتنا موسای ژ مسری

بابته‌ی نیکی یی گرنکه ژبه‌رکو وی چ شوینوار د دیروکا شارستانیه‌تاندا نه‌هیلاینه نه‌وین د فه‌گیرانا ته‌وراتیدا، د دمه‌کیدا کو فه‌دیتنن هه‌فچه‌رخ ریکی نادمن نه‌م رځنی ل فه‌گیرانا څوړنای بگرین.

بابته‌ی دووی زی یی گرنکه ژبه‌رکو فه‌گیرانا څوړنای و ته‌وراتی ب شیومیه‌ک‌ی دیار هه‌قدوو ته‌مام دکه‌ن، هه‌رومکی یا دیار فه‌دیتنن هه‌فچه‌رخ پشتگریا میژووی یا دیار ل هه‌ردوو فه‌گیرانا دکه‌ن.

توفان

فەكۆلىنا فەگىرانا توفانى ل دويڧ پەيمانا كەڧن د بەشى ئىككى يى فى پەرتووگىدا بۇ
ئەگەرى ڧان تېبىنيان:

فەگىراناك ب تنى د تەوراتىدا نىنە بەلكو دوو فەگىرانن، بەلى پا ئەو يىن د دەمىن
جودادا ھاتىنە نفىسين:

۱. فەگىرانا يەھوى: كو بۇ چەرخى نەھى بەرى زايىنى دزڧرىت.
۲. فەگىرانا كەھنوتى: كو بۇ چەرخى شەشى بەرى زايىنى دزڧرىت، ئەو يا ب فى
نافى ھاتىيە نافكرن، چونكى ئەو يا ژ لايى قەشەيىن وى دەمىڧە ھاتىيە نفىسين.

ئىك ژ وان يا ھاتىيە نفىسين و پاشى يا دى، پارچەيىن ھەردوو فەگىرانا يىن ل گەل
يەك تىكەل بووين ب بزافا وى چەندى كو رويدانىن ھەردوو فەگىرانا ل گەل يەك
رېكېيخن.

كۆمىننت و شروڧەكرىنن سڧرا تەكويىن يىن قەشەيى باب دىڧوى، مامۆستايى
خواندنگەھا پەرتووگا پىرۆز ل قودسى گەلەك باش ئامازە ددمنە فى بەلاڧكرنا بىرگەيىن
ژىدەمران، فەگىران ب بىرگەيەكا يەھوى دەستېدىكەت و ب دوماهىك دەيت، ب گشتى دەھ
بىرگەيىن يەھوى يىن ھەين و پىشتى ھەر بىرگەيەكا يەھوى بىرگەيەكا كەھنوتى دەيت (ئانكو
نەھ بىرگەيىن كەھنوتى). ھەڧىزىيىن مەزن يىن دناقبەرا ڧان دوو فەگىرانا دا ھەين،
قەشەيى باب دىڧو دىبىژىت: (ئەو دوو فەگىرانىن ل دۆر توفانى كو تىدا ئەو ھاكتەرىن
بووينە ئەگەرى توفانى و ھەرومسا دەمى رويدانا توفانى و خۇ ھەژمارا وان گيانەومران
ئەوين نوحى ل گەل خۇ ب گەشتىيى بىر د ھەردوو فەگىرانا ئاندا ژەھڧ جودانە).

فەگىرانا توفانى د پەيمانا كەڧندا د چارچوڧەيى خۇ يى گشتىدا نە يا پەسەندىكرىيە، ئەو
ژى ژبەر دوو ئەگەران:

۱- بهیمانا کهفن ساخلهتّ جیهانی ددمته توفانی.

۲- د دمهکیدا کو برگه‌یّنه فه‌گپّرا نا یه‌هوی چ میژووین دیارکری ناده‌ته توفانی،

فه‌گپّرا نا که‌هنوتی توفانی ل دمه‌کی ددانیت کو یا زه‌حه‌مه‌ته کارمه‌ساته‌کا ب فی

شیوه‌ی تیدا پرویدابیت.

ئەو بەلگەییّن پشتگیریا فی بۆ‌چوونی دکەت ئەفەنه:

فه‌گپّرا نا که‌هنوتی دبێژیت: کو دهمی ژیی نوحی ۶۰۰ سال توفان پرویدا، به‌لی پا هه‌روه‌کی ئەم دزانین ل دویف زنجیرمیا نفسی ئەوا د ئیسحاحا پینجی یا سفرا ته‌کوینیدا کو نوح ۱۰۵۶ سالان پشتی ئاده‌می یی ژدایکبووی (ژیدم‌ری فی زنجیرمیا نفسی ژی یی که‌هنوتیه هه‌روه‌کی مه د به‌شی نیکی یی په‌رتووکیدا به‌حس‌کری)، ب فی چه‌ندی ئانکو توفان ۱۶۵۶ سالا پشتی ئافراندا ئاده‌می یا پرویدای، ژلایه‌کی دیشه خسته‌یی نفسی ئیبراهیمی ئەوی د سفرا ته‌کوینیدا هاتی (ئیسحاحا ۱۱، ئایه‌تین ۱۰-۳۲)، ل دویف هه‌مان ژیدم‌ر و‌مسا دیاردکەت کو ئیبراهیم ۲۹۲ سالا پشتی توفانی یی ژدایکبووی. هه‌روه‌کی ئەم دزانین کو ئیبراهیم ل نیژیکی سالیّن ۸۵۰ به‌ری زایینی دژیا، ئانکو ل دویف ته‌وراتی توفان ل چه‌رخ ۲۱ یان ۲۲ به‌ری زایینی یا پرویدای! ئەف هه‌ژماره ب هویری یا ریککه‌فتیه ل گه‌ل ئاماژمدانین چاپین که‌فن یین ته‌وراتی یین کو ئەف دیارکرنین میژوووی ب شیومه‌کی دیار ل سه‌ری دم‌فی ته‌وراتی ده‌ین، ئەو ژی د دمه‌کیدا کو کیم زانینا مروّفان ل دۆر پێزبه‌ندییا میژوووی یا پرویدانان تا رادم‌گی بوو کو ئەو زانیارییین گریدای دهمی ئەوین د ته‌وراتیدا هاتین بی دوودلی و گوومان ژ لای خواندم‌فانان‌فه ده‌اتنه هاتنه په‌سه‌ندکرن^۱ ئەو ژی ژبه‌رکو چ به‌لگه‌یّنه هه‌فدزی وان نه‌بوون.

^۱ پشتی کو بسپۆرا زانیاری ل دۆر پێزبه‌ندییا پرویدانان ل چه‌رخین که‌فن ب ده‌ستفهمیانین و پشتی کو میژووین ناشۆبی ئەوین نفیسه‌رن به‌یمانا که‌فن نفیسن باوم‌پیکری نه‌مان، هه‌ر زوو ئەف میژوووه د ته‌وراتیدا هاتنه ژێرن. به‌لی پا

چهوا چنڊبیت ولسا هزار بکهین کو پرویدانا کارساتهکا جیهانی کو ل چهرخی ۲۱ یان
 ۲۲ بهری زایینی ژيانا هر کهسهکی ل سهر پرویی نهردی (ژبلی سوویارین گهشتیی)
 ژنافریت؟ د وی دمیدا ل گهلهک جهین نهردی شارستانیهتین پیشکهفتی ههبوون و
 شوینوارین یین وان بو جیلین ل دویفدا ماین! بو نمونه مسر کو دیارکونا تهوراتی بو
 دهی پرویدانا توفانی دکمفیه د وی دمیدا کو مسر گههشتبوو دوماهییا شاهنشینا کهفن و
 دستپیکا شاهنشینا نافهراست، ل دویف وی چهندا نهم ل دور میژوویا فی چهرخی دزانین
 یا ب کهنیه نهم بیژین کو د وی دمیدا توفانی ههمی شارستانیمت ژنافرن.

ب فی چندی، ب دیتنهکا میژوویی دشین پشتراست بکهین کو فهگیرانا توفانی
 ههروهک د تهوراتیدا هاتی ب شیومیهکی دیار یا ههفدزه ل گهل فهدیتن و زانیارییین
 ههفچهرخ، ههبوونا دوو فهگیرانا ل دور فی چندی بهلکهیهکی فهبره ل سهر راستهکونا
 بهرتووکین پیروز ژ لای میروافنه.

فهگیرانا توفانی د هورنانیدا؛

هورنان فهگیرانهکا جودا پیشکیش دکمت و ژ لای میژوویفه چ رهخنه ل سهر نینن.
 هورنان فهگیرانهکا بهردهوام ل سهر توفانی نادمت، چندی سورت یین ههین کو
 بهحس ل وی سزای دکهن نهوین ل سهر گهلی نوحی هاتییه سهپاندنی سزای دکهن نهوین
 ل سهر گهلی نوحی هاتییه سهپاندن، مهزترین بهشی چیروکا توفانی د هورنانیدا یی د
 سورتا (هود) دا هاتی (نایهتین ۲۵ - ۴۹)، سورتا (نوح) زی بهحس ل بانگهوازییا نوحی
 دکمت و ههروهسا نایهتین ۱۰۵ همت ۱۱۵ ژ سورتا (الشعراء) زی بهحس ل بانگهوازییا وی
 دکهن.

شرقهکارین نوی یین فان زنجیرمیین نفشا نهوین هاتییه هاراستن و ماین سهرنجا خواندهفانین بهرتووکین نابینا بهرمه وان
 خهلهتییین تیدا راناکیشن.

بەلئى پا بەرى كو ئەم ب پامانا دروست تەماشەى ئاراستى پويىدانان بىكەين پىدەشە ئەم
 ومسا توفانى بىدەينە دياركرن ھەروەكى قورئان دىبىزىت: كو ئەو سزايە ژ لايى خودىفە بۇ
 گونەھكاران و ئەوين سەرپىچىيا ھەرمانيىن خودى كرى.

د دەمەكىدا كو تەورات بەحس ل توفانەكا جىھانى دكەت وەك سزايەك ژدەف خودى بۇ
 ھەمى مەروفيىن گونەھكار (نانكو جىھان ھەمى)، بەروفاژى وى قورئان نامازە دەمە چەندەين
 سزايان بۇ چەندەين گەل و نەتەومەين دياركرى.

نايەتەين ۳۵ ھەتا ۳۹ ژ سۆرمەتا (الفرقان) نامازە دەمە ھى چەندى : ﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى
 الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا * فَقُلْنَا اذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا فَدَمَّرْنَا لَهُمْ تَنْمِيرًا * وَقَوْمَ نُوحٍ
 لَمَّا كَذَبُوا الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ آيَةً وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا * وَعَادًا وَثَمُودَ وَأَصْحَابَ الرُّسُلِ
 وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا * وَكُلًّا ضَرَبْنَاهُ لُةَ الْأَمْثَالِ لَعَلَّآ تَتَّخِذُونَ﴾.

نايەتەين ۵۹ - ۹۳ ژ سۆرمەتا (الاعراف) بەحس ل وان سزايان دكەت ئەوين جودا جودا ب
 سەر گەلى نوحى و عادى و سەمودى و سدوم و مەدەينى ھاتىنە سەپاندن.

ب ھى شىوہى قورئان بەحس ل كارمساتا توفانى دكەت كو ئەو سزايەكى تايبەتە بۇ
 گەلى نوحى، ئەفە جوداھىيا سەرەكى يا ئىككىيە دنافەرا ھەگىرانا قورئانى و يا تەوراتى.

جوداھىيا گەوھەرى يا دوويى ئەوہ كو بەروفاژى تەوراتى قورئان دەمى پويىدانا توفانى
 ديارناكەت، چ نامازەميان نادەتە ماومىي كارمساتى بخۆ.

لى ئەگەرەين پويىدانا توفانى د قورئان و تەوراتىدا ھەمان ئەگەرن، ھەگىرانا كەھنوتى يا
 تەوراتى (سفرا تەكويى ۷، ۱۱) دوو ئەگەران ديار دكەت و دىبىزىت: (د وى پۇژىدا ھەمى
 سەرچاوين ئاھا بن ئەردى ھەبوون، دىروازەميىن ئەسمانا ھەبوون). قورئان د نايەتەين ۱۱ و ۱۲
 ژ سۆرمەتا (القمر) دا ب ھى شىوہى ديار دكەت: ﴿فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَمِرٍ * وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ
 عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ﴾.

قورئان ب شیومهکی راست و دروست هر سوویارین گهشتیی دیار دکمت، خودی
فهрман ل نوحی کر کو هر تشتهکی دی پستی توفانی ژیت سوویاری گهشتیی بکمت،
نوحی ئەف چهنده ب دروستاهی ئەنجامدا.

سۆرماتا (هود) ئایهتا ۱۴۰: ﴿اٰخِمْ فِيْهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اِثْنَيْنِ وَاَهْلَكَ اِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ
وَمَنْ اٰمَنَ وَمَا اٰمَنَ مَعَهُ اِلَّا قَلِيْلٌ﴾.

ئەوی ئاماژە پێ هاتییه دان، ئانکو ئەوی ژ خیزانی هاتییه دویرئیخستن، کوپی
نەفرەتلیکری پێ نوحییه، ئایهتین ۴۵ و ۵۶ ژ هەمان سۆرمەت ددەنە دیارکران کو دوعا و
هەیفیپن نوحی ژ خودی چ تشت نەگوهارتن. قورئان ئاماژە ددەتە سوویارین گهشتیی،
زیدەباری خیزانا وی ژبلی کوپی وی پێ نەفرەتلیکری، کیم کەسا باومری ب خودی هینابوو.

تەورات ئاماژە ددەتە وان د ناف سوویاراندا، د راستیدا تەورات سی فەگیرانا ل دۆر وان
گیانەومر و مروفتین د گهشتیییدا پێشکیش دکەت:

- ل دویف فەگیرانا کەهنوتی: نوح و خیزانا خۆ هەمی (بێی کو بەحس ل کوپی
نەفرەتلیکری بکەت) و جۆتەک ژ هەر جۆرمکی.

- ل دویف فەگیرانا یەهوی: جوداهییەک یا دناقبەرا گیانەومرین پاکژ و بالندان و
گیانەومرین نە پاکژ دا هەمی (کو خودی فەرمان دابوو حەفت^۱ جۆتان ژ هەر
جۆرمکی گیانەومرین پاکژ بەت و جۆتەکی ژ گیانەومرین نە پاکژ).

- ل دویف فەگیرانا یەهوی یا راستفەکری (سفر تەکوینی، ئیسحاحا ۷، ئایهتا ۸)
جۆتەک ژ هەر جۆرمکی پاکژ و نەپاکژ.

چ هەفدژیپین گرنگ دناقبەرا فەگیرانا دروست یا توفانی ئەوا د ئایهتین ۴۱ هەتا ۴۰
پین سۆرماتا (هود) دا، سۆرماتا (المؤمنون) ئایهتین ۲۳ هەتا ۲۰ و فەگیرانا تەوراتی دا
نینن.

^۱ مانە ژمارە ۷ د زمانین سامیدا د وی دەمیدا پامانا (گەلەک) ۱ بوو؟

تهورات دبیزیت: کو گهشتیا نوحی ل سهر چیاي نارات پراوستيا بوو (سفره تهکويني، نيسحاحا ۸، نايهتا ۴) قورنان دبیزیت: کو ل سهر چياي جودی پراوستيا بوو (سورمهتا هود، نايهتا ۴۴)، نمف چيايه گوپیتکا چياي ناراته ل نهرمينيا، بهلي پا يا ب زحمهته بهيته ديارکرن کو مرو فان ناف نهگوهارتين دا کو ریککهفتني ب نيخنه دناقههرا فهگيراناندا.

ل دوماهيبي، جوداهي دناقههرا فهگيرانين قورناني و تهوراتي دا يين ههين و دگرننگن، هندهك ژفان جوداهيان ژ ههر پشکينهكا پرخنهيي رزگار دين، نهو ژي نهگهري کيمبيا زانياريين بابته، بهلي پا نهگهر د شياندا بيت پشکين د زانيارى و دمقين پهرتووکين پيروژدا بهيته کرن، نهو ژي ب هاريکارييا زانيارى و فهديتنين پشپراست، دي يا روئن بيت کو فهگيرانا تهوراتي - ديارکرن وئ بو دهمي توفاني و مومبي بهرهوماميا وئ - نه يا ریککهفتيه ل گهل زانيارى و فهديتنين نوي، بهروفازي وئ ژي ديار دبیت کو فهگيرانا قورناني يا فالايه ژ ههر تشهکي پرخنه لي بهيته گرتن. نهري ژدهمي فهگيرانا تهوراتي ههتا دهمي کو قورنان هاتيه خوار خهلکي هندهك زانيارى دستخوفههينايه کو رويدانهكا ب في شيوهي روئن و ناشکهره بکهن؟ بيگومان نهخير، ههر ژپيمانا کهفن ههتا قورناني بهلگهناما نيکانه ل دور في چيروکا کهفن کو ل بهر دستي خهلکي بوو ب تني تهورات بخو بوو. نهگهر فاکتهرين مروفي نهشيان فان گوهورپنان شروفهههکهن نهوين ب سهر فهگيرانان دا هاتين و کارتیکرن ل پامانا وان کری ههتا ل گهل زانينا سهردهم ریککههفن، پيدفييه ب شروفههکرنهكا دي رازي بين، نهو ژي نهوه کو وحيهکي دي پشتي نهوا د تهوراتيدا هاتي يي هاتيه خوار.

دمرکهفتنا موسای ژ مسرئ

ل گهل دمرکهفتنا موسای و ل دویفکهتییښ وی ژ مسرئ (هوناغا ئیکي ژ فهگوهاستنا وان بهرمف کهنعانی)، دی هیینه رویدانهکا گهلهک گرنګ، رویدانهکا میژووییه دچیته د بوارهکي بهرنیاسدا، سهرمړای وان گوټگوټکین نهم ل فیرئ و ویراهه دبیین کو شیوازمکي نهمسانهیی ددهنه پال وی.

فهگیرانا دمرکهفتن ژ مسرئ و چوونا وان ل بیابانی پستی دمرکهفتنی ژ مسرئ و فهگیرانا وی سؤزا خودئ ل چیايي (سیناء) دایه بهنو ئسرائیلیان پهرتووکا دووی ژ تهوراتی پیکدهینن. ههلبمت قورنان زی بهشمکي مهزن یو فهگیرانا دمرکهفتنی تهرخان دکمت، ومکي فهگیرانا پهیومندیښ موسای و برای وی هارونی ل گهل فیرعهونی و فهگیرانا دمرکهفتنی ژ مسرئ، کو یین د پتری دهه سؤرماتاندا ب فهگیرانین دریژ هاتینه فهگیران وهکی وان یین نهم د سؤرمتین (الاعراف، یونس، طه و الشعراء) دا دبیین، نافئ فیرعهونی کو کهسایهتیهکا سهرمکیه یی د ۲۷ سؤرماتاندا هاتی و ۷۴ جاران د قورنانیدا دووباره دبیت (ژبلی شاشییښ د ههژمارکرنیدا زلای مهفه).

خواندن و فهکولینا فهگیرانا دمرکهفتنی د قورنان و تهوراتیدا یا سهرنجراکیشه، جودا ژ نهوا مه دمرباری توهانی دیتی، خالین گهوههری د فهگیرانا دمرکهفتن ژ مسرئ دنافبهرا قورناني و تهوراتیدا د پیکهفتی نه. بیگوومان هندک جوداهی یین دنافبهرا وان دا ههین، بهلی پا فهگیرانا تهوراتی بوهایهکي میژووی یی مهزن یی هه، ههروهک دی بینن نهوا یا هاریکاره د نیاسینا فیرعهونی یان فیرعهونیښ دیارگری و بهحسکریدا قورنان زی هندک زانیاریښ زیدمتر دمرباری دمرکهفتنی ددمت، زیدمباری فان زیدمړن نفیسایی زانستی شوینوارناسیا مسری چهندين فهديتنن ههفچهرخ پیشکشی مه دکمت. ب فی چهندي ب ههفبهركرنا قورنان و تهورات و فهديتنن ههفچهرخ نهم دشين بگههينه دیارکرنا رویدانا دمرکهفتنا موسای و بهنو ئسرائیلیان ژ مسرئ ل دویف پهرتووکین پیروژ و د چارچوفهکي میژووییدا.

دمرگهفتن ل دویف تهوراتی

فهگیرانا تهوراتی ب بیرهینانا چوونا یههودیان ل گهل یهعقوبی بؤ ناف مسری ژ بؤ دیتنا یوسفی دستپیدکته، ل دویف سفرا خروجی (ئیسحاحا ۱، نایهتا ۸) کو دبیزیت: (ل دویفدا شاههکی دی دستهلات ل مسری کر و وی یوسف نهدنیا سی) نهو دهمی زورداری و تهپهسهرییی بوو، فیرعهونی فهرمان ل یههودیان کر دوو باژپران ئافا بکهن و تهورات وان ب پیتوم Pitom و رممسیس Ramses ناف دکته، دا کو نهف شاهه پیگرییی ل زیدهبوونا خه لکی عبری بگریت فهرمان دا کو ههمی زاروکین نیر بهافیزنه د پرووباریدا، سهرمپای هندئ دمیکا موسای نهو بؤ ماوی سی ههیفان پستی بوونا وی پاراست و ل دمف خو هیللا، بهلی پا ل دوماهییی بریار دا کو وی بکهته د زمبیلکهکیدا و بکهته د پرووباریدا، کچا فیرعهونی وی دبینیت و دکته د ناف دستین دمیکا وی بخودا دا کو شیري بدمتی، نهو زی ژبهرکو خیشکا موسای چافیریا وی دکر دا بزانیته کا دی کی بهت و ومسا خو دیارکر ههروهکی وی نانیا سیت و شیرت ل شاهرنی کر کو ئافرمتهکی بینیت دا کو شیري بدمتی و چافدیریا وی بکهته، نهو ژنه زی دمیکا وی بخو بوو . سهرمدهریا زاروکین فیرعهونا ل گهل وی هاتهکرن و ب نافی موسا هاته نافکرن.

دهمی موسای یی گهنج نهو دچپته مهديهنی و ل ویری ههفزیینی پیکدهینیت بؤ ماوهیهکی دریژ ل ویری دمینیت. ل فیری زی پیزانینهکا گرنگ یا ههی کو سهرههرا دمرگهفتنی (ئیسحاحا ۲ نایهتا ۲۳) دبیزیت: (د فی دهمی دریژدا شاهی مسری مر).

خودی فهرمانی ل موسای دکته کو بچپته دیدارا فیرعهونی دا کو گهلی خو بهنؤ ئیسرائیلیان ژ مسری دهریخیت (نهف چهنده یا د فهگیرانا دارا ب ئاگر) دا هاتی، برایی وی هارون هاریکاریا وی دکته د فی کاریدا، دهمی موسا زفرپیه مسری ل گهل برایی خو دچپته دمف فیرعهنی، جهگری وی فیرعهونی کو موسا بهری دمهکی دریژ ل سهردهمی وی ژدایکبووی.

فیرعهون ږمت دکهت کو پښکې بدمته بهنو ئسرائیلیان ژ مسرئ دمرېکهفن، جارمکا دی خودئ بؤ موسای دیار دبیت و همرمانئ لئ دکهت کو جارمکا دی داخوازئ ژ فیرعهونی بکهت ل دویف تهوراتئ ل وی دهمی ژبئ موسای ۸۰ سال بوون و موسا ب جادویئ بؤ فیرعهونی دیار دکهت کو وی هیژمکا د سهر سرؤشتیدا یا ههئ، بهلئ پا نهغه بهس نهبوو و ل وی دهمی خودئ وا کارساتئن بهرنیاس ب سهر مسرئ دا هینیت، ئافا پرووباری دبیته خوین ب سهرداگرتنا بهقا، پئشی، میش، مرنا تمش و تهوالی، دیاربوونا وهرمان ل سهر پیستئ مروؤف و گیانه وهران، بارینا گزلوکئ، کولی، تارپاتی و مرنا زارؤکئن نهخری، سهرمرای فئ چهندي ژ فیرعهونی ههر ږمت دکر عبری دمرېکهفن.

ل دویف ئیسحاحا ۱۲، نایهتا ۳۷ ژ سفرا خروجئ ل وی دهمی نهو ژ باژپړئ ږهمسیس دږمفین ژمارا وان ۶۰۰ هزار^۱ زهلام بوون (ژبلی ئافرمت و زارؤکان)، سفرا خروجئ (ئیسحاحا ۱۴، نایهتین ۶-۸) ددمته دیارکرن (فیرعهونی گالیسکا خو دا ئامادهکرن و سوپایئ خو ل گهل خو بر، باشرین ۶۰۰ گالیسکه و ههمی سوویاربووین وان برن.... ل دویف بهنو ئسرائیلیان چوو، نهوین کو ب نازایانه بهرمف پئش دچوون). مسری ههتا کهنارئ دمریای ل دویف وان چوون، دهمی موسای دارئ خو بلندکری دمریا شهف بوو و بهنو ئسرائیلی چوونه ناف بیئ کو پئن وان تهر بن. (مسرئ ژ ل دویف وان چوون و ههمی ههسپئن فیرعهونی و گالیسکه و سوویارین وی ل دویف وان چوونه ناف دمریای) (سفرا خروجئ، ئیسحاحا ۱۴، نایهتا ۲۳)، د سفرا خروجئ (ئیسحاحا ۱۴، نایهتین ۲۸ و ۲۹) دبیزیت: (ئافا دمریای و مکی بهرئ زفری و گالیسکه و سوویارین وان و ههمی سوپایئ فیرعهونی دپوشی و کهس ژئ نهما).

دمقئ سفرا خروجئ گهلک یئ ږوهنه، فیرعهون ل دمستپیکا وان بوو و نهو ژنافچوو، چونکی سفرا خروجئ دبیزیت: (کهس ژئ نهما) مهزمورین داوودی فئ چهندي دوبات دکهن د مهزمورا ۱۰۶، نایهتا ۱۱ و مهزمورا ۱۳۶، نایهتین ۱۳ ههتا ۱۵ دا کو نهو ژ سوپاسداییه بؤ خودئ (نهوئ دمریا سور کریه دوو بهش و بهنو ئسرائیلی دنافدا دمریازکرین، فیرعهون

^۱ دویفدا دی بینین کو زیندموی یا د همزمارا واندا هاتییه کرن.

و سوپای وی هافیتینه د نافه دمريا سوردا) ل دویف شهگیرانا تهوراتی، بیگوومان فیرعهونی دمرکهفتنی یی د دمرياییدا مری و تهورات چ تشتا دمرباره‌ی چارمنقیسی له‌شی وی نابیزیت.

دمرکهفتن ل دویف هورنانی

شهگیرانا هورنانی دمرباره‌ی دمرکهفتنی د هیلین سهرمکیدا ومکی شهگیرانا تهوراتیه، پیدفیه به‌شین شهگیرانی یین به‌ربه‌لاڅ د گه‌له‌ک نایه‌تین هورنانیدا بهینه کو‌مه‌کرن. هورنان زی ومکی تهوراتی چ نافان دیار ناکه‌ت دا کو بزاین کا نه و فیرعهونی ل دمی دمرکهفتنی ژ مسری دمسته‌لات دکر کیبوو، یا نه‌م دزاین نه‌وه کو نافا نیک ژ نه‌ندامین جفاتا وی ((هامان)) بوو نافی وی شمش جاران یی د هورنانیدا هاتی د نایه‌تین ۶ و ۸ و ۳۸ ژ سورتا (القصص)، نایه‌تین ۲۴ و ۳۶ ژ سورتا (غافر) و نایه‌تین ۳۹ ژ سورتا (العنکبوت).

فیرعهونی زۆرداری یه‌هودیان

سورتا (ابراهیم) نایه‌تا ۶: ﴿وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيُدَّبُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ﴾.

نایه‌تا ۱۴۱ ژ سورتا (الاعراف) ب هه‌مان په‌یف به‌حسی زۆرداریی دکه‌ت، به‌لی پا هورنان نامازه نادمته نافین وان باژیرین یه‌هودیا نافاکرین، هه‌رومکی تهوراتی نامازهدایی.

دانانا موسای ل سهر لیفا رویباری یا د سورتا (طه) دا نایه‌تین ۲۹ و ۴۰ دا و هه‌رومسا دنایه‌تین ۷ - ۱۳ ژ سورتا (القصص) دا هاتییه به‌حسکر. هورنان دبیزیت: کو خیزانا فیرعهونی موسا دیت و بر. نایه‌تین ۸ و ۹ ژ سورتا (القصص) دبیزن: ﴿فَالْتَقَطَهُ آلُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِلِينَ * وَقَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرْتُ عَيْنِي لِئَلَّا تُقْتَلَوْهُ عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ﴾.

که لتووړئ نیسلامی دبیزیت: کو ههڅرینا فیرعهونی تهوا موسا ب خودانکری ناسیا بوو، بهلئ پا قورئان نابیزیت: کو ههڅرینا فیرعهونی بوو موسا دیتی بهلکو خیزانا وی بوو.

گه نجاتیا موسای و مانا وی ل مدهینهئ و ههڅرینیا وی یا د نایهتین ۱۳ - ۲۸ ئ ژ سورمتا (القصص) دا هاتییه بهحسکرن.

ههرومسا پرویدانا دارا ب ناگر یا د بهشئ نیکی یئ سورمتا (طه) و نایهتین ۲۰ - ۳۵ ژ سورمتا (القصص) دا هاتییه بهحسکرن.

قورئان بهحس ل وان دمه نهخوڅی و کارمساتان ناکمت نهوین خودئ وهک سزا ب سهر مسرئ دا هینان، ههرومکی تهورات ب درېزی بهحس دکمت، بهلئ پا نهو گهلهک ب کورتی بهحس ل پینج کارمساتان دکمت (د سورمتا الاعراف نایهتا ۱۳۳ دا) نهو ژی توفان، کولی، سپیک، بهق و خوینن. قورئان بهحس ل دمرکمفتن ژ مسرئ دکمت بیی چ دیارکرنین جوگرافی نهوین تهورات دیار دکمت و ههرومسا ژمارا بهنو نیسرائیلیان زی د فی شهگیرانیدا دیار ناکمت، یا ب زهمهته هزر بکهین کا چهوا ۶۰۰ هزار زهلام ل گهل خیزانین خو شیان بو ماومیهکی درېژ ل بیابانی بمینن، ههرومکی تهوراتی دفتت نه م باوهر بکهین.

قورئان ب فی شیوهی بهحس ل مرنا فیرعهونی دکمت دهمئ نهو ل دویف عبریان دچوو: ﴿فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ فَغَشِيَهُمْ مِنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ﴾ نهف نایهتا (۷۸) ژ سورمتا (طه) دبیزیت: کو یههودی رفین و فیرعهون ژنافچوو، بهلئ پا لهشئ وی هاته دیتن، نهفه زی زانیارییهکا گرنگه کو تهورات نامازه نادمئ.

سورمتا (یونس) نایهتین ۹۰ ههتا ۹۲: ﴿وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدُوًّا حَتَّى إِذَا أَذْرَكَ الْفَرْقُ قَالَ آمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ * آلآنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قِيلَ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ * فَالْيَوْمَ نُنَجِّكَ بِبَدَلِكَ لَتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَ آيَةً وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا لَغَافِلُونَ﴾.

نمف برکهمه پېښی ب شروفه کرنا دوو خالابه:

- روحا زورداری و دژمنایه تیښی نهوین ناماژه پېښای، نهو زی کو پېښفیه ل دویف بزافین موسای ژ بو رازیکرنا فیرعه ونی تیښگه هین.
- پژاربوونا فیرعه ونی ناماژه ددمته لمشی وی، نهو زی کو نایه تا ۹۸ ژ سوره تا (هود) دیار دکهت کو خودی بریار ب نهشکه نجه یا ب ناگری یا ل سهر فیرعه ونی و خیزانا وی یا دای. نایمت دبیزیت: ﴿يَقْدُمُ قَوْمُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأُورَدُهُمُ النَّارَ وَيُسَّ الْوَرْدُ الْمَوْرَدُ﴾.

سهبارمت وان راستیښین کو دشین ب زانیاری و فهدیتنن میژووی و جوگرافی و شوینوازی لیژفرینن تیدا بکهین، پېښفیه سهرنج بدمینه هندی کو فهگیرانا هورنانی یا جودا و جیاوازه ژ فهگیرانا تهوراتی د فان خالاندا:

- هورنان نافین جها دیار ناکهت، چ دمبراره ی وان بازپړن عبریا نافاکرین یان زی ریکا وان یا دمرکهفتن.
- چ زانیاری ل دور ژیی موسای دهمی کو ل گهل فیرعه ونی ناخفتی د هورنانیدا نین.
- ههژمارا بهنو ئسرائیلییان نهوین ل گهل موسای دمرکهفتن د هورنانیدا نینه، تهورات ههژمارکا مهن یا نه بهرناقل ددمتی نهو زی ۶۰۰ هزار زهلام ل گهل خیزانین وان کو دبنه زیدهتر ژ دوو ملیون کهسان.
- چ ناماژمدان د تهوراتیدا نین دمبراره ی دیتنا لمشی فیرعه ونی پستی مرنا وی.

خالین همفېش پین گړدای بابمتی دنافبره فهگیرانا هورنانی و یا تهوراتیدا نمفمنه:

- دوپاتکرنا هورنانی ل سهر زورداریا فیرعه ونی دزی یه هودیښین گهل موسای.
- نافی شاهی مسری د ههردوو فهگیراناندا نینه.
- دوپاتکرنا هورنانی ل سهر مرنا فیرعه ونی دهمی دمرکهفتن ژ مسری.

روپروپوون دناقبهرا په رتووکيڼ پيرؤز و فهديتننن همفچرخ دا

فهدگپراننن قورئان و تهوراتي پين گريډاي مانا بهنو نسرائيليان ل مسري و دمرکهفتنا وان ژ مسري بهحس ل هندک لايه نان دگن کو دبنه نهگهري هندک روپروپوونان ل گهل فهديتننن همفچرخ. د راستيدا، نهو نه د وککهفن، ژبهړکو لايمن دبنه نهگهري گهلهک ناریشان د دمهگيدا کو هندک لايه نين دي پين ههين کو نابنه نهگهري چ ليگهپران و گهنگهشهيان.

۱- فهدکولينا هندک هوپر دمکاريپين فهدگپران:

عبري ل مسري:

ههروهکی نه د شين بيزين (بيي مهترسيا هندي کو نه د شاش بين) کو عبري بو ماوي ۴۰۰ يان ۴۳۰ سالان ل مسري دزيان، ل دويف وي چندا د تهوراتيدا هاتي (سفر تهکويني ۱۵، ۱۳ و سفر خروجي ۱۲، ۴۰) سهرپاي في ههدزيي دناقبهرا سفر تهکويني و يا خروجي دا کو تشتهکي نه گهلهک يي گرنگه، مانا عبريان ل مسري ژ خوجهبوونا يوسف کوري يهعقوبی و برايپن وي ل مسري دشتپيدکته و نهو گهلهک پستي سهردهمي نيپراهيمي بوو، ژبلي تهوراتي نهوا کو فان پيزانينان ددته مه و قورئاني نهوا کو نامازه ددته في خوجهبووني بيي کو چ نامازميان بدهته دم و ميژوويان مه چ بهلگهنامهپين دي نينن کو في خالي بو مه پوهن بکهن.

کسانين بسپور و تايبتمهاند پين سهردهم هه ر ژ پ. مونتې P. Montet ههتا دانيل روپسي Daniel Rops دبيزن کو گههشتنا يوسفی و خيزانا وي يا ههفدهم بوو ل گهل لفينا هيکسوسا بهرف مسري ل چهرخي ۱۷ي بهري زاييني، ل باژيري نهفاريس ل دهلثا شاهي هيکسوس پيشوازي ل يوسفی و برايپن وي کر.

بیځومان نهه چنده ب پوهنی یا همفدزه ل گهل وئ چهندا د (سفرا ملوکان یا نیکی،
 نیسحاحا ۶ نایه تا ۱) ئ دا هاتی کو دمرکهفتنا ژ مسرئ ب ۴۸۰ سالان بهری ئافاکرنا
 بهرستگه ها سولیمانی (ب نریکهی ل سالا ۹۷۱ بهری زایینی) دیار دکهت، ئانکو دبیزیت: کو
 دمرکهفتن ژ مسرئ نیزیکی ۱۴۵۰ سالان بهری زایینی بوو، ئانکو هاتن بو مسرئ دناقبهرا
 سالین ۱۸۸۰ - ۱۸۵۰ بهری زایینی بوو، بهلئ پا ب دروستاهی نهغه نهو دمه یئ کو پینشیه
 ئیراهیم تیدا ژبایت و زانیاریین دی د تهوراتیدا دبیزنه مه کو ۲۵۰ سال دناقبهرا وی و
 یوسفی دا بوون، ل سهر فئ چهندئ زی نهه برگهیه د سفرا ملوکان یا نیکیدا ژلایئ
 پیزبهندییا دهمئ رویدانان فه نه یا پهسندکریه.

دئ بینین کو نهو بیردوژا نهه ل فیرئ بهرگریی ژئ دکهین چ نهرازیبوون ل سهر
 نینه، ژبلی وئ نهرازیبوونا د سفرا ملوکان یا نیکیدا هاتی، بهلئ پا نه هویریینییا دیار یا
 پیزبهندییا رویدانان^۱ چ بوهای بو فئ نهرازیبوونئ ناهیلیت.

ژبلی زانیاریین بهرتووکین پیروز، نهو شونوارین عبریا ب مانا خو ل مسرئ هیلائین
 گهلهک دنالوژن، ل گهل هندئ زی هندهک بهلگهنامهیین پروگلیفی یین ههین کو نامازه
 ددمنه ههبوونا چینهکا کارکهر ل مسرئ ب نافئ نهپیرو یان هاپیرو یان هاپیری. هندهک
 دبیزن کو (چ دروست بیت یان نه) نهو عبری نه، ب فی نافئ نامازه یا ب کریکارین
 ئافاهییان و جووتیار و کریکارین چینا تری.... هتد هاتییه دان. نهو ژکیفه هاتییه؟
 بهرسفا فئ پرسپاری یا ب زهحمهته، ههرومکی قهشهیی باب دیفو دبیزیت: (نهو نه خهلکئ
 رهسهن یئ مسرئ بوون، نهو سهر ب چ چینن کوهمه لگه هیقه نینن و وان هه مییان هه مام
 کار و سیسته م نینه).

به رهپه رمکئ بهردی ژ سهردهمئ توحوتموسی سیئ یئ ههی و تیدا دبیزیت: کو نهو
 کریکارین ئاخویرانه، نهه دزانین کو نه مونوفیسی دووی د چه رخی ۱۵ ئ بهری زایینی ۳۶۰۰
 کهس ژ وان وهک زیندانی ژ کهنعانی هینان، نهو بهشکئ باشبوون ژ ئاکنجییین شامئ
 (سوریا و فهلهستین) ههرومکی قهشهیی باب دیفو دبیزیت: ل نیزیکی سالا ۱۳۰۰ بهری
 زایینی ل سهردهمئ دهسته هلاتا سیتی یئ نیکی فان نه پیروسان تیكدانین مه زن د دمهرا

^۱ دویفدا دئ ل فی بابهمی زفرین ل گهل قهشمی باب دیفوی دمریارهی فی فهکوئین ل دؤر سفرا ملوکان یا نیکی.

بیت - شیان دا کرن، د سهردهمی پهمسیسی دووییدا هندهك ژ وان ل جهی دمرخستنا بهران یان ل شهگوهاستن ل ستوینان بؤ کریکارین فیرعهونی، بؤ نموونه (ستوینین مەزن یین رهمسیس میامونی) کار دکر. ئەم ژ تهوراتی دزانین کو ل سهردهمی پهمسیسی دووی عریبا پایتهختی باکووری باژیرپ پهمسیسی ئافاکربوو، نقیسینین مسری بؤ جارا دوماهیین ناماژه ددمته فان ئەپیروسان ل چهرخی ۱۲ئ بھری زایینی ل سهردهمی پهمسیسی سیی.

هەر چهوا بیت د سهردهمی پهمسیسی دووییدا عریبا (ل دویف گۆتنا تهوراتی) یان ئەپیروسا (ل دویف دمقین هیروگلیفی) بهشداری د کارین مهزندا دکر ئەوین فیرعهونی فهرمان بی دای و د شیاندا یه بهیته گۆتن کو بهشداری د کارین ب نهچاریدا دکر. چ گۆمان تیدا نینه کو پهمسیسی دووی زۆرداری ل یههودییان دکر. باژیرپ پهمسیس و بیتوم ئەوین د سفرا خروجیدا هاتینه بهحسکرن دکهفنه لای رۆژنای ژ دهلتا نیل، تانیس Tanis و قهنتیر Qantir یین نوکه ئەوین ۲۵ کیلومهتران ژ یهك دویر وهکی وان هەردوو باژیرپن کەفەن پایتەختی باکووری ئەوئ پهمسیسی دووی ئافاکری ل ویری بوو و پهمسیسی دووی زۆرداریی بوو.

موسا د فی ژینگههیدا ژدایکبوو، پیشتر ئەو کاودانه هاتنه شروقهکرن یین گریدای پرزگاربوونا وی ژ رووباری و کو نافی وی ی مسریه. پ. مونتی ئەف چهنده باش یا د بهرتووکا خو (مسر و تهورات) دا دیارکری کو میسو Mesw یان میسی Mesy دوو نافن د لیستا فهرهنگا نافان د زمانئ هیروگلیفی یا رانکی Rank دا و موسا ئەو پهیفه یا کو هاتییه وەرگیران بؤ زمانئ عەرمبی هەروەکی د قورئانیدا هاتی.

موسیهتین مسری:

تهورات ب فی شیوهی ناماژه ددمته ۱۰ سزایان کو خودئ ب سەر خەلکی مسری دا هیناین، هەروەسا ئەو گەلەك هویردمکارییان ل دۆر هەر موسیهتهکی ددمته دیارکرن. چەندین سزا ژ وان پەهەند و تایبەتمەندییێن د سەر سڕۆشتیدا یین هەین. قورئان ب تنئ بهحسی بێنچ سزایان دکەت و پرانییا وان ب تنئ زیدمەپهوییه د دیاردمیێن سڕۆشتیدا، ئەو ژى توفان و کولی و سپیک و بهق و خوینن.

به‌لافبونا کولی و به‌هان یا د تهوراتیدا هاتییه به‌حسکر، هه‌روسا به‌حسی ئافا
رووباران زی دکهت کو بوویه خوین و ب سهر وهلاتی ههمیی دا گرتی، به‌لی پا قورئان
ئامازه ددمته خوینی و به‌حسی چ هویردمکاریان ناکهت.

کارساتین دی زی (پیشی، میش، دیاربوونا و مردم و پرسکان ل سهر پیستی، گزۆک،
تاریاتی، مرنا زارۆکین نه‌خری و مرنا تهرش و ته‌والی) نه‌وین تهورات به‌حسی دکهت
بنیاتین جودا جودا یین هه‌ین، هه‌روهکی شه‌گیرانا توفانی نه‌وا پیکهاتی ژ کۆمه‌کا به‌شان ژ
چه‌ندین ژێدمران.

رێکا دمرکهفتنی:

قورئان چ ئامازمیان نادمته رێکا وان یا دمرکهفتنی ژ مسرئ، به‌لی پا تهورات گه‌له‌ک ب
هویری به‌حس دکهت. شه‌شی باب دیشو و پ. مونتی شه‌کۆلین ل دۆر فی بابته‌تی کر، پ‌منگه
رێکا دمرکهفتنی ژ تانیس - قه‌نتیر بیت، به‌لی پا چ شوینوارین به‌شی دی یی رێکی
نه‌هاتینه دیتن کو راستییا شه‌گیرانا تهوراتی دوبات بکه‌ن، نه‌م نه‌شیین وی جهی دیار
بکه‌ین نه‌و جهی ئافا دمریای ژیکفه‌بووی هه‌تا موسا و گه‌لی خو ژێ دمربازبووین.

موعجیزمیا دمریای:

هنده‌ک هزر دکه‌ن کو کردارا داکه‌فتنا ئافی (جزر) ژ به‌ر نه‌گه‌رین سروشتی یان
بیفه‌له‌رزین نه‌ردی یین گری‌دای په‌قینا بورگانه‌کا دویر، د فی ده‌میدا عبرییان مفا ژ
شه‌کیشانا ئافا دمریای و مرگرت و مسرئ ل دویف وان دا چوون و ژ نه‌گه‌ری بلن‌دبوونا ئافی
(مد) مرن، به‌لی پا شه‌فه هه‌می ب تنی گریمانه‌که^۱.

^۱ ل دمه‌ مه‌ موسلمانان مه‌ باومری یا ب هندئ هه‌ی کو ژیکفه‌بوونا دمریای ب موعجیزمیا موسای بوو نه‌وا خودی پێشکیشی
وی کری دا کو گه‌لی خو رزگار کمت... و مرگرت

۲- دیارکړنا دهمی دمرکهفتنی د میژوویا فیرعهوناندا:

نهم دشین بگهینه بهلگهیین نهرینی و باش یین گریډای دیارکړنا دهمی دمرکهفتنی. بهری دهمهکی گهلهک دریژ هندهک کهسان ولسا دا دیارکړن کو میرینبتاح جهگری رهمسیسی دوویئ نهو فیرعهونه یئ کو دمرکهفتنا موسای ژ مسری ل سهردهمی وی پرویدای. زانایئ شوینوارین مسری ماسپروی Maspero ل دهستیکا فی چهرخی د پهرتووکا خو (پښهري سهرمدانکهرین موزهخانا قاهره) دا ل سالا ۱۹۰۰ نفیسی کو ل دویف پهندهکا نهسکهندهری، میرینبتاح فیرعهونی دمرکهفتنییه، نانکو ل دویف نهو چهندا دهیته گوتن نهوه یئ کو د دمریایدا ژنافچووی. نهز نهشیام وان بهلگهنامهیان ببینم نهوین کو ماسپروی پشتبهستن ل سهر کری و نهف چهنده گوتی: بهلی پا رژدییا وی وهل مه دکمت گرنگیهکا مهزن ب ناخفتنا وی بدمین.

ژبلی پ. مونتی کیم زانایین شوینوارین مسری و بسپورین شروفهکړنا تهوراتی یین همین کو ل بهلگهیین ب دزی یان ل گهل فی گریمانی گهپراین، بهروفازی مه دیت کو د دههان سالین دوماهییدا چهندين گریمانهیین ژ یهک جودا گهشهکرن و ولسا دیاره نهو یین هاتینه دانان ب تنی دا کو د ریککهفتی بن ل گهل هویردهکارییین فهگیرانین بهرتووکین پیروژ.

ژ سهرترین گریمانهیان ژی گریمانهیا ج. دی میسلیه (J.de Micceli ۱۹۶۰) نهوی دبیزیت: کو نهو یئ گههشتیه دیارکړنا دهمی دمرکهفتنی ههتا ب پوژا وی بخو ژی نهو ژی ل ۹۱ نیسانا سالا ۱۴۹۵ بهری زایینی، نهو ژی ب ریکا ههژمارین سالناما، ل دویف هندئ ژی د وی دهمیدا توحوتوسئ دوویئ شاه بوو و نهو فیرعهونی دمرکهفتنییه، نهو ژی بیگوومان ژبهړکو ورمهیت پیستی ل سهر مومیایی توحوتهمسئ دوویئ دهینه دیتن و نفیسه ر دبیزیت: کو نهو نهخوشییا گورپبوونه - بیی کو نهم نهگهری فی چهندئ بزانیین - مادهم نیک ژ موسیهتین مسری نهوین تهورات بهحس دکهتنه خوشیهکا پیستی بوو نهف گریمانه دوپات دبیت، نهف پیکهاتهیا سهرنچراکیش راستییین دی یین د فهگیرانا تهوراتیدا بهرچاف ومرناگریت، ب تایبته نامازمدانا تهوراتی ب باژپری رهمسیس نهوا کو ههمی

گريمانه يين دى يين دبيزن كو ميژوويا دمرکهفتنى بهرى دستهلالاتا رهمسيهكى بوو ژکار دنخيټ.

سهبارمت و مرهمين پيستی يين توحوتموسى دوويى چ نهگهر نينن وهك بهلگه و مربرگين ژ بو هندى كو نهف شاهى مسرى فيرعهونى دمرکهفتنييه، ژبهركو كورى وى توحوتموسى سيى و نهفيى وى نهمينوفيسى دوويى زى نهو و مرهمين پيستی^١ هه بوون، ژبه ر هندى هندهك كهسان مگرتيا هندى كر كو رمنگه نهو نهخوشييهكا خيزانى بيت، لهوما گريمانهيا وى چهندي كو توحوتموسى دوويى فيرعهونى دمرکهفتنييه گريمانهكه كو مروف نهشيت بهرگريى زى بكهت.

ههروهسا نهو گريمانهيا دانييل رويسى Daniel Rops د پهرتووكا خو (گهلى تهوراتى) دا داناي دبيزيت: كو نهمينوفيسى دوويى فيرعهونى دمرکهفتنييه. دياره كو بنياتى فى گريمانى ژ گريمانا دى باشتر نينه، ب بههانهيا وى چهندي كو بابى وى توحوتموسى سيى گهلهك يى نهتهوهپهرست بوو، دانييل رويسى وهسا دياركر كو نهمينوفيسى دوويى زوردارى يههوديان بوو و ژنابا وى شاهزن (حهتشبوس) ب نافودمنگ بوو كو موسا د رپووباريدا ديتى و هينايه دمر بيى كو نهو نهگهرى فى چهندي بزانين.

قهشه يى باب ديقو گريمانهيا خو ل سهر بنياتهكى بهيزتر دادنيت نهوا دبيزيت: كو رهمسيى دوويى فيرعهونى دمرکهفتنييه نهوى د پهرتووكا خو (ميژوويا كهفن يا ئيسرائيل)^٢ دا بهحس دكهت، ههتا نهگهر گريمانهيا وى نه يا ريككهفتى بيت ل گهل فهگيرانا تهوراتى د ههمى خالاندا، ب كيمى نهو بهلگهيهكى گهلهك گرنگ پيشكيش دكهت، نهو زى ئافاكرنا ههردوو بازيپين رهمسيس و پيتومه نهوين د پيمانا كهفندا ئاماژه پى هاتيه دان، لهوما نهو نهشين بيژين كو دمرکهفتن بهرى دهوى دستهلالاتا رهمسيى دوويى بوو، ل دويف تومارين رويدانان دريتون Drioton و فاندیه Vandier نهف دستهلالاته ل سالا ١٢٠١ بهرى زاييني بوو، ل دويف روتوني Rowton نهو ل سالا ١٢٩٠

^١ نهف و مرهم و برينه ب باشى ل سهر موميابين فان فيرعهونا ل موزمخانا هاهيره دهينه ديتن.

^٢ J. Gabalda et cie, ١٧٧.

بهري زايینی بوو. ب فی شیوهی هردوو گریمانه یین دستپیکي د پرتکرینه ژبه ر پاستیا مسوگر کو رهمسیسی دووی فیعه ونی ژورارییی بوو نهوی تهورات به حس دکته.

ب بچوونا قه شهیی باب ديقوی دمرکه فتن ژ مسری ل نیفا نیکی یان ل نیفا دستهلالاتا رهمسیسی دا بوو. دیارکرنا قه شهیی باب ديقوی بؤ فی میژوویی نه یا هویریینه، چونکی نهو فی دهمی دیار دکته ههتا کو دهمه کی پیدفی (نهگر دروست بیت بیژین) بدهته گه لی موسای کو ل که نعانئ خوجه بن و ههتا جیهگری رهمسیسی دووی شاه میرینبتاح - نهوی پشتی مرنا بابئ خو سنوور ریکخستین - بشیت بهنو ئسرائیلیان بیخته بن دستهلالاتا خو ههرومکی نهو پهیکه ری بؤ سالا پینجی ژ دستهلالاتا وی دزفریت نامازه ددمتی.

دشپین ب دوو به لگه یان دزی فی گریمانی رابووستین:

۱. تهورات د سفرا خروجی (ئیسحاحا ۲، نایهتا ۲۳) دا نامازه ددهته هندئ کو شاهئ مسری ل دهمی مانا موسای ل مه دیه نی مر، سفرا خروجی فی شاهئ سالوخ ددمت کو نهو زوری ل عبریان کری بازپرن رهمسیس و پیتوم ئافا بکهن. نهو رهمسیسی دووییه، ل دویف فی چهندئ نابیت دمرکه فتن دهمه کی دی دهمی جیهگری دوماهییی دا رویدابیت، به لی پا قه شهیی باب ديقو دبیزیت: کو وی گو مان یا ل سهر ژیدمرئ تهوراتی (نایهتا ۲۳ ژ ئیسحاحا ۲ یا سفرا خروجی) هه ی.
۲. نهوا پتر جهئ مهندهوشییی نهو کو قه شهیی باب ديقو کو ریفه به ری خواندنگه ها په رتووکا پرۆزه هزر دکته کو دهمی فیعه ون ل دویف وان دچوو نهو مر، نهف چهنده ومدکته کو یا زه حمت بیت دمرکه فتن د دهمه کی دیدا رویدابیت ژبلی دوماهییا دستهلالاته کی.

پیدفییه نهو دوباره بکهین کو چ گو مان د هندیدا نینه کو دهمی فیعه ون ل دویف بهنو ئسرائیلیان دچوو نهو مر، ئیسحاحین ۱۳ و ۱۴ ژ سفرا خروجی فی چهندئ دیار دکهن: (فیعه ونی گالیسکا خو دا نامادمکرن و سوپایی خو ل گهل خو بر....) (ئیسحاحا ۱۴، نایهتا ۶). (شاهئ مسری ل دویف بهنو ئسرائیلیان چوو، بهنو ئسرائیلی ب نازیانه به رف پيش دچوون) (ئیسحاحا ۱۴، نایهتا ۸). (ئافا دمریای وهکی به ری زفری و گالیسکه و

سوویارین وان و ههمی سوپایی فیرعهونی داپۆشی و کەس ژێ ئەما (ئیسحاحا ۱۴، ئایەتین ۲۸ و ۲۹). زێدمباری فانی ئایەتان مەزمورا ۱۳۶ یا داوودی مرنا فیرعهونی دوپات دکەت و نامازە ددمت یەهوهی^۱ ئەوئ فیرعهون و سوپایی وی هافیتییه د ناف دهریا سۆردا) (ئیسحاحا ۱۳۶ ئایەتا ۱۵).

نانکو فیرعهونەك د ژيانا موسایدا ل دەمی کو ئەو ل مەدیەنی مر و ئیکێ دی ل دەمی دمرکهفتنی مر، فیرعهونەکی ب تنی بۆ موسای نەبوو بەلکو دوو فیرعهونن، فیرعهونی زۆردارییی و فیرعهونی دمرکهفتنی ژ مسری، لەوما گریمانەیا فیرعهونەکی ب تنی (رەمسیسی دوویی) یا قەشەیی باب دیشوی نە یا رازیکەرە، چونکی ئەو هەمی تشتا شروڤەناکەت، تیبینییێن داھاتی چەند بەلگەییێن دیتن دژی فی گریمانێ.

۳- رەمسیسی دوویی فیرعهونی زۆردارییی - میرینبتاح فیرعهونی دمرکهفتنی،

پ. مونتی ب شیومیەکی دروست پەند و کەلتووری دەستپیکێ یی ئەسکەندەری^۲ بکارهینا ئەوئ ماسپیروس نامازە دایی و ئەوئ کو پشی هینگی د کەلتووری ئیسلامیدا و هەرەسا د کەلتووری کلاسیکی یی مەسیحیدا^۳ ھاتیە دیتن، پ. مونتی فی بیردۆزی د پەرتووکا خو (مسر و تەورات)^۴ دا پیشان ددمت و ھندەك بەلگەییێن دی ژ یی ھەین کو پشگیرییا وی دکەن ب تایبەت ئەوین د ڤەگیڕانا ڤورئانییدا ھاتین بەلی پا ئەف شویئوارناسی ب ناڤودەنگ چ نامازەیان نادەتی، بەلی پا بەری ئەم بەحسی وان بکەین دا ل تەوراتی بزڤرین.

^۱ یەھویدەك ژ نافین خودییه د پیمانانا کەفتندا.

^۲ بێگۆمان ل سەردەمی بمتلیموسی، بەری وئ خرابکاریا ژ ئەگەری ڤەکرنا رومانیا رویدا، خەلکی ل ئەسکەندەرییە بەلگەنامەییێن میژوووی ل دۆر سەردەمیێن کەش ھەبوون.

^۳ پەرتووکیێن میژوووا پیرۆز ل دەستپیکا جەرخی بیستی بۆ ڤێرکەنا ئایینی، ھەروەکی پەرتووکا Abbe H. Ileserte نامازە ددمتە دمرکهفتنی کو ئەو ل سەردەمی میرینبتاحی بوو.

^۴ Delachaux et Niestle, Neufchatel, ۱۹۵۹.

په‌یفا (رهمسیس) یا د سفر خروچیدا هاتی بیی کو بهری نافی په‌یفا فیرعه‌ون بهیت، د ته‌وراتیدا رهمسیس نافی یه‌ک ژ وان باژیرانه نه‌وین ب زوری ژ لای عرییانفه هاتینه ناکرن، نوکه دهیته زانین کو نه‌ف دوو باژیره ل دمفه‌را تانیس - هه‌نتیر بوون ل به‌شئ رۆژه‌لاتی یی ده‌لتا نیل، ل وی جهی رهمسیسی پایته‌ختی خو ل باکورئ ناکری، بیگومان بهری رهمسیسی دووی هنده‌ک ناکاهییین دی ل فی دمفه‌ری هه‌بوون به‌لی پا گو‌هو‌رپنا فی دمفه‌ری بو جهه‌کی گرنه‌ک بو فی شاهی دزفريت، زیندمومرین به‌ردیوی دده‌هان سالین بو‌ریدا به‌لگه‌یه‌کی رۆهن بوو ل سه‌ر هندئ کو فی شاهی ب زوری عریییین بنده‌ست و کوله بو ناکارنا وان بکارهینان.

نه‌فرۆ خواندنا نافی رهمسیس د ته‌وراتیدا سه‌رنجا مرو‌فی راناکیشیت، ژبه‌رکو نه‌فه ژ وی ده‌می شامبلیونی به‌ری چه‌رخ و نیقان کلیلا پیتین هیروگلیفی ناکه‌را کری نه‌و ناهه یی به‌ربه‌لاف و به‌رنیاس بووی نه‌و ژی ب خواندن و فه‌کولینا پیتین سه‌ره‌کی یین فی نافی، نه‌فرۆ نه‌م یین فی‌ربوون فی نافی بخوینین و رامانا وی بزانی، به‌لی پا پیدشیه بزانی کو رامانا پیتین هیروگلیفی ب نزیکه‌یی ل چه‌رخئ سیئ زایینی هاتبوو ژده‌ستدان و به‌رزه‌کر، نازی رهمسیسی ب تنئ د ته‌وراتیدا هاتبوو پاراستن و هه‌روه‌سا د هنده‌ک به‌رتوو‌کین یونانی و لاتینیدا کو ناف پیچه‌ک یان گه‌له‌ک هاتبوو گوهارتن. بو‌نموونه تاسیت د تومارین رویداناندا به‌حس ل رهمسیسی دکه‌ت. ته‌وراتی ژی ب هویریینی و دروستی پاراستن ل سه‌ر نافی رهمسیس کرییه و نه‌و چار جاران د سفرین موسایدا به‌حس دکه‌ت (سفر ته‌کوینئ ناه‌راندنئ نیسحاحا ۴۷، نایه‌تا ۱۱، سفر خروجئ نیسحاحا ۱، نایه‌تا ۱۱ و نیسحاحا ۱۲ نایه‌تا ۲۷، سه‌رژمیری نیسحاحا ۲۲ نایه‌تا ۲ و نیسحاحا ۲۲ نایه‌تا ۵).

د ته‌وراتا عریدا نافی رهمسیسی ب دوو شیوازا دهیته نفیسین: Ra(e)mss و Ra(e)amss و د چاپا یونانی یا ته‌وراتیدا نه‌وا ب نافی Septante نافی وی (Ramesse) ه. د ته‌وراتا لاتینی ژی Vulgate دا نافی وی (Ramesses) ه، د چاپا کلیمانتی یا فه‌رنسی ژی دا Bible Clementine (چاپا ئیکئ ۱۶۲۱) نافی وی ب هه‌مان شیوازا یی نفیسییه (Ramesses) و نه‌ف چاپه ل ده‌می فه‌کولینا شامبلیونی یا به‌ربه‌لاف بوو، شامبلیون د به‌رتوو‌کا خو (کورتیا سیسته‌می هیروگلیفی یی مسریییین که‌فن) (چاپا

دوویځ ۱۸۲۸ (لاپهړۍ ۲۷۸) دا بهحسی چهوانییا نفیسینا وی پهیځی د تهوراتیډا دکهت نانکو تهوراتی نافی رهمسیسی ب شیومهکې باش یی پاراستی نهو زی د چاپا عبری و یونانی و لاتینیډا^۱.

نمۀ زانیارییه دیاردکهن کو:

- ۱- دمرکهفتنا موسای بهری کو رهمسیسهک دهستهلاتی وهریگریت روینه‌دایه.
- ۲- موسای ل سهردهمی وی فیرعهونی ژدایکبووی نهوی باژیرپن رهمسیس و پیتوم ئافاکرین نانکو رهمسیسی دووی.
- ۳- دهمی موسای ل مه‌دیهنی نهو فیرعهونی دهستهلات ل مسری دگر مر، بهشی مایی یی زیانا موسای دکهفیته دهمی دهستهلاتا چهگړی فی شاهی نانکو میرینبتاحی.

زیده‌باری فی چهندي تهورات بهحسی تشتهکې دی زی یی گه‌لهک گرنګ دکهت کو هاریکاره ددیارکړنا دهمی دمرکهفتنی د میژوویا فیرعه‌وناندا، نهو زی دیارکړنا زیی موسایه کو ۸۰ سال بوون دهمی ب فهرمانا خودی بزاف کری فیرعهونی پازی بکهت کو به‌نو ئسرائیلییان ئازاد بکهت (دهمی وان ل گهل فیرعهونی ناخفتین زیی موسای ۸۰ سال بوون و هارون ۸۳ سال بوو) (سفرأ خروجی، ئیسحاحا، ۷، ئایه‌تا ۷)، ل سهر زیده دکهت کو تهورات د (سفرأ خروجی، ئیسحاحا ۲، ئایه‌تا ۲۳) دا دبیزیت: کو نهو فیرعهونی موسای ل سهردهمی وی ژدایکبووی دهمی موسای ل مه‌دیهنی نهو مر، نمۀ سهرمرای به‌رده‌وامیدانا فه‌گیرانا تهوراتی بیی ئامازهدان ب گوهورپنا نافی شاهی، نمۀ دوو برکه‌نین تهوراتی دیار دکهن کو پیدشیه ماوی دهستهلاتا ههردوو فیرعه‌ونان نهوین کو موسای ل سهردهمی وان زیای ب کیمی ۸۰ سال بن.

^۱ یا سهیره تیبنینیا هندی بکمن کو د چاپن کفن یین تهوراتیډا شروفه‌کار د رمانا فی پهیځی نمدگه‌شتن، بؤ نمونه چاپا فهرمنسی یا تهورات کلیمانتی یا سال ۱۶۲۱ فی پیناسی ددته په‌یفا (رهمسیس) کو پیناسه‌ک ب کمنی و بی رمانه نهو زی (برسیا زیانبه‌خش).

بهلی پا نهم دزانين کو په ميسی دووی بؤ ماوی ٦٧ سالان دمهتهلات کر نانکو ژ سالا ١٣٠١ ههتا ١٢٣٥ بهری زایینی ل دویف تۆمارین رویدانان یین دریوتون و فاندیه، یان ژ ١٢٩٠ ههتا ١٢٣٤ ل دویف تۆمارین رویدانان یین روتونی. سهارمت جهگری وی میرینبتاحی ژی زانایین شوینوارین مسری نهشین چ ماومیین دیارگری پیچن دمهتهلاتی بدمنی، بهلی پا نهو ژ دمه سالان کیتر نینه، ژبه رکو ههرومکی قهشمی باب دیفو نامازه ددهتی کو بهلگه نامه دیدمفانن ل سهر سالا دمه ژ دمهتهلاتا وی. دریوتون و فاندیه دوو دوو مگرتییان بؤ میرینبتاحی دیار دکهن، یان وی بؤ ماوی دمه سالان دمهتهلات یا کری ههر ژ ١٢٣٤ ههتا ١٢٣٤ بهری زایینی یان ژی بیسا سالا ژ ١٢٣٤ ههتا ١٢٠٤ بهری زایینی، زانایین شوینوارین مسری چ تشتین دیارگری ل دؤر دوماهییا دمهتهلاتا میرینبتاحی نزانن، نهوا دهیته زانین ههمی نهوه کو پشتی وی مسر د چهن دین ناریشه و کارساتین نافخوی یین دژواردا دمر بازوو و نیزیکی ٢٥ سالان فمکیشا.

سهرمرای هندئ کو ماومیین دمهتهلاتا وان نه دهویربینن، بهلی پا ب دریژاهییا شاهنشینا نوی دا چ دهمین دی نینن کو ماوی دوو دمهتهلاتدارین ل دویف یهکدا گه هشتبیه ٨٠ سالان یان پتر ژبلی دهمی په ميسی دووی و میرینبتاحی. زانیارییین تهوراتی یین گریډای ژبی موسای ل وی دهمی داخواز ژ فیرعهونی کری براین وی نازاد بکمت ب تن یا ددهمی دمهتهلاتا په ميسی دووی یان میرینبتاحی دا، ههمی بهلگه نامازه ددمنه هندئ کو موسا ل دهستیکا دمهتهلاتا په ميسی دووی ژدایکبوویه و هیشتا نهو ل مه دیه نی بوو دهمی په ميسی دووی پستی ٦٧ سالین دمهتهلاتی مری، ل دویفدا موسا بؤ بهرگریکار ژ عبریان بهران بهر میرینبتاحی کوپ و جهگری په ميسی دووی. نهف چهنده د نیفا دووی یا دمهتهلاتا میرینبتاحیدا رویدان نهو ژی نهگهر وی بؤ ماوی بیست سالان دمهتهلات کر بیت ههرومکی روتون دبیزیت: ل وی دهمی موسای سهرکیشیا دمرکهفتن ژ مسری مر نانکو ل دوماهییا دمهتهلاتا میرینبتاحی، چونکی ههرومکی قورنان و تهورات نامازه ددمنی کو دهمی فیرعهون ل دویف عبریان دچوو مر.

نهف چهنده ب ته مامی یا ریککهفتیه ل گهل فمکیپانا په رتووکین پیروز دهربارهی زاروکینیا موسای و دیتن و برنا موسای ژ لای خیزانا فیرعهونیفه، دهیته زانین کو

تەمەننى پەمىسىنى دوۋىنى يى مەزن بوو دەمى مرى، ھندەكان دگۆت كو ئەو گەھشتبوو ۹۰ يان ۱۰۰ سالان، ل دويف فى مگرتيىنى نانكو ل دەستپىكا دەستھەلاتا وى ژيى وى دناقبەرا ۲۲ و ۳۳ ساليىنى دا بوو ئەو دەستھەلاتا كو ۶۷ سالان فەكيشاى. پەنگە د وى دەمىدا يى خىزاندار بيت، ئەف چەندە نە يا ھەقدزە ل گەل ديتنا موساى ژ لايى ئەندامەكى خىزانا فیرعەونىفە ل لايى پرووبارى ل دەمى كو ئەو يى بچويك (ل دويف گۆتتا قورئاننى) و ھەفزينا فیرعەونى داخواز ژى كر كو وى زیندى بھىلىت، تەورات دېژىت: كو كچا فیرعەونى موسا دیت، ل دويف ژيى پەمىسىنى دوۋىنى ل دەستپىكا دەستھەلاتا وى ئەگەر يى ھەى كو وى كچەك د تەمەنەكى ھەبىت كو زارۆكى بچە ھىلاى ببىنىت، نانكو فەگىرانا قورئاننى و تەوراتى د فى خالىدا د ھەقدز نینن.

ئەف گرىمانە ب تەمامى يا پىككەفتيىە ل گەل قورئاننى، بەلى پا بەروفاژى ژى ئەو يا ھەقدزە ل گەل بېگەيەكا ب تنى د تەوراتىدا ئەو ژى (ھەروەكى مە دىتى)، نايەتا نىكى ژ نىسحاحا ۱۶ ژ سفرا ملوكان (پېدفيىە نامازە بدەينى كو ئەفە نە بەشەكە ژ تەوراتى)، ئەف بېگەيە جھى گەنگەشەينىن درىژە، ھەشەيى باب دىقو زانىارىيىن مېژوۋىي يىن فى سفرا پەيماننا كەفن پەت دكەت، ئەوا دەرکەفتن ژ مسرى ھەقدەم ل گەل ئافاكرنا پەرستگەھا سولەيمانى دياردكەت، د راستىدا ئەو جھى گۆمانىيە و بەھيى بەلگەى دژى فى گرىمانى پى ناھىتە دان.

ئارىشەيا پەيكەرى سالا پېنجى ژ دەستھەلاتا مېرىنبتاحى:

ھندەك ھزر دكەن كو پەنگە ددەقى پەيكەرى ب نافودەنگ يى سالا پېنجى ژ دەستھەلاتا مېرىنبتاحى دا نەرازىبوۋنەك دەربارەى بابەتنى دەرکەفتن ژ مسرى ھەبىت كو ئەو دوماھىك كارە ددەمى دەستھەلاتا فى فیرعەونىدا.

ئەف پەيكەرە گەلەك يى گرنگە ژبەرکو ئەو تاكە بەلگەنامەيا ھىروگلىفى يا بەرنىاسە كو تىدا نامازە ب پەيھا (ئسرائىل)^۱ دەيتەدان. ئەف پەيكەرە يى ل تەيىبە ل پەرستگەھا

^۱ دويف فى پەيىن دياركرنەكا (گشتى) دەيت كو چ گۆمانا تىدا ناھىلىت و ئەف پەيىفە نامازە ددەتە كۈمەلگەھەكى يان كۆمەكا مەروۋان.

فیرعه ونی هاتییه دیتن و میژوویا وی بو بهشی ئیکئی یی دهسته هلاتا میرینبتاحی دزفريت،
 نهو نامازه ددمته زنجیرمکا سرکهفتنان نهوین ب سهر وهلاتین دهوویهری مسری
 تومارکرین، ب تایبته نهو سرکهفتنا د دوماهییا بهلگه نامیدا هاتی، سرکهفتنا ل سهر
 (ئسرائیلا و پیرانکری نهوا چ تووف نه ماین...) ل سهر فی چهندي ژى هندهکان گوت: کو
 هه بوونا په یفا ئسرائیل نامازه ددمته هندی کو په هودی ل سالا پینجی ژ دهسته هلاتا
 میرینبتاحی ل کهنعانی بوون، دمرکهفتنا عبریان ژ مسری بهری وی دهمی بوو.

نهف چهنده نه یا په سهندگریه، چونکی دبیزیت: کو هندی عبری ل مسری بن په هودی
 ل کهنعانی نه بوون و نهف چهنده نه یا دروسته، سهرمپرای هندی کو قه شهیی باب دیشو
 پشته فانی دوسه یا ره مسیسی دووییه، د پهرتووکا خو (دیروکا کهفن یا ئسرائیلی) دا
 سه بارمت خوجهیوون ل کهنعانی نفیسییه: (سه بارمت باشوری، میژوویا خوجهیوونا
 کومه لاین سهر ب ئسرائیلییانقه ل دمفهر قادش نه یا دیاره و نهو بهری دمرکهفتنا ژ مسری
 یه)، ئانکو نهو دبیزیت: کو خوجهیوونا هندهک کومه لان نهوین ژ مسری دمرکهفتین ل
 ده مکی دی ژبلی دهمی دمرکهفتنا گهلی موسای ژ مسری ل کهنعانی یا بهرناقله. نه پیرو
 یان هاپرو نهوین کو هندهک دبیزن نهو ئسرائیلی نه بهری ره مسیسی دووی نهو ل شامی
 بوون ئانکو بهری دمرکهفتنی، مه چهندين بهلگه نامه یین ههین دیار دکهن کو
 نه مینوفیسی دووی ۳۶۰۰ ئیخسر ژ وان هینان و ب زوری کار پی ددانه کرن ل مسری، ل
 سهردهمی سیتی یی ئیکئی هندهک ژ وان ل کهنعانی هه بوون و تیکدان د دمفهر بیت -
 شیاندا کرن، ب. مونتی فی چهندي د پهرتووکا خو (مسر و تهورات) دا دبیزیت: لهوما ب
 ته مامی یا بهرناقله کو میرینبتاحی نهف کومه ل سهر سنووری خو ب توندی سزا د دان
 دده مکیدا کو د ناف وهلاتی ژیدا نهو که سین دی هه بوون کو ل دویفدا ل دمردورین موسای
 کومبووین دا کو ژ مسری ب رفن، لهوما په یکه ری سالا پینجی یی میرینبتاحی نه یی
 هه فدره ل گهلی فی گریمانه یا مه ل فیری به حسکری.

زیده باری فی چهندي، دیار بوونا په یفا (ئسرائیل) د میژوویا گهلی په هودیدا یا گریدی
 خوجهیوونا گهلی موسای ل کهنعانی نینه بنیاتی په یفی نهفهیه، ل دویف سفر خروچی
 (ئیسحاحا ۳۲، ئایهتا ۲۹) ئسرائیل نافی دووی یی په عقووبی کوری ئیسحاقی و نه فی
 ئیراهییه. کومینتار و شروفه کارین و مرگپران مه سکونی یا په یمانا کهفن (۱۹۷۵) دبیزن کو

پامانا وئ دا (خودئ بهئز دياربیت)، پشتی کو ئەف ناهە ب زەلامەکی ب تنئ ھاتیە دان، ئیدی نہ یا سەرسامکەرە کو ئەو ب کۆمەکا خەلکی بەیتە دان وەک ساخکرنەک بۆ بیرھینانا ئیکەم باب.

ئانکو نافئ ئسرائیل سەدان سالان بەری موسای یئ دياربووی، دیتنا نافئ ل سەر پەیکەری کو میژوو یا وی بۆ سەردەمئ میرینبتاحی دزفريت مروفي مەندەھۆش ناکەت. ئەف ئامازەدانە بەلگە نینە ژ بۆ بەرزەومندییا میژوو یا دەرکەفتنا موسای بەری سالا پینجی ژ دەستەھلاتا میرینبتاحی. د راستیدا دەمئ پەیکەر ئامازە ددەتە کۆمەکی ب نافئ ئسرائیل ئەو ئامازە نادەتە کۆمەکا جیھگير ژ لایئ سیاسیفە ژبەرکو ئەف تۆمارە بۆ دوماهییا چەرخی ۱۳ئ بەری زایینی دزفريت، شاھنشینا ئسرائیلی ل چەرخی دەمئ بەری زایینی ھاتبوو پیکھینان، ئانکو ئەو ئامازە ددەتە کۆمەکا مروفان یا بجویک^۱.

نوکه ئەم دزانین کو دەمەکی درێژ ژ ئاھرانندی دناڤبەرا ۸ یان ۹ چەرخان بەری چوونا ئسرائیلی بوو بۆ ناف میژوو یئ، ئەف دەمە یئ تایبەت بوو ب خوجەبوونا چەندی کۆمەلین نیف کوچەر ل دەفەرئ ھەمیئ، ب تایبەت ئەموری و ئارامی، ھەروەسا تایبەت بوو ب دياربوونا بابین دەستپیکئ د ناف ئان کۆمەلاندا ژ وان ژئ ئیراھیم، ئیسحاق و یەعقوب (ئسرائیل)، و نافئ دوویئ یئ بابئ دوماهییی یئ ھاتیە بکارھینان بۆ ئامازەدان ب کۆما پەسەن، ئەو ژئ ناوکی کەسایەتیەکا سیاسییە پشتی دەستەھلاتا میرینبتاحی ديار دبیت ژبەرکو شاھنشینا ئسرائیلی ژ ۹۳۱ - ۹۳۰ بەری زایینی ھەتا ۷۲۱ بەری زایینی ڤەکئشا.

^۱ ھەرومکی ڤەشەپ باب R.P.B.Couroyer مامۆستا ل خولندنگەھا پەرتووگا پیروژ د شروڤەکرنین خودا ل سەر وەرگێرانا سفرا خروجئ ۱۹۶۸ Editions du cerf لاپەرئ ۱۳ئ ئامازە ددەتە ھندی کو ل جہئ پەمفا (وەلات) پەمفا (گەل) یا ل گەل نافئ (ئسرائیل) ھاتی، ھەرومکی نافئین دی ل سەر ڤی پەیکەری.

٤- به حسكرنا مرنا فيرعهونى ل دهمى دمرکهفتنى د پهرتووکين پيرؤزدا؛

مرنا فيرعهونى ل دهمى دمرکهفتنى خالهکا گهلهک يا گرنگه د فهگيرانين قورنان و تهوراتيدا، ب پوهنى د ناف دهقاندا ديار دبیت، د تهوراتيدا نه ب تنى د سفرين موسايدا نامازه يا پى هاتيه دان بهلکو د مهزامرين داووديدا ژى، مه نهف ژنډمره بيشتر يين ديارکړين.

گهلهک يا سهيره نه م بپينين کو نفيسه رين مهسحى ل سهر پرويدانا مرنا فيرعهونى د بيدمنگن. قهشه پى باب ديفو بهرگريي ژ وى گريمانى دکهت نهوا دبيزيت: کو دمرکهفتن ژ مسرى د بهش نيكى يان د نيضا دستهلالاتا په مسيسى دووى دا يا پرويداي، ژنافچوونا فى فيرعهونى ل دهمى کو ل دويشدجوو بهرچاف و مرنگرتيه، رامانا وى نهوه - سهرمراي ههمى گريمانان - کو نهف پرويدانه يا ل دوماهيا دستهلالاتى پرويداي، وهسا دياره کو ريفه بهرى خواندنگه ها پهرتووکا پيرؤز ل هودسى د پهرتووکا خو (ميژوويا کهفن يا نسرائيلى) دا چ گرنگيى نادمته همدژيى دنافهرا وى گريمانه يا نهو بهرمانىي ژى دکهت و زانيارييى د د پهرتووکين تهوراتيدا.

پ. مونتى د پهرتووکا خو (مسر و تهورات) دا دهمى دمرکهفتنى بو سهردهمى ميرينبتاحى دزهرينيت، بهلى پا نهو چ تشتا دمربارى مرنا فيرعهونى نابيزيت: نهوى کو ل دستيکا وان سهربازان بوو نهوين ل دويف موساى و گهلى وى دچوون.

نهف هلويستى سهر يى همدژه ل گهل هلويستى په هودبيان، مهزمورا داوودى ژماره ١٣٦ نهوا د نايه تا ١٥ دا سوباسيا خودى دکهت، ژبه رکو وى (فيرهون و سوبايى وى هافيتنه د دمريا سوردا) گهلهک جاران د رپورسمين واندا دهيتنه گوتن، نهو رپکهفتنا دنافهرا فى نايه تى و برکهيا سفرا خروجى (نيسحاحا ١٤ نايه تين ٢٨ و ٢٩) دا دزان نهوا کو دبيزيت: (نافا دمرياي ومكى بهرى زهرى و گاليسکه و سوويارين وان و ههمى سوبايى فيرعهونى داپوشى و کهس ژى نهوا)، ب بچوونا وان چ گوومان تيدا نينه کو نهف فيرعهونه يى ل گهل سوبايى خو ژنافچووى، ههمان دهق يين د تهوراتا مهسحيدا ژى.

شروڤه کارین مهسیحی ب مهرم فه و بهروفاژی ههمی بهلگهیان مرنا فیرعهونی دوبر ددانن، بهلی پا زیدمتر ژ فی چهندي ژى هندك ژ وان بهحس ل وئ نامازمدانی دكهن نهوا د قورنائیدا هاتی و داخواز ژ خواندمقان دكهن كو همقبهپرکرنین سهیر نهنجام بدن، د و مرگپران تهوراتیدا نهوا ب سهیرپرشتیا خواندنکها پهرتووکا پیروژ^۱ ل قودسی هاتییه و مرگپران، نه شروڤه کرنا ههسیی باب کوروابیه R.P.B.Couroyer دبیین کو نهو ماموستایه ل فی خواندنکهای کو دبیزیت: (قورنان د نایهتین ۹۰ هتا ۹۲ ژ سورمتا یونسدا نامازه ددمته فی چهندي (نانکو مرنا فیرعهونی)، ل دویف کهلتووری گهلی فیرعهون یی ل گهل سوپایی خو خهندي (نهف چهنده د دمفی پیروژدا نههاتییه^۲) و نوکه نهو ل بنی دمریای دزیت و دهستهلاتی ل مروڤین دمریای دکمت نانکو گیانهومرین سیلس^۳ Seals.

نهو خواندمقانی نهزانیت کا چ د قورنائیدا ههیه پهیومندیی دناڤهرا گوتنا قورنائی یا ههقدژ ل گهل تهوراتی - ب بوجوونا شروڤهکاری ب تنی - فی نهفسانهیا ب کهنی دروست دکمت - نهفه یا ناساییه -.

رامانا دروست یا قورنائی ل دور فی بابتهی چ پهیومندی ب وئ چهنده نهف نفیسهره دبیزیت نینه، نایهتین ۹۰ - ۹۲ ژ سورمتا یونس دبیزیت: کو بهنو ئسرائیلی ژ دمریایی دمریابوون و ل دمفی کمو فیرعهون و سوپایی خو ل دویف وان دجوون و دمفی پیچکهای فیرعهون ب خهنديت کره ههوار ﴿أَمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾ [یونس: ۹۰] خودایی مهزن بهرسف دا ﴿الآنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ﴾ * فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَكَ آيَةً وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا لَغَافِلُونَ﴾ [یونس: ۹۱ - ۹۲].

ب تنی نهفه یا د فی سورمتیدا ههی دمربارهی مرنا فیرعهونی، نه د فی سورمتیدا و نه د چ سورمتین دیدا چ تشت نینن پهیومندی ب وان گوتنن نفیسهریفه ههین، دمفی قورنائی ب سادهمی و ب پوهنی دبیزیت: کو لهشی فیرعهونی یی هاتییه پرگارکرن، نهفه خالا سهرمکییه.

^۱ دمرکفتن L'Exode لاڤمړی ۷۳.

^۲ بیگوومان مهبستا نفیسهری شروڤهکرنی تهوراته.

^۳ کومهکا گیانهومرین شیردر بین دمریایی نه، ل گهلهک جهان ل سمرانسری جیهانی دژین.

د وی سهردهمیدا یی کو قورنان ب رپکا موچه مەدی (سلاف ل سەر بن) گەهشتیه خەلکی تەرمین هەمی فیرعهونا ئەوین د فی سهردهمیدا خەلک هزر دکهن کو وان په یومندی یا ب دەرکهفتنی فە هەمی (چ راست بیت یان شاش) ل گورستانا نهالا شاهان ل تهپه ل لای نیلی بهران بهر باژپرئ (الاقصر) ئ نوکه د فەشارتی بوون. د سهردهمی موچه مەدیدا (سلاف ل سەر بن) چ تشت دەربارە فی راستیی نه دهاتنه زانین و ئەف تهرمه یین ل دوماهییا چهرخی ۱۹ئ هاتینه ناشکهراکرن، ههرومکی قورنان دبیزیت: لەشی فی فیرعهونی یی هاتییه رزگارکرن و پاراستن، ئەو فیرعهونه هەر کی بیت نوکه یی ل ولا مومیایین شاهانه ل موزهخانا مسری ل قاهره و خەلک دشین ببینن، نانکو راستی ب تەمامی یا حیاوازه ژ فی ئەهسانهیا ب کەنی ئەوا فەشهیی باب کورواپیه R.P.B.Couroyer ب شاشیفه ب قورنانی فە گریدای.

۵- مومیای فیرعهون میرینبتاحی:

ل سالا ۱۸۹۸ئ ل نهالا شاهان ل تهپه لوریتی Loret مومیای فیرعهون میرینبتاحی کوپئ رهمسیسی ناشکهرا کر، هەمی بهلگه ناماژه ب هندی ددهن کو ئەو فیرعهونی دەرکهفتنییه. مومیا ژ ویرئ بو قاهره هاته فەگواهاستن، ئیلیوت سمیسی Elliot Smith ل ۸هەیفە تەمموژی ل سالا ۱۹۰۷ئ پیچ و پهروکین وی ژیفهکرن و ئیلیوت سمیسی د پەرتووکا خو مومیایین شاهانه (The royal mummies) (۱۹۱۲) دا بهحس ل پروسهیا فی کرداری و پشکینا لەشی وی دکهت، د وی دەمی دا پاراستنا مومیای د رەوشەکا رازیکهردا بوو سهرهپای خراببوونا هندهک بهشان، هەر ژ میژووئی مومیا یی ل موزهخانا قاهره ژ بو خەلکی هاتییه پیشاندان، سەر و ستووی وی ددیارن بەلئ پا بەشی مای یی لەشی وی یی ب پارچهکا پهروکی هاتییه نخافتن تا وی رادهی کو هەتا فان هەیفین دوماهییی ژی موزهخانی چ وینهیین لەشی وی هەمییی نهبوون ژبلی وان وینهیین د پەرتووکا ئیلیوت سمیسیدا (۱۹۱۲).

ل ههيفىا حوزهرائى ل سالا ۱۹۷۵ئ دمستهلاتدارين مسرى ريك دا من فهكولينى ل سهر بهشين لهشى فيرعهونى بكهم ئهوين كو ههتا وى دهمى د نخاقتى بوون، ههرومسا ريك دا من هندك وينهيان زى بؤ بگرم، دهمى من ههفبهركرن دناقبهرا رهوشا موميائى يا نوكه و يا بهرى پترى ۶۰ سالان دا ئهجامداى دياربوو كو رهوشا وى يا خراب بووى و هندك بهشين لهشى وى يين ژنافچووين و نهماينه، ژبهركو ژ نهگهرى مروڤان گهلهك تشت يين ب سهر شانهيپن مومياكرى د هندك بهشاندا هاتين، هندك بهشين دى زى ژ نهگهرى بوورينا دهمى يين وهلى هاتين.

ژ نهگهرى فى خراببوونا سرؤشتى ديار دببت كو ژبهر گوهورپينى د رهوشا پاراستنا موميادا ژ وى دهمى كو موميا ل دوماهيا چهرخى نوزدى ل گورستانا تهيبه هاتيبه ديتن، كو ئهو بؤ ماومى پترى ۳ هزار سالان بوو ئهو ل وئرى، نوكه ئهو يى د جامخانهيهكا سادهدا پيشاندايه كو وى ب شيوهيكى تهمام ژ زينگهها ژدمرفه جودا ناكمت و وى ژ تهنولكين بچويك ناپاريزيت، ههرومسا تووشى گوهورپينى پلهيپن گهرماتيپى دببت و ئهو نه يى پاراستيبه ژ تووشبوون ب شها ومرزى، ژبهر فان ههمى نهگهران موميا گهلهك يى دويره ژ وى رهوشا هيلاي ئو ۳ هزار سالان دمرياز بكمت و يى پاراستى بيت ژ فان ههمى نهگهرين خراببوونى، وى پيچه و پهروكين ئهو كو دپاراست ژدمستان، ههرومسا مانا وى ل جههكى گرتى د گورپدا كو پلا گهرماتيا وئرى جيگيرتره و ههوا زى كيتر يى شيداره ژ كەش و ههوايى قاهره د هندك دهمين ساليڊا، بيگومان ئهو ل گورستانا تهيبه يى تووشى سهردانين هندك گيانهومرات يان دزيكهريڤ گورا بووى كو چهندين زيان گههانديني، سهرمراى فى چهندي زى وسما دياره كاودان گونجاير بوون ژ كاودانين نوكه بؤ بهرگريكرن دزى بوورينا دهمى.

ل دويث پيشنيارا من پشكين و فهكولين ل سهر فى موميائى ل ههميرانا سالا ۱۹۷۵ئ هاته كرن، نهشار ميليجى و رهمسيسى فهكولينهكا پزىشكى ب تشتا ئيكس ئهجامدا، نوشدار موستهفا ئهلمهنيلاوى ب ريكا كونهكى د ديوارى ههفهسا سينگيدا فهكولين ل سهر نافخوييا سينگى و زكى كر، ئهفه ئيكهم فهكولين بوو ب نافيبينى Endoscopy ل

سەر مومیای ھاتییە کرن، قى چەندى رېك ب دىتن و وئەنەكرنا ھەندەك ھویردمكارىيىن گەلەك گرنگ د ناف لەشى بخۆدا دا. ل گەل ھەكۆلىنا مايكروسكوپى بۆ ھەندەك بەشىن بچويك كو ئەو بخۆ ژ لەشى مومیای كەفتىن، ئەو ژى دى ژلايى پرۆفیسور مینوى و دكتور دوریگونی ھە ل پاریس ھیتە ئەنجامدان، ب ھى شیوەى دى ھەكۆلىنا پزىشكى - ياسایى يا گشتى ئەزا كو دى پرۆفیسور سىكالىدى پى رابىت تەمام بیت، یى خەمگىنم بىژم مو ئەنجامىن ھان ھەكۆلىنان ھەتا دەمى بەلافیوونا قى پەرتووکی تەمام نابن.

بەلى پا يا ئەم دىشىن ژ قى ھەكۆلىنى بگەھىنى، تىببىنىيا گەلەك زیانىن مەزنە ل گەل ھەندەك كونان - كو دبیت ھەندەك ژ وان د كۆزەك بن - بىى كو د شياندا بیت بىژىن كا ھەندەك ژ وان بەرى مرنا ھیرەھونى پرویداینە یان پىشتى مرنا وى، ئەف ھیرەھونە یان یى خەندەقى ل دویف پەرتووکی پىرۆز، یان ژى ژ ئەگەرى شكەستن و لیدانىن بەیز یىن بەرى خەندەقىنا وى د دەریادا، يا ژى ژبەر ھەردوو ئەگەران پىكفە.

گرىدانا ھان ھەمى زیانان ل گەل وان خرابوونان ئەوین مە بەھسى ئەگەرىن وان كرى پاراستنەكا باش ل پاشەپۆژى ل ھى مومیای ب زەھمەت دىئىخ ئەگەر كو پىرپابوونىن پىدەقى یىن رزگاركرنى ل دەمەكى گەلەك یى نىزىك نەھىنە ئەنجامدان، ئەف پىرپابوونە دى مە رزگارگەن ژ دەستدانا تاكە دیدەھانى ماددى ئەوى ھەتا نوکە ماى، دیدەھان ل سەر مرنا ھیرەھونى دەرکەفتنى و ل سەر وى رزگاربوونا خودى بۆ لەشى وى ھىای.

ھەردەم يا داخوازكریە كو مروف كار ل سەر پاراستنا دیدەھانىن مۆزوويا خو بکەت، بەلى پا ل ھىرى ئەو تىشەكى ژ قى مەزىنرە، ئەو ژى ھەبوونا ماددى يا لەشى مومیاكریە یى وى زەلامى موسا نیاسى و ھەفرکیيا داخوازیيىن وى كرى و ل دویف وى چووى دەمى ئەو د رمفى و ئەوى د قى ل دویفچوونیدا مری، خودى لەشى وى ژ ژناشچوونا تەمام رزگارگر دا كو ببیتە نیشانەك ژ بۆ خەلكى ھەروەكى د ھورنانیدا ھاتى^۱.

^۱ مومیایى رەمسیس دووین، كو ئەو ژى دیدەھانەكى دبیە ل سەر مۆزوويا موساى، ھەمان ھەكۆلىنىن كو ل سەر مومیایى مرینبتاحى ھاتینە ئەنجامدان ل سەر قى ژى ھاتە کرن، ئەو ژى پىدەقى ھەمان پىرپابوونىن پاراستنیه.

ئەو كەسكىن د زانىارىيىن فەدىتىنن نويدا ل بەلگەيان دگەپىن ل دۇر پاستى و دروستىيا پەرتووكىن پىرۇز ئەو دى رۆھنكرنەكا باش د ئايەتىن قورئاندا ئەوين گرىداى لەشى فىرەمنى ئەوئ پىشانداى ل ھولا مومىيائىن شاھانە ل قاھىرە بىنن.

قورئان و فەرمودەيىن پىغەمبەرى (سلاڤ ل سەر بن) و زانستى

ھەفچەرخ

قورئان ژىدەرى ئىكانە يى باۋەرى و عەقىدى نىنە د ئىسلامىدا، بەلكو سوننەتا پىغەمبەرى (سلاڤ ل سەر بن) ژ كار و گىرار و گۇتىنن وى ژىدەرى دوويىيە ئەوئ كو زانايان لىگەپان لى كرى وەك تەمامكرن بۇ ژىدەرى ئىكى، ھەتا د ژيانا پىغەمبەرىدا و پىشتى مرنا وى ژى، پىزانىيىن فى ژىدەرى ب تىن پىشتەستىن ل سەر فەگواستىن دىفۇكى دكر، لەوما ئەو كەسكىن دەستپىشخەرى كرى ژ بۇ كۆمكرنا فان گۇتن و گىراران د دىقاندا ھندەك ل دويىچوونىن ب زەحمەت ئەنجامدان ھەروەكى د چىرۇكا ھەمى رويدانان پىشتى بوورىنا وان ژبەر فى چەندى تىتى ژ ھەمىيا گرنگىر ل دىف وان ھویرىنى بوو د كارى وان يى ب زەحمەتدا ژ بۇ كۆمكرنا پىزانىيىن تايىبەت ب ھەر رويدانەكى د ژيانا پىغەمبەرى (سلاڤ ل سەر بن) و ھەر گۇتنەكا وى فە، ھەروەسا ئەو ل دويىف نافتىن وان كەسان دچوون ئەوين گۇتن و كىرارىن پىغەمبەرى (سلاڤ ل سەر بن) فەگواستىن دا كو بگەھنە وى كەسى دەستپىكى ئەو گۇتنە يان كىرارە فەگواستى چ ژ خىزانان وى يان سەھابىيىن وى بىت ئەوين ئەف پىزانىنە راستەوخۇ ژ وى وەرگرتىن، ھەروەسا گەلەك ب ھویرىنى ل رەوشا فەگۋەيزەرى فەرمودى دگەپان كا ئەو جەئ باۋەرىيىيە يان نە - ژبەر ھەر ئەگەرمكى بىت - ب فى شىۋە چەندىن كۆمىن گۇتن و كىرارىن پىغەمبەرى (سلاڤ ل سەر بن) دىاربوون، نوکە د زانستى ئىسلامىدا دىبىژنى (زانستى فەرمودان). ئەگەر پەيىفا فەرمودە ب تىن ئامازە بىدەتە گۇتنان، لى ھەروەسا رامانا وى فەگىپرانىن كىرارىن پىغەمبەرى ژى (سلاڤ ل سەر بن) ب خۇفە دگىرىت.

نیکه کوما فرمودان یا د دهان سالتین پستی مرنا پیغمبهری (سلا ل سهر بن) دا بهلا فووی، ریژمیا وان فرموده یی د چهرخی نیکی یی پستی مرنا وی بهلافووین یا سنورداره بهرانبر گهلهکیا وان تشتین ژ وی هاتینه فهگوهاستن، مهزترین کومین فرمودان پستی دوو چهرخان ژ مرنا وی بهلافووین، نهو ژی نهون یین زانیاریین بهرفرهتر و باومریکری کومکری، ب شیومیهکی گشتی (صهحیحا بوخاری) دروستترین پهرتوکه پستی قورثانی. هوداس و مارس دنافهرا سالتین ۱۹۰۳ - ۱۹۱۴ نهو ل ژیر نافی (فرموده یی نیسلا می) و مرگپرا زمانئ فرهنسی، د فان سالتین دوماهییدا چاپا عهرمی ل گهل و مرگپرا نا انگلیزی یا دکتور "موحه مهده حهسه ن خانی" ژ زانکویا باژپری مه دینه هاته بهلافکر، ب فی چهندي ژی فرموده ب زمانهکی دی کهفته بهردهستی وان که سین زمانئ عهرمی نه زان، بهلی پا پیدقییه مروف ناگه هداري و مرگپرانین نهو وپی بیت، ژ وان ژي و مرگپرا نا فرهنسی، هندهک جاران خواندمفان دشیت تشتین نه دروست و ههقدزی راستیی تیدا ببینیت، نهو وهک شروفه کرن دهینه ههژمارتن نهک و مرگپرا نهکا دروست، ههتا هندهک جاران نهو ب شیومیهکی مهزن پامانا دروست یا فرمودی دگوهورن تا پادهکی کو وهلی دکه ن فرموده تشتهکی بیژیت: کو ب ج شیومیان پامانا وی نهو نینه.

ل فیری نه م دبیین کو د شیاندایه ههقه برکرن دنافهرا کومین فرموده یان و ننجیلان دا ژلای بیاتی دمقان د ناف و اندا بهیته کرن، ساخله تهکی ههقه بش یی دنافهرا وان دا هه ی نهو ژي نهو کو نهف کومین فرموده یان و ننجیل یین ژ لای هندهک که سانه هاتینه نقیسن کو نه دیدمقان بوون ل سهر وی چهندا وان فهگوهاستی، ههروه سا پستی بوورینا ده می ل سهر وان رویدانین نهو به حس دکه ن ژنوی یین دیار بووین، ههروه سا فرموده ژي وهکی ننجیلانه کو هه می وهک یین راست و دروست ناهینه ههژمارتن، لهوما بسپورین زانستین فرمودا هه می نهو فرموده یی داینه پال پیغمبهری (سلا ل سهر بن) په سه ند نه کرینه، په نگه فرموده یی گو مان تیدا هه ی و یین ب شیومیهکی فه بر هاتینه په تکران ل گهل یین دروست یین د کومه کیدا هه ی.

به‌لې پا به‌روفاڅی ټنجلېن كهنیسی ټه‌وین كو نه‌پازیبوون و پڅخه لې نه‌هاتینه گرتن، سهرم‌پای هندې كو ټهو یین ب دهستی ټندهك نفیسه‌را هاتینه نفیسین كو نه دیدم‌فان بوون ل سهر وې چهندا وان ټه‌گوهاسټی. كو‌مین فهرمودمیان ټه‌وین ب راست و دروست هاتینه دیاركرن زی ههمی جهې پشكنین و پڅخه‌یین كویر بوون كو ژ لایې مامو‌ستایین هزرا ټیسلامیغه هاتینه ټه‌نجامدان بو دیاركرنا پلا په‌سهندكرن و كارپيكرن ب فهرمودی، به‌لې پا په‌رتووكا سهره‌كي ټانكو قورټان، ټهو ژیدمره كو گه‌نگه‌شه ل سهر راستی و دروستیا دم‌قین وې ناهیته كرن، ژبه‌ركو ههر چهند هاتبا خوار ټهو ټي‌كسهر ژ پيغه‌مبه‌ری (سلا‌ف ل سهر بن) دهاته ټه‌گوهاسټن و د ژيانا ویدا یا ب دهستی ټندهك نفیسه‌ران هاتییه نفیسین كو ههمی دیدم‌فان بوون ل سهر وې چهندا وان ټومارگری.

مه هه‌فبه‌پركرن دناقه‌برا ټي‌بینیين خو ژ ټه‌كولینا فهرمودمیان و وان ټي‌بینیين گری‌دای قورټانی و زانستی هه‌فچه‌رخ یین مه پی‌شتر پی‌شان‌داین ټه‌نجامدا، ټه‌نجامې ټي هه‌فبه‌پركرنې گه‌له‌ك یې گرنګ بوو، ژبه‌ركو حی‌او‌ازی دناقه‌برا هویری‌نیا زانیاری‌ین قورټانی و دروستیا وان ل دهمې هه‌فبه‌پركرنې ل گهل ټه‌دیتنېن هه‌فچه‌رخ د بی‌اف و باب‌ه‌تین زانستی گهر‌دوونیدا یا دیار و سهرنج‌راکیش بوو، به‌لې پا پی‌زایننېن فهرمودمیان د ټندهك باب‌ه‌تاندا ټه‌وین دچنه د گورپانا زانستیدا پڅخه لې دهیته گرتن، ل ټی‌ری ټهم ب ټنې به‌حس ل فان فهرمودمیان دكه‌ین.

ټندهك فهرموده ټندهك ټایه‌تین قورټانی یین ب شیوه‌یه‌كي شرو‌فه‌كرین كو د ټی چه‌رخیدا ټهم پې رازی نابین و په‌سهند ناكه‌ین. مه پی‌شتر رامانا مه‌زن یا ټایه‌تا ٣٦ ټ ژ سو‌ره‌تا (یس) دیت (تَجْرِی لِمُسْتَقَرِّ هَا) و دیار دبیت كو ژ سه‌یروسه‌مه‌رین زانیاری‌ین گهر‌دوونیه‌ د قورټانیدا كو د زانستی هه‌فچه‌رخدا هاتییه ټاشكه‌راكرن، رامانا وې ب ټی شیوه‌ی یا د فهرمدیدا هاتی (دهمې رُوژ ټافا دبیت ټهو ل بن عهرشی خودی دچیته سو‌جدی، ده‌ستویری‌ی ژ وی دخوا‌زیت كو پي‌كا خو دوباره بكه‌ت و دوباره سو‌جدی بو وی ببه‌ت، ل دوماهی‌یی وی جهې ټهو ژي هاتی و دوباره ده‌هلیت) دم‌قې په‌سهن یې ټي فهرمودی یې د (صه‌حیحا بوخاری، په‌رتووكا ټافران‌دنې، به‌رگی چاری، به‌شی ٥٤ پشكا ٤٤ و

لاپەر ۲۸۳، ژمارە ۴۲۱) دا ھاتى، سەرھارە ھىندى كۆرۈنۈش كونا ھى ھەرمودى يا ب زەھمەت و ئالۇزە، ۋەنەيەكى ھىمايى ب خۇفە دگىرىت و ئامازە دەمتە پىزانىن تايىمەت ل دۆر (خۇلگەھا پۇزى ل دۆر ئەردى) و زانىستى بەروفازى ھى چەندى يا سەلاندى.

ھەمان تىشت دەرھارە ھۇناغىن پىكھاتنا كۆرپەلە ۋى، بەشەكى ھەرمودى ب شىۋمىيەكى سەير دەمىن پىلغى بۇ ۋەرپار كونا كۆرپەلە د ھۇناغىن دەستپىكىدا ديار دگەت ھەرومكى د ھەمان پەرتووكا دەستپىكنا ئافراندى ۋ سەھىجا بوخارىدا ھاتى (بەرگى ۴، لاپەر ۲۸۳، بەشى ۵۴، پىشكا ۶، ژمارە ۴۳۰) (۴۰ پۇز بۇ كۆمقەبوونا وان كەرستەيىن مۇۋى پىكىدنىن، ۴۰ پۇزىن دى كۆرپەلە تىدا دىبىتە ئەو (كو خۇ ب تىشتەكىفە دگىرىت)، ۴۰ پۇزىن دى كۆرپەلە دىبىتە گۆشتپارە، ل دوىف دا مەلانىكەت دەست تىۋمردانى تىدا دگەن د كو پاشەپۇزا ھى تاكى ديار بگەن، ل دوىف دا ۋ رۇخى پۇف دگەن) ئەف سالۇخدانا ۋەرپار كونا كۆرپەلە د ھى ھەرمودى دا كو پتر ۋ رامانەكى ھەي نە يا پىككەفتىيە ل گەل ھەدىتىن ھەفچەرخ، لى دەقى ھورننى چ ئامازەيان نادەتە ھى دەمى.

ۋ بەرجاھترىن ھان ئايەتەن دونىايى نە يىن ئايىنى ئەۋىن كو پتر ۋ رامانەكى ھەي و ب پتر ۋ شىۋمىيەكى ھاتىنە گۆتەن ھەزمارەكا ئايەتەن گرىداي پزىشكىيى نە، بۇ زانىن ھورنان چ ئامازەيىن كىردارى ل دۆر كارى پزىشكى نادەت، ب تىنى جارەكى يا د ئايەتا ۶۹ ۋ سۆرمەتا (النحل) ئامازە يا پى ھاتىيە دان ئەو ۋى دەرھارە شىانن بكارھىنانا ھىگفىنى ۋەك پىكەكا چارەسەرىيى و بىي دانا چ ھویردەكارىيان د ھى بابەتەدا، بەلى پا د ھەرمودەياندا جەھەكى بەرھەرھە يى بۇ ھان بابەتەن ب ھى شىۋە ھەي، ب ھى شىۋە بەشەكى تەمام ۋ سەھىجا بوخارى (بەشى ۷۶) يى تايىمەتە ب پزىشكىيىفە. د ۋەرگىپارنا ھەرنەسى يا ھوداس و مارسىدا ئەف بەشە ۋ لاپەر ۶۲ ھەتا ۹۱ ۋ بەرگى ۴۱ ب خۇفە دگىرىت، د ۋەرگىپارنا ئىنگلىزى يا دىكتۇر "مۇھەمەد ھەسەن خانى" ۋ لاپەر ۳۹۵ ھەتا ۵۲ ۋ بەرگى ۷۷ ب خۇفە دگىرىت، زىدەبارى ھەرمودەيىن دى يىن گرىداي بابەتەن پزىشكى يىنە د بەشىن دى يىن سەھىجا بوخارىدا ھاتىن. چ گۆمان تىدا نىنە كو ئەف لاپەر گەلەك ھەرمودەيىن ب ھى شىۋە ب خۇفە دگىرەن و ئەو گرىداي بابىن دونىايى نە نەك يىن ئايىنى، پىغەمبەر (سلاۋ ل سەر بن)

دەربارەى ڤى چەندى گۆتییە (هوىن د کاروبارىن دونيايدى ژ من شارماترن)، بەلى پا ب دیتنا مه کۆما گشتى يا ڤان فەرمودەيىن گرىداى بابەتین پزىشكى گەلەك يا گرنەگە، ژبەرکو ئەو هزرا وى چەرخى ل دۆر ڤان بابەتین پزىشكى يىن هەمەجۆر بۆ مه ديار دگەت.

ب ڤى شيوەى ئەم چەندین هزران ل دۆر زیان، چافېنەرابوون، جادۆ، جەوانییا خۆ پزگارگرنى ژ جادوى د ڤان فەرمودەياندا دبیین، بۆ زانین يا قەدەغەيه قورئان بۆ ڤى مەبەستى بهيتە بکارهينان، هەرومسا فەرمودەيهك يا هەى ئاماژە ددەتە هندى کو هندەك جۆرین قەسپا مروڤى ژ دەرئەنجامین جادوى دپاريزیت، کو مروڤ دشیّت دژى پېڤەدانین ژهراوى ژى بکاربينيّت.

پېڤڤییه مەندەهۆش نەبىن دەمى بەحس ل وى چەرخى دگەين کو شيانین بکارهينانا دەرمانسازيى تیدا د سنوورداریوون، خەلك دهاته شیرەتکرن ژ بۆ پشەبەستن ل سەر هندەك کارپنکرنین سادە يان چارەسەريیىن سروشتى ومکى خوین بەردان ب پکا دەمارى، خوین بەردان (حجامە)، داخکرن، سەرتراشین ژبەر سپیکا، بکارهينانا شیرى حیشتى و هندەك تۆڤان ومکى پەشپەشکا، هندەك رووہك ومکى (قسط الہندی^۱) و خولیا حیسیلکین دروستکرى ژ تايین دارقەسپى بۆ راوستاندا خوینبەريوونى، د کاودانین بلەز و ب زەحمەتدا پېڤڤییه هەمى پتکینم د شياندا بهيتە بکارهينان ئەوين کو دبیت ژ راستا ب مفا بن. بەلى پا ل دەڤ مه بکارهينانا هەمى پتکان ب قەخوارنا میزا حیشتى نه هزرەکا باش و دروستە بۆ چارەسەرکرنى د هندەك پەوشاندا.

هەرومسا يا ب زەحمەتە د ڤى سەردەمیدا ئەم يىب هندەك پۆهنکرنین گرىداى زانستى نەخۆشيان رازى بين، ومکى ڤان پۆهنکرنان:

- بنياتى تاى: چار دەڤ يىن هەين ئاماژە ددەنە هندى کو (تا ژ گەرماتيا دوزەخيیه) (صەحیحا بوخارى، پەرتووکا پزىشكى، بەرگى ۷۷ لاپەرى ۴۱۶).

^۱ جۆره گیایەكى هندییه ژ کەڤن دا دهيتە نياسين و د پزىشکيا کەڤندا هاتيه بکارهينان و گەلەك يى ب مفايه.

- گۆتتهك يا هه ي دبئزيت: (هه نهخۆشيبهكئ دهرمانهك يئ هه ي) كو د
 فهرمودهيهكئدا هاتيبه دبئزيت: (خودئ چ ئيش و نهخۆشى بيى چارهسهرى نهداينه)
 (صهحيحا بوخارى، پهرتووكا پزىشكى، پشكا ئيكي لاپهري ۳۹۵)، نهف تئگههه پشتگيريا
 فهرمودهيا دهرباره ي ميئى دكهت نهوا كو دبئزيت: (نهگهري ميئى كهفئته د ناف ئامانى
 ئيك ژ هه وهدا، بلا ب ههميغه بنقه بكهت و پاشى بهافئزيت، ژبهركو پهركئ وئ دهرده
 و يئ دى دهرمانه) (صهحيحا بوخارى، پهرتووكا پزىشكى، پشكا ۵۸ لاپهري ۴۵۲، و
 پهرتووكا دستپيكرنا ئافراندى، بهرگئ ۵۴، پشكين ۱۵ و ۱۶ لاپهري ۳۲۵).
- گۆتتا (ژبهريچوونا زارووكى ل دهمئ ديتنا مارمكى) و كو نهو (دبيتته نهگهري
 كورهبوونئ) نهفه يا د پهرتووكا دستپيكرنا ئافراندى، پشكين ۱۳ و ۱۴، لاپهري ۳۳۰ -
 ۳۳۵ دا هاتى.
- ههروهسا دهرباره ي خوينبهريوونئ ژدهرفه دهمئ خولا ههيفانه دا دوو فهرموده يئ
 د (صهحيحا بوخارى، پهرتووكا خولا ههيفانه، بهرگئ ۶، پشكين ۲۱ و ۲۸) دا ههين، نهف
 ههردوو فهرمودهگرئداي دوو ئافرماتانه، فهرموده دهرباره ي رهوشهك ژ وان دوپات
 دكهت كو خوين بهريوون ژ دهمارين خوينئ پهيدا دببت، بهلئ پا فهرمودئ چ
 رهوشكرن دهرباره ي نيشانان نهداينهمه، د رهوشا دى ژيدا بابته گرئداي ئافرمتهكئيه
 كو بو ماوئ ۷ سالايله خوينبهريوون ژدهرفه ي خولا ههيفانه يا هه ي، د قئ رهوشئ ژيدا
 ديار دكهت كو خوينبهريوون ژ دهمارين خوينئ پهيدا دببت، رهنگه چهندين گرمانه
 بهينه دانان دهرباره ي نهگهريئ دروست يئ خوينبهريوونئ، بهلئ پا نه يا ب ساناهييه
 وان بهلگهيان بزانيئ نهوين كو ل وى دهمئ بو پشتگيريا قئ دياركرنئ دهاتنه
 بكارهينان يا كو رهنگه يا دروست ژى بيت.
- گۆتتا كو (هندهك نهخۆشى د فهگر نينن)، صهحيحا بوخارى ل چهندين جهان د
 (پهرتووكا پزىشكى، بهرگئ ۷، بهشئ ۷۶، پشكين ۱۹ و ۲۵ و ۳۰ و ۵۳ و ۵۴) دا ئاماژه
 ددمته هندهك رهوشين تايبته، وهكى نهخۆشيبا گورپيوون، تاعون، گورپيوونا حيشتر،
 ههروهسا بهحس ل هندهك پيزانينين گشتى دكهت، بهلئ پا هندهك گۆتنيئ دى يئ
 ههفدژ ل گهل ئان گۆتتان يئ ههين، ژبهركو هندهك فهرموده يئ ههين كو مروقى

شیرمت دکهن کو مروڤ نهچيته وی جهڻ تاعون لڻ هه، ههرومسا شیرمت دکمت مروڤ خوڙ کهسڻ گوري دوير بکته.

نهم ژ ڦي ههميبي دگهينه نهجامهکي کو نهو دشين بيژين کو هندک فهرموده يښ ههين کو ژ لايي زانستيفه د بابهتښ پزیشکيدا د بهسندکري نين و گومان يا ل سهر دروستيا وان هه، نهو گريډاي کاروبارښ دونياي نه نهک يښ ناييني، مضاي ناماژمدان ب وان فهرمودان ب تني بو ههغهپرکنا وایه ل گهل دهقښ زانستی يښ قورناني نهويښ مه پيشتر بهحسکرين چ تشتښ نهدروست د قورنانيډا نين، لهوما نهف ههغهپرکنه گلهک يا گرنک بوو، ژبهړکو ههرومکي نهو ديار دکمت کو بيگومان قورناني سروشي خودييه و دهستی مروڤان د نافدا نينه.

د راستيدا پيدفييه ل بيرا خواندهفاني بيت کو دهمي پيغهمبهري (سلاف ل سهر بن) چوويه بهر دلوفانييا خودي رښنمايښ وي ل سهر دوو کومان هاتنه دابهشکرن:

- ههژمارهکا مهزن يا باومرداران نهويښ کو قورناني ژبهړکري و وکي پيغهمبهري (سلاف ل سهر بن) ههردهم دخواند، زيدهباري هندځ کو هندک تومارښ تهمام بو دهقښ قورناني ههبوون، نهف توماره د ژيانا پيغهمبهريدا (سلاف ل سهر بن) و ب فهرمانا وي هاتبوونه تومارکرن و ههتا بهري کوچکرن^۱ ژی.

- سهحابيښ وي يښ ژ ههميا نيزيکتر بو وي و باومردارښ ديدمفان ل سهر کريار و گوتنښ وي نهو ژبهړکرن و د بيردانکا خودا پاراستن، ل دويښدا زيدهباري قورناني پشتبهستن ل سهر وان ژي کر ژ بو روهنکرنا باومري و شهرهعتي بوو.

پشتي مرنا پيغهمبهري (سلاف ل سهر بن) دهقښ قورناني و فهرموده يښ پيغهمبهري (سلاف ل سهر بن) د دوو کومښ جودا دا هاتنه تومارکرن، کوما ئيکي يا دهقښ قورناني بوو نهوا کو ب شيوميهکي فهرمي ل سهردهمي جيهگران نهوبهکر و عوسماني هاتيه تومارکرن ب تايبهت ل سهردهمي عوسماني نهوي کو گرنکي دايه بهلافکرنا دهقي قورناني يي دروست

^۱ کوچکرن ل سالا ۶۲۲ زاييني بوو، نانکو ۱۰ سالا بهري مرنا پيغهمبهري (سلاف ل سهر بن).

و ڤهبر ل ههمی دمڤمر و باژیرین نیسلامی. ئەڤ چەندە ههمی دنافبەرا سالین ۱۲ و ۲۴ئ پشتی مرنا پێغه‌مبەری (سلاڤ ل سەر بن) بوو، ب زانینا ههمی دیدم‌فانان ل سەر وی چەندا وان گوهلێبووی و ژبەرکری و تۆمارکری.

سەبارت ڤەرمودەیان زی ئیکەم کۆما ڤورمودەیان ب نزیکەیی پشتی ۴۰ سالان ژ کوچکرنی دیاربوو.

ئەوا پێدڤیە دوپاتی ل سەر بهێتەکران جوداهیا دنافبەرا ڤان دوو کۆمپن دمڤایە، چ ژ لای دیتنا ئەدمبڤە یان زی ژ لای نافەپۆکا وانڤە، د راستیدا یا نابیت هەڤبەرکرن دنافبەرا شیوازی ڤورنانی و شیوازی ڤەرمودەیان دا بهێتە ئەنجامدان، هەروەسا ئەگەر مە ل دوپ ڤەدیتنن زانستی هەڤچەرە هەڤبەرکرن دنافبەرا نافەپۆکا دمڤن ڤورنانی و نافەپۆکا دمڤن ڤەرمودەیان یێن گریڤای بابەتین زانستی ئەک یێن باوەری و شەریعەتی ئەنجامدا، دی جوداهی مە مەندەهۆش کەن، ئەو جوداهییێن کو هیڤیخوازم ئەز شیابم وان دیار و پۆهن بکەم:

- ەندەک راستییێن زانستی یێن د ەندەک دمڤن ڤورنانیڤا هەین کو د ڤاڤردوویدا نە د پەسەندکری بوون، بەلی پا دەمی ئەڤرۆ ل دوپ ڤەدیتنن هەڤچەرە یێن سەماندی ڤەکۆلین ل سەر هاتیە کران دیاربوو کو ئەو ەندەک زانیارییێن زانستی ب خۆڤە دگرن کو ب تنی د ڤی سەردەمیدا زانست شیایە وان ب سەلمینیت.

- ژ لایەکی دڤە، سەبارت ەندەک دمڤن ڤەرمودەییێن گریڤای بابەتین زانستی کو چ پەیوەندی ب ئایینیڤە نەبیت، ەندەک گۆتن و بۆچوون یێن تیدا کو د ڤی سەردەمیدا ژ لای زانستیڤە نە د پەسەندکریڤە، بەلی پا - ئەو هەمی ژ کاروباریێن دونیایی نە - دیارە کو ئەو دەربرینی ژ تیگەهین وی سەردەمی ل دۆر وان بابەتان دکەت، ئەو بۆچوونین دونیایی یێن کریڤە دناڤ کۆمەکا دمڤن گریڤای باوەری و شەریعەتی نیسلامی دا ئەوین کو دانپێدان ب راستی و دروستیا وان دەیتە کران.

ل دوماهيبي، پېدفييه ئاماژه بدمينه هندى كو هلولويستى پېغهمبهرى (سلاڤ ل سهر بن) بهرانبهر قورئاننى يى جودا بوو ژ هلولويستى وى بهرانبهر گوتننن وى بخو قورئان دهاته بهلافكرن كو نهو سروشى خودپيه، ههرومكى مه ديتى وى بو ماوى بيست سالان ب هشياري و دروستى سورمت و نايهتېن قورئاننى پېكخستن. قورئاننى پيشان ددا كا پېدفييه د ژيانا ويدا چ بهيته نفيسين و ژبهركرن دا كو د نفيزاندا بخوينن و ببېته بهشهك ژ نفيزى. نهو فهرمودميېن كو بهرهمى كريات و هرزين وى يېن كهسايتى نه، يېن بو كهسين دى هيلايين دا كو مفاى ژى و مرېگرن و ههروهك وان دفتت بهلاڤ بكن.

ب فى شيوى هئ ههغهپرېكرنى دنافبهرا قورئاننى و فهرمودميان دا ل دور بابتهين زانستى ب دوماهيك دهينين و بو مه ديار دبېت كو قورئان سروشى نفيسى يى خودپيه نهوى كو چ گومان تيدا نينن، لهوما يا پاراستييه ژ ههر شاشييهكا زانستى. ناخفتنا موحهمهدى (سلاڤ ل سهر بن) د كاروبارين دونيايدا نهوين كو چ سروش تيدا نهى، ههتا نهگهر دانه پالا وان بو موحهمهدى (سلاڤ ل سهر بن) يا دروست ژى بېت، نهو ناخفتنا مروفايه و رېنگه مروف شاش بېت و رېنگه ژى يى دروست بېت د گوتنا خوډا، لهوما ژېكجوداكرن دنافبهرا قورئاننى و گوتننن دونيايى يېن پېغهمبهرى (سلاڤ ل سهر بن) يا گرنگه، هيزا قورئاننى يا تيدا و ههرومسا دوپاتكرنا هندى كو قورئان سروشى خودپيه و يا بېگومانه، ههرومسا نهو بو موحهمهدى بخو ژى هيزه نهو ژى ب ئامازمدان ب راستگوييا وى د وى چهندا وى ب پېكا سروشى ژ خودى فمگوهاستى كو ب تهمامى يا جودايه ژ ناخفتنا مروفان^۱، بهلگه ژى گوتنا موحهمهديه (سلاڤ ل سهر بن) دهمى دبېژيت: (نهگهر من تشتهك ب بوچوونا خو گوته ههوه، بلا ل بيرا ههوه بېت كو نهز مروفم).

^۱ بو مه ديار دبېت كو راستيېن قورئاننى نهوى مه سروفمكرين همى ئاماژه ددمنه هندى كو دهمى مروفان د ناف قورئانيدا نينه و بېگومان قورئان سروشى خودپيه. راستيا فهرمودان ژلايى نايينفې چ گهنگشه ل سهر نينه، بهل پا دهمى نهو گرېداى كاروبارين دونيايى بن چ جوداى دنافبهرا پېغهمبهرى (سلاڤ ل سهر بن) و مروفين دى دا نينه. ههرومكى د فهرمودمېهكا پېغهمبهرى (سلاڤ ل سهر بن) دا هاتى دبېژيت: (نهگهر من فهران ب ئمنجامدانا تشتهكى گرېداى نايينى ههوه ل ههوه كر گوهداريېن بكن، نهگهر من ل دويف بوچوونا خو فهرانكه ل ههوه كر بلا ل بيرا ههوه بېت كو نهز مروفم). ههرومسا ههرومكى سرخمسى ژ پېغهمبهرى (سلاڤ ل سهر بن) فمگوهاستى كو دبېژيت: (نهگهر من تشتهك ل سهر نايينى ههوه گوت كار بى بكن، نهگهر من تشتهكى گرېداى دونيايا ههوه گوت هوين د كاروبارين دونياييدا ژمن شارمزا ترن).

دەرئەنجامىن گشتى

ل دوماھىيا ڤى ڤەكۆلىنى، يا ديارە كو بۆچوونا زال ل رۆژئافى دىربارەى دىقېن پەرتووكېن پېرۆز ئەوېن نوکە ل بەردەستى مە يا گونجايە ل گەل ژىوارى. مە دېت كا د چ كاودان و چ دەمدا و ب چ رېك بابەتېن پەيماننا كەڤن و ئنجىل و ڤورئانئ ھاتىنە كۆمڤەكرن و نڤىسىن، دەمېن نڤىسىنا ھەر ئىك ژ ڤان پەرتووكېن ئەسمانى گەلەك ژ ھەڤ جودابوون لەوما ئەنجامىن گەلەك گرنگ يېن گرىداى راستى و دروستىيا دەقان ھەروەسا ھندەك لايەنېن نافەرۆكا وان ژ ڤى چەندى پەيدابوون.

پەيماننا كەڤن ژ كۆمەكا كارېن ئەدەبى پىكدەيت كو ب نىزىكىڤە د ماوى نەھ چەرخاندا ھاتىنە نڤىسىن، ئەو كۆمەكا ژئىكجودا يا دەقان پىكدەينىت كو ب درىزاھىيا سالان مەروڤان دەستكارى تىدا كرىيە و ھندەك بەش ل سەر ھندەك بەشېن دى كو پىشتر تىدابوون زىدەكرىنە، ب شىۋمىيەكى كو ھندەك جاران زانىنا ژىدەرىن ڤان دەقان گەلەك يا ب زەحمەتە.

ئارمانجا ئىنجىلى ئەو بوو كو ڤىركارى و رېنمايېن عىساي ئەوېن كو وى دڤيا پىشتى تەمامبوونا پەياما وى ل سەر ئەردى بۆ خەلكى بەيلىت ب رېكا ڤەگىرانا گۆتن و كرىارېن وى نىشا خەلكى بدەت، ب لىبوورپىنڤە نڤىسەرېن ئىنجىلا نە دىدەقان بوون ل سەر وان تىشېن وان نڤىسىن، ب سادىمىي ئەو دەرېرېنا ئاخفتىنكەرايە كو دەرېرېنئ ژ وان پىزانىنا دگەن ئەوېن دەستەگېن يەھودى - مەسىحى دىربارەى عىساي ژيانا عىساي ب شىۋمىيەكى گشتى ل دەڤ خۆ پاراستىن ئەو ژى ب شىۋمىي گۆتنا كو وەك كەلتوور ب شىۋمىي دەوكى يان ب نڤىسىن دەينە ڤەگۈھاستن كو نوکە نەماينە، ئەوېن كو ڤۇناغەكا نافەندى دناڤبەرا كەلتوورى دەڤۆكى و دىقېن دوماھىيى دا پىكەينى.

پېدفييه ئهفرۆ ل دويڤ قى چەندى تەماشەى پەرتووگىن يەھودى - مەسىحى بگەين،
ئەگەر مە فييا د بابەتى بين پېدفييه دەستا ژ تېگەھىن کلاسيكى بەردەين.

ئەنجامى مسوگەر بۇ فرە ژېدەران ھەبوونا ھەقدۇنيا و رويرويوونايە کو مە چەندين
نموونه ل سەر داينه، نفيسەرېن ئنجيلا (دەمى بەحسکرنا عيساى) ھەزا مەزکرنە ھندەك
تشتان ھەبوو، ئەنجامى قى چەندى ژى ئەو ھەر ھەگيرمكى رويدان ب شۆمىيەگى يېن
ھەگيرپاين، لەوما گەلەك گۆمان يا ل سەر دروستيا وان تشتين ھاتينە ھەگيرپان د چەندين
رەوشاندا ھەى.

ھەقدۇى و نەبەرميشكى ل گەل ھەديتتېن زانستى ھەفچەرخ گەلەك يېن رۆھن و
ئاشکەرا بووين، مەسىحى گەلەك مەندەھۆش دېن دەمى قى چەندى دزانن، زەلامين
کەنيسى و شروڤەکارين ھەرمى گەلەك زەحمەت بر و ئەو د بەردەوامبوون ژ بۇ ھەشارتتا
وان پېزانين و ھەقدۇريان ئەوين ژ ڤان ھەكۆلينين سەردەم ديار دبیت، بۇ نموونه زنجيرميا
نفضى عيساى ئەوا د ئنجيلا مەتای و لوقايدا ھاتیکو د ھەقدۇبوون و ژ لايى زانستيفە د
پەسەندکرى نين. ب تايبەت ئنجيلا يوحەناى سەرنجا مە راکيشا، ئەو ژى ژبەر
جوداھيپين وى يېن گرنگ ل گەل ھەسى ئنجيلين دى ب تايبەتى دەريارەى خوارنا قورئانى
پېرۆز.

مېژوويا ھاتتا خوارى يا قورئانى ب تەمامى يا جودايە ژ مېژوويا پەيماننا کەفن و
ئنجيلان، ئەو بۇ ماومىي نيزىكى ۲۰^۱ سالان بەردەوام بوو، دەمى جبرائیلی ئەو بۇ
پېغەمبەرى (سلاڤ ل سەر بن) دەينا خوار باوەرداران ئەو ژبەر دکر، ھەروەسا د ژيانا
موحەمەدى (سلاڤ ل سەر بن) بخۆ ژى دا ھاتبوو نفيسين. کۆمقەکرين دوماھيپى يېن
قورئانى ئەوين کو ل سەردەمى عوسمانى ھاتينە جيپەجيکرن، ۱۲ ھەتا ۲۴ سالا پشتى مرنا
پېغەمبەرى (سلاڤ ل سەر بن) ژلايى وان کەسین کو دەق باش ژبەرکرىن دھاتنە
پشکينکرن، ژبەرکو ھەر د وى دەميدا کو قورئان دھاتە خوار وان ژبەردکر ل دويڤدا ب

^۱ د راستيدا بۇ ماومىي ۲۳ سالان ھەکيشا ل گەل دەمى پراوستيانا سرۆشى.

بهردهوامی دخواند، ئەم دزانین کو هەر ژ وی دەمی دەق گەلەک ب باشی و هویریینی هاتییه پاراستن، قورئان چ ئاریشهییڭ گریډای راستی و دروستییا دەقان ب خۆفه ناگریت.

قورئانا پیرۆز، کو هاتنا خوارا وی ژدەق خودی ژ لایى دەمیقه پستی هەردوو پەرتووکیڭ دی بوو، نە ب تنی یا فالایه ژ هەفدزیی د فەگیرانندا کو هەفدزی نیشانهکا دیاره د فەگیرانین جودا جودا یڭ ئنجیلاندا، بەلکو ئەو شیومی خۆ یی تایبەت بۆ وان کەسین ب بابەتیانە و ل دویف زانستی فەکۆلیتی ل سەر دگەن دیار دکەت، کو ئەو زی پیککەفتنا وی یا تەمامە ل گەل فەدیتین هەفچەرخ، بەلکو زیەتر ژى، هەروەکی مە دایە دیارکرن کو خواندەقان دەقین گریډای زانستی تیدا دبینیت و یا زەحمەتە کەسەکی ل سەردەمی موحەمەدی (سلاڤ ل سەر بن) ئەو نفیساییت، ب فی شیوەی فەدیتین زانستی هەفچەرخ دھاریکارن ژ بۆ تیگەهشتنا ھندەک ئایەتین قورئانی کو ھەتا نوکە چ شروڤەکرنین دروست بۆ نەبوون.

هەفبەرکنا چەندین فەگیرانین تەوراتی ل گەل فەگیرانین قورئانی ل دۆر ھەمان بابەت جوداھییڭ سەرەکی دناڤەرا دەق و گۆتین تەوراتی کو ژ لایى زانستیفە چ پەسەندکری نین و دەق و گۆتین قورئانی کو ب تەمامی د پیککەفتینە ل گەل فەدیتین هەفچەرخ دا دیار دکەت، مە د فەگیرانین ئافرانن و توفانیدا بەلگە ل سەر فی چەندى دیتن، د دەمەکیدا کو ئەم د دەقی قورئانیدا سەبارت میژوو یا دەرکەفتنا موسای ژ مسرئ پیزانینەکا گرنگ دبینن کو تەمامکرنەکا گرنگە بۆ فەگیرانا تەوراتی کو وەل هەردوو فەگیرانان دکەت کو د پیککەفتی بن ل گەل شوینوارناسیی د دیارکنا سەردەمی موسایدا، سەبارت بابەتین دی ژى، هەفدزییڭ گەلەک گرنگ دبینن کو هەر تشتەکی بى بەلگە هاتییه گۆتن کو موحەمەدی قورئان یا ژ دەقی تەوراتی فەگوهاستی ژ ناڤ دەت.

ل دوماهییی، فەکۆلینا هەفبەرکنا دناڤەرا دەقین گریډای زانستی ئەوین خواندەقان وان د فەرمودەیاندا دبینیت ئەوین داینە پال موحەمەدی (سلاڤ ل سەر بن) کو گۆمان ل سەر راستی و دروستییا وان ھەى (سەرپرای ھندى کو ئەو پەنگفەدانا بیروباومرین وی

سهردهمی نه) و زانیارییښ قورناني دا ژلايه کي ديقه، جوداهيبي دنافبهرا وان دا ديار دکهت
و هزرا بنياتي ههفبهش دنافبهرا وان دا ژ نافه ديهت.

ژبهړ ئاستي زانيني ل وي سهردهمی، مروځ نه شيت هزر بکهت کو چهندين دهق و
دمبرپښي قورناني يښ گريډاي بابيه تښ زانستي ژ نفيسينا مروځانه، لهوما يا دروسته
مروځ تهماشه قورناني بکهت کو نهو دمربړينه ژ سروشي خودي، پيدفييه مروځ جهه کي
تايهت بدهتي ژبهړکو چ گومان د دروستيا وي دا نينه و هه بوونا چهندين راستيښ
زانستي تيدا نهوښ کو د في سهردهميدا ژنوي زانستي ئاشکهراکړين، نهو بزافه د بي
نه نجامن نهوښ دبښن کو قورناني ژنفيسينا مروځايه.

نافەرۆك

لاپەر	بابەت
۵	پیشکیشکر
۷	پیشەگیا نفیسەری
پەیمانا کەفن	
۲۱	کورتییەکا گشتی، دانەرئ پەیمانا کەفن کییە
۲۵	بنیاتین پەرتووکا پیروژ
۲۸	سفرین پەیمانا کەفن
۳۲	هەر پینج سفرین موسای
۳۸	خشتی دابەشبوونا دمقی یەهوی و دمقی کەهنوتی د سفرا تەکوینیدا
۴۰	سفرین میژوووی
۴۳	پەرتووکی (سفرین) پیغەمبەراتیی
۴۵	سفرین هوزان و پەندیاریی
۴۷	پەیمانا کەفن و زانست
۴۹	ئافراندا جیهانی
۴۹	فەگیرانا ئیککی دەربارە ئافرانندی
۵۵	فەگیرانا دووی دەربارە ئافرانندی
۵۷	میژوووا ئافراندا جیهانی و میژوووا دیاربووونا ل سەر ئەردی
۶۲	توفان
۶۶	هەلووستی شروڤەکارین مەسیحی بەرانبەری شاشییین
۷۴	دوماهیك

پەیمانانە نوى	
۷۹	پېشەكى
۸۴	بىر ھىنانەكا مېژووى: ئايبىنى يەھودى - مەسىحى و قەشە پۇلس
۹۰	ھەر چار ئنجىل
۹۵	ئنجىلا مەتاي
۱۰۱	ئنجىلا مەرقەسى
۱۰۵	ئنجىلا لوھاي
۱۰۹	ئنجىلا يوحەناي
۱۱۴	ژېدمرېن ئنجىلا
۱۲۰	مېژوويا دەھقان
۱۲۷	ئنجىل و زانستى ھەفچەرخ
۱۲۹	زىجىرەيىن نەشى عىساي
۱۳۷	جوداھى د دەستىقىساندا ل دويىف پەيمانە كەفەن
۱۳۸	قەكۆلىنەكا رەخنەيى بۇ دەھقان .
۱۴۳	شەرقەكەرنىن شەرقەكارىن ھەفچەرخ
۱۴۴	ھەفدۇزى و نەبەرمىشكى د قەگىرپاناندا
۱۴۵	قەگىرپانن نازارا
۱۴۶	نەبوونا قەگىرپانا قۇربانى پىرۇز (نەفخارستىيا) د ئنجىلا يوحەنايدا
۱۴۹	دىاربوونا عىساي پىشتى رابوونا وى ژنافە مەريان
۱۵۲	بىلىندبوونا عىساي بۇ ئەسمانان
۱۵۴	دوماھىك گۇتتىن عىساي: پاراكلىت د ئنجىلا يوحەنايدا
۱۶۰	دوماھىك
قورئان	
۱۶۵	قورئان و زانستى ھەفچەرخ: پېشەكى
۱۸۲	راست و دروستىيا قورئان: قورئان چەوا ھاتىيە نەقسىن
۱۸۹	ئاھراندىنا ئەرد و ئەسمانان

۱۹۰	ھەر شەش ھۇئاغىن ئاھراندى
۱۹۳	قورئان چ پىزىبەندىيا دىيارناكەت د ئاھراندى ئەرد و ئەسماندى
۱۹۵	گەردوونى مە و جىھاننى دى
	ھندەك ھەدىتىن زانستى ھەشجەرخ دەربارى دروستبونا گەردوونى
۱۹۹	كۆمەلا پۇزى
۱۹۹	گالاكسى
۲۰۰	ئاھراندى گالاكسى و ستىر و ھەساران
۲۰۲	تىگەھى فرە جىھان
۲۰۳	ماددى بەربەلا د ناف ستىراندا
۲۰۴	ئايەتتىن قورئاننى يىن گرىداى ب بابەتتى ئاھراندى گەردوونى ھە
۲۰۷	بەرسقىدانا ھندەك نەرازيوونان
۲۰۹	زانستى ھەلەكى د قورئاندى
۲۱۳	ھەيف و پۇز
۲۱۴	ستىر
۲۱۵	ھەسارە
۲۱۷	ئەسماننى دونىيائى
۲۱۹	خۆلگەھىن ھەيف و پۇزى
۲۲۲	ل دويى ئىك ھاتنا پۇز و شەفان
۲۲۶	بەرھەمىوونى گەردوونى
۲۲۷	دەست ب سەرداگرتنا بۇشايى ئەسمانى
۲۳۰	ئەرد
۲۳۹	دەريا
۲۴۳	بلنداهى
۲۴۴	كارمبا بەرگى ھەواى
۲۴۵	سىتافك
۲۴۶	جىھانا پوومكان وجىھانا گىيەنەمەران

۲۴۷	بنياتی ژيانی
۲۴۸	جيهانا ږوومكان
۲۴۹	همفسهنگی د جيهانا ږوومكاندا
۲۵۲	جيهانا گيانه ومران
۲۵۳	زۆربوونا د جيهانا گيانه ومراندا
۲۵۴	هه بوونا کومه لښ گيانه ومران
۲۵۴	هندهك ږوهنكرن و تېبيني ل دور مېشا هنگفيني و تمفنيړك و بالندان
۲۵۸	ژيډمري پېكهاته پېن شيري گيانه ومران
۲۶۱	زۆربوونا مروفي
۲۶۳	زۆربوونا مروفي د قورنانيدا
۲۶۴	كيميا برا پېدفي يا توخمافي يو پيتاندني
۲۶۵	سروشتي شله يي پيتيڼه ر
۲۶۷	چكلاندا هيك پيتاندي د كوئندامي زاوړي يي ناهرمتيډا
۲۶۹	ومراركرنا كۆرپه لهی د مالبچويكيدا
۲۷۱	قورنان و پهرومردميا سيكسي
۲۷۵	فه گپرانين قورناني و فه گپرانين ته وراتي و ننجيلي: دپته كا گشتي
۲۷۵	همفسهنگي دناقبه را قورنان و ننجيل و فه دپتنين همفچه رخ دا
۲۷۷	همفسهنگي دناقبه را قورنان و بهيما نا كمفن و فه دپتنين همفچه رخ دا
۲۷۸	توفان
۲۸۴	دمرکهفتنا موسای ژ مسري
۲۹۰	ږوپروپوون دناقبه را په رتووكين پيروژ و فه دپتنين همفچه رخ دا
۲۹۰	فه كولي نا هندهك هوپردمكارپين فه گپرا نا
۲۹۰	عبري ل مسري
۲۹۲	موسيه تين مسري
۲۹۳	ريكا دمرکهفتني
۲۹۳	موعجيزميا دمرياي

۲۹۴	دياركرنا دەمى دمرگەفتنى د مىژوويا فيرعهوناندا
۲۹۷	رەمىسى دوويى فيرعهنى زۆردارىيى - ميرىنبتاح فيرعهونى دمرگەفتنى
۳۰۱	نارىشا پەيكەرى سالا پېنجى ژ دەستەھلاتا ميرىنبتاحى
۳۰۴	بەحسكنا مرنا فيرعهونى ل دەمى دمرگەفتنى د پەرتووكين پىرۇزدا
۳۰۶	موميايى فيرعهون ميرىنبتاحى
۳۱۰	قورئان و ھەرمودەيىن پېغەمبەرى (س) و زانستى ھەفچەرخ
۳۱۹	دەرنەنجامين گشتى
۳۲۳	نافەرۇك

ئەف پەرتووگە (قورئان، تەورات،
ئنجیل و زانستی ھەڤچەرخ)
دیدیەقانە ل سەر ریککەفتنا تەمام
دناقبەرا ئایەتین قورئانا پیرۆز
ل گەل راسستیین گەردوونی و
قەدیتنن زانستی، ئەف پەرتووگە
ئەنجامی قەکوڵینەکا درێژیا زانا و
نوژداری فەرەنسی (موریس بوکای)
یە، ئەو کەسی خۆگەلەک زەحمەت
دای و ب ریکا زانستی خۆل ئایینی
دروست گەریای، رابوو ب ھەقبەرکەرنا
ھەر سی پەرتووکی ئەسمانی
(تەورات و ئنجیل و قورئان) ژلای
میزوو یا نفیسینا وان و قەگوھاستنا وان
ب شیوەکی دروست، زانستی سەردەم
کرە پێشەر بو قی ھەقبەرکرنی، ل
دوماھیی ئەو ب ریکا بەلگەیین زانستی
گەھشتە ئەنجامەکی کو قورئانا پیرۆز
تاکە پەرتووگە ب تەمامی یا وەکھەف
بیت ل گەل قەدیتنن زانستی.

د. ئاماد کازم

